DOCUMENT RESUME

ED 361 994 FL 021 204

TITLE Mapa Sociolinguistico. Analisis demolinguistico de la Comunidad Autonoma Vasca derivado del padron de 1986 (Sociolinguistic Map. Demolinguistic analysis of the Autonomous Basque Community derived from the 1986 Census).

INSTITUTION Basque Autonomous Community, Vitoria (Spain). General Secretariat of Linguistic Policy.

REPORT NO ISBN-84-7542-693-X

PUB DATE 89

NOTE 326p.; Title in Basque and Spanish. Basque title reads: "Soziolinguistikaska Mapa 1986. Urteko Erroldaren Araberako Euskal Autonomi Elkarteko Azterketa Demolinguistikoa." Many numbered but blank pages not microfilmed.

PUB TYPE Multilingual/Bilingual Materials (171) -- Statistical Data (110) -- Reference Materials - Geographic Materials (133)

LANGUAGE Basque; Spanish

EDRS PRICE MF01/PC14 Plus Postage.

DESCRIPTORS *Basque; *Demography; Foreign Countries; Language Maintenance; *Language Planning; Language Skill Attrition; Language Standardization; *Maps; *Sociolinguistics; Statistical Analysis; Uncommonly Taught Languages

IDENTIFIERS Spain

ABSTRACT

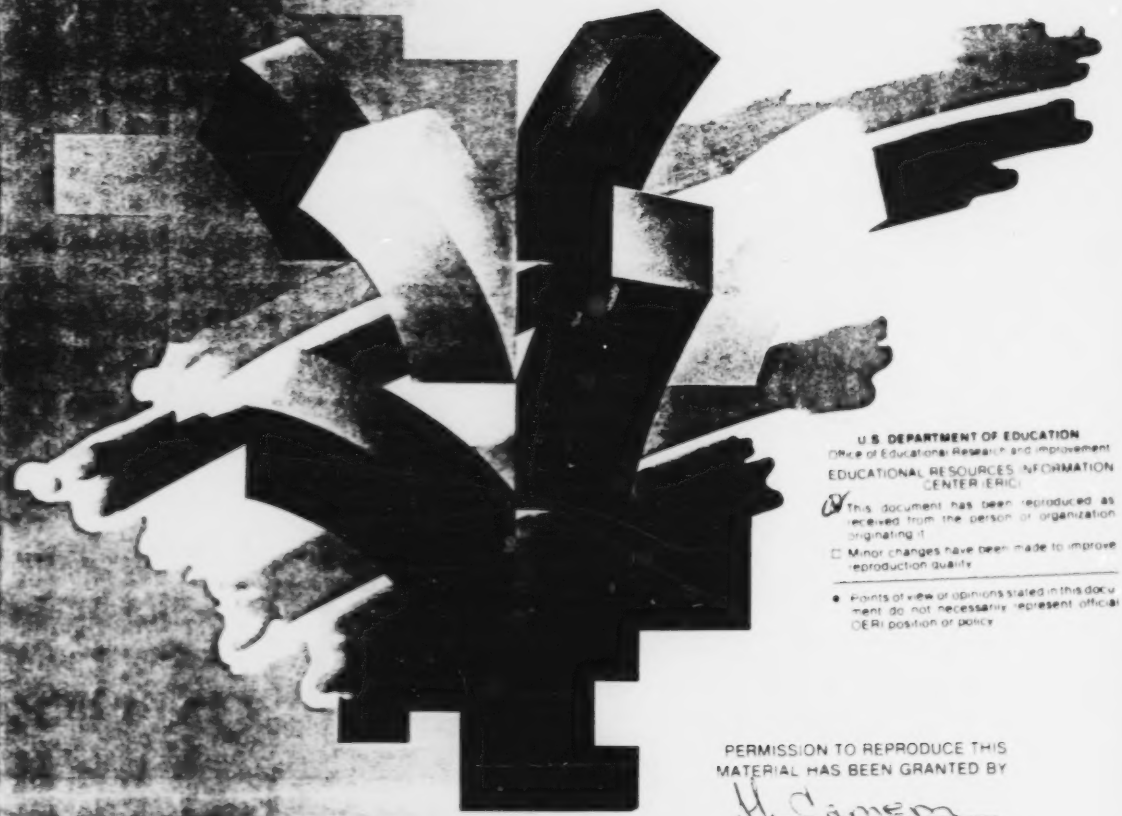
Sociolinguistic data are presented in the form of sophisticated maps and tables in this pioneering study on the status of the Basque language. Based on information collected from the 1986 census, the major demographic characteristics of Basque are examined in order to ascertain the factors and processes that have contributed to its current status. Detailed province-by-province, community-by-community data on Basque speakers are presented, analyzing such variables as age and social/professional class. It is expected that the results of this study will be used to plan language policy in the region. (KM)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED 361 994

1986.URTEKO ERROLDAREN ARABERAKO EUSKAL AUTONOMI ELKARTEKO AZTERKETA DEMOLINGUISTIKOA

SOZIOLINGUISTIKAZKO MAPA



U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

☒ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

M. Carmen Garmendia Lax.

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

ANALISIS DEMOLINGÜISTICO DE LA COMUNIDAD AUTONOMA VASCA DERIVADO DEL PADRON DE 1986

FL 032 434

Lehen argitaraldia: 1989ko iraila
Ale-kopurua: 4.000 ale

© Euskal Autonomi Elkarteko Administrazioa
Eusko Jaurlaritzako Lehendakaritzaren Idazkaritza
Hizkuntza Politikarako Idazkaritza Nagusia

Argitaratzailea: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia
Wellington Dukearen kalea, 2 - 01011 GASTEIZ
Azala: José Julio Arregi
Fotokonposaketa: Rali, S. A.
Imprimatzailea: Gráficas Santamaría, S. A.
ISBN: 84-7542-693-X
L.G.-VI-372/1989

EUSKO JAURLARITZA
HIZKUNTZA POLITIKARAKO IDAZKARITZA NAGUSIA

GOBIERNO VASCO
SECRETARIA GENERAL DE POLITICA LINGUISTICA

SOZIOLINGUISTIKAZKO MAPA
1986. URTEKO ERROLDAREN ARABERAKO
EUSKAL AUTONOMI ELKARTEKO AZTERKETA DEMOLINGUISTIKOA

MAPA SOCIOLINGÜISTICO
ANALISIS DEMOLINGÜISTICO DE LA COMUNIDAD AUTONOMA VASCA
DERIVADO DEL PADRON DE 1986

Vitoria-Gasteiz, 1989

SERVICIO CENTRAL DE PUBLICACIONES DEL GOBIERNO VASCO

EUSKO JAURLARITZAREN ARGITALPEN-ZERBITZU NAGUSIA

PRESENTACION

La Secretaria General de Política Lingüística del Gobierno Vasco presenta este Mapa Sociolingüístico, estudio pionero que pretende recoger y divulgar los rasgos demolingüísticos más destacados de la situación actual del euskera, a fin de posibilitar el conocimiento de las causas y los procesos que han llevado a dicha situación.

Aun siendo muy importante el trabajo realizado, esta Secretaría General de Política Lingüística no duda de que el avance en la elaboración de los instrumentos necesarios para la realización de investigaciones como la presente, así como el enriquecimiento de la información complementaria, permitirán conocer con mayor profundidad nuestra situación sociolingüística y, asimismo, asegurar la toma de medidas necesarias para el éxito del porvenir social del euskera. Es por ello que esta Secretaría General de Política Lingüística está preparando ya los mecanismos de medición y análisis necesarios para conocer con mayor profundidad la información contenida en el presente estudio.

Estamos seguros de que el Mapa Sociolingüístico contribuirá de una forma eficaz al conocimiento y a la reflexión de toda la sociedad en lo que se refiere al proceso de normalización del euskera. Sólo me resta agradecer su inestimable colaboración a la Comisión de Demolingüística del Consejo Asesor del Euskera (J.L. Lizundia, M.A. Iztueta, I. Martínez de Luna, J.J. González de Txabarri, G. Egia, E. Oregi, J.I. Berasategi, J. Intxausti, I. Larrañaga, X. Aizpurua, J. Azkue y P. Sagardoy), cuya dedicación ha hecho posible la realización de este Mapa, así como a M. Zalbide, autor de la definición de los índices utilizados en él, a las Sociedades Públicas EUSTAT y EJIE, encargadas del tratamiento de los datos contenidos en él, a SIADECO, encargada de la lectura de los mismos y, finalmente, a D. Amundarain y P. Esnal, colaboradores en la corrección de estilo de la versión en euskera.

M. Carmen Garmendia Lasa
SECRETARIA GENERAL DE POLITICA LINGÜISTICA

AURKEZPENA

Poz handiz jartzen dut, irakurle, zure eskuetan euskararen gaur egungo egoerari buruzko mapa. Ezinbesteko hutsuneak berekin dituen arren, zinez aitortzen dizut arlo honetan burutu den lanik bikainena dela. Lagun eta ordu askoren lan emaitza baliagarria.

Pentsa dezakezunez, soziolinguistikazko mapa hau ez da euskaltzaleon jakinmina asebetetzeko tresna soil gisa zabaltzen. Badu mapa honek eginkizun eraginkorragorik. Euskararen osasun egoera ezagutzeko argibideak, zenbaitetan lausoturik ematen diren arren, eskaintzen dizkigu gure hizkuntzaren geroa zimentarri tinkoetan oinarriturik eraiki ahal izateko.

Euskararen bizia indarberritzeko garaia iritsi zaigu eta nondik gatozen, non gauden eta norantz abiatu behar dugun jakiteko lanabes baliagarria izango da honako lan hau. Badakigu mugatua dela, euskararen erabilera mailak berak ihes egiten digula, damurik Euskal Herriko lurralde batzuetako datuak kanpoan gelditu zaizkigula. Lehen pausoa da. Ez dugu aurrerantzean honako lan hau osatzeko esperantzarik galdu behar.

Maparen nondik norakoa zerorrek ikusiko duzu ondorengo orrialdeetan. Herri-agintariek, euskalgintzaren eragileek, euskaldunek eta euskararen aldeko apustua egin dutenek, badute zer arakatu eta hausnartua aurrerantzean nondik nora jo asmatu ahal izateko. Esku artean duzun lan honek dakarren mezua euskal gizarte honen oihartzuna duzu, erantzuna eskatzen duen deiadar itxaropentsua. Bistan da mapa honek jarraipena eskatzen duela eta, bereziki, gutako bakoitzari eskatzen digula osa eta bete dezagun.

Lan eta ahalegin askoren emaitza duzu, bada, lan hau, eta eskerrik beroenak eman nahi dizkiet bertan su eta gar, etengabeko lanean jardun duten guztiei: Euskararen Aholku Batzordeko Demolinguistika Batzordeko partaide diren J.L. Lizundia, M.A. Iztueta, I. Martinez de Luna, J.J. Gonzalez Txabarri, G. Egia, E. Oregi, J.I. Berasategi, J. Intxausti, I. Larrañaga, X. Aizpurua, J. Azkue eta P. Sagardoyri; indizeen definizioak eman dizkigun M. Zalbideri eta datuen trataerari ekin dioten EUSTAT eta EJIEri, datuen irakurketa-lana egin duen SIADECO elkarteari eta hizkuntz orrazketan lagundu duten D. Amundarain eta P. Esnali.

Eta geroaren euskal mapagintzan lankide zaitugun horri Orixek bere 'Euskaldunak' poema lanaren atarian euskarari opa zion iraupena ezezik, arnas eta indarberrituko den itxaropena ere adierazi nahi dizut. Hori egiaztaraztea gure esku dago.

M. Karmen Garmendia Lasa
HIZKUNTZA POLITIKARAKO IDAZKARI NAGUSIA

SUMARIO

INTRODUCCION 10

Objetivos del presente estudio 12
Contenidos analizados y observaciones metodológicas 12
Evolución de la población de la Comunidad Autónoma Vasca 14

a) Evolución de la población en el conjunto de la Comunidad Autónoma Vasca 16
b) Evolución de la población por Territorios Históricos 16
c) Evolución de la población por comarcas 18

I. Competencia lingüística y lengua materna 21

I.1. Competencia lingüística 22

I.1.1. En el conjunto de la Comunidad Autónoma Vasca 22
I.1.2. Por Territorios Históricos 22
I.1.3. Por comarcas 24
I.1.4. Por edades 30

I.2. Lengua materna 40

I.2.1. En el conjunto de la Comunidad Autónoma Vasca 40
I.2.2. Por Territorios Históricos 40
I.2.3. Por comarcas 42
I.2.4. Por edades 46
I.2.5. Análisis de la lengua materna por edades y por Territorios Históricos 46

I.3. Conclusiones de la competencia lingüística y la lengua materna 64

I.3.1. En el conjunto de la Comunidad Autónoma Vasca 64
I.3.2. Por Territorios Históricos 66
I.3.3. Por áreas y tamaño de los municipios 66
I.3.4. Modelos de municipios 92

I.3.4.1. Definición y características generales de los modelos 92
a) Municipios castellanófonos 94
b) Municipios vascófonos 96
c) Recuperación acelerada 98
d) Recuperación lenta 100
e) Regresión ralentizada 102
f) Regresión ininterrumpida 104

I.3.4.2. Conclusiones respecto a la tipología 106
a) Análisis de las diferencias tipológicas 106
b) Distribución de los municipios, por territorios, según los modelos, en función de de las dos variables básicas 108

I.3.5. Indice KENK 132

AURKIBIDEA

SARRERA 11

Ikerketa honen helburuak 13
Aztertutako edukiak eta metodologi argibideak 13
Euskal Autonomi Elkarteko biztanleriaren bilakaera 15

a) Biztanleriaren bilakaera Euskal Autonomi Elkartea osorik hartuz 17
b) Biztanleriaren bilakaera herrialdeka 17
c) Biztanleriaren bilakaera eskualdeka 19

I. Hizkuntz gaitasuna eta ama-hizkuntza 21

I.1. Hizkuntz gaitasuna 23
I.1.1. Euskal Autonomi Elkarte osoan 23
I.1.2. Herrialdeka 23
I.1.3. Eskualdeka 25
I.1.4. Adinaren arabera 31

I.2. Ama-hizkuntza 41
I.2.1. Euskal Autonomi Elkarte osoan 41
I.2.2. Herrialdeka 41
I.2.3. Eskualdeka 42
I.2.4. Adinaren arabera 47
I.2.5. Ama-hizkuntzaren azterketa adinaren arabera eta herrialdeka 47

I.3. Ama-hizkuntza eta hizkuntz gaitasunaren emaitzak 65
I.3.1. Euskal Autonomi Elkarte osoan 65
I.3.2. Herrialdeka 67
I.3.3. Eremuaren eta udalerrien tamainaren arabera 67
I.3.4. Udalerri-ereduak 93
I.3.4.1. Ereduen zehaztapen eta ezaugarri nagusiak 93
a) Udalerri erdaldunduak 95
b) Udalerri euskaldunenak 97
c) Berreskurapen bizia 99
d) Berreskurapen motela 101
e) Galera galgatua 103
f) Galera etengabea 105
I.3.4.2. Ereduen ondorioak 107
a) Eredu aldaketen azterketa 107
b) Udalerrien herrialdekako banaketa, ereduen eta bi aldagai nagusien arabera 109

I.3.5. KENK indizea 133

II. Análisis de los índices 137

II.1. Análisis de los índices relativos a la población que tiene como lengua materna al menos euskera 138

II.1.1. Indice de pérdida 1 (Lengua materna euskera) 138
II.1.2. Indice de pérdida 2 (Lengua materna euskera y castellano) 144
II.1.3. Indice de retención 148
II.1.4. Indice de elaboración 152

II.2. Indices relativos a quienes tienen el castellano u otra lengua distinta del euskera como lengua materna 156

II.2.1. Indices de incorporación 156
II.2.2. Euskaldunberris activos 158

En el conjunto de la Comunidad Autónoma Vasca 158
Euskaldunberris activos por Territorios Históricos 158
Euskaldunberris activos por comarcas 164
Euskaldunberris activos por grupos de edad 174
Euskaldunberris activos por titulaciones 176
Euskaldunberris activos según la situación laboral y profesional 176

II.3. Resultados de los índices 178

III. Conclusiones generales 233

III.1. Punto de vista geográfico 234
III.2. Según la variable edad 242
III.3. Según la situación socio-profesional 244

III.3.1. Por situación laboral 244
III.3.2. Por profesiones 244
III.3.3. Por titulaciones 246

IV. Ideas para avanzar en la elaboración del mapa de planificación sociolingüística 251

IV.1. Situación presente 252
IV.2. Ideas para avanzar en la elaboración del mapa de planificación sociolingüística 252
IV.3. Propuesta de estudios a realizar 254
IV.3.1. Validación de la información existente 254
IV.3.2. Microcenso de euskaldunes 254

Relación de tablas, mapas y gráficos 257

Anexos 267

1. Descripción de las variables básicas 268
2. Otras variables: titulación, profesión 270
3. Definición de los índices elaborados a partir de las variables básicas 272
4. Denominación de los municipios por Territorios Históricos y por comarcas 274
5. Clasificación de los municipios en áreas vascófona y no vascófona según tamaños 284
6. Relación de tablas analizadas para la elaboración de este estudio 296

II. Indizeen azterketa 137

II.1. Ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, duen biztanleriari dagozkion indizeen azterketa . 139

II.1.1. Gal-indarra 1 (Ama-hizkuntza euskara bakarrik) 139
II.1.2. Gal-indarra 2 (Ama-hizkuntza, euskara eta gaztelania) 145
II.1.3. Eutsi-indarra 149
II.1.4. Gara-indarra 153

II.2. Ama-hizkuntza gaztelania edo beste erdararen bat dutenekiko indizeak 157

II.2.1. Erakar-indarrak 157
II.2.2. Euskaldunberri aktiboak 159

Euskal Autonomi Elkarte osoan 159
Euskaldunberri aktiboak herrialdeka 159
Euskaldunberri aktiboak eskualdeka 165
Euskaldunberri aktiboak adin-taldeka 175
Euskaldunberri aktiboak titulazioka 177
Euskaldunberri aktiboak lan-egoeraren eta lanbidearen arabera 177

II.3. Indizeen emaitzak 179

III. Emaitza nagusiak 233

III.1. Geografiaren ikuspegia 235
III.2. Adinaren arabera 243
III.3. Egoera sozio-profesionalaren arabera 245

III.3.1. Lan-egoeraren arabera 245
III.3.2. Lanbidearen arabera 245
III.3.3. Titulazioaren arabera 247

IV. Soziolinguistikazko plangintza-mapa lantzeko urraspideak 251

IV.1. Egungo egoera 253
IV.2. Soziolinguistikazko plangintza-mapa lantzeko urraspideak 253
IV 3. Egin beharreko ikerketen proposamena 255
IV.3.1. Egun dagoen informazioa balioztatzea 255
IV.3.2. Euskaldunen mikroerrolda 255

Taula, mapa eta irudi-zerrenda 257

Eraskinak 267

1. Oinarrizko aldagaien azalpena 269
2. Beste aldagaiak: Ikasketa-mota, lanbidea 271
3. Oinarrizko aldagaietan oinarriturik landutako indizeen azalpena 273
4. Udalerrien izenak, herrialdeka eta eskualdeka 275
5. Eremu euskaldunenaren eta erdaldunduaren araberako udalerrien sailkapena, tamainaka 285
6. Ikerketa honen prestakuntzarako erabilitako taula-zerrenda 297

INTRODUCCION

La Ley 10/1982, Básica de Normalización del Uso del Euskera, aprobada por el Parlamento Vasco el día 13 de Noviembre de 1982, en su Disposición Adicional Segunda establece que:

"El Gobierno elaborará el mapa de planificación socio-lingüística del País Vasco que será revisado periódicamente, previa información al Parlamento Vasco."

El Parlamento Vasco, en sesión ordinaria celebrada los días 27 y 28 de Mayo de 1986, acordó aprobar la Proposición No de Ley presentada por el Grupo Parlamentario Euskadiko Ezkerra sobre la elaboración del mapa de planificación sociolingüística. El Boletín Oficial del Parlamento de 13 de Junio de 1986 recoge así dicho acuerdo:

"El Parlamento Vasco, considerando que la planificación lingüística debe ser objeto del mayor consenso social posible, insta al Gobierno Vasco para que:

1. Elabore un mapa socio-lingüístico que refleje la actual situación idiomática en el País Vasco, remitiendo al Parlamento dicho mapa, con los objetivos, prioridades, medios y recursos a utilizar en la elaboración de la planificación socio-lingüística.

2. En cumplimiento de lo que ordena la Disposición Adicional Segunda de la Ley de Normalización del Uso del Euskera, proceda en el plazo de 12 meses a la elaboración del mapa de planificación socio-lingüística."

Posteriormente, la Dirección de Estadística del Gobierno Vasco presentó su programa de trabajo en las Jornadas sobre Planificación Lingüística organizadas por la Secretaría General de Política Lingüística en Donostia-San Sebastián en agosto de 1986, concretando los trabajos de explotación y validación que aún se estaban relizando y cuya finalización estaba prevista para diciembre de 1986.

Por otra parte, el Acuerdo de Gobierno señala que los instrumentos para el desarrollo del proceso de normalización del Euskera son, entre otros:

- el Mapa Sociolingüístico.
- el Mapa de Planificación lingüística.

Dicho acuerdo de Gobierno señala asimismo que el "Mapa de Planificación Lingüística" será el instrumento que permita la concreción de las diversas políticas sectoriales en materia lingüística.

Por otra parte, el Decreto 306/1987, de 6 Octubre, por el que se determina la estructura y funciones de la Secretaría de la Presidencia, en su artículo 5.1.f) atribuye las siguientes tareas a la Secretaría General de Política Lingüística:

"Elaborar y revisar periódicamente, el mapa de planificación sociolingüística del País Vasco para su aprobación por el Gobierno a los efectos de lo previsto en la Disposición Adicional Segunda de la Ley Básica de Normalización del Uso del Euskera".

Por último, el Decreto 370/1987, de 15 de Diciembre, por el que se transforma el Consejo Asesor del Euskera establece en el artículo 5.i) que es función del Pleno del Consejo Asesor "Informar sobre el Mapa de Planificación Sociolingüística antes de su elaboración o revisión por el Gobierno"; y en el artículo 10.a.2)

SARRERA

1982ko Azaroaren 13an Eusko Legebiltzarrak onartutako Euskararen Erabilpena Arauzkotzeko 10/1982 Oinarrizko Legearen Bigarren Erabaki Gehigarriak honela dio:

"Jaurlaritzak, Euskal Herriko gizarte-hizkuntzazko egitamuketarako mapa egingo du, hori aldian-aldian Eusko Legebiltzarrari jakin erazi ondoren birrikuskatuz."

Eusko Legebiltzarrak, 1986ko Maiatzaren 27an eta 28an egindako Agizko Bilkuran, Euskadiko Ezkerra Legebiltzar-Taldeak gizarte-hizkuntzalaritzako egitamu-mapa egiteari buruz egindako Legez Besteko Saloa baiesteko erabakia hartu zuen, 1986ko Ekainaren 13ko Agintaritzaren Aldizkariak dioenez:

"Eusko Legebiltzarrak, hizkuntzalaritza-egitamuak gizartearen aldetikako irizkidetasunik haundienaren gai izan behar duela uste duenez, honako honetarako akio egiten dio Eusko Jaurlaritzari:

1. Euskal Herriango gaur eguneko hizkuntza-egoera azaldu dezan mapa bat egin dezala, mapa hori, gizarte-hizkuntzalaritzako egitamua egiterakoan erabili beharreko helburu, lehentasun, bitarteko eta baliapideekin batera, Legebiltzarrera igorriz.

2. Euskararen Erabilpena Arauzkotzeko Legeak bere Bigarren Erabaki Gehigarrian agintzen duenaren arauera, gizarte-hizkuntzalaritzako egitamu-mapa 12 hilabeteren barruan egin dezala."

Ondoren, Eusko Jaurlaritzaren Estatistika Zuzendaritzak 1986ko Abuztuaren hasieran aurkeztu zuen bere lan-programa, Hizkuntza Politikarako Idazkaritza Nagusiak eratutako Hizkuntz Plangintzazko Jardunaidietan. Bertan zehaztu zituzten artean euskarari buruz egiten ari ziren eta 1986ko Abendurako egin asmo zituzten hustuketa eta balioespen-lanak.

Bestalde, Jaurlaritza-Ituneak euskararen normalkuntza-bidearen aurrerapiderako tresnak honako hauek izango direla dio:

– Soziolinguistikazko Mapa.

– Hizkuntz Plangintzazko Mapa.

Jaurlaritza-Itune horrek, halaber, hizkuntzaren eremuan arlo ezberdinetako politikabideak gauzatzeko tresna "Hizkuntz Plangintzazko Mapa" izango dela zehazten du.

Bestetik, Lehendakaritzaren Idazkaritzaren egitura eta egitekoak finkatzen dituen Urriaren 6ko 306/1987 Dekretuaren 5.1.f) atalak honako betebehar hauek ezartzen dizkio Hizkuntza Politikarako Idazkaritza Nagusiari:

"Euskararen Erabilera Arauzkotzeko Oinarrizko Legearen Erabaki Gehigarrietatik Bigarrenak dioenaren ondorioetarako, Euskal Herriko gizarte-hizkuntzazko egitamuketarako mapa gertatzea eta, aldian-aldian, birraztertzea, Jaurlaritzak onartu dezan."

Azkenik, Euskararen Aholku-Batzordea antzaldatzen duen Abenduaren 15eko 370/1987 Dekretuaren 5.i) atalak dio Aholku-Batzorde Osoaren eginkizun dela "Gobernuak Soziolinguistikazko Plangintza-Mapa prestatu edo berrikusi aurretik, honi buruzko argibideak ematea", batetik, eta bestetik, 10.a.2.) atalak

establece asimismo que las Comisiones Especiales que se creen por acuerdo del Pleno del Consejo Asesor prestarán especial atención al Mapa de Planificación Sociolingüística.

Por todo ello, una vez transformado el Consejo Asesor del Euskera, el programa de trabajo aprobado en el Pleno celebrado por dicho organismo el 2 de Marzo de 1988 recoge la creación inmediata de la Comisión de Demolingüística, con el objeto de poder acometer a la mayor brevedad una de las tareas establecidas en el Decreto. Así pues, el Consejo Asesor del Euskera estudió y aprobó en sesión plenaria el 24 de Marzo de 1988 la propuesta titulada *Borrador para la elaboración del Mapa Sociolingüístico de la Comunidad Autónoma del País Vasco* presentado por la Secretaría General de Política Lingüística. Por otra parte, la Secretaría General solicitó al Instituto Vasco de Estadística (EUSTAT) la preparación, en el menor plazo posible, de los datos requeridos en dicho borrador y solicitó asimismo a Eusko Jaurlaritzaren Informatika-Elkartea (EJIE) la realización de las tablas pertinentes.

El presente estudio es fruto por lo tanto, de la labor efectuada en el seno de la Comisión de Demolingüística del Consejo Asesor del Euskara, bajo la coordinación de la Secretaría General de Política Lingüística, y contando con la inestimable colaboración de EUSTAT y EJIE.

Esta reflexión no habría sido posible sin la ingente labor de lectura de tablas y datos que la empresa SIADECO ha llevado a cabo, según las directrices emanadas de la Secretaría General de Política Lingüística y del Consejo Asesor del Euskara.

Objetivos del presente estudio

El objetivo del presente estudio consiste en describir la situación del euskera en la Comunidad Autónoma del País Vasco por un lado y por otro en facilitar un instrumento útil para la planificación lingüística.

Gracias a los datos recogidos sobre el euskera en el Padrón de 1986, se dispone de una variada y abundante información, a partir de la cual se han elaborado distintos índices que permiten profundizar en la situación lingüística de la Comunidad Autónoma Vasca, al tiempo que permiten vislumbrar los procesos que se están dando.

Con vistas al futuro, esta recopilación y análisis de información básica tiene por objeto constituir una herramienta o instrumento de trabajo adecuado para el diseño de programas de actuación necesarios para la normalización del uso del euskera.

Contenidos analizados y observaciones metodológicas

Este estudio consiste en describir la situación presente del euskera, en la Comunidad Autónoma Vasca (C.A.V.).

Para ello se parte de los datos del Padrón de 1986 y se centra en quienes total o parcialmente conocen el euskera. En cuanto a la metodología seguida para la descripción de la situación actual del euskera, en primer lugar hay que tener presente que el Padrón ofrece, como información básica, dos variables:

– la lengua materna de cada habitante de la C.A.V.

– el nivel de conocimiento o competencia lingüística en euskera de cada habitante de la C.A.V.

Dicho de otro modo, estas dos variables muestran dos momentos de la evolución lingüística de cada ciudadano: el punto de partida (lengua materna) y el estado actual (competencia lingüística).

Los índices utilizados para reflejar dicha evolución son los siguientes:

a) *Índices relativos a la competencia lingüística actual de los habitantes cuya lengua materna es el euskera.*

– **Índice de retención**: porcentaje de población que tiene como lengua materna al menos euskera y que habla correctamente en euskera.

– **Índice de elaboración**: porcentaje de población cuya lengua materna es al menos euskera y debe hablar y escribir correctamente en euskera.

– **Índice de pérdida 1**: porcentaje de la población cuya lengua materna es el euskera y ha perdido totalmente la competencia lingüística oral en este idioma. No saben hablar euskara.

– **Índice de pérdida 2**: porcentaje de la población cuya lengua materna es el euskera y el castellano y que ha perdido totalmente la competencia lingüística oral de este idioma. No saben hablar euskera.

dio Aholku-Batzorde Osoaren erabakiz eratu ahal izango diren Berarizko Batzorde-atalek berarizko ardura eskainiko diotela Soziolinguistikazko Plangintza-Mapari.

Horrexegatik, Euskararen Aholku-Batzordea eraberritu ahala, 1988ko Martxoaren 2an egin zuen bileran onartutako lan-egitarauak Demolinguistikazko Batzorde-atalaren berehalako sorrera jasotzen du, aipatu Dekretuan zehazten den eginbeharretako bati lehenbait lehen ekin ahal izateko. Honela bada, Aholku-Batzordearen Osoko Bilkurak Hizkuntza Politikarako Idazkaritza Nagusiak aurkeztutako *Euskal Herriko Autonomi Elkarteko Soziolinguistikazko Mapa prestatzeko zirriborroa* izeneko proposamena aztertu eta onartu zuen 1988ko Martxoaren 24ean. Bestalde, Hizkuntza Politikarako Idazkaritza Nagusiak Eusko Jaurlaritzaren Estatistika Erakundeari (EUSTAT) zirriborro honetan zehaztutako datuak lehenbait lehen presta zitzala eskatu zion, eta baita Eusko Jaurlaritzaren Informatika-Elkarteari (EJIE) taula egokiak lantzeko ere.

Eskuartean duzuen ikerlan hau, beraz, Euskararen Aholku-Batzordeko Demolinguistikazko Batzorde-atalaren baitan egina da, Hizkuntza Politikarako Idazkaritza Nagusiak koordinaturik eta EUSTATen eta EJIEren lankidetza baliotsuaz.

Hausnartze-lan hori ezinezkoa zatekeen SIADECO elkarteak egin duen taula eta datuen irakurtze-lan mardula burutu izan ez balu, Hizkuntza Politikarako Idazkaritza Nagusiak eta Euskararen Aholku-Batzordeak emandako azterpideei jarraituz.

Ikerlan honen helburuak

Euskal Autonomi Elkartean euskararen egungo egoeraren deskribapena egitea, batetik, eta hizkuntz plangintzarako tresna baliagarria eskuratzea, bestetik, dira ikerlan honen helburuak.

1986ko Erroldan euskarari buruz bildutako datuei esker, informazio ugaria eta aberatsa eskuratu da. Datu horietan oinarriturik Euskal Autonomi Elkarteko hizkuntz egoera sakonago aztertu ahal izateko zenbait indize landu dira, hizkuntz prozesuak somatzeko baliagarri gertatuko direnak.

Etorkizunari begira, oinarrizko informazio eta ikerlan honek euskararen erabilera normaltzeko beharrezkoak diren ekintza-programak bideratzeko abiapuntu izatea du helburu.

Aztertutako edukiak eta metodologi argibideak

Euskal Autonomi Elkarteko (E.A.E.) euskararen egungo egoera azaltzean datza ikerlan hau.

Horretarako, 1986ko Erroldako datuak hartu dira oinarritzat. Euskara gutxi-asko dakitenetara mugatuko da. Euskararen egungo egoeraren deskribapena burutzean nola jokatu den adierazteko, lehenik eta behin izan behar da kontutan oinarrizko informazio bezala Erroldak bi aldagaiok ematen dituela:

– E.A.E.ko biztanle bakoitzaren ama-hizkuntza.

– E.A.E.ko biztanle bakoitzaren euskararen ezagupen-maila edo hizkuntz gaitasuna.

Beste era batera esanda, bi aldagai hauek lagun bakoitzaren hizkuntz historiaren bi muturrak adierazten dituzte: abiapuntua (jatorrizko hizkuntza) eta egungo egoera (hizkuntz gaitasuna).

Ibilbide hori erakusteko erabili diren indizeak honako hauek izan dira:

a) *Ama-hizkuntza euskara duten biztanleek gaur egun duten hizkuntz gaitasunari buruzko indizeak.*

– **Eutsi-indarra:** ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, izan eta euskaraz ongi hitz egiten duten biztanleen ehunekoa.

– **Gara-indarra:** ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, izan eta euskaraz ongi hitz egiten eta idazten duten biztanleen ehunekoa.

– **Gal-indarra 1:** ama-hizkuntza euskara bakarrik izan eta euskaraz hitz egiteko gaitasuna erabat galdu duten biztanleen ehunekoa. Euskaraz hitz egiten ez dakite.

– **Gal-indarra 2:** ama-hizkuntza euskara eta gaztelania izan eta euskaraz hitz egiteko gaitasuna erabat galdu duten biztanleen ehunekoa. Euskaraz hitz egiten ez dakite.

b) *Indices de la situación lingüística actual de quienes poseen una lengua materna distinta del euskera.*

—**Indice de incorporación activa oral**: porcentaje de población de lengua materna no-euskera que hablan en euskera correctamente.

—**Indice de incorporación activa escrita**: porcentaje de población de lengua materna no-euskera que escriben en euskera correctamente.

—**Indice de incorporación activa**: porcentaje de población de lengua materna no-euskera que hablan o escriben en euskera correctamente.

—**Indice de incorporación pasiva**: porcentaje de población de lengua materna no-euskera que entienden el euskera correctamente y no saben hablarlo.

Por otra parte, como resultado de la comparación de las dos variables básicas se ha obtenido el denominado índice KENK que refleja la diferencia existente entre las cifras de euskaldunes y las de lengua materna al menos euskera.

Además, tanto las variables básicas como los índices han sido analizados a la vista de otras variables. Tales como:

Distribución geográfica:

—A nivel de la Comunidad Autónoma Vasca.

—Por Territorios Históricos.

—Por Comarcas.

—Por Municipios.

Edad:

—Por grupos de edad.

—Año a año.

Situación socio-profesional:

—Por Profesiones.

—Por Titulaciones.

—Por Situaciones laborales.

En la mayoría de los casos se han cruzado dos variables: las variables básicas o índices por un lado, y las variables geográfica, de edad o socio-profesional por otro (por ejemplo: lengua materna por territorios históricos, por comarcas, etc.).

En otros casos, se han cruzado tres y cuatro variables: las variables básicas o índices por un lado, y las variables geográfica, de edad y socio-profesional por otro (por ejemplo: lengua materna por territorios históricos, por grupos de edad y por titulaciones).

Ello permite conocer la situación lingüística de la población de la Comunidad Autónoma Vasca.

Por último, hay que señalar que el Padrón se elabora a partir de respuestas subjetivas de los ciudadanos lo que supone una autovaloración no contrastada objetivamente. Dicha característica, inherente a todo Padrón, ha de ser tenida en cuenta para la lectura e interpretación de los datos.

De cualquier modo es preciso subrayar que la información recogida sobre el euskera en el Padrón de 1986, además de ser la más abundante hasta el momento presente, es también la más valiosa debido a que recoge no sólo información acerca del conocimiento del euskera, como sucedía en el Padrón de 1981 sino también acerca de la lengua materna lo cual permite elaborar los índices para interpretar los procesos lingüísticos que están teniendo lugar.

Evolución de la población de la Comunidad Autónoma Vasca

Para cerrar esta introducción se ofrecen a continuación una serie de notas acerca de la evolución de la población en la Comunidad Autónoma Vasca.

b) *Ama-hizkuntza erdara dutenen egungo hizkuntz egoerari buruzko indizeak.*

– **Ahozko erakar-indar aktiboa:** ama-hizkuntzaz erdaldun izan eta euskaraz ongi hitz egiten duten biztanleen ehunekoa.

– **Idatzizko erakar-indar aktiboa:** Ama-hizkuntzaz erdaldun izan eta euskaraz ongi idazten duten biztanleen ehunekoa.

– **Erakar-indar aktiboa:** ama-hizkuntzaz erdaldun izan eta euskaraz ongi hitz egiten edo idazten duten biztanleen ehunekoa.

– **Erakar-indar pasiboa:** ama-hizkuntzaz erdaldun izan eta euskaraz ongi ulertzen duten biztanleen ehunekoa.

Bestalde, oinarrizko bi aldagaiak alderatuz KENK indizea lortu da, euskaldunen eta ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, dutenen arteko aldea erakusten duena.

Oinarrizko aldagaiak eta indizeak beste zenbait aldagairen arabera aztertu dira. Hala nola:

Geografi banaketa:

– Euskal Autonomi Elkarte osoan.

– Herrialdeka.

– Eskualdeka.

– Udalerrika.

Adina:

– Adin-taldeka.

– Urtez urteka.

Egoera sozio-profesionala:

– Lanbideka.

– Titulazioka.

– Lan-egoeraka.

Kasurik gehienetan, gurutzapenak bi aldagairen artean egin dira: oinarrizko aldagaiak ala indizeak, alde batetik, eta geografia, adin nahiz egoera sozio-profesionalaren aldagaiak, bestetik (adibidez: ama-hizkuntza herrialdeka, eskualdeka, eta abar).

Beste kasu batzutan, gurutzapenak hiru eta lau aldagairen artean egin dira: oinarrizko aldagaiak ala indizeak, alde batetik, eta geografia, adin nahiz egoera sozio-profesionalaren aldagaiak, bestetik (adibidez: ama-hizkuntza herrialdeka, adin-taldeka eta titulazioaren arabera).

Horiei esker, Euskal Autonomi Elkarteko biztanleriaren hizkuntz egoera jakitea lortu da.

Azkenik, Errolda herritarren erantzunak oinarri harturik egiten dela aipatu beharra dago, eta horrek gauzak direnean egiaztatu gabeko autobalorazio izatea dakarkiola. Datuok irakurri eta ulertzerakoan beti ere kontutan hartu beharrekoa da erroldagintza orori datxekion nolakotasun hori.

Dena den, 1986ko Erroldan euskarari buruz bildutako informazioa, orain arte inoiz bildu den ugariena ezezik, baliagarriena ere badela azpimarratu beharra dago. Alde batetik, 1981eko Erroldan zegoen euskararen ezagupenaren informazioaz gainera, biztanleriaren ama-hizkuntzari dagokiona ere jasotzen duelako, eta informazio horri esker garatzen ari diren hizkuntz prozesuek adierazten dituzten indizeak lantzea lor daitekeelako.

Euskal Autonomi Elkarteko biztanleriaren bilakaera

Sarrera honi amaiera emateko, Euskal Autonomi Elkarteko biztanleriaren bilakaerari buruzko zenbait ohar emango da.

a) *Evolución de la población en el conjunto de la Comunidad Autónoma Vasca*

La evolución de la población en los territorios históricos de la Comunidad Autónoma Vasca a lo largo del presente siglo puede verse en la siguiente tabla:

AÑO	POBLACION DE DERECHO			
	C.A.V.	ALAVA	BIZKAIA	GUIPUZCOA
1900	602.204	98.066	307.607	196.531
1910	672.884	99.399	352.058	221.427
1920	783.125	101.357	421.264	260.504
1930	885.601	105.729	482.603	296.269
1940	948.906	112.503	510.590	325.003
1950	1.039.465	114.139	554.302	371.024
1960	1.358.707	133.742	751.014	473.951
1970	1.867.287	199.777	1.041.461	626.049
1975	2.072.100	237.473	1.154.873	679.754
1981	2.141.809	257.850	1.189.178	694.681
1986	2.136.100	267.780	1.179.150	689.222

Como muestran los datos expuestos, en el presente siglo se observan las siguientes etapas o épocas respecto al crecimiento de la población:

– De 1900 a 1950: fase de crecimiento continuo y moderado.

– De 1950 a 1975: crecimiento acelerado. En un lapso de 25 años se duplica la población.

– De 1975 en adelante: el crecimiento se ralentiza al principio de este período (1975-1981) y, como nunca antes en este siglo, arroja un resultado negativo en los últimos años (1981-1986).

Como conclusión puede afirmarse que la población de la C.A.V. en los últimos 5 años ha experimentado una aminoración de su dinámica de crecimiento poblacional, y que ahora muestra una situación de equilibrio y estabilidad.

b) *Evolución de la población por Territorios Históricos*

Territorio Histórico de Alava:

– En el período comprendido entre 1900-1950, el crecimiento es considerablemente lento.

– De 1950 en adelante, se produce un crecimiento más acelerado, que aún continúa, aunque últimamente en forma más moderada.

Territorio Histórico de Bizkaia:

– En el período comprendido entre 1900-1950, el aumento de la población es moderado.

– De 1950 a 1975, la población se duplica (crecimiento muy acelerado).

– A partir de 1975 el crecimiento se estabiliza, para decrecer desde 1981.

Territorio Histórico de Guipúzcoa:

– De 1900 a 1950, la población prácticamente se duplica.

– De 1950 a 1975, el crecimiento es acelerado aunque menor que en Alava y en Bizkaia.

– A partir de 1975 el proceso es paralelo al de Bizkaia.

En los últimos cinco años (1981-1986) la población ha disminuido en la C.A.V., un total de 5.709 habitantes, con la siguiente distribución: Alava cuenta con 9.878 habitantes más, Bizkaia pierde 10.128 y Guipúzcoa pierde, asimismo, 5.459.

a) *Biztanleriaren bilakaera Euskal Autonomi Elkartea osorik hartuz*

Honako hau izan da mende honetan zehar Euskal Autonomi Elkartea osatzen duten herrialdeek izan duten biztanleriaren bilakaera:

URTEA	BIZTANLERIA			
	E.A.E.	ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA
1900	602.204	98.066	307.607	196.531
1910	672.884	99.399	352.058	221.427
1920	783.125	101.357	421.264	260.504
1930	885.601	105.729	482.603	296.269
1940	948.906	112.503	510.590	325.003
1950	1.039.465	114.139	554.302	371.024
1960	1.358.707	133.742	751.014	473.951
1970	1.867.287	199.777	1.041.461	626.049
1975	2.072.100	237.473	1.154.873	679.754
1981	2.141.809	257.850	1.189.178	694.681
1986	2.136.100	267.780	1.179.150	689.222

Datuek adierazten dutenez, mende honetan zehar aldi edo aro ezberdinak izan dira. Hala nola:

– 1900etik 1950era artekoa: hazkunde jarraitua eta neurrizkoa.

– 1950etik 1975era: hazkunde bizkorra; 25 urtetan biztanleria bikoiztu egin da.

– 1975etik aurrerakoa: hazkundea aro honen hasieran (1975-1981) mantsotu egin da; eta, mende honetan inoiz ez bezala, azken urteotan (1981-1986) emaitza negatiboa izan du.

Ondorio bezala esan daikete azken bost urteotan E.A.E.ko biztanleriaren hazkunde-dinamika moteldu egin dela eta egoera egonkor edo orekatua agertzen dela orain.

b) *Biztanleriaren bilakaera herrialdeka*

Araba:

– 1900-1950 bitartean, nahiko hazkunde motela izan da.

– 1950etik aurrera, hazkunde bizkorragoa; moteldu bada ere, ez da oraindik gelditu.

Bizkaia:

– 1900-1950 bitartean, biztanleria motel doa handituz.

– 1950etik 70era, biztanleria bikoiztu egin da (hazkunde oso bizia).

– 1975etik aurrera hazkundea geratu egin da eta, 1981etik hona, biztanleak galdu ditu.

Gipuzkoa:

– 1900etik 1950era, biztanleria doi-doi bikoiztu da.

– 1950etik 1975era hazkunde bizkorra, baina Araban eta Bizkaian baino apalagoa.

– 1975etik aurrera Bizkaikoaren berdintsua izan da bilakaera.

Azken 5 urteetan (1981-1986) E.A.E.k izan dituen galerak, 5.709 guztira, honela banatu dira: Arabak 9.878 biztanle irabazi ditu, Bizkaiak 10.128 galdu eta Gipuzkoak 5.459 galdu.

c) *Evolución de la población por comarcas*

En la última década se han producido las siguientes variaciones:

	EVOLUCION DE LA POBLACION				
	1975	1981	1986	1975-1981	1981-1986
Comunidad Autónoma Vasca	2.072.100	2.141.809	2.136.100	+69.709	−5.709
Alava	237.473	257.850	267.728	+20.377	+9.878
Bizkaia	1.154.873	1.189.278	1.179.150	+34.405	−10.128
Guipúzcoa	679.754	694.681	689.222	+14.927	−5.459
Valles Alaveses	5.100	4.267	4.160	−833	−107
Llanada Alavesa	180.746	200.600	209.997	+19.854	+9.397
Montaña Alavesa	4.082	3.645	3.533	−487	−112
Arratia-Nervión	22.995	22.291	21.843	−704	−448
Bajo Bidasoa	61.836	64.714	67.085	+2.878	+2.794
Gran Bilbao	911.143	936.848	926.949	+25.705	−9.899
Bajo Deba	68.068	66.569	63.201	−1.599	−3.368
Alto Deba	65.988	67.136	66.356	+1.148	−780
Donostialdea	308.662	317.863	315.759	+9.201	−2.104
Duranguesado	86.830	90.912	91.812	+3.282	+900
Encartaciones	31.023	31.317	30.702	+294	−615
Rioja Alavesa	10.156	9.559	9.788	−597	+229
Busturialdea	45.216	46.234	46.077	+1.018	−157
Goierri	70.681	70.293	69.030	−388	−1.263
Estribaciones del Gorbea	5.876	5.696	5.515	−180	−181
Valle de Ayala	31.513	34.083	34.731	+2.570	+648
Lea-Artibai	27.593	28.132	28.396	+539	+264
Uribe-Butrón	30.073	33.544	33.371	+3.473	+173
Tolosaldea	45.691	46.696	45.965	+1.051	−731
Urola-Costa	58.828	61.410	61.826	+2.582	+416

—A partir de 1975 se da un incremento continuo en las comarcas siguientes: Llanada Alavesa, Valle de Ayala, Duranguesado, Lea-Artibai, Bajo Bidasoa y Urola-Costa.

—En cambio se da un descenso continuo en las comarcas siguientes: Valles Alaveses, Montaña Alavesa, Estribaciones del Gorbea, Bajo Deva, Goierri y Arratia-Nervión.

—El resto de las comarcas ofrecen un comportamiento diferente en los periodos 1975-1981 y 1981-1986. Todas ellas, excepto la Rioja Alavesa decrecen durante el período 1981-1986.

c) *Biztanleriaren bilakaera eskualdeka*

Azken hamar urteotan honako aldaketa hauek izan dira:

	BIZTANLERIAREN BILAKAERA				
	1975	1981	1986	1975-1981	1981-1986
Euskal Autonomi Elkartea	2.072.100	2.141.808	2.136.100	+69.709	−5.709
Araba	237.473	257.850	267.728	+20.377	+9.878
Bizkaia	1.154.873	1.189.278	1.179.150	+34.405	−10.128
Gipuzkoa	679.754	694.681	689.222	+14.927	−5.459
Añanaldea	5.100	4.267	4.160	−833	−107
Arabako Lautada	180.746	200.600	209.997	+19.854	+9.397
Arabako Mendialdea	4.082	3.645	3.533	−487	−112
Arratia-Nerbioi	22.995	22.291	21.843	−704	−448
Bidasoa Beherea	61.836	64.714	67.085	+2.878	+2.794
Bilbo Handia	911.143	936.848	926.949	+25.705	−9.899
Deba Beherea	68.068	66.569	63.201	−1.599	−3.368
Deba Garaia	65.988	67.136	66.356	+1.148	−780
Donostialdea	308.662	317.863	315.759	+9.201	−2.104
Durangaldea	86.830	90.912	91.812	+3.282	+900
Enkartazioak	31.023	31.317	30.702	+294	−615
Arabako Errioxa	10.156	9.559	9.788	−597	+229
Busturialdea	45.216	46.234	46.077	+1.018	−157
Goierri	70.681	70.293	69.030	−388	−1.263
Gorbeialdea	5.876	5.696	5.515	−180	−181
Alaraldea	31.513	34.083	34.731	+2.570	+648
Lea-Artibai	27.593	28.132	28.396	+539	+264
Uribe-Butroe	30.073	33.544	33.371	+3.473	+173
Tolosaldea	45.691	46.696	45.965	+1.051	−731
Urola-Kostaldea	58.828	61.410	61.826	+2.582	+416

– 1975etik aurrera etengabea izan da hazkundea honako eskualde hauetan: Arabako Lautada, Durangaldea, Lea-Artibai, Bidasoa Beherea eta Urola-Kostaldea.

– Honako eskualde hauetan, berriz, beherakada etengabea izan da: Añanaldea, Arabako Mendialdea, Gorbeialdea, Deba Beherea, Goierri eta Arratia-Nerbioi.

– Gainerako eskualdeek bilakaera ezberdina izan dute: 1975-1981 eta 1981-1986 aldietan. Guztiguztiek, Arabako Errioxak ezik, beherakada izan dute 1981etik 1986ra.

I. HIZKUNTZ GAITASUNA ETA AMA-HIZKUNTZA

I. COMPETENCIA LINGÜISTICA Y LENGUA MATERNA

I.1. COMPETENCIA LINGÜISTICA

I.1.1. En el conjunto de la Comunidad Autónoma Vasca

Como puede verse en la tabla adjunta, en la Comunidad Autónoma Vasca hay 511.006 euskaldunes, es decir, el 24,66 % de la población. Son 362.557, el 17,49 %, quienes afirman saber algo, esto es, los denominados cuasi-euskaldunes. Los erdaldunes, por el contrario, son 1.119.411, lo que representa el 57,86 % de los ciudadanos de la Comunidad Autónoma Vasca.

C.A.V.	Número	%
Euskaldunes	511.006	24,66
Cuasi-euskaldunes	362.557	17,49
Erdaldunes	1.199.411	57,86

I.1.2. Por Territorios Históricos

Las proporciones son muy diferentes en cada Territorio Histórico de la Comunidad Autónoma.

Mientras en Alava sólo el 6,71 % de la población es euskaldun, en Bizkaia lo es el 17,54 % y en Guipúzcoa el 43,76 %. El porcentaje de cuasi-euskaldunes es similar en los tres territorios y los erdaldunes constituyen el 39 % en Guipúzcoa, y el 64,56 % y el 76,35 % respectivamente en Bizkaia y Alava.

	ALAVA		BIZKAIA		GUIPUZCOA	
	Número	%	Número	%	Número	%
Euskaldunes	17.349	6,71	200.734	17,54	292.923	43,76
Cuasi-euskaldunes	43.871	16,96	205.016	17,91	113.670	16,98
Erdaldunes	197.567	76,35	738.958	64,56	262.886	39,27

22

I.1. HIZKUNTZ GAITASUNA

I.1.1. Euskal Autonomi Elkarte osoan

Taulan ikus daitekeenez, 511.006 euskaldun dago Euskal Autonomi Elkartean, biztanleriaren % 24,66a, beraz. Euskaraz zerbait dakitela erantzuten dutenak, hots, ia-euskaldun deiturikoak, 362.557, % 17,49 direlarik. Erdaldunak, berriz, 1.199.411 dira, Euskal Autonomi Elkarteko herritarren % 57,86a.

E.A.E.	Kopurua	%
Euskaldunak	511.006	24,66
Ia-euskaldunak	362.557	17,49
Erdaldunak	1.199.411	57,86

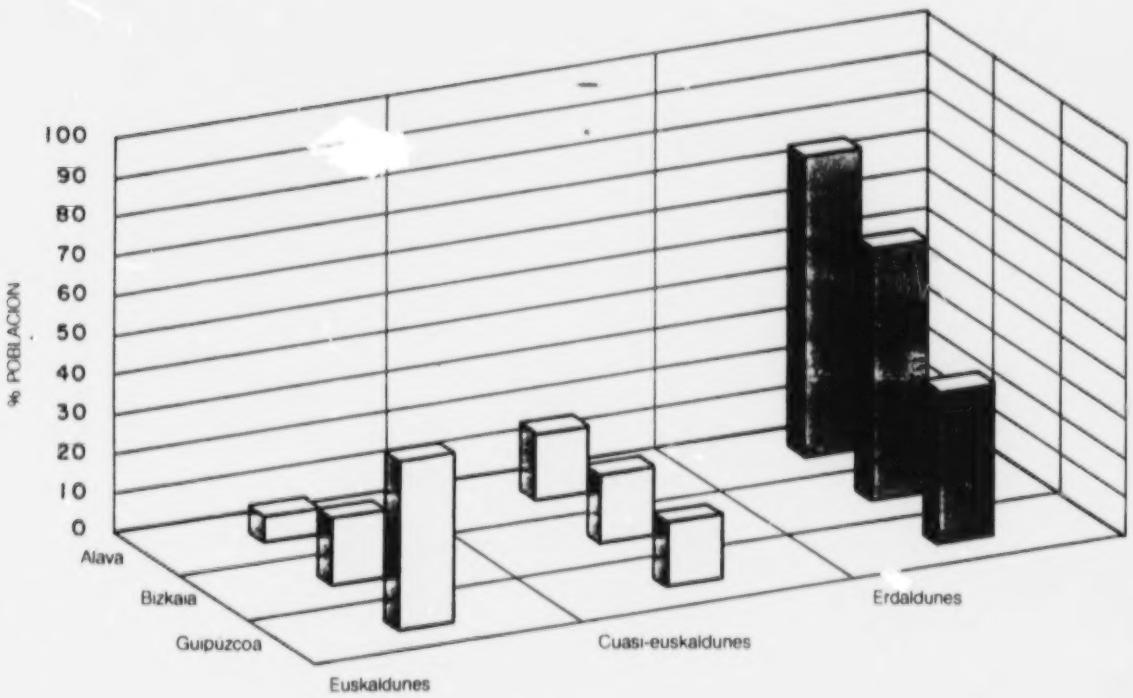
I.1.2. Herrialdeka

Euskal Autonomi Elkarteko hiru herrialdeetako oinarrizko hizkuntz egoeraren datu-adierazleen arabera, arras proportzio ezberdinak dituzte herrialdeok.

Euskaldunek, Arabako biztanleriaren % 6,71a besterik ez izan arren Bizkaikoaren % 17,54a eta Gipuzkoakoaren % 43,76a osatzen dute. Ia-euskaldunen proportzioa berdintsua da hiru herrialdeetan. Eta erdaldun hutsak Gipuzkoan % 39,27 izanik, % 64,56 eta % 76,35 jotzen dute Bizkai-Araban.

	ARABA		BIZKAIA		GIPUZKOA	
	Kopurua	%	kopurua	%	Kopurua	%
Euskaldunak	17.349	6,71	200.734	17,54	292.923	43,76
Ia-euskaldunak	43.871	16,96	205.016	17,91	113.670	16,98
Erdaldunak	197.567	76,35	738.958	64,56	262.886	39,27

Competencia lingüística por Territorios Históricos



I.1.3. Por comarcas

–Los euskaldunes constituyen más de la mitad (50 %-100 %) de la población total en todas las comarcas costeras, excepto en Donostialdea, Bajo Bidasoa y Gran Bilbao. En el resto de comarcas de Guipúzcoa también son mayoría los euskaldunes.

Lea-Artibai (84,53 %) y Urola-Costa (77,89 %) superan las tres cuartas partes de euskaldunes. En estas comarcas sólo cuatro municipios (Azkoitia, Azpeitia, Ondarroa y Zarautz) superan los 10.000 habitantes, contando 17.000 el más populoso. Los demás municipios que forman estas comarcas son, en su gran mayoría, de menos de 5.000 habitantes.

–Asimismo, los euskaldunes son más del 50 % en la comarca Arratia-Nervión. Espacialmente entre esta comarca y las antes citadas está el Duranguesado con un porcentaje situado en el intervalo 25-50 %.

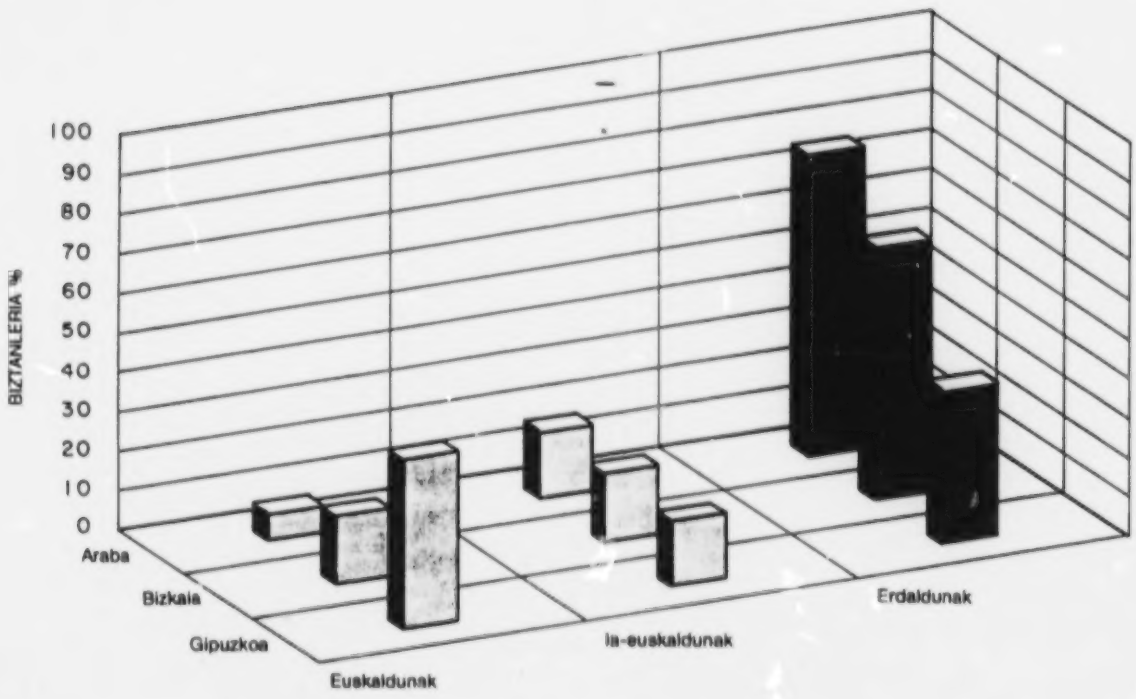
–En las comarcas alavesas, tomadas en conjunto, la proporción de euskaldunes no llega al 10 % salvo en Estribaciones de Gorbea (32,47 %).

Por otro lado, en la Llanada Alavesa, comarca más poblada de Alava por la ubicación en ella de Vitoria-Gasteiz, el número de euskaldunes se reduce a un 6 %. Esta comarca es la que con mayor intensidad influye en el porcentaje medio de euskaldunes del territorio histórico en su conjunto.

–En Bizkaia las dos comarcas con menor proporción de euskaldunes son el Gran Bilbao (8,94 %) y las Encartaciones (1,64 %). Por otra parte, la comarca más vascófona, con diferencia, es Lea-Artibai. Sin embargo, el mayor número de cuasi-euskaldunes se encuentra en el Gran Bilbao.

–Se observa claramente que Guipúzcoa es el más vascófono de los Territorios Históricos de la C.A.V. De hecho, en casi la totalidad de las comarcas, excepto en las de Bajo Bidasoa (28,71 %) y Donostialdea (30,40 %), los euskaldunes constituyen más de la mitad de la población. El sensible descenso de la media de este territorio se debe a que los mayores núcleos de población del mismo están ubicados en dichas comarcas.

Hizkuntz gaitasuna herrialdeka



I.1.3. **Eskualdeka**

– Euskaldunak biztanleria osoaren erdia baino gehiago dira (% 50-% 100) kostako eskualde guztietan, Donostialdean, Bidasoa Beherean eta Bilbo Handian ezik. Gipuzkoako gainerako eskualdeetan ere gehiengoa euskalduna da.

Lea-Artibai (% 84,53) eta Urola-Kostaldeko biztanleetako hiru laurdenak baino gehiago euskaldunak dira. Eskualde hauetan lau herri bakarrik dira 10.000 biztanle baino gehiago dituztenak (Azkoitia, Azpeitia, Ondarroa eta Zarautz), hauetariko handienak 17.000 biztanle izanik. Eskualde hauetako gainerako herri gehienak 5.000 biztanletik beherakoak dira.

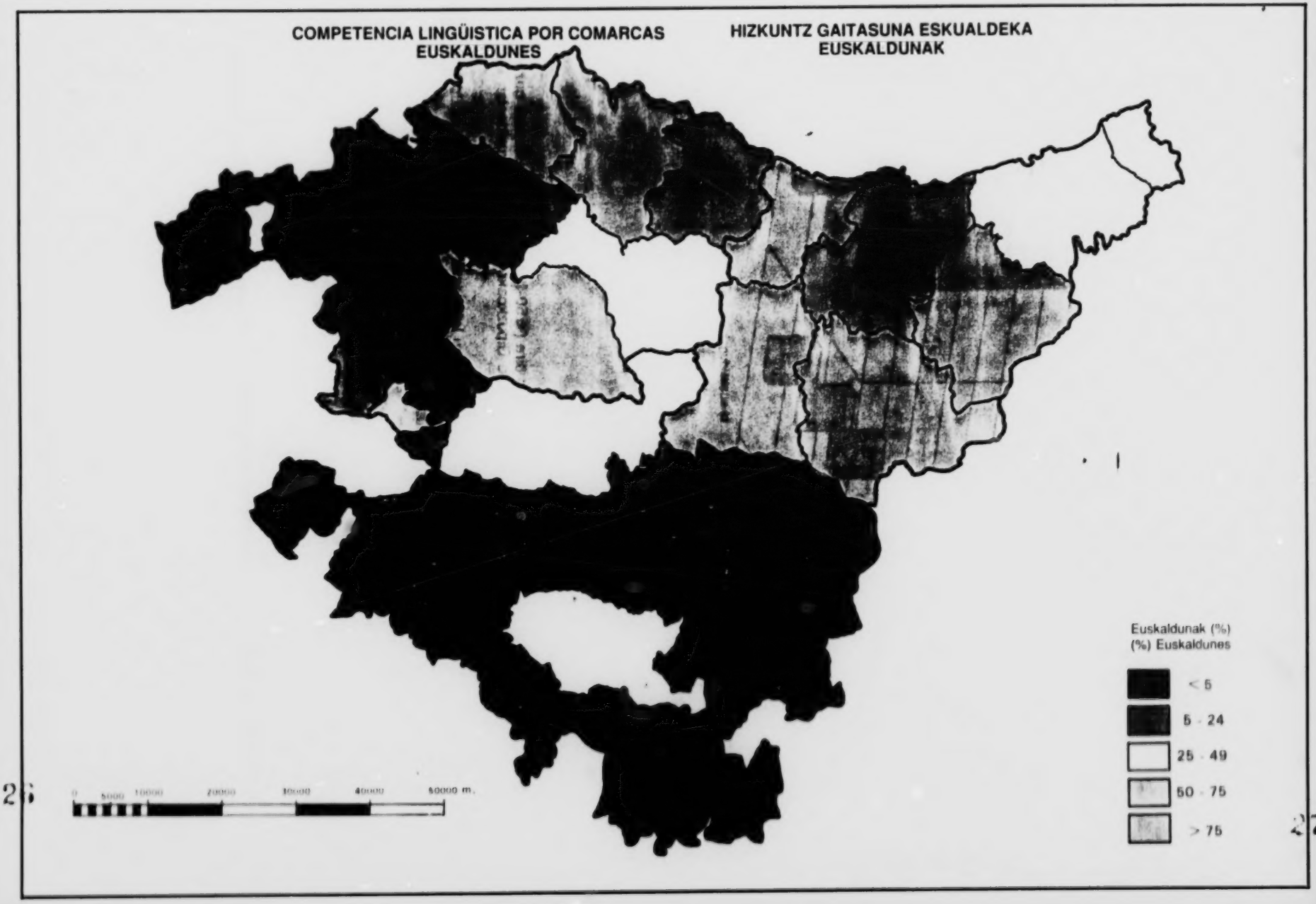
– Era berean, euskaldunak % 50etik gora dira Arratia-Nerbioi eskualdean. Eskualde honen eta goian aipatutakoen artean kokaturik Durangaldea dugu % 25-50arekin.

– Arabako eskualdeetan, orokorki hartuta, euskaldunak ez dira iristen % 10era, Gorbeialdean izan ezik (% 32,47).

Bestalde, Arabako Lautadan, Gasteiz –Arabako eskualderik biztanletsuena– bertan dagoenez, euskaldunak % 6 dira. Euskaldunen ehunekoari dagokionez eskualde honek eragiten dio gehien herrialde osoko batazbestekoari.

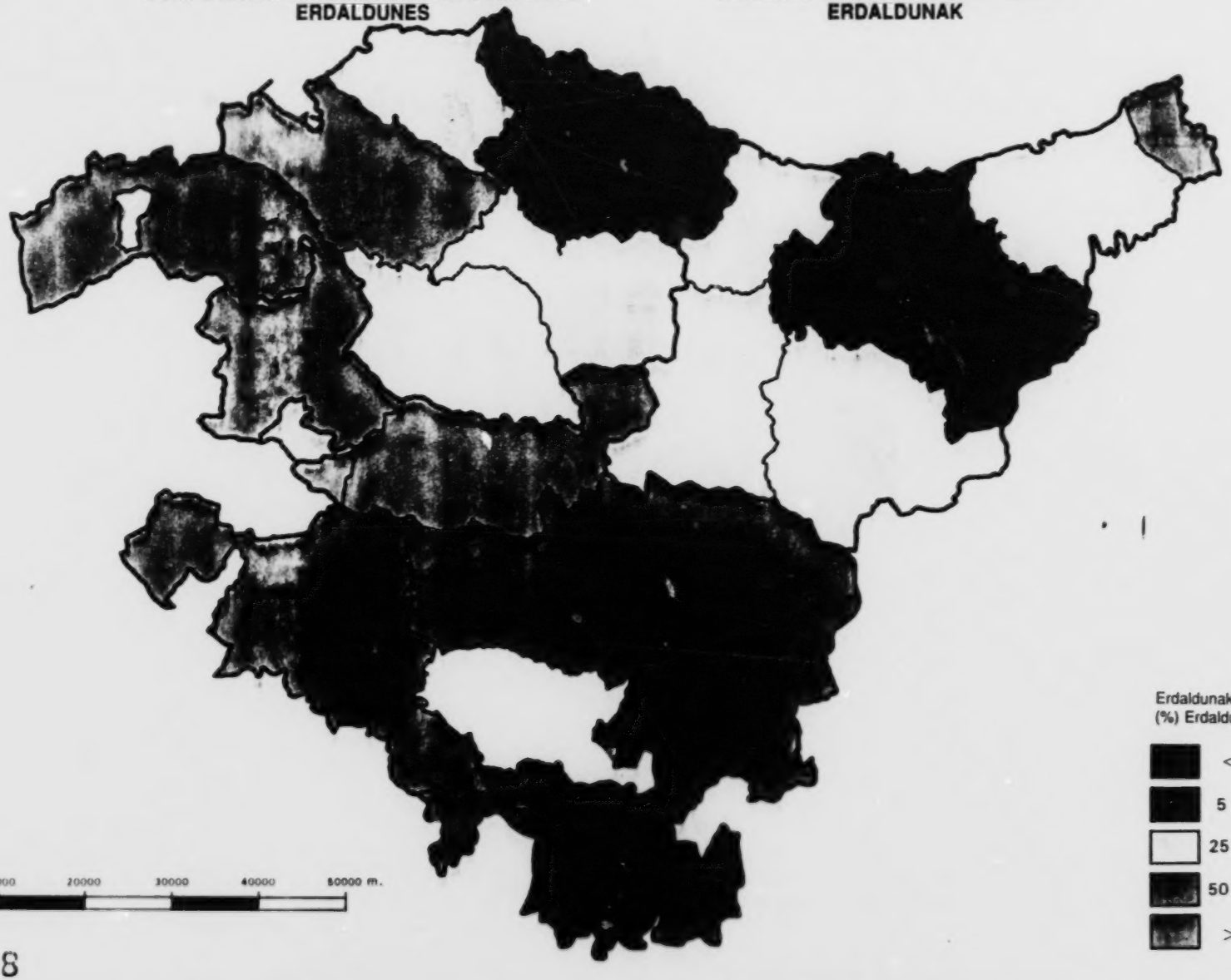
– Bizkaian, euskaldun gutxienik erakusten duten eskualde biak Bilbo Handia (% 8,94) eta Enkartazioak (% 1,64) dira. Bestalde, eskualderik euskaldunena, alde handiz gainera, Lea-Artibai da. Ia-euskaldunen kopururik handiena Bilbo Handian dago.

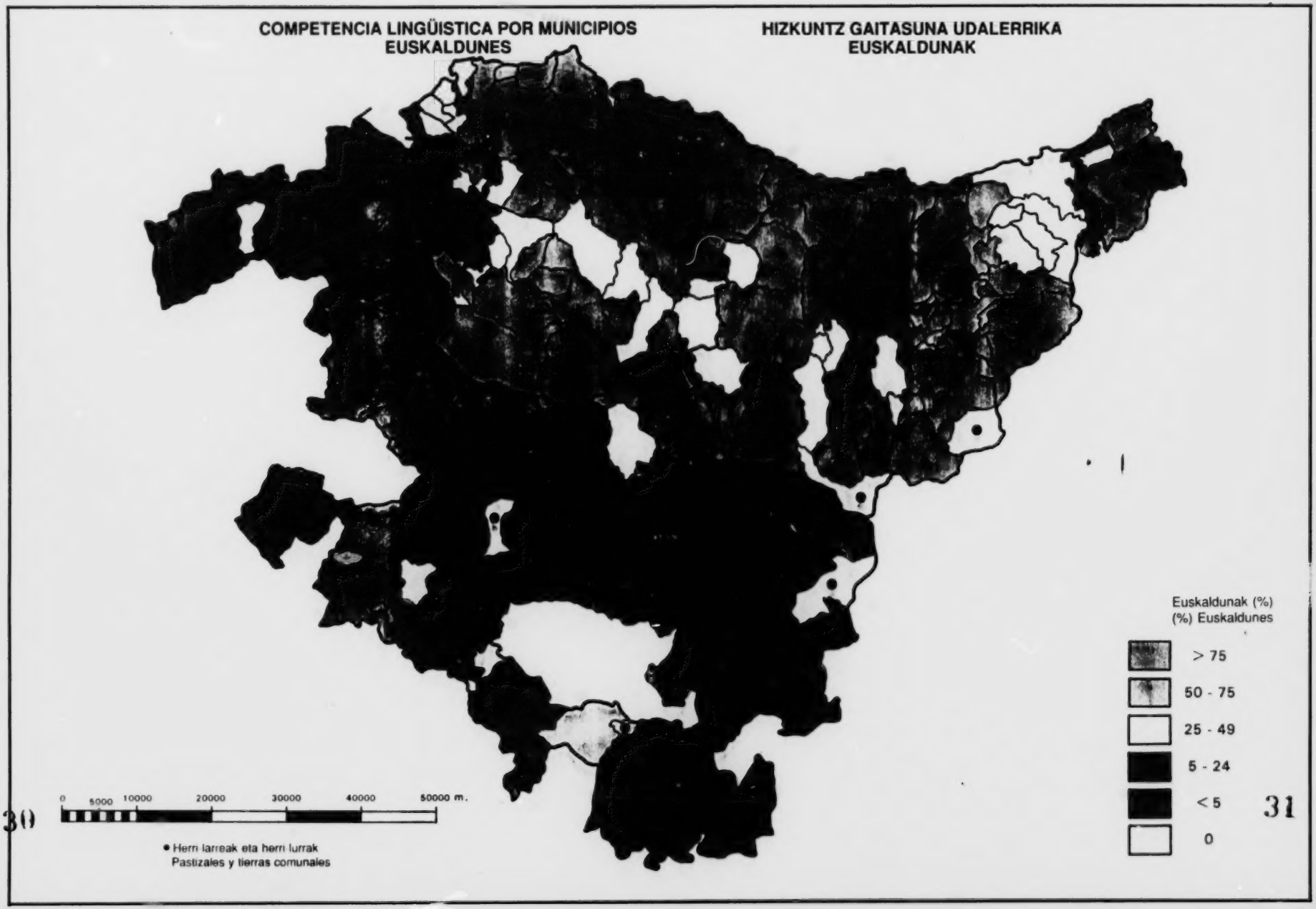
– Gipuzkoa, E.A.E.ko beste herrialdeen aldean, euskaldunena dela garbi ageri da. Azken batean, bertako eskualde gehienetan, Bidasoa Beherean (% 28,71) eta Donostialdean (% 30,40) salbu, euskaldunak biztanleriaren erdia baino gehiago direlako. Bidasoa Beherean eta Donostialdean Gipuzkoako bi herri biztanletsuenak daudenez, hauen eraginez jaisten da, azken batean, herrialde honetako batazbestekoa.

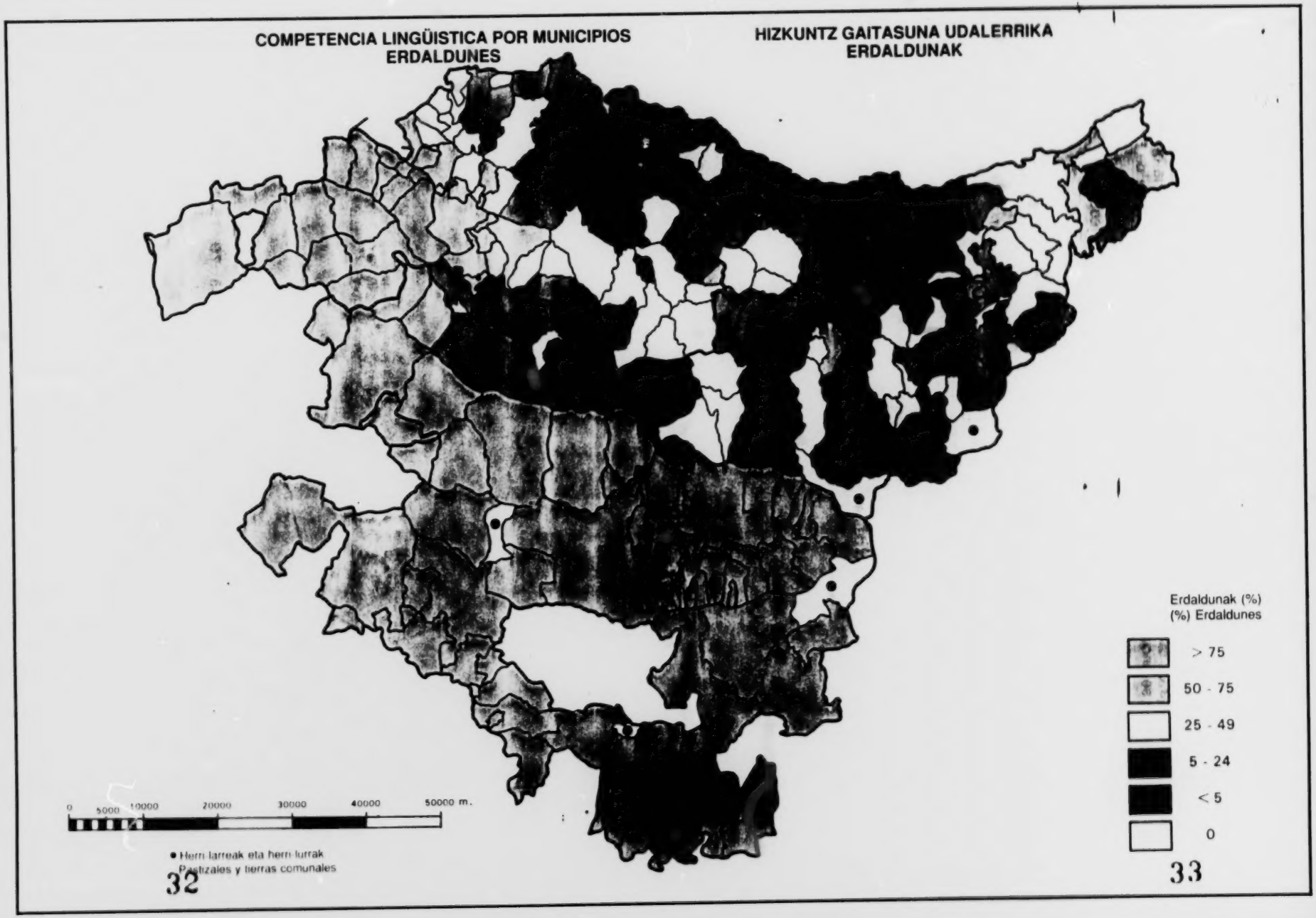

COMPETENCIA LINGÜISTICA POR COMARCAS
EUSKALDUNES
HIZKUNTZ GAITASUNA ESKUALDEKA
EUSKALDUNAK
Euskaldunak (%)
(%) Euskaldunes
< 5
5 - 24
25 - 49
50 - 75
> 75
0 5000 10000 20000 30000 40000 50000 m.

COMPETENCIA LINGÜISTICA POR COMARCAS
ERDALDUNES

HIZKUNTZ GAITASUNA ESKUALDEKA
ERDALDUNAK




COMPETENCIA LINGÜISTICA POR MUNICIPIOS
EUSKALDUNES
HIZKUNTZ GAITASUNA UDALERRIKA
EUSKALDUNAK
Euskaldunak (%)
(%) Euskaldunes
> 75
50 - 75
25 - 49
5 - 24
< 5
0
0 5000 10000 20000 30000 40000 50000 m.
• Herri larreak eta herri lurrak
Pastizales y tierras comunales


COMPETENCIA LINGÜISTICA POR MUNICIPIOS
ERDALDUNES
HIZKUNTZ GAITASUNA UDALERRIKA
ERDALDUNAK
Erdaldunak (%)
(%) Erdaldunes
> 75
50 - 75
25 - 49
5 - 24
< 5
0
0 5000 10000 20000 30000 40000 50000 m.
Herri larreak eta herri lurrak
Pastizales y tierras comunales
32
33

I.1.4. Por edades

Del análisis de la competencia lingüística por edades se desprende lo siguiente:

– El porcentaje de euskaldunes aumenta con la edad hasta los 10 años, edad en la que alcanza el 29%. En este grupo se encuentran, entre otros, los niños de preescolar y la primera etapa de EGB.

– De 10 a 19 años, la proporción de euskaldunes disminuye con la edad. Esta pérdida es de cinco puntos en los cuatro primeros años (hasta los 14 años de edad), aunque luego se reduce.

– En el grupo de 20-30 años, el porcentaje se sitúa en torno al 22%.

– Entre 30-50 años el porcentaje de euskaldunes se mantiene en el 20-21%. Este grupo de edad presenta el porcentaje más bajo de euskaldunes.

– En los de más de 50 años, esta proporción va aumentando hasta alcanzar el 34%, dándose los valores más altos en los mayores de 65 años.

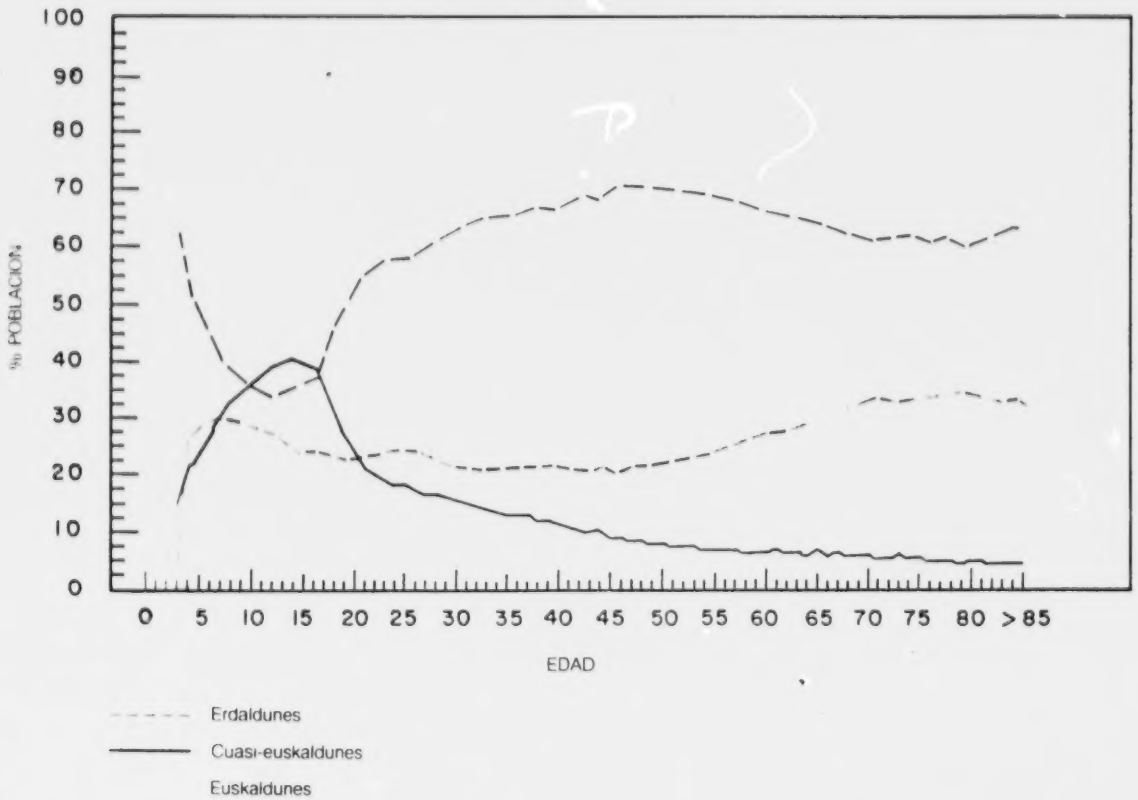
Por lo que respecta al porcentaje de los cuasi-euskaldunes se dan dos tendencias distintas en relación con la edad:

– Aumenta hasta los 15 años alcanzando el porcentaje de los cuasi-euskaldunes el 41%. Ello coincide con el período de escolarización obligatoria.

Hay que destacar que en el grupo de edad de 10 a 16 años los cuasi-euskaldunes superan incluso a los erdaldunes. En el grupo de edad de 2 a 17 años los cuasi-euskaldunes duplican a los euskaldunes en Bizkaia, y los triplican en Alava.

– A partir de 15 años, la proporción de cuasi-euskaldunes desciende y se produce una fuerte caída (21 puntos) en el grupo de 15-23 años. A partir de los 45 años los porcentajes de cuasi-euskaldunes son insignificantes. La población es o no es euskaldun, pero no hay estadios intermedios.

Competencia lingüística por edades (C.A.V.)



I.1.4. **Adinaren arabera**

Hizkuntz gaitasuna urtez urteka aztertzean, ezaugarri hauek bereiz daitezke:

– 10 urte bitartean, euskaldunen proportzioa handituz doa adinarekin batera, % 29ra iritsi arte. Talde honetan, eskolaurrean eta OHOko lehen etapan diren haurrak sartuko lirateke.

– 10-19 urte bitartekoengan euskaldunen proportzioa adinaren arabera murriztuz doa. Galera hau aurreneko lau urteetan (14 urte bitartean) bost puntutakoa da, gero baretuz doalarik.

– 20-30 urte bitartekoen taldean, proportzioa orokorki % 22 ingurukoa da.

– 30-50 urte bitartekoengan euskaldunen proportzioa % 20-21 bitartean mantentzen da. Adin-talde hauetan ageri da euskaldunen ehunekorik apalena.

– 50 urtez gorakoengan proportzio hau (% 20) handituz doa, % 34era iritsi arte; 65 urtez gorakoenengan euskaldunen proportzioa gainerantzeko adinetan baino handiagoa da.

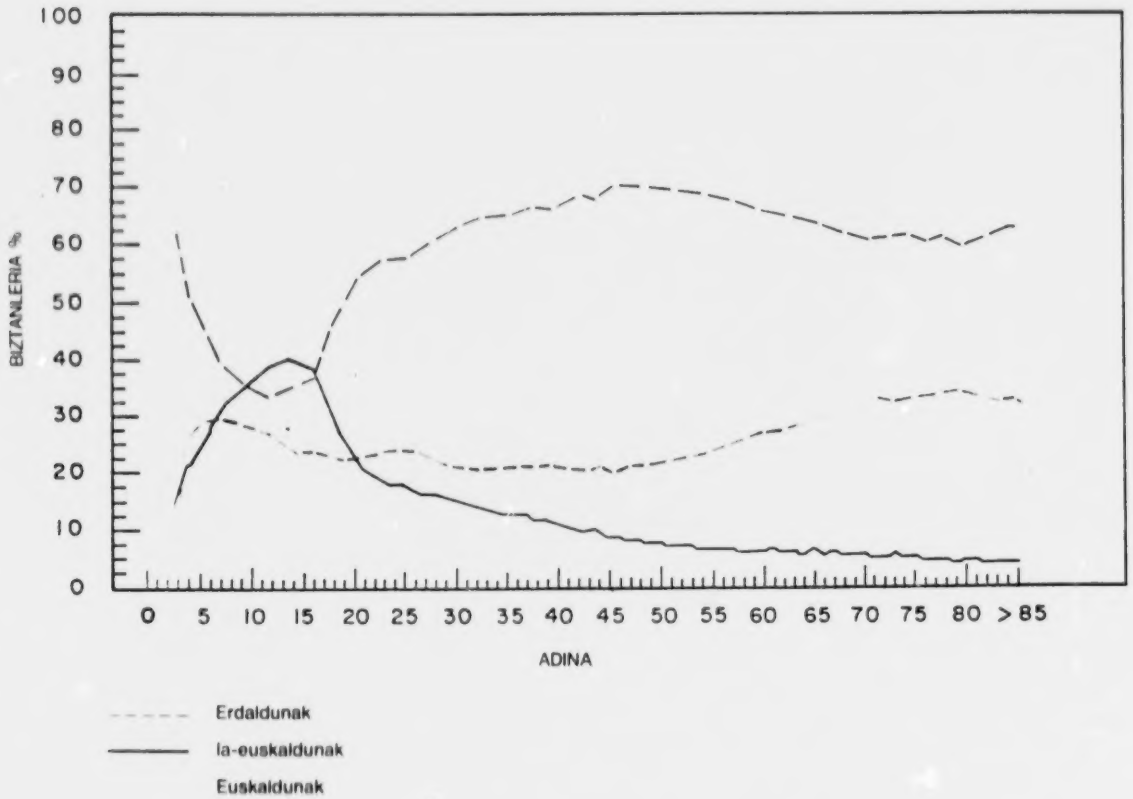
Ia-euskaldunen porportzioari dagokionez, bi joera desberdin ematen dira adinaren arabera:

– Honela, 15 urte bitartekoengan handituz doa, ia-euskaldunen ehunekoa % 41eraino iritsi arte. Derrigorrezko eskolaldiarekin bat dator hori.

Aipatu beharrekoa da, 10 eta 16 urte bitarteko adin-taldean euskaldunak ere baino gehiago direla ia-euskaldunak; 2tik 17 urte bitarteko biztanlerian, ia-euskaldunak euskaldunak baino bi bider gehiago direla Bizkaian, eta hiru bider gehiago Araban.

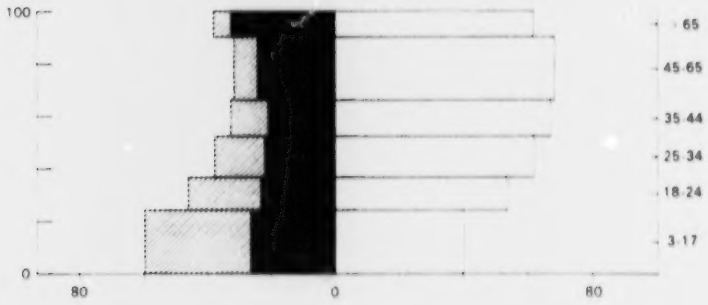
– 15 urtez gorakoengan, ia-euskaldunen proportzioa murriztuz doa; 15-23 urte bitartekoengan jaitsiera handia da: 21 puntukoa; 45 urtetik goragokoetan, berriz, ia-euskaldunen proportzioak oso txikiak dira. Jendea euskalduna da edo ez: ez da erdibidekorik.

Hizkuntz gaitasuna adinaren arabera (E.A.E.)

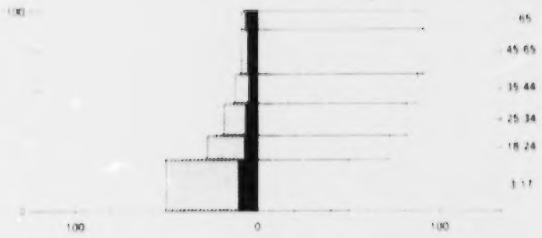


COMPETENCIA LINGÜISTICA POR GRUPOS DE EDAD Y TERRITORIOS HISTORICOS

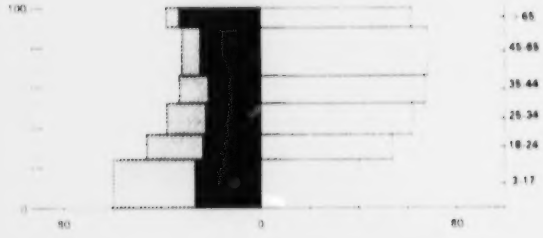
COMUNIDAD AUTONOMA VASCA



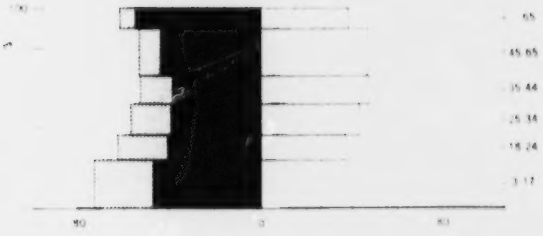
ALAVA

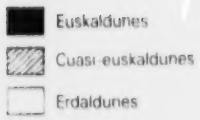


BIZKAIA



GUIPUZCOA

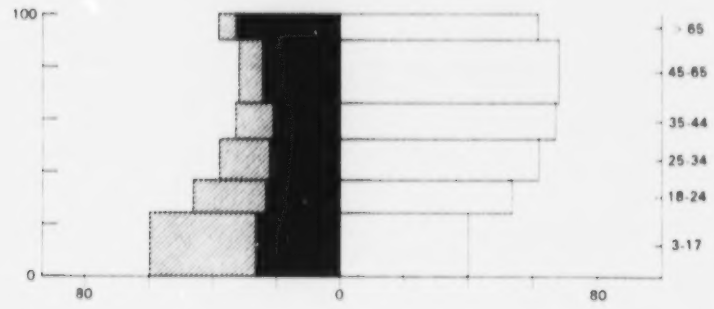




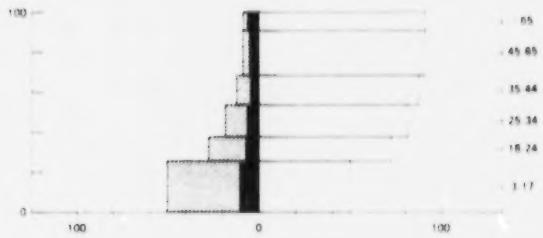
* Escala vertical: Porcentaje de cada grupo de edad sobre el total de la poblacion de la piramide de edad.
* Escala horizontal: Porcentaje de los tres niveles de competencia linguistica sobre la poblacion total de cada grupo de edad.

HIZKUNTZ GAITASUNA ADIN-TALDEKA ETA HERRIALDEKA

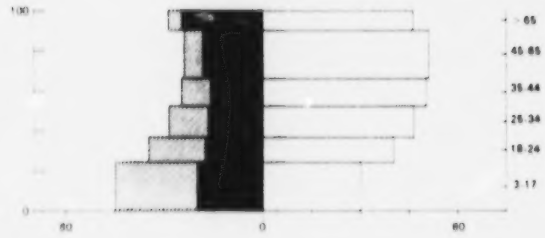
EUSKAL AUTONOMI.ELKARTEA



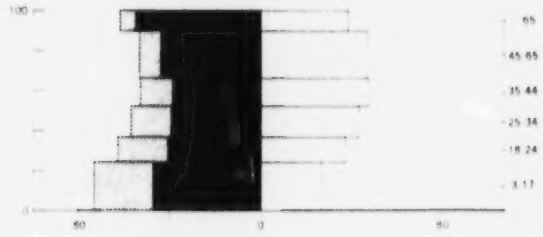
ARABA

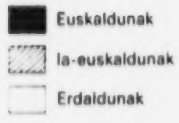


BIZKAIA



GIPUZKOA





* Eskala bertikala: Adin-taldeak adin-piramideko biztanleria osoarekiko duen %a.
* Eskala horizontala: Hiru hizkuntz gaitasun mailek adin-talde bakoitzeko biztanleria osoarekiko duten %a.

COMPETENCIA LINGÜISTICA POR GRUPOS DE EDAD Y COMARCAS

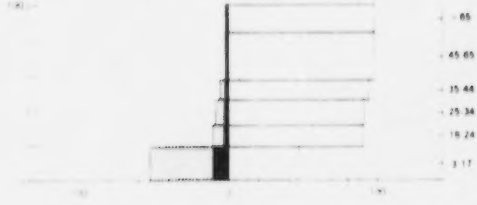
ALAVA

VALLES ALAVESES

LLANADA ALAVESA

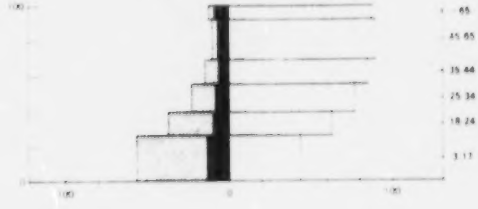
MONTAÑA ALAVESA

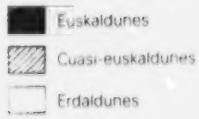
RIOJA ALAVESA



ESTRIBACIONES DEL GORBEA

VALLE DE AYALA

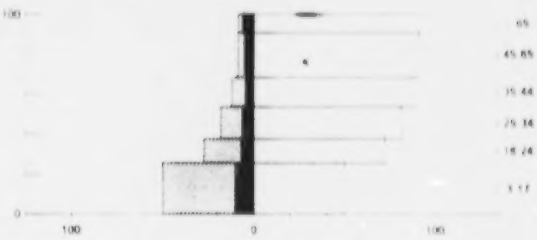




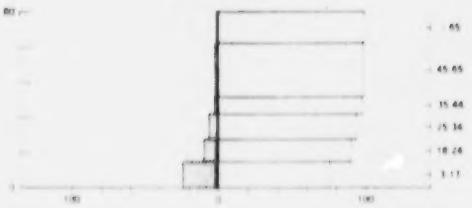
* Escala vertical. Porcentaje de cada grupo de edad sobre el total de la poblacion de la piramide de edad.
* Escala horizontal. Porcentaje de los tres niveles de competencia linguistica sobre la poblacion total de cada grupo de edad.

HIZKUNTZ GAITASUNA ADIN-TALDEKA ETA ESKUALDEKA

ARABA



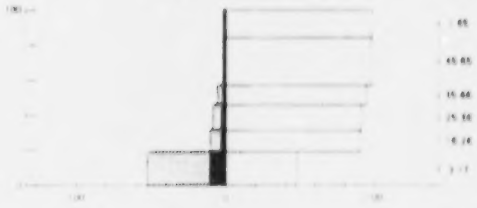
AÑANALDEA



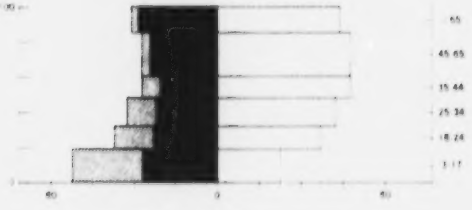
ARABAKO LAUTADA

ARABAKO MENDIALDEA

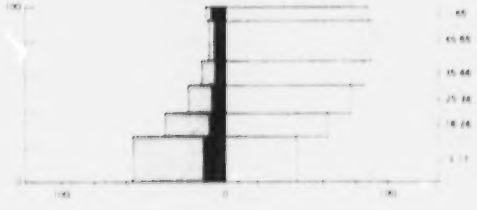
ARABAKO ERRIOXA



GORBEIALDEA



AIARALDEA



Euskaldunak

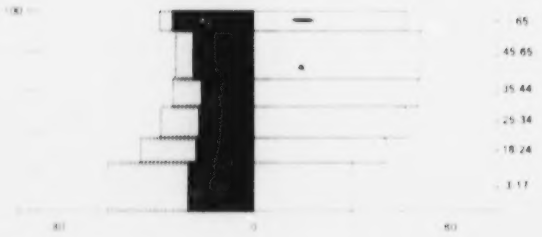
Ia-euskaldunak

Erdaldunak

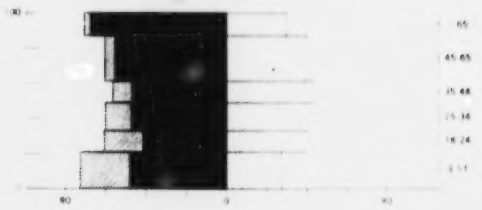
* Eskala bertikala: Adin-taldeak adin-piramideko biztanleria osoarekiko duen %a.
* Eskala horizontala: Hiru hizkuntz gaitasun mailek adin-talde bakoitzeko biztanleria osoarekiko duten %a.

COMPETENCIA LINGÜISTICA POR GRUPOS DE EDAD Y COMARCAS

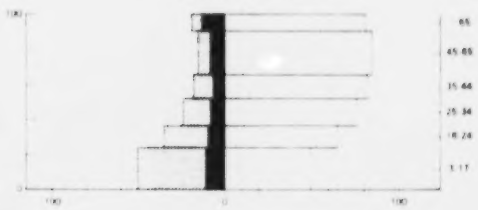
BIZKAIA



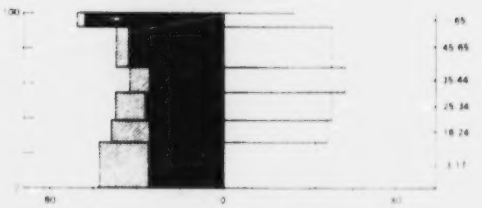
ARRATIA NERVION



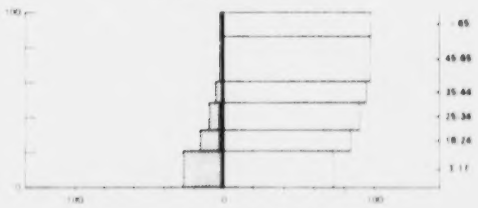
GRAN BILBAO



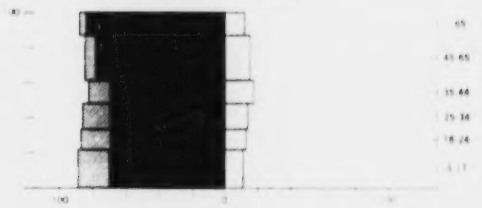
DURANGUESADO



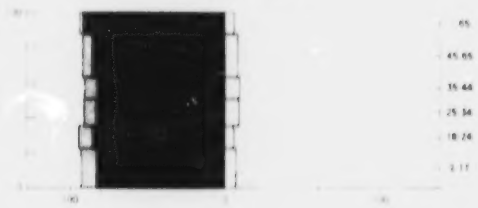
ENCARTACIONES



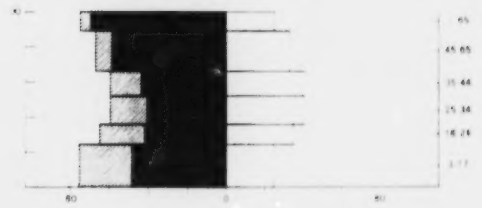
BUSTURIALDEA

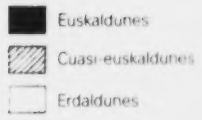


LEA-ARTIBAI



URIBE-BUTRON

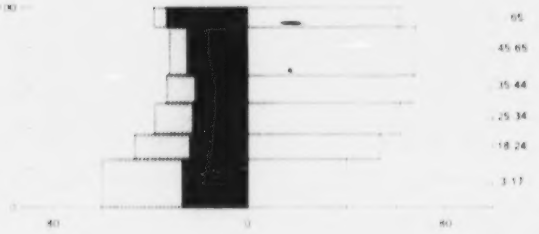




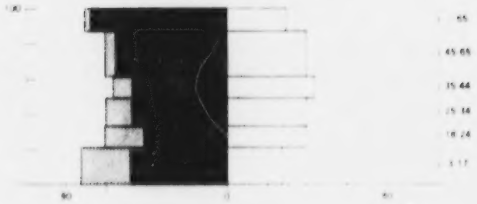
* Escala vertical: Porcentaje de cada grupo de edad sobre el total de la poblacion de la piramide de edad.
* Escala horizontal: Porcentaje de los tres niveles de competencia linguistica sobre la poblacion total de cada grupo de edad.

HIZKUNTZ GAITASUNA ADIN-TALDEKA ETA ESKUALDEKA

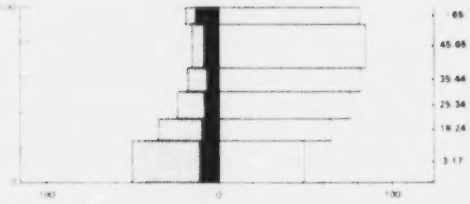
BIZKAIA



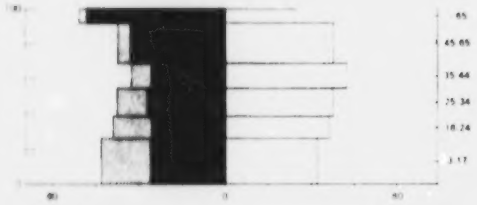
ARRATIA-NERBIOI



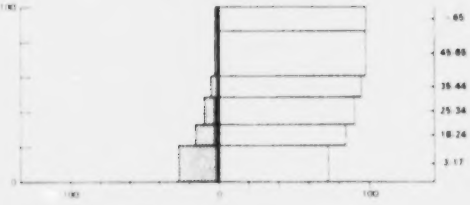
BILBO HANDIA



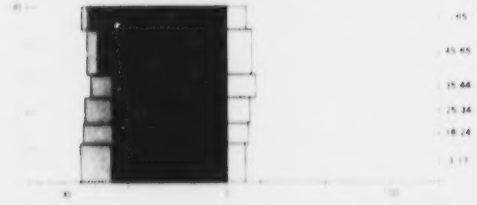
DURANGALDEA



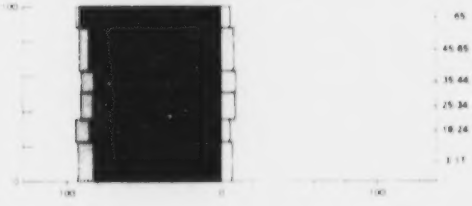
ENKARTAZIOAK



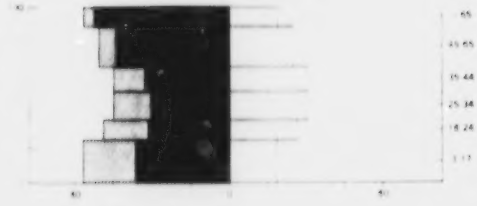
BUSTURIALDEA



LEA-ARTIBAI



URIBE-BUTROE



Euskaldunak

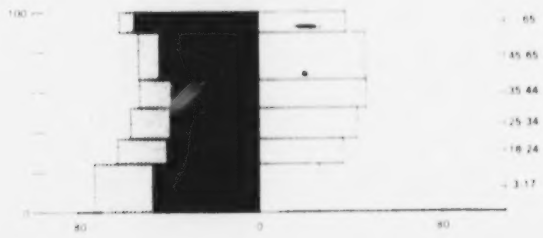
Ia-euskaldunak

Erdaldunak

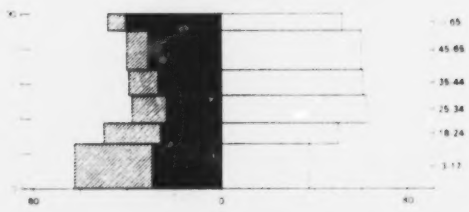
* Eskala bertikala: Adin-taldeak adin-piramideko biztanleria osoarekiko duen %a.
* Eskala horizontala: Hiru hizkuntz gaitasun mailek adin-talde bakoitzeko biztanleria osoarekiko duten %a.

COMPETENCIA LINGÜISTICA POR GRUPOS DE EDAD Y COMARCAS

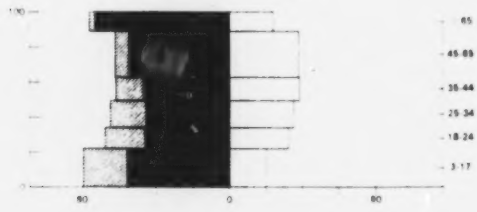
GUIPUZCOA



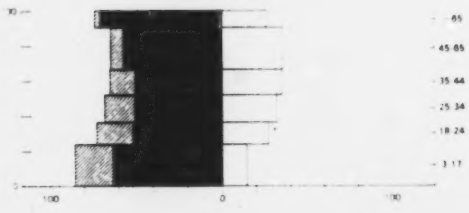
BAJO BIDASOA



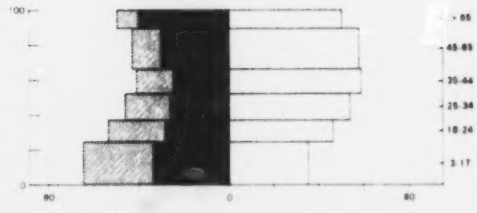
BAJO DEBA



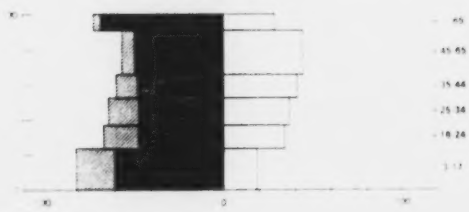
ALTO DEBA



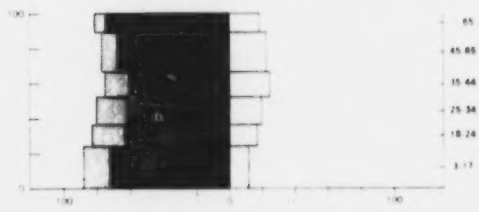
DONOSTIALDEA



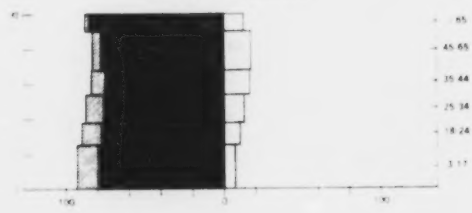
GOIERRI

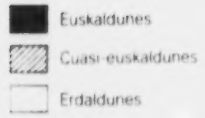


TOLOSALDEA



UROLA-COSTA

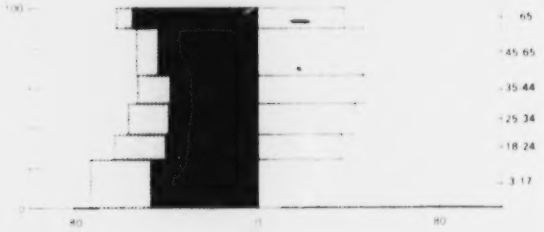




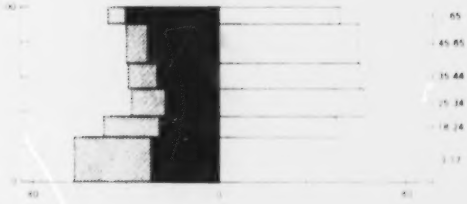
* Escala vertical: Porcentaje de cada grupo de edad sobre el total de la población de la pirámide de edad.
* Escala horizontal: Porcentaje de los tres niveles de competencia linguística sobre la población total de cada grupo de edad.

HIZKUNTZ GAITASUNA ADIN-TALDEKA ETA ESKUALDEKA

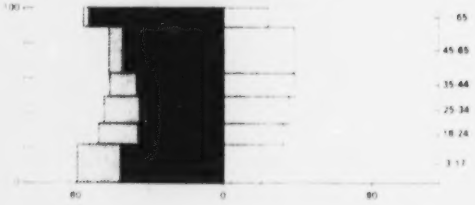
GIPUZKOA



BIDASOA BEHEREA

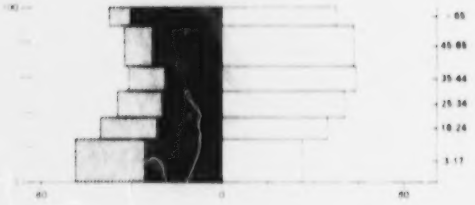


DEBA BEHEREA



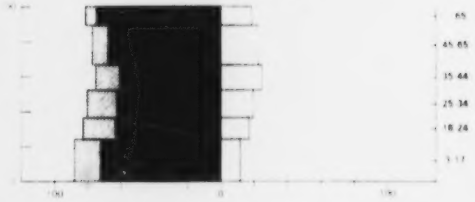
DEBA GARAIA

DONOSTIALDEA

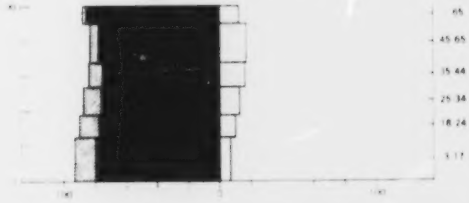


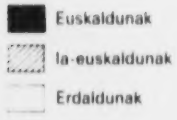
GOIERRI

TOLOSALDEA



UROLA-KOSTALDEA





* Eskala bertikala: Adin-taldeak adin-piramideko biztanleria osoarekiko duen %a.
* Eskala horizontala: Hiru hizkuntz gaitasun mailek adin-talde bakoitzeko biztanleria osoarekiko duten %a.

I.2. LENGUA MATERNA

I.2.1. En el conjunto de la Comunidad Autónoma Vasca

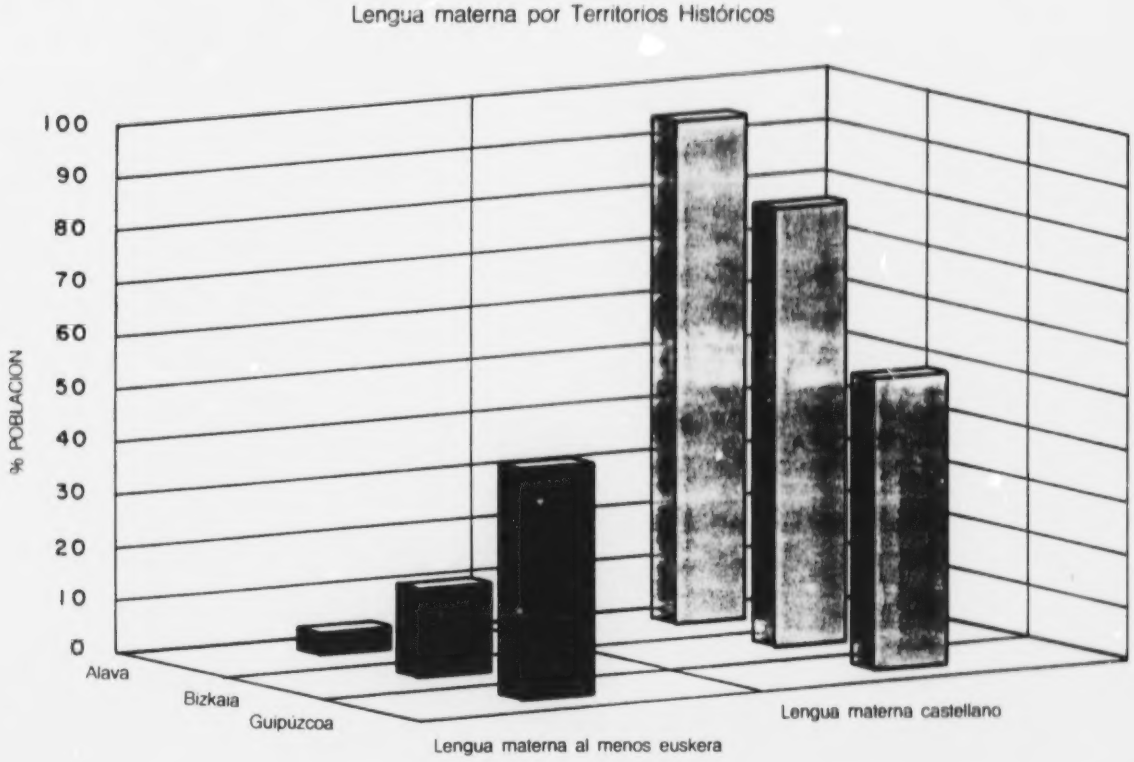
La población de la Comunidad Autónoma Vasca, se clasifica en tres grupos según la lengua materna: los que tienen como lengua materna el euskera, el castellano o ambos.

Como puede verse en la tabla, la lengua materna del 20,35 % de la población de la Comunidad Autónoma Vasca es el euskera y la del 3,98 % el euskera y el castellano. El castellano es la lengua materna del 73,96 %. El total no representa el 100 % de la población al haberse excluido aquellos cuya lengua materna es otra distinta de las anteriores.

	ALAVA	BIZKAIA	GUIPUZCOA	C.A.V.
Euskera %	2,73	13,86	38,32	20,35
Las dos %	1,57	3,08	6,42	3,97
Castellano %	94,54	81,26	53,49	73,96

I.2.2. Por Territorios Históricos

Se observa una situación semejante a la de competencia lingüística. En Alava el 2,73 % tiene el euskera como lengua materna, el 13,86 % en Bizkaia y el 38,3 % en Guipúzcoa. Los bilingües de lengua materna, alcanzan los porcentajes de 1,57 %, 3,08 % y 6,42 % en Alava, Bizkaia y Guipúzcoa, respectivamente.



I.2. AMA-HIZKUNTZA

I.2.1. Euskal Autonomi Elkarte osoan

Ama-hizkuntzari dagokionez, Euskal Autonomi Elkarteko biztanlerian hiru multzo bereizi dira: ama-hizkuntza euskara bakarrik dutenak, euskara eta gaztelania batera dituztenak eta gaztelania dutenak.

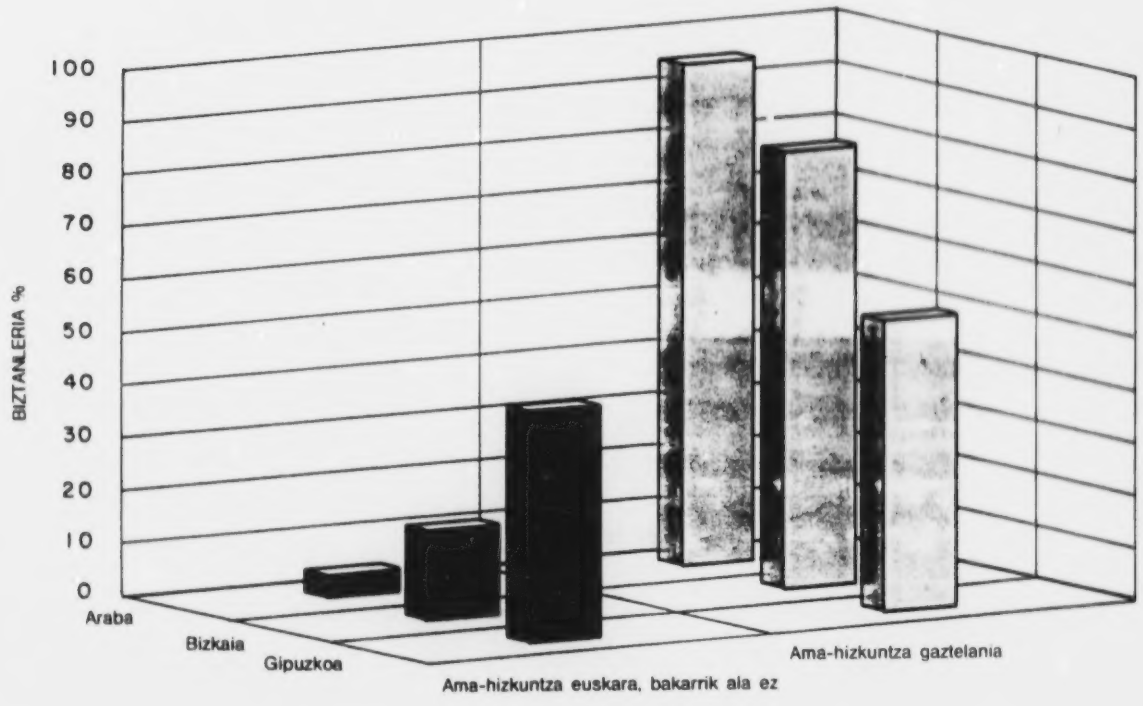
Taulan ikus daitekeenez, Euskal Autonomi Elkarteko biztanleen % 20,35ak euskara bakarrik du ama-hizkuntzatzat eta % 3,98ak euskara eta gaztelania batera ditu. Ama-hizkuntza gaztelania dutenak % 73,96 dira. Hiru multzoen batuketak ez du % 100a ematen, ama-hizkuntza aurrekoren bat ez dutenak kanpoan utzi bait dira.

	ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	E.A.E.
Euskara %	2,73	13,86	38,32	20,35
Biak %	1,57	3,08	6,42	3,97
Gaztelania %	94,54	81,26	53,49	73,96

I.2.2. Herrialdeka

Hizkuntz gaitasuna aztertzerakoan agertutako egoeraren antzekoa da hemen ere. Araban ama-hizkuntza euskara bakarrik dutenak % 2,73 dira, Bizkaian % 13,86 eta Gipuzkoan % 38,3. Jatorriz elebidunak, Araban % 1,57, Bizkaian % 3,08 eta Gipuzkoan % 6,42 dira.

Ama-hizkuntza herrialdeka



En los tres Territorios Históricos son mayoría aquellos individuos cuya lengua materna es el castellano: Alava 94,54 %, Bizkaia 81,26 % y Guipúzcoa 53,49 % frente a un 44,74 % cuya lengua materna es al menos el euskera.

Tienen como lengua materna al menos euskera el 24,33 %, de la población de la Comunidad Autónoma Vasca (el 4,30 % en Alava, el 16,94 % en Bizkaia y el 44,74 % en Guipúzcoa).

I.2.3. Por comarcas

Desde el punto de vista de la lengua materna al menos euskera, las comarcas se clasifican en:

– Comarcas con porcentaje superior al 75 %: Lea-Artibai (82,05) y Urola-Costa (76,51 %).

– Comarcas con porcentaje entre 50-75 %: Busturialdea (74,60 %), Tolosaldea (69,83 %), Alto Deba (56,84 %), Bajo Deba (55,53 %), Uribe-Butrón (52,07 %), Arratia-Nervión (51,87 %) y Goierri (51,85 %).

– Comarcas con porcentajes entre 25-49 %: Bajo Bidasoa (28,71 %), Donostialdea (30,40 %), Durangue-sado (39,05 %) y Estribaciones del Gorbea (32,47 %).

– Comarcas con porcentajes inferiores al 10 %: Gran Bilbao (8,15 %), Valle de Ayala (6,03 %) siendo incluso inferior al 5 % en Llanada Alavesa (3,55 %); Rioja Alavesa (1,27 %), Encartaciones (1,19 %), Valles Alaveses (0,81 %) y Montaña Alavesa (0,65 %).

Ama-hizkuntza gaztelania dutenek gehiengoa osatzen dute hiru herrialdeetan: % 94,54a Araban, % 81,26a Bizkaian eta % 53,49a Gipuzkoan. Azken honetan, bestalde, % 44,74 dira euskara, bakarrik ala ez, ama-hizkuntza dutenak.

Euskal Autonomi Elkarteko herritarren artean % 24,33ak euskara, bakarrik ala ez, du ama-hizkuntza (% 4,30ak Araban, % 16,94ak Bizkaian eta % 44,74ak Gipuzkoan).

I.2.3. **Eskualdeka**

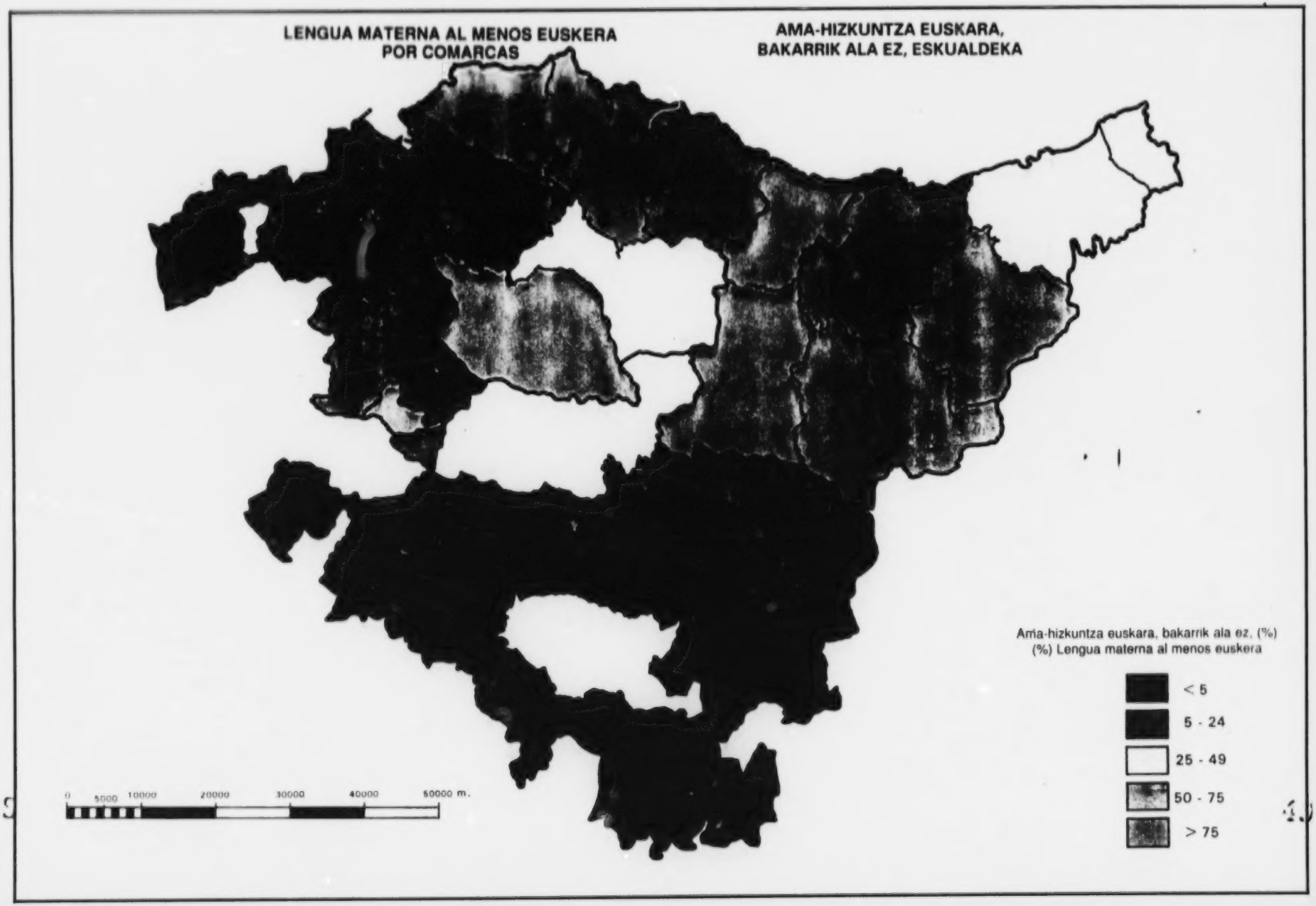
Ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, dutenen ikuspuntutik honela sailkatzen dira eskualdeak:

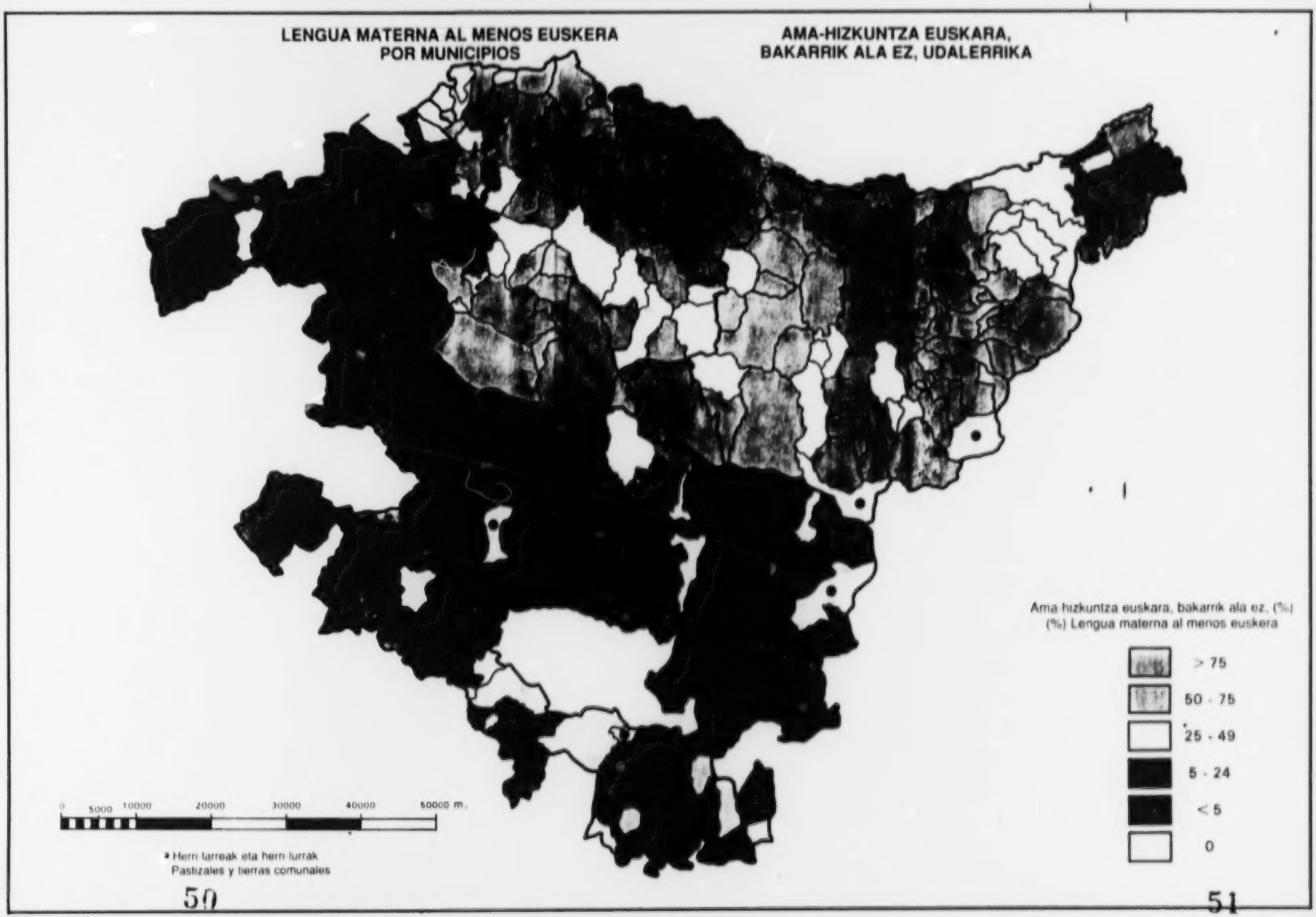
– % 75a baino proportzio handiagoa duten eskualdeak: Lea-Artibai (% 82,05) eta Urola-Kostaldea (% 76,51).

– % 50etik 75era bitartekoa duten eskualdeak: Busturialdea (% 74,60), Tolosaldea (% 69,83), Deba Garaia (% 56,84), Deba Beherea (% 55,53), Uribe-Butroe (% 52,07), Arratia-Nerbioi (% 51,87), Goierri (% 51,85).

– 25etik 49ra bitarteko ehunekoa dutenak: Bidasoa Beherea (% 28,71), Donostialdea (% 30,40), Durangaldea (% 39,05), Gorbeialdea (% 32,47).

– % 10a baino ehuneko txikiagoa dutenak: Bilbo Handia (% 8,15), Aiaraldea (% 6,03) eta % 5a baino txikiagoa duten Arabako Lautada (% 3,55), Arabako Errioxa (% 1,27), Enkartazioak (% 1,19), Añanaldea (% 0,81) eta Arabako Mendialdea (% 0,65).


LENGUA MATERNA AL MENOS EUSKERA
POR COMARCAS
AMA-HIZKUNTZA EUSKARA,
BAKARRIK ALA EZ, ESKUALDEKA
0 5000 10000 20000 30000 40000 50000 m.
Ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, (%)
(%) Lengua materna al menos euskera
< 5
5 - 24
25 - 49
50 - 75
> 75

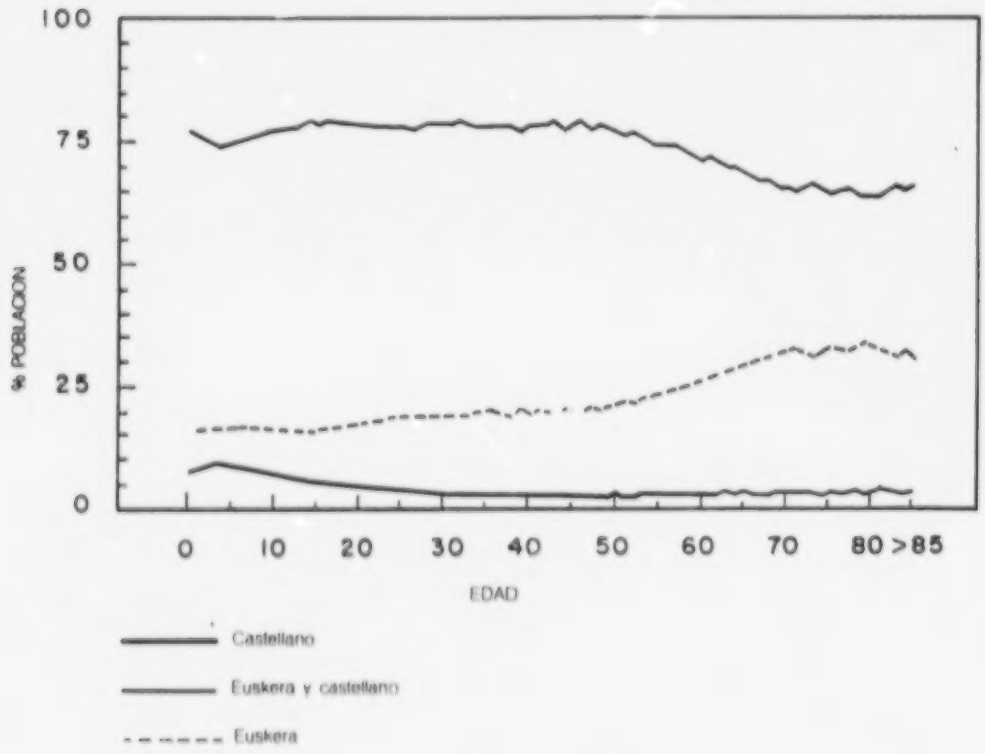

LENGUA MATERNA AL MENOS EUSKERA
POR MUNICIPIOS
AMA-HIZKUNTZA EUSKARA,
BAKARRIK ALA EZ, UDALERRIKA
Ama hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, (%)
(%) Lengua materna al menos euskera
> 75
50 - 75
25 - 49
5 - 24
< 5
0
0 5000 10000 20000 30000 40000 50000 m.
Herri larreak eta herri lurrak
Pastizales y tierras comunales

I.2.4. Por edades

En las tablas año a año, y, en los gráficos correspondientes, se aprecian dos fenómenos diferentes: por un lado, se observa que según desciende la edad disminuye el porcentaje de población cuya única lengua materna es el euskera; por otro lado, el incremento paulatino en las edades más jóvenes, de la población cuyas lenguas maternas son el euskera y el castellano a la vez: 3,60 % en la población de 25 años, 4,37 % en la de 20 años, 5,29 % en la de 15 años, 5,29 en la de 10 y 9,10 % en la de 4 años.

El porcentaje de la población con lengua materna euskera disminuye con la edad hasta los 12 años. A partir de aquí la situación se estabiliza.

Lengua materna por edades (C.A.V.)



I.2.5. Análisis de la lengua materna por edades y por Territorios Históricos

En Alava sólo el 4,3 % tiene al menos euskera como lengua materna.

Las comarcas alavesas (excepto Estribaciones del Gorbea) presentan una situación similar: porcentajes muy bajos de población con lengua materna al menos euskera en todos los grupos de edad.

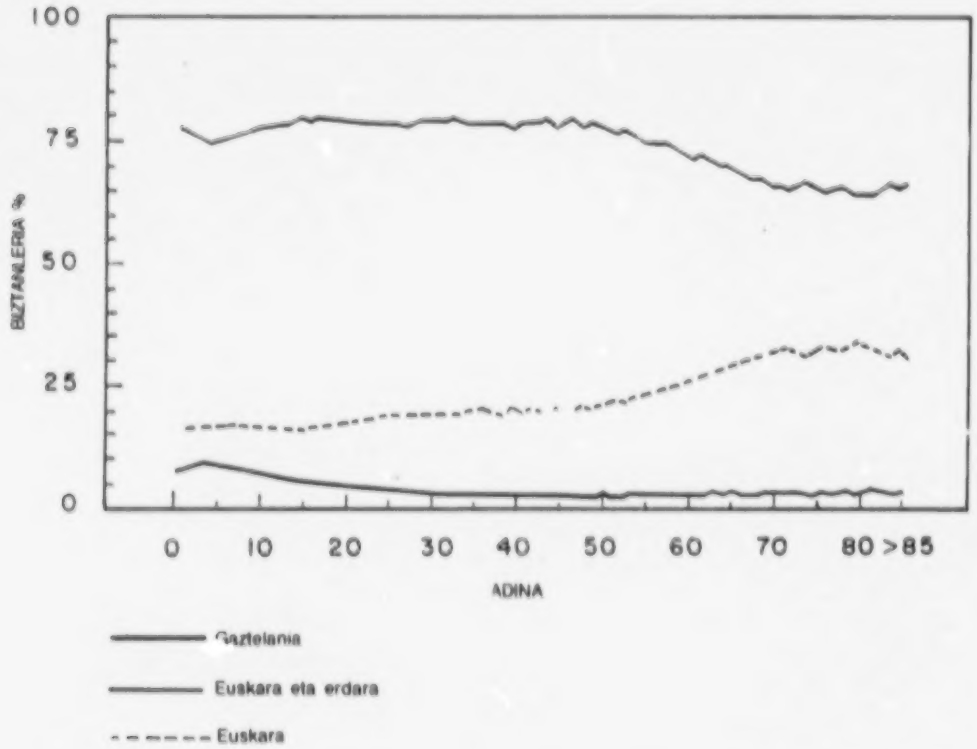
En las Estribaciones del Gorbea el porcentaje de los que tienen como lengua materna al menos euskera supera en todos los grupos de edad el 25 %.

I.2.4. **Adinaren arabera**

Urtez urtekako tauletan, eta horiei dagozkien irudietan, bi joera edo urraspide antzeman daitezke. Alde batetik, adina jaisten den heinean ama-hizkuntza euskara bakarrik dutenen urterik urterako galera ikus daiteke. Bestetik, ama-hizkuntza euskara eta gaztelania, biak batera, dituztenen urtetik urterako gorakada azaltzen da adin txikienetan: % 3,60a 25 urtekoen artean; % 4,37a 20 urtekoengan; % 5,29a 15 eta 10 urtekoengan eta % 9,10a 4 urte dituztenengan.

Ama-hizkuntza euskara duten herritarren proporzioa gutxituz doa adina jaistearekin batera 12 urterarte; 12 urtetik behera egoera egonkorra da.

Ama-hizkuntza adinaren arabera (E.A.E.)



I.2.5. **Ama-hizkuntzaren azterketa adinaren arabera eta herrialdeka**

Araban % 4,3ak besterik ez du euskara, bakarrik ala ez, ama-hizkuntza.

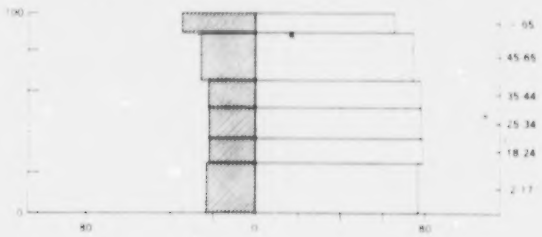
Antzeko egoera erakusten dute Arabako eskualdeek (Gorbeialdeak ezik): euskara, bakarrik ala ez, ama-hizkuntza dutenen ehuneko oso txikiak adin-talde guztietan.

Gorbeialdean ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, dutenen ehunekoa % 25a baino handiagoa da adin-talde guztietan.

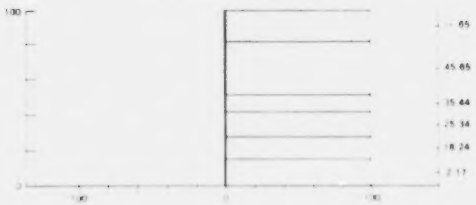
LENGUA MATERNA POR GRUPOS DE EDAD Y COMARCAS

ALAVA

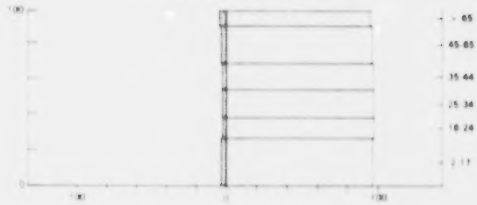
COMUNIDAD AUTONOMA VASCA



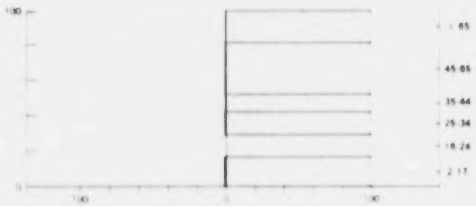
VALLES ALAVESES



LLANADA ALAVESA

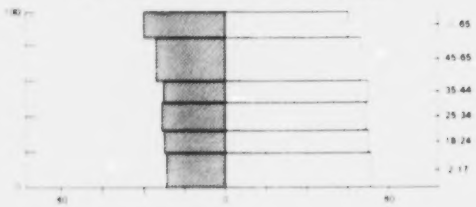


MONTAÑA ALAVESA

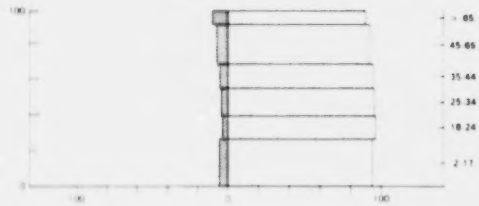


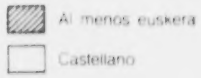
RIOJA ALAVESA

ESTRIBACIONES DEL GORBEA



VALLE DE AYALA



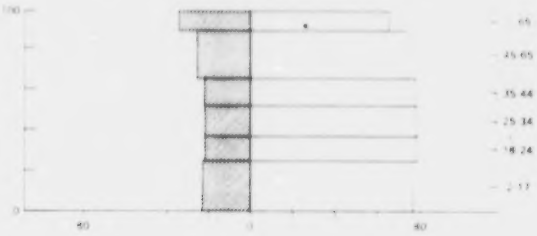


* Escala vertical: Porcentaje de cada grupo de edad sobre el total de la población de la pirámide de edad.
* Escala horizontal: Porcentaje de los tres niveles de competencia linguística sobre la población total de cada grupo de edad.

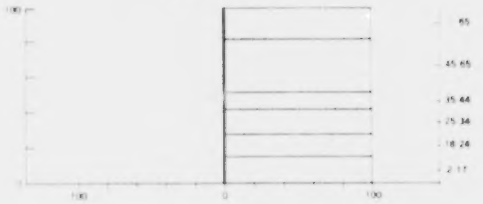
AMA-HIZKUNTZA ADIN-TALDEKA ETA ESKUALDEKA

ARABA

EUSKAL AUTONOMI ELKARTEA

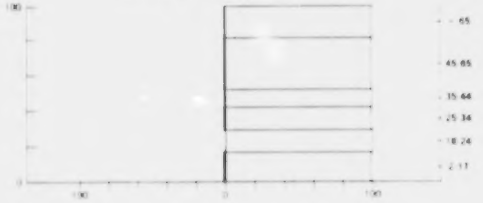


AÑANALDEA



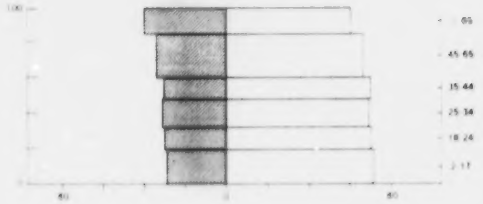
ARABAKO LAUTADA

ARABAKO MENDIALDEA

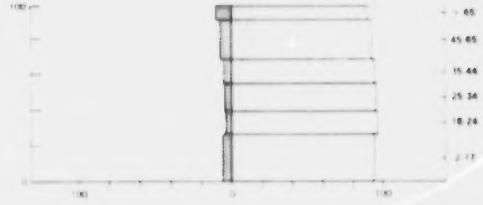


ARABAKO ERRIOXA

GORBEIALDEA



AIARALDEA



Euskara eta biak

Erdara

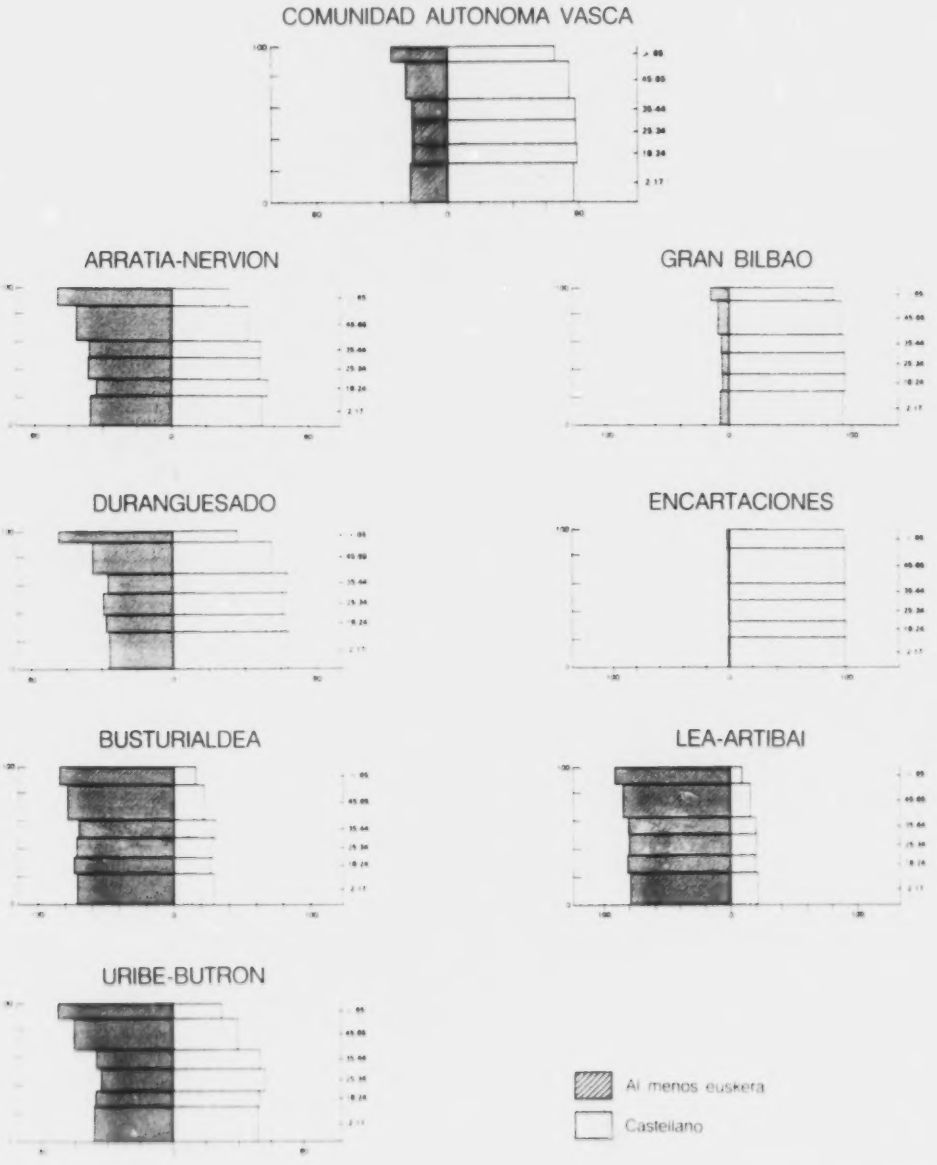
* Eskala bertikala: Adin-taldeak adin-piramideko biztanleria osoarekiko duen %a.
* Eskala horizontala: Hiru hizkuntz gaitasun mailek adin-talde bakoitzeko biztanleria osoarekiko duten %a.

En todas las comarcas de Bizkaia se aprecia un descenso paulatino del porcentaje de población cuya lengua materna es al menos euskera, desde el grupo de edad de más de 65 años hasta el de 35-44 años. Posteriormente, se observa una situación de estabilidad con pequeñas variaciones según las comarcas.

En el Gran Bilbao y en las Encartaciones el porcentaje de población cuya lengua materna es el castellano supera al porcentaje de población cuya lengua materna es al menos euskera en todos los grupos de edad. Ocurre el fenómeno inverso en Busturialdea y Lea Artibai. Por otra parte dichos porcentajes son similares en Arratia-Nerbion y Uribe-Butrón.

LENGUA MATERNA POR GRUPOS DE EDAD Y COMARCAS

BIZKAIA



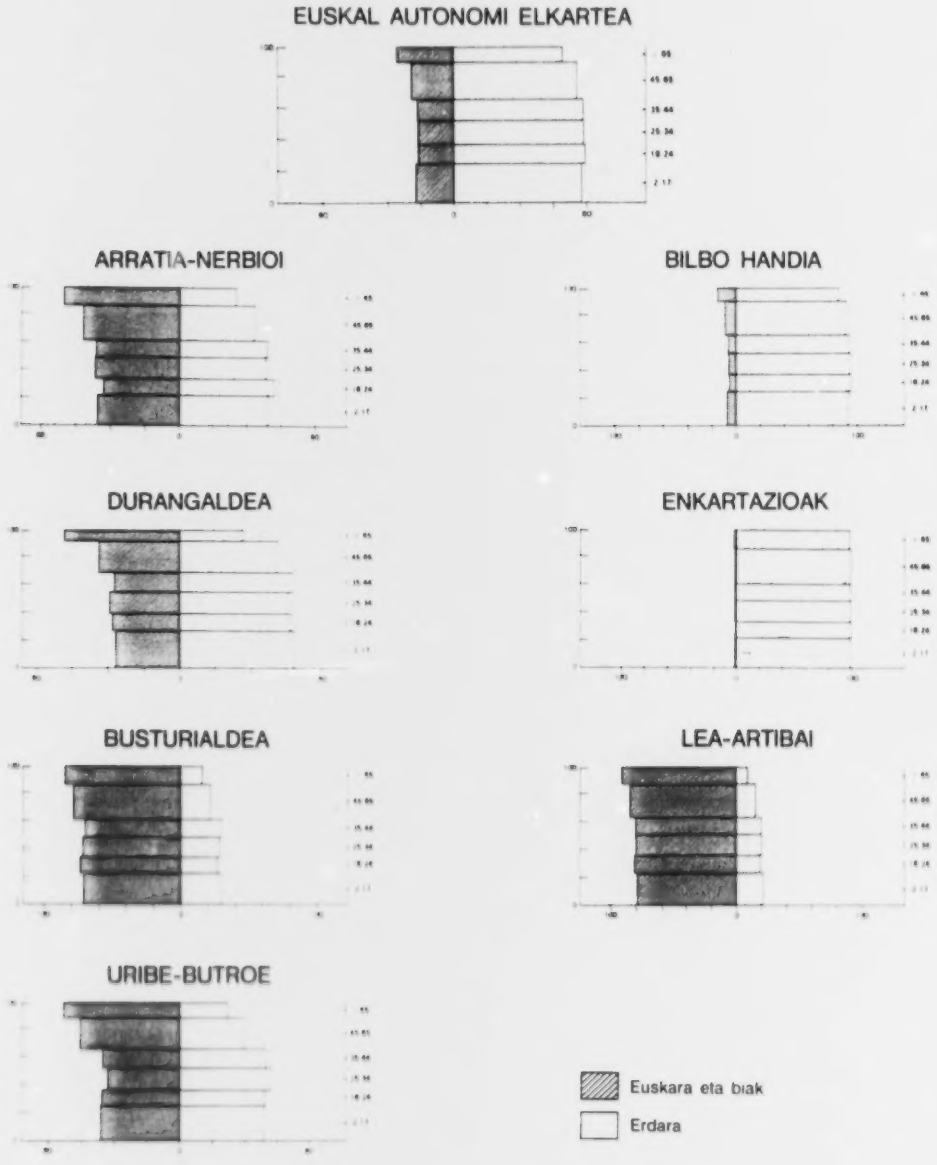
* Escala vertical: Porcentaje de cada grupo de edad sobre el total de la población de la pirámide de edad.
* Escala horizontal: Porcentaje de los tres niveles de competencia lingüística sobre la población total de cada grupo de edad.

Bizkaiko eskualde guztietan, 65 urtez gorako adin-taldetik 35-44 urte bitartekoraino, ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, duten herritarren ehunekoa gutxituz doala nabari da. Hortik behera egoera egonkorra da, eskualde batzuetatik besteetara aldaketa txikiak izanik.

Ama-hizkuntza gaztelania dutenen ehunekoa euskara, bakarrik ala ez, dutenena baino handiagoa da adin-talde guztietan Bilbo Handian eta Enkartazioetan. Alderantzizkoa gertatzen da Busturialdean eta Lea-Artibain. Bestalde, ehuneko biak berdintsuak dira Arratia-Nerbioien eta Uribe-Butroen.

AMA-HIZKUNTZA ADIN-TALDEKA ETA ESKUALDEKA

BIZKAIA



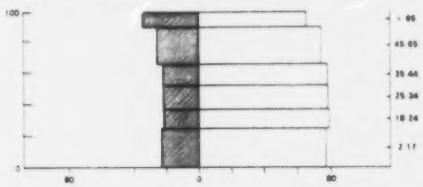
* Eskala bertikala: Adin-taldeak adin-piramideko biztanleria osoarekiko duen %a.
* Eskala horizontala: Hiru hizkuntz gaitasun mailek adin-talde bakoitzeko biztanleria osoarekiko duten %a.

En lo que se refiere a las comarcas de Guipúzcoa los porcentajes de población cuya lengua materna es al menos euskara superan a los de la población con lengua materna castellano en todos los grupos de edad y en todas las comarcas excepto en Goierri, en que son similares, Bajo Bidasoa y Donostialdea.

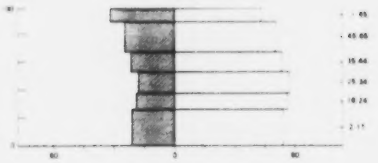
LENGUA MATERNA POR GRUPOS DE EDAD Y COMARCAS

GUIPUZCOA

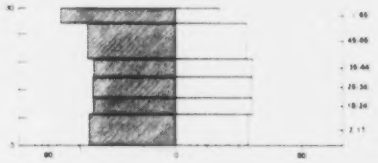
COMUNIDAD AUTONOMA VASCA



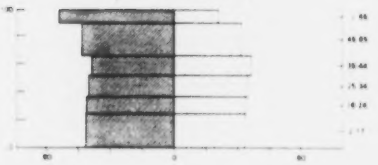
BAJO BIDASOA



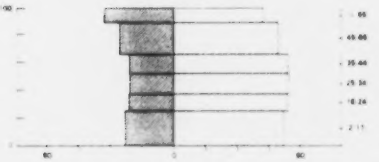
BAJO DEBA



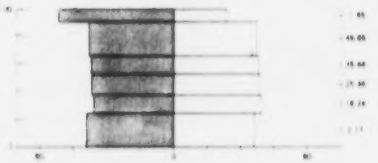
ALTO DEBA



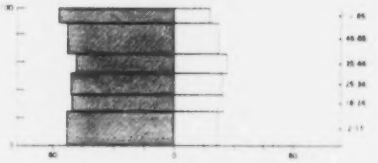
DONOSTIALDEA



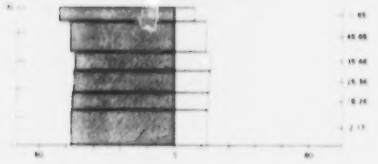
GOIERRI



TOLOSALDEA



UROLA-COSTA



Al menos euskera

Castellano

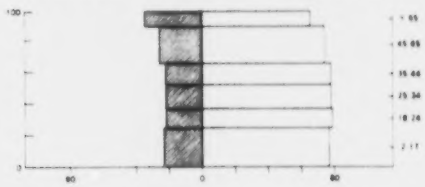
* Escala vertical: Porcentaje de cada grupo de edad sobre el total de la población de la pirámide de edad.
* Escala horizontal: Porcentaje de los tres niveles de competencia lingüística sobre la población total de cada grupo de edad.

Gipuzkoako eskualdeei dagokienez, berriz, ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, dutenen ehunekoak handiagoak dira gaztelania dutenenak baino adin-talde guztietan, honako eskualde hauetan ezik: Goierrin, honetan biak berdintsuak bait dira, eta Bidasoa Beherean eta Donostialdean.

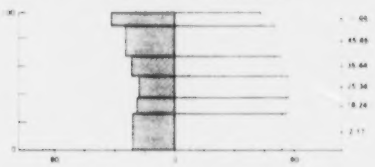
AMA-HIZKUNTZA ADIN-TALDEKA ETA ESKUALDEKA

GIPUZKOA

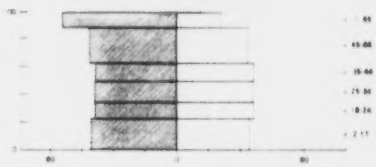
EUSKAL AUTONOMI ELKARTEA



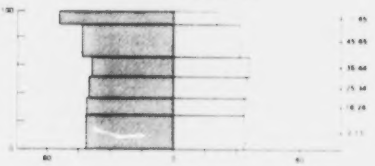
BIDASOA BEHEREA



DEBA BEHEREA



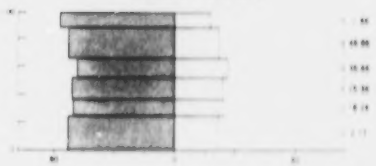
DEBA GARAIA



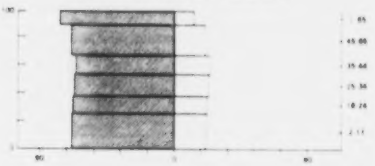
DONOSTIALDEA

GOIERRI

TOLOSALDEA



UROLA-KOSTALDEA



Euskara eta biak

Erdara

* Eskala bertikala: Adin-taldeak adin-piramideko biztanleria osoarekiko duen %a.
* Eskala horizontala: Hiru hizkuntz gaitasun mailek adin-talde bakoitzeko biztanleria osoarekiko duten %a.

COMPETENCIA LINGÜISTICA Y LENGUA MATERNA

(Por Territorios Históricos, comarcas y por orden alfabético de municipios)

	LENGUA MATERNA				COMPETENCIA LINGÜISTICA			
ALAVA	Población	Sólo Euskera	Euskera y Castellano	Castellano	Población	Euskaldunes	Cuasi-Euskaldunes	Erdaldunes
VALLES ALAVESES								
Aramiñon	158	0	0	100	158	0	9,48	90,50
Beranturi	432	0	0	100	425	0,23	2,34	97,41
Erribera Beitia	397	0,25	0	99,24	386	0,25	1,55	98,18
Erribera Goitia	535	0,37	0	99,62	527	0,56	9,47	89,94
Gaubea	898	1,11	0,55	97,55	889	1,68	9,32	88,97
Gesaltza	194	0	0	100	194	0	7,72	92,26
Koartango	336	2,08	0,29	97,32	331	5,12	9,66	85,19
Lantaron	857	0,11	0,70	99,06	840	0,83	1,64	97,50
Zanbrana	352	0,28	0	99,43	345	0,28	3,47	96,23
LLANADA ALAVESA								
Agurain	3.614	3,68	2,54	93,58	3.486	7,84	10,94	81,18
Arratzu-Ubarrundia	602	4,65	1,32	92,02	590	13,20	11,68	75,08
Asparren	1.557	4,75	1,02	94,21	1.522	7,74	10,89	81,34
Barrundia	610	0,98	6,06	92,95	603	7,78	11,75	80,43
Burgelu	196	0	0	100	191	1,57	11,51	86,91
Donemiliaga	781	2,17	1,66	96,03	767	6,25	7,68	86,04
Dulantzi	1.018	1,47	2,06	95,67	983	7,62	15,55	76,80
Gasteiz	199.449	2,07	1,43	95,27	192.554	5,96	17,52	76,47
Iruña	1.577	0,25	0,12	98,09	1.523	1,18	6,68	92,12
Iruraitz Gauna	470	0,63	0	99,36	457	3,70	7,65	88,62
Zalduondo	123	0	0	98,37	120	1,66	14,16	84,16
MONTAÑA ALAVESA								
Bernedo	606	0,33	0	99,66	596	1,67	10,39	87,91
Harana	436	0,45	0	99,54	429	1,16	0,93	97,90
Kanpezu	1.214	0,57	0,65	98,43	1.182	3,87	12,85	83,24
Lagran	209	0	0,47	99,52	206	0,97	19,89	79,12
Maeztu	833	0,24	0,12	99,27	815	1,71	17,91	80,36
Urizaharra	235	0	0	99,57	233	0	5,14	94,84
RIOJA ALAVESA								
Baños	353	0	0	100	344	0,29	5,80	93,89
Bastida	1.007	1,48	2,58	95,53	972	7,29	15,01	77,67
Biasteri	1.518	0,59	0,39	99,01	1.470	1,42	14,14	84,42
Bilar	382	0	1,30	98,42	373	1,06	0	98,92
Ekora	257	0	0	100	246	0,40	0,81	98,78
Eltziego	919	0	0,21	99,67	896	0,22	0,89	98,88
Kripan	202	0	0	100	198	1,51	14,13	84,34
Lantziego	606	0,16	0,49	99,33	588	4,93	6,63	88,43
La Puebla de Labarka	834	0,59	2,27	97,12	802	11,33	6,84	81,79
Leza	205	1,46	1,95	96,58	202	3,96	5,93	90,09
Moreta	287	0	0	100	281	0,35	1,06	98,57
Nabaridas	222	0	0	100	218	0,45	9,16	90,36
Oion	2.335	0,64	0,38	98,02	2.271	2,40	17,24	80,31
Samaniego	307	0,32	0,32	99,34	297	3,02	5,38	91,58
Uriona	354	0,28	0	99,15	350	0,57	21,70	77,71
ESTRIBACIONES DEL GORBEA								
Aramaio	1.342	85,39	1,41	12,66	1.305	89,33	5,57	5,05
Legutio	1.312	17,45	11,58	70,88	1.262	27,88	16,46	55,62
Urkabustaiz	876	6,96	1,71	86,41	856	8,63	17,63	73,71
Zigoitia	729	1,50	13,85	83,53	721	11,09	17,32	71,56
Zuia	1.260	2,46	1,58	93,96	1.234	6,07	15,54	78,36
VALLE DE AYALA								
Amara	2.143	1,25	0,79	97,94	2.092	5,10	16,62	78,25
Amurrio	9.457	2,47	1,87	94,36	9.107	7,22	21,57	71,18
Artziniega	1.159	0,69	0,08	98,96	1.109	2,52	14,96	82,50
Laudio	21.183	4,96	2,55	90,87	20.465	10,60	19,46	69,92
Okondo	789	2,66	2,15	93,53	776	3,07	15,70	81,18

HIZKUNTZ GAITASUNA ETA AMA-HIZKUNTZA

(Udalerriak herrialdeka eta eskualdeka alfabetikoki)

ARABA	AMA - HIZKUNTZA				HIZKUNTZ GAITASUNA			
	Biztanle--kopurua	Euskara bakarrik	Euskara eta gaztelania	Gaztelania	Biztanle--kopurua	Euskal-dunak	Ia-euskal-dunak	Erdal-dunak
AÑANALDEA								
Aramiñon	158	0	0	100	158	0	9,48	90,50
Beranturi	432	0	0	100	425	0,23	2,34	97,41
Erribera Beitia	397	0,25	0	99,24	386	0,25	1,55	98,18
Erribera Goitia	535	0,37	0	99,62	527	0,56	9,47	89,94
Gaubea	898	1,11	0,55	97,55	889	1,68	9,32	88,97
Gesaltza	194	0	0	100	194	0	7,72	92,26
Koartango	336	2,08	0,29	97,32	331	5,12	9,66	85,19
Lantaron	857	0,11	0,70	99,06	840	0,83	1,64	97,50
Zanbrana	352	0,28	0	99,43	345	0,28	3,47	96,23
ARABAKO LAUTADA								
Agurain	3.614	3,68	2,54	93,58	3.486	7,84	10,94	81,18
Arratzu-Ubarrundia	602	4,65	1,32	92,02	590	13,20	11,68	75,08
Asparren	1.557	4,75	1,02	94,21	1.522	7,74	10,89	81,34
Barrundia	610	0,98	6,06	92,95	603	7,78	11,75	80,43
Burgelu	196	0	0	100	191	1,57	11,51	86,91
Donemiliaga	781	2,17	1,66	96,03	767	6,25	7,68	86,04
Dulantzi	1.018	1,47	2,06	95,67	983	7,62	15,55	76,80
Gasteiz	199.449	2,07	1,43	95,27	192.554	5,96	17,52	76,47
Iruña	1.577	0,25	0,12	98,09	1.523	1,18	6,68	92,12
Iruraitz Gauna	470	0,63	0	99,36	457	3,70	7,65	88,62
Zalduondo	123	0	0	98,37	120	1,66	14,16	84,16
ARABAKO MENDIALDEA								
Bernedo	606	0,33	0	99,66	596	1,67	10,39	87,91
Harana	436	0,45	0	99,54	429	1,16	0,93	97,90
Kanpezu	1.214	0,57	0,65	98,43	1.182	3,87	12,85	83,24
Lagran	209	0	0,47	99,52	206	0,97	19,89	79,12
Maeztu	833	0,24	0,12	99,27	815	1,71	17,91	80,36
Urizaharra	235	0	0	99,57	233	0	5,14	94,84
ARABAKO ERRIOXA								
Baños	353	0	0	100	344	0,29	5,80	93,89
Bastida	1.007	1,48	2,58	95,53	972	7,29	15,01	77,67
Biasteri	1.518	0,59	0,39	99,01	1.470	1,42	14,14	84,42
Bilar	382	0	1,30	98,42	373	1,06	0	98,92
Ekora	257	0	0	100	246	0,40	0,81	98,78
Eltziego	919	0	0,21	99,67	896	0,22	0,89	98,88
Kripan	202	0	0	100	198	1,51	14,13	84,34
Lantziego	606	0,16	0,49	99,33	588	4,93	6,63	88,43
La Puebla de Labarka	834	0,59	2,27	97,12	802	11,33	6,84	81,79
Leza	205	1,46	1,95	96,58	202	3,96	5,93	90,09
Moreta	287	0	0	100	281	0,35	1,06	98,57
Nabaridas	222	0	0	100	218	0,45	9,16	90,36
Oion	2.335	0,64	0,38	98,02	2.271	2,40	17,24	80,31
Samaniego	307	0,32	0,32	99,34	297	3,02	5,38	91,58
Urona	354	0,28	0	99,15	350	0,57	21,70	77,71
GORBEIALDEA								
Aramaio	1.342	85,39	1,41	12,66	1.305	89,33	5,57	5,05
Legutio	1.312	17,45	11,58	70,88	1.262	27,88	16,46	55,62
Urkabustaiz	876	6,96	1,71	86,41	856	8,63	17,63	73,71
Zigoitia	729	1,50	13,85	83,53	721	11,09	17,32	71,56
Zuia	1.260	2,46	1,58	93,96	1.234	6,07	15,54	78,36
AIARALDEA								
Aiara	2.143	1,25	0,79	97,94	2.092	5,10	16,62	78,25
Amurrio	9.457	2,47	1,87	94,36	9.107	7,22	21,57	71,18
Artziniega	1.159	0,69	0,08	98,96	1.109	2,52	14,96	82,50
Laudio	21.183	4,96	2,55	90,87	20.465	10,60	19,46	69,92
Okondo	789	2,66	2,15	93,53	776	3,07	15,70	81,18

BIZKAIA	LENGUA MATERNA				COMPETENCIA LINGUISTICA			
	Población	Sólo Euskera	Euskera y Castellano	Castellano	Población	Euskaldunes	Cuasi-Euskaldunes	Erdaldunes
ARRATIA-NERVION			—					
Arakaldo	91	32,96	12,08	54,94	91	34,05	20,86	45,05
Arantzazu	322	76,08	5,59	18,32	319	79,30	3,12	17,55
Areatza	1.190	52,10	6,21	41,51	1.164	50,58	21,64	27,74
Arrankudiaga	759	53,22	15,41	31,22	744	58,59	20,41	20,96
Arteaga	631	79,87	3,80	16,32	616	88,46	5,35	6,16
Dima	1.040	90,76	2,69	6,53	1.018	92,62	3,33	4,02
Igorre	3.842	61,08	5,36	33,36	3.678	67,25	10,10	22,62
Orozko	2.003	63,55	7,63	28,50	1.963	62,74	17,46	19,76
Otxandio	1.200	66,33	5,50	27,41	1.171	77,02	3,40	19,55
Ubide	157	87,26	0,63	12,10	153	73,85	20,91	5,22
Ugao-Miraballes	4.161	16,58	10,38	72,17	4.036	27,63	12,48	59,86
Urduña	4.221	2,06	1,46	94,71	4.119	4,36	19,99	75,62
Zeanuri	1.244	93,40	0,72	5,78	1.208	95,84	2,05	2,06
Zeberio	982	92,15	0,10	7,53	969	92,15	3,39	4,43
GRAN BILBAO								
Abanto-Zierbena	9.346	0,42	1,29	97,51	9.059	4,82	14,65	80,49
Arrigorriaga	9.469	8,78	2,36	87,95	9.106	12,82	14,65	72,50
Barakaldo	114.094	0,46	0,42	97,21	110.874	2,54	13,06	84,38
Basauri	51.931	5,58	3,09	89,55	50.379	8,61	22,08	69,28
Berango	3.931	23,35	7,32	67,94	3.815	28,43	24,79	46,76
Bilbo	381.506	4,72	3,33	89,94	371.472	9,08	20,40	70,47
Derio	5.062	18,11	5,13	75,50	4.912	19,73	19,86	60,38
Erandio	25.134	9,57	3,39	85,67	24.309	12,61	17,17	70,20
Ezkerraldeko	6.431	4,36	2,55	89,09	6.195	5,65	17,58	76,73
Galdakao	27.232	24,41	4,50	70,36	26.196	27,18	13,35	59,43
Getxo	77.856	7,47	5,20	85,71	75.221	12,97	27,04	59,94
Larrabetzu	1.547	75,82	3,03	20,55	1.506	78,94	11,74	9,29
Leioa	24.107	9,10	4,65	84,91	23.249	13,09	25,17	61,70
Lezama	1.901	67,59	6,62	25,61	1.835	71,81	12,19	15,96
Loiu	1.685	49,37	8,42	41,36	1.658	51,85	17,17	30,94
Muskiz	6.224	0,75	0,96	97,67	6.040	5,45	17,84	76,67
Portugalete	57.794	1,36	1,44	94,97	56.154	5,44	19,45	75,09
Santurtzi	52.502	1,05	1,02	96,33	50.879	4,12	17,05	78,79
Sestao	38.148	0,93	0,94	94,78	37.193	4,28	16,68	79
Sondika	3.606	30,08	6,04	63,22	3.545	30,03	18,71	51,22
Trapagaran	13.406	0,91	1,30	96,80	12.992	4,56	19,94	75,46
Urduliz	9.200	0,69	0,98	96,20	8.908	2,87	18,53	78,58
Zamudio	3.228	38,35	6,04	54,42	3.135	41,32	20,18	38,46
Zaratamo	1.609	35,42	1,92	62,64	1.572	38,40	10,48	51,08
DURANGUESADO								
Abadiño	7.136	40,31	2,95	54,38	6.832	43,17	11,52	45,28
Atxondo	1.504	54,38	2,72	42,81	1.431	58,27	10,12	31,58
Bedia	1.153	56,54	6,59	36,16	1.122	61,30	13,62	25,04
Berriz	4.197	47,74	3	49,10	4.064	51,68	7,49	40,79
Durango	27.152	36,17	5,84	56,92	26.266	37,96	17,13	44,86
Elorrio	7.768	45,30	4,27	49,92	7.527	49,26	10,02	40,68
Ermua	18.604	12,36	2,54	76,81	17.968	14,55	9,51	75,91
Garai	245	89,79	0	10,20	235	90,62	5,09	4,25
Izurtza	276	77,53	5,79	16,66	270	81,09	7,77	11,11
Lemoa	3.010	54,45	4,41	40,03	2.925	59,10	8,40	32,47
Mallabia	1.125	68,08	7,91	23,73	1.096	75,07	13,86	11,04
Mañaria	525	88,95	1,71	8,19	509	88,59	4,11	7,26
Zaldibar	3.308	37,42	4,26	58,07	3.186	39,97	12,58	47,42
Zornotza	15.809	43,50	5,17	50,53	15.324	46,21	17,47	36,28

BIZKAIA	AMA - HIZKUNTZA				HIZKUNTZ GAITASUNA			
	Biztanle--kopurua	Euskara bakarrik	Euskara eta gaztelania	Gaztelania	Biztanle--kopurua	Euskaldunak	Ia-euskaldunak	Erdaldunak
ARRATIA-NERBIOI								
Arakaldo	91	32,96	12,08	54,94	91	34,05	20,86	45,05
Arantzazu	322	76,08	5,59	18,32	319	79,30	3,12	17,55
Areatza	1.190	52,10	6,21	41,51	1.164	50,58	21,64	27,74
Arrankudiaga	759	53,22	15,41	31,22	744	58,59	20,41	20,96
Arteaga	631	79,87	3,80	16,32	616	88,46	5,35	6,16
Dima	1.040	90,76	2,69	6,53	1.018	92,62	3,33	4,02
Igorre	3.842	61,08	5,36	33,36	3.678	67,25	10,10	22,62
Orozko	2.003	63,55	7,63	28,50	1.963	62,74	17,46	19,76
Otxandio	1.200	66,33	5,50	27,41	1.171	77,02	3,40	19,55
Ubide	157	87,26	0,63	12,10	153	73,85	20,91	5,22
Ugao-Miraballes	4.161	16,58	10,38	72,17	4.036	27,63	12,48	59,86
Urduña	4.221	2,06	1,46	94,71	4.119	4,36	19,99	75,62
Zeanuri	1.244	93,40	0,72	5,78	1.208	95,84	2,05	2,06
Zeberio	982	92,15	0,10	7,53	969	92,15	3,39	4,43
BILBO HANDIA								
Abanto-Zierbena	9.346	0,42	1,29	97,51	9.059	4,82	14,65	80,49
Arrigorriaga	9.469	8,78	2,36	87,95	9.106	12,82	14,65	72,50
Barakaldo	114.094	0,46	0,42	97,21	110.874	2,54	13,06	84,38
Basauri	51.931	5,58	3,09	89,55	50.379	8,61	22,08	69,28
Berango	3.931	23,35	7,32	67,94	3.815	28,43	24,79	46,76
Bilbo	381.506	4,72	3,33	89,94	371.472	9,08	20,40	70,47
Derio	5.062	18,11	5,13	75,50	4.912	19,73	19,86	60,38
Erandio	25.134	9,57	3,39	85,67	24.309	12,61	17,17	70,20
Etxebarri-Doneztebeko	6.431	4,36	2,55	89,09	6.195	5,65	17,58	76,73
Galdakao	27.232	24,41	4,50	70,36	26.196	27,18	13,35	59,43
Getxo	77.856	7,47	5,20	85,71	75.221	12,97	27,04	59,94
Larrabetzu	1.547	75,82	3,03	20,55	1.506	78,94	11,74	9,29
Leioa	24.107	9,10	4,65	84,91	23.249	13,09	25,17	61,70
Lezama	1.901	67,59	6,62	25,61	1.835	71,81	12,19	15,96
Loiu	1.685	49,37	8,42	41,36	1.658	51,85	17,17	30,94
Muskiz	6.224	0,75	0,96	97,67	6.040	5,45	17,84	76,67
Portugalete	57.794	1,36	1,44	94,97	56.154	5,44	19,45	75,09
Santurtzi	52.502	1,05	1,02	96,33	50.879	4,12	17,05	78,79
Sestao	38.148	0,93	0,94	94,78	37.193	4,28	16,68	79,00
Sondika	3.606	30,08	6,04	63,22	3.545	30,03	18,71	51,22
Trapagaran	13.406	0,91	1,30	96,80	12.992	4,56	19,94	75,46
Urduella	9.200	0,69	0,98	96,20	8.908	2,87	18,53	78,58
Zamudio	3.228	38,35	6,04	54,42	3.135	41,32	20,18	38,46
Zaratamo	1.609	35,42	1,92	62,64	1.572	38,40	10,48	51,08
DURANGALDEA								
Abadiño	7.136	40,31	2,95	54,38	6.832	43,17	11,52	45,28
Atxondo	1.504	54,38	2,72	42,81	1.431	58,27	10,12	31,58
Bedia	1.153	56,54	6,59	36,16	1.122	61,30	13,62	25,04
Berriz	4.197	47,74	3	49,10	4.064	51,68	7,49	40,79
Durango	27.152	36,17	5,84	56,92	26.266	37,96	17,13	44,86
Elorrio	7.768	45,30	4,27	49,92	7.527	49,26	10,02	40,68
Ermua	18.604	12,36	2,54	76,81	17.968	14,55	9,51	75,91
Garai	245	89,79	0	10,20	235	90,62	5,09	4,25
Izurtza	276	77,53	5,79	16,66	270	81,09	7,77	11,11
Lemoa	3.010	54,45	4,41	40,03	2.925	59,10	8,40	32,47
Mallabia	1.125	68,08	7,91	23,73	1.096	75,07	13,86	11,04
Mañaria	525	88,95	1,71	8,19	509	88,59	4,11	7,26
Zaldibar	3.308	37,42	4,26	58,07	3.186	39,97	12,58	47,42
Zornotza	15.809	43,50	5,17	50,53	15.324	46,21	17,47	36,28

BIZKAIA	LENGUA MATERNA				COMPETENCIA LINGUISTICA			
	Población	Sólo Euskera	Euskera y Castellano	Castellano	Población	Euskaldunes	Cuasi-Euskaldunes	Erdaldunes
ENCARTACIONES			—					
Artzentales	669	0,89	0	99,10	657	0,60	6,52	92,84
Balmaseda	7.673	0,58	0,26	98,82	7.486	1,22	8,30	90,44
Galdames	824	0,48	0,12	98,90	806	3,84	12,52	83,62
Gordexola	1.594	1,19	0,12	97,61	1.553	2,50	10,80	86,67
Guenes	6.181	1,05	0,56	97,97	6.016	2,26	13,57	84,14
Karrantza	3.473	0,77	0,25	98,90	3.385	1,17	4,27	94,53
Lanestosa	314	0,31	0,31	99,36	303	1,98	0	98,01
Sopuerta	2.192	0,72	0,50	98,63	2.138	1,95	11,07	86,95
Turtzioz	529	0,94	0	99,05	513	1,16	3,49	95,32
Zalla	7.253	0,59	0,77	98,06	6.999	1,62	7,93	90,42
BUSTURIALDEA								
Arteaga	802	85,28	3,49	10,97	781	91,67	5,10	3,20
Bermeo	18.333	70,51	4,05	25,06	17.798	74,40	10,67	14,89
Busturia	1.829	66,86	0,27	32,85	1.784	66,97	11,86	21,13
Ea	827	93,59	0,84	5,44	805	92,90	3,84	3,22
Elantxobe	574	91,98	2,43	5,57	554	94,74	4,32	0,90
Ereño	296	95,27	0,33	2,02	289	95,49	4,14	0,34
Errigoiti	483	94,20	0,41	5,38	478	94,54	1,86	3,55
Gernika-Lumo	18.150	63,33	6,44	29,28	17.634	66,96	16,88	16,13
Ibarrangelu	551	90,56	4,71	4,71	540	92,57	5,54	1,85
Mendata	378	96,56	0,26	3,17	366	98,62	0,81	0,54
Morga	356	96,06	1,96	1,96	350	97,42	1,14	1,42
Mundaka	1.657	77,48	1,81	20,57	1.609	71,21	20,43	8,32
Muxika	1.555	81,09	0,64	18,19	1.527	91,66	3,99	4,32
Sukarrieta	286	68,53	6,64	23,42	282	77,64	14,17	8,15
LEA-ARTIBAI								
Amoroto	410	98,29	0,73	0,97	398	98,49	1,50	0
Aulesti	703	98	0,71	1,28	690	98,10	0,57	1,30
Berriatu	1.068	92,60	0,93	5,80	1.031	93,10	4,25	2,61
Etxebarri	792	95,45	1,01	2,39	762	96,31	2,35	1,31
Gizaburuaga	136	97,79	0,73	1,47	134	99,24	0,74	0
Ipazter	635	94,64	0	5,35	619	95,13	2,89	1,93
Lekeitio	7.579	79,95	3,83	15,04	7.365	84,74	8,97	6,27
Markina-Xemein	5.056	84,47	1,95	12,08	4.914	87,80	6,23	5,94
Mendexa	342	89,76	3,50	6,14	335	91,33	4,76	3,88
Munitibar	498	98,39	0,60	0,40	492	98,57	1,41	0
Ondarroa	11.177	71,37	1,71	20,54	10.817	78,25	9,56	12,15
URIBE-BUTRON								
Arrieta	431	93,73	0	6,26	427	93,67	3,30	3,04
Bakio	1.224	64,13	5,80	29,82	1.197	69,91	7,66	22,38
Barrika	767	42,24	1,56	53,58	747	45,90	15,37	38,68
Fruiz	296	98,31	0	1,68	294	98,62	0,68	0,68
Gamiz-Fika	867	92,27	0,46	7,15	850	94,33	3,62	2
Gatika	859	88,47	1,51	9,89	833	85,94	6,96	7,08
Gorliz	2.665	22,02	13,24	62,40	2.574	29,20	25,16	45,60
Jatabe	505	84,15	2,57	11,88	496	83,66	5,63	10,68
Laukiz	1.059	42,87	6,23	49,19	1.035	50,22	17,67	32,07
Lemoiz	793	63,05	12,61	22,95	778	70,42	17,85	11,69
Meñaka	371	96,49	0	3,50	361	96,66	1,10	2,21
Mungia	11.206	55,77	6,54	37	10.835	59,92	14,49	25,54
Plentzia	2.770	16,53	10,61	71,80	2.682	23,40	28,99	47,57
Sopela	7.051	21,54	7,45	69,90	6.734	28,42	24,16	47,38
Urduliz	2.507	45,71	6,50	46,58	2.447	48,29	12,53	39,14

BIZKAIA	AMA - HIZKUNTZA				HIZKUNTZ GAITASUNA			
	Biztanle--kopurua	Euskara bakarrik	Euskara eta gaztelania	Gaztelania	Biztanle--kopurua	Euskaldunak	Ia-euskaldunak	Erdaldunak
ENKARTAZIOAK			—					
Artzentales	669	0,89	0	99,10	657	0,60	6,52	92,84
Balmaseda	7.673	0,58	0,26	98,82	7.486	1,22	8,30	90,44
Galdames	824	0,48	0,12	98,90	806	3,84	12,52	83,62
Gordexola	1.594	1,19	0,12	97,61	1.553	2,50	10,80	86,67
Guenes	6.181	1,05	0,56	97,97	6.016	2,26	13,57	84,14
Karrantza	3.473	0,77	0,25	98,90	3.385	1,17	2.192	0,72
Lanestosa	314	0,31	0,31	99,36	303	1,98	0	98,01
Sopuerta	2.192	0,72	0,50	98,63	2.138	1,95	11,07	86,95
Turtzioz	529	0,94	0	99,05	513	1,16	3,49	95,32
Zalla	7.253	0,59	0,77	98,06	6.999	1,62	7,93	90,42
BUSTURIALDEA								
Arteaga	802	85,28	3,49	10,97	781	91,67	5,10	3,20
Bermeo	18.333	70,51	4,05	25,06	17.798	74,40	10,67	14,89
Busturia	1.829	66,86	0,27	32,85	1.784	66,97	11,86	21,13
Ea	827	93,59	0,84	5,44	805	92,90	3,84	3,22
Elantxobe	574	91,98	2,43	5,57	554	94,74	4,32	0,90
Ereño	296	95,27	0,33	2,02	289	95,49	4,14	0,34
Errigoiti	483	94,20	0,41	5,38	478	94,54	1,86	3,55
Gernika-Lumo	18.150	63,33	6,44	29,28	17.634	66,96	16,88	16,13
Ibarrangelu	551	90,56	4,71	4,71	540	92,57	5,54	1,85
Mendata	378	96,56	0,26	3,17	366	98,62	0,81	0,54
Morga	356	96,06	1,96	1,96	350	97,42	1,14	1,42
Mundaka	1.657	77,48	1,81	20,57	1.609	71,21	20,43	8,32
Muxika	1.555	81,09	0,64	18,19	1.527	91,66	3,99	4,32
Sukarrieta	286	68,53	6,64	23,42	282	77,64	14,17	8,15
LEA-ARTIBAI								
Amoroto	410	98,29	0,73	0,97	398	98,49	1,50	0
Aulesti	703	98	0,71	1,28	690	98,10	0,57	1,30
Berriatu	1.068	92,60	0,93	5,80	1.031	93,10	4,25	2,61
Etxebarri	792	95,45	1,01	2,39	762	96,31	2,35	1,31
Gizaburuaga	136	97,79	0,73	1,47	134	99,24	0,74	0
Ipazter	635	94,64	0	5,35	619	95,13	2,89	1,93
Lekeitio	7.579	79,95	3,83	15,04	7.365	84,74	8,97	6,27
Markina-Xemein	5.056	84,47	1,95	12,08	4.914	87,80	6,23	5,94
Mendexa	342	89,76	3,50	6,14	335	91,33	4,76	3,88
Munitibar	498	98,39	0,60	0,40	492	98,57	1,41	0
Ondarroa	11.177	71,37	1,71	20,54	10.817	78,25	9,56	12,15
URIBE-BUTROE								
Arrieta	431	93,73	0	6,26	427	93,67	3,30	3,04
Bakio	1.224	64,13	5,80	29,82	1.197	69,91	7,66	22,38
Barrika	767	42,24	1,56	53,58	747	45,90	15,37	38,68
Fruiz	296	98,31	0	1,68	294	98,62	0,68	0,68
Gamiz-Fika	867	92,27	0,46	7,15	850	94,33	3,62	2,00
Gatika	859	88,47	1,51	9,89	833	85,94	6,96	7,08
Gorliz	2.665	22,02	13,24	62,40	2.574	29,20	25,16	45,60
Jatabe	505	84,15	2,57	11,88	496	83,66	5,63	10,68
Laukiz	1.059	42,87	6,23	49,19	1.035	50,22	17,67	32,07
Lemoiz	793	63,05	12,61	22,95	778	70,42	17,85	11,69
Meñaka	371	96,49	0	3,50	361	96,66	1,10	2,21
Mungia	11.206	55,77	6,54	37,00	10.835	59,92	14,49	25,54
Plentzia	2.770	16,53	10,61	71,80	2.682	23,40	28,99	47,57
Sopela	7.051	21,54	7,45	69,90	6.734	26,42	24,16	47,38
Urduliz	2.507	45,71	6,50	46,58	2.447	48,29	12,53	39,14

GUIPUZCOA	LENGUA MATERNA				COMPETENCIA LINGUISTICA			
	Población	Sólo Euskera	Euskera y Castellano	Castellano	Población	Euskaldunes	Cuasi-Euskaldunes	Erdaldunes
BAJO BIDASOA								
Hondarribia	13.042	51,05	8,41	39,28	12.612	58,06	16,28	25,63
Irun	54.043	15,60	6,86	76,45	52.293	21,63	19,02	59,32
BAJO DEBA								
Deba	4.829	67,26	8,71	22,26	4.679	78,37	12,81	8,78
Eibar	34.537	37,87	10,94	48,12	33.687	44,14	16,45	39,37
Elgoibar	12.346	47,01	6,68	43,91	12.045	53,08	17,88	29
Mendaro	1.584	67,73	2,20	30,05	1.553	71,26	8,41	20,28
Mutriku	4.628	80,68	4,12	12,10	4.488	85,68	6,84	7,44
Soraluze	5.277	51,52	3,58	39,70	5.135	55,12	12,13	32,71
ALTO DEBA								
Antzuola	2.130	61,78	1,22	35,63	2.071	65,84	20,17	13,95
Aretxabaleta	6.005	50,24	4,52	44,66	5.819	56,02	16,98	26,96
Arrasate	26.367	38,48	5,85	55,07	25.476	42,73	15,45	41,78
Bergara	15.718	58,07	5,95	35,08	15.242	65,90	16,70	17,36
Elgeta	1.041	80,01	3,93	15,94	1.014	85,29	8,57	6,11
Eskoriatza	4.004	48,55	6,26	44,58	3.870	50,27	11,69	38,01
Leintz-Gatzaga	207	70,04	8,21	19,80	197	78,67	10,14	11,16
Oñati	10.884	69,66	4,76	24,46	10.529	76,27	11,77	11,91
DONOSTIALDEA								
Andoain	15.961	35,47	6,04	56,68	15.449	41,14	19,89	38,95
Donostia	175.138	20,32	8,24	69,29	170.436	26,71	23,44	49,80
Errenteria	43.676	20,55	3,51	73,64	42.564	23,51	14,98	61,47
Hernani	19.096	39,06	8,44	51,14	18.566	44,44	19,69	35,83
Lasarte-Oria	18.589	24,47	3,76	70,74	18.014	28,11	13,47	58,40
Lezo	5.659	42,30	2,98	52,74	5.445	46,45	17,99	35,51
Oiartzun	8.042	70,55	4,70	23,26	7.790	75,49	10,60	13,87
Pasaia	19.552	20,42	4,24	66,41	19.133	23,15	11,71	65,11
Urnieta	4.440	38,60	3,46	56,17	4.298	43,73	11,71	44,53
Usurbil	5.606	59,57	2,94	36,65	5.435	63,40	17,96	18,60
GOIERRI								
Arama	160	91,25	0,62	8,12	155	89,02	1,29	9,67
Ataun	1.841	95,54	0,86	3,53	1.804	96,72	0,77	2,49
Beasain	12.408	37,54	7,35	53,22	12.046	47,45	9,97	42,55
Ezkio-Itsaso	590	89,49	1,18	8,47	583	92,26	4,28	3,43
Gabiria	463	95,24	0,43	3,88	449	98,65	0,44	0,89
Gaintza	126	100	0	0	122	100	0	0
Idiazabal	2.075	81,01	3,08	13,68	2.010	87,11	8,59	4,27
Itsasondo	783	81,22	3,83	12,38	772	81,84	10,35	7,77
Lazkao	5.250	43,40	4,68	48,59	5.084	52,36	14,10	33,49
Legazpi	10.301	40,77	5,54	53,13	10.014	46,32	19,67	34
Mutiloa	196	92,34	0,51	1,53	190	92,62	3,15	4,21
Olaberria	1.267	42,06	1,73	54,22	1.252	41,28	18,67	40,01
Ordizia	9.448	40,46	9,72	47,98	9.205	47,92	18,02	34,03
Ormaiztegi	1.292	74,92	3,94	20,35	1.253	81,55	3,73	14,68
Segura	1.391	85,33	0,21	12,29	1.355	84,34	11,35	4,28
Urretxu	6.450	34,29	9,58	55,08	6.264	42,43	20,56	36,97
Zaldibia	1.705	79,76	1,64	17,53	1.665	83,59	5,64	10,75
Zegama	1.464	90,91	3,07	5,87	1.421	92,03	2,59	5,34
Zerain	233	98,71	0	1,28	224	99,10	0,44	0,44
Zumarraga	11.587	27,78	6,55	65	11.272	33,05	15,39	51,51

GIPUZKOA	AMA - HIZKUNTZA				HIZKUNTZ GAITASUNA			
	Biztanle-kopurua	Euskara bakarrik	Euskara eta gaztelania	Gaztelania	Biztanle-kopurua	Euskaldunak	Ia-euskaldunak	Erdaldunak
BIDASOA BEHEREA			—					
Hondarribia	13.042	51,05	8,44	39,28	12.612	58,06	16,28	25,63
Irun	54.043	15,60	6,86	76,45	52.293	21,63	19,02	59,32
DEBA BEHEREA								
Deba	4.829	67,26	8,71	22,26	4.679	78,37	12,81	8,78
Eibar	34.537	37,87	10,94	48,12	33.687	44,14	16,45	39,37
Elgoibar	12.346	47,01	6,68	43,91	12.045	53,08	17,88	29
Mendaro	1.108	67,73	2,20	30,05	1.553	71,26	8,41	20,28
Mutriku	4.628	80,68	4,12	12,10	4.488	85,68	6,84	7,44
Soraluze	5.277	51,52	3,58	39,70	5.135	55,12	12,13	32,71
DEBA GARAIA								
Antzuola	2.130	61,78	1,22	35,63	2.071	65,84	20,17	13,95
Aretxabaleta	6.005	50,24	4,52	44,66	5.819	56,02	16,98	26,96
Arrasate	26.367	38,48	5,85	55,07	25.476	42,73	15,45	41,78
Bergara	15.718	58,07	5,95	35,08	15.242	65,90	16,70	17,36
Elgeta	1.041	80,01	3,93	15,94	1.014	85,29	8,57	6,11
Eskoriatza	4.004	48,55	6,26	44,58	3.870	50,27	11,69	38,01
Leintz-Gatzaga	207	70,04	8,21	19,80	197	78,67	10,14	11,16
Oñati	10.884	69,66	4,76	24,46	10.529	76,27	11,77	11,91
DONOSTIALDEA								
Andoain	15.961	35,47	6,04	56,68	15.449	41,14	19,89	38,95
Donostia	175.138	20,32	8,24	69,29	170.436	26,71	23,44	49,80
Errenteria	43.676	20,55	3,51	73,64	42.564	23,51	14,98	61,47
Hernani	19.096	39,06	8,44	51,14	18.566	44,44	19,69	35,83
Lasarte-Oria	18.589	24,47	3,76	70,74	18.014	28,11	13,47	58,40
Lezo	5.659	42,30	2,98	52,74	5.445	46,45	17,99	35,51
Oiartzun	8.042	70,55	4,70	23,26	7.790	75,49	10,60	13,87
Pasaia	19.552	20,42	4,24	66,41	19.133	23,15	11,71	65,11
Urnieta	4.440	38,60	3,46	56,17	4.298	43,73	11,71	44,53
Usurbil	5.606	59,57	2,94	36,65	5.435	63,40	17,96	18,60
GOIERRI								
Arama	160	91,25	0,62	8,12	155	89,02	1,29	9,67
Ataun	1.841	95,54	0,86	3,53	1.804	96,72	0,77	2,49
Beasain	12.408	37,54	7,35	53,22	12.046	47,45	9,97	42,55
Ezkio-Itsaso	590	89,49	1,18	8,47	583	92,26	4,28	3,43
Gabiria	463	95,24	0,43	3,88	449	98,65	0,44	0,89
Gaintza	126	100	0	0	122	100	0	0
Idiazabal	2.075	81,01	3,08	13,68	2.010	87,11	8,59	4,27
Itsasondo	783	81,22	3,83	12,38	772	81,84	10,35	7,77
Lazkao	5.250	43,40	4,68	48,59	5.084	52,36	14,10	33,49
Legazpi	10.301	40,77	5,54	53,13	10.014	46,32	19,67	34,00
Mutiloa	196	92,34	0,51	1,53	190	92,62	3,15	4,21
Olaberria	1.267	42,06	1,73	54,22	1.252	41,28	18,67	40,01
Ordizia	9.448	40,46	9,72	47,98	9.205	47,92	18,02	34,03
Ormaiztegi	1.292	74,92	3,94	20,35	1.253	81,55	3,73	14,68
Segura	1.391	85,33	0,21	12,29	1.355	84,34	11,35	4,28
Urretxu	6.450	34,29	9,58	55,08	6.264	42,43	20,56	36,97
Zaldibia	1.705	79,76	1,64	17,53	1.665	83,59	5,64	10,75
Zegama	1.464	90,91	3,07	5,87	1.421	92,03	2,59	5,34
Zerain	233	98,71	0	1,28	224	99,10	0,44	0,44
Zumarraga	11.587	27,78	6,55	65	11.272	33,05	15,39	51,51

GUIPUZCOA	LENGUA MATERNA				COMPETENCIA LINGUISTICA			
	Población	Sólo Euskera	Euskera y Castellano	Castellano	Población	Euskaldunes	Cuasi-Euskaldunes	Erdaldunes
TOLOSALDEA			—					
Abaltzisketa	290	99,31	0	0,34	284	100	0	0
Aduna	351	91,45	1,42	7,12	339	94,08	3,22	2,65
Albiztur	316	100	0	0	305	100	0	0
Alegia	1.677	77,34	3,22	19,32	1.635	84,32	7,88	7,76
Alkiza	266	92,48	1,12	6,39	260	95,75	2,67	1,53
Altzo	338	98,81	0	1,18	329	99,68	0	0,30
Amezketa	1.110	97,02	1,35	1,53	1.069	98,02	1,48	0,46
Anoeta	1.899	56,60	7	35,70	1.826	63,18	13,79	23
Asteasu	1.284	83,41	2,72	13	1.249	85,34	5,92	8,72
Belauntza	312	88,14	4,16	7,69	300	90,99	5,33	3,66
Berastegi	958	96,34	0,93	2,19	922	97,06	2,26	0,65
Berrobi	594	77,27	1,68	20,37	582	80,57	2,57	16,83
Bidegoian	498	95,38	0,80	3,01	487	96,91	1,64	1,43
Billabona	5.310	60,73	3,52	34,25	5.114	65,36	18	16,62
Elduain	263	94,67	3,80	1,52	260	98,83	1,15	0
Hernialde	286	85,31	2,09	12,58	272	86,01	9,54	4,41
Ibarra	4.570	56,67	5,09	37,76	4.401	61,02	10,66	28,78
Iruerreta	658	92,40	2,73	4,71	642	95,16	1,39	3,42
Irura	655	76,33	4,12	18,93	642	78,65	8,24	13,08
Larraul	164	96,95	0	3,04	162	98,14	1,85	0
Leaburu-Gaztelu	591	90,69	6,09	3,21	580	94,29	3,78	1,89
Legorreta	1.610	62,42	4,84	31,67	1.573	70,42	10,16	19,38
Lizartza	732	96,17	1,09	2,59	721	97,48	1,37	1,10
Orexa	83	100	0	0	83	100	0	0
Tolosa	18.399	50,63	12,43	36,37	17.955	55,94	21,89	22,13
Zizurkil	2.751	50,70	5,77	43,36	2.662	55,02	6,44	38,50
UROLA-COSTA								
Aia	1.771	97,12	0,39	2,37	1.717	93,86	4,18	1,92
Aizarnazabal	540	94,81	1,66	3,51	515	97,46	1,93	0,58
Azkoitia	10.704	72,16	2,24	25,02	10.411	77,05	9,40	13,52
Azpeitia	13.205	83,87	1,24	14,65	12.768	87,02	4,83	8,12
Beizama	175	100	0	0	170	99,40	0,58	0
Errezil	746	99,19	0	0,80	723	98,19	0,54	1,24
Getaria	2.335	91,26	2,52	6,03	2.272	94,66	3,34	1,98
Orio	4.290	75,50	2,75	20,51	4.155	81,04	8,48	10,44
Zarautz	16.404	63,96	4,57	30,74	15.869	68,26	13,76	17,95
Zestoa	3.592	79,67	3,86	15,86	3.485	85,27	7,16	7,54
Zumaia	8.064	59,98	4,36	34,80	7.760	66,58	15,76	17,62

GIPUZKOA	AMA - HIZKUNTZA				HIZKUNTZ GAITASUNA			
	Biztanle--kopurua	Euskara bakarrik	Euskara eta gaztelania	Gaztelania	Biztanle--kopurua	Euskal-dunak	Ia-euskal-dunak	Erdal-dunak
TOLOSALDEA			—					
Abaltzisketa	290	99,31	0	0,34	284	100	0	0
Aduna	351	91,45	1,42	7,12	339	94,08	3,22	2,65
Albiztur	316	100	0	0	305	100	0	0
Alegia	1.677	77,34	3,22	19,32	1.635	84,32	7,88	7,76
Alkiza	266	92,48	1,12	6,39	260	95,75	2,67	1,53
Altzo	338	98,81	0	1,18	329	99,68	0	0,30
Amezketa	1.110	97,02	1,35	1,53	1.069	98,02	1,48	0,46
Anoeta	1.899	56,60	7	35,70	1.826	63,18	13,79	23
Asteasu	1.284	83,41	2,72	13	1.249	85,34	5,92	8,72
Belaunza	312	88,14	4,16	7,69	300	90,99	5,33	3,66
Berastegi	958	96,34	0,93	2,19	922	97,06	2,26	0,65
Berrobi	594	77,27	1,68	20,37	582	80,57	2,57	16,83
Bidegoian	498	95,38	0,80	3,01	487	96,91	1,64	1,43
Billabona	5.310	60,73	3,52	34,25	5.114	65,36	18	16,62
Elduain	263	94,67	3,80	1,52	260	98,83	1,15	0
Hernialde	286	85,31	2,09	12,58	272	86,01	9,54	4,41
Ibarra	4.570	56,67	5,09	37,76	4.401	61,02	10,66	28,78
Iruerreta	658	92,40	2,73	4,71	642	95,16	1,39	3,42
Irura	655	76,33	4,12	18,93	642	78,65	8,24	13,08
Larraul	164	96,95	0	3,04	162	98,14	1,85	0
Leaburu-Gaztelu	591	90,69	6,09	3,21	580	94,29	3,78	1,89
Legorreta	1.610	62,42	4,84	31,67	1.573	70,42	10,16	19,38
Lizartza	732	96,17	1,09	2,59	721	97,48	1,37	1,10
Orexa	83	100	0	0	83	100	0	0
Tolosa	18.399	50,63	12,43	36,37	17.955	55,94	21,89	22,13
Zizurkil	2.751	50,70	5,77	43,36	2.662	55,02	6,44	38,50
UROLA-KOSTALDEA								
Aia	1.771	97,12	0,39	2,37	1.717	93,86	4,18	1,92
Aizarnazabal	540	94,81	1,66	3,51	515	97,46	1,93	0,58
Azkoitia	10.704	72,16	2,24	25,02	10.411	77,05	9,40	13,52
Azpeitia	13.205	83,87	1,24	14,65	12.768	87,02	4,83	8,12
Beizama	175	100	0	0	170	99,40	0,58	0
Errezil	746	99,19	0	0,80	723	98,19	0,54	1,24
Getaria	2.335	91,26	2,52	6,03	2.272	94,66	3,34	1,98
Orio	4.290	75,50	2,75	20,51	4.155	81,04	8,48	10,44
Zarautz	16.404	63,96	4,57	30,74	15.869	68,26	13,76	17,95
Zestoa	3.592	79,67	3,86	15,86	3.485	85,27	7,16	7,54
Zumaia	8.064	59,98	4,36	34,80	7.760	66,58	15,76	17,62

I.3. CONCLUSIONES DE LA COMPETENCIA LINGÜISTICA Y LA LENGUA MATERNA

I.3.1. En el conjunto de la Comunidad Autónoma Vasca.

De los datos recogidos en el Padrón de 1986 sobre la lengua materna y la competencia linguística de la población de la Comunidad Autónoma Vasca, cabe extraer las siguientes conclusiones:

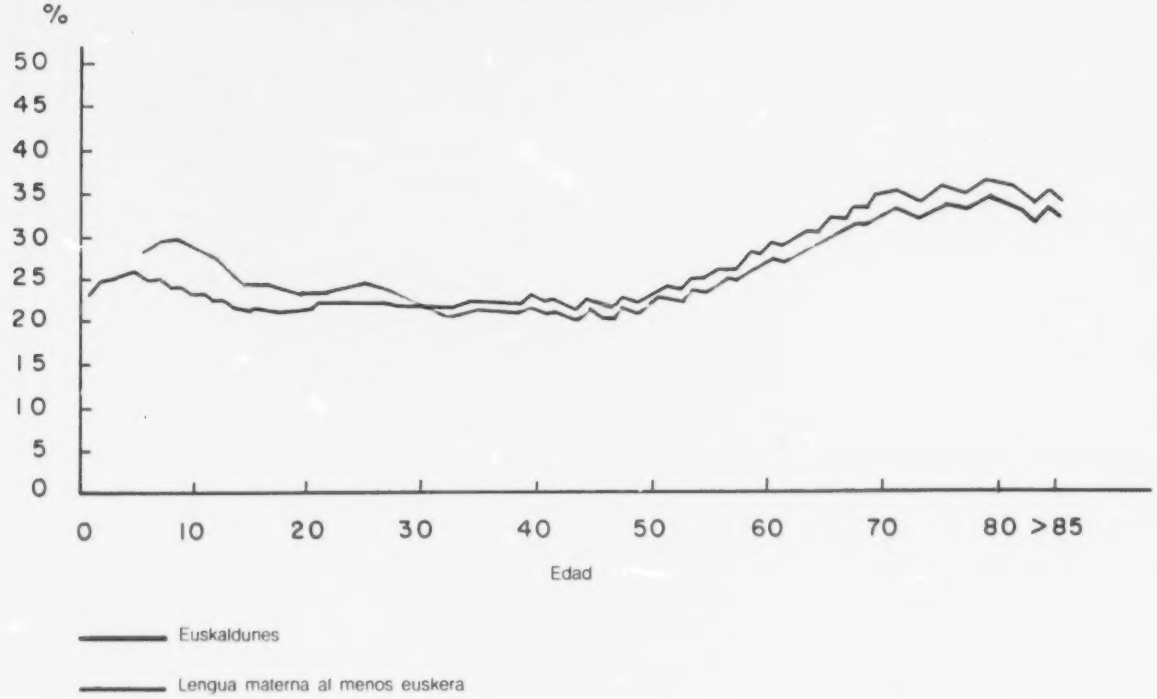
– Por un lado, la cifra absoluta de individuos cuya lengua materna es al menos euskera es de 591.607, el 24,32 % de toda la población. El número de euskaldunes es similar (511.006) así como su porcentaje (24,7 %) (1).

– Por otro lado, el número de cuasi-euskaldunes, asciende a 113.670, (17,5 % de la población). Este grupo merece, una reflexión y atención específicas.

En conjunto el porcentaje total de euskaldunes y cuasi-euskaldunes supone el 42,2 % de la población.

– Por consiguiente, los erdaldunes son 1.199.411, el 57,86 % de la población.

Porcentaje de los que tienen como lengua materna al menos euskera y porcentaje de los euskaldunes, por edades



(1) Hay que tener en cuenta que:

– Siempre que se haga referencia a los datos de lengua materna se toma como referencia el total de la población, esto es 2.136.100 habitantes.

– En cambio, cuando se hace referencia a los datos de competencia linguística se tiene en cuenta una parte de la población (excluidos los menores de 3 años) solamente (2.072.974 habitantes).

I.3. AMA-HIZKUNTZA ETA HIZKUNTZ GAITASUNAREN EMAITZAK

I.3.1. Euskal Autonomi Elkarte osoan

1986ko Erroldan Euskal Autonomi Elkarteko biztanleriaren ama-hizkuntzari eta hizkuntz gaitasunari buruz bildutako zehaztasunen arabera, aipamen nagusi hauek egin daitezke Euskal Autonomi Elkarte osoa harturik.

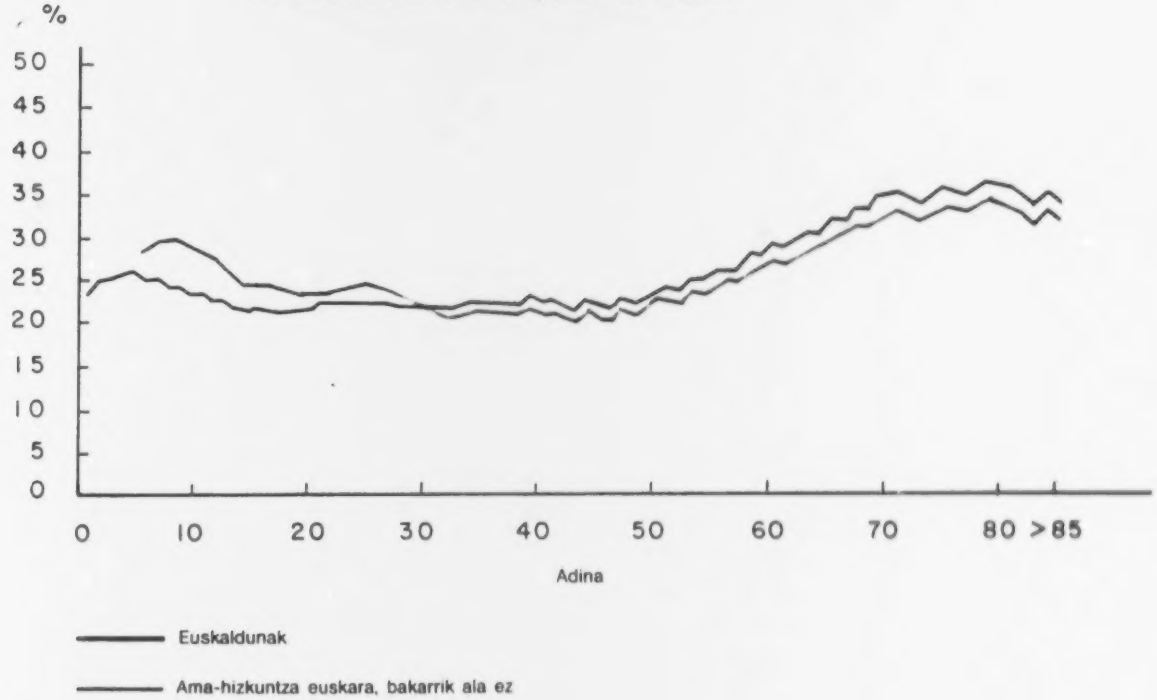
– Alde batetik, ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, dutenen kopurua 519.607koa da, biztanleria osoaren % 24,32a. Horien berdintsuak dira euskaldunen kopurua (511.006) eta ehunekoa (% 24,7) ere (1).

– Beste aldetik, ia-euskaldunen kopurua 362.557koa da, biztanleriaren % 17,49a. Hausnarketa eta arreta berezia merezi du multzo honek.

Euskaldunek eta ia-euskaldunek guztira osatzen duten ehunekoa biztanleriaren % 42,2koa da.

– Ondorioz, erdaldunak 1.199.411 lagun dira, biztanleriaren % 57,86a.

Ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, dutenen ehunekoa eta euskaldunen ehunekoa, adinaren arabera



(1) Gogoan izan behar da:

– ama-hizkuntzari buruzko datuak aipatzen diren bakoitzean biztanleria osoa hartzen dela oinarri, hau da 2.136.100 biztanle;

– hizkuntz gaitasunari buruzko datuak aipatzen direnean, aldiz, biztanleria mugatua (3 urtez behekoak kendurik) hartzen dela kontutan soilik (2.072.974 biztanle).

I.3.2. Por Territorios Históricos

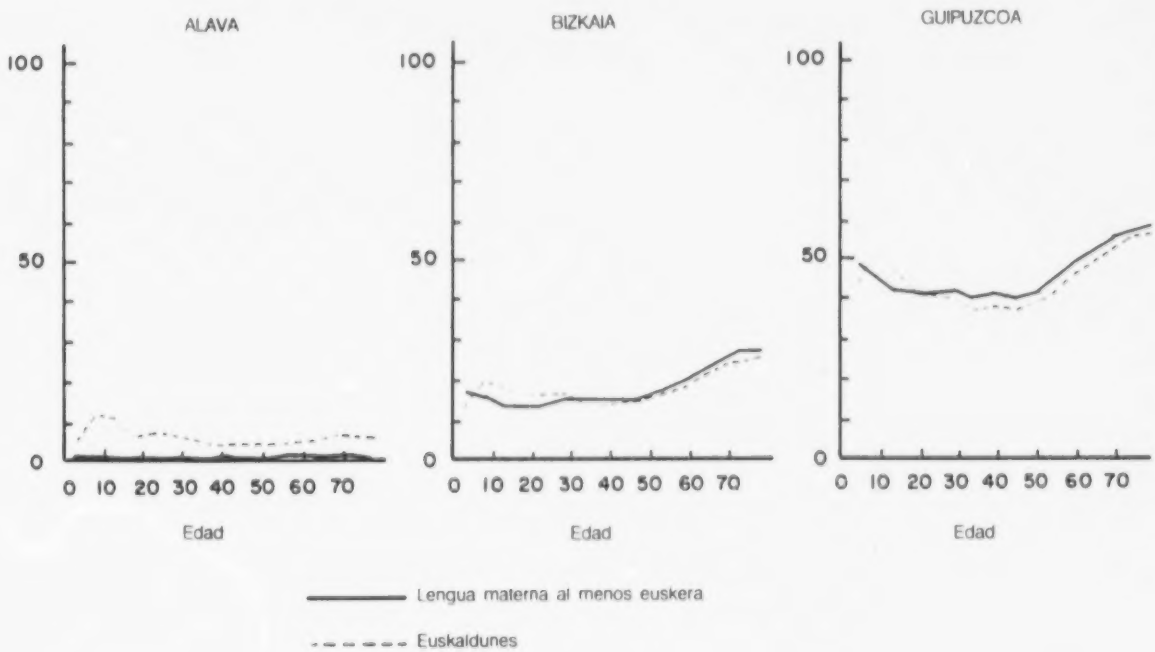
En Alava, el número de euskaldunes supera en todos los grupos de edad, a los que tienen como lengua materna al menos euskera, aunque los valores nunca superan el 10 % salvo los euskaldunes del intervalo de edad de 5 a 15 años.

Por lo que se refiere al Territorio Histórico de Bizkaia, los porcentajes de lengua materna al menos euskera y los de los euskaldunes son superiores a los de Alava. Se observa una disminución desde las edades superiores hasta el intervalo de edad de 45-50 años. La situación se estabiliza en los grupos de edad intermedios (30-45 años). Finalmente se aprecia un progresivo aumento.

En Guipúzcoa se observa una situación similar a la de Bizkaia pero con dos rasgos diferenciadores:

– Todos los porcentajes tienen valores superiores a los de Bizkaia (40-60 % frente a 10-30 %).

– Las diferencias de los porcentajes referentes a los grupos de edad de ambos extremos en relación al grupo de edad intermedios (30-45 años) son más acusadas que en Bizkaia.



I.3.3. Por áreas y tamaño de municipios

A partir de las tablas elaboradas se constatan los siguientes fenomenos:

– Municipios menores de 1.000 habitantes

Este grupo comprende 100 municipios, el 42,4 % del total de municipios de la CAV. De ellos 61 (61 %) se hallan en área vascófona y 39 (39 %) no. Sobresale asimismo el hecho de que el 91,8 % de los municipios que se hallan en área vascófona tienen un porcentaje de euskaldunes superior al 75 %. Por otro lado, hay que señalar que en el 82,1 % de los municipios que se hallan en área no vascófona el porcentaje de euskaldunes de los mismos es inferior al 5 %.

– Municipios de 1.000 a 4.999 habitantes

Este grupo comprende 71 municipios (30,1 % del total). El 77,46 % de los mismos (55 municipios) se hallan en área vascófona, teniendo el 79,9 % de los mismos un porcentaje de euskaldunes igual o superior al 50 %.

I.3.2. **Herrialdeka**

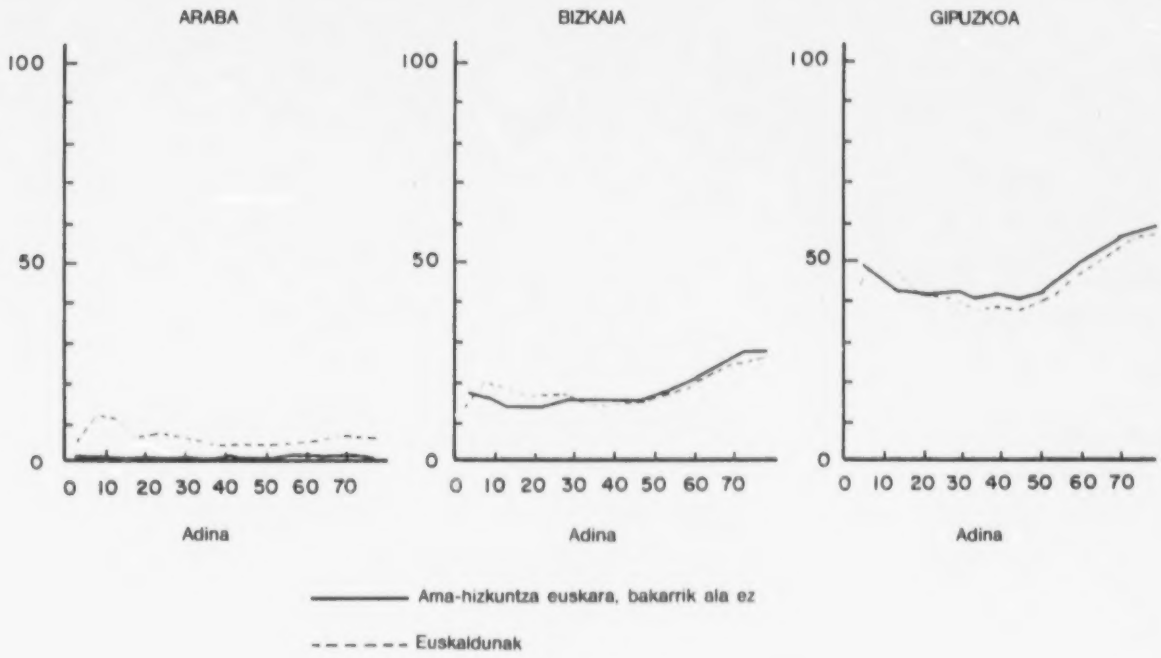
Araban euskaraz hitz egiteko gaitasuna dutenen kopurua, adin-talde guztietan, ama-hizkuntza euskara dutenena baino altuagoa da, nahiz eta inoiz ere ez izan % 10a baino handiagoa, 5 eta 15 urte bitarteko euskaldunengan ezik.

Bizkaian, ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, dutenen eta euskaldunen proportzioak Arabakoak baino handiagoak dira. Adin-talde altuenetatik hasi eta 45-49 adin-taldera arte, beherakada nabari da. Gero, bere hartan mantentzen da tarteko adin-taldeetan (30-45 urte bitartekoetan). Hortik beherakoetan gora egiten du.

Gipuzkoan, berriz, Bizkaikoaren antzeko egoera ikus daiteke; baina baditu bi ezaugarri ezberdin:

– Ehuneko guztiak Bizkaikoak baino handiagoak dira (% 40-60a Gipuzkoan eta % 10-30a Bizkaian).

– Bi muturretako adin-taldeen eta tartekoen (30-45 arte) ehunekoen arteko aldeak handiagoak dira Bizkaian Gipuzkoan baino.



I.3.3. **Eremuaren eta udalerrien tamainaren arabera**

Egindako taulen bidez honako gertakizun hauek egiazta daitezke:

– 1.000 biztanle baino gutxiagoko udalerriak

100 udalerri biltzen ditu multzo honek, E.A.E.ko udalerri guztien % 42,4a. Horietako 61 (% 61) daude eremu euskaldunenean eta 39 (% 39) hortik kanpo. Azpimarragarria, halaber, eremu euskaldunenetako udalerrietako % 91,8ak duen euskaldunen ehunekoa % 75az gorakoa dela. Bestalde, eremu erdaldunduan dauden udalerrietako % 82,1ean euskaldunak ez dira beroietako biztanleen % 5era iristen.

– 1.000tik 4.999 biztanletara bitarteko udalerriak

71 udalerri ditu multzo honek (guztien % 30,1a). Horietako % 77,46 eremu euskaldunenean daude eta hauetan % 79,9ak duen euskaldunen ehunekoa % 50 edo handiagoa da.

Por otro lado en el 93,7 % de los municipios incluidos en área no vascófona el porcentaje de euskaldunes es inferior al 10 %.

– Municipios de 5.000 a 14.999 habitantes

Este grupo comprende 36 municipios (15,3 % del total) de los cuales el 69,44 % (25 municipios) se hallan en el área vascófona. El 8 % de los mismos tienen un porcentaje de euskaldunes entre el 25 % y el 39 %, distribuyéndose el resto de forma similar en el resto de los grupos. En el área no vascófona el 54,5 % de los municipios tienen un porcentaje de euskaldunes inferior al 5 %.

– Municipios de 15.000 a 24.999 habitantes

Este grupo comprende 13 municipios (5,5 % del total) de los cuales el 69,23 % (9 municipios) se halla en área vascófona. En el área vascófona no existen municipios con porcentaje de euskaldunes superior al 75 % aunque el porcentaje de euskaldunes oscila entre el 50 % y el 74 % en el 55,5 % de dichos municipios. Todos los municipios del área no vascófona tienen un porcentaje de euskaldunes igual o superior al 10 %.

– Municipios de más de 25.000 habitantes

Este grupo comprende 16 municipios (6,8 % del total), estando un tercio de los mismos en el área vascófona. Ninguno de estos municipios supera el 50 % de euskaldunes. Por otra parte, la distribución de los 11 municipios del área no vascófona es similar en los tres grupos y llama la atención que cuatro de ellos, Erandio y Getxo en Bizkaia y Rentería e Irún en Guipúzcoa, superen el 10 % de población euskaldun.

Por otra parte cabe destacar que el 64,4 % de los municipios con porcentaje de euskaldunes superior al 75 % es menor de 1.000 habitantes. Ningún municipio con población superior a los 15.000 habitantes tiene más del 75 % de euskaldunes. Destaca asimismo el hecho de que el 64 % de los municipios cuyo porcentaje de euskaldunes es inferior al 5 % es menor de 1.000 habitantes. El 78,3 % de los municipios cuyo porcentaje de euskaldunes está entre 50 % y 74 % tienen una población que oscila entre los 1.000 y los 15.000 habitantes. El 50 % de los municipios con porcentaje de euskaldunes entre 25 % y 39 % tiene una población entre 1.000 y 5.000 habitantes. Finalmente hay que señalar que en el área no vascófona el 57,2 % de los municipios cuyo porcentaje de euskaldunes es igual o superior al 10 % tiene una población superior a los 15.000 habitantes.

Como conclusión general hay que remarcar dos comportamientos contrapuestos:

– En el área vascófona los porcentajes de euskaldunes descienden, en general, según aumenta el tamaño de la población.

– En el área no vascófona el porcentaje de euskaldunes aumenta, en general, según aumenta el tamaño de la población.

Ello permite afirmar que en el área vascófona los municipios no urbanos son los más euskaldunes mientras que en el área no vascófona los municipios más euskaldunes son los más urbanos.

Bestalde, eremu erdaldunduan dauden udalerrietako % 93,7an biztanleen % 10a baino gutxiago da euskaldun.

– 5.000tik 14.999 biztanletara bitarteko udalerriak

Multzo honek 36 udalerri ditu (udalerri guztien % 15,3a) eta horien artean % 69,44a (25 udalerri) eremu euskaldunenean dago. Hauetako % 8ak duen euskaldunen ehunekoa 25 eta 39 bitartekoa da; gainerakoak modu berdintsuan banatzen dira beste taldeen artean. Eremu erdaldunduan udalerrietako % 54,5ak duen euskaldunen ehunekoa % 5 baino txikiagoa da.

– 15.000tik 24.999 biztanletara bitarteko udalerriak

Multzo honek 13 udalerri ditu (guztien % 5,5a), eta horien artean % 69,23a (9 udalerri) eremu euskaldunenean dago. Eremu euskaldunenean ez dago euskaldunen ehunekoa % 75a baino gehiagokoa duenik; baina, hala ere, % 50 eta % 74 artean dabil udalerri horietako % 55,5a. Eremu erdaldunduko udalerriek % 10eko edo gehiagoko euskaldunen ehunekoa dute.

– 25.000 biztanle baino gehiagoko udalerriak

16 udalerri ditu multzo honek (guztien % 6,8a) eta horien heren bat dago eremu euskaldunenean. Eremu euskaldunenean ez dago % 50a baino euskaldunen ehuneko handiagorik duen udalerririk. Bestalde, eremu erdaldunduko 11 udalerri hiru taldetan antzera banatzen dira eta haietako lauetan (Erandio eta Getxo Bizkaian, eta Errenteria eta Irun Gipuzkoan) biztanleen % 10a baino gehiago euskalduna dela nabari da.

Bestalde, aipagarria da euskaldunen ehunekoa % 75a baino handiagoa duten udalerrietako % 64,4ak 1.000 biztanle baino gutxiago duela. 15.000 biztanle baino gehiago dituzten udalerrietako batek ere ez du % 75 baino euskaldun gehiago. Aipagarria da, halaber, euskaldunen ehunekoa % 5az azpikoa duten udalerrietako % 64ak 1.000 biztanle baino gutxiago duela. Euskaldunen ehunekoa % 50 eta 74 bitartean duten udalerrietako % 78,3ak 1.000 eta 15.000 bitarteko biztanle-kopurua du. Euskaldunen ehunekoa % 25 eta 39 artean duten udalerrietako % 78,3ak 1.000tik 5.000ra arteko biztanle-kopurua du. Azkenik, eremu erdaldunduan, euskaldunen ehunekoa % 10 edo txikiagoa duten udalerrietako % 57,2ak 15.000 biztanle baino gehiago du.

Emaitza nagusi gisa bi joera, elkarren alderantzizkoak, dira aipagarri:

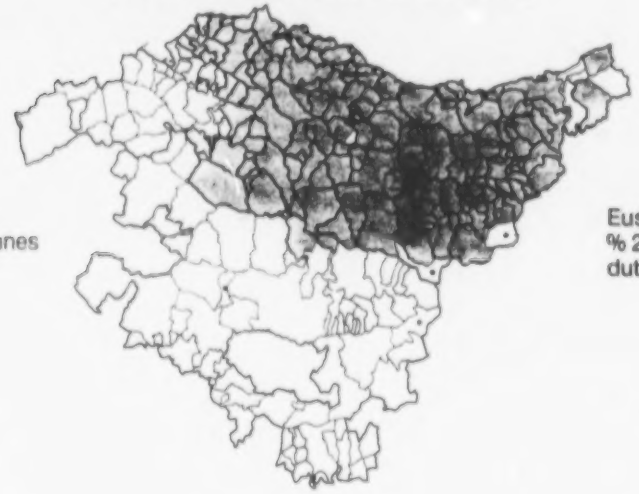
– Eremu euskaldunenean, oro har, udalerrien biztanle-kopurua handituz doanean, urrituz doa euskaldunen ehunekoa.

– Eremu erdaldunduan, oro har, udalerrien biztanle-kopurua handituz doanean, handituz doa euskaldunen ehunekoa ere.

Eremu euskaldunenean udalerri hiritartu gabeak direla euskaldunenak eta, alderantziz, eremu erdaldunduan udalerri hiritartuenak direla euskaldunenak esateko bide ematen du guztiorrek.

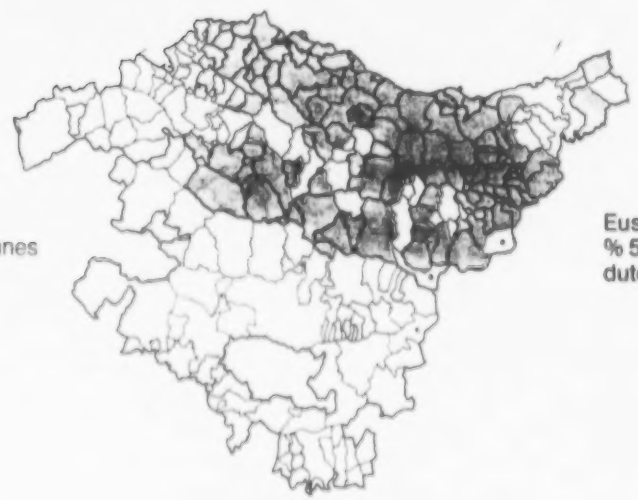
EREMU EUSKALDUNENAREN ZEHAZTAPENA E.A.E.-an

AREA VASCOFONA EN LA C.A.V.



Municipios con
porcentaje de euskaldunes
superior al 25 %

Euskaldunen portzentaia
% 25 etik gora
duten udalerrien azalpena



Municipios con
porcentaje de euskaldunes
superior al 50 %

Euskaldunen portzentaia
% 50 etik gora
duten udalerrien azalpena

Municipios con
porcentaje de euskaldunes
superior al 75 %

Euskaldunen portzentaia
% 75 etik gora
duten udalerrien azalpena

* Herri-larreak eta herri-lurrak
* Pastizales y tierras comunales

71

MUNICIPIOS CON MENOS DE 1.000 HABITANTES
ZONA VASCOFONA

EUSKALDUNES > 75 %

EUSKALDUNES 50-74 %

EUSKALDUNES 25-49 %

1.000 BIZTANLETIK BEHERAKO UDALERRIAK
EREMU EUSKALDUNENA

EUSKALDUNAK > %75

EUSKALDUNAK %50-74

EUSKALDUNAK %25-49

73

MUNICIPIOS CON MENOS DE 1.000 HABITANTES
ZONA NO VASCOFONA

EUSKALDUNES < 5 %

EUSKALDUNES 5-9 %

EUSKALDUNES 10-24 %

74

1.000 BIZTANLETIK BEHERAKO UDALERRIAK
EREMU ERDALDUNDUA

EUSKALDUNAK < % 5

EUSKALDUNAK % 5-9

EUSKALDUNAK % 10-24

MUNICIPIOS CON POBLACION ENTRE 1.000-4.999 HABITANTES
ZONA VASCOFONA

EUSKALDUNES > 75 %

EUSKALDUNES 50-74 %

EUSKALDUNES 25-49 %

1.000-4.999 BIZTANLE ARTEKO UDALERRIAK
EREMU EUSKALDUNENA

EUSKALDUNAK > % 75

EUSKALDUNAK % 50-74

EUSKALDUNAK % 25-49

MUNICIPIOS CON POBLACION ENTRE 1.000-4.999 HABITANTES
ZONA NO VASCOFONA

EUSKALDUNES < 5 %

EUSKALDUNES 5-9 %

EUSKALDUNES 10-24 %

1.000-4.999 BIZTANLE ARTEKO UDALERRIAK
EREMU ERDALDUNDUA

EUSKALDUNAK < %5

EUSKALDUNAK % 5-9

EUSKALDUNAK % 10-24

MUNICIPIOS CON POBLACION ENTRE 5.000-14.999 HABITANTES
ZONA VASCOFONA

EUSKALDUNES > 75 %

EUSKALDUNES 50-74 %

EUSKALDUNES 25-49 %

5.000-14.999 BIZTANLE ARTEKO UDALERRIAK
EREMU EUSKALDUNENA

EUSKALDUNAK > % 75

EUSKALDUNAK % 50-74

EUSKALDUNAK % 25-49

MUNICIPIOS CON POBLACION ENTRE 5.000-14.999 HABITANTES
ZONA NO VASCOFONA

EUSKALDUNES < 5 %

EUSKALDUNES 5-9 %

EUSKALDUNES 10-24 %

5.000-14.999 BIZTANLE ARTEKO UDALERRIAK
EREMU ERDALDUNDUA

EUSKALDUNAK < %5

EUSKALDUNAK %5-9

EUSKALDUNAK %10-24

MUNICIPIOS CON POBLACION ENTRE 15.000-24.999 HABITANTES
ZONA VASCOFONA

EUSKALDUNES 50-74 %

EUSKALDUNES 25-49 %

15.000-24.999 BIZTANLE ARTEKO UDALERRIAK
EREMU EUSKALDUNENA

EUSKALDUNAK % 50-74

EUSKALDUNAK % 25-49

MUNICIPIOS CON POBLACION ENTRE 15.000-24.999 HABITANTES
ZONA NO VASCOFONA

EUSKALDUNES 10-24 %

15.000-24.999 BIZTANLE ARTEKO UDALERRIAK
EREMU ERDALDUNDUA

EUSKALDUNAK % 10-24

MUNICIPIOS CON POBLACION SUPERIOR A 25.000 HABITANTES
ZONA VASCOFONA

EUSKALDUNES 25-49 %

25.000 BIZTANLETIK GORAKO UDALERRIAK
EREMU EUSKALDUNENA

EUSKALDUNAK %25-49

MUNICIPIOS CON POBLACION SUPERIOR A 25.000 HABITANTES
ZONA NO VASCOFONA

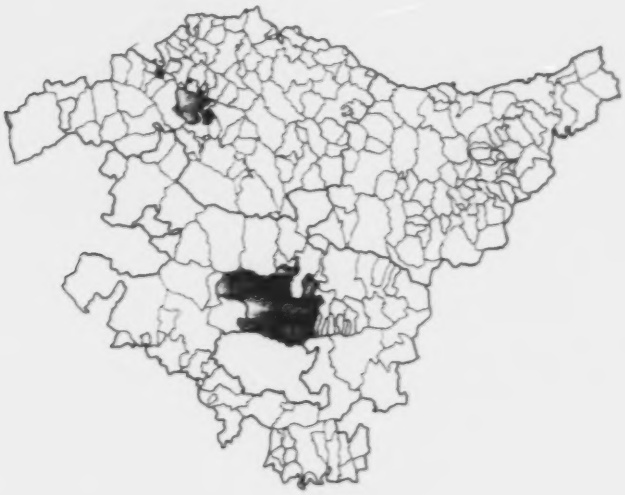
EUSKALDUNES < 5 %

EUSKALDUNES 5-9 %

EUSKALDUNES 10-24 %

25.000 BIZTANLETIK GORAKO UDALERRIAK
EREMU ERDALDUNDUA

EUSKALDUNAK < % 5



EUSKALDUNAK % 5-9

EUSKALDUNAK % 10-24

DISTRIBUCION DE LOS MUNICIPIOS EN AREAS VASCOFONA Y NO VASCOFONA SEGUN TAMAÑOS

	AREA VASCOFONA					AREA NO VASCOFONA				
	PORCENTAJE DE EUSKALDUNES					PORCENTAJE DE EUSKALDUNES				
POBLACION DE LOS MUNICIPIOS	> 75 %	50-74 %	40-49 %	25-39 %	TOTAL > 25 %	< 5 %	5-9 %	> 10 %	TOTAL < 25 %	TOTAL TOTAL
1 - 999	56 91,8 % 64,4 %	3 4,9 % 8,1 %	1 1,6 % 5,9 %	1 1,6 % 7,1 %	61 (61,0 %) 39,3 %	29 +3(0 %) 82,1 % 64,4 %	4 10,2 % 23,3 %	3 7,7 % 21,4 %	39 (39,0 %) 48,1 %	100 42,4 %
1.000 - 4.999	24 43,6 % 27,6 %	20 36,3 % 54,0 %	4 7,3 % 23,5 %	7 12,7 % 50,0 %	55 (77,4 %) 25,5 %	9 56,2 % 18,0 %	6 37,5 % 35,3 %	1 6,3 % 7,1 %	16 (22,5) % 19,7 %	71 30,1 %
5.000 - 14.999	7 28,0 % 8,0 %	9 36,0 % 24,3 %	7 28,0 % 41,2 %	2 8,0 % 14,2 %	25 (69,4 %) 16,1 %	6 54,5 % 12,0 %	3 27,3 % 17,6 %	2 18,2 % 14,3 %	11 (30,5 %) 13,6 %	36 15,3 %
15.000 - 24.999	0 0,0 % 0,0 %	5 55,5 % 13,5 %	3 33,3 % 17,6 %	1 11,1 % 7,1 %	9 (69,2 %) 5,8 %	0 0,0 % 0,0 %	0 0,0 % 0,0 %	4 100,0 % 28,6 %	4 (30,7 %) 4,9 %	13 5,5 %
> 25.000	0 0,0 % 0,0 %	0 0,0 % 0,0 %	2 40,0 % 11,8 %	3 60,0 % 21,4 %	5 (31,3 %) 3,2 %	3 27,3 % 6,0 %	4 36,3 % 23,5 %	4 36,3 % 28,6 %	11 (68,7 %) 13,6 %	16 6,8 %
N.º MUNICIPIOS TOTAL	87 56,1 % 100 %	37 23,8 % 100 %	17 10,9 % 100 %	14 9,0 % 100 %	155 (65,6 %) 100 %	50 61,7 % 100 %	17 21,0 % 100 %	14 17,3 % 100 %	81 (34,3 %) 100 %	236 100 %

Notas:

1. Se entiende que un municipio está en un área vascófona cuando el porcentaje de euskaldunes del mismo es igual o superior al 25 %.
2. El primer porcentaje se refiere al total parcial horizontal.
3. El segundo porcentaje se refiere al total parcial vertical.
4. Los porcentajes entre paréntesis se refieren al total total horizontal

I.3.4. Modelos de municipios

I.3.4.1. *Definición y características generales de los modelos*

Para la mejor comprensión de las situaciones y los procesos lingüísticos y con el objeto de mostrar las principales tendencias de los distintos municipios, se han creado los siguientes modelos:

a) *Municipios castellanófonos.*
b) *Municipios vascófonos.*
c) *Municipios con recuperación acelerada.*
d) *Municipios con recuperación lenta.*
e) *Municipios con regresión ralentizada.*
f) *Municipios con regresión ininterrumpida.*

UDALERRIEN BANAKETA TAMAINAKA, EREMU EUSKALDUNENAREN ETA ERDALDUNDUAREN ARABERA

UDALERRIAREN BIZTANLE--KOPURUA	EREMU EUSKALDUNENA					EREMU ERDALDUNDUA				AZKEN GUZTIRA
	EUSKALDUNEN EHUNEKOA					EUSKALDUNEN EHUNEKOA				
	> % 75	50-% 74	40-% 49	25-% 39	GUZTIRA > % 25	< % 5	5-% 9	> % 10	GUZTIRA < % 25	
1 - 999	56 % 91,8 % 64,4	3 % 4,9 % 8,1	1 % 1,6 % 5,9	1 % 1,6 % 7,1	61 (% 61,0) % 39,3	29 +3(% 0) % 82,1 % 64,4	4 % 10,2 % 23,3	3 % 7,7 % 21,4	39 (% 39,0) % 48,1	100 % 42,4
1.000 - 4.999	24 % 43,6 % 27,6	20 % 36,3 % 54,0	4 % 7,3 % 23,5	7 % 12,7 % 50,0	55 (% 77,4) % 25,5	9 % 56,2 % 18,0	6 % 37,5 % 35,3	1 % 6,3 % 7,1	16 (% 22,5) % 19,7	71 % 30,1
5.000 - 14.999	7 % 28,0 % 8,0	9 % 36,0 % 24,3	7 % 28,0 % 41,2	2 % 8,0 % 14,2	25 (% 69,4) % 16,1	6 % 54,5 % 12,0	3 % 27,3 % 17,6	2 % 18,2 % 14,3	11 (% 30,5) % 13,6	36 % 5,3
15.000 - 24.999	0 % 0,0 % 0,0	5 % 55,5 % 13,5	3 % 33,3 % 17,6	1 % 11,1 % 7,1	9 (% 69,2) % 5,8	0 % 0,0 % 0,0	0 % 0,0 % 0,0	4 % 100,0 % 28,6	4 (% 30,7) % 4,9	13 % 5,5
> 25.000	0 % 0,0 % 0,0	0 % 0,0 % 0,0	2 % 40,0 % 11,8	3 % 60,0 % 21,4	5 (% 31,3) % 3,2	3 % 27,3 % 6,0	4 % 36,3 % 23,5	4 % 36,3 % 28,6	11 (% 68,7) % 13,6	16 % 6,8
UDALERRI-KOP. GUZTIRA	87 % 56,1 % 100	37 % 23,8 % 100	17 % 10,9 % 100	14 % 9,0 % 100	155 (% 65,6) % 100	50 % 61,7 % 100	17 % 21,0 % 100	14 % 17,3 % 100	81 (% 34,3) % 100	236 % 100

Oharrak:

1. Udalerria eremu euskaldunenekoa da, bere euskaldunen proportzioa % 25etik gorakoa denean.
2. Goiko ehunekoa ezkerretik eskuinerako lehen guztiari dagokio.
3. Beheko ehunekoa goitik beherako guztiari dagokio.
4. Hesi arteko ehunekoa ezkerretik eskuinerako azken guztiari dagokio.

I.3.4. **Udalerri-ereduak**

I.3.4.1. ***Ereduen zehaztapen eta ezaugarri nagusiak***

Hizkuntz egora eta baliabideak hobeto ulertzeko eta udalerrien joera nagusiak agertarazteko, honako eredu hauek landu dira:

a) *Udalerri erdaldunduak.*

b) *Udalerri euskaldunenak.*

c) *Berreskurapen biziko udalerriak.*

d) *Berreskurapen moteleko udalerriak.*

e) *Galera galgatuko udalerriak.*

f) *Galera etengabeko udalerriak.*

Estos modelos están basados en la evolución por grupos de edad de las variables básicas (lengua materna al menos euskera o competencia lingüística euskaldun). En consecuencia, un mismo municipio puede incluirse en modelos distintos en función de la variable considerada.

Se entiende, por supuesto, que la situación lingüística de todos los municipios incluidos en el mismo modelo no es exactamente la misma. Por un lado, existen localidades que no se ajustan estrictamente a un modelo dado —serían variantes de un modelo— y, por otro lado, éstos muestran tendencias que pueden darse en porcentajes de euskaldunes muy diferenciados. Con el fin de hacer notar dichas divergencias se han diferenciado, dentro de cada modelo, por un lado los municipios cuya proporción de euskaldunes es superior al 50 %, y por otro los municipios que no superan este porcentaje.

Seguidamente se expone en detalle la tipología arriba mencionada.

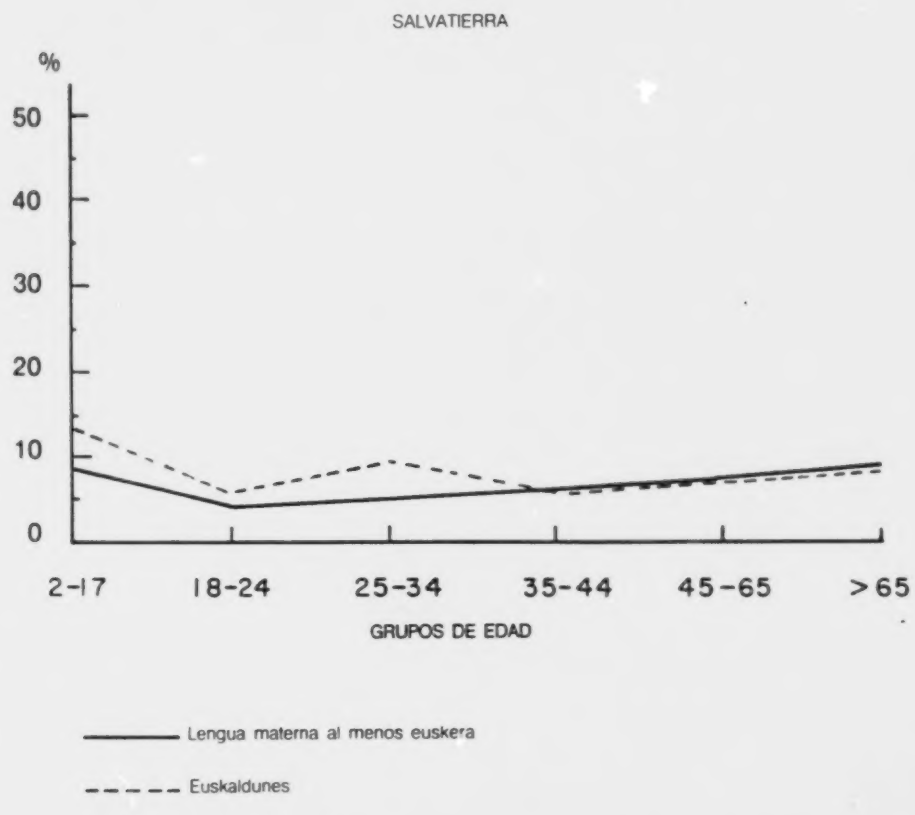
a) *Municipios castellanófonos*

En este modelo, el porcentaje tanto de lengua materna, como de competencia lingüística no alcanza el 10 % en ningún grupo de edad. Son numerosos en el conjunto de la C.A.V. los municipios incluidos en dicho grupo. No obstante, ciertos municipios, en los que el porcentaje de un único grupo de edad se sitúa entre el 10 % y 20 % también han sido incluidos en dicho grupo.

Se incluye en este grupo la mayoría de los municipios de Alava, del cinturón industrial de Bilbao y de las Encartaciones. En Guipúzcoa ningún municipio corresponde a este modelo.

En este grupo se pueden encontrar localidades muy diversas, tanto grandes como pequeñas, rurales o urbanas. Además, la mayoría de dichos municipios corresponden al mismo modelo en función de ambas variables.

Modelo de los municipios castellanófonos



* El grupo de edad es de 3-17 años en el caso de la competencia lingüística (euskaldunes).

Oinarrizko aldagaiek (ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, ala euskarazko hizkuntz gaitasuna) adin-taldeka duten bilakaeran oinarritu dira ereduok. Beraz, aldagai bata ala bestea hartzearen ondorioz, eredu batekoa ala bestekoa izan daiteke udalerri bera.

Esan gabe doa, eredu berean hartutako udalerri guztien hizkuntz egoera ez dela, ahatik, bera. Alde batetik, eredu bakoitzari estu-estuan atxikitzen ez zaionik badelako (eta ikuspuntu honetatik eredu bakoitzaren aldaera lirateke) eta, bestetik, ereduek joerak adierazten dituztelako eta euskaldunen ehuneko oso ezberdinetan gerta daitezkeelako. Alde horiek nabarmen arazteko bereizi dira eredu bakoitzean % 50etik gorako eta beherako proportzioak dituzten udalerriak, oinarrizko aldagai bat nahiz bestea hartuz.

Ondoan azaltzen da zehazki eredu bakoitza.

a) *Udalerri erdaldunduak*

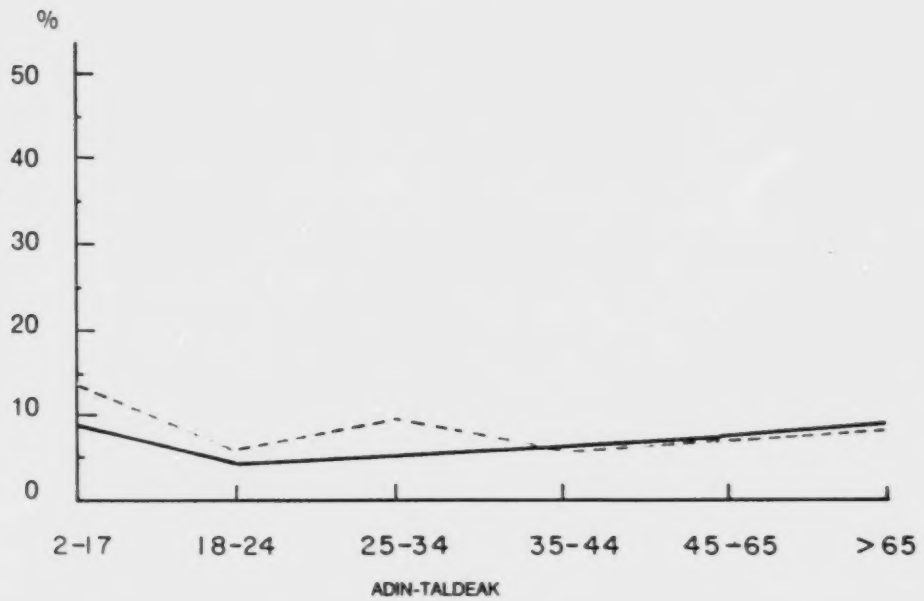
Eredu honetan, oinarrizko aldagaien ehunekoa % 10az azpitik dator adin-talde guztietan, bai ama-hizkuntzari dagokionez eta baita hizkuntz gaitasunari buruz ere. Honelako udalerriak ugari dira E.A.E. osoan. Halaber, adin-talde bakarrak ehuneko hori gainditu eta % 10-20 tartean kokatua duten udalerriak ere eredu honetan sartu dira.

Multzo honetan biltzen dira Arabako, Bilboko industri inguruko eta Enkartazioetako udalerri gehienak. Gipuzkoan ez dago eredu hau duen udalerririk batere.

Oso udalerri ezberdinak daude multzo honetan: handiak eta txikiak, baserri-girokoak eta hiritartuak. Gainera, bi aldagaiei dagokienez, gehienek eredu berbera dute.

Udalerri erdaldunduen eredua

AGURAIN



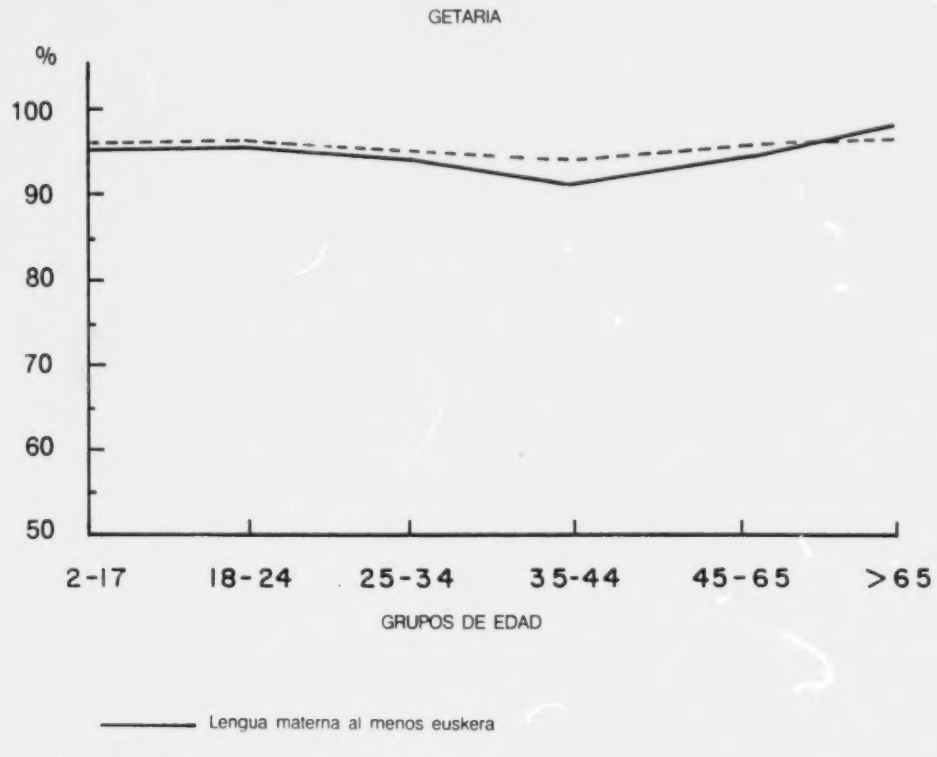
* Hizkuntz gaitasunari dagokionean adin-taldea 3-17 bitartekoa da (euskaldunak).

b) *Municipios vascófonos*

Este modelo es el opuesto al anterior, y en él los valores de las variables (porcentaje de lengua materna euskera y de euskaldunes) superan el 80 % en todos los grupos de edad.

En este modelo, como en el anterior, también se dan casos que no cumplen totalmente las características citadas. Se ha incluido en este grupo aquellos municipios que no alcanzando en alguno de los grupos de edad el porcentaje establecido, muestran diferencias no significativas.

Modelo de los municipios vascófonos



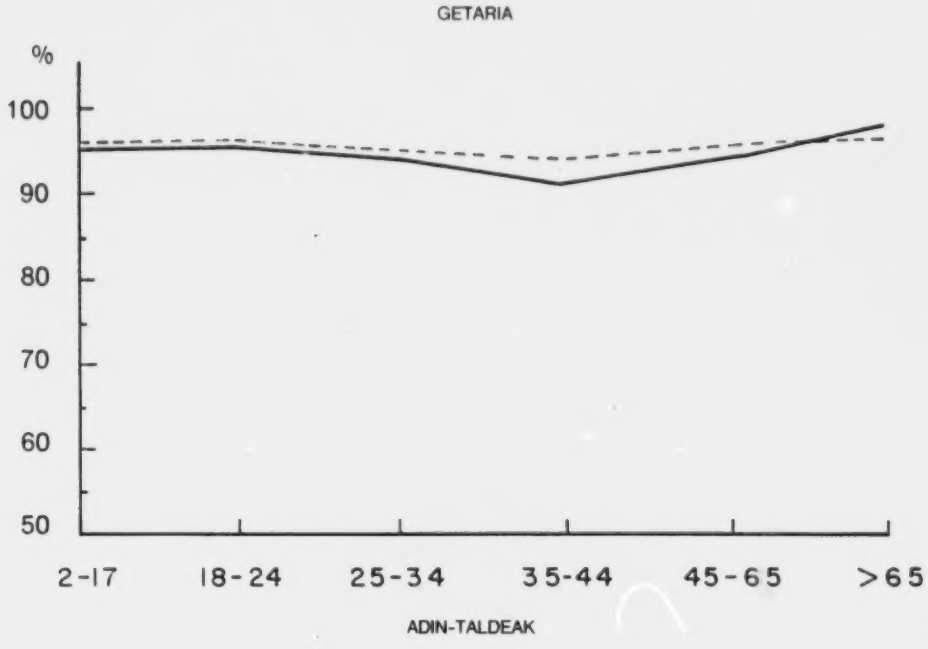
* El grupo de edad es de 3-17 años en el caso de la competencia linguística (euskaldunes).

b) *Udalerri euskaldunenak*

Aurreko ereduari guztiz kontrajarria da eredu hau. Aldagaien ehunekoa (ama-hizkuntza euskara dutenena ala euskal hiztunen ehunekoa) adin-talde guztietan %80tik gora agertzen da.

Aurreko ereduan bezala, badira honako honetan ere baldintzak osoki betetzen ez dituzten udalerriak. Multzo honetan sartu dira, jarritako ehunekoa adin-talderen batetan lortzen ez badute ere, alde esanguratsurik ez duten udalerriak.

Udalerri euskaldunenen eredua



* Hizkuntz gaitasunari dagokionean adin-taldea 3-17 bitartekoa da (euskaldunak).

c) *Recuperación acelerada*

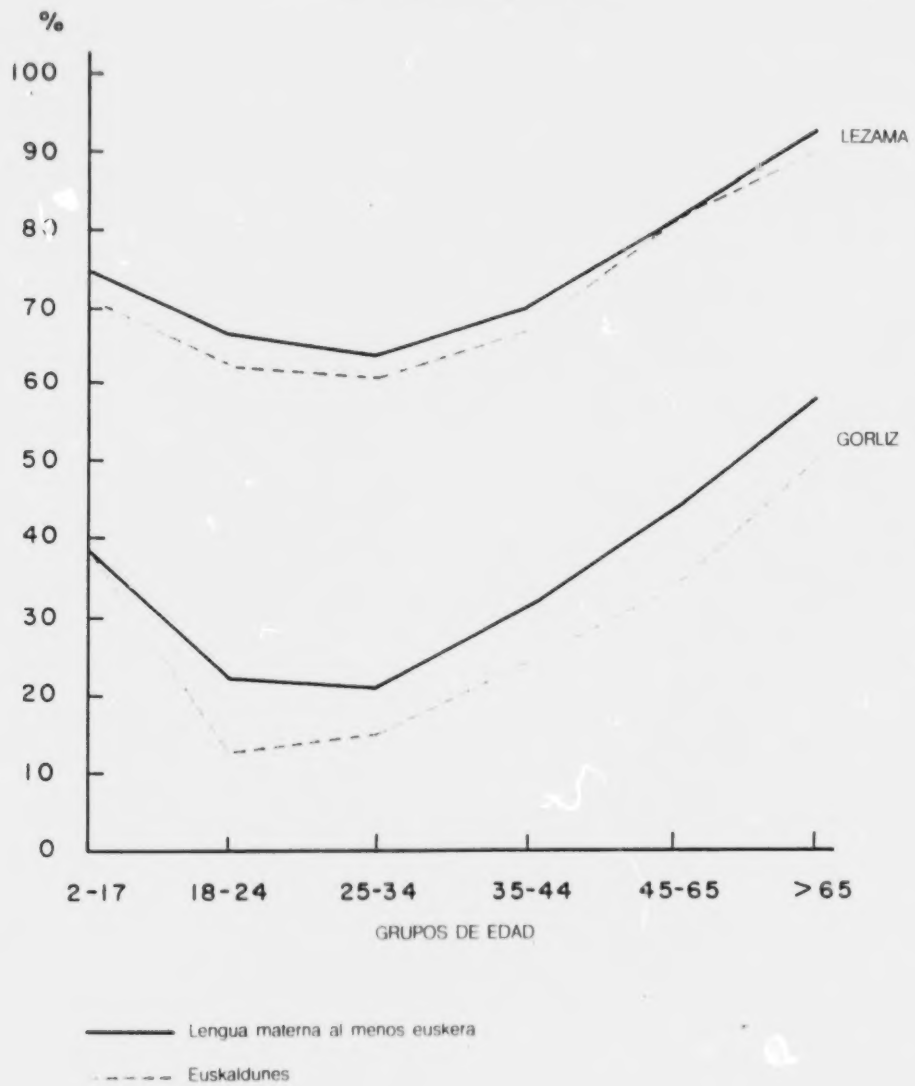
La característica definitoria de este modelo consiste en la presencia de una fuerte recuperación tras un proceso de pérdida importante.

Con frecuencia, son los grupos de edad intermedios los que muestran una situación estable tras la pérdida citada, dándose un proceso de recuperación muy considerable en el grupo de edad más joven.

En este conjunto, se encuentran aquellos municipios que experimentan un proceso de recuperación.

Por otra parte, hay que anotar que se han incluido también en este modelo, como una variedad, aquellos municipios que aunque en los grupos de edad más altos tuvieran porcentajes similares a los del grupo de edades intermedio muestran una recuperación fuerte en las edades más jóvenes.

Modelo de recuperación acelerada



* El grupo de edad es de 3-17 años en el caso de la competencia lingüística (euskaldunes).

c) *Berreskurapen bizia*

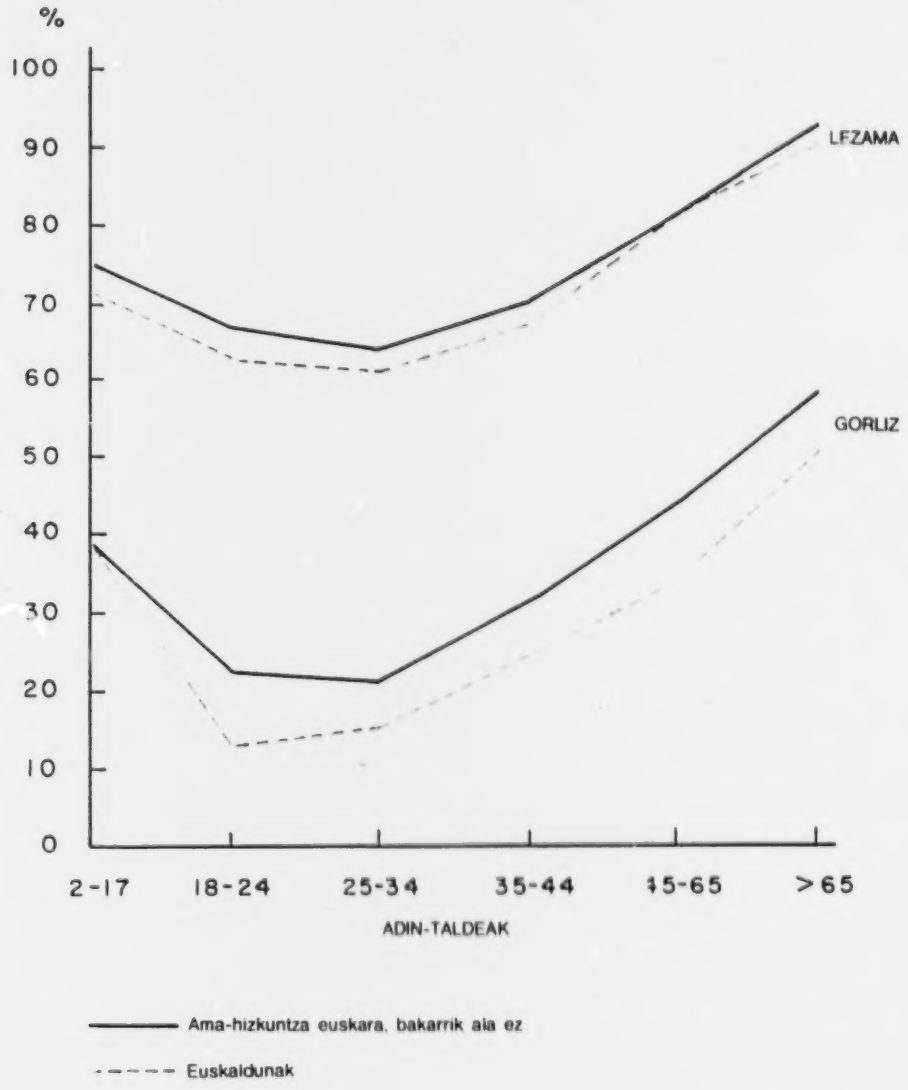
Eredu honetan udalerrien ezaugarririk nabarmenena galera handi baten ondoren berreskurapen bizia gertatu izana dugu.

Askotan, aipatutako jauziaren ondoren gelditurikо ehunekoari eutsi egiten diote tarteko adin-taldeek, gazteagoetan irabazi handia azaltzen delarik.

Berreskuratze-prozesuan diharduten udalerriak biltzen dira multzo honetan.

Bestalde, eredu honetan bildu dira, aldagai gisa, adin handieneko taldeetan eta tarteko adinekoetan antzeko ehunekoak izan arren, gazteenengan berreskurapen bizia erakusten duten udalerriak ere.

Berreskurapen biziaren eredua



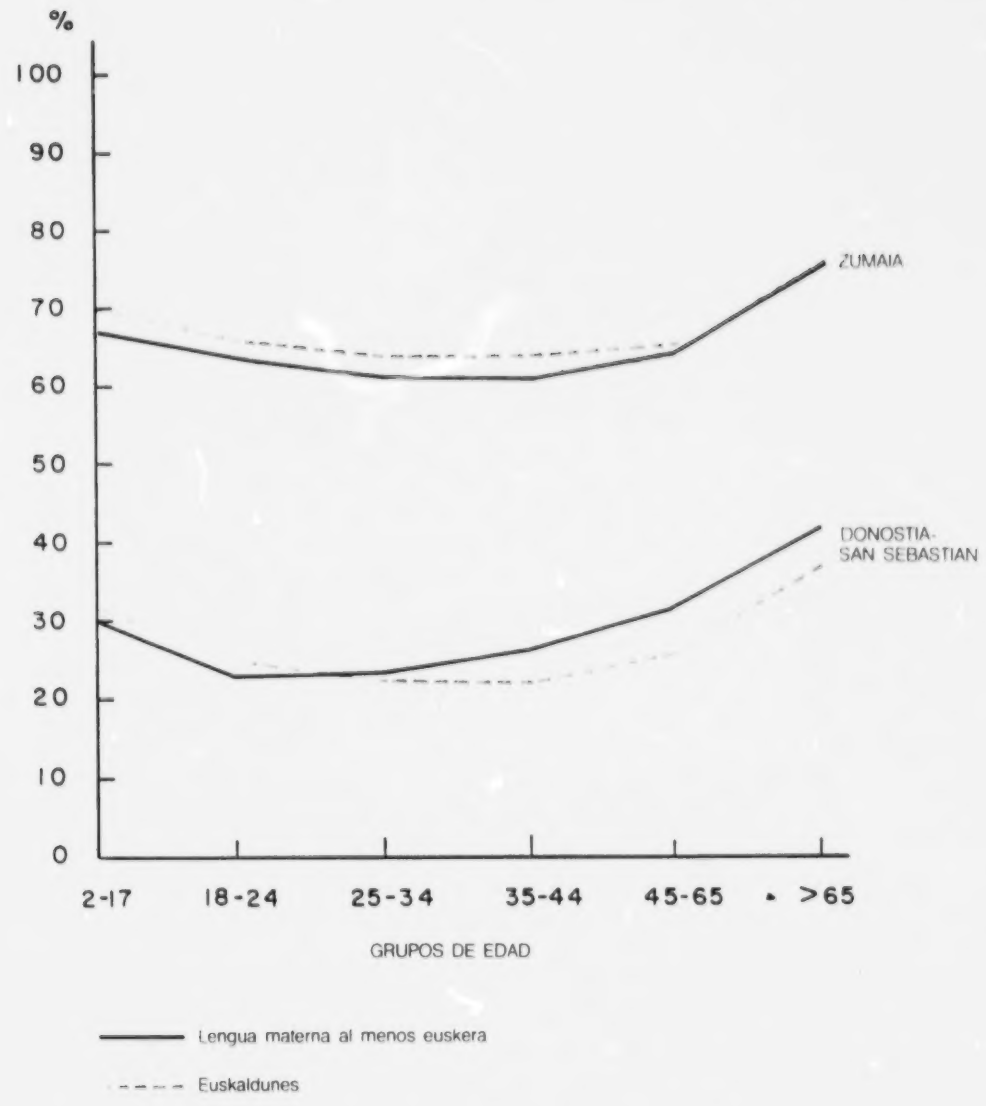
* Hizkuntz gaitasunari dagokionean adin-taldea 3-17 bitartekoa da (euskaldunak).

d) *Recuperación lenta*

En este modelo si bien se manifiesta la misma tendencia que en el anterior, las diferencias entre los puntos extremos son menos acusadas; o, dicho de otro modo, ni la disminución respecto a las personas de más edad, ni la recuperación que se observa en los más jóvenes, son tan fuertes como en el caso anterior.

Existen municipios que no se ajustan con exactitud a las características señaladas, pero, se han incluido en dicho grupo dado que el proceso es similar.

Modelo de recuperación lenta



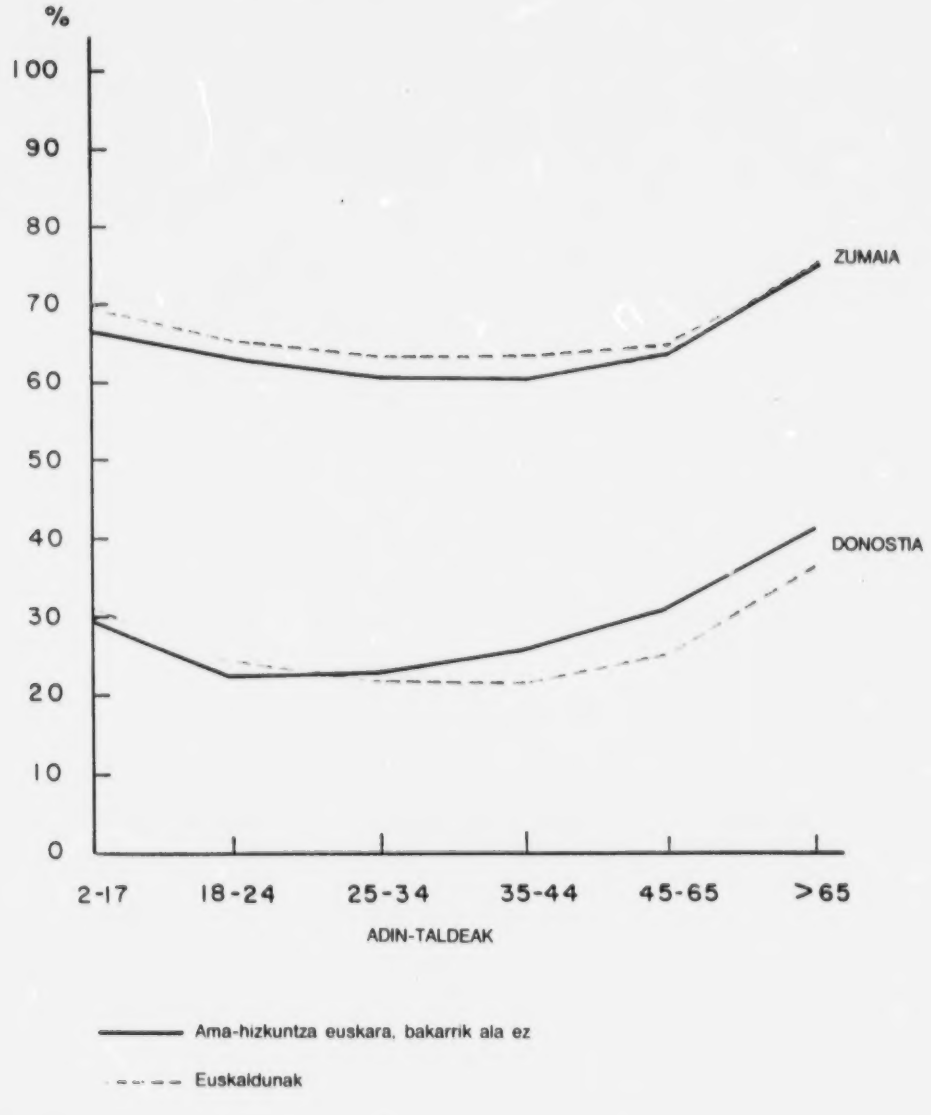
* El grupo de edad es de 3-17 años en el caso de la competencia lingüística (euskaldunes).

d) *Berreskurapen motela*

Eredu honetan, aurrekoan azaldutako joera bera azaltzen bada ere, ehuneko handienen eta txikienen arteko aldeak urriagoak dira. Bestela esanda, ez adinekoekiko galera-jauzia eta ez gazteenen berreskurapena dira aurreko ereduan bezain biziak.

Badira, izan, ereduaren definizioari estu-estuan lotzen ez zaizkion udalerriak; hala ere, eredu honetan sartu dira, euren bilakabidea antzekoa bait da:—

Berreskurapen motelaren eredua



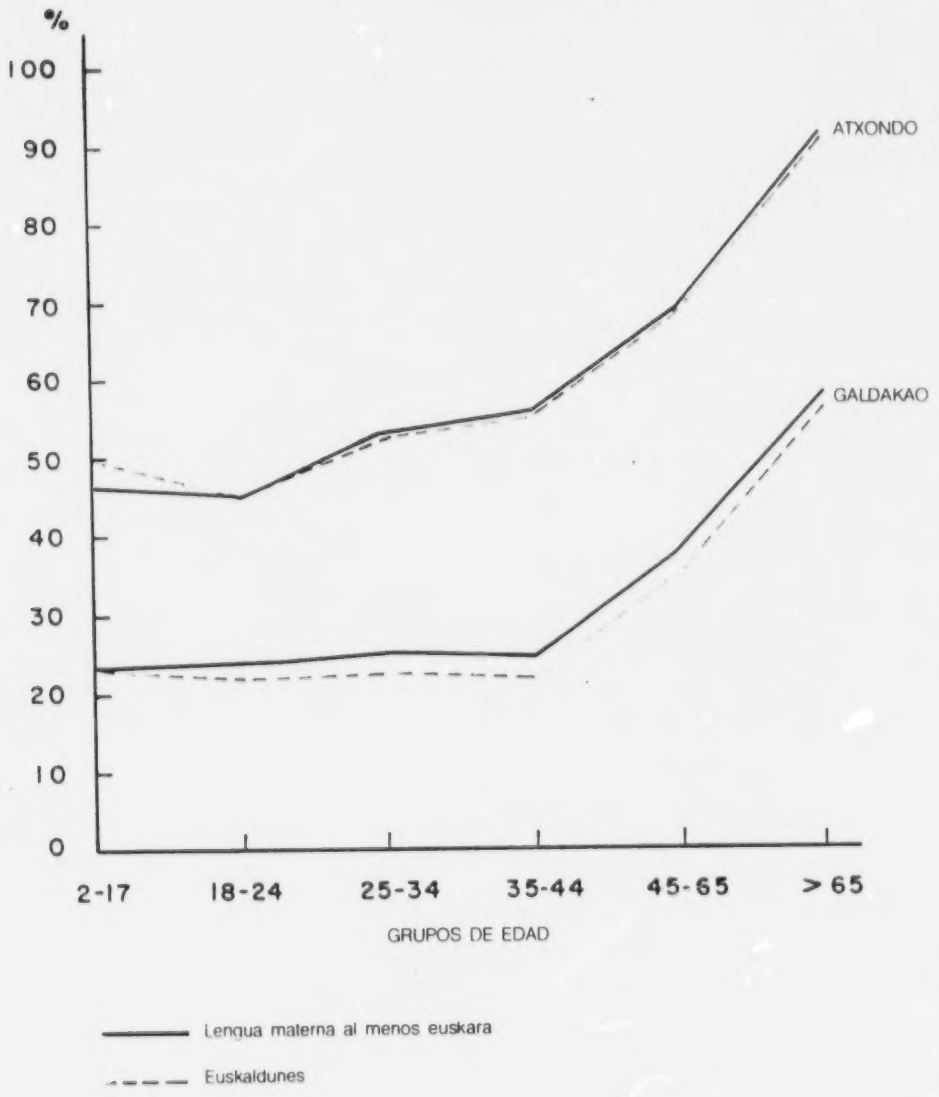
* Hizkuntz gaitasunari dagokionean adin-taldea 3-17 bitartekoa da (euskaldunak).

e) *Regresión ralentizada*

La tipología correspondiente a los municipios de regresión ralentizada tienen dos características principales: un descenso espectacular, de más del 20 % en las variables analizadas para los grupos de más edad, y una variación poco acentuada en los adultos y jóvenes.

La regresión señalada se hace patente especialmente en los tres grupos de edad más avanzada, es decir, en los mayores de 45 años; por debajo de esta edad continúa disminuyendo, aunque con menor intensidad, apreciándose en los grupos de edad más jóvenes una disminución de menos importancia.

Modelo de regresión ralentizada



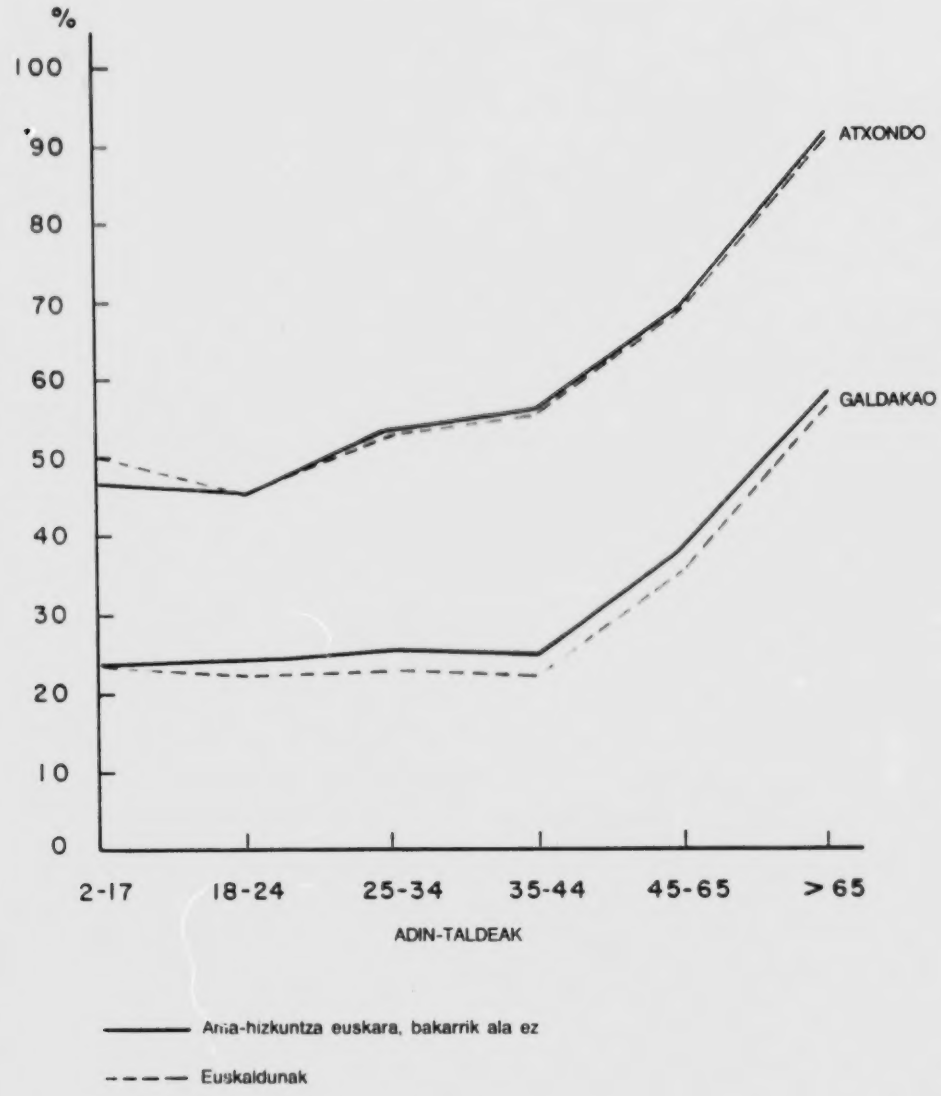
* El grupo de edad es de 3-17 años en el caso de la competencia linguística (euskaldunes).

e) *Galera galgatua*

Galera galgatua duten herriei dagokien ereduak bi ezaugarri nagusi ditu: adin-talde zaharrenetan aztertutako aldagaiek izugarrizko beherakada egiten dute, 20 puntu baino gehiagokoa, eta heldu eta gazteengan beherakada apala nabari da.

Aipatutako galera, bereziki hiru adin-talde zaharrenetan ageri da, 45 urtetik gorakoetan alegia; hortik behera ere beheraka jarraitzen du, jauzi txikiagoz bada ere, adin-talde gazteenetan izanik beherakadarik txikiena.

Galera galgatuaren eredua



* Hizkuntz gaitasunari dagokionean adin-taldea 3-17 bitartekoa da (euskaldunak).

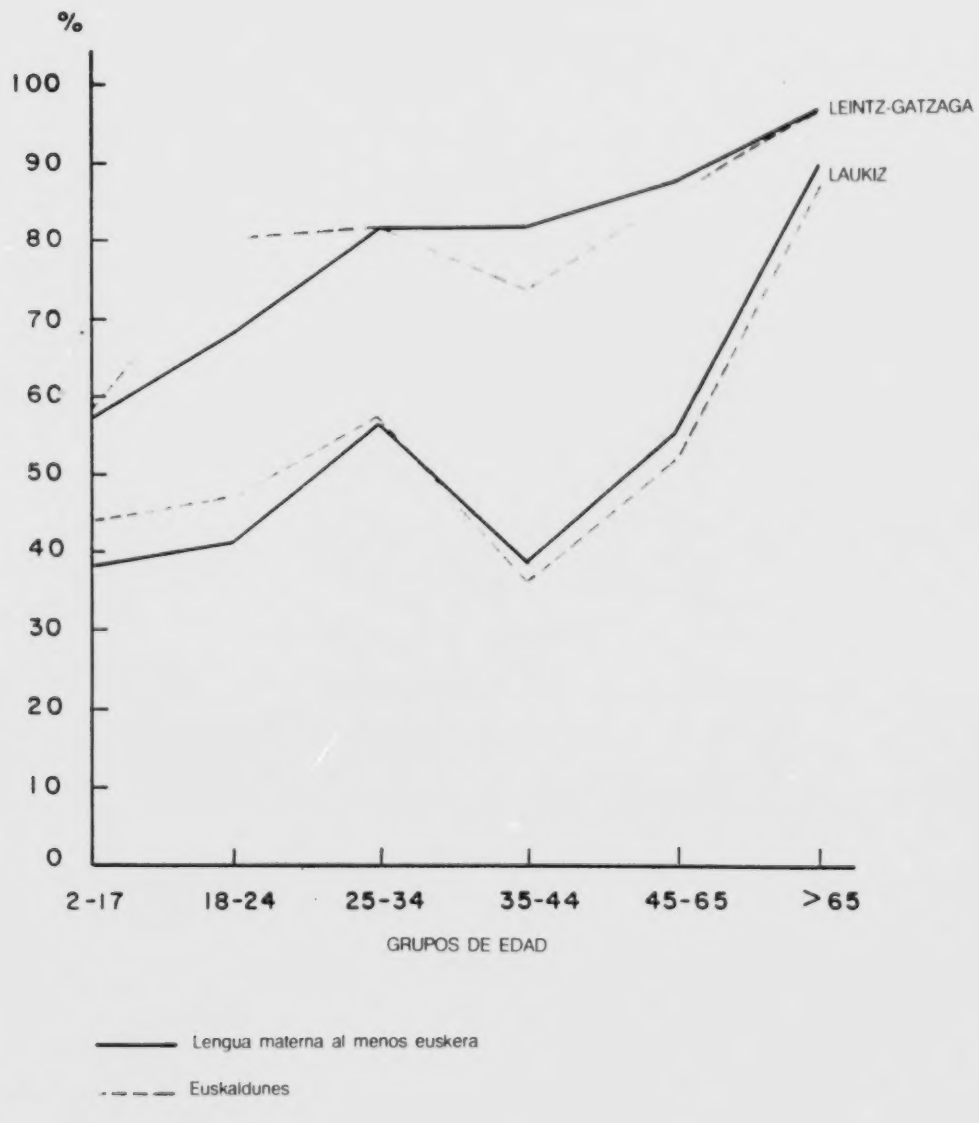
1) *Regresión ininterrumpida*

La diferencia entre los valores de los grupos de mayor y menor edad, es más acusada no habiéndose detenido este proceso de pérdida.

Prácticamente la totalidad de los casos incluidos en esta tipología sufre una fuerte caída en los grupos de edad más avanzados, con alteraciones mínimas en los estadios intermedios manifestándose nuevamente una fuerte disminución en los más jóvenes.

Si bien, generalmente, aparece como representación gráfica de esta tipología, una escalera de dos fases, en ciertos casos se puede apreciar una cascada de tres niveles.

Modelo de regresión ininterrumpida



* El grupo de edad es de 3-17 años en el caso de la competencia lingüística (euskaldunes).

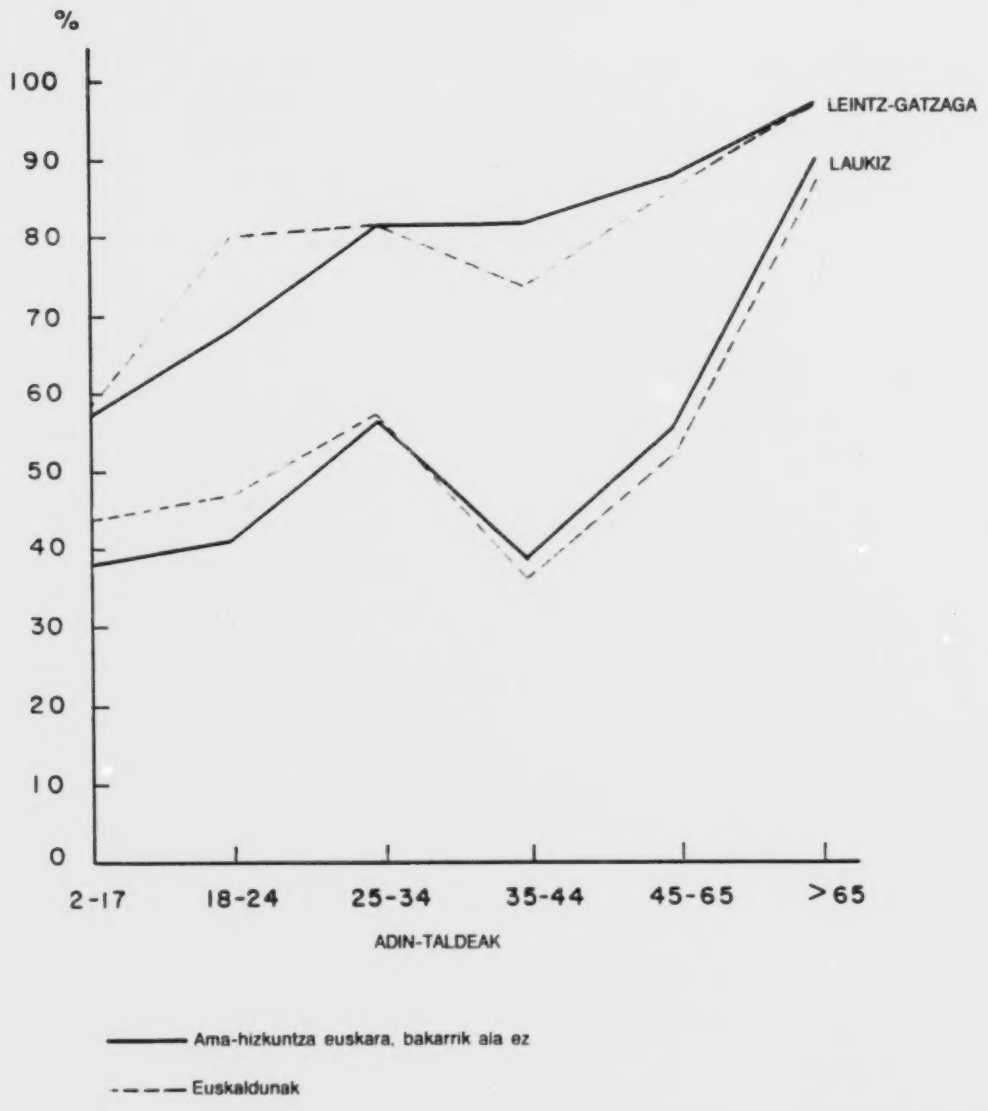
f) *Galera etengabea*

Adin-talde zaharrenen eta gazteenen ehunekoen arteko aldeak handiagoak dira eta, gainera, galera ez da oraindik geratu.

Eredu honetako ia kasu guztietan, adin-talde zaharrenetan beherakada bizia nabari da; erdiko adin-taldeetan aldaketa oso txikiak dira; eta adin-talde gazteenetan, beherakada nabarmena ageri da berriro.

Normalean, eredu honen irudia egiterakoan, bi mailatako eskailera agertzen bada ere, hirukoa ere ikusten da batzutan.

Galera etengabearen eredua



* Hizkuntz gaitasunari dagokionean adin-taldea 3-17 bitartekoa da (euskaldunak).

I.3.4.2. *Conclusiones respecto a la tipología*

Como se ha podido contemplar a lo largo de toda la exposición los tres territorios históricos de la Comunidad Autónoma Vasca no presentan la misma distribución. En Alava la mayoría de los municipios pertenecen al tipo de municipios no-vascófonos. En Bizkaia los municipios grandes y pequeños de las áreas no-vascófonas corresponden al modelo de municipios castellanófonos, las tipologías más frecuentes en las poblaciones grandes y medianas de las áreas vascófonas son las de regresión ralentizada y regresión ininterrumpida. En pueblos pequeños en cambio, predomina el modelo de los municipios vascófonos. Por último, en Guipúzcoa, las poblaciones pequeñas responden, principalmente, al modelo de los municipios vascófonos, las de tamaño medio al modelo de recuperación acelerada y las grandes poblaciones responden al grupo de recuperación lenta.

a) *Análisis de las diferencias tipológicas*

Se ha reunido en dos tablas el número de municipios y de habitantes incluidos en cada modelo, a fin de poder observar y estudiar mejor las diferencias existentes entre los distintos modelos en función de la lengua materna y la competencia lingüística.

En dichos cuadros se observa que, según la lengua materna pertenecen al modelo castellanófono 68 municipios con un total de 981.270 habitantes, en tanto que según la competencia lingüística son 59 los municipios de este grupo representando un total de 605.794 habitantes. Por lo tanto, 9 municipios que reúnen una población de más de 375.000 habitantes, experimentan una recuperación de la competencia lingüística.

Los 45 municipios, con 269.775 habitantes, pertenecientes al modelo de recuperación acelerada según la competencia lingüística, se reducen a 5 y a 11.793 habitantes según la lengua materna. Se da un fenómeno opuesto en el modelo de recuperación lenta. Según la competencia lingüística 16 municipios, que suponen 817.948 habitantes, forman parte de este modelo, y son 31, con sólo 495.261 habitantes, si se considera el concepto de lengua materna.

En el modelo de regresión ralentizada se incluyen 29 municipios con un total de 255.441 habitantes, según la competencia lingüística en tanto que según la lengua materna son 46 con un total de 547.786 habitantes.

En la provincia de Guipúzcoa, los municipios que presentan una recuperación acelerada de la competencia lingüística presentan asimismo en su mayoría una recuperación lenta de la lengua materna.

En Bizkaia, algunos municipios de recuperación acelerada según la competencia lingüística presentan un proceso de pérdida en cuanto a lengua materna, si bien se trata de una regresión ralentizada.

Territorio Histórico de Alava

La mayoría de los municipios de este Territorio Histórico se inscriben en el mismo modelo respecto a las variables de lengua materna y competencia lingüística. Tan sólo 9 municipios presentan alteraciones siendo más favorables los procesos que se dan en relación con la competencia lingüística (más próximos a los modelos de recuperación) que las que se dan en relación a la lengua materna. Dichos municipios se distribuyen de la siguiente forma:

- Llanada Alavesa y Rioja Alavesa (3 municipios en cada una).
- Valle de Ayala, Valles Alaveses y Estribaciones del Gorbea (uno en cada una).

Territorio Histórico de Bizkaia

En todas las comarcas, excepto en Lea-Artibai, encontramos municipios, un total de 21, que según la variable de que se trate pertenecen a distintos modelos. En 16 de estos los modelos de competencia lingüística son más positivos que los de lengua materna en tanto que en otros 5 municipios ocurre lo contrario.

Los 16 primeros se distribuyen de la siguiente forma: 6 municipios del Gran Bilbao, 4 de Arratia-Nervión, 2 de Uribe-Butrón y Busturialdea y 1 del Duranguesado y de las Encartaciones.

Por otro lado, los casos en que los modelos correspondientes a lengua materna presentan procesos más favorables que los de competencia lingüística se reparten del siguiente modo: 3 municipios en la comarca Arratia-Nervión, 1 en el Gran Bilbao y Busturialdea.

I.3.4.2. ***Ereduen ondorioak***

Aurreko orrialdeek erakusten duten bezala, ez daude eredu guztiak berdin banatuta Euskal Autonomi Elkarteko hiru herrialdeetan zehar. Araban udalerri gehienak udalerri erdaldunduen eredukoak dira. Bizkaian eremu erdaldunduetako udalerri handi eta txikiak udalerri erdaldunduen eredukoak dira; eremu euskaldunenetako udalerri handi eta ertainetan galera galgatuaren eta galera etengabearen ereduak ageri dira maizenik; eta txikietan, berriz, udalerri euskaldunenena. Gipuzkoan, azkenik, udalerri txikiek udalerri euskaldunenen ereduari darraiote nagusiki; udalerri ertainek berreskurapen biziarenari; eta handiek berreskurapen motelarenari.

a) *Eredu aldaketen azterketa*

Eredu bakoitzak biltzen duen udalerri eta biztanle-kopurua bi taulatan jaso da, ama-hizkuntzaren eta hizkuntz gaitasunaren araberako ereduen arteko aldeak argitara jarri asmoz.

Taulotan ikus daitekeenez, ama-hizkuntzaz udalerri erdaldunduak liratekeenak 68 diren bezala, 981.270 biztanlerekin, hizkuntz gaitasunez 59 udalerri eta 605.794 biztanle besterik ez lirateke sartuko eredu honetan. Beraz, 375.000 biztanle baino gehiago biltzen dituzten 9 udalerrik hizkuntz gaitasunari dagokionez berreskurapena dute.

Hizkuntz gaitasunari dagokionez, 45 udalerri dira, 269.775 biztanlerekin, berreskurapen biziaren eredukoak; baina ama-hizkuntzari begiratzen bazaio, bost besterik ez dira, 11.793 biztanlerekin, eredu honetakoak. Berreskurapen motelaren ereduan kontrakoa gertatzen da: hizkuntz gaitasunaren arabera, 16 udalerri, 817.948 biztanlerekin, dira eredu honetan; baina, ama-hizkuntzaren arabera 31 dira udalerriak 495.261 biztanlerekin.

Galera-galgatuaren ereduan 29 udalerri eta 255.441 biztanle daude hizkuntz gaitasunez, baina 46 udalerri eta 547.786 biztanle ama-hizkuntzaz.

Gipuzkoan, hizkuntz gaitasunean berreskurapen bizia duten udalerriek ama-hizkuntzari dagokionez ere berreskurapen motela dutela ageri da.

Bizkaian, euskal hiztunen berreskurapen bizia izan duen zenbait udalerrik ama-hizkuntzan galera jasaten duela ikus daiteke, galgatua bada ere.

Araba

Herrialde honetako udalerri gehienak ama-hizkuntza eta hizkuntz gaitasunaren aldagaiei dagokienez eredu berean daude. Hala ere 9 udalerritan bada desberdintasunik. Hain zuzen ere, guzti-guztietan, hizkuntz gaitasunaren arabera egoera baikorragoa da (berreskuratze-ereduetatik hurbilago bait daude) ama-hizkuntzaren arabera baino. Honako hau duzue aipatutako udalerrien banaketa:

- Arabako Lautada eta Arabako Errioxan (bakoitzean 3 udalerritan).
- Aiaraldean, Añanaldean eta Gorbeialdean (bana) ematen da aipaturiko aldaketa hori.

Bizkaia

Eskualde guztietan, Lea-Artibaikoan salbu, udalerri batzutan, 21etan guztira, aldagaia bata ala bestea izan, eredua aldatu egiten da. Hauetako 16 udalerritan hizkuntz gaitasunari dagokion eredua baikorragoa da ama-hizkuntzari dagokiona baino, eta beste 5 udalerritan alderantziz.

Hizkuntz gaitasunari dagozkion ereduak ama-hizkuntzari dagozkionak baino baikorragoak diren kasuak honela banatzen dira: Bilbo Handiko 6 udalerri, Arratia-Nerbioiko 4, Uribe-Butroeko 2 eta Busturialdeko bina eta Durangaldeko eta Enkartazioetako bana.

Bestalde, ama-hizkuntzari dagozkion ereduak hizkuntz gaitasunari dagozkionak baino baikorragoak dituzten kasuak honela banatzen dira: Arratia-Nerbioiko 3 udalerri, Bilbo Handian eta Busturialdean bana.

Territorio Histórico de Guipúzcoa

En 25 municipios los modelos según la competencia lingüística son más favorables que los de lengua materna en tanto que tan sólo 3 presentan la situación inversa.

Los primeros se distribuyen de la siguiente manera: comarca Goierri (8 municipios), Alto Deba (5), Bajo Deba y Tolosaldea (4), Donostialdea (3), Bajo Bidasoa (1).

Los otros tres municipios están 2 en el Goierri y 1 en Tolosaldea.

b) *Distribución de los municipios, por territorios, según los modelos, en función de las dos variables básicas.*

• **Lengua materna al menos euskera**

Modelos		Poblacion	N.º Municipios			
			C.A.V.	Alava	Vizcaya	Guipuzcoa
Castellanófono	(B)	981.270	68	48	20	0
Vascófono	(G)	61.581	72	1	33	38
Recuperacion acelerada	(K)	11.783	5	0	5	0
Recuperacion lenta	(P)	495.261	31	1	5	25
Regresion ralentizada	(A)	547.786	46	1	28	17
Regresion ininterrumpida	(E)	13.800	11	0	8	3
No clasificados	(EG)	4.166	3	0	3	0
TOTAL		2.117.257	236	51	102	83

• **Competencia lingüística: euskaldunes**

Modelos		Poblacion	N.º Municipios			
			C.A.V.	Alava	Vizcaya	Guipuzcoa
Castellanofono	(B)	605.794	59	40	19	0
Vascófono	(G)	82.656	69	1	30	38
Recuperacion acelerada	(K)	269.775	45	8	14	23
Recuperacion lenta	(P)	817.948	16	1	8	7
Regresion ralentizada	(A)	255.441	29	0	17	12
Regresión ininterrumpida	(E)	34.598	12	0	10	2
No clasificados	(EG)	6.762	6	1	4	1
TOTAL		2.072.974	236	51	102	83

Gipuzkoa

25 kasutan hizkuntz gaitasunari dagokion eredua ama-hizkuntzari dagokiona baino baikorrago azaltzen da eta beste 3 kasutan, berriz, alderantzizkoa.

Lehendabiziko kasuak honela banatzen dira: Goierrin 8 udalerri, Deba Garaian 5, Deba Beherean eta Tolosaldean 4na, Donostialdean 3, Bidasoa Beherean 1.

Beste joerako udalerrietatik 2 Goierrin daude eta 1 Tolosaldean.

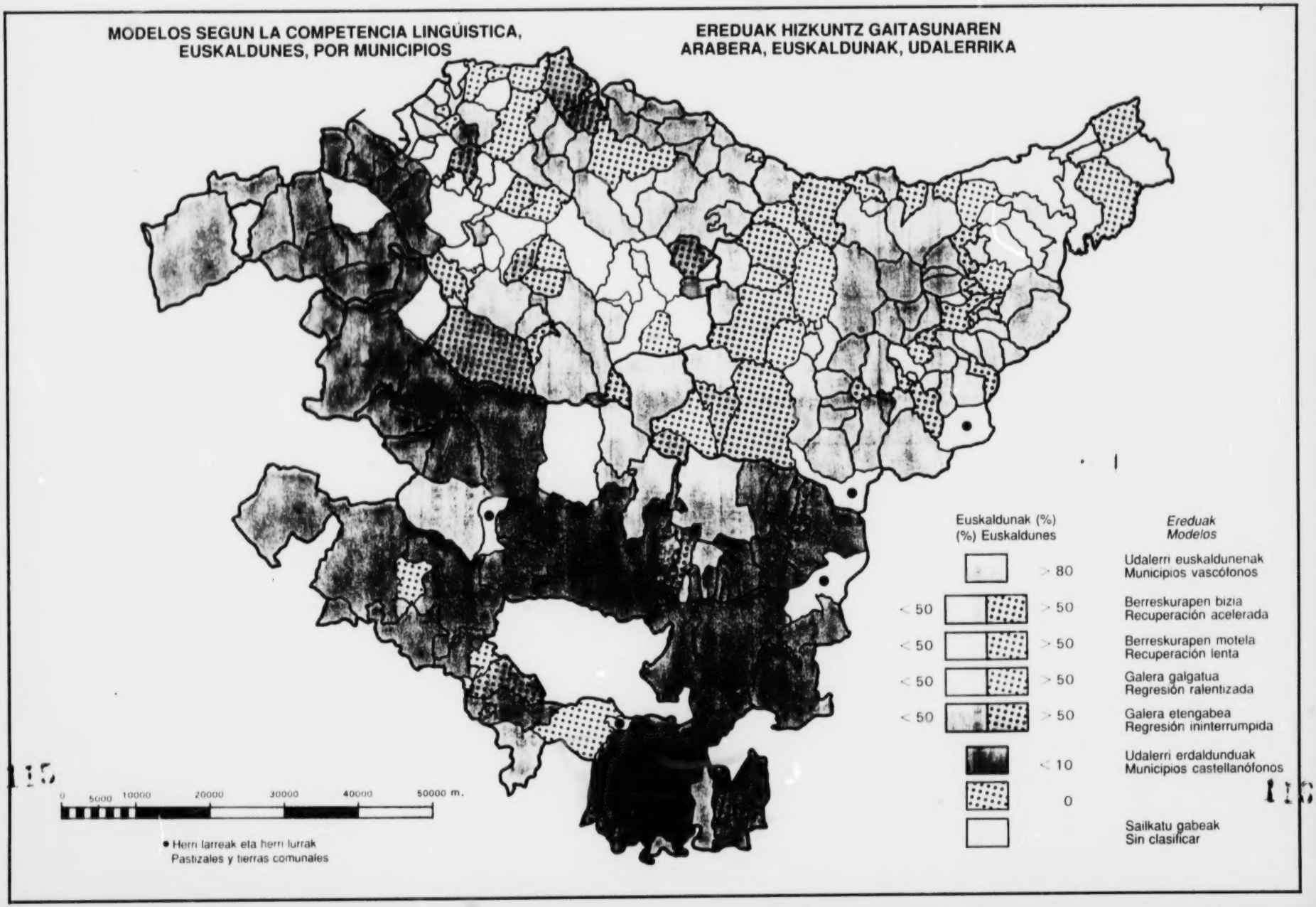
b) *Udalerrien herrialdekako banaketa, ereduen eta bi aldagai nagusien arabera*

- **Ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez**

Ereduak		Biztanle-kopurua	Udalerri-kopurua			
			E.A.E.	Araba	Bizkaia	Gipuzkoa
Erdaldunduena	(B)	981.270	68	48	20	0
Euskaldunena	(G)	61.581	72	1	33	38
Berreskurapen bizia	(K)	11.783	5	0	5	0
Berreskurapen motela	(P)	495.261	31	1	5	25
Galera galgatua	(A)	547.786	46	1	28	17
Galera etengabea	(E)	13.800	11	0	8	3
Sailkatu gabeak	(EG)	4.166	3	0	3	0
GUZTIRA		2.117.257	236	51	102	83

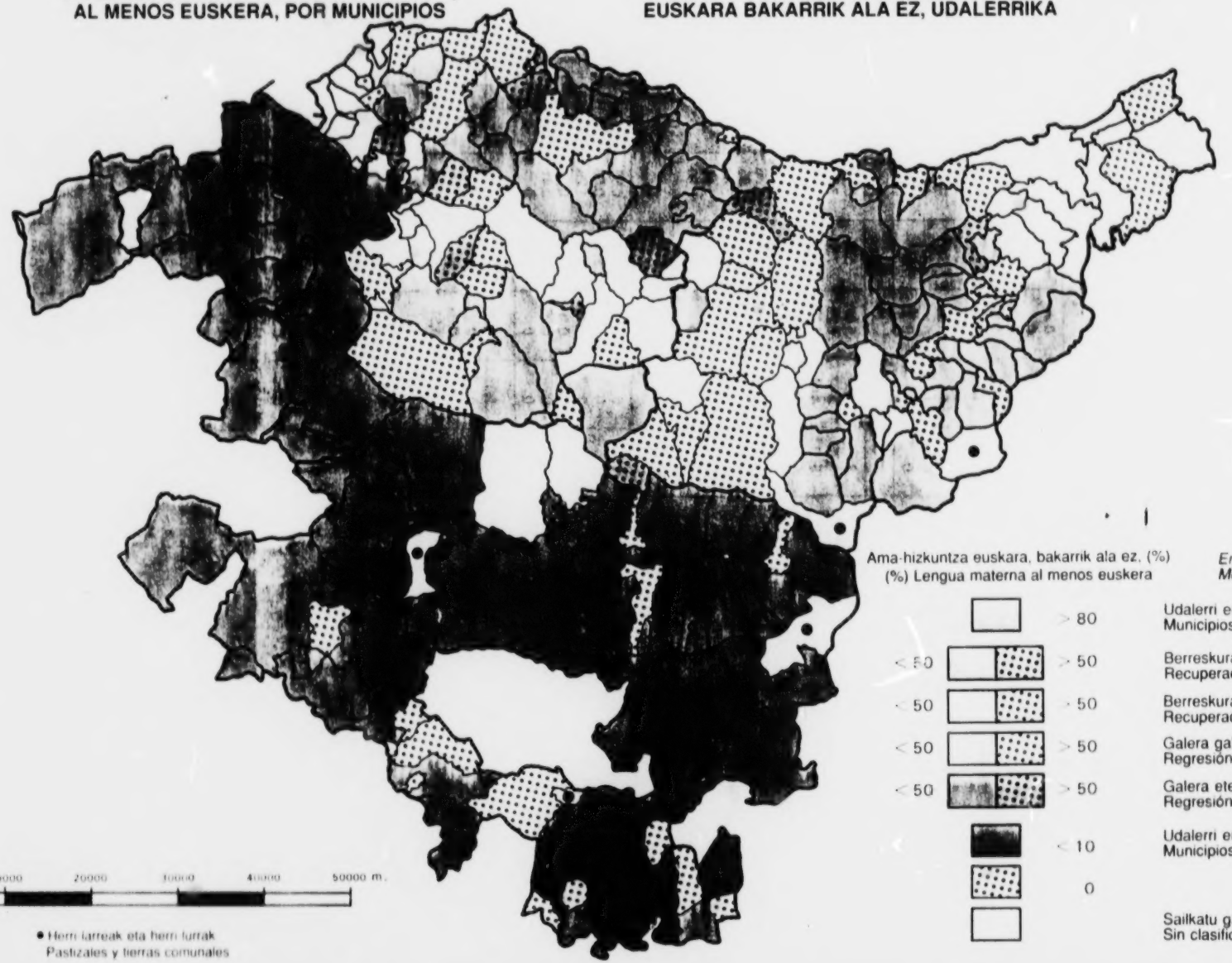
- **Hizkuntz gaitasuna: euskaldunak**

Ereduak		Biztanle-kopurua	Udalerri-kopurua			
			E.A.E.	Araba	Bizkaia	Gipuzkoa
Erdaldunduena	(B)	605.794	59	40	19	0
Euskaldunena	(G)	82.656	69	1	30	38
Berreskurapen bizia	(K)	269.775	45	8	14	23
Berreskurapen motela	(P)	817.948	16	1	8	7
Galera galgatua	(A)	255.441	29	0	17	12
Galera etengabea	(E)	34.598	12	0	10	2
Sailkatu gabeak	(EG)	6.762	6	1	4	1
GUZTIRA		2.072.974	236	51	102	83


MODELOS SEGUN LA COMPETENCIA LINGÜISTICA, EUSKALDUNES, POR MUNICIPIOS
EREDUAK HIZKUNTZ GAITASUNAREN ARABERA, EUSKALDUNAK, UDALERRIKA
Euskaldunak (%)
(%) Euskaldunes
Ereduak
Modelos
> 80
Udalerri euskaldunenak
Municipios vascófonos
< 50
> 50
Berreskurapen bizia
Recuperación acelerada
< 50
> 50
Berreskurapen motela
Recuperación lenta
< 50
> 50
Galera galgatua
Regresión ralentizada
< 50
> 50
Galera etengabea
Regresión ininterrumpida
< 10
Udalerri erdaldunduak
Municipios castellanófonos
0
Sailkatu gabeak
Sin clasificar
0 5000 10000 20000 30000 40000 50000 m.
• Herri larreak eta herri lurrak
Pastizales y tierras comunales

MODELOS SEGUN LA LENGUA MATERNA, AL MENOS EUSKERA, POR MUNICIPIOS

EREDUAK AMA-HIZKUNTZAREN ARABERA, EUSKARA BAKARRIK ALA EZ, UDALERRIKA



MODELOS SEGUN LA VARIABLE
LENGUA MATERNA AL MENOS EUSKERA
(Por Territorios Históricos, comarcas, municipios en orden alfabético y por grupos de edad)

ALAVA	Población	Edad						Modelo
		2 - 17	18-24	25-34	35-44	45-65	> 65	
VALLES ALAVESES								
Aramiñon	158	0	0	0	0	0	0	0
Berantun	432	0	0	0	0	0	0	0
Erribera Beitia	397	0	0	0	0	0	1,56	B
Erribera Goitia	535	0	0	1,49	0	0,57	0	B
Gaubea	898	0	1,01	0	2,70	2,02	2,97	B
Gesaltza	194	0	0	0	0	0	0	0
Koartango	336	11,76	0	5,55	3,03	0	0	B
Lantaron	857	0	1,73	0	0	1,84	0,75	B
Zanbrana	352	0	0	0	0	0,81	0	B
LLANADA ALAVESA								
Agurain	3.614	8,61	3,57	5,07	5,20	5,66	7,54	B
Arratzu-Ubarrundia	602	3,75	3,07	6,25	7,59	7,36	7,89	B
Asparren	1.557	5,61	4,61	4,33	7,69	5,72	7,50	B
Barrundia	610	4,54	7,14	9,21	5,71	10	4,85	B
Burgelu	196	0	0	0	0	0	0	0
Donemiliaga	781	3,87	6,95	1,65	3,70	4,36	1,66	B
Dulantzi	1.018	7,93	0,97	0	1,39	1,95	5,82	B
Gasteiz	199.449	3,66	2,76	2,99	3,02	3,83	4,91	B
Iruña	1.557	0	0	0,42	0,51	1,16	0	B
Iruraitz Gauna	470	0	0	0	3,44	0,90	0	B
Zalduondo	123	0	0	0	0	0	0	0
MONTAÑA ALAVESA								
Bernedo	606	0	0	0	0	0,53	1,04	B
Harana	436	0	0	0	2,56	0,68	0	B
Kanpezu	1.214	2,84	0	1,71	0	1,26	0,91	B
Lagran	209	0	0	0	4,34	0	0	B
Maeztu	833	0,72	0	0,96	0	0,41	0	B
Urizaharra	235	0	0	0	0	0	0	0
RIOJA ALAVESA								
Baños	353	0	0	0	0	0	0	0
Basilda	1.007	7,26	2,85	0,66	4,09	2,66	3,94	B
Biasteri	1.518	0	0	1,31	0	1,58	2,31	B
Bilar	382	7,27	0	0	2,50	0	0	B
Ekora	257	0	0	0	0	0	0	0
Eltziego	919	0	0	0	0	0,81	0	B
Kripan	202	0	0	0	0	0	0	0
Lantziego	606	2,27	0	2,12	0	0	0	B
La Puebla de Labarka	834	9,94	0	2,54	2,53	0,42	0	B
Leza	205	3,70	5,0	0	14,28	2,70	2,27	B
Moreta	287	0	0	0	0	0	0	0
Nabaridas	222	0	0	0	0	0	0	0
Oion	2.335	1,44	0,71	0,29	1,70	0,84	1,28	B
Samaniego	307	0	0	2,56	0	1,44	0	B
Uriona	354	0	0	2,17	0	0	0	B
ESTRIBACIONES DEL GORBEA								
Aramaio	1.305	79,37	85,0	83,87	82,24	93,15	95,23	G
Legutio	1.312	21,16	21,76	24,01	21,87	37,85	54,83	A
Urkabustaiz	876	10,55	7,20	9,75	8,13	7,48	7,69	B
Zigoitia	739	14,63	10,30	15,83	14,28	16,23	17,64	P
Zuia	1.260	2,17	3,08	1,25	0,76	3,62	10,43	B
VALLE DE AYALA								
Aiara	2.143	2,35	0,38	0,7	2,33	2,44	3,46	B
Amurrio	9.457	4,56	2,53	2,86	3,53	5,81	6,29	B
Artziniega	1.109	0,37	0	0	0,75	1,18	2,77	B
Laudio	21.183	6,83	4,73	5,97	6,95	9,22	15,87	B
Okondo	789	5,37	2,19	6,66	2,04	6,34	4,04	B

AMA-HIZKUNTZA EUSKARA, BAKARRIK ALA EZ, ALDAGAIAREN ARABERAKO EREDUAK
(Udalerriak herrialdeka eta eskualdeka, alfabetikoki eta adin-taldeka)

ARABA	Biztanle--kopurua	Adina						Eredua
		2 - 17	18-24	25-34	35-44	45-65	> 65	
AÑANALDEA								
Aramiñon	158	0	0	0	0	0	0	0
Beranturi	432	0	0	0	0	0	0	0
Erribera Beitia	397	0	0	0	0	0	1,56	B
Erribera Goitia	535	0	0	1,49	0	0,57	0	B
Gaubea	898	0	1,01	0	2,70	2,02	2,97	B
Gesaltza	194	0	0	0	0	0	0	0
Koartango	336	11,76	0	5,55	3,03	0	0	B
Lantaron	857	0	1,73	0	0	1,84	0,75	B
Zanbrana	352	0	0	0	0	0,81	0	B
ARABAKO LAUTADA								
Agurain	3.614	8,61	3,57	5,07	5,20	5,66	7,54	B
Arratzu-Ubarrundia	602	3,75	3,07	6,25	7,59	7,36	7,89	B
Asparren	1.557	5,61	4,61	4,33	7,69	5,72	7,50	B
Barrundia	610	4,54	7,14	9,21	5,71	10	4,85	B
Burgelu	196	0	0	0	0	0	0	0
Dulantzi	1.018	7,93	0,97	0	1,39	1,95	5,82	B
Donemiliaga	781	3,87	6,95	1,65	3,70	4,36	1,66	B
Gasteiz	199.449	3,66	2,76	2,99	3,02	3,83	4,91	B
Iruña	1.557	0	0	0,42	0,51	1,16	0	B
Iruraitz Gauna	470	0	0	0	3,44	0,90	0	B
Zalduondo	123	0	0	0	0	0	0	0
ARABAKO MENDIALDEA								
Bernedo	606	0	0	0	0	0,53	1,04	B
Harana	436	0	0	0	2,56	0,68	0	B
Kanpezu	1.214	2,84	0	1,71	0	1,26	0,91	B
Lagran	209	0	0	0	4,34	0	0	B
Maeztu	833	0,72	0	0,96	0	0,41	0	B
Urizaharra	235	0	0	0	0	0	0	0
ARABAKO ERRIOXA								
Baños	353	0	0	0	0	0	0	0
Bastida	1.007	7,26	2,85	0,66	4,09	2,66	3,94	B
Biasteri	1.518	0	0	1,31	0	1,58	2,31	B
Bilar	382	7,27	0	0	2,50	0	0	B
Ekora	257	0	0	0	0	0	0	0
Eltziego	919	0	0	0	0	0,81	0	B
Kripan	202	0	0	0	0	0	0	0
Lantziego	606	2,27	0	2,12	0	0	0	B
La Puebla de Labarka	834	9,94	0	2,54	2,53	0,42	0	B
Leza	205	3,70	5,0	0	14,28	2,70	2,27	B
Moreta	287	0	0	0	0	0	0	0
Nabaridas	222	0	0	0	0	0	0	0
Oion	2.335	1,44	0,71	0,29	1,70	0,84	1,28	B
Samaniego	307	0	0	2,56	0	1,44	0	B
Uriona	354	0	0	2,17	0	0	0	B
GORBEIALDEA								
Aramaio	1.305	79,37	85,0	83,87	82,24	93,15	95,23	G
Legutio	1.312	21,16	21,76	24,01	21,87	37,85	54,83	A
Urkabustaiz	876	10,55	7,20	9,75	8,13	7,48	7,69	B
Zigoitia	739	14,63	10,30	15,83	14,28	16,23	17,64	P
Zuia	1.260	2,17	3,08	1,25	0,76	3,62	10,43	B
AIARALDEA								
Aiara	2.143	2,35	0,38	0,7	2,33	2,44	3,46	B
Amurrio	9.457	4,56	2,53	2,86	3,53	5,81	6,29	B
Artziniega	1.109	0,37	0	0	0,75	1,18	2,77	B
Laudio	21.183	6,83	4,73	5,97	6,95	9,22	15,87	B
Okondo	789	5,37	2,19	6,66	2,04	6,34	4,04	B

BIZKAIA	Población	Edad						Modelo
		2 - 17	18-24	25-34	35-44	45-65	> 65	
ARRATIA-NERVION								
Arakaldo	91	—0	46,66	75	16,66	62,06	33,33	EG
Arantzazu	322	81,25	82,35	83,33	72,41	83,50	83,78	G
Areatza	1.190	56,57	45,63	54,01	57,14	62,70	72,78	P
Arrankudiaga	759	64,62	65,55	67,54	60,49	69,23	81,81	A
Arteaga	631	81,30	75	87,35	75,60	83,53	97,14	G
Dima	1.040	91,42	93,57	90,80	85,26	96,91	96,34	G
Igorre	3.842	68,31	56,71	64,17	64,98	69,62	76,49	P
Orozko	2.003	65,98	59,04	66,01	69,36	77,93	85,37	P
Otxandio	1.200	73,78	70,46	65,40	68,66	71,93	87,75	P
Ubide	157	81,25	87,50	81,48	100	91,11	92,30	G
Ugao-Miraballes	4.161	23,44	15,72	23,15	26,94	31,93	50,79	K
Urduña	4.221	3,57	1,09	2,18	3,14	4,31	5,49	B
Zeanuri	1.244	94,8	94,89	91,50	93,49	92,83	96,76	G
Zeberio	982	92,70	90,26	85,34	81,39	95,17	97,12	G
GRAN BILBAO								
Abanto-Zierbena	9.346	3,98	0,51	0,67	1,22	1,19	1,5	B
Arrigorriaga	9.469	6,89	7,07	7,44	8,89	17,18	26,84	A
Barakaldo	114.094	0,85	0,49	0,72	0,67	0,94	1,90	B
Basauri	51.931	6,72	6,04	6,25	6,18	12,03	21,04	A
Berango	3.931	25,71	30,92	22,50	22,34	38,94	57,22	A
Bilbo	381.506	7,92	5,11	5,63	6,77	8,78	14,44	B
Derio	5.062	16,31	19,66	25,79	18,15	27,99	53,37	A
Erandio	25.134	7,81	9,76	9,17	8,99	19,43	35,12	A
Etxebarri-Doneztebeko	6.431	4,69	4,52	5,41	5,03	9,86	25,60	A
Galdakao	27.232	23,68	23,87	24,99	23,79	36,90	56,60	A
Getxo	77.856	10,99	9,60	9,34	10,83	15,91	25,03	A
Larrabetzu	1.547	72,07	73,36	68,11	75,79	84,42	96,13	A
Leioa	24.107	12,30	11,72	10,99	10,36	19,08	27,95	A
Lezama	1.901	75,05	66,22	63,01	68,91	79,78	90,78	K
Loiu	1.685	45,11	41,15	54,21	55,15	63,18	82,10	E
Muskiz	6.224	3,45	0,82	1,13	0,80	1,20	1,02	B
Portugalete	57.794	3,24	1,92	1,71	1,86	3,17	5,27	B
Santurtzi	52.502	2,17	1,19	1,43	1,21	2,63	4,13	B
Sestao	38.148	2,20	1,15	0,87	1,06	2,03	2,29	B
Sondika	3.606	27,25	28,02	30,20	34,27	41,09	59,30	A
Trapagaran	13.406	2,93	0,65	1,04	1,55	2,36	4,55	B
Urduella	9.200	2,83	1,09	0,84	1,06	1,33	2,32	B
Zamudio	3.228	34,68	38,37	45,28	36,99	49,30	74,22	E
Zaratamo	1.609	31,06	30,90	31,62	32,72	42,53	64,18	A
DURANGUESADO								
Abadiño	7.136	37,25	42,65	43,33	37,29	51,60	72,19	A
Atxondo	1.504	46,43	45,07	52,88	54,85	67,27	89,50	A
Bedia	1.153	49,60	68,21	51,68	45,96	73,59	88,19	E
Berriz	4.197	46,93	46,33	45,99	45,87	54,15	73,76	A
Durango	27.152	37,17	38,69	40,25	39,15	46,28	60,33	A
Elorrio	7.768	46,72	44,79	50,58	45,77	49,76	71,38	A
Ermua	18.604	12,96	14,11	13,25	13,22	17,43	31,92	A
Garai	245	85,10	96,55	76,59	86,95	98,14	94,73	G
Izurtza	276	75	81,48	86,04	74,28	86,76	94,87	E
Lemoa	3.010	56,66	50,62	56,90	52,54	60,58	80,38	P
Mallabia	1.125	73,33	83,08	68,02	68,29	81,96	89,91	E
Mañaria	525	83,33	85,93	88,75	94,02	95,12	96,25	G
Zaldibar	3.308	37,70	50,84	37,33	37,13	45,64	48,12	EG
Zornotza	15.809	44,95	43,28	47,89	44,84	52,91	69,42	A

BIZKAIA	Biztanle--kopurua	Adina						Eredua
		2 - 17	18-24	25-34	35-44	45-65	> 65	
ARRATIA-NERBIOI								
Arakaldo	91	0 —	46,66	75	16,66	62,06	33,33	EG
Arantzazu	322	81,25	82,35	83,33	72,41	83,50	83,78	G
Areatza	1.190	56,57	45,63	54,01	57,14	62,70	72,78	P
Arrankudiaga	759	64,62	65,55	67,54	60,49	69,23	81,81	A
Arteaga	631	81,30	75	87,35	75,60	83,53	97,14	G
Dima	1.040	91,42	93,57	90,80	85,26	96,91	96,34	G
Igorre	3.842	68,31	56,71	64,17	64,98	69,62	76,49	P
Orozko	2.003	65,98	59,04	66,01	69,36	77,93	85,37	P
Otxandio	1.200	73,78	70,46	65,40	68,66	71,93	87,75	P
Ubide	157	81,25	87,50	81,48	100	91,11	92,30	G
Ugao-Miraballes	4.161	23,44	15,72	23,15	26,94	31,93	50,79	K
Urduña	4.221	3,57	1,09	2,18	3,14	4,31	5,49	B
Zeanuri	1.244	94,8	94,89	91,50	93,49	92,83	96,76	G
Zeberio	982	92,70	90,26	85,34	81,39	95,17	97,12	G
BILBO HANDIA								
Abanto-Zierbena	9.346	3,98	0,51	0,67	1,22	1,19	1,5	B
Arrigorriaga	9.469	6,89	7,07	7,44	8,89	17,18	26,84	A
Barakaldo	114.094	0,85	0,49	0,72	0,67	0,94	1,90	B
Basauri	51.931	6,72	6,04	6,25	6,18	12,03	21,04	A
Berango	3.931	25,71	30,92	22,50	22,34	38,94	57,22	A
Bilbo	381.506	7,92	5,11	5,63	6,77	8,78	14,44	B
Derio	5.062	16,31	19,66	25,79	18,15	27,99	53,37	A
Erandio	25.134	7,81	9,76	9,17	8,99	19,43	35,12	A
Etxebarri-Doneztebeko	6.431	4,69	4,52	5,41	5,03	9,86	25,60	A
Galdakao	27.232	23,68	23,87	24,99	23,79	36,90	56,60	A
Getxo	77.856	10,99	9,60	9,34	10,83	15,91	25,03	A
Larrabetzu	1.547	72,07	73,36	68,11	75,79	84,42	96,13	A
Leioa	24.107	12,30	11,72	10,99	10,36	19,08	27,95	A
Lezama	1.901	75,05	66,22	63,01	68,91	79,78	90,78	K
Loiu	1.685	45,11	41,15	54,21	55,15	63,18	82,10	E
Muskiz	6.224	3,45	0,82	1,13	0,80	1,20	1,02	B
Portugalete	57.794	3,24	1,92	1,71	1,86	3,17	5,27	B
Santurtzi	52.502	2,17	1,19	1,43	1,21	2,63	4,13	B
Sestao	38.148	2,20	1,15	0,87	1,06	2,03	2,29	B
Sondika	3.606	27,25	28,02	30,20	34,27	41,09	59,30	A
Trapagaran	13.406	2,93	0,65	1,04	1,55	2,36	4,55	B
Urduella	9.200	2,83	1,09	0,84	1,06	1,33	2,32	B
Zamudio	3.228	34,68	38,37	45,28	36,99	49,30	74,22	E
Zaratamo	1.609	31,06	30,90	31,62	32,72	42,53	64,18	A
DURANGALDEA								
Abadiño	7.136	37,25	42,65	43,33	37,29	51,60	72,19	A
Atxondo	1.504	46,43	45,07	52,88	54,85	67,27	89,50	A
Bedia	1.153	49,60	68,21	51,68	45,96	73,59	88,19	E
Berriz	4.197	46,93	46,33	45,99	45,87	54,15	73,76	A
Durango	27.152	37,17	38,69	40,25	39,15	46,28	60,33	A
Elorrio	7.768	46,72	44,79	50,58	45,77	49,76	71,38	A
Ermua	18.604	12,96	14,11	13,25	13,22	17,43	31,92	A
Garai	245	85,10	96,55	76,59	86,95	98,14	94,73	G
Izurtza	276	75	81,48	86,04	74,28	86,76	94,87	E
Lemoa	3.010	56,66	50,62	56,90	52,54	60,58	80,38	P
Mallabia	1.125	73,33	83,08	68,02	68,29	81,96	89,91	E
Mañaria	525	83,33	85,93	88,75	94,02	95,12	96,25	G
Zaldibar	3.308	37,70	50,84	37,33	37,13	45,64	48,12	EG
Zornotza	15.809	44,95	43,28	47,89	44,84	52,91	69,42	A

BIZKAIA	Población	Edad						Modelo
		2 - 17	18-24	25-34	35-44	45-65	> 65	
ENCARTACIONES								
Artzentales	669	0	0	1,08	0	1,94	0,72	B
Balmaseda	7.673	0,83	0,43	0,26	0,64	0,66	2,38	B
Galdames	824	1,03	0	0	1,04	0,38	1,20	B
Gordexola	1.584	1,67	0,51	0,90	1,03	2,04	0,91	B
Guenes	6.181	1,21	1	0,92	2,19	1,66	2,97	B
Karrantza	3.473	1,32	0,77	1,00	0	0,64	2,03	B
Lanestosa	314	1,88	0	2,50	0	0	0	B
Sopuerta	2.192	1,83	0,38	1,17	2,01	1,73	0	B
Turtzioz	529	0	0	0	0	2,06	1,85	B
Zalla	7.253	1,17	0,76	1,88	1,09	1,48	1,95	B
BUSTURIALDEA								
Arteaga	802	88,88	91,57	90,67	83,92	91,58	91,03	G
Bermeo	18.333	72	75,26	70,60	71,85	77,91	81,92	A
Busturia	1.829	51,59	65,65	67,84	59,65	78,40	83,62	E
Ea	827	97,65	97,89	90	91,25	93,01	96,85	G
Elantxobe	574	94,17	96,66	89,61	95,45	94,63	96,29	G
Ereño	296	98,21	94,44	91,30	88,09	100	100	G
Errigoiti	483	76,66	100	95,58	89,36	98,17	98,91	G
Gernika-Lumo	18.150	67,73	66,41	66,81	64,44	73,17	80,93	A
Ibarrangelu	551	96,20	98,36	88,40	90	96,77	97,87	G
Mendata	378	98,03	100	98,30	93,33	93,93	100	G
Morga	356	96,72	97,50	97,22	97,43	98,18	100	G
Mundaka	1.657	73,31	76,38	78	80,17	83,24	86,09	E
Munitika	1.555	76,67	83,42	85,85	72	84,68	85,59	G
Sukarrieta	286	74	69,56	61,70	71,11	76,47	92	K
LEA-ARTIBAI								
Amoroto	410	100	100	98,64	97,36	98,05	100	G
Aulesti	703	98,29	98,70	100	96,66	99	98,48	G
Bernatu	1.068	93,64	94,06	90,54	94,26	94	95,76	G
Etxebarri	792	95,42	95,78	96,21	96,84	96,87	98,07	G
Gizaburuaga	136	95,23	100	100	100	100	95,65	G
Ipaztter	635	90,90	98,46	89,21	93,44	97	97,74	G
Lekeitio	7.579	83,61	84,51	79,86	81	86,14	88,10	G
Markina-Xemein	5.056	85,94	81,40	86,87	86,87	85,77	93,31	G
Mendexa	342	92,30	95,65	93,02	88,88	92,92	96,42	G
Munitibar	498	97,01	100	97,50	100	99,24	100	G
Ondarroa	11.177	68,19	72,73	69,86	71,07	77,23	87,52	A
URIBE-BUTRON								
Arrieta	431	86,66	90	88,88	80	98,49	100	G
Bakio	1.224	67,36	70,67	64,05	64,67	71,10	87,34	A
Barrika	767	33,33	45,07	35,71	27,84	60,79	48,64	EG
Fruiz	296	100	97,22	97,22	96,00	97,53	100	G
Gamiz-Fika	867	91,91	95,23	88,23	86,73	97,41	97,65	G
Gatika	859	90,21	86,11	85,45	86,88	94,09	96,49	G
Gorliz	2.665	39,06	21,89	20,47	30,42	42,16	56,02	K
Jatabe	505	88,03	82,97	83,67	64,70	92,56	97,22	G
Laukiz	1.059	38,40	41,17	55,97	38,21	54,77	88,23	E
Lemoiz	793	68,00	74,71	68,22	73,56	76,60	93,98	A
Meñaka	371	97,82	100	100	94,44	96,52	92,20	G
Mungia	11.206	59,92	57,29	57,85	59,49	67,31	78,74	A
Plentzia	2.770	26,70	14,61	18,35	27,36	33,52	38,88	K
Sopela	7.051	26,44	27,74	22,74	23,54	40,06	48,26	A
Urduliz	2.507	48,39	49,84	44,55	51,32	55,61	71,42	A

BIZKAIA	Biztanle--kopurua	Adina						Eredua
		2 - 17	18-24	25-34	35-44	45-65	> 65	
ENKARTAZIOAK								
Artzentales	669	0 —	0	1,08	0	1,94	0,72	B
Balmaseda	7.673	0,83	0,43	0,26	0,64	0,66	2,38	B
Galdames	824	1,03	0	0	1,04	0,38	1,20	B
Gordexola	1.584	1,67	0,51	0,90	1,03	2,04	0,91	B
Guenes	6.181	1,21	1	0,92	2,19	1,66	2,97	B
Karrantza	3.473	1,32	0,77	1,00	0	0,64	2,03	B
Lanestosa	314	1,88	0	2,50	0	0	0	B
Sopuerta	2.192	1,83	0,38	1,17	2,01	1,73	0	B
Turtzioz	529	0	0	0	0	2,06	1,85	B
Zalla	7.253	1,17	0,76	1,88	1,09	1,48	1,95	B
BUSTURIALDEA								
Arteaga	802	88,88	91,57	90,67	83,92	91,58	91,03	G
Bermeo	18.333	72	75,26	70,60	71,85	77,91	81,92	A
Busturia	1.829	51,59	65,65	67,84	59,65	78,40	83,62	E
Ea	827	97,65	97,89	90	91,25	93,01	96,85	G
Elantxobe	574	94,17	96,66	89,61	95,45	94,63	96,29	G
Ereño	296	98,21	94,44	91,30	88,09	100	100	G
Errigoiti	483	76,66	100	95,58	89,36	98,17	98,91	G
Gernika-Lumo	18.150	67,73	66,41	66,81	64,44	73,17	80,93	A
Ibarrangelu	551	96,20	98,36	88,40	90	96,77	97,87	G
Mendata	378	98,03	100	98,30	93,33	93,93	100	G
Morga	356	96,72	97,50	97,22	97,43	98,18	100	G
Mundaka	1.657	73,31	76,38	78	80,17	83,24	86,09	E
Muxika	1.555	76,67	83,42	85,85	72	84,68	85,59	G
Sukarrieta	286	74	69,56	61,70	71,11	76,47	92	K
LEA-ARTIBAI								
Amoroto	410	100	100	98,64	97,36	98,05	100	G
Aulesti	703	98,29	98,70	100	96,66	99	98,48	G
Berriatu	1.068	93,64	94,06	90,54	94,26	94	95,76	G
Etxebarri	792	95,42	95,78	96,21	96,84	96,87	98,07	G
Gizaburuaga	136	95,23	100	100	100	100	95,65	G
Ipazter	635	90,90	98,46	89,21	93,44	97	97,74	G
Lekeitio	7.579	83,61	84,51	79,86	81	86,14	88,10	G
Markina-Xemein	5.056	85,94	81,40	86,87	86,87	85,77	93,31	G
Mendexa	342	92,30	95,65	93,02	88,88	92,92	96,42	G
Munitibar	498	97,01	100	97,50	100	99,24	100	G
Ondarroa	11.177	68,19	72,73	69,86	71,07	77,23	87,52	A
URIBE-BUTROE								
Arrieta	431	86,66	90	88,88	80	98,49	100	G
Bakio	1.224	67,36	70,67	64,05	64,67	71,10	87,34	A
Barrika	767	33,33	45,07	35,71	27,84	60,79	48,64	EG
Fruiz	296	100	97,22	97,22	96,00	97,53	100	G
Gamiz-Fika	867	91,91	95,23	88,23	86,73	97,41	97,65	G
Gatika	859	90,21	86,11	85,45	86,88	94,09	96,49	G
Gorliz	2.665	39,06	21,89	20,47	30,42	42,16	56,02	K
Jatabe	505	88,03	82,97	83,67	64,70	92,56	97,22	G
Laukiz	1.059	38,40	41,17	55,97	38,21	54,77	88,23	E
Lemoiz	793	68,00	74,71	68,22	73,56	76,60	93,98	A
Meñaka	371	97,82	100	100	94,44	96,52	92,20	G
Mungia	11.206	59,92	57,29	57,85	59,49	67,31	78,74	A
Plentzia	2.770	26,70	14,61	18,35	27,36	33,52	38,88	K
Sopela	7.051	26,44	27,74	22,74	23,54	40,06	48,26	A
Urduliz	2.507	48,39	49,84	44,55	51,32	55,61	71,42	A

GUIPUZCOA	Población	Edad						Modelo
		2 - 17	18-24	25-34	35-44	45-65	> 65	
BAJO BISADOSA								
Hondarribia	13.042	61,33	59,40	47,37	54,05	63,8	70,93	P
Irun	54.043	20,09	17,36	18,43	22,10	25,70	35,61	P
BAJO DEBA								
Deba	4.829	75,79	72,32	73,18	73,84	76,05	85,47	A
Eibar	34.537	47,21	44,72	45,34	43,37	49	65,72	P
Elgoibar	12.346	51,74	50,16	46,40	51,93	55,36	75,23	P
Mendaro	1.581	62,56	64,87	78,42	62,87	70,66	87,09	E
Mutriku	4.628	85,66	85,57	79,94	82,58	85,12	91,53	G
Soraluze	5.277	50,20	49,57	56,87	47,05	54,98	75,57	A
ALTO DEBA								
Antzuola	2.130	59,12	56,13	62,78	59,06	64,73	82,38	A
Arrasate	6.005	56,60	50,34	50,96	52,47	55,26	65,70	P
Bergara	26.367	44,24	41,46	42,42	39,56	44,26	58,56	P
Elgeta	15.718	61,25	62,77	60,91	59,49	64,94	80,34	A
Eskoriatza	1.041	86,14	80,86	82,43	76,05	81,68	99,09	G
Leintz-Gatzaga	4.004	50,18	54,79	53,14	47,05	58,80	72,54	A
Oñati	207	57,89	80	81,25	73,07	84,90	96,15	E
	10.884	74,81	74,92	67,70	68,65	76,39	85,39	P
DONOSTIALDEA								
Andoain	15.961	38,39	42,38	39,11	34,09	45,58	61,19	A
Donostia	175.138	28,06	22,76	22,90	25,62	30,61	40,60	P
Errenteria	43.676	21,59	21,93	21,43	20,14	27,73	38,97	A
Hernani	19.096	48,37	44,11	46,12	41,96	47,93	59,84	P
Lasarte-Oria	18.589	25,47	29,93	25,59	22,36	34,06	44,54	A
Lezo	5.659	38,85	48,61	38,36	39,26	57,40	66,92	A
Oiartzun	8.042	74,94	76,57	70,68	66,21	79,76	85,17	A
Pasaia	19.552	22,05	21,57	19,47	23,88	26,97	37,45	P
Urnieta	4.440	36,13	44,31	44,32	35,30	46,41	63,73	A
Usurbil	5.606	58,44	62,96	66,50	56,20	64,53	72,84	A
GOIERRI								
Arama	160	90,32	90,90	85	95	92,5	96	G
Ataun	1.841	98,09	97,26	95,38	92,44	96,37	98,40	G
Beasain	12.408	47,37	43	40,32	43,22	43,82	54,05	P
Ezkio-Itsaso	590	84,54	88,31	91,30	88,52	91,71	98,86	G
Gabiria	463	95,34	91,66	94,82	94,23	97,27	98,64	G
Gaintza	126	100	100	100	100	100	100	G
Idiazabal	2.075	85,52	80,74	79,74	80,98	85,01	91,02	G
Itsasondo	783	82,94	80,50	82,52	84,94	85,92	96,55	G
Lazkao	5.250	49,16	44,28	43,88	46,68	46,22	70,27	P
Legazpi	10.301	45,05	45,58	42,72	38,41	46,96	68,76	P
Mutiloa	196	78,78	100	75	93,33	100	100	G
Olaberria	1.267	42,59	38,15	46,21	54,34	37,20	70,73	P
Ordizia	9.448	54,31	45,87	45,99	50,04	46,40	60,42	P
Ormaiztegi	1.292	81,09	78,10	77,23	72,88	76,06	91,05	P
Segura	1.391	79,86	89,80	80,42	85,29	87,42	94,65	G
Urretxu	6.450	49,87	39,61	39,39	44,23	39,65	63,95	P
Zaldibia	1.705	77,65	74,32	82,88	78,12	81,98	93,96	P
Zegama	1.464	97,16	94,41	92,23	90,79	93,71	94,73	G
Zerain	233	100	100	93,33	100	100	100	G
Zumarraga	11.587	32,02	28,79	34,80	31,93	33,83	54,47	P

GIPUZKOA	Biztanle--kopurua	Adina						Eredua
		2 - 17	18-24	25-34	35-44	45-65	> 65	
BISADOSA BEHEREA								
Hondarribia	13.042	61,33	59,40	47,37	54,05	63,8	70,93	P
Irun	54.043	20,09	17,36	18,43	22,10	25,70	35,61	P
DEBA BEHEREA								
Deba	4.829	75,79	72,32	73,18	73,84	76,05	85,47	A
Eibar	34.537	47,21	44,72	45,34	43,37	49	65,72	P
Elgoibar	12.346	51,74	50,16	46,40	51,93	55,36	75,23	P
Mendaro	1.581	62,56	64,87	78,42	62,87	70,66	87,09	E
Mutriku	4.628	85,66	85,57	79,94	82,58	85,12	91,53	G
Soraluze	5.277	50,20	49,57	56,87	47,05	54,98	75,57	A
DEBA GARAIA								
Antzuola	2.130	59,12	56,13	62,78	59,06	64,73	82,38	A
Aretxabaleta	6.005	56,60	50,34	50,96	52,47	55,26	65,70	P
Arrasate	26.367	44,24	41,46	42,42	39,56	44,26	58,56	P
Bergara	15.718	61,25	62,77	60,91	59,49	64,94	80,34	A
Elgeta	1.041	86,14	80,86	82,43	76,05	81,68	99,09	G
Eskoriatza	4.004	50,18	54,79	53,14	47,05	58,80	72,54	A
Leintz-Gatzaga	207	57,89	80	81,25	73,07	84,90	96,15	E
Oñati	10.884	74,81	74,92	67,70	68,65	76,39	85,39	P
DONOSTIALDEA								
Andoain	15.961	38,39	42,38	39,11	34,09	45,58	61,19	A
Donostia	175.138	28,06	22,76	22,90	25,62	30,61	40,60	P
Errenteria	43.676	21,59	21,93	21,43	20,14	27,73	38,97	A
Hernani	19.096	48,37	44,11	46,12	41,96	47,93	59,84	P
Lasarte-Oria	18.589	25,47	29,93	25,59	22,36	34,06	44,54	A
Lezo	5.659	38,85	48,61	38,36	39,26	57,40	66,92	A
Oiartzun	8.042	74,94	76,57	70,68	66,21	79,76	85,17	A
Pasaia	19.552	22,05	21,57	19,47	23,88	26,97	37,45	P
Urnieta	4.440	36,13	44,31	44,32	35,30	46,41	63,73	A
Usurbil	5.606	58,44	62,96	66,50	56,20	64,53	72,84	A
GOIERRI								
Arama	160	90,32	90,90	85	95	92,5	96	G
Ataun	1.841	98,09	97,26	95,38	92,44	96,37	98,40	G
Beasain	12.408	47,37	43	40,32	43,22	43,82	54,05	P
Ezkio-Itsaso	590	84,54	88,31	91,30	88,52	91,71	98,86	G
Gabiria	463	95,34	91,66	94,82	94,23	97,27	98,64	G
Gaintza	126	100	100	100	100	100	100	G
Idiazabal	2.075	85,52	80,74	79,74	80,98	85,01	91,02	G
Itsasondo	783	82,94	80,50	82,52	84,94	85,92	96,55	G
Lazkao	5.250	49,16	44,28	43,88	46,68	46,22	70,27	P
Legazpi	10.301	45,05	45,58	42,72	38,41	46,96	68,76	P
Mutiloa	196	78,78	100	75	93,33	100	100	G
Olaberria	1.267	42,59	38,15	46,21	54,34	37,20	70,73	P
Ordizia	9.448	54,31	45,87	45,99	50,04	46,40	60,42	P
Ormaiztegi	1.292	81,09	78,10	77,23	72,88	76,06	91,05	P
Segura	1.391	79,86	89,80	80,42	85,29	87,42	94,65	G
Urretxu	6.450	49,87	39,61	39,39	44,23	39,65	63,95	P
Zaldibia	1.705	77,65	74,32	82,88	78,12	81,98	93,96	P
Zegama	1.464	97,16	94,41	92,23	90,79	93,71	94,73	G
Zerain	233	100	100	93,33	100	100	100	G
Zumarraga	11.587	32,02	28,79	34,80	31,93	33,83	54,47	P

GUIPUZCOA	Población	Edad						Modelo
		2 - 17	18-24	25-34	35-44	45-65	> 65	
TOLOSALDEA								
Abaltzisketa	290	100	100	100	91,66	100	100	G
Aduna	351	90,47	89,13	94	88,23	94,38	100	G
Albiztur	316	100	100	100	100	100	100	G
Alegia	1.677	79,51	77,35	80,56	80,28	79,89	87,11	G
Alkiza	266	95	90,69	90,90	93,93	94,28	100	G
Altzo	338	96,82	100	100	93,10	100	100	G
Amezketa	1.110	100	98,69	96,80	96,74	98,84	97,79	G
Anoeta	1.899	60,94	60,37	68,66	53,66	66,34	78,57	A
Asteasu	1.284	86,41	85,55	79,55	79,48	91,25	94,01	G
Belauntza	312	88,63	93,10	90,19	91,83	96,22	97,14	G
Berastegi	958	97,18	98,40	96,25	96,33	98,63	97,24	G
Berrobi	594	73,93	74,35	79,45	72	88,23	93,18	A
Bidegoian	498	92,2	97,36	98,88	89,12	98,54	96,92	G
Billabona	5.310	61,01	61,84	63,63	59,75	67,31	79,02	A
Elduain	263	100	100	100	100	96,15	96,87	G
Hernialde	286	78,33	71,42	93,54	85,36	90,74	100	G
Ibarra	4.570	66,88	55,91	57,02	59,97	57,59	72,97	P
Iruerreta	658	96,77	92,85	93,80	91,83	95,03	100	G
Irura	655	81,97	74,28	77,94	76,23	77,77	93,90	P
Larraul	164	98,65	100	93,33	100	100	100	G
Leaburu-Gaztelu	591	94,95	100	94,56	95,45	97,61	98,64	G
Legorreta	1.610	65	63,18	65,40	72,68	62,56	83,33	A
Lizartza	732	97,35	100	95,19	91,89	100	98,91	G
Orexa	83	100	100	100	100	100	100	G
Tolosa	18.399	69,93	59,50	59,54	57,97	61,65	64,71	P
Zizurkil	2.751	49,81	51	59,71	51,86	63,25	74,39	E
UROLA-COSTA								
Aia	1.771	97,54	99,17	94,56	97,11	98,40	97,98	G
Aizarnazabal	540	97,70	94,44	93,80	98,33	97,39	100	G
Azkoitia	10.704	69,19	72,04	74,05	70,84	76,23	89,34	A
Azpeitia	13.205	85,11	82,65	83,88	84,45	85,74	89,74	G
Beizama	175	100	100	100	100	100	100	G
Errezil	746	100	98,38	98,42	98,50	99,46	100	G
Getaria	2.335	95,22	95,16	93,31	90,16	92,38	95,28	G
Orio	4.290	79,03	79,10	75,90	75,51	76,33	87,31	P
Zarautz	16.404	69,87	68,23	66,50	64,69	67,64	76,78	P
Zestoa	3.592	84,84	92,06	79,88	82,89	83,37	88,07	G
Zumaia	8.064	66,87	63,41	60,59	60	63,28	74,56	P

NOTAS:

Los municipios que en competencia linguistica (euskaldunes) y lengua materna (euskera o bilingue) tienen valor cero en todos los intervalos de edad están incluidos en el cuadro dentro del modelo castellanofono.

Modelo representado por cada letra:
B: *Municipios castellanófonos*
G: *Municipios vascófonos*
K: *Municipios con recuperación acelerada*
P: *Municipios con recuperación lenta*
A: *Municipios con regresión ralentizada*
E: *Municipios con regresión ininterrumpida*
EG: *Municipios no clasificados*
O: *Municipios con porcentajes de valor cero en todos los grupos de edad*

GIPUZKOA	Biztanle--kopurua	Adina						Eredua
		2 - 17	18-24	25-34	35-44	45-65	> 65	
TOLOSALDEA								
Abaltzisketa	290	100	100	100	91,66	100	100	G
Aduna	351	90,47	89,13	94	88,23	94,38	100	G
Albiztur	316	100	100	100	100	100	100	G
Alegia	1.677	79,51	77,35	80,56	80,28	79,89	87,11	G
Alkiza	266	95	90,69	90,90	93,93	94,28	100	G
Altzo	338	96,82	100	100	93,10	100	100	G
Amezketa	1.110	100	98,69	96,80	96,74	98,84	97,79	G
Anoeta	1.899	60,94	60,37	68,66	53,66	66,34	78,57	A
Asteasu	1.284	86,41	85,55	79,55	79,48	91,25	94,01	G
Belauntza	312	88,63	93,10	90,19	91,83	96,22	97,14	G
Berastegi	958	97,18	98,40	96,25	96,33	98,63	97,24	G
Berrobi	594	73,93	74,35	79,45	72	88,23	93,18	A
Bidegoian	498	92,2	97,36	98,88	89,12	98,54	96,92	G
Billabona	5.310	61,01	61,84	63,63	59,75	67,31	79,02	A
Elduain	263	100	100	100	100	96,15	96,87	G
Hernialde	286	78,33	71,42	93,54	85,36	90,74	100	G
Ibarra	4.570	66,88	55,91	57,02	59,97	57,59	72,97	P
Iruerrieta	658	96,77	92,85	93,80	91,83	95,03	100	G
Irura	655	81,97	74,28	77,94	76,23	77,77	93,90	P
Larraul	164	98,65	100	93,33	100	100	100	G
Leaburu-Gaztelu	591	94,95	100	94,56	95,45	97,61	98,64	G
Legorreta	1.610	65	63,18	65,40	72,68	62,56	83,33	A
Lizartza	732	97,35	100	95,19	91,89	100	98,91	G
Orexa	83	100	100	100	100	100	100	G
Tolosa	18.399	69,93	59,50	59,54	57,97	61,65	64,71	P
Zizurkil	2.751	49,81	51	59,71	51,86	63,25	74,39	E
UROLA-KOSTALDEA								
Aia	1.771	97,54	99,17	94,56	97,11	98,40	97,98	G
Aizarnazabal	540	97,70	94,44	93,80	98,33	97,39	100	G
Azkoitia	10.704	69,19	72,04	74,05	70,84	76,23	89,34	A
Azpeitia	13.205	85,11	82,65	83,88	84,45	85,74	89,74	G
Beizama	175	100	100	100	100	100	100	G
Errezil	746	100	98,38	98,42	98,50	99,46	100	G
Getaria	2.335	95,22	95,16	93,31	90,16	92,38	95,28	G
Orio	4.290	79,03	79,10	75,90	75,51	76,33	87,31	P
Zarautz	16.404	69,87	68,23	66,50	64,69	67,64	76,78	P
Zestoa	3.592	84,84	82,06	79,88	82,89	83,37	88,07	G
Zumaia	8.064	66,87	63,41	60,59	60	63,28	74,56	P

OHARRAK

Hizkuntz gaitasunean (euskaldunak) eta ama-hizkuntzan (euskara, bakarrik ala ez), adin-talde guztietan 0 balioa duten udalerriak taula honetan erdaldunduen ereduan sartuta daude.

Hizki bakoitzak ondoko eredua adierazten du:
B: *Udalerri erdaldunduak*
G: *Udalerri euskaldunenak*
K: *Berreskurapen bizia*
P: *Berreskurapen motela*
A: *Galera galgatua*
E: *Galera etengabea*
EG: *Sailkatu gabeko udalerriak.*
O: *Adin-talde guztietan 0 balioa duten udalerriak*

MODELOS SEGUN LA VARIABLE
COMPETENCIA LINGÜISTICA: EUSKALDUNES
(Por Territorios Históricos, comarcas, municipios en orden alfabético y por grupos de edad)

ALAVA	Poblacion	Edad						Modelo
		3 - 17	18-24	25-34	35-44	45-65	> 65	
VALLES ALAVESES								
Araminon	158	0	0	0	0	0	0	0
Beranturi	425	0	0	0	0	0,89	0	B
Erribera Beitia	386	0	0	0	0	0	1,56	B
Erribera Goitia	527	3,89	0	0	0	0	0	B
Gaubea	889	1,76	2,02	0,96	2,70	1,67	1,48	B
Gesaltza	194	0	0	0	0	0	0	0
Koartango	331	17,27	3,92	3,70	9,09	0,98	0	K
Lantaron	840	0	0,86	0,65	0	1,84	0,75	B
Zanbrana	345	0	0	0	0	0,81	0	B
LLANADA ALAVESA								
Agurain	3.468	13,27	5,36	8,23	3,90	5,38	6,90	B
Arratzu-Ubarrundia	590	33,84	4,61	8,75	7,59	7,96	7,89	K
Asparren	1.522	17,05	2,05	8,65	9,09	4,76	5,92	B
Barrundia	603	24,52	8,16	5,25	0	3,99	2,91	K
Burgelu	191	3,70	3,44	0	5,26	0	0	B
Donemiliaga	767	16,93	6,08	4,95	3,70	4,36	1,66	B
Dulantzi	983	21,36	3,88	3,26	2,09	0,97	1,94	K
Gasteiz	192.554	9,15	6,17	5,54	3,76	4,17	5,10	B
Iruña	1.523	0,93	1,03	2,55	0,51	1,16	0,75	B
Iruraitz Gauna	457	10,62	4,61	1,42	1,72	1,80	0	B
Zalduondo	120	9,09	0	4,00	0	0	0	B
MONTAÑA ALAVESA								
Bernedo	596	2,97	1,66	2,46	0	1,59	1,04	B
Harana	429	1,69	0	3,92	2,56	0,68	0	B
Kanpezu	1.182	12,62	3,79	4,57	2,54	0,94	0,45	B
Lagran	206	0	6,89	0	0	0	0	B
Maeztu	815	5,34	1,94	2,88	0	0,82	0	B
Urizaharra	233	0	0	0	0	0	0	0
RIOJA ALAVESA								
Baños	344	0	0	0	0	0	1,61	B
Bastida	972	22,10	1,90	1,32	4,09	3,10	4,59	K
Biasteri	1.470	0,38	0,54	2,18	1,85	1,84	1,54	B
Bilar	373	3,84	0	1,85	2,50	0	0	B
Ekora	246	0	0	2,00	0	0	0	B
Eltziego	896	0	0,98	0,99	0	0	0	B
Kripan	198	3,12	6,89	0	0	0	0	B
Lantziego	588	29,26	1,38	3,19	0	0,61	0	K
La Puebla de Labarka	802	42,09	6,89	6,77	2,53	1,28	0	K
Leza	202	0	10,00	4,34	14,28	2,70	2,77	B
Moreta	281	0	0	2,85	0	0	0	B
Nabaridas	218	0	0	0	0	1,47	0	B
Oion	2.271	5,41	1,77	2,07	2,72	0,49	1,28	B
Samaniego	297	16,66	0	7,68	0	0	0	B
Uriona	350	1,42	2,85	0	0	0	0	B
ESTRIBACIONES DEL GORBEA								
Aramaio	1.035	94,64	84,43	82,47	82,83	92,82	95,22	G
Legutio	1.262	32,03	20,40	15,68	15,09	34,27	47,73	K
Urkabustaiz	856	14,56	7,20	8,52	4,64	7,04	8,52	B
Zigoitia	721	11,66	13,40	13,33	6,57	9,93	11,76	EG
Zuia	1.234	3,15	10,49	6,90	1,52	4,22	10,43	B
VALLE DE AYALA								
Aiara	2.092	13,06	3,42	2,48	5,05	2,25	3,46	B
Amurrio	9.107	11,02	9,42	7,25	4,21	4,55	4,22	B
Artziniega	1.109	3,29	6,29	3,33	0	0,39	2,77	B
Laudio	20.465	14,79	10,38	9,33	7,18	8,09	13,28	P
Okondo	776	3,34	5,49	4,16	0	3,16	2,02	B

HIZKUNTZ GAITASUNA ALDAGAIAREN ARABERAKO: EUSKALDUNAK
(Udalerriak herrialdeka eta eskualdeka, alfabetikoki eta adin-taldeka)

ARABA	Biztanle--kopurua	Adina						Eredua
		3 - 17	18-24	25-34	35-44	45-65	> 65	
AÑANALDEA								
Araminon	158	0	0	0	0	0	0	0
Beranturi	425	0	0	0	0	0,89	0	B
Erribera Beitia	386	0	0	0	0	0	1,56	B
Erribera Goitia	527	3,89	0	0	0	0	0	B
Gaubea	889	1,76	2,02	0,96	2,70	1,67	1,48	B
Gesaltza	194	0	0	0	0	0	0	0
Koartango	331	17,27	3,92	3,70	9,09	0,98	0	K
Lantaron	840	0	0,86	0,65	0	1,84	0,75	B
Zanbrana	345	0	0	0	0	0,81	0	B
ARABAKO LAUTADA								
Agurain	3.468	13,27	5,36	8,23	3,90	5,38	6,90	B
Arratzu-Ubarrundia	590	33,84	4,61	8,75	7,59	7,96	7,89	K
Asparren	1.522	17,05	2,05	8,65	9,09	4,76	5,92	B
Barrundia	603	24,52	8,16	5,25	0	3,99	2,91	K
Burgelu	191	3,70	3,44	0	5,26	0	0	B
Donemiliaga	767	16,93	6,08	4,95	3,70	4,36	1,66	B
Dulantzi	983	21,36	3,88	3,26	2,09	0,97	1,94	K
Gasteiz	192.554	9,15	6,17	5,54	3,76	4,17	5,10	B
Iruña	1.523	0,93	1,03	2,55	0,51	1,16	0,75	B
Iruraitz Gauna	457	10,62	4,61	1,42	1,72	1,80	0	B
Zalduondo	120	9,09	0	4,00	0	0	0	B
ARABAKO MENDIALDEA								
Bernedo	596	2,97	1,66	2,46	0	1,59	1,04	B
Harana	429	1,69	0	3,92	2,56	0,68	0	B
Kanpezu	1.182	12,62	3,79	4,57	2,54	0,94	0,45	B
Lagran	206	0	6,89	0	0	0	0	B
Maeztu	815	5,34	1,94	2,88	0	0,82	0	B
Urizaharra	233	0	0	0	0	0	0	0
ARABAKO ERRIOXA								
Baños	344	0	0	0	0	0	1,61	B
Bastida	972	22,10	1,90	1,32	4,09	3,10	4,59	K
Biasteri	1.470	0,38	0,54	2,18	1,85	1,84	1,54	B
Bilar	373	3,84	0	1,85	2,50	0	0	B
Ekora	246	0	0	2,00	0	0	0	B
Eltziego	896	0	0,98	0,99	0	0	0	B
Kripan	198	3,12	6,89	0	0	0	0	B
Lantziego	588	29,26	1,38	3,19	0	0,61	0	K
La Puebla de Labarka	802	42,09	6,89	6,77	2,53	1,28	0	K
Leza	202	0	10,00	4,34	14,28	2,70	2,77	B
Moreta	281	0	0	2,85	0	0	0	B
Nabaridas	218	0	0	0	0	1,47	0	B
Oion	2.271	5,41	1,77	2,07	2,72	0,49	1,28	B
Samaniego	297	16,66	0	7,68	0	0	0	B
Uriona	350	1,42	2,85	0	0	0	0	B
GORBEIALDEA								
Aramaio	1.035	94,64	84,43	82,47	82,83	92,82	95,22	G
Legutio	1.262	32,03	20,40	15,68	15,09	34,27	47,73	K
Urkabustaiz	856	14,56	7,20	8,52	4,64	7,04	8,52	B
Zigoitia	721	11,66	13,40	13,33	6,57	9,93	11,76	EG
Zuia	1.234	3,15	10,49	6,90	1,52	4,22	10,43	B
AIARALDEA								
Aiara	2.092	13,06	3,42	2,48	5,05	2,25	3,46	B
Amurrio	9.107	11,02	9,42	7,25	4,21	4,55	4,22	B
Artziniega	1.109	3,29	6,29	3,33	0	0,39	2,77	B
Laudio	20.465	14,79	10,38	9,33	7,18	8,09	13,28	P
Okondo	776	3,34	5,49	4,16	0	3,16	2,02	B

BIZKAIA	Población	Edad						Modelo
		3 - 17	18-24	25-34	35-44	45-65	> 65	
ARRATIA-NERVION								
Arakaldo	91	9,09	20,00	41,66	16,66	51,71	33,32	EG
Arantzazu	319	69,34	76,46	83,32	72,40	84,53	83,77	E
Areatza	1.164	52,23	36,89	39,56	48,11	54,12	70,74	K
Arrankudiaga	744	62,40	37,77	45,59	43,19	66,81	79,99	K
Arteaga	616	97,05	82,88	88,49	75,59	84,73	100	G
Dima	1.018	91,46	92,64	89,64	84,19	95,54	95,41	G
Igorre	3.678	67,97	51,76	63,58	66,46	72,61	79,78	K
Orozko	1.963	48,61	47,08	57,41	59,90	71,09	84,68	E
Otxandio	1.171	84,37	70,45	67,91	68,66	74,82	93,86	K
Ubide	153	46,66	45,83	62,95	87,50	88,88	92,30	E
Ugao-Miraballes	4.036	27,16	16,34	20,84	25,92	30,46	50,52	K
Urduña	4.119	4,41	5,46	5,28	2,95	4,03	3,90	B
Zeanuri	1.208	96,38	95,60	94,50	93,48	95,50	98,37	G
Zeberio	969	94,02	87,59	87,92	83,70	94,20	96,16	G
GRAN BILBAO								
Abanto-Zierbena	9.059	11,57	4,18	5,14	2,44	1,71	1,21	B
Arrigorriaga	9.106	13,13	9,41	9,04	7,90	14,93	25,83	P
Barakaldo	110.874	3,12	4,38	3,12	1,33	1,43	2,37	B
Basauri	50.379	8,98	8,33	6,94	4,73	9,14	17,38	B
Berango	3.815	26,50	26,07	17,85	18,12	35,73	54,20	K
Bilbo	371.472	11,06	9,91	8,22	6,73	7,48	11,90	P
Derio	4.912	17,75	21,16	22,61	17,88	20,56	20,57	EG
Erandio	24.309	9,27	11,64	9,19	7,00	16,41	32,14	A
Etxebarri-Doneztebeko	6.195	4,77	3,45	5,08	2,84	6,51	22,87	A
Galdakao	26.196	23,23	22,13	22,28	21,52	34,08	54,25	A
Getxo	75.221	16,90	13,06	10,05	8,22	11,32	18,42	P
Larrabetzu	1.506	72,87	69,07	70,70	75,15	84,41	95,16	A
Leioa	23.249	15,78	10,52	8,95	7,53	15,24	25,26	P
Lezama	1.835	71,26	62,21	60,26	66,20	78,93	88,46	K
Loiu	1.658	35,25	31,85	44,72	41,80	62,00	81,32	E
Muskiz	6.040	11,87	7,25	4,21	2,93	1,79	2,75	B
Portugalete	56.154	7,97	6,59	5,62	3,58	3,56	4,23	B
Santurtzi	50.879	5,19	6,73	4,86	2,00	2,64	2,98	B
Sestao	37.193	7,19	5,53	4,03	2,99	1,99	3,75	B
Sondika	3.545	22,90	18,06	19,45	25,20	36,06	57,56	A
Trapagaran	12.992	10,12	4,58	2,97	2,35	1,75	2,50	B
Urduella	8.908	5,65	3,26	2,38	1,21	1,17	2,06	B
Zamudio	3.135	35,11	29,12	37,27	32,92	47,79	74,21	A
Zaratamo	1.572	32,45	29,54	31,62	32,93	43,20	67,55	A
DURANGUESADO								
Abadiño	6.832	37,21	39,24	42,70	36,75	50,95	73,58	A
Atxondo	1.431	49,83	45,05	51,85	53,86	67,62	89,49	A
Bedia	1.122	45,47	63,55	47,74	42,73	75,90	88,18	E
Berriz	4.064	50,42	45,16	46,47	46,96	53,43	74,27	A
Durango	26.266	32,87	33,04	35,34	34,33	42,44	57,82	A
Elorrio	7.527	47,65	41,03	48,31	43,74	49,91	72,66	A
Ermua	17.968	12,94	14,02	11,93	12,39	17,19	31,51	A
Garai	235	86,35	96,53	78,72	82,60	100	97,36	G
Izurtza	270	72,40	62,95	81,39	74,28	89,69	97,43	EG
Lemoa	2.925	56,76	47,10	54,32	53,49	62,09	84,23	P
Mallabia	1.096	67,41	74,25	63,94	71,32	84,00	95,79	E
Mañaria	509	76,82	85,93	87,50	92,53	93,48	95,00	G
Zaldibar	3.186	34,26	45,74	36,36	36,48	45,49	47,43	E
Zornotza	15.324	44,25	38,24	41,95	40,99	50,90	68,37	P

BIZKAIA	Biztanle--kopurua	Adina						Eredua
		2 - 17	18-24	25-34	35-44	45-65	> 65	
ARRATIA-NERBIOI								
Arakaldo	91	9,09	20,00	41,66	16,66	51,71	33,32	EG
Arantzazu	319	69,34	76,46	83,32	72,40	84,53	83,77	E
Areatza	1.164	52,23	36,89	39,56	48,11	54,12	70,74	K
Arrankudiaga	744	62,40	37,77	45,59	43,19	66,81	79,99	K
Arteaga	616	97,05	82,88	88,49	75,59	84,73	100	G
Dima	1.018	91,46	92,64	89,64	84,19	95,54	95,41	G
Igorre	3.678	67,97	51,76	63,58	66,46	72,61	79,78	K
Orozko	1.963	48,61	47,08	57,41	59,90	71,09	84,88	E
Otxandio	1.171	84,37	70,45	67,91	68,66	74,82	93,86	K
Ubide	153	46,66	45,83	62,95	87,50	88,88	92,30	E
Ugao-Miraballes	4.036	27,16	16,34	20,84	25,92	30,46	50,52	K
Urduña	4.119	4,41	5,46	5,28	2,95	4,03	3,90	B
Zeanuri	1.208	96,38	95,60	94,50	93,48	95,50	98,37	G
Zeberio	969	94,02	87,59	87,92	83,70	94,20	96,16	G
BILBO HANDIA								
Abanto-Zierbena	9.059	11,57	4,18	5,14	2,44	1,71	1,21	B
Arrigorriaga	9.106	13,13	9,41	9,04	7,90	14,93	25,83	P
Barakaldo	110.874	3,12	4,38	3,12	1,33	1,43	2,37	B
Basauri	50.379	8,98	8,33	6,94	4,73	9,14	17,38	B
Berango	3.815	26,50	26,07	17,85	18,12	35,73	54,20	K
Bilbo	371.472	11,06	9,91	8,22	6,73	7,48	11,90	P
Derio	4.912	17,75	21,16	22,61	17,88	20,56	20,57	EG
Erandio	24.309	9,27	11,64	9,19	7,00	16,41	32,14	A
Etxebarri-Doneztebeko	6.195	4,77	3,45	5,08	2,84	6,51	22,87	A
Galdakao	26.196	23,23	22,13	22,28	21,52	34,08	54,25	A
Getxo	75.221	16,90	13,06	10,05	8,22	11,32	18,42	I
Larrabetzu	1.506	72,87	69,07	70,70	75,15	84,41	95,16	A
Leioa	23.249	15,78	10,52	8,95	7,53	15,24	25,26	P
Lezama	1.835	71,26	62,21	60,26	66,20	78,93	88,46	K
Loiu	1.658	35,25	31,85	44,72	41,80	62,00	81,32	E
Muskiz	6.040	11,87	7,25	4,21	2,93	1,79	2,75	B
Portugalete	56.154	7,97	6,59	5,62	3,58	3,56	4,23	B
Santurtzi	50.879	5,19	6,73	4,86	2,00	2,64	2,98	B
Sestao	37.193	7,19	5,53	4,03	2,99	1,99	3,75	B
Sondika	3.545	22,90	18,06	19,45	25,20	36,06	57,56	A
Trapagaran	12.992	10,12	4,58	2,97	2,35	1,75	2,50	B
Urduella	8.908	5,65	3,26	2,38	1,21	1,17	2,06	B
Zamudio	3.135	35,11	29,12	37,27	32,92	47,79	74,21	B
Zaratamo	1.572	32,45	29,54	31,62	32,93	43,20	67,55	A
DURANGALDEA								
Abadiño	6.832	37,21	39,24	42,70	36,75	50,95	73,58	A
Atxondo	1.431	49,83	45,05	51,85	53,86	67,62	89,49	A
Bedia	1.122	45,47	63,55	47,74	42,73	75,90	88,18	E
Berriz	4.064	50,42	45,16	46,47	46,96	53,43	74,27	A
Durango	26.266	32,87	33,04	35,34	34,33	42,44	57,82	A
Elorrio	7.527	47,65	41,03	48,31	43,74	49,91	72,66	A
Ermua	17.968	12,94	14,02	11,93	12,39	17,19	31,51	A
Garai	235	86,35	96,53	78,72	82,60	100	97,36	G
Izurtza	270	72,40	62,95	81,39	74,28	89,69	97,43	EG
Lemoa	2.925	56,76	47,10	54,32	53,49	62,09	84,23	P
Mallabia	1.096	67,41	74,25	63,94	71,32	84,00	95,79	E
Mañaria	509	76,82	85,93	87,50	92,53	93,48	95,00	G
Zaldibar	3.186	34,26	45,74	36,36	36,48	45,49	47,43	E
Zornotza	15.324	44,25	38,24	41,95	40,99	50,90	68,37	P

BIZKAIA	Población	Edad						Modelo
		3 - 17	18-24	25-34	35-44	45-65	> 65	
ENCARTACIONES								
Artzentales	657	1,06	1,85	1,08	0	0,48	0	B
Balmaseda	7.486	0,86	1,42	2,08	1,16	0,56	2,04	B
Galdames	806	20,68	1,11	7,33	2,08	0,38	0,60	K
Gordexola	1.553	1,05	6,21	4,95	1,54	2,26	0	B
Guenes	6.016	1,73	2,76	3,11	2,18	1,66	3,10	B
Karrantza	3.385	1,21	2,31	1,80	0,28	0,53	1,40	B
Lanestosa	303	6,12	2,43	2,50	3,84	0	0	B
Sopuerta	2.138	2,17	1,54	4,11	2,41	1,38	0,57	B
Turtzioz	513	0	3,38	2,85	0	0,68	0,92	B
Zalla	6.999	1,11	3,83	2,66	0,53	0,93	1,43	B
BUSTURIALDEA								
Arteaga	781	92,90	95,77	89,81	89,01	91,58	91,03	G
Bermeo	17.798	69,43	75,16	71,51	73,27	78,22	82,67	E
Busturia	1.784	48,07	59,08	68,61	61,79	79,09	83,26	E
Ea	805	95,07	96,83	87,48	90,00	92,13	95,59	G
Elantxobe	554	93,60	98,32	88,30	96,96	94,62	97,21	G
Ereño	289	96,41	100	89,12	85,70	100	100	G
Errigoiti	478	76,26	97,91	97,05	89,35	98,15	98,90	G
Gernika-Lumo	17.634	66,61	58,90	62,19	61,29	71,48	78,76	P
Ibarrangelu	540	93,23	91,79	78,25	82,50	96,77	97,87	G
Mendata	366	97,90	100	98,29	95,54	98,92	100	G
Morga	350	96,53	97,50	97,21	94,87	98,17	98,49	G
Mundaka	1.609	75,82	56,93	59,32	66,36	78,10	78,18	K
Muxika	1.527	86,22	91,99	94,62	82,27	94,41	97,17	G
Sukarrieta	282	81,62	69,55	61,69	75,55	79,39	92,00	K
LEA-ARTIBAI								
Amoroto	398	100	100	98,64	94,72	98,04	98,20	G
Aulesti	690	95,56	98,69	100	96,65	98,49	98,48	G
Berriatu	1.031	92,81	94,89	91,21	91,07	93,62	95,75	G
Etxebarri	762	96,51	94,72	95,45	95,78	96,86	98,06	G
Gizaburuaga	134	100	100	100	100	100	95,64	G
Ipazter	619	96,69	96,91	90,18	95,07	94,60	97,72	G
Lekeitio	7.365	82,76	86,32	82,66	83,06	86,35	87,56	G
Markina-Xemein	4.914	89,35	85,07	86,62	86,40	86,44	92,86	G
Mendexa	335	86,94	89,12	93,01	91,10	93,93	91,05	G
Munitibar	492	100	100	97,50	96,15	98,47	98,78	G
Ondarroa	10.817	76,02	79,77	74,84	74,75	79,32	89,46	A
URIBE-BUTRON								
Arrieta	427	93,32	87,50	85,70	79,99	97,72	99,12	G
Bakio	1.197	64,01	64,65	63,38	65,26	73,36	89,22	A
Barrika	747	45,64	43,65	34,38	26,56	57,38	50,26	K
Fruiz	294	97,91	97,22	97,22	96,00	100	100	G
Gamiz-Fika	850	93,22	95,23	91,16	86,72	97,04	98,42	G
Gatika	833	75,83	84,71	81,80	81,95	93,23	95,60	G
Gorliz	2.574	38,90	12,41	14,51	23,08	32,33	48,52	K
Jatabe	496	79,44	76,58	85,70	63,22	91,88	95,82	EG
Laukiz	1.035	43,96	47,05	56,70	35,77	51,02	85,87	E
Lemoiz	778	57,52	57,46	56,06	68,95	77,50	93,97	A
Meñaka	361	97,66	100	100	94,43	98,24	90,89	G
Mungia	10.835	58,17	50,41	53,70	57,15	66,11	77,43	P
Plentzia	2.682	24,99	12,01	11,10	16,27	28,97	37,82	K
Sopela	6.734	32,99	21,93	19,43	19,17	36,19	47,64	K
Urduliz	2.447	40,74	41,25	40,37	49,24	55,09	71,85	A

BIZKAIA	Biztanle-kopurua	Adina						Eredua
		2 - 17	18-24	25-34	35-44	45-65	> 65	
ENKARTAZIOAK								
Artzentales	657	1,06	1,85	1,08	0	0,48	0	B
Balmaseda	7.486	0,86	1,42	2,08	1,16	0,56	2,04	B
Galdames	806	20,68	1,11	7,33	2,08	0,38	0,60	K
Gordexola	1.553	1,05	6,21	4,95	1,54	2,26	0	B
Guenes	6.016	1,73	2,76	3,11	2,18	1,66	3,10	B
Karrantza	3.385	1,21	2,31	1,80	0,28	0,53	1,40	B
Lanestosa	303	6,12	2,43	2,50	3,84	0	0	B
Sopuerta	2.138	2,17	1,54	4,11	2,41	1,38	0,57	B
Turtzioz	513	0	3,38	2,85	0	0,68	0,92	B
Zalla	6.999	1,11	3,83	2,66	0,53	0,93	1,43	B
BUSTURIALDEA								
Arteaga	781	92,90	95,77	89,81	89,01	91,58	91,03	G
Bermeo	17.798	69,43	75,16	71,51	73,27	78,22	82,67	E
Busturia	1.784	48,07	59,08	68,61	61,79	79,09	83,26	E
Ea	805	95,07	96,83	87,48	90,00	92,13	95,59	G
Elantxobe	554	93,60	98,32	88,30	96,96	94,62	97,21	G
Ereño	289	96,41	100	89,12	85,70	100	100	G
Errigoiti	478	76,26	97,91	97,05	89,35	98,15	98,90	G
Gernika-Lumo	17.634	66,61	58,90	62,19	61,29	71,48	78,76	P
Ibarrangelu	540	93,23	91,79	78,25	82,50	96,77	97,87	G
Mendata	366	97,90	100	98,29	95,54	98,92	100	G
Morga	350	96,53	97,50	97,21	94,87	98,17	98,49	G
Mundaka	1.609	75,82	56,93	59,32	66,36	78,10	78,18	K
Muxika	1.527	86,22	91,99	94,62	82,27	94,41	97,17	G
Sukarrieta	282	81,62	69,55	61,69	75,55	79,39	92,00	K
LEA-ARTIBAI								
Amoroto	398	100	100	98,64	94,72	98,04	98,20	G
Aulesti	690	95,56	98,69	100	96,65	98,49	98,48	G
Berriatu	1.031	92,81	94,89	91,21	91,07	93,62	95,75	G
Etxebarri	762	96,51	94,72	95,45	95,78	96,86	98,06	G
Gizaburuaga	134	100	100	100	100	100	95,64	G
Ipazter	619	96,69	96,91	90,18	95,07	94,60	97,72	G
Lekeitio	7.365	82,76	86,32	82,66	83,06	86,35	87,56	G
Markina-Xemein	4.914	89,35	85,07	86,62	86,40	86,44	92,86	G
Mendexa	335	86,94	89,12	93,01	91,10	93,93	91,05	G
Munitibar	492	100	100	97,50	96,15	98,47	98,78	G
Ondarroa	10.817	76,02	79,77	74,84	74,75	79,32	89,46	A
URIBE-BUTROE								
Arrieta	427	93,32	87,50	85,70	79,99	97,72	99,12	G
Bakio	1.197	64,01	64,65	63,38	65,26	73,36	89,22	A
Barrika	747	45,64	43,65	34,38	26,56	57,38	50,26	K
Fruiz	294	97,91	97,22	97,22	96,00	100	100	G
Gamiz-Fika	850	93,22	95,23	91,16	86,72	97,04	98,42	G
Gatika	833	75,83	84,71	81,80	81,95	93,23	95,60	G
Gorliz	2.574	38,90	12,41	14,51	23,08	32,33	48,52	K
Jatabe	496	79,44	76,58	85,70	63,22	91,88	95,82	EG
Laukiz	1.035	43,96	47,05	56,70	35,77	51,02	85,87	E
Lemoiz	778	57,52	57,46	56,06	68,95	77,50	93,97	A
Meñaka	361	97,66	100	100	94,43	98,24	90,89	G
Mungia	10.835	58,17	50,41	53,70	57,15	66,11	77,43	P
Plentzia	2.682	24,99	12,01	14,10	16,27	28,97	37,82	K
Sopela	6.734	32,99	21,93	19,43	19,17	36,19	47,64	K
Urduliz	2.447	40,74	41,25	40,37	49,24	55,09	71,85	A

GUIPUZCOA	Población	Edad						Modelo
		3 - 17	18-24	25-34	35-44	45-65	> 65	
BAJO BIDASOA								
Hondarribia	12.612	62,27	55,34	45,76	52,43	62,08	69,92	K
Irun	52.293	20,96	18,63	17,59	19,57	23,29	32,94	P
BAJO DEBA								
Deba	4.679	87,98	78,02	70,19	70,28	76,04	85,64	K
Eibar	33.687	44,68	33,91	35,12	36,58	47,66	66,29	K
Elgoibar	12.045	56,88	49,82	41,75	47,91	53,78	74,46	K
Mendaro	1.553	68,97	65,35	76,83	63,36	70,16	87,62	A
Mutriku	4.488	86,01	85,76	82,19	83,81	86,31	90,75	G
Soraluze	5.135	53,82	47,37	53,29	45,09	55,52	76,78	A
ALTO DEBA								
Antzuola	2.071	68,98	60,21	64,72	58,04	63,67	83,32	P
Aretxabaleta	5.819	64,68	48,13	48,17	51,74	55,32	65,04	K
Arrasate	25.476	51,60	36,25	36,62	36,39	41,33	52,60	K
Bergara	15.242	71,52	62,02	58,97	58,75	64,82	80,57	K
Elgeta	1.014	89,81	77,38	83,77	78,16	83,87	99,08	G
Eskoriatza	3.870	47,01	39,00	45,95	44,11	58,00	71,97	A
Leintz-Gatzaga	197	57,14	68,00	81,24	80,76	86,77	96,14	K
Oñati	10.529	83,87	72,92	67,69	68,96	76,70	85,98	K
DONOSTIALDEA								
Andoain	15.449	40,88	42,27	35,83	31,71	45,13	60,02	A
Donostia	170.436	31,64	23,86	21,81	21,40	25,02	35,45	P
Errenteria	42.564	23,17	21,87	20,01	18,54	25,80	37,59	A
Hernani	18.566	49,69	40,22	39,60	36,23	44,36	57,92	K
Lasarte-Oria	18.014	27,92	28,47	23,71	21,06	33,23	43,50	A
Lezo	5.445	44,15	46,81	37,44	39,76	57,39	66,39	K
Oiartzun	7.790	78,15	76,34	69,74	64,86	79,15	85,60	K
Pasaia	19.133	23,73	20,86	17,71	19,45	23,58	35,74	P
Urnieta	4.298	43,81	42,57	43,47	34,85	45,56	62,63	A
Usurbil	5.435	63,42	63,49	65,66	55,93	63,68	72,57	A
GOIERRI								
Arama	155	89,28	90,90	80,00	95,00	85,00	96,00	G
Ataun	1.804	99,42	97,71	94,60	92,87	96,56	98,00	G
Beasain	12.046	59,11	46,86	40,96	41,87	41,93	52,60	K
Ezkio-Itsaso	583	98,13	88,29	92,38	90,14	88,52	96,58	G
Gabiria	449	100	100	98,27	98,07	97,26	98,64	G
Gaintza	122	100	100	100	100	100	100	G
Idiazabal	2.010	92,48	84,48	81,66	82,73	86,43	91,43	G
Itsasondo	772	76,96	77,96	79,60	80,64	83,48	96,54	A
Lazkao	5.084	61,88	46,33	46,20	49,23	46,44	71,16	K
Legazpi	10.014	55,16	42,43	37,47	35,48	44,66	67,51	K
Mutiloa	190	80,63	100	70,83	93,33	100	100	G
Olaberria	1.252	35,65	34,52	47,71	53,61	36,67	70,71	E
Ordizia	9.205	60,57	41,45	39,48	45,56	42,28	56,40	K
Ormaiztegi	1.253	93,88	80,27	76,01	71,74	76,82	86,98	K
Segura	1.355	76,72	89,80	78,71	85,86	88,03	90,89	G
Urretxu	6.264	56,28	36,85	35,18	38,63	36,11	50,77	K
Zaldibia	1.665	85,62	74,32	84,40	79,00	83,01	93,95	G
Zegama	1.421	96,64	91,61	88,11	88,33	91,61	94,24	G
Zerain	224	100	100	95,55	100	100	100	G
Zumarraga	11.272	37,77	25,53	30,07	28,00	30,99	52,82	K

GIPUZKOA	Biztanle--kopurua	Adina						Eredua
		3 - 17	18-24	25-34	35-44	45-65	> 65	
BIDASOA BEHEREA								
Hondarribia	12.612	62,27	55,34	45,76	52,43	62,08	69,92	K
Irun	52.293	20,96	18,63	17,59	19,57	23,29	32,94	P
DEBA BEHEREA								
Deba	4.679	87,98	78,02	70,19	70,28	76,04	85,64	K
Eibar	33.687	44,68	33,91	35,12	36,58	47,66	66,29	K
Elgoibar	12.045	56,88	49,82	41,75	47,91	53,78	74,46	K
Mendaro	1.553	68,97	65,35	76,83	63,36	70,16	87,62	A
Mutriku	4.488	86,01	85,76	82,19	83,81	86,31	90,75	G
Soraluze	5.135	53,82	47,37	53,29	45,09	55,52	76,78	A
DEBA GARAIA								
Antzuola	2.071	68,98	60,21	64,72	58,04	63,67	83,32	P
Aretxabaleta	5.819	64,68	18,13	48,17	51,74	55,32	65,04	K
Arrasate	25.476	51,60	36,25	36,62	36,39	41,33	52,60	K
Bergara	15.242	71,52	62,02	58,97	58,75	64,82	80,57	K
Elgeta	1.014	89,81	77,38	83,77	78,16	83,87	99,08	G
Eskoriatza	3.870	47,01	39,00	45,95	44,11	58,00	71,97	A
Leintz-Gatzaga	197	57,14	68,00	81,24	80,76	86,77	96,14	K
Oñati	10.529	83,87	72,92	67,69	68,96	76,70	85,98	K
DONOSTIALDEA								
Andoain	15.449	40,88	42,27	35,83	31,71	45,13	60,02	A
Donostia	170.436	31,64	23,86	21,81	21,40	25,02	35,45	P
Errenteria	42.564	23,17	21,87	20,01	18,54	25,80	37,59	A
Hernani	18.566	49,69	40,22	39,60	36,23	44,36	57,92	K
Lasarte-Oria	18.014	27,92	28,47	23,71	21,06	33,23	43,50	A
Lezo	5.445	44,15	46,81	37,44	39,76	57,39	66,39	K
Oiartzun	7.790	78,15	76,34	69,74	64,86	79,15	85,60	K
Pasaia	19.133	23,73	20,86	17,71	19,45	23,58	35,74	P
Urnieta	4.298	43,81	42,57	43,47	34,85	45,56	62,63	A
Usurbil	5.435	63,42	63,49	65,66	55,93	63,68	72,57	A
GOIERRI								
Arama	155	89,28	90,90	80,00	95,00	85,00	96,00	G
Ataun	1.804	99,42	97,71	94,60	92,87	96,56	98,00	G
Beasain	12.046	59,11	46,86	40,96	41,87	41,93	52,60	K
Ezkio-Itsaso	583	98,13	88,29	92,38	90,14	88,52	96,58	G
Gabiria	449	100	100	98,27	98,07	97,26	98,64	G
Gaintza	122	100	100	100	100	100	100	G
Idiazabal	2.010	92,48	84,48	81,66	82,73	86,43	91,43	G
Itsasondo	772	76,96	77,96	79,60	80,64	83,48	96,54	A
Lazkao	5.084	61,88	46,33	46,20	49,23	46,44	71,16	K
Legazpi	10.014	55,16	42,43	37,47	35,48	44,66	67,51	K
Mutiloa	190	80,63	100	70,83	93,33	100	100	G
Olaberria	1.252	35,65	34,52	47,71	53,61	36,67	70,71	E
Ordizia	9.205	60,57	41,45	39,48	45,56	42,28	56,40	K
Ormaiztegi	1.253	93,88	80,27	76,01	71,74	76,82	86,98	K
Segura	1.355	76,72	89,80	78,71	85,86	88,03	90,89	G
Urretxu	6.264	56,28	36,85	35,18	38,63	36,11	50,77	K
Zaldibia	1.665	85,62	74,32	84,40	79,00	83,01	93,95	G
Zegama	1.421	96,64	91,61	88,11	88,33	91,61	94,24	G
Zerain	224	100	100	95,55	100	100	100	G
Zumarraga	11.272	37,77	25,53	30,07	28,00	30,99	52,82	K

GUIPUZCOA	Población	Edad						Modelo
		3 - 17	18-24	25-34	35-44	45-65	> 65	
TOLOSALDEA								
Abaltzisketa	284	100	100	100	100	100	100	G
Aduna	339	96,28	93,47	90,00	91,16	93,24	100	G
Albiztur	305	100	100	100	100	100	100	G
Alegia	1.635	90,03	83,00	83,79	79,79	80,65	87,72	G
Alkiza	260	100	95,34	96,96	87,87	94,27	100	G
Altzo	329	100	100	100	96,55	100	100	G
Amezketa	1.069	100	98,67	96,27	97,56	98,44	96,31	G
Anoeta	1.826	70,12	58,48	63,80	48,66	62,49	77,66	K
Asteasu	1.249	83,57	84,99	80,10	79,4[illegible]	90,20	94,86	G
Belauntza	300	96,37	93,10	78,43	91,82	94,33	88,56	G
Berastegi	922	96,97	98,40	96,24	95,40	97,71	97,23	G
Berrobi	582	76,08	75,63	80,81	71,99	88,22	93,17	A
Bidegoian	487	98,62	98,68	93,65	89,12	97,79	96,91	G
Billabona	5.114	67,96	61,83	60,32	59,24	66,91	79,48	G
Elduain	260	96,42	100	100	100	98,71	100	G
Hernialde	272	79,62	71,42	91,92	78,04	90,73	100	EG
Ibarra	4.401	68,27	54,05	54,45	58,70	57,35	72,95	K
Iruerrieta	642	100	90,00	93,80	90,81	95,02	100	G
Irura	642	80,93	68,56	76,46	75,24	76,45	92,66	K
Larraul	162	96,54	100	93,33	100	100	100	G
Leaburu-Gaztelu	580	98,23	90,90	89,12	89,38	95,81	98,63	G
Legorreta	1.573	68,57	69,09	67,76	75,91	65,44	84,56	A
Lizartza	721	100	100	94,22	90,08	100	98,90	G
Orexa	83	100	100	100	100	100	100	G
Tolosa	17.955	68,17	49,36	47,19	48,24	55,11	61,84	K
Zizurkil	2.662	45,49	49,99	58,97	52,08	63,43	72,93	E
UROLA-COSTA								
Aia	1.717	82,03	98,34	94,91	97,58	96,57	97,98	G
Aizarnazabal	515	99,20	96,29	93,79	98,33	98,24	100	G
Azkoitia	10.411	74,59	75,05	77,45	72,95	76,76	89,51	A
Azpeitia	12.768	89,94	85,05	85,36	85,67	85,58	89,49	G
Beizama	170	100	100	100	100	97,95	100	G
Errezil	723	96,76	97,56	97,62	97,00	99,44	100	G
Getaria	2.272	95,79	96,06	94,25	92,77	93,98	94,60	G
Orio	4.155	83,84	82,13	79,80	77,20	77,98	87,30	P
Zarautz	15.869	71,99	65,09	64,60	64,39	67,69	75,88	P
Zestoa	3.485	88,28	85,43	81,92	84,55	83,81	87,81	G
Zumaia	7.760	70,10	65,97	63,37	62,90	64,27	74,26	P

GIPUZKOA	Biztanle--kopurua	Adina						Eredua
		3 - 17	18-24	25-34	35-44	45-65	> 65	
TOLOSALDEA								
Abaltzisketa	284	100	100	100	100	100	100	G
Aduna	339	96,28	93,47	90,00	91,16	93,24	100	G
Albiztur	305	100	100	100	100	100	100	G
Alegia	1.635	90,03	83,00	83,79	79,79	80,65	87,72	G
Alkiza	260	100	95,34	96,96	87,87	94,27	100	G
Altzo	329	100	100	100	96,55	100	100	G
Amezketa	1.069	100	98,67	96,27	97,56	98,44	96,31	G
Anoeta	1.826	70,12	58,48	63,80	48,66	62,49	77,66	K
Asteasu	1.249	83,57	84,99	80,10	79,48	90,20	94,86	G
Belauntza	300	96,37	93,10	78,43	91,82	94,33	88,56	G
Berastegi	922	96,97	98,40	96,24	95,40	97,71	97,23	G
Berrobi	582	76,08	75,63	80,81	71,99	88,22	93,17	A
Bidegoian	487	98,62	98,68	93,65	89,12	97,79	96,91	G
Billabona	5.114	67,96	61,83	60,32	59,24	66,91	79,48	G
Elduain	260	96,42	100	100	100	98,71	100	G
Hernialde	272	79,62	71,42	91,92	78,04	90,73	100	EG
Ibarra	4.401	68,27	54,05	54,45	58,70	57,35	72,95	K
Iruerrieta	642	100	90,00	93,80	90,81	95,02	100	G
Irura	642	80,93	68,56	76,46	75,24	76,45	92,66	K
Larraul	162	96,54	100	93,33	100	100	100	G
Leaburu-Gaztelu	580	98,23	90,90	89,12	89,38	95,81	98,63	G
Legorreta	1.573	68,57	69,09	67,76	75,91	65,44	84,56	A
Lizartza	721	100	100	94,22	90,08	100	98,90	G
Orexa	83	100	100	100	100	100	100	G
Tolosa	17.955	68,17	49,36	47,19	48,24	55,11	61,84	K
Zizurkil	2.662	45,49	49,99	58,97	52,08	63,43	72,93	E
UROLA-KOSTALDEA								
Aia	1.717	82,03	98,34	94,91	97,58	96,57	97,98	G
Aizarnazabal	515	99,20	96,29	93,79	98,33	98,24	100	G
Azkoitia	10.411	74,59	75,05	77,45	72,95	76,76	89,51	A
Azpeitia	12.768	89,94	85,05	85,36	85,67	85,58	89,49	G
Beizama	170	100	100	100	100	97,95	100	G
Errezil	723	96,76	97,56	97,62	97,00	99,44	100	G
Getaria	2.272	95,79	96,06	94,25	92,77	93,98	94,60	G
Orio	4.155	83,84	82,13	79,80	77,20	77,98	87,30	P
Zarautz	15.869	71,99	65,09	64,60	64,39	67,69	75,88	P
Zestoa	3.485	88,28	85,43	81,92	84,55	83,81	87,81	G
Zumaia	7.760	70,10	65,97	63,37	62,90	64,27	74,26	P

I.3.5. Indice KENK

El índice KENK muestra la diferencia existente entre el número de euskaldunes y de los que tienen como lengua materna al menos euskera.

La diferencia positiva (+) o negativa (–), en tantos por ciento, entre competencia lingüística (euskaldunes) y la lengua materna al menos euskera muestra si un municipio presenta ganancia o pérdida de euskaldunes.

La siguiente tabla recoge los resultados, de los más positivos a los más negativos, con indicación del número de municipios, (por territorios) y de la población para cada uno de ellos:

INDICE KENK	MUNICIPIOS				POBLACION	GANANCIA-PERDIDA DE EUSKALDUNES
	C.A.V.	Territorios Históricos				
		A	B	G		
> 5	5	2	3	–	15.368	880
(2,50, 5,00]	25	9	6	10	154.954	4.054
(2,00, 2,50]	13	4	5	4	321.815	6.677
(1,00, 2,00]	40	10	15	15	610.143	8.445
(0,50, 1,00]	19	4	9	6	49.459	395
(0,00, 0,50]	32	12	11	9	137.612	332
(0,00, 0,00]	8	5	–	3	1.861	0
(–0,50, 0,00]	23	2	15	6	191.223	–385
(–1,00, –0,50]	13	–	6	7	151.222	–1.013
(–2,00, –1,00]	21	2	7	12	303.995	–5.084
(–2,50, –2,00]	9	–	6	3	44.954	–1.037
(–5,00, –2,50]	17	1	9	7	123.773	–4.604
(–10,00, –5,00]	8	–	7	1	29.151	–2.027
(–15,00, –10,00]	3	–	3	–	570	–69
TOTAL	236	51	102	83	2.136.100	6.564

El número de municipios que presentan ganancias es de 134 y se distribuye por igual en los tres territorios históricos (41 en Alava, 49 en Bizkaia y 44 en Guipúzcoa).

Presentan pérdidas un total de 94 municipios de los cuales sólo 5 son de Alava, en tanto que 53 son de Bizkaia y 36 de Guipúzcoa.

No obstante, es un hecho manifiesto que dichos procesos de pérdidas y ganancias son en su mayoría inferiores al 2% según se observa a continuación:

– Ganancias inferiores al 2% en 91 de los 134 municipios, con una población de casi el 68% de este conjunto.

– Pérdidas inferiores al 2% en 57 de los 94 municipios con una población del 76%, de este conjunto.

Por otro lado, son muy pocos los municipios que muestran un movimiento positivo o negativo superior al 5% y representan una población muy reducida.

Hay que señalar asimismo que en el conjunto las ganancias superan a las pérdidas ofreciendo un saldo total positivo de 6.564 individuos.

I.3.5. **KENK indizea**

Euskaldunen eta ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, dutenen arteko aldea adierazten du KENK indizeak.

Hizkuntz gaitasunaren (euskaldunen) eta ama-hizkuntzaren (euskara, bakarrik ala ez,) arteko diferentzia aldekoa (+) ala aurkakoa (-) izan daiteke eta, ehunekotan emanda, udalerri bakoitzean euskaldunak ugaritzen ala urritzen ari diren erakusten digu.

Indizerik baikorrenetatik ezkorrenetarainoko emaitzak agertzen ditu ondoko taulak, maila bakoitzeko udalerrien (herrialdeka) eta biztanleen kopurua ere emanez.

KENK INDIZEA	UDALERRIAK				BIZTANLE-KOPURUA	EUSKALDUNEN IRABAZI-GALERA
	E.A.E.	Herrialdeak				
		A	B	G		
> 5	5	2	3	–	15.368	880
(2,50, 5,00]	25	9	6	10	154.954	4.054
(2,00, 2,50]	13	4	5	4	321.815	6.677
(1,00, 2,00]	40	10	15	15	610.143	8.445
(0,50, 1,00]	19	4	9	6	49.459	395
(0,00, 0,50]	32	12	11	9	137.612	332
(0,00, 0,00]	8	5	–	3	1.861	0
(–0,50, 0,00]	23	2	15	6	191.223	–385
(–1,00, –0,50]	13	–	6	7	151.222	–1.013
(–2,00, 1,00]	21	2	7	12	303.995	–5.084
(–2,50, –2,00]	9	–	6	3	44.954	–1.037
(–5,00, –2,50]	17	1	9	7	123.773	–4.604
(–10,00, –5,00]	8	–	7	1	29.151	–2.027
(–15,00, –10,00]	3	–	3	–	570	–69
GUZTIRA	236	51	102	83	2.136.100	6.564

Irabaziak izan dituzten udalerrien kopurua 134ekoa da, eta herrialde guztien artean berdintsu banatzen da (41 Araban, 49 Bizkaian eta 44 Gipuzkoan).

Galerak izan dituzten udalerriak 94 dira guztira; 5 bakarrik dira Arabakoak, 53 Bizkaikoak eta 36 Gipuzkoakoak.

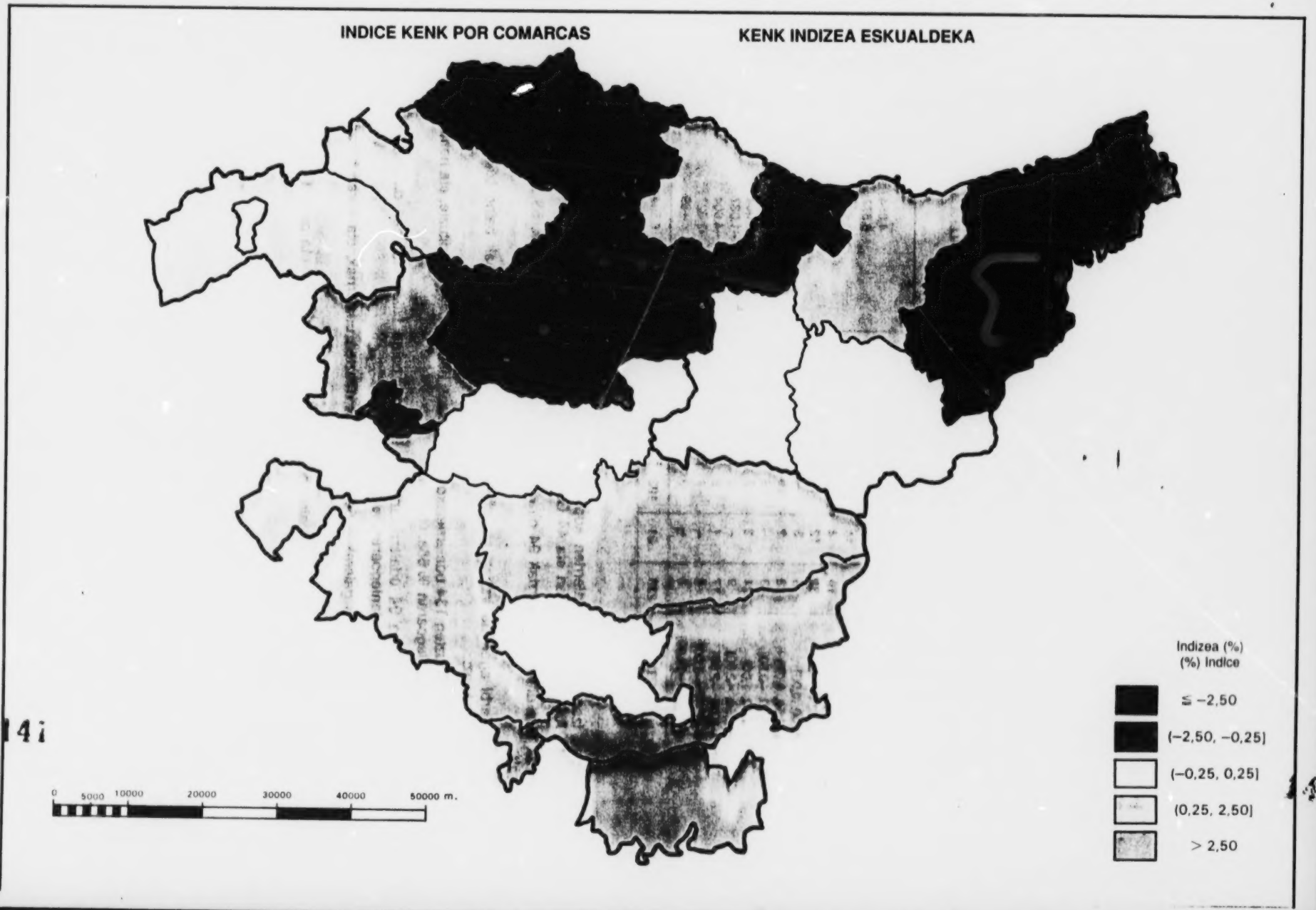
Hala ere, garbi ageri da irabazi eta galera horietako gehienak % 2koak baino txikiagoak direla, ondoren ikus daitekeenez:

– Irabaziak izan dituzten 134 udalerrietako 91k % 2koak baino txikiagoak dituzte, eta hemen sartzen da multzo honetako biztanlegoaren % 68a.

– Galerak izan dituzten 94 udalerrietatik 57k % 2koak baino txikiagoak izan dituzte, eta hemen sartzen da multzo horretako biztanlegoaren % 76a.

Oso gutxi dira irabazi ala galerak % 5etik gorakoak dituzten udalerriak, eta beren biztanleria oso urria da.

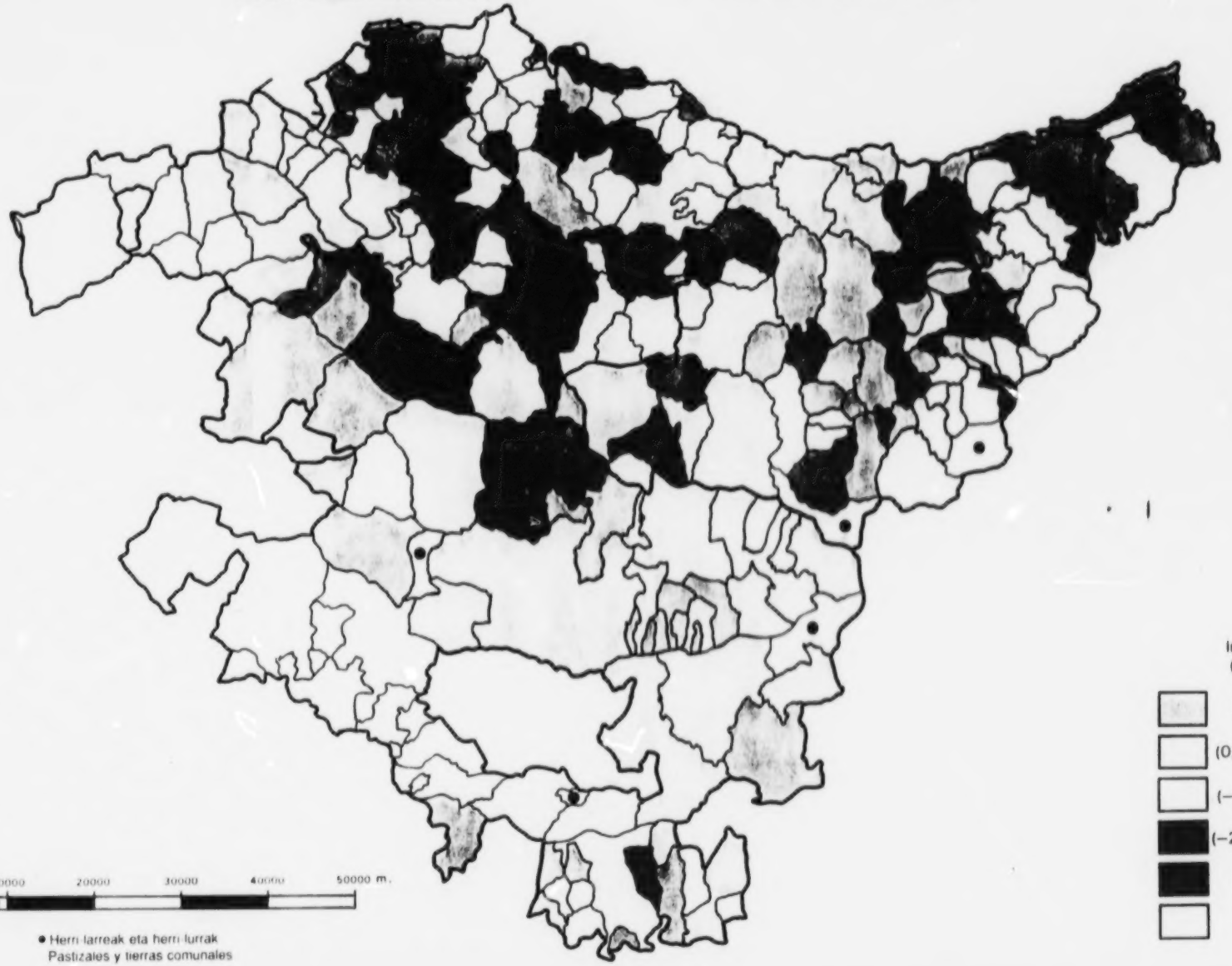
Aipatu behar ere oro har galerak baino handiagoak direla irabaziak eta guztira 6.564 laguneko kopurua jotzen dutela irabaziek.


INDICE KENK POR COMARCAS
KENK INDIZEA ESKUALDEKA
Indizea (%)
(%) Indice
≤ −2,50
(−2,50, −0,25]
(−0,25, 0,25]
(0,25, 2,50]
> 2,50
0 5000 10000 20000 30000 40000 50000 m.

14i

INDICE KENK POR MUNICIPIOS

KENK INDIZEA UDALERRIKA



II. INDIZEEN AZTERKETA

II. ANALISIS DE LOS INDICES

II.1. ANALISIS DE LOS INDICES RELATIVOS A LA POBLACION QUE TIENE COMO LENGUA MATERNA AL MENOS EUSKERA

Introducción

En el presente capítulo se analizan los índices de pérdida, retención y elaboración del euskera de los individuos cuya lengua materna es al menos euskera. Tal y como se definen a continuación:

1. *Indice de pérdida 1.* Porcentaje de aquellos que teniendo el euskera como lengua materna, han perdido totalmente la competencia lingüística oral en este idioma (no saben hablar en euskera).

2. *Indice de pérdida 2.* Porcentaje de aquellos que teniendo ambos idiomas, el euskera y el castellano, como lenguas maternas han perdido totalmente la competencia lingüística oral en euskera (no saben hablar en euskera).

3. *Indice de retención.* Porcentaje de aquellos individuos de lengua materna al menos euskera que hablan en euskera correctamente.

4. *Indice de elaboración.* Porcentaje de individuos de lengua materna al menos euskera que hablan y escriben en euskera correctamente.

II.1.1. Indice de pérdida 1 (lengua materna euskera)

En el conjunto de la Comunidad Autónoma Vasca el 2,69 % de la población con lengua materna euskera no sabe hablar en euskera.

Por Territorios Históricos, Alava ofrece el índice de pérdida más elevado, 6,50 %, mientras el mínimo lo ostenta Guipúzcoa con el 1,88 %. Por otro lado, se puede afirmar que, en los casos en los que la proporción de lengu. materna euskera es superior, el índice de pérdida se reduce, dado que el entorno tiene gran influencia en dicho índice.

Por comarcas, se observa que cuanto menos vascófona es una comarca mayor es el índice de pérdida y viceversa. En Alava, por ejemplo, supera el 6 % en todas las comarcas, salvo en Estribaciones del Gorbea (1,38 %). En Bizkaia, por el contrario, este índice es bajo, excepto en Gran Bilbao (9,47 %) y en Encartaciones (16,37 %). En Guipúzcoa el índice de pérdida más elevado le corresponde a Donostialdea (3,39 %) y a Bajo Bidasoa (2,03 %). Sin embargo, puede apreciarse que los índices de Alava y de Bizkaia son superiores, con mucho, a los de Guipúzcoa. Las comarcas con menor índice de pérdida son Lea-Artibai (0,52 %) y Urola-Costa (0,60 %).

En general, en las urbes grandes e industrializadas de una misma comarca el índice de pérdida es más alto que en los municipios pequeños de la misma circunscripción. Así, en Guipúzcoa, Irun (2,71 %), Eibar (2,04 %), Arrasate-Mondragón (4,79 %) y Donostia-San Sebastián (4,85 %) son los municipios con mayor índice de pérdida; en Bizkaia, lo son Bilbao (11,31 %), Sestao (27,79 %), Portugalete (17,83 %) y Plentzia (9,67 %). Los Ayuntamientos de la zona minera, como Muskiz (26,47 %) y Ortuella (21,87 %), tienen, asimismo, un alto índice de pérdida.

II.1. AMA-HIZKUNTZA EUSKARA, BAKARRIK ALA EZ, DUEN BIZTANLERIARI DAGOZKION INDIZEEN AZTERKETA

Sarrera

Atal honetan, ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, dutenen gai-indarra, eutsi-indarra eta gara-indarra aztertuko dira. Ikus daitezke kalkulatu diren indizeak:

1. *Gai-indarra 1*. Ama-hizkuntza euskara bakarrik izanik, gaur egun euskaraz hitz egiteko gaitasuna guztiz galdu dutenen proportzioa (ez dakite euskaraz hitz egiten).

2. *Gai-indarra 2*. Ama-hizkuntza euskara eta gaztelania, biak izanik, gaur egun euskaraz hitz egiteko gaitasuna guztiz galdu dutenen proportzioa (ez dakite euskaraz hitz egiten).

3. *Eutsi-indarra*. Ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, dutenetatik ehuneko zenbatek hitz egiten duen ongi euskaraz.

4. *Gara-indarra*. Ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, dutenetatik ehuneko zenbatek hitz egiten eta idazten duen ongi euskaraz.

II.1.1. Gai-indarra 1 (ama-hizkuntza euskara bakarrik)

Euskal Autonomi Elkarte osoan, ama-hizkuntzaz euskaldun izanik euskaraz hitz egiten ez dakitenak % 2,69 dira.

Herrialdeka, Arabak ematen du gai-indarrik altuena, % 6,50a; baxuena Gipuzkoak ematen du, % 1,88a. Bestalde, esan daiteke ama-hizkuntza euskara dutenen proportzioa altuagoa denean, gai-indarra txikiagoa dela, inguruneak gai-indarrean eragin handia bait du.

Eskualdeka aztertzerakoan, zenbat eta erdaldunagoa eskualdea, orduan eta altuagoa gai-indarra, eta alderantziz. Araban, adibidez, eskualde guztietan gai-indarra % 6a baino altuagoa da. Gorbeialdean izan ezik (% 1,38). Bizkaian, ordea, eskualde guztietan txikia da, Bilbo Handian (% 9,47) eta Enkartazioetan (% 16,37) izan ezik. Gipuzkoan gai-indarrik altuena duten eskualdeak Donostialdea (% 3,39) eta Bidasoa Beherea (% 2,03) dira. Hala ere, Arabako eta Bizkaiko indizeak Gipuzkoakoak baino askoz altuagoak direla ikus daiteke. Gai-indarrik txikiena duten eskualdeak Lea-Artibai (% 0,52) eta Urola-Kostaldea (% 0,60) dira.

Orohar, eskualde bakoitzeko udalerri handi eta industriatuetan gai-indarra altuagoa da eskualde bereko udalerri txikietan baino. Horrela, Gipuzkoan, Irun (% 2,71), Eibar (% 2,04), Arrasate (% 4,79) eta Donostia (% 4,85) dira gai-indarrik handiena duten udalerriak; Bizkaian, Bilbo (% 11,31), Sestao (% 27,79), Portugalete (% 17,83) eta Plentzia (% 9,67). Muskizek (% 26,47), Urduellak (21,87) eta meatokialdeko udalerriek ere oso gai-indar altua dute.

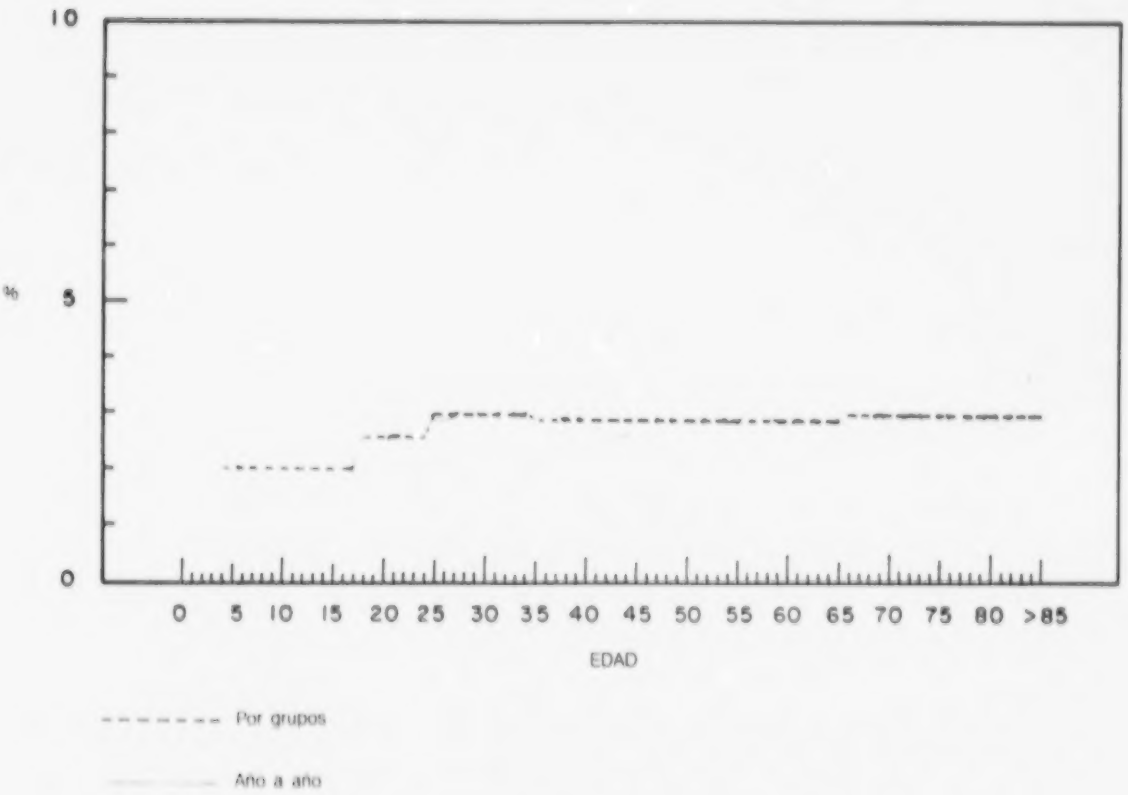
Por edades, se manifiesta un equilibrio en todos los grupos de edad, si bien se percibe que el índice de pérdida es inferior a la media en los primeros 23 años; menor del 2 % por debajo de los 18 años para mantenerse y oscila entre el 2 % y el 3 % de los 18 a los 23 años. La evolución futura del proceso lingüístico actual dirimirá la cuestión de si el bajo índice de pérdida constatado se debe al mantenimiento o no de la transmisión familiar, puesto que aún es pronto para efectuar la valoración de dicho fenómeno.

Por profesiones, el mayor índice de pérdida se da entre los comerciantes y vendedores (4,19 %) y el menor, entre los agricultores (0,71 %). El resto de los gremios profesionales oscila entre el 2,45 %-3,80 %, sin que existan diferencias significativas.

Por titulaciones, dejando a un lado el grupo de no-clasificables y analfabetos, todos se encuentran entre el 2,18 %-3,63 %.

Por situación laboral, los parados (3,89 %) y los no-activos (3,12 %) ofrecen los índices más altos, mientras los estudiantes muestran el menor (1,74 %).

Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera (C.A.V.)



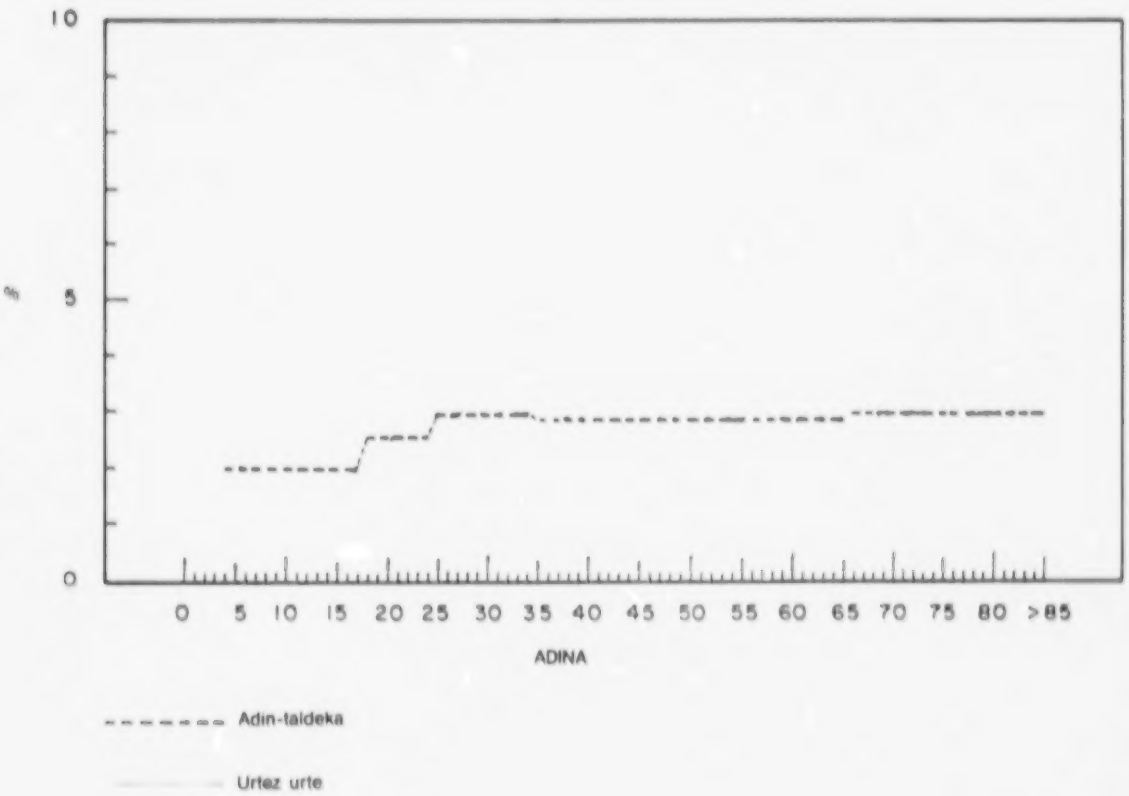
Adinaren ikuspegitik, indize honek oreka handia azaltzen du adin-talde guztietan. Hala ere, azpimarratzekoa da 23 urtetara bitartean gal-indarra batazbestekoaz beherakoa dela; 18 urtez azpitik % 2a baino baxuagoa da. Gero, 18 urtetik 23ra, % 2-% 3 bitartean mantentzen da. Lehen adin-taldeetan ematen den indize apalago hori familietan euskarari eusteko jarrera berri baten adierazle den ala ez geroak esango du; oraindik goizegi da jokaera horren baieztapena egiteko.

Lanbideari begira, merkatari eta saltzaileek dute gal-indarrik altuena (% 4,19), eta nekazariek baxuena (% 0,71). Beste lanbide guztiek % 2,45 eta % 3,80 arteko gal-indarra dute, lanbideen arteko alde adierazgarririk agertzen ez delarik.

Titulazioa: sailka ezinezkoen eta analfabetoen taldeak kenduta, beste talde guztiak % 2,18 eta % 3,63 bitarteko indizeetan mugitzen dira.

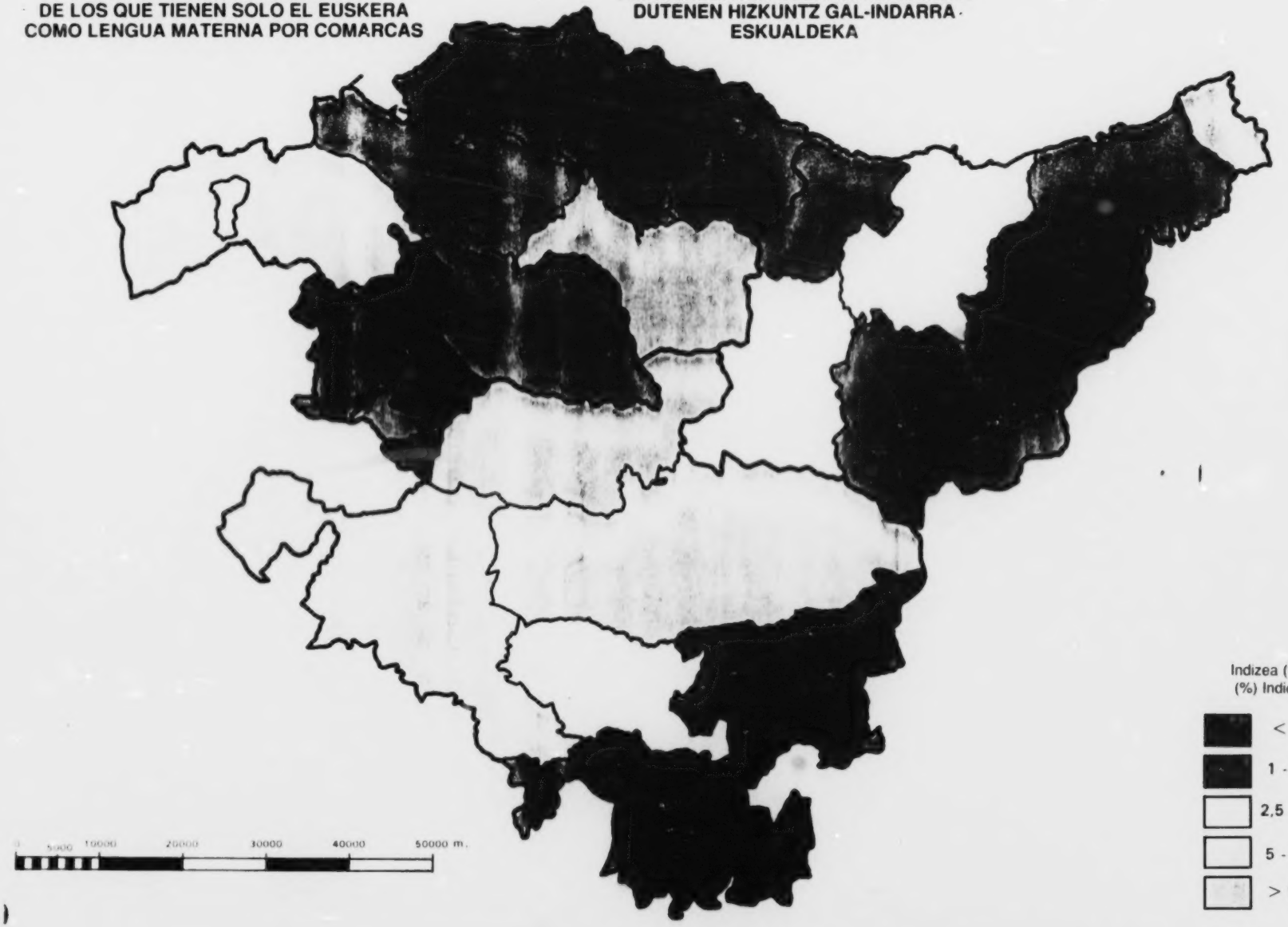
Lan-egoerari begiratuz, langabetuek (% 3,89) eta ez-aktiboek (% 3,12) ematen dituzte indize altuenak, ikasleek (% 1,74) txikiena duten bitartean.

Ama-hizkuntza euskara bakarrik dutenen hizkuntz gal-indarra adinaren arabera (E.A.E.)



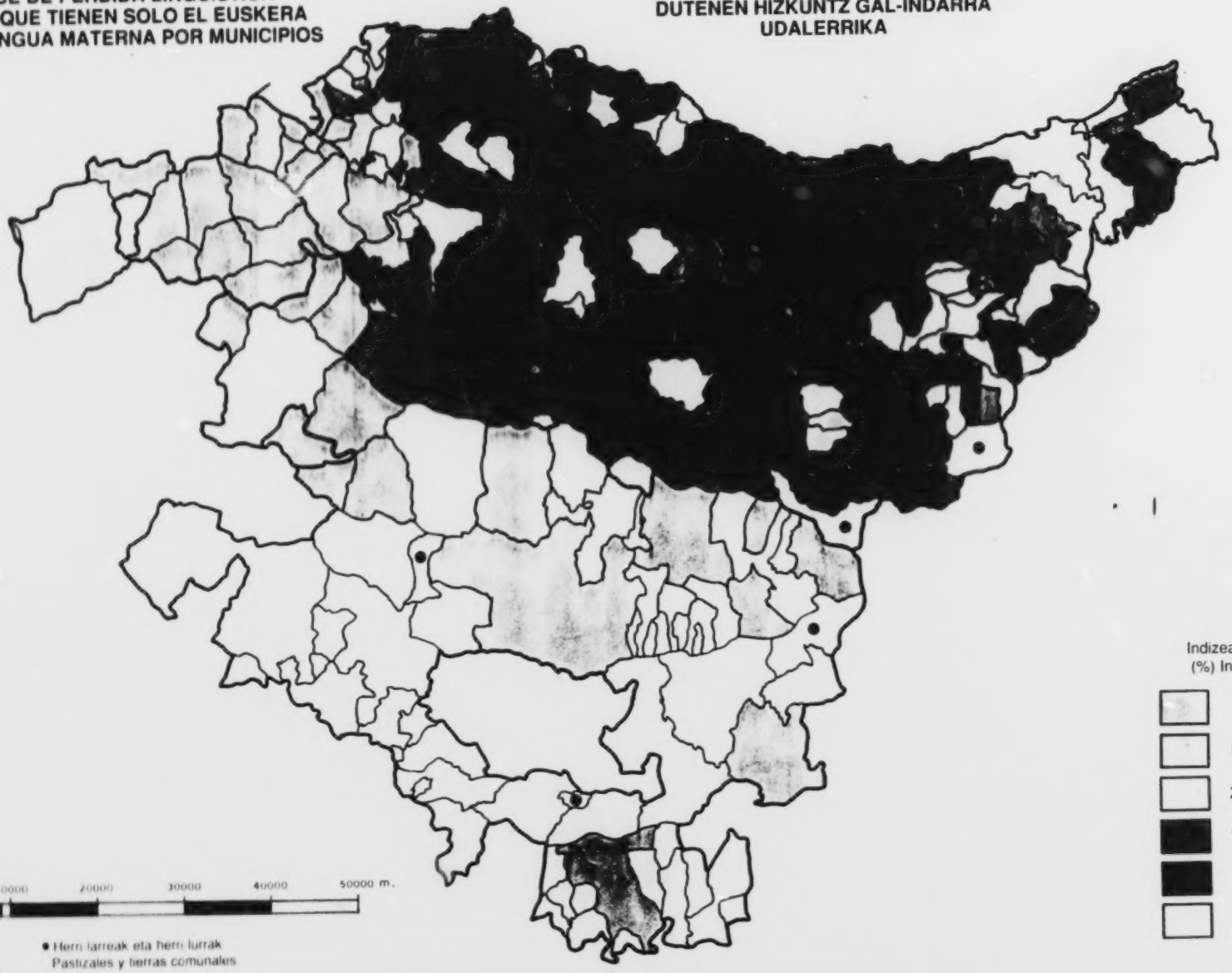
INDICE DE PERDIDA LINGÜISTICA
DE LOS QUE TIENEN SOLO EL EUSKERA
COMO LENGUA MATERNA POR COMARCAS

AMA-HIZKUNTZA EUSKARA BAKARRIK
DUTENEN HIZKUNTZ GAL-INDARRA
ESKUALDEKA



INDICE DE PERDIDA LINGÜISTICA
DE LOS QUE TIENEN SOLO EL EUSKERA
COMO LENGUA MATERNA POR MUNICIPIOS

AMA-HIZKUNTZA EUSKARA BAKARRIK
DUTENEN HIZKUNTZ GAL-INDARRA
UDALERRIKA



II.1.2. Indice de pérdida 2 (lengua materna euskera y castellano)

Los índices de pérdida en este grupo son sensiblemente superiores a los del grupo anterior. En efecto, el 12 % de los de lengua materna euskera y castellano no sabe hablar en euskera.

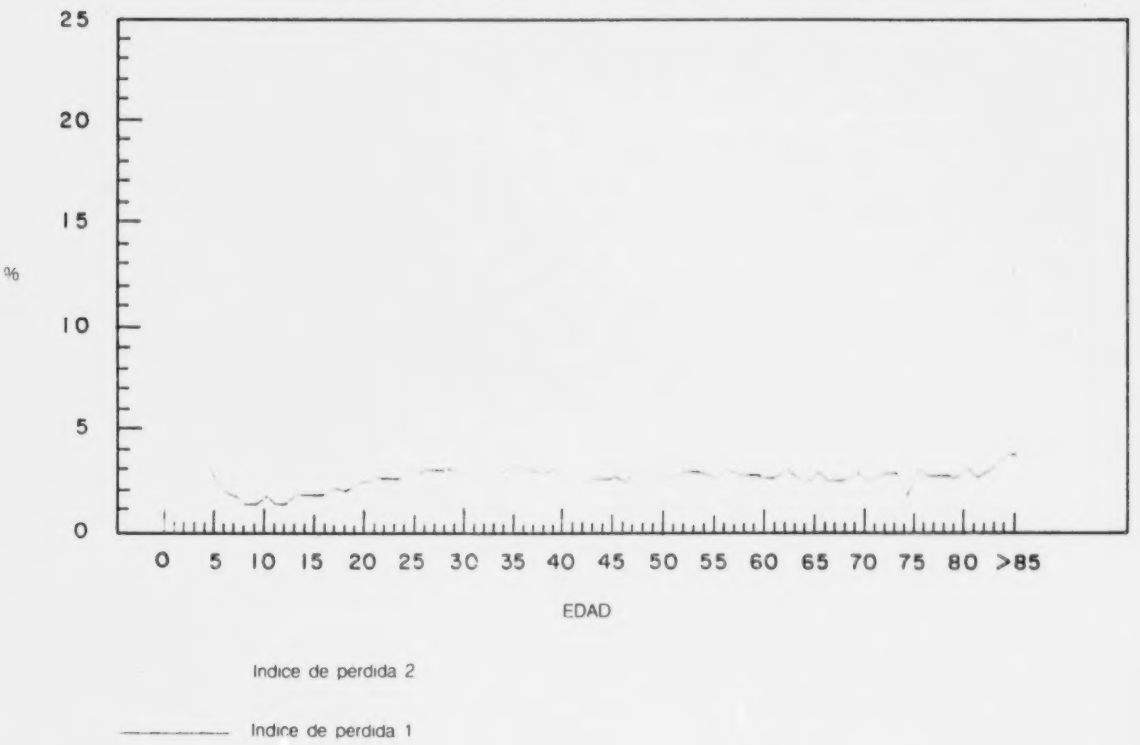
Por Territorios Históricos: Alava (15,57 %) y Bizkaia (14,71 %) muestran los índices más altos, Guipúzcoa ofrece el porcentaje más bajo (9,42 %).

Por comarcas: Alava tiene el mayor índice de pérdida, como se observa en todas sus comarcas. Hay que subrayar el caso de la comarca Estribaciones del Gorbea, cuyo índice de pérdida (26,27 %) es el mayor de Alava, aun estando ubicada en ella la localidad más vascófona del territorio (Aramaio).

En las comarcas de Bizkaia cuanto mayor es el porcentaje de euskaldunes menor es el índice de pérdida. Ejemplo: Encartaciones (43,92 %), Gran Bilbao (26,18 %), Busturialdea (7,14 %) y Lea-Artibai (5,67 %).

En Guipúzcoa, Donostialdea detenta el porcentaje más alto (11,15 %) y Urola-Costa, en cambio, el menor (5,51 %).

Indice de pérdida 1 (lengua materna euskera) e índice de pérdida 2 (lengua materna euskera y castellano), por edades (C.A.V.)



II.1.2. **Gal-indarra 2 (ama-hizkuntza euskara eta gaztelania)**

Talde honetakoen gal-indarra aurrekoetakoena baino franko altuagoa da. Izan ere, ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, dutenen % 12ak ez daki euskaraz hitz egiten.

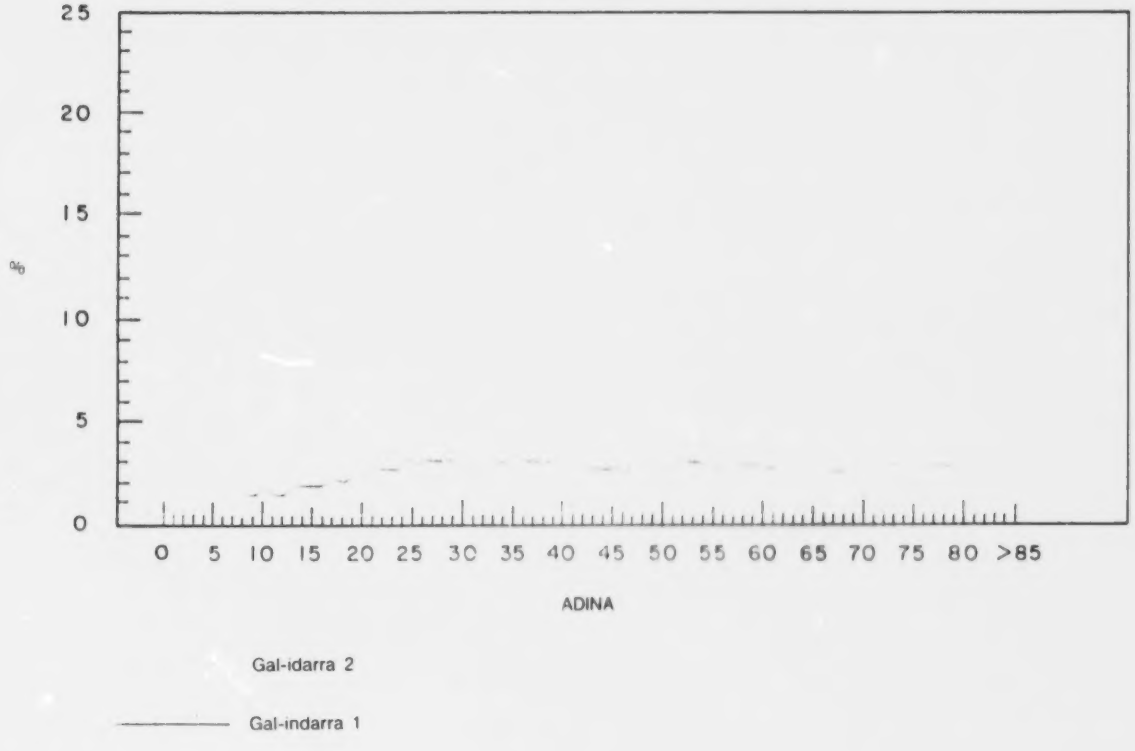
Herrialdeka: Arabak (% 15,57) eta Bizkaiak (% 14,71) dituzte indizerik altuenak. Gipuzkoak agertzen du ehunekorik baxuena (% 9,42).

Eskualdeka: Arabak du gal-indarrik handiena, eta hau eskualde guztietan ikus daiteke. Gorbeialdeko kasua azpimarratzekoa da: gal-indarraren ehunekorik handiena (% 26,27) agertzen du, udalerririk euskaldunena bertan izan arren (Aramaio).

Bizkaiko eskualdeetan, euskaldunen proportzioak gora egin ahala, gal-indarra baxuagoa da. Adibide gisa, Enkartazioak (% 43,92), Bilbo Handia (% 16,71), Busturialdea (% 7,14) eta Lea-Artibai (% 5,14) har daitezke.

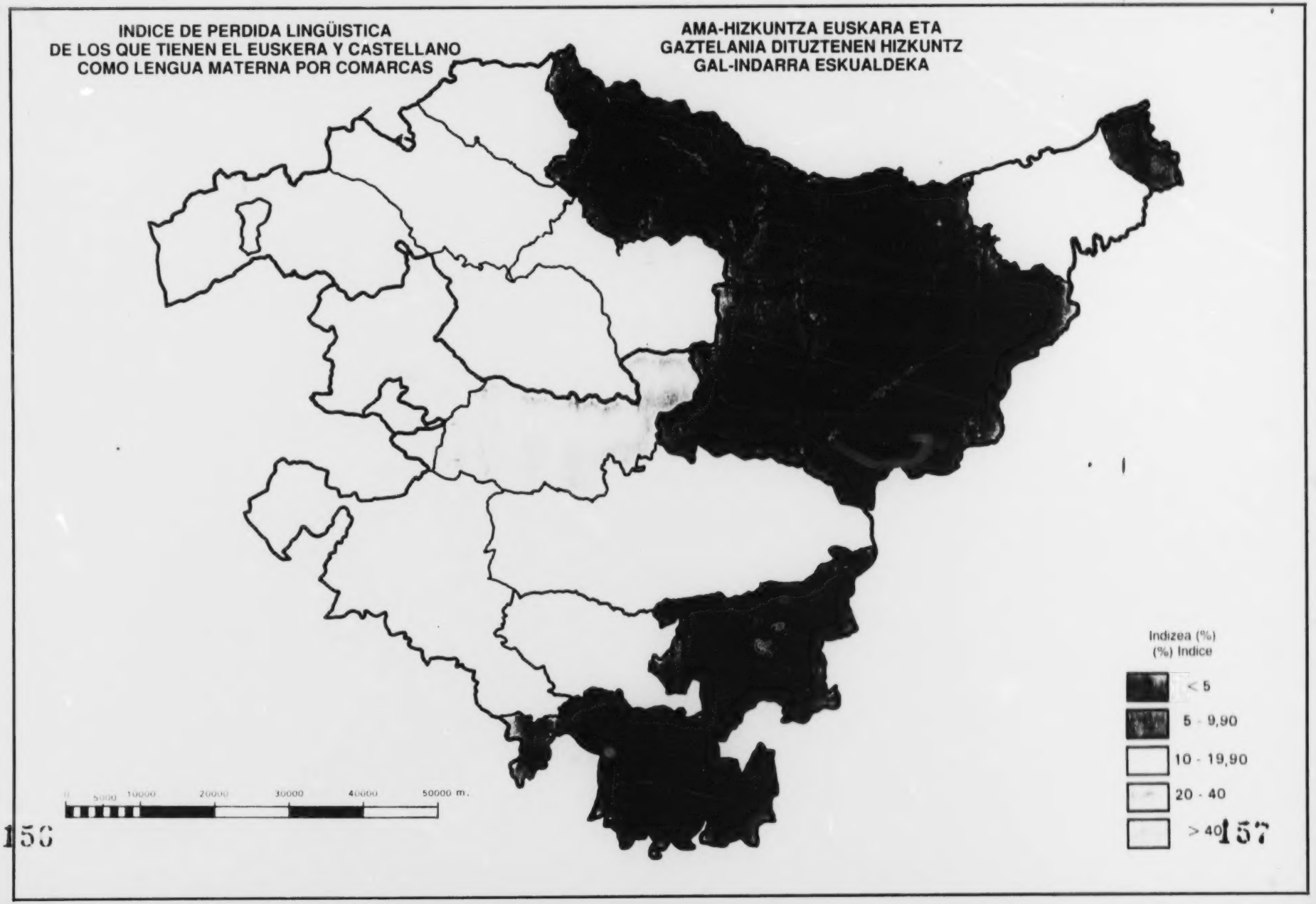
Gipuzkoan, Donostialdeak du ehunekorik altuena (% 11,15) eta Urola-Kostaldeak, aldiz, baxuena (% 5,51).

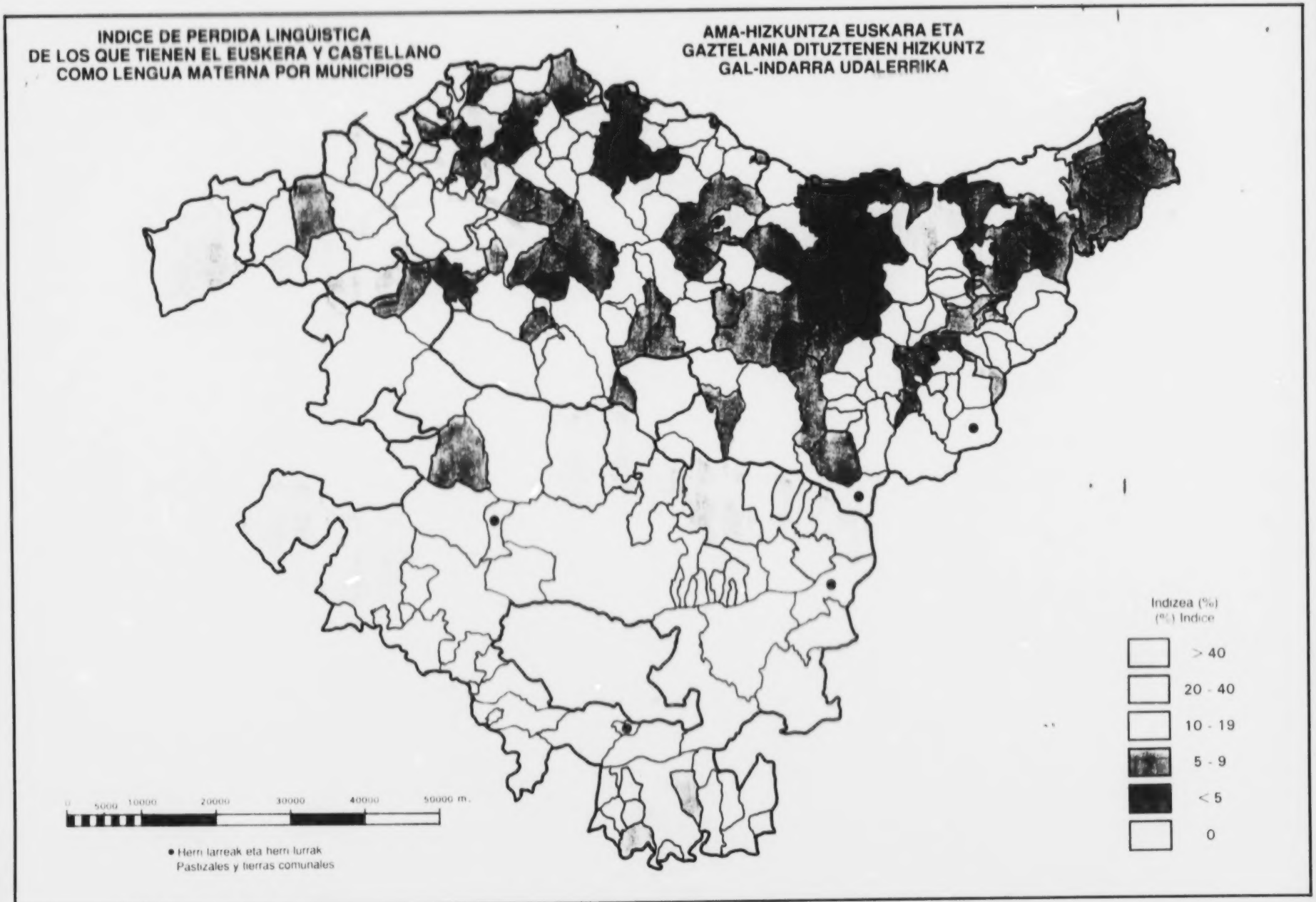
Gal-indarra 1 (ama-hizkuntza euskara) eta gal-indarra 2 (ama-hizkuntza euskara eta gaztelania) adinaren arabera (E.A.E.)



INDICE DE PERDIDA LINGÜISTICA
DE LOS QUE TIENEN EL EUSKERA Y CASTELLANO
COMO LENGUA MATERNA POR COMARCAS

AMA-HIZKUNTZA EUSKARA ETA
GAZTELANIA DITUZTENEN HIZKUNTZ
GAL-INDARRA ESKUALDEKA




INDICE DE PERDIDA LINGÜISTICA
DE LOS QUE TIENEN EL EUSKERA Y CASTELLANO
COMO LENGUA MATERNA POR MUNICIPIOS
AMA-HIZKUNTZA EUSKARA ETA
GAZTELANIA DITUZTENEN HIZKUNTZ
GAL-INDARRA UDALERRIKA
Indizea (%)
(%) Indice
> 40
20 - 40
10 - 19
5 - 9
< 5
0
0 5000 10000 20000 30000 40000 50000 m.
• Herri larreak eta herri lurrak
Pastizales y tierras comunales

II.1.3. Indice de retención

Como ya se ha mencionado, el índice de retención señala el porcentaje de individuos de lengua materna al menos euskera que habla en euskera correctamente.

Desde el punto de vista geográfico, en la Comunidad Autónoma Vasca el índice de retención se cifra en el 86,74 %.

Guipúzcoa, detenta el porcentaje más elevado: 89,75 %; seguido de Bizkaia con el 82,86 %, y, por último, Alava, con el 73,66 %.

El índice de retención de un área aumenta cuanto más vascófona es, siendo por ejemplo, Lea-Artibai y Urola-Costa (con 90 % cada uno), quienes muestran los índices de retención más elevados.

Los municipios de menos de 2.000 habitantes de Guipúzcoa y Bizkaia presentan un índice de retención muy superior al resto.

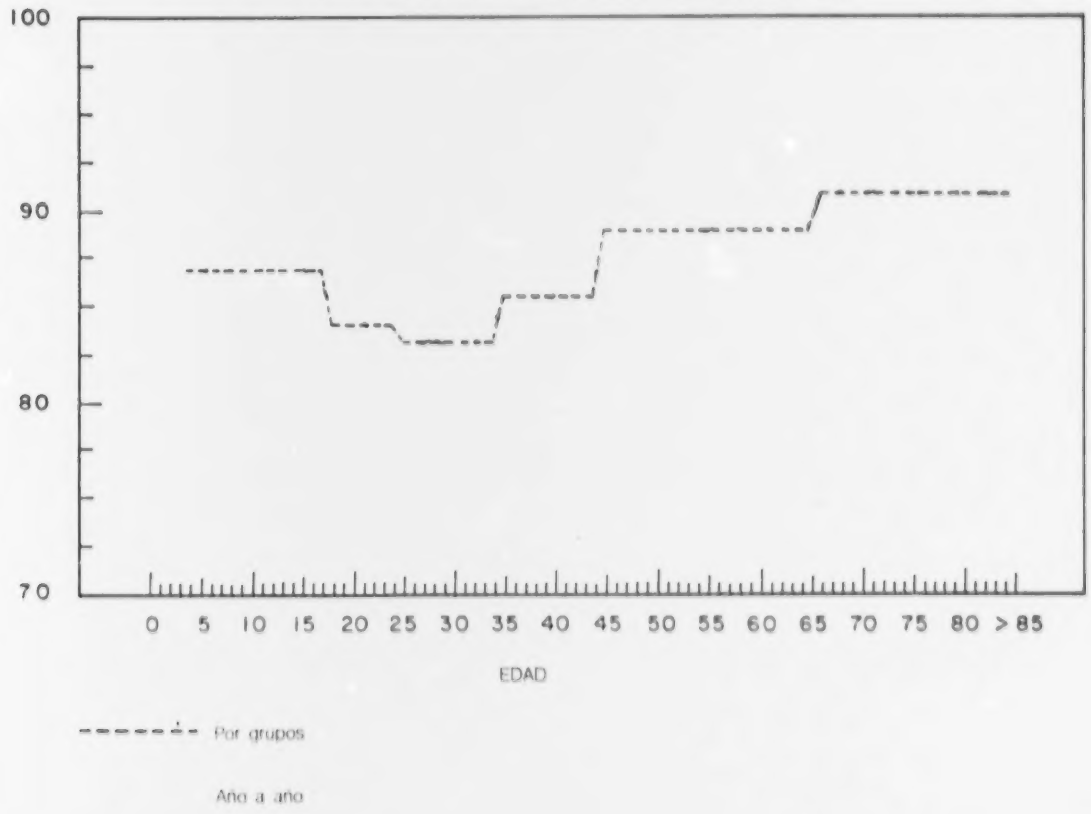
Como conclusión cabe destacar que:

– En toda la Comunidad Autónoma Vasca se observa que cuanto más vascófona es un área, mayor es el índice de retención.

– Según la edad, a nivel de la Comunidad Autónoma Vasca, el índice de retención más débil corresponde al grupo de 20-35 años siendo el superior el correspondiente al grupo de edad de más de 65 años. Es de destacar que a partir de los 20 años el índice aumenta según desciende la edad.

– Socioprofesionalmente el mayor índice de retención corresponde a los agricultores (97,90 %), seguidos de los trabajadores manuales (89,20 %), personal de servicios (87,07 %) y personal directivo (83,60 %), en tanto que los índices más bajos son el de los comerciantes y vendedores (81,24 %) y el del personal de la Administración (78,13 %).

Indice de retención lingüística por edades (C.A.V.)



II.1.3. **Eutsi-indarra**

Arestian aipatu denez, eutsi-indarrak ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, dutenetatik gaur egun euskaraz ongi hitz egiteko gai direnen proportzioa adierazten du.

Geografiaren ikuspegitik, Euskal Autonomi Elkartean, eutsi-indarrak % 86,74 jotzen du.

Gipuzkoak azaltzen du ehunekorik altuena: % 89,75; ondoren, Bizkaiak % 82,86arekin; eta, azkenik, Arabak % 73,66.

Zenbat eta euskaldunagoa ingurua, orduan eta altuagoa eutsi-indarraren indizea. Adibidez, Lea-Artibaik eta Urola-Kostaldeak (% 90ekin) eutsi-indarrik altuenak azaltzen dituzte.

Gipuzkoa eta Bizkaiko 2.000 biztaniez azpiko udalerriek eutsi-indar oso altua dute gainerako udalerrien aldean.

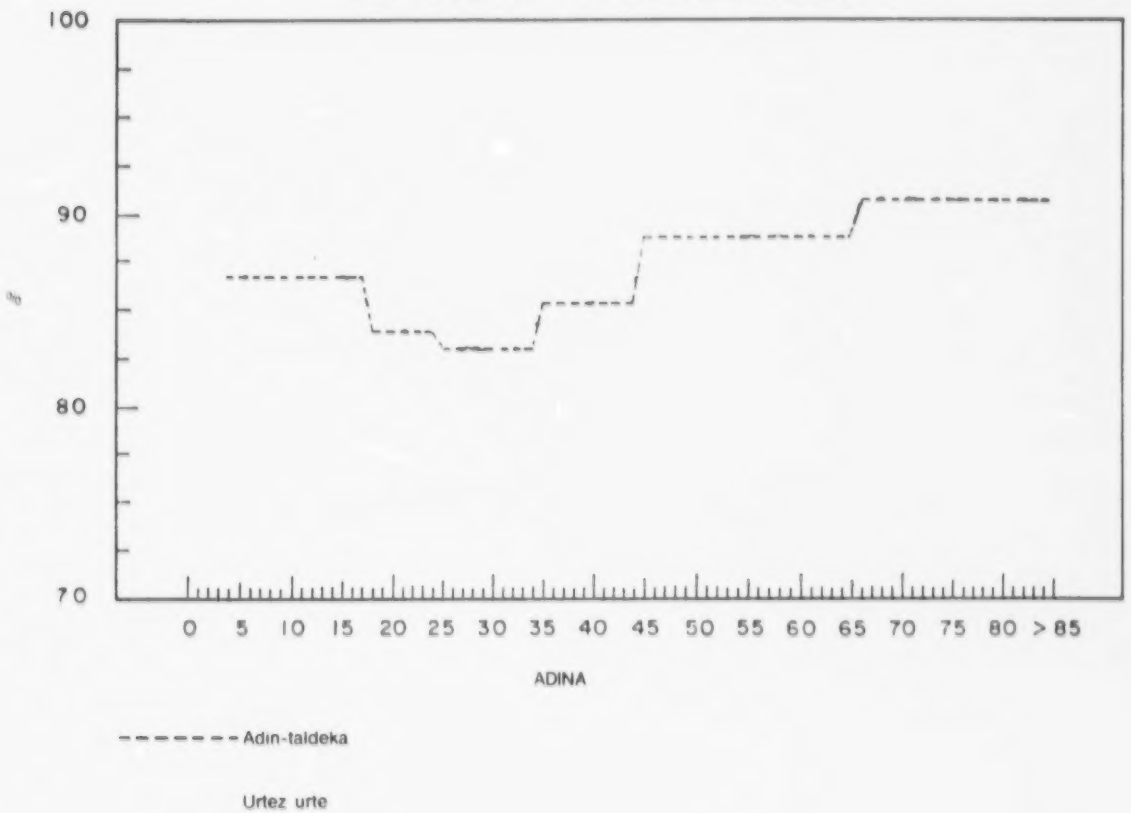
Amaitzeko, honako hauek azpimarra daitezke:

– Joera argia agertzen da Euskal Autonomi Elkartean barrena: zenbat eta euskaldunagoa eremua, orduan eta altuagoa eutsi-indarra.

– Adinari dagokionez, Euskal Autonomi Elkarte osoan, eutsi-indarrik baxuena 20-35 urte bitartekoek agertzen dute, altuena 65 urtetik gorakoen adin-taldeari dagokiolarik. Azpimarratzekoa da indizeak goruntz jotzen duela adina jaitsi ahala.

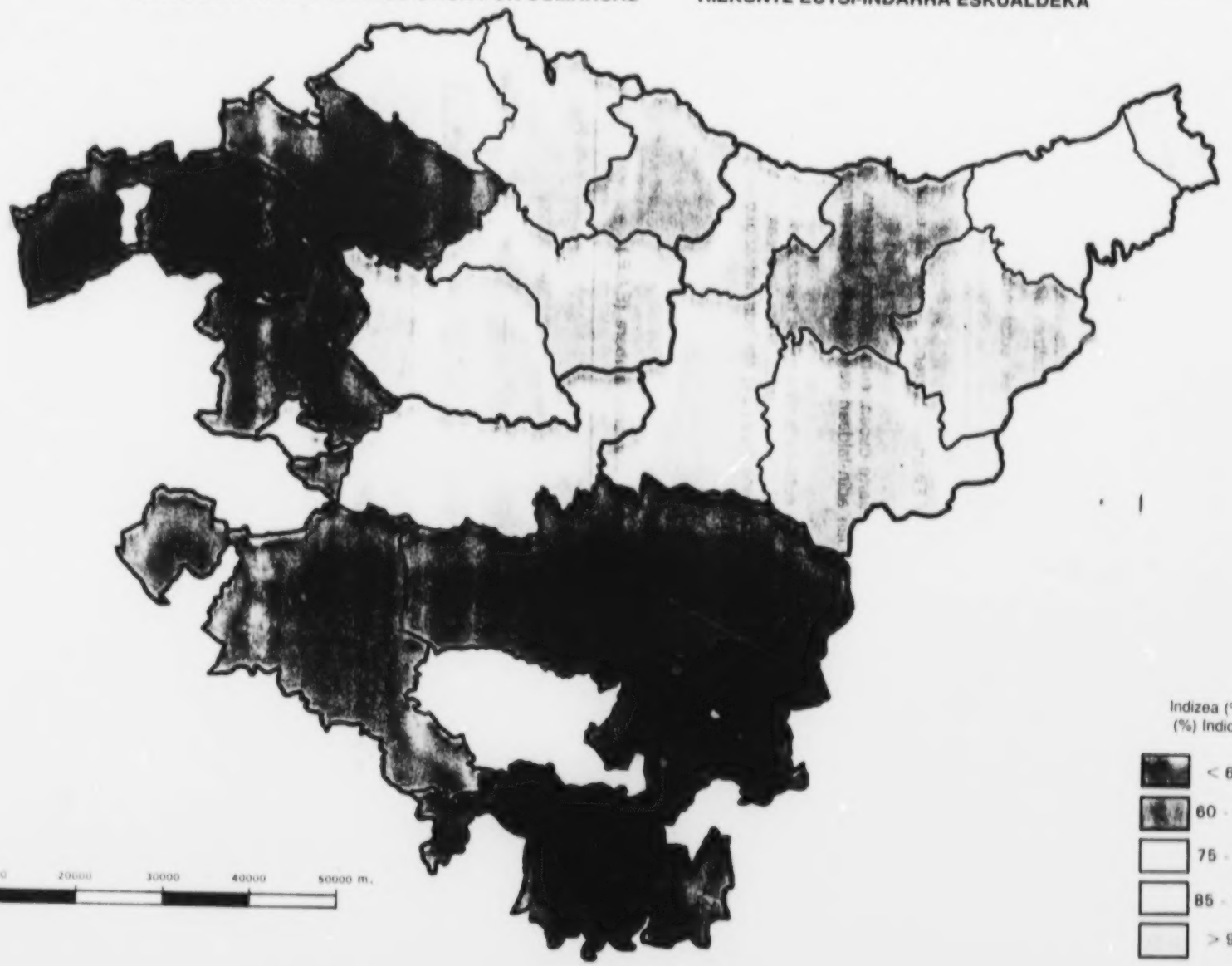
– Egoera sozio-profesionalari dagokionez, eutsi-indarrik altuena nekazariek (% 97,90) dute; ondoren, langileak (% 89,20), zerbitzuetako langileak (87,07) eta zuzendaritza-langileak (% 83,60) datozelarik; ehunekorik apalenak, berriz, merkatari eta saltzaileena (% 81,24) eta admnistrazioko langileena (% 78,13) dira.

Hizkuntz eutsi-indarra adinaren arabera (E.A.E.)



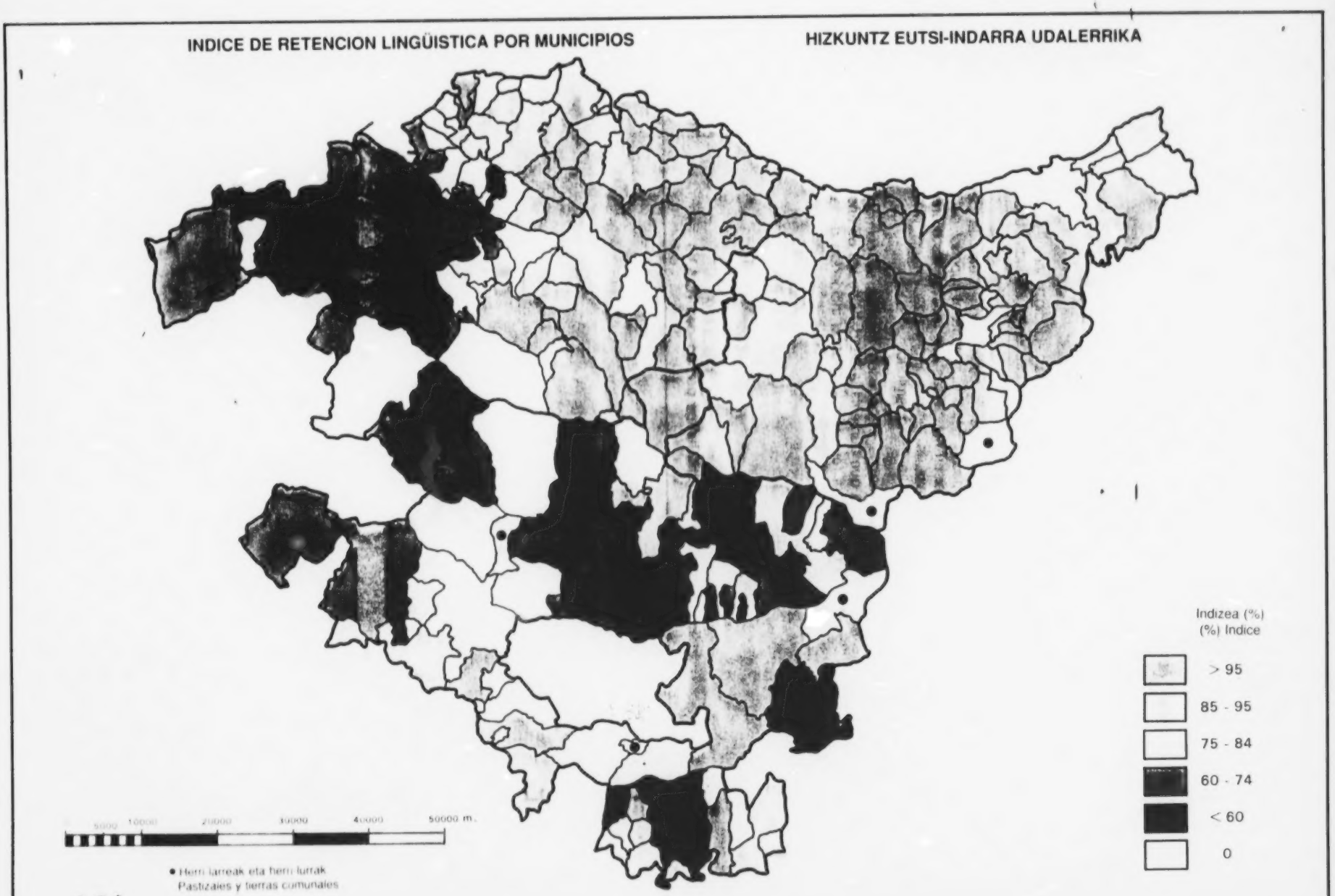
INDICE DE RETENCION LINGÜISTICA POR COMARCAS

HIZKUNTZ EUTSI-INDARRA ESKUALDEKA



INDICE DE RETENCION LINGÜISTICA POR MUNICIPIOS

HIZKUNTZ EUTSI-INDARRA UDALERRIKA



II.1.4. Indice de elaboración

Este índice muestra el porcentaje de individuos de lengua materna al menos euskera que habla y escribe en euskera correctamente.

En la Comunidad Autónoma Vasca el índice de elaboración alcanza el 52,34 %.

El estudio del índice de elaboración por territorios, arroja los siguientes resultados:

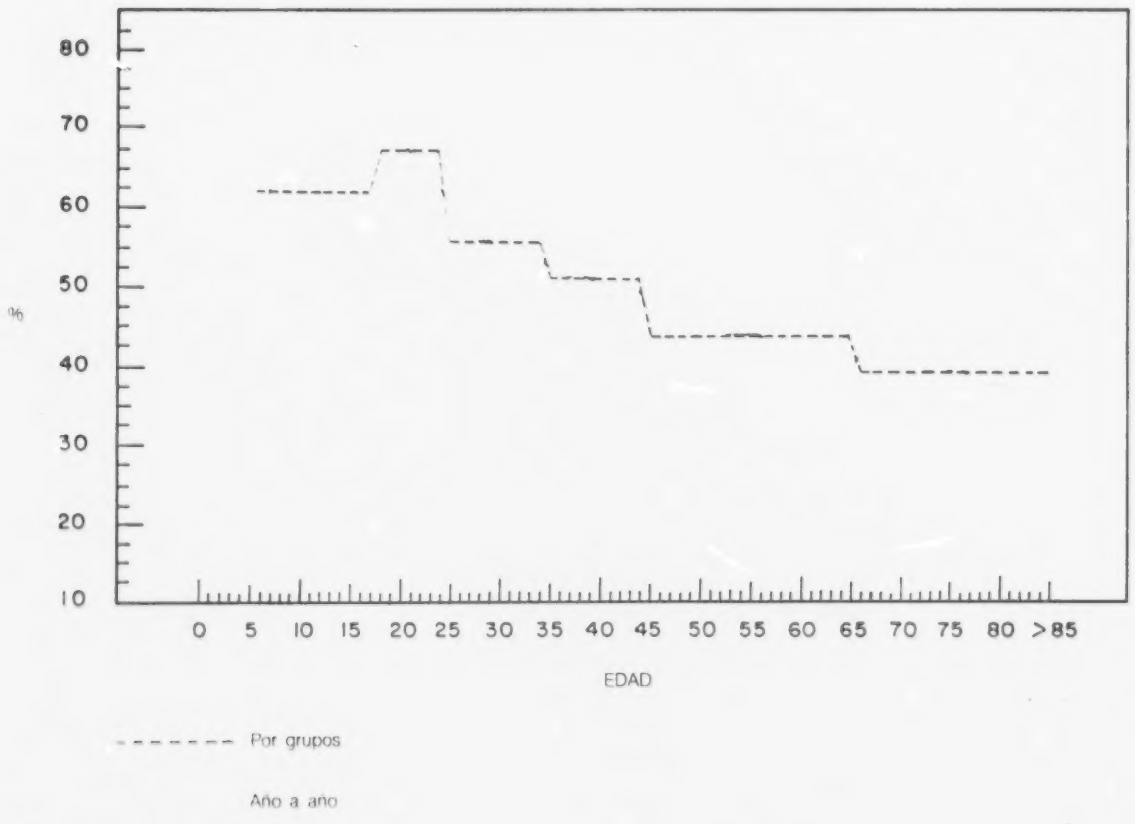
Guipúzcoa, territorio que cuenta con el mayor porcentaje de euskaldunes, tiene el índice de elaboración más elevado (59,27 %). Dicho territorio presenta una diferencia sustancial respecto a los demás: Alava, con el 47,54 %, y, Bizkaia, con el 41,99 %.

El alto índice de Alava, es debido a tres municipios: Aramaio, Llodio y Vitoria-Gasteiz, principalmente este último, dado que en la mayoría de los municipios de Alava son contados los individuos de lengua materna euskera.

Todas las comarcas de Bizkaia presentan un índice de elaboración inferior al de las comarcas de Guipúzcoa: el índice menor de Guipuzcoa (Bajo Bidasoa 54,55 %) supera el superior de Bizkaia (Lea-Artibai 51,59 %). Sería del todo punto interesante profundizar en las causas que motivan las diferencias entre los dos territorios citados. Se apuntan como posible causas, la falta de normalización del dialecto vizcaíno y la expansión más tardía de la enseñanza del euskera en dicho territorio.

Desde una perspectiva de edades, el índice de elaboración alcanza su culmen a los doce años (81,10 %), reduciéndose progresivamente, a medida que aumenta la edad, hasta los 85 años. El índice supera la media en los menores de 36 años, lo que lleva a remarcar la enorme incidencia de las ikastolas y de la enseñanza en euskera.

Indice de elaboración lingüística por edades (C.A.V.)



II.1.4. **Gara-indarra**

Ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, dutenetatik euskaraz ongi hitz egiten eta ongi idazten dakitenen ehunekoa adierazten du.

Euskal Autonomi Elkarte osoari dagokionez, gara-indarra % 52,34ekoa da.

Gara-indarra herrialdeka aztertzerakoan, berriz, honako emaitza hauek ageri dira:

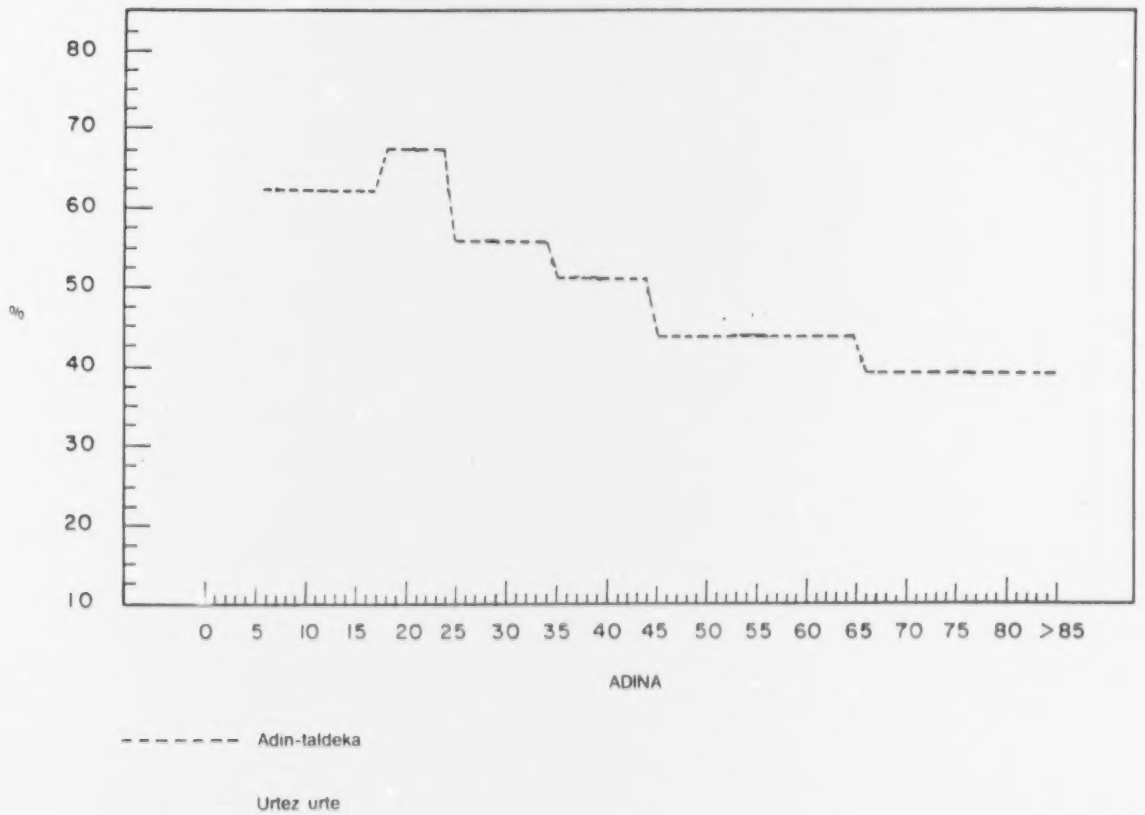
Gipuzkoak, euskaldunen ehunekorik altuena duen herrialdeak, du gara-indarrik altuena ere (% 59,27). Herrialde honek besteekiko alde nahiko nabarmena agertzen du: Arabak % 47,54 du, eta Bizkaiak % 41,99.

Arabako indizea hiru udalerriok ematen dute: Aramaiok, Laudiok eta Gasteizek; batez ere, azken honek; Arabako beste udalerri gehienetan oso bakanak bait dira ama-hizkuntza euskara dutenak.

Bizkaiko eskualde guztiek Gipuzkoakoek baino gara-indar apalagoa agertzen dute: Gipuzkoako gara-indarrik apalena (Bidasoa Beherea, % 54,55) Bizkaiko altuena baino handiagoa da (Lea-Artibai, % 51,59). Bi herrialde hauen arteko osin ohargarriaren azterketa sakona egiteak mereziko luke. Bizkaiko euskalkiaren normalkuntza falta eta euskarazko iraskaskuntza beranduago hedatu izana izan daitezke horren arrazoi.

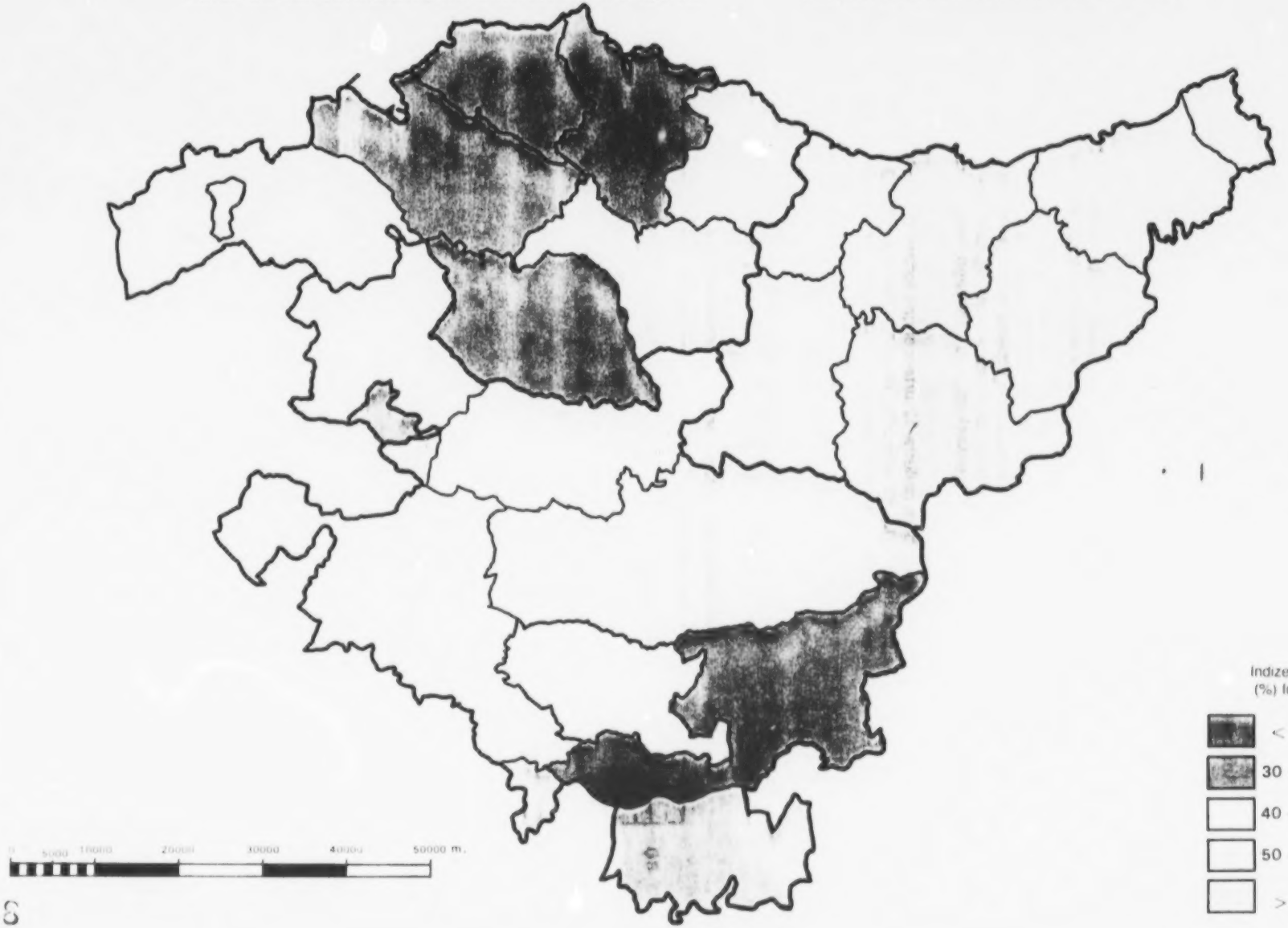
Adinaren ikuspegitik, gara-indarrak bere gailurra 12 urtekoengan lortzen du (% 81,10). Adin horretatik gora, indizea pausoka jaisten hasten da, 85 urterarte. Indizea, batazbestekoaz gora dago 36 urtez azpikoengan eta horrek ikastolen eta euskal irakaskuntzaren eragina nabarmen arazten du.

Hizkuntz gara-indarra adinaren arabera (E.A.E.)



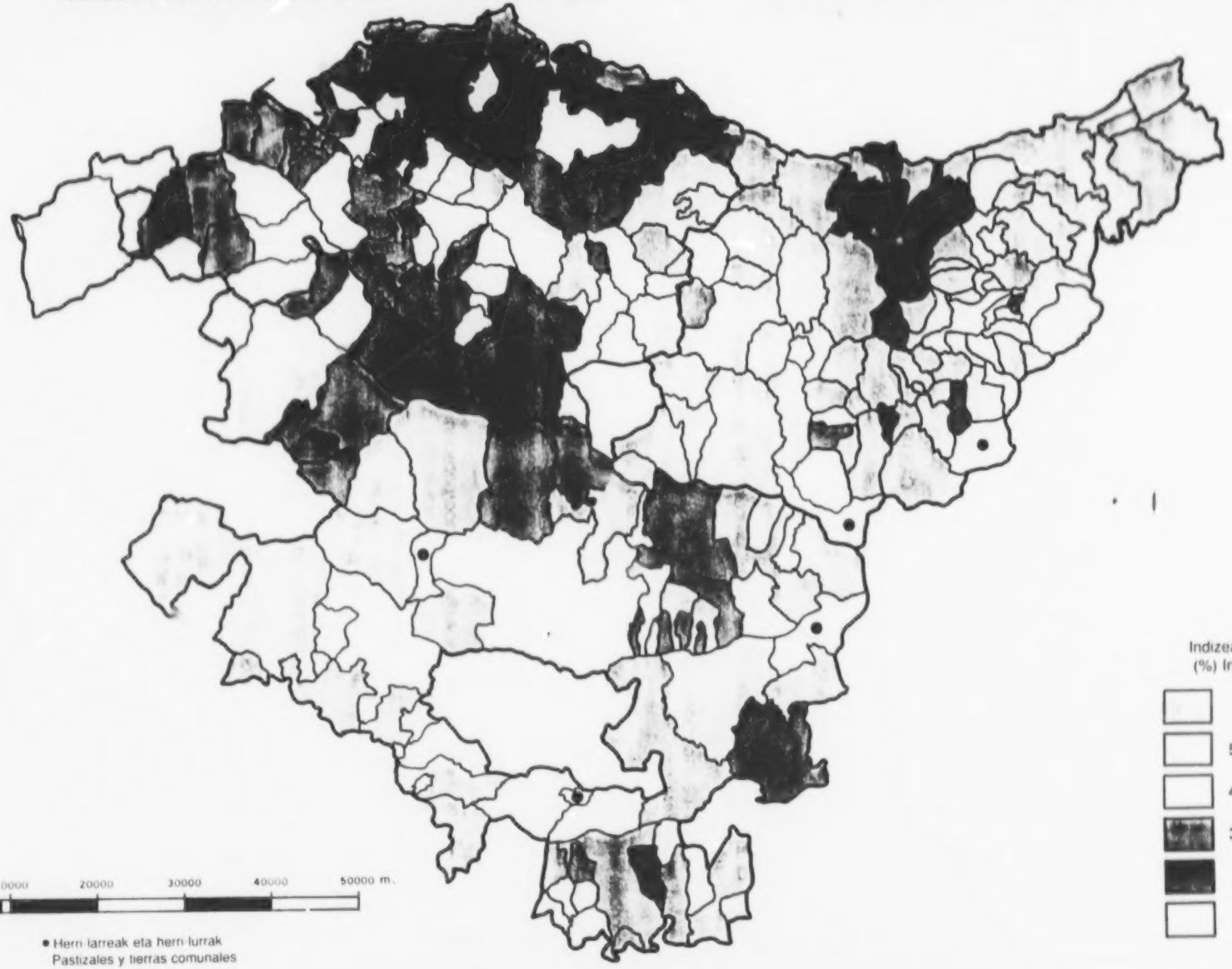
INDICE DE ELABORACION LINGÜISTICA POR COMARCAS

HIZKUNTZ GARA-INDARRA ESKUALDEKA



INDICE DE ELABORACION LINGÜISTICA POR MUNICIPIOS

HIZKUNTZ GARA-INDARRA UDALERRIKA



Resumiendo, se puede constatar que:

–La mitad de la población cuya lengua materna es al menos euskera sabe hablarlo y escribirlo correctamente.

–El índice de elaboración no va parejo con el porcentaje de euskaldunes. En efecto, el índice de elaboración en Alava es superior al de Bizkaia, mientras que dentro de este territorio es más elevado en Encartaciones que en Arratia-Nervión y Busturialdea y, en Guipuzcoa, mayor en Goierri que en Urola-Costa.

–Por edades, los menores de 36 años presentan el índice de elaboración más alto, resultando evidente el efecto producido por las ikastolas y la enseñanza en euskera.

–Si el índice de retención más elevado era detentado por los agricultores, el grupo técnico-profesional (63,50 %) es quien tiene el mayor índice de elaboración, seguido de los inactivos (54,76 %), personal de servicios (50,12 %), en tanto que los índices más bajos corresponden a los agricultores (35,11 %) seguido de los comerciantes y vendedores (47,12 %).

II.2. INDICES RELATIVOS A QUIENES TIENEN EL CASTELLANO U OTRA LENGUA DISTINTA DEL EUSKERA COMO LENGUA MATERNA

II.2.1. Indices de incorporación

En este capítulo se analiza la población cuya lengua materna es otra distinta del euskera.

El índice de incorporación refleja el proceso de acercamiento al euskera desde otra lengua. Se distinguen:

–*Indice de incorporación activa oral:* Porcentaje de población de lengua materna no-euskera que hablan en euskera correctamente.

–*Indice de incorporación activa escrita:* Porcentaje de población de lengua materna no-euskera que escriben en euskera correctamente.

Existe un número importante de personas que ha conseguido aprender bien el euskera. El porcentaje más alto corresponde a Guipuzcoa. Sin embargo, hay que subrayar la importancia de las cifras absolutas del Gran Bilbao, Vitoria-Gasteiz y Valle de Ayala.

Los datos recogidos sobre los índices de incorporación activa oral y escrita, muestran dos fenómenos diferenciados:

a) *En el área vascófona el índice de incorporación activa oral* es superior al escrito en todas las comarcas. Ello puede deberse a que el euskera sea lengua de uso en la calle.

b) *En el área no vascófona el índice de incorporación activa escrita* es superior al oral en todas las comarcas salvo en la Rioja Alavesa y el Valle de Ayala. Mientras la competencia escrita mejora mediante el aprendizaje, la competencia oral es frenada por las dificultades para su uso.

El índice de incorporación, generalmente, es mayor cuanto más vascófona es el área, puesto que ello apoya e impulsa a aprender el euskera, mientras la ausencia de tal entorno euskaldun obstaculiza dicho proceso.

Como consecuencia de todo lo expresado, podemos afirmar que, en la mayoría de los municipios el índice de incorporación activa oral es superior al de la escrita. Ocurre el fenómeno inverso únicamente en 39 municipios de un total de 236, entre los cuales se incluyen los mayores municipios del País Vasco (Bilbao, Vitoria-Gasteiz, Barakaldo, Getxo, Portugalete, Santurtzi, Basauri, Sestao ...). Así pues, en los municipios en los que el porcentaje de euskaldunes no llega al 10 % se observa, que el índice de incorporación activa escrita es superior al de la oral.

Por edades

La gente que ha llegado a aprender el euskera es joven en su mayoría. (los porcentajes superiores corresponden a los menores de 40 años).

–*Indice de incorporación activa escrita.* Son los jóvenes quienes cuentan con porcentajes más elevados (3-17 años, 8,58 %). A partir de esta edad el índice de incorporación activa escrita va bajando hasta ser, en los grupos de más edad, mayores de 66 años, el más bajo (1,19 %).

Laburbilduz, esan daiteke:

– Ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, dutenen erdia da ongi hitz egiteko eta ongi idazteko gai.

– Gara-indarra ez da euskaldunen proportzioari loturik agertzen. Izan ere, gara-indarra altuagoa da Araban Bizkaian baino; Bizkaian, altuagoa Enkartazioetan, Arratia-Nerbioi eta Busturialdean baino; Gipuzkoan, altuagoa Goierrin, Urola-Kostaldean baino.

– Adinaren ikuspegitik, 36 urtez azpikoengan ematen da gara-indarrik altuena. Garbi dago horren sustraia ikastoletan eta euskal irakaskuntzan dagoela.

– Eutsi-indarrik altuena nekazariek baldin badute, gara-indarrik handiena profesional eta teknikariek agertzen dute (% 63,50) eta ondoren ez-aktiboak (% 54,76) eta zerbitzuetako langileak (% 50,12); gara-indarrik apalena nekazariei (% 35,11) dagokie, eta ondoren merkatari eta saltzaileei (% 47,12).

II.2. AMA-HIZKUNTZA GAZTELANIA EDO BESTE ERDARAREN BAT DUTENEKIKO INDIZEAK

II.2.1. Erakar-indarrak

Atal honetan ama-hizkuntza euskara ez beste hizkuntzaren bat duen biztanleria aztertzen da.

Erdaratik euskarara hurbiltzeko ibilbidea isladatzen du erakar-indarrak. Honako hauek bereiz daitezke:

– *Ahozko erakar-indar aktiboaren indizea:* Ama-hizkuntzaz erdaldun direnetatik, euskaraz ongi hitz egiten duen biztanleen ehunekoa.

– *Idatzizko erakar-indar aktiboaren indizea:* Ama-hizkuntzaz erdaldun direnetatik, euskara ongi idazten duen biztanleen ehunekoa.

Euskara ongi ikastea lortu duen jende-multzo garrantzitsu bat bada. Gipuzkoari dagokio ehunekorik handiena; hala ere, azpimarragarria da Bilbo Handia, Gasteiz eta Aiaraldea eskualdeetako kopuruaren garrantzia.

Ahozko eta idatzizko erakar-indar aktiboei buruz jasotako datuek mota ezberdineko bi joera azaltzen dituzte:

a) *Eremu euskaldunenetan ahozko erakar-indar aktiboa* idatzizkoa baino altuagoa da eskualde guztietan. Euskara kaleko hizkuntza izatea izan daiteke horren arrazoia.

b) *Eremu erdaldunduetan idatzizko erakar-indar aktiboa* ahozkoa baino altuagoa da eskualde guztietan, Arabako Errioxan eta Araialdean ezik. Ikasketa bidez idazteko gaitasuna hobetzen den bitartean, hitz egiteko gaitasuna erabiltzeko zailtasunak mugatzen du.

Erakar-indarra, orohar, hainbat eta txikiagoa da eremua erdaldunagoa den neurrian, giroak eragin eta behartu egiten bait du erdalduna euskara ikastera, eta euskal girorik ezak oztopatu.

Guzti honen ondorioz, udalerri gehienetan, ahozko erakar-indar aktiboa idatzizkoa baino altuagoa dela esan daiteke. 236 udalerrietatik 39 udalerritan besterik ez da gertatzen alderantziz. Azken udalerri hauen artean Euskal Herriko handienak aurkitzen ditugu (Bilbo, Gasteiz, Barakaldo, Getxo, Portugalete, Santurtzi, Basauri, Sestao...). Euskaldunen ehunekoa % 10era iristen ez den udalerrietan nabari da, beraz, idatzizko erakar-indarra ahozkoa baino altuagoa dela.

Adinaren ikuspegitik

Euskara ikastera iritsi den jendea gaztea da gehienbat (40 urtez beherakoei dagozkie ehunekorik altuenak).

– *Idatzizko erakar-indar aktiboa.* Gazteak dira proportziorik altuenak dituztenak (2-17 adin-taldekoek % 8,58). Adin horretatik gora, idatzizko erakar-indarra jaitsi doa, zaharrenen adin-taldean, 66 urtez gorakoengan, baxuena izateraino (% 1,19).

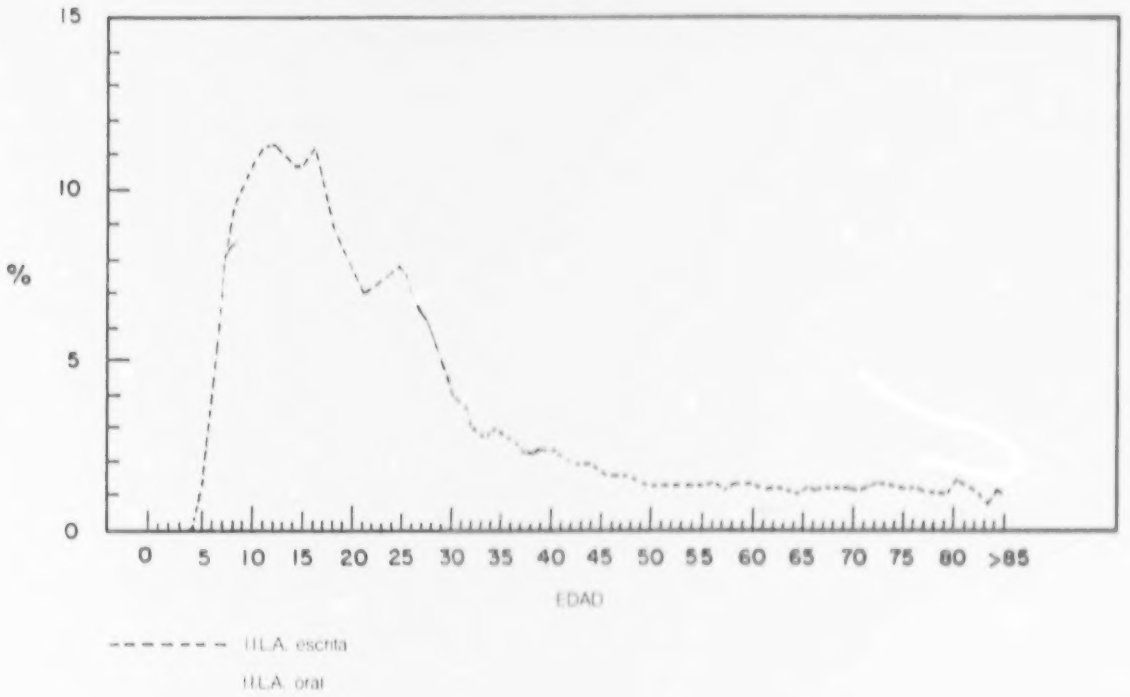
– *Indice de incorporación activa oral.* También en este caso, el grupo de edad de 3-17 años mantiene el índice en el 8,5 %, mientras los mayores de 66 años muestran el 2,15 %.

Comparando estos dos índices de incorporación se puede señalar lo siguiente:

– Entre 9 y 24 años el índice de incorporación activa escrita es superior al de la oral.

– A partir de los 24 años, sin embargo, el porcentaje de incorporación activa oral siempre es superior al escrito.

Indice de incorporación lingüística activa oral y escrita por edades (C.A.V.)



II.2.2. Euskaldunberris activos

Son euskaldunberris activos aquellos que teniendo el castellano como lengua materna hablan y escriben en euskera correctamente.

En el conjunto de la Comunidad Autónoma Vasca

El porcentaje de euskaldunberris activos se cifra en un 3,57 %, que, en números absolutos, supone 56.063 personas. Por otro lado, supone el 17,57 % respecto a los euskaldunes alfabetizados y el 10,97 % de los euskaldunes.

Euskaldunberris activos por Territorios Históricos

Cuanto más vascófona es un área más alto es el porcentaje de euskaldunberris activos: Guipuzcoa (4,39 %), Bizkaia (3,35 %) y Alava (3,18 %).

En Alava el 60,8 % de los euskaldunes alfabetizados son euskaldunberris, en Bizkaia el 34,32 % y en Guipuzcoa el 8,40. Dicho fenómeno se repite también por comarcas.

Los euskaldunberris se distribuyen por territorios del siguiente modo: Bizkaia 31.884 (56,87 %), Guipuzcoa 16.306 (29,08 %) y Alava 7.873 (14,04 %). Más de la mitad de los euskaldunberris activos corresponden a Bizkaia.

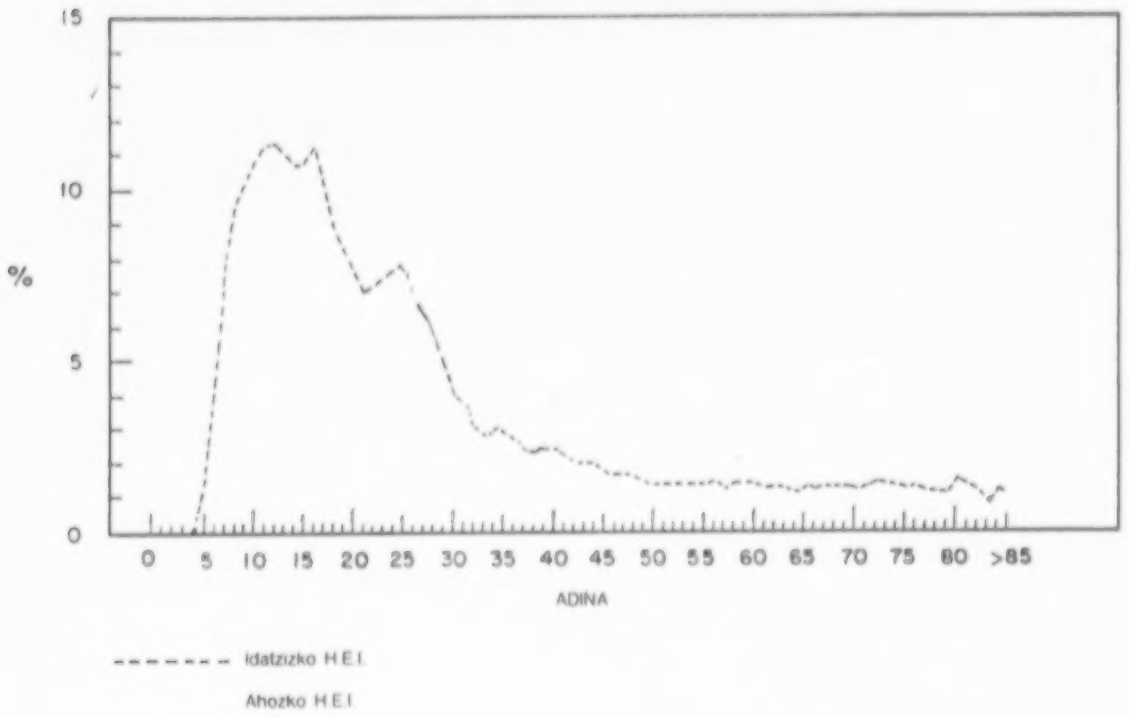
– *Ahozko erakar-indar aktiboa.* Kasu honetan ere, 3-17 urte bitarteko adin-taldekoek %8,5eko indizea duten bitartean, 66 urtez gorakoek %2,15ekoa azaltzen dute.

Erakar-indarraren bi indize hauek elkarrekin parekatzen baditugu, zera esan daiteke:

– 9 eta 24 urte artekoetan idatzizko erakar-indarra ahozkoa baino altuagoa da.

– 24 urtez geroz, ordea, ahozkoa idatzizkoa baino altuagoa da beti.

Ahozko eta idatzizko hizkuntz erakar-indarra adinaren arabera (E.A.E.)



II.2.2. **Euskaldunberri aktiboak**

Ama-hizkuntzaz erdaldun izan eta euskaraz ongi hitz egiteko eta ongi idazteko gaitasuna lortu dutenak dira euskaldunberri aktiboak.

Euskal Autonomi Elkarte osoan

Euskaldunberri aktiboen proportzioa erdaldunekiko 3,57koa da. Ehuneko honek, kopuru osotan, 56.063 lagun ematen du. Euskaldun alfabetatuekiko %17,57a osatzen dute, bestalde, eta euskaldun guztien %10,97a dira.

Euskaldunberri aktiboak herrialdeka

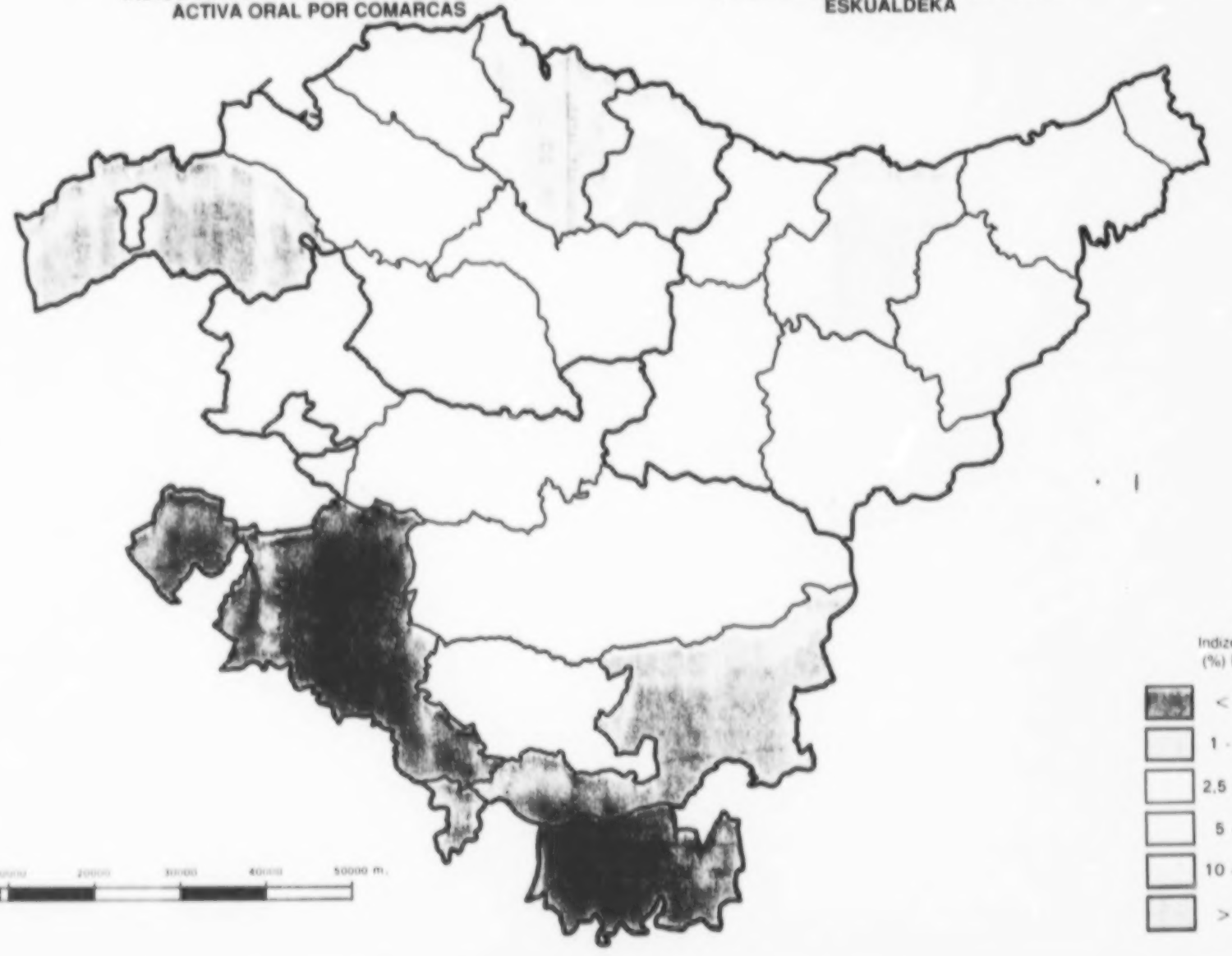
Ehunekotan, zenbat eta euskaldunagoa den eremua (herrialdea nahiz eskualdea), orduan eta altuagoa da euskaldunberri aktiboen ehunekoa: Gipuzkoa (%4,39), Bizkaia (%3,35) eta Araba (%3,18).

Araban euskaldun alfabetatuetatik %60,80 euskaldunberriak dira, Bizkaian %34,32 eta Gipuzkoan %8,40. Eskualdeka ere gauza bera ikus daiteke.

Kopuru osotan, honela banatzen dira euskaldunberri aktiboak herrialdeka: Bizkaian 31.884 (%56,87), Gipuzkoan 16.306 (%29,08) eta Araban 7.873 (%14,06). Euskaldunberrien erdia baino gehiago Bizkaian dago.

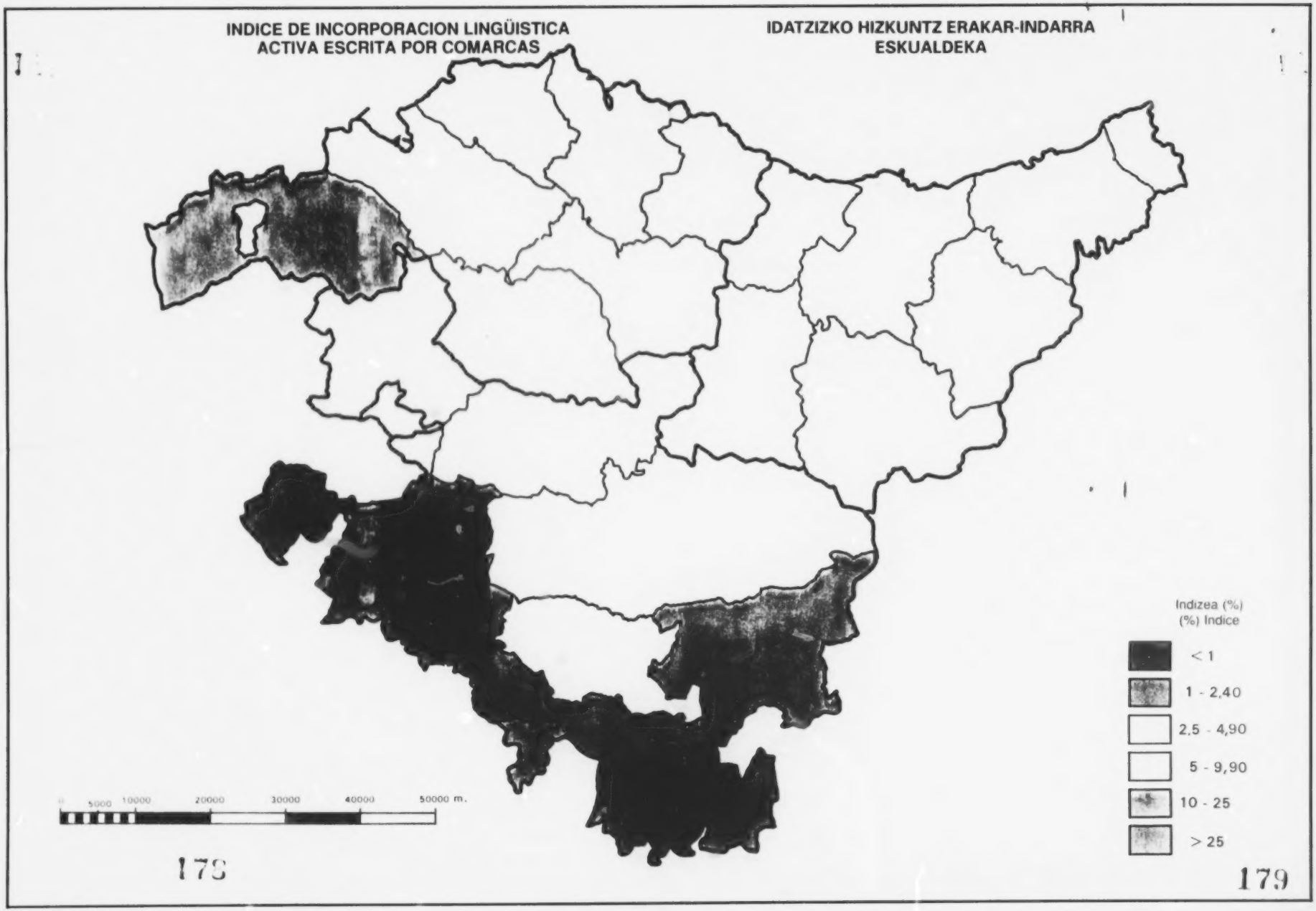
INDICE DE INCORPORACION LINGÜISTICA
ACTIVA ORAL POR COMARCAS

AHOZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
ESKUALDEKA



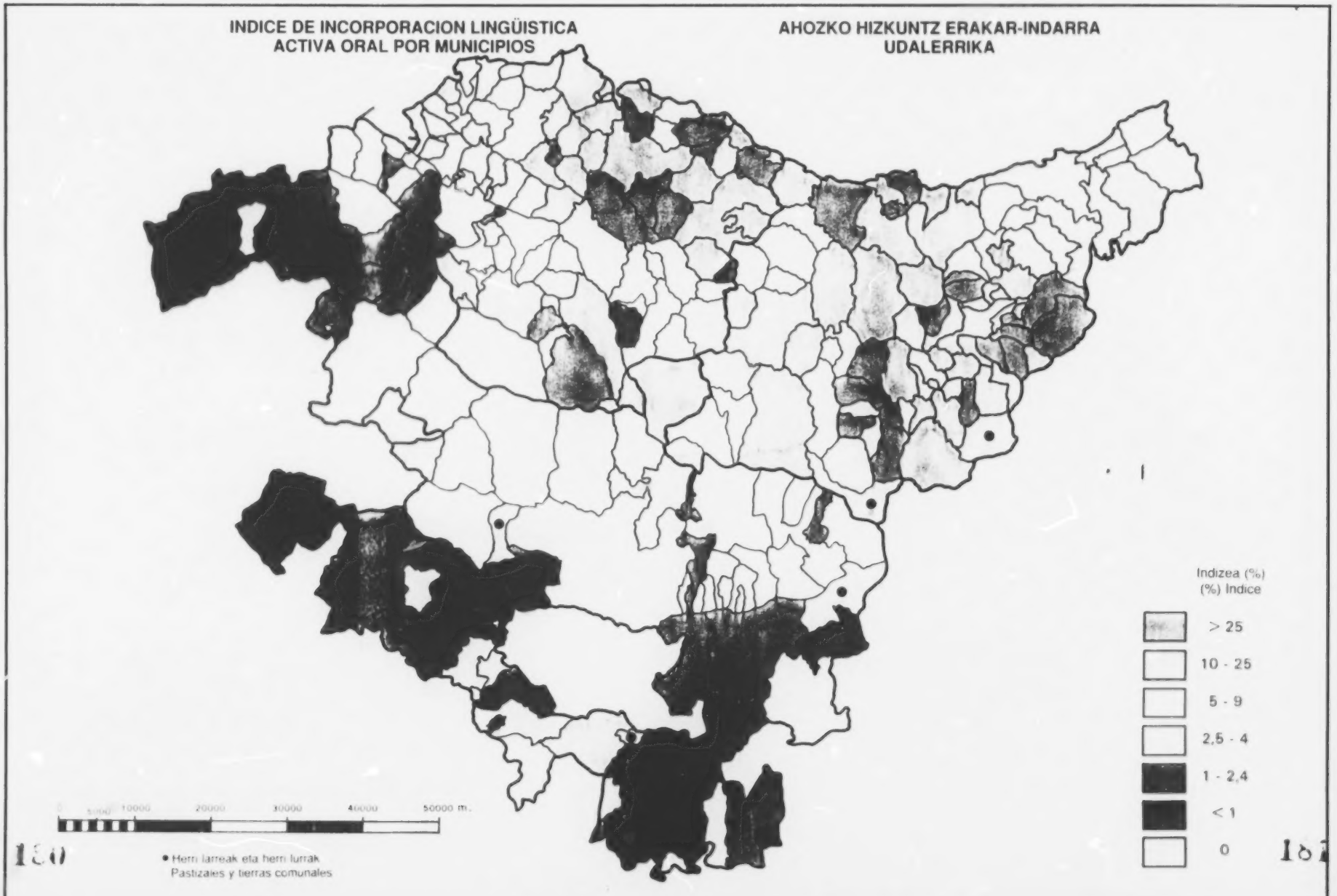
INDICE DE INCORPORACION LINGÜISTICA
ACTIVA ESCRITA POR COMARCAS

IDATZIZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
ESKUALDEKA



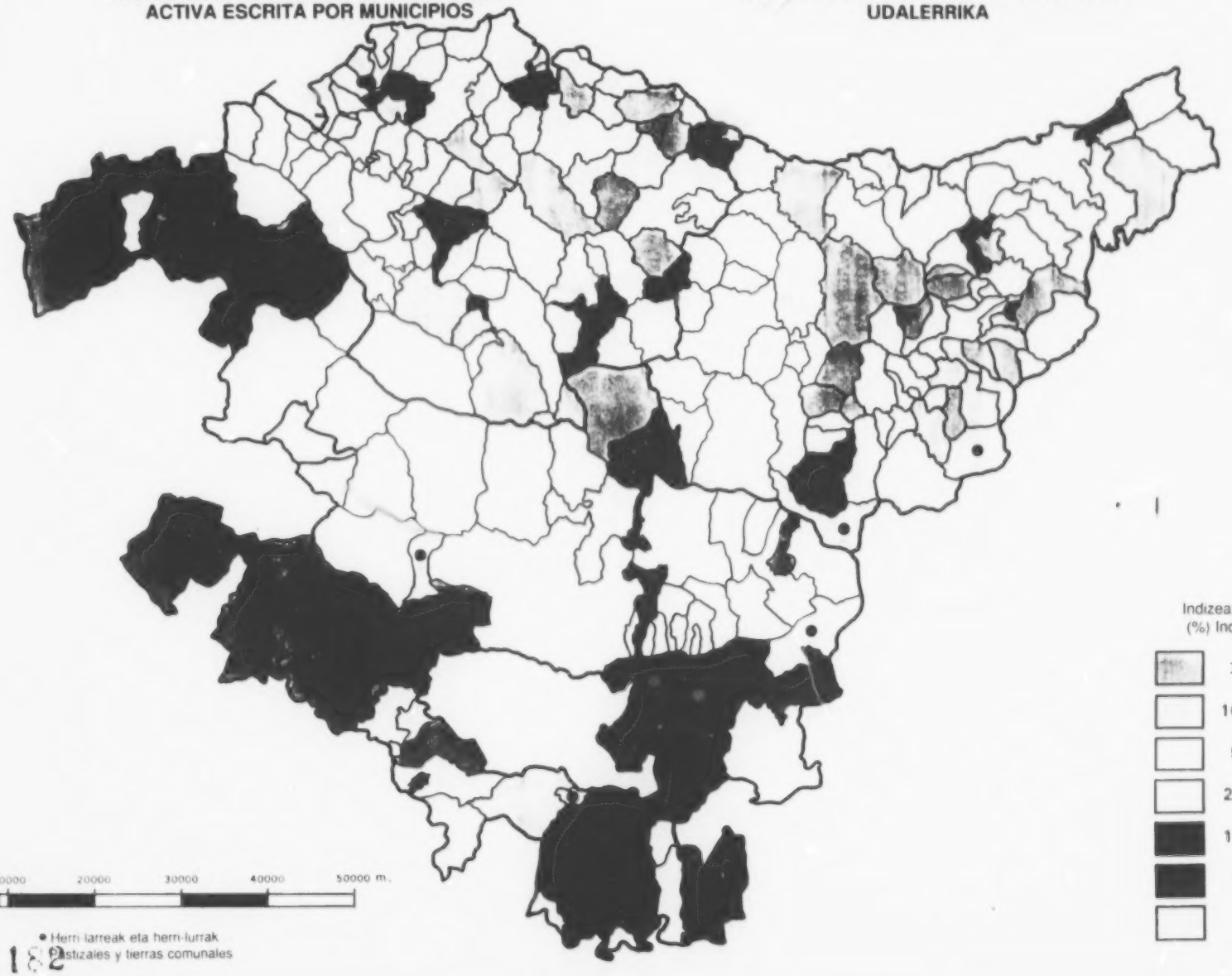
178

179


INDICE DE INCORPORACION LINGÜISTICA
ACTIVA ORAL POR MUNICIPIOS
AHOZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
UDALERRIKA
Indizea (%)
(%) Indice
> 25
10 - 25
5 - 9
2,5 - 4
1 - 2,4
< 1
0
0 5000 10000 20000 30000 40000 50000 m.
• Herri larreak eta herri lurrak
Pastizales y tierras comunales

INDICE DE INCORPORACION LINGÜISTICA
ACTIVA ESCRITA POR MUNICIPIOS

IDATZIZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
UDALERRIKA



Euskaldunberris activos en la C.A.V. y por Territorios Históricos

	EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS		EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS/ LENGUA MATERNA CASTELLANO	EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS/ EUSKALDUNES ALFABETIZADOS	EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS/ EUSKALDUNES
	N.º	%			
Alava	7.873	14,04	3,18	60,80	45,38
Bizkaia	31.884	56,87	3,35	34,32	15,91
Guipuzcoa	16.306	29,08	4,39	8,4	5,56
C.A.V.	56.063	100	3,57	17,57	10,97

Euskaldunberris activos por comarcas

COMARCAS	EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS	EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS/ LENGUA MATERNA CASTELLANO	EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS/ EUSKALDUNES ALFABETIZADOS	EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS/ EUSKALDUNES
Valle de Ayala	1.280	4,06	60,69	42,81
Valles Alaveses	19	0,47	47,50	42,22
Rioja Alavesa	151	1,61	66,81	50,50
Llanada Alavesa	6.232	3,01	64,49	51,12
Montaña Alavesa	59	1,71	88,05	76,62
Arratia Nervión	382	3,77	9,41	3,51
Bajo Bidasoa	1.445	3,16	12,09	7,75
Gran Bilbao	28.193	3,40	50,26	34,27
Busturialdea	593	5,26	4,31	1,80
Bajo Deba	1.004	3,65	4,86	3,07
Alto Deba	1.335	4,81	5,98	3,65
Donostialdea	9.184	4,37	13,85	9,83
Duranguesado	1.246	2,38	6,20	3,59
Encartaciones	312	1,06	67,38	61,05
Goierri	1.761	5,43	7,39	5,03
Estribaciones del Gorbea	132	3,62	15,65	7,55
Lea-Artibai	405	8,33	3,34	1,74
Tolosaldea	741	5,45	3,68	2,47
Uribe-Butron	753	4,92	12,35	4,65
Urola-Costa	836	5,95	3,35	1,79

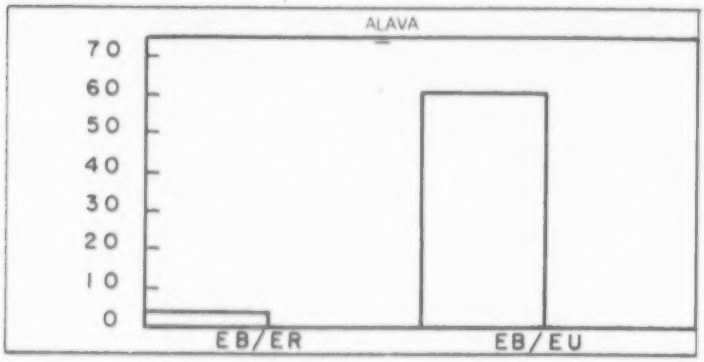
Euskaldunberri aktiboak E.A.E. osoan eta herrialdeka

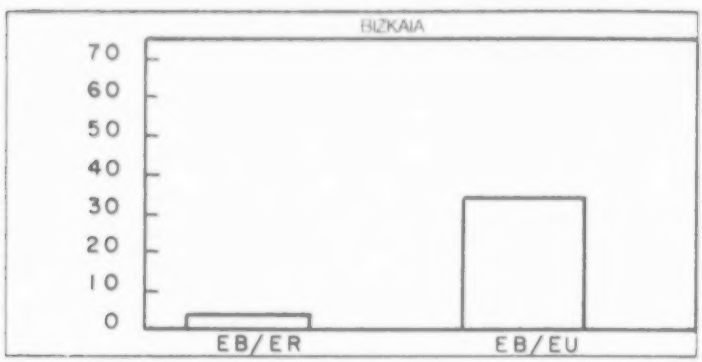
	EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK		EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK/ AMA-HIZKUNTZAZ ERDALDUNAK	EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK/ EUSKALDUN ALFABETATUAK	EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK/ EUSKALDUNAK
	KOPURUA	%			
Araba	7.873	14,04	3,18	60,80	45,38
Bizkaia	31.884	56,87	3,35	34,32	15,91
Gipuzkoa	16.306	29,08	4,39	8,4	5,56
E.A.E.	56.063	100	3,57	17,57	10,97

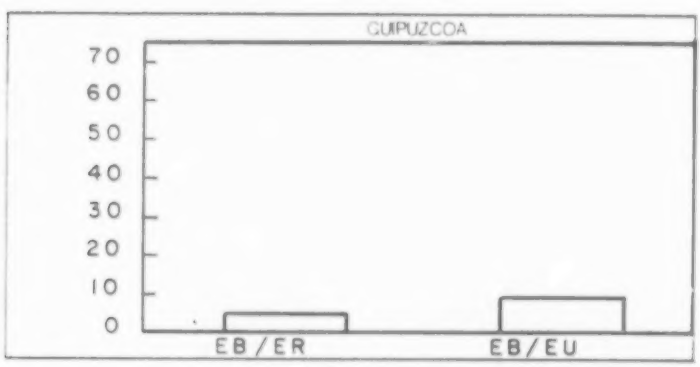
Euskaldunberri aktiboak eskualdeka

ESKUALDEAK	EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK	EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK/ AMA-HIZKUNTZAZ ERDALDUNAK	EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK/ EUSKALDUN ALFABETATUAK	EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK/ EUSKALDUNAK
Aiaraldea	1.280	4,06	60,69	42,81
Añanaldea	19	0,47	47,50	42,22
Arabako Errioxa	151	1,61	66,81	50,50
Arabako Lautada	6.232	3,01	64,49	51,12
Arabako Mendialdea	59	1,71	88,05	76,62
Arratia-Nerbioi	382	3,77	9,41	3,51
Bidasoa Beherea	1.445	3,16	12,09	7,75
Bilbo Handia	28.193	3,40	50,26	34,27
Busturialdea	593	5,26	4,31	1,80
Deba Beherea	1.004	3,65	4,86	3,07
Deba Garaia	1.335	4,81	5,98	3,65
Donostialdea	9.184	4,37	13,85	9,83
Durangaldea	1.246	2,38	6,20	3,59
Enkartazioak	312	1,06	67,38	61,05
Goierri	1.761	5,43	7,39	5,03
Gorbeialdea	132	3,62	15,65	7,55
Lea-Artibai	405	8,33	3,34	1,74
Tolosaldea	741	5,45	3,68	2,47
Uribe-Butroe	753	4,92	12,35	4,65
Urola-Kostaldea	836	5,95	3,35	1,79

Euskaldunberris activos por Territorios Históricos

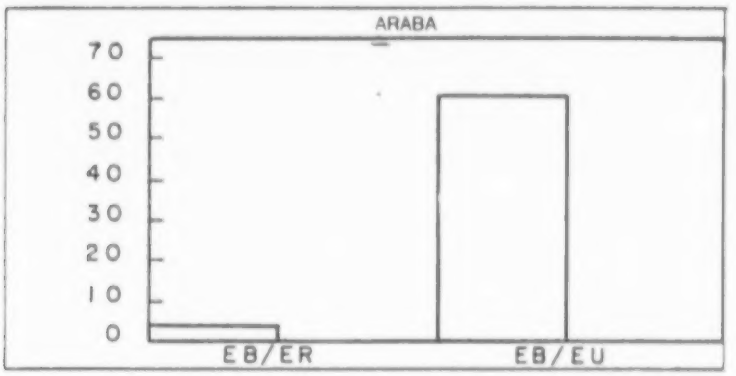


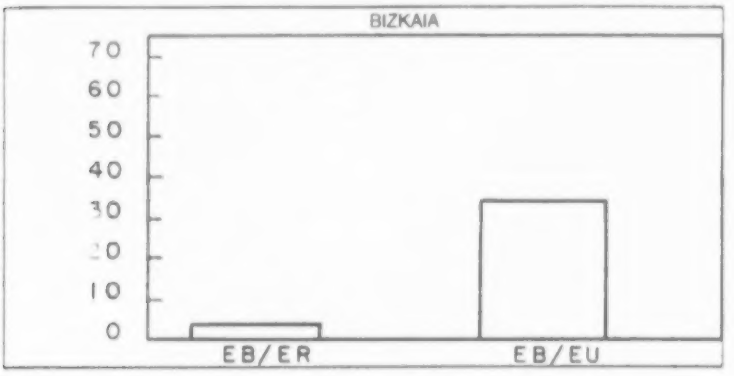


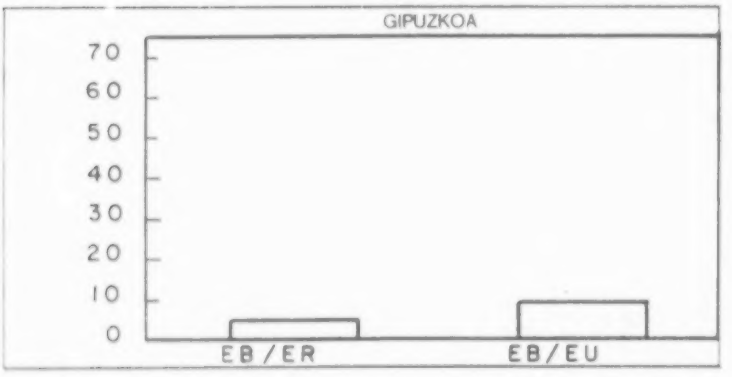


EB/ER: Porcentaje de euskaldunberris sobre erdaldunes
EB/EU: Porcentaje de euskaldunberris sobre euskaldunes alfabetizados

Euskaldunberriak herrialdeka

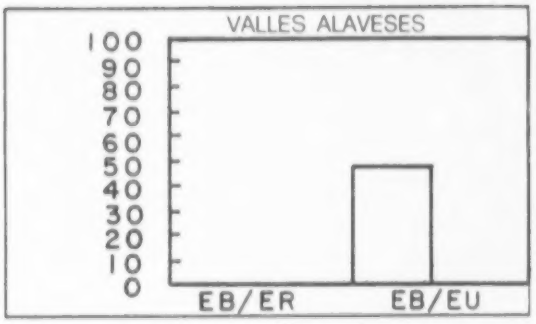


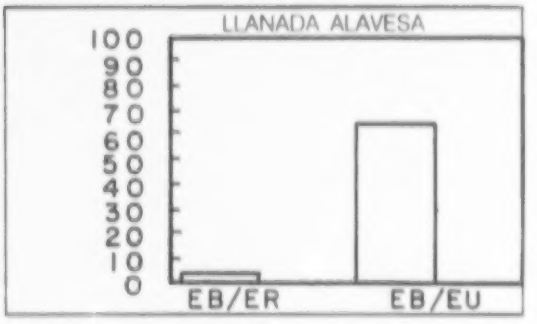


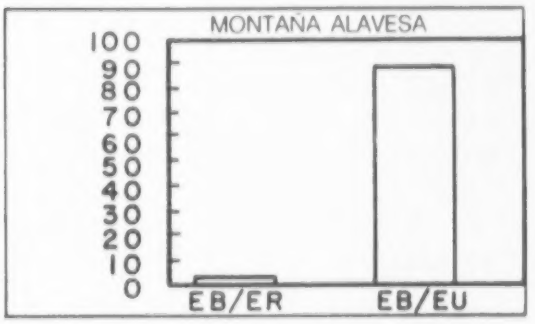


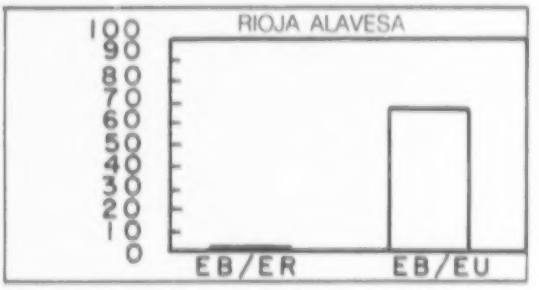
EB/ER Euskaldunberri eta erdaldunen kopuruen arteko konparazioa
EB/EU Euskaldunberri eta euskaldun alfabetatuen kopuruen arteko konparazioa

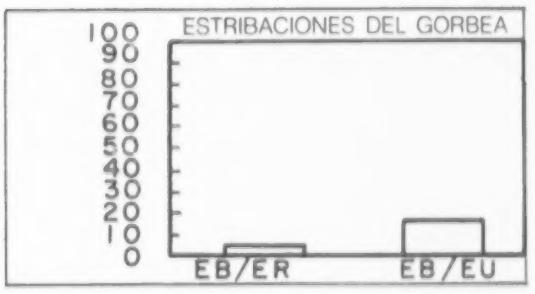
ALAVA

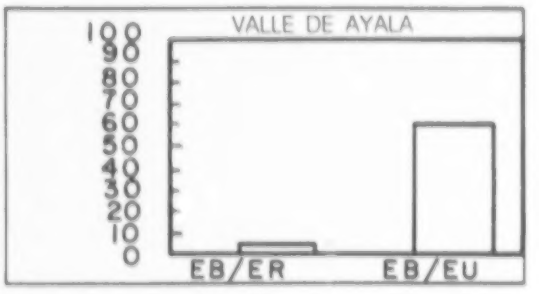




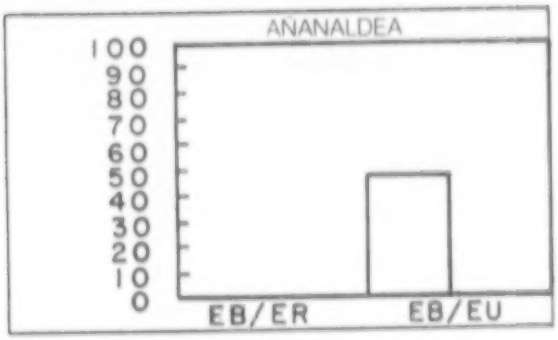


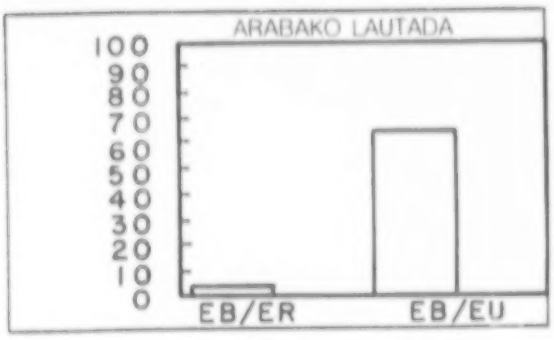


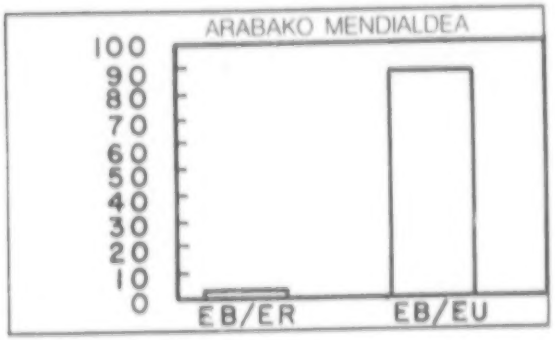


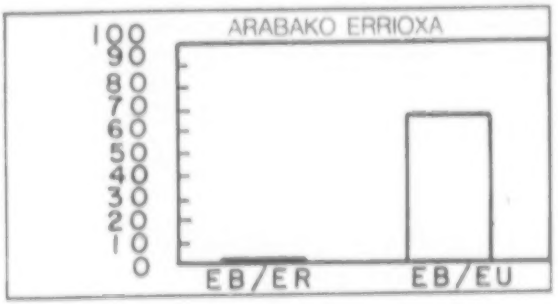


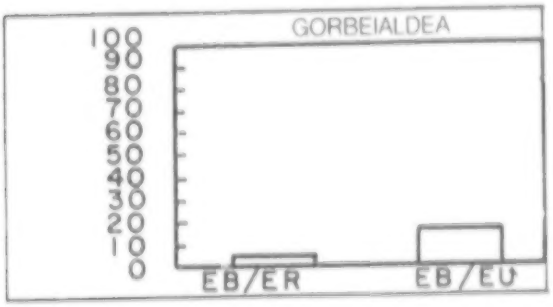
EB/ER: Porcentaje de euskaldunberris sobre erdaldunes
EB/EU: Porcentaje de euskaldunberris sobre euskaldunes alfabetizados

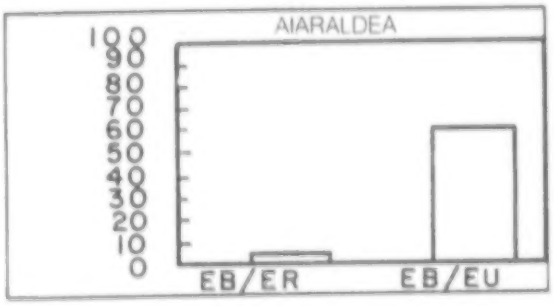






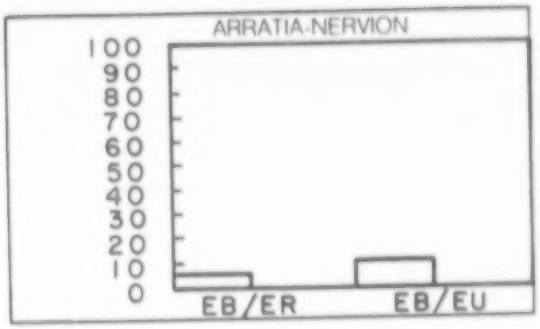


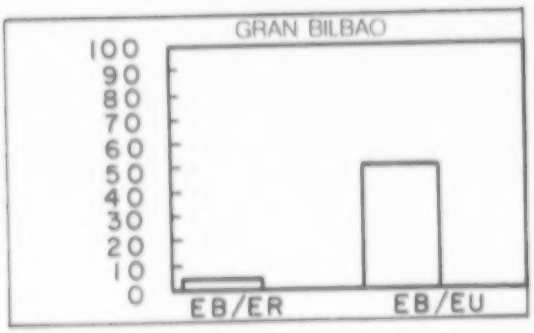


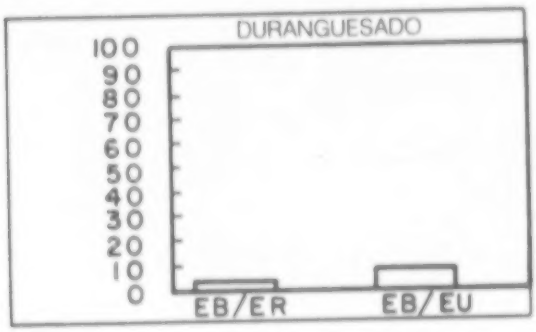


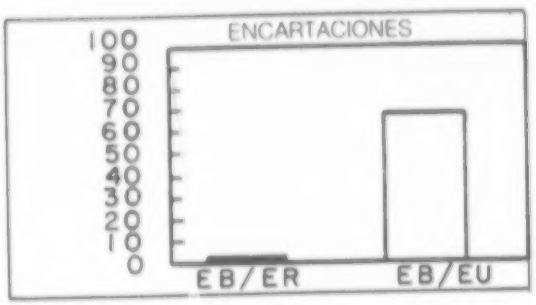
EB/ER: Euskaldunberri eta erdaldunen kopuruen arteko konparazioa
EB/EU: Euskaldunberri eta euskaldun alfabetatuen kopuruen arteko konparazioa

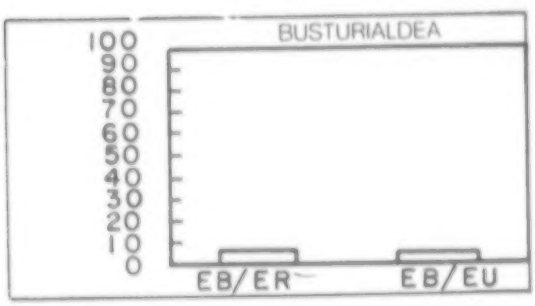
BIZKAIA

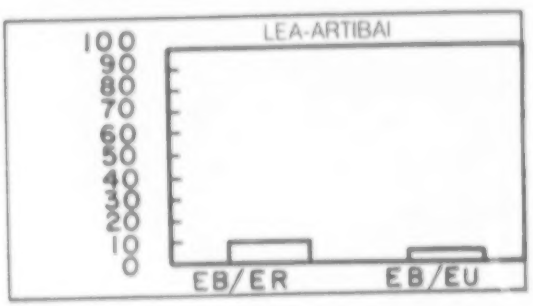


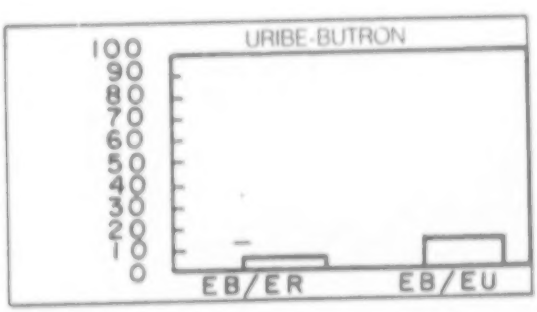




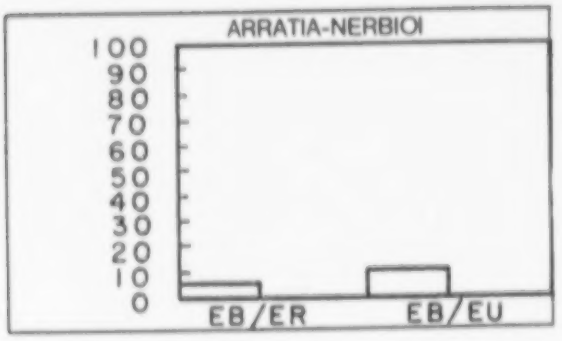


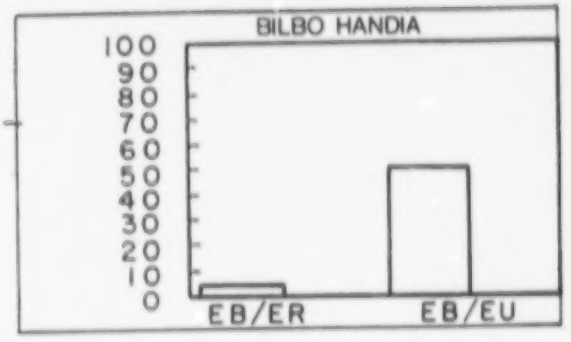


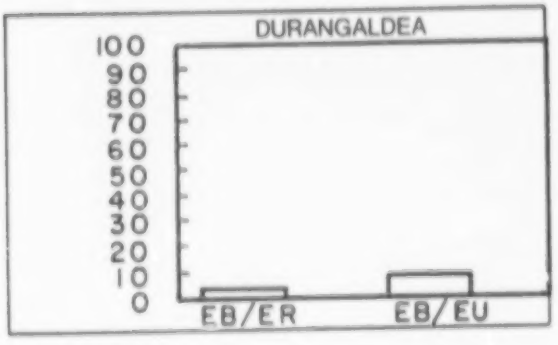


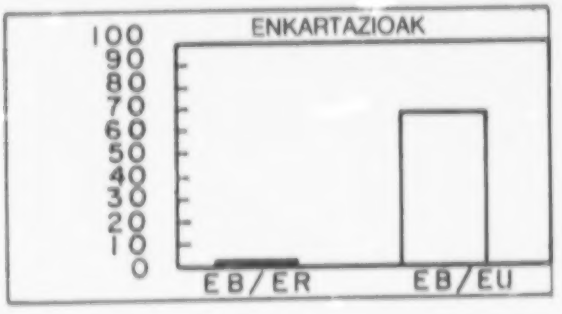


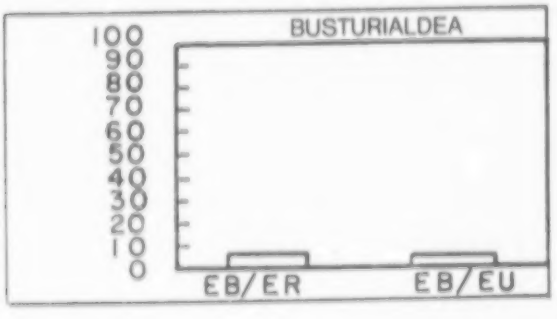
EB/ER: Porcentaje de euskaldunberris sobre erdaldunes
EB/EU: Porcentaje de euskaldunberris sobre euskaldunes alfabetizados

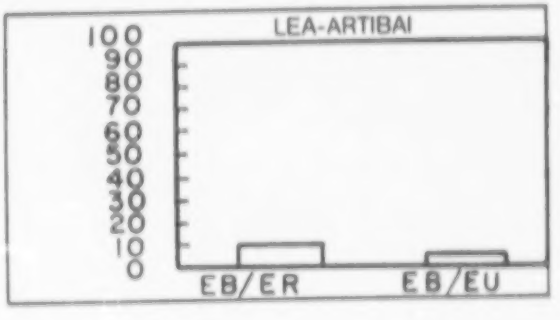


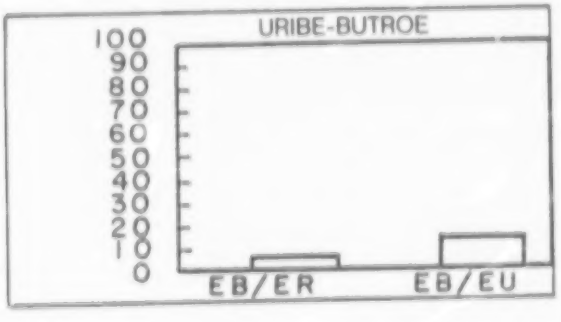






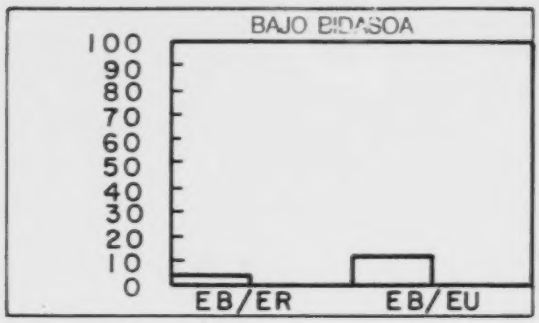


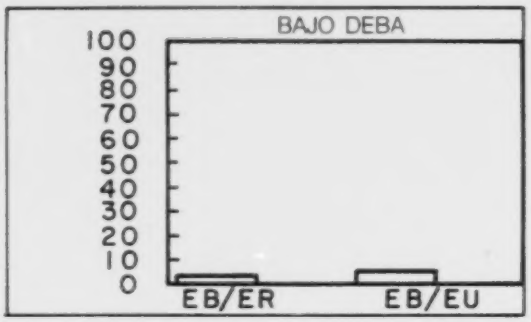


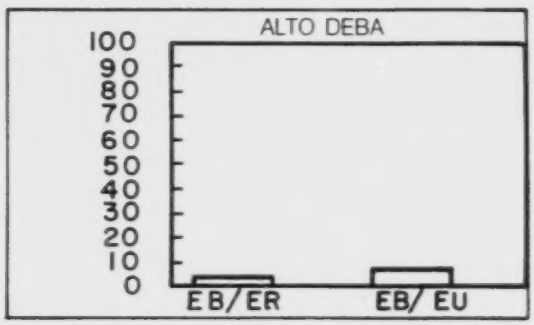


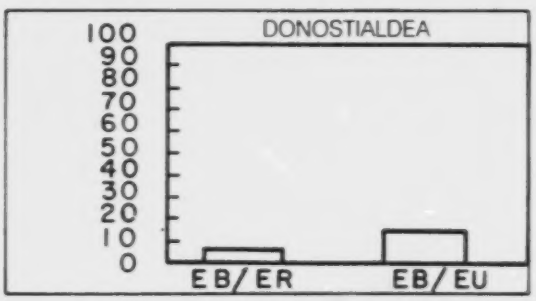
EB/ER Euskaldunberri eta erdaldunen kopuruen arteko konparazioa
EB/EU Euskaldunberri eta euskaldun alfabetatuen kopuruen arteko konparazioa

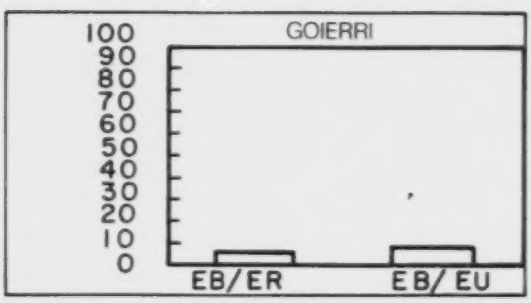
GUIPUZCOA

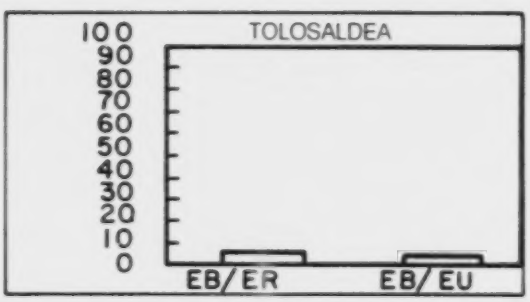


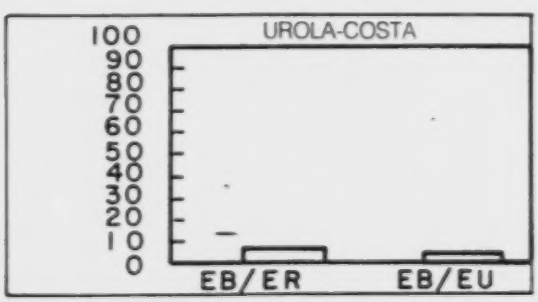




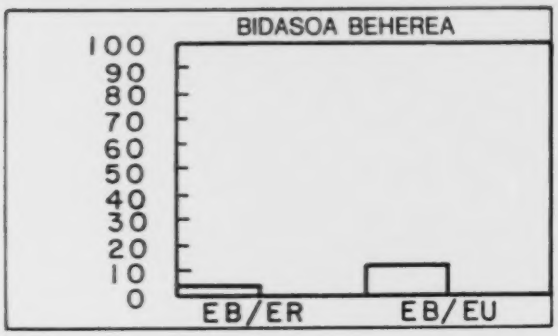


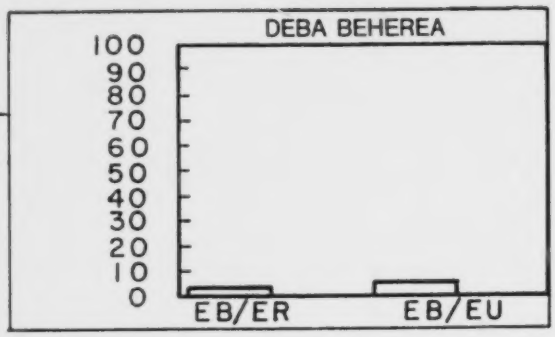


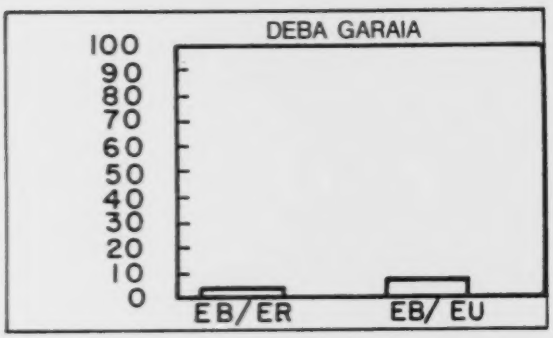


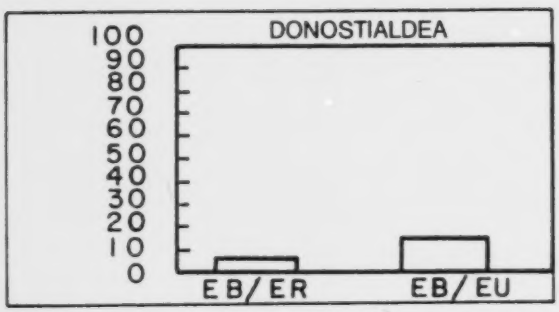


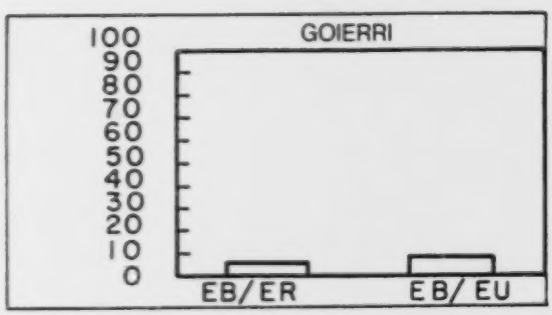
EB/ER: Porcentaje de euskaldunberris sobre erdaldunes
EB/EU: Porcentaje de euskaldunberris sobre euskaldunes alfabetizados

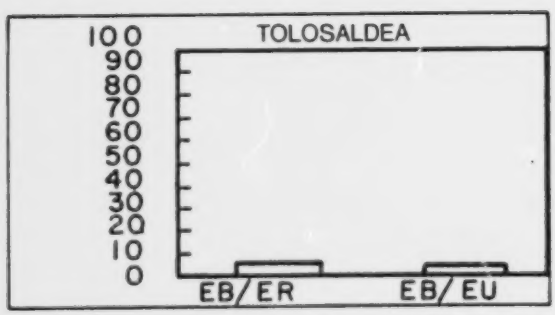


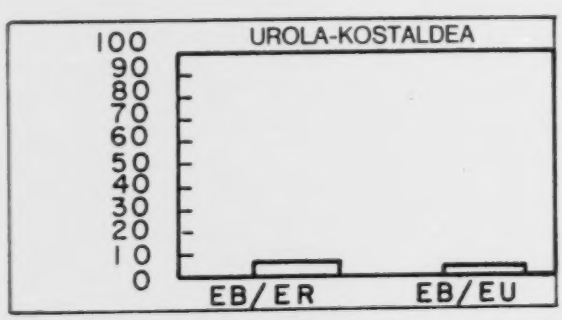












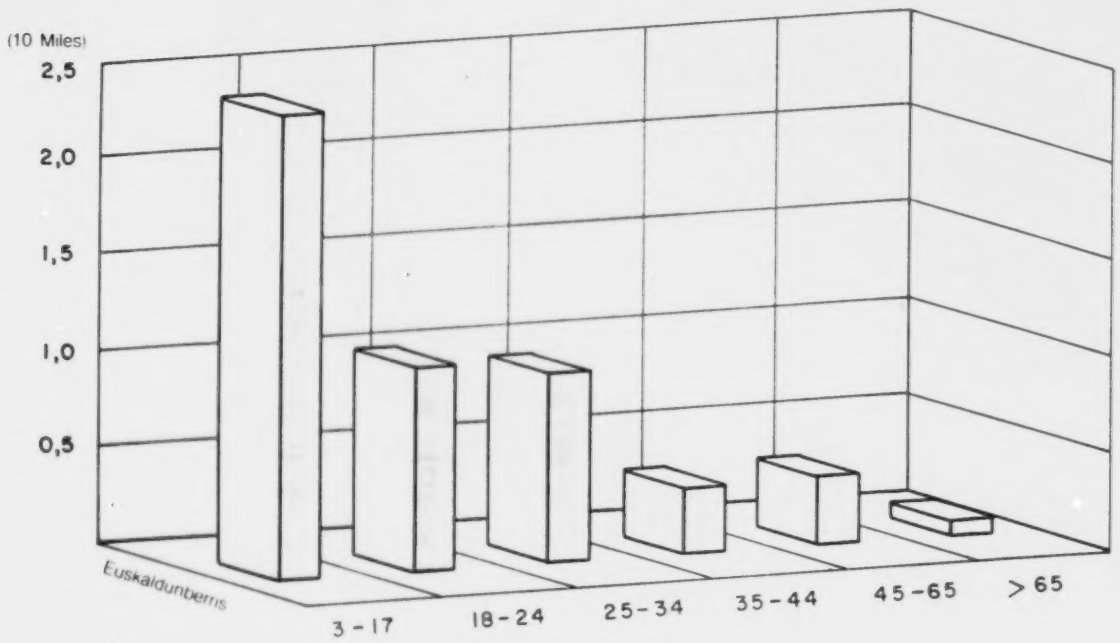
EB/ER: Euskaldunberri eta erdaldunen kopuruen arteko konparazioa
EB/EU: Euskaldunberri eta euskaldun alfabetatuen kopuruen arteko konparazioa

Euskaldunberris activos por grupos de edad (C.A.V.)

El porcentaje más elevado (6,26 %) corresponde al grupo de 3-17 años, significando dicho grupo el 43,18 % del total de euskaldunberris. El porcentaje disminuye según aumenta la edad: 18-24 años (5,54 %), 25-34 años (4,12 %). A partir de los 35 años los porcentajes no alcanzan siquiera el 2 %.

Los euskaldunberris activos que representan el 25,42 % con respecto a los euskaldunes alfabetizados en el grupo de edad de 3-17 años disminuyen hasta el 7,31 % a partir de 66 años .

Dichas cifras reflejan la importancia tanto de las ikastolas y de la enseñanza en euskera como del proceso de euskaldunización y alfabetización de adultos de los últimos años.



Euskaldunberris activos por grupos de edad

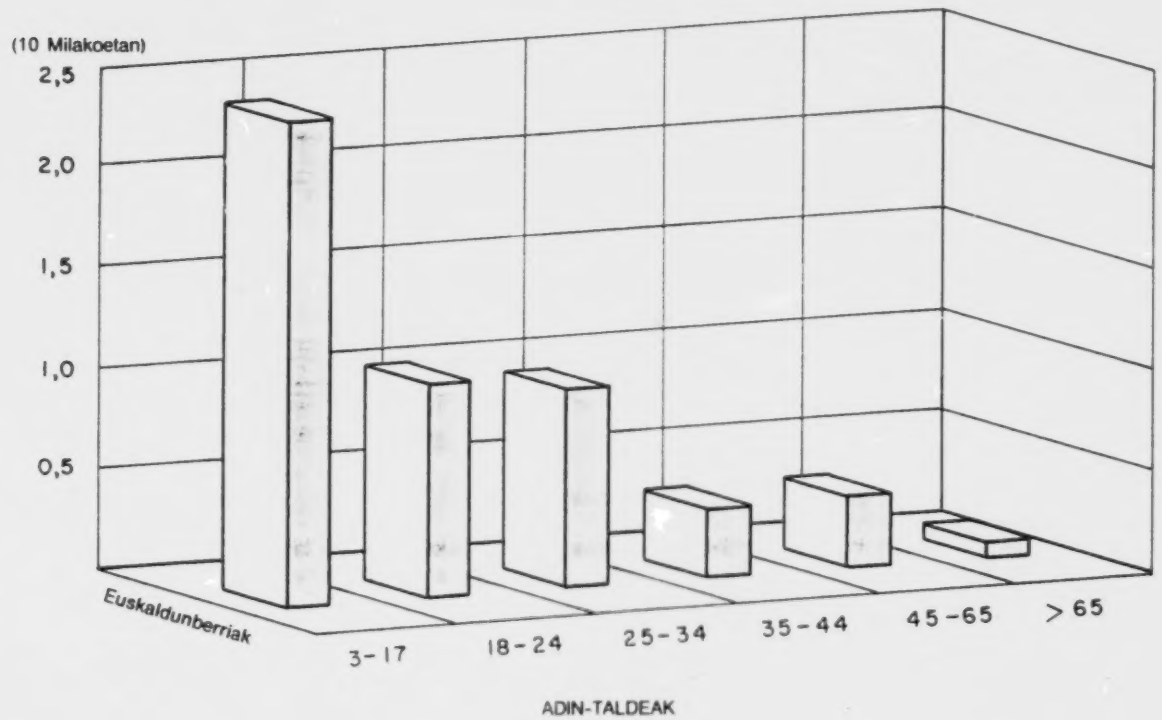
GRUPO DE EDAD	EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS		EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS/ LENGUA MATERNA CASTELLANO	EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS/ EUSKALDUNES ALFABETIZADOS	EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS/ EUSKALDUNES
	N.º	%			
3-17	24.212	43,18	6,26	25,42	18,30
18-24	11.210	19,99	5,54	23,01	18,73
25-34	10.398	18,54	4,12	21,04	14,63
35-44	4.297	7,66	1,93	11,85	7,19
45-65	4.436	7,91	1,19	7,31	3,67
> 65	1.510	2,69	1,12	7,31	3,67
TOTAL	56.063	100,00	3,57	17,57	10,97

Euskaldunberri aktiboak adin-taldeka (E.A.E.)

Ehunekorik altuena (% 6,24) 3-17 urte bitartekoei dagokie, talde horrek euskaldunberrien % 43,18a biltzen bait du. Adina gehitu ahala ehunekoa jaitsi egiten da: 18-24 urtekoak (% 5,54), 25-34 bitartekoak (% 4,12); 35 urtekoetatik gora % 2ra ere ez dira iristen ehunekoak.

Euskaldunberri aktiboek euskaldun alfabetatuekiko 2-17 urte bitartekoetan % 25,42a ematen dute eta proportzioak jaitsiz doaz, 66 urtekoetatik gora % 5,83koa izan arte.

Zenbaki horiek ikastolak eta euskarazko irakaskuntzak, eta baita helduen euskalduntze-alfabetatze prozesuak ere, azken urteotan izan duten garrantzia adierazten dute.



Euskaldunberri aktiboak adin-taldeka

ADIN-TALDEA	EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK		EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK/ AMA-HIZKUNTZA GAZTELANIA	EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK/ EUSKALDUN ALFABETATUAK	EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK/ EUSKALDUNAK
	KOPURUA	%			
3-17	24.212	43,18	6,26	25,42	18,30
18-24	11.210	19,99	5,54	23,01	18,73
25,34	10.398	18,54	4,12	21,04	14,63
35-44	4.297	7,66	1,93	11,85	7,19
45-65	4.436	7,91	1,19	7,31	3,67
>65	1.510	2,69	1,12	7,31	3,67
GUZTIRA	56.063	100,00	3,57	17,57	10,97

Euskaldunberris activos por titulaciones

La proporción mayor de euskaldunberris se da entre los estudios medio-superiores (11,17 %), algo mas baja entre los titulados superiores, (7,62 %) siendo los porcentajes más bajos los de los estudios de niveles inferiores: primarios (2,78 %) y no titulados (3,05 %).

También en relación con el conjunto de euskaldunes alfabetizados el nivel de estudios es directamente proporcional al porcentaje de euskaldunberris correspondiendo el porcentaje más elevado a los grupos de titulación media-superior (32,14 %).

Así pues, el fenómeno de los euskaldunberris activos está protagonizado por los jóvenes de titulación media-superior y de titulación superior.

Euskaldunberris activos por titulaciones

TITULACION	EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS		EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS/ LENGUA MATERNA CASTELLANO	EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS/ EUSKALDUNES ALFABETIZADOS	EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS/ EUSKALDUNES
	N.°	%			
No titulados	19.554	34,87	3,05	15,26	8,40
Estudios primarios	14.830	26,45	2,78	15,75	9,96
Formación Profesional	4.717	8,41	3,64	14,36	10,14
Estudios secundarios	8.325	14,84	5,34	22,92	17,90
Estudios medio-superiores	5.094	9,08	11,17	32,14	26,99
Estudios superiores	3.542	6,31	7,62	30,20	23,77
TOTAL	56.063	100,00	3,57	17,57	10,97

Euskaldunberris activos por situación laboral y profesional

Por situación laboral, las proporciones más elevadas de euskaldunberris las ofrecen los estudiantes y en menor medida, los desempleados. La población no-activa por su parte (amas de casa, jubilados, etc.), presenta los porcentajes más bajos. La relación es idéntica respecto al conjunto de los euskaldunes alfabetizados.

Euskaldunberris activos por situación laboral

SITUACION LABORAL	EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS		EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS/ LENGUA MATERNA CASTELLANO	EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS/ EUSKALDUNES ALFABETIZADOS	EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS/ EUSKALDUNES
	N.°	%			
Ocupados	13.768	24,55	2,96	14,33	9,04
Estudiantes	29.714	53,00	66,88	25,69	19,46
Parados	5.858	10,44	3,81	25,11	18,06
Inactivos	6.723	11,99	1,29	8,01	3,87
TOTAL	56.063	100,00	3,57	17,57	10,97

Por profesiones, sin embargo, la proporción más elevada, además con mucha diferencia, la refleja el sector de profesionales y técnicos; en menor medida los no-activos (en este caso los estudiantes) y los empleados de la Administración; los porcentajes mínimos se dan entre los trabajadores manuales y, sobre todo, entre los agricultores.

Euskaldunberri aktiboak titulazioka

Euskaldunberrien proportziorik altuenak erdi-goimailako ikasketak egin dituztenengan agertzen dira (% 11,17); apalxeagoak goimailakoak egin dituztenengan (% 7,62) eta hortik beherako ikasketak egin dituztenen proportzioa eskasagoa da: lehen mailakoak (% 2,78) eta titulugabeak (% 3,05).

Euskaldun alfabetatuekiko ere, gauza bera gertatzen da euskaldunberriek duten proportzioarekin: zenbat eta altuagoa ikasketa-maila, orduan eta altuagoa proportzioa; proportziorik altuena erdi-goimailako ikasketak egin dituztenek ematen dutelarik (% 32,14).

Beraz, euskaldunberri aktiboen joera, erdi-goimailako eta goimailako ikasketak egin dituztenen kontua da bereziki.

Euskaldunberri aktiboak titulazioka

TITULAZIOA	EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK		EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK/ AMA-HIZKUNTZA GAZTELANIA	EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK/ EUSKALDUN ALFABETATUAK	EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK/ EUSKALDUNAK
	KOPURUA	%			
Titulugabeak	19.554	34,87	3,05	15,26	8,40
Lehen mailakoak	14.830	26,45	2,78	15,75	9,96
Lanbide-Heziketa	4.717	8,41	3,64	14,36	10,14
Bigarren mailakoak	8.325	14,84	5,34	22,92	17,90
Erdi-goimailakoak	5.094	9,08	11,17	32,14	26,99
Goimailakoak	3.542	6,31	7,62	30,20	23,77
GUZTIRA	56.063	100,00	3,57	17,57	10,97

Euskaldunberri aktiboak lan-egoeraren eta lanbidearen arabera

Lan-egoerari dagokionez, ikasleek bereziki eta, maila apalagoan, langabetuek agertzen dituzte proportziorik altuenak. Guztietan baxuena, berriz, ez-aktiboek (haur txiki, etxekoandre, erretirodun, e.a.). Euskaldun alfabetatuekiko egiten duten proportzioekin ere gauza bera gertatzen da.

Euskaldunberri aktiboak lan-egoeraka

LAN-EGOERA	EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK		EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK/ AMA-HIZKUNTZA GAZTELANIA	EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK/ EUSKALDUN ALFABETATUAK	EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK/ EUSKALDUNAK
	KOPURUA	%			
Landunak	13.768	24,55	2,96	14,33	9,04
Ikasleak	29.714	53,00	66,88	25,69	19,46
Langabetuak	5.858	10,44	3,81	25,11	18,06
Ez-aktiboak	6.723	11,99	1,29	8,01	3,87
GUZTIRA	56.063	100,00	3,57	17,57	10,97

Lanbideari dagokionez, berriz, proportziorik altuena, alde handiz gainera, profesional eta teknikarien aldetik agertzen da; maila apalagoan, ez-aktiboak (kasu honetan ikasleak) eta administrazioko langileak datozelarik; proportziorik baxuenak, langileen eta, batez ere, nekazarien artean ematen dira.

Las cifras más altas de euskaldunes alfabetizados se dan entre profesionales y técnicos; después, en los no-activos y en el personal de servicios administrativos.

La novedad que nos reportan estos datos es la importancia de los euskaldunberris entre los profesionales y técnicos.

Euskaldunberris activos por profesiones

PROFESION	EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS		EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS/ LENGUA MATERNA CASTELLANO	EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS/ EUSKALDUNES ALFABETIZADOS	EUSKALDUNBERRIS ACTIVOS/ EUSKALDUNES
	N.º	%			
Técnicos y profesionales	6.277	11,19	7,88	22,89	20,64
Personal directivo	143	0,25	2,30	6,53	3,87
Empleados Administrativos	3.109	5,54	3,55	18,50	12,24
Comerciantes y vendedores	1.399	2,49	2,16	12,85	7,64
Personal de Servicios	1.409	2,51	1,87	12,60	7,42
Agricultores	191	0,34	0,99	2,34	0,84
Obreros	4.513	8,04	1,41	8,36	4,64
Inactivos	38.323	68,04	4,27	20,29	13,20
No clasificables	699	1,24	3,19	27,11	17,19
TOTAL	56.063	100,00	3,57	17,57	10,97

Resumiendo, podríamos afirmar lo siguiente:

—El porcentaje mayor de los euskaldunberris activos se da en las áreas vascófonas, constituyéndose éstas, en fructíferos viveros y productores de euskaldunberris alfabetizados.

En términos absolutos, el número más elevado, en cambio, se da en las grandes urbes industrializadas de las áreas no-vascófonas.

—Es un fenómeno limitado prácticamente a los menores de 35 años, sobre todo entre 18-34 años.

—Es más común entre los titulados medios-superiores y los superiores, principalmente entre los enseñantes.

—Por situación laboral, los estudiantes, parados, profesionales y técnicos son los que más nutren este segmento de euskaldunberris.

II.3. RESULTADOS DE LOS INDICES

Los índices ofrecidos por el conjunto de la población de lengua materna euskera son los siguientes:

—Indice de retención: 86,74 %
—Indice de elaboración: 52,34 %
—Indice de pérdida 1 (lengua materna sólo euskera): 2,69 %
—Indice de pérdida 2 (lengua materna euskera y castellano): 12,00 %

Del análisis de los datos se constata que la mayoría conserva el euskera. Por lo que respecta al índice de pérdida, aquellos cuya lengua materna es el euskera lo pierden en menor medida (2,69 %) que aquellos cuyas lenguas maternas son el euskera y el castellano (12,00 %). Son 21.035 las personas que teniendo el euskera como lengua materna actualmente no lo hablan.

Se observa asimismo que sólo algo más de la mitad de los que saben hablar bien en euskera saben también leer y escribir en esta lengua. De cualquier modo, es de señalar que el porcentaje de éstos ha aumentado mucho en los últimos años.

188

Euskaldun alfabetatuekiko proportzioari dagokionez, zifrarik altuenak profesional eta teknikarien artean ematen dira; gero, ez-aktiboengan eta administrazioko langileengan.

Datu hauek azaltzen diguten gauza berria profesional eta teknikarien artean euskaldunberriek duten garrantzia da.

Euskaldunberri aktiboak lanbideka

LANBIDEA	EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK		EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK/ AMA-HIZKUNTZAZ GAZTELANIA	EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK/ EUSKALDUN ALFABETATUAK	EUSKALDUNBERRI AKTIBOAK/ EUSKALDUNAK
	KOPURUA	%			
Profesional eta teknikariak	6.277	11,19	7,88	22,89	20,64
Zuzendaritza-pertsonala	143	0,25	2,30	6,53	3,87
Administrazio-zerbitzuetako pertsonala	3.109	5,54	3,55	18,50	12,24
Merkatariak eta saltzaileak	1.399	2,49	2,16	12,85	7,64
Zerbitzuetako pertsonala	1.409	2,51	1,87	12,60	7,42
Nekazariak	191	0,34	0,99	2,34	0,84
Langileak	4.513	8,04	1,41	8,36	4,64
Ez-aktiboak	38.323	68,04	4,27	20,29	13,20
Sailkaezinak	699	1,24	3,19	27,11	17,19
GUZTIRA	56.063	100,00	3,57	17,57	10,97

Euskaldunberriei dagokienean honako hau esan daiteke laburbilduz:

– Eremu euskaldunenetan ematen dela euskaldunberri aktiboen ehunekorik altuena. Eremu horiek ditugu, beraz, euskaldunberri alfabetatuen haztegi eta mintegi emankorra. Kopuru altuenak, berriz, eremu erdaldunduetako hiri handietan eta industria-girokoetan ematen dira.

– 35 urtez azpiko gazteen kontua dela: batez ere, 18-34 urte bitartekoena.

– Erdi-goimailako eta goimailako ikasketak burutu dituztenen artean direla ugarien, irakasleen artean bereziki.

– Lan-egoerari dagokionez, ikasleak nahiz lanik gabeak eta profesional eta teknikariak direla euskaldunberri aktiboen multzoa gehienbat osatzen dutenak.

II.3. INDIZEEN EMAITZAK

Ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, dutenen aldetik honako adierazle hauek agertu dira:

– Eutsi-indarra: % 86,74
– Gara-indarra: % 52,34
– Gal-indarra 1 (ama-hizkuntza euskara bakarrik): % 2,69
– Gal-indarra 2 (ama-hizkuntza euskara eta gaztelania): % 12,00

Datu hauen azterketak gehiengoak euskarari eusten diola egiaztatu dezake. Gal-indarrari dagokionez, ama-hizkuntza euskara bakarrik dutenek proportzio txikiagoan (% 2,69) galtzen dutela euskara, ama-hizkuntza euskara eta gaztelania, biak, dituztenek baino (% 12,00). Ama-hizkuntza euskara izan eta gaurregun hitz egiten ez dutenen kopurua 21.035ekoa da.

Ikus daiteke, gainera, euskaraz ongi hitz egiten dutenen erdia baino zertxobait gehiago besterik ez dela ongi irakurtzen eta ongi idazten ere ikasi duena. Esan behar da, dena den, porportzio hori azken urteotan asko igo dela.

Los índices de aquellos cuya lengua materna no es el euskera son los siguientes:

- Indice de incorporación pasiva (entienden bien, no hablan nada): 0,19 %
- Indice de incorporación activa (hablan o escriben bien): 5,83 %
- Indice de incorporación activa oral (hablan bien): 4,77 %
- Indice de incorporación activa escrita (escriben bien): 4,63 %

Los índices de incorporación si bien no son muy significativas porcentualmente, hay que reconocer su importancia en números absolutos (91.546 individuos). De estos son capaces de hablar bien en euskera 74.925 en tanto que 72.648 lo escriben bien. Escriben y hablan bien, esto es, son euskaldunberris activos 56.053 (3,57 % de la población con lengua materna distinta del euskera).

El índice de incorporación pasiva no es significativo, puesto que son muy pocos los que entienden bien el euskera, pero, no hablan, ni leen ni escriben en absoluto.

Ello indica que los fenómenos y los procesos de pérdidas e incrementos que están teniendo lugar en la actualidad no son unidireccionales sino que obedecen a diferentes dinámicas simultáneas pero a veces incluso contrapuestas. Los gráficos y tablas que vienen a continuación presentan los valores y la distribución de los diferentes índices por comarcas y grupos de edades.

Ama-hizkuntza erdal hizkuntzaren bat dutenen aldetik, honako hauek dira:

– Erakar-indar pasiboa (ongi ulertzen dute, baina ez dute ezer hitz egiten): % 0,19

– Erakar-indar aktiboa (ongi hitz egiten edo ongi idazten dute): % 5,83

– Ahozko erakar-indar aktiboa (ongi hitz egiten dute): % 4,77

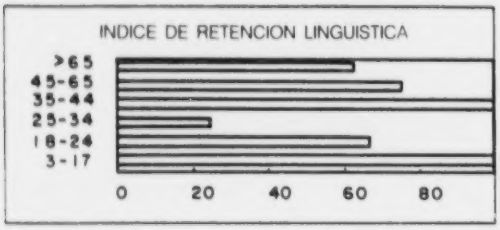
– Idatzizko erakar-indar aktiboa (ongi idazten dute): % 4,63

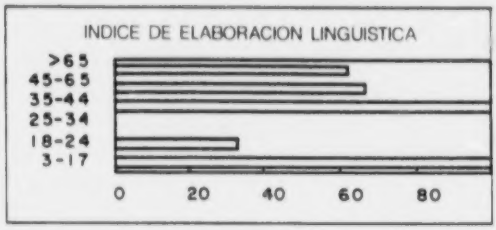
Erakar-indarraren indizeak ehunekotan oso esanguratsuak ez badira ere, kopuru osoari dagokionez erakar-indar aktiboak ematen dituen zenbatekoak nahiko garrantzitsuak direla (91.546 lagun) esan behar. Horietatik euskaraz ongi hitz egiteko gaitasuna dutenak 74.925 dira eta ongi idazten dutenak berriz, 72.684. Ongi hitz egiten eta ongi idazten dutenak, euskaldunberri aktibo direlakoak, 56.053 dira. (Ama-hizkuntza erdara dutenen % 3,57a).

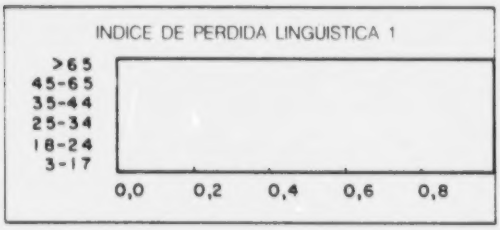
Erakar-indar pasiboaren indizeak ez du ezer asko adierazten. Oso bakanak dira euskara ongi ulertu, baina hitz egin, irakurri eta idatzi inolako neurritan egiten ez dutenak.

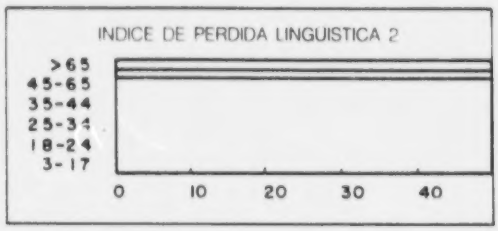
Horren arabera gaur eguneko irabazi-galera mugimendu horiek ez dira norabide bakarrekoak. Indar ezberdinei erantzuten diete aldi berean, eta baita kontrakoei ere inoiz. Ondorengo irudi eta taulek indize guztien zenbatekoak eta eskualdekako eta adin-taldekako banaketa erakusten dituzte.

201

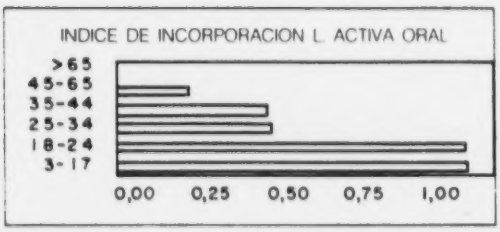


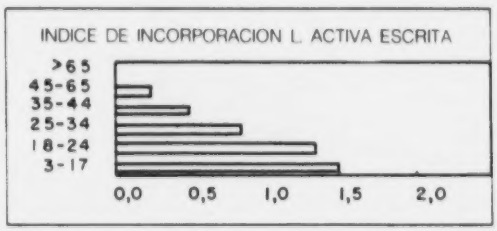




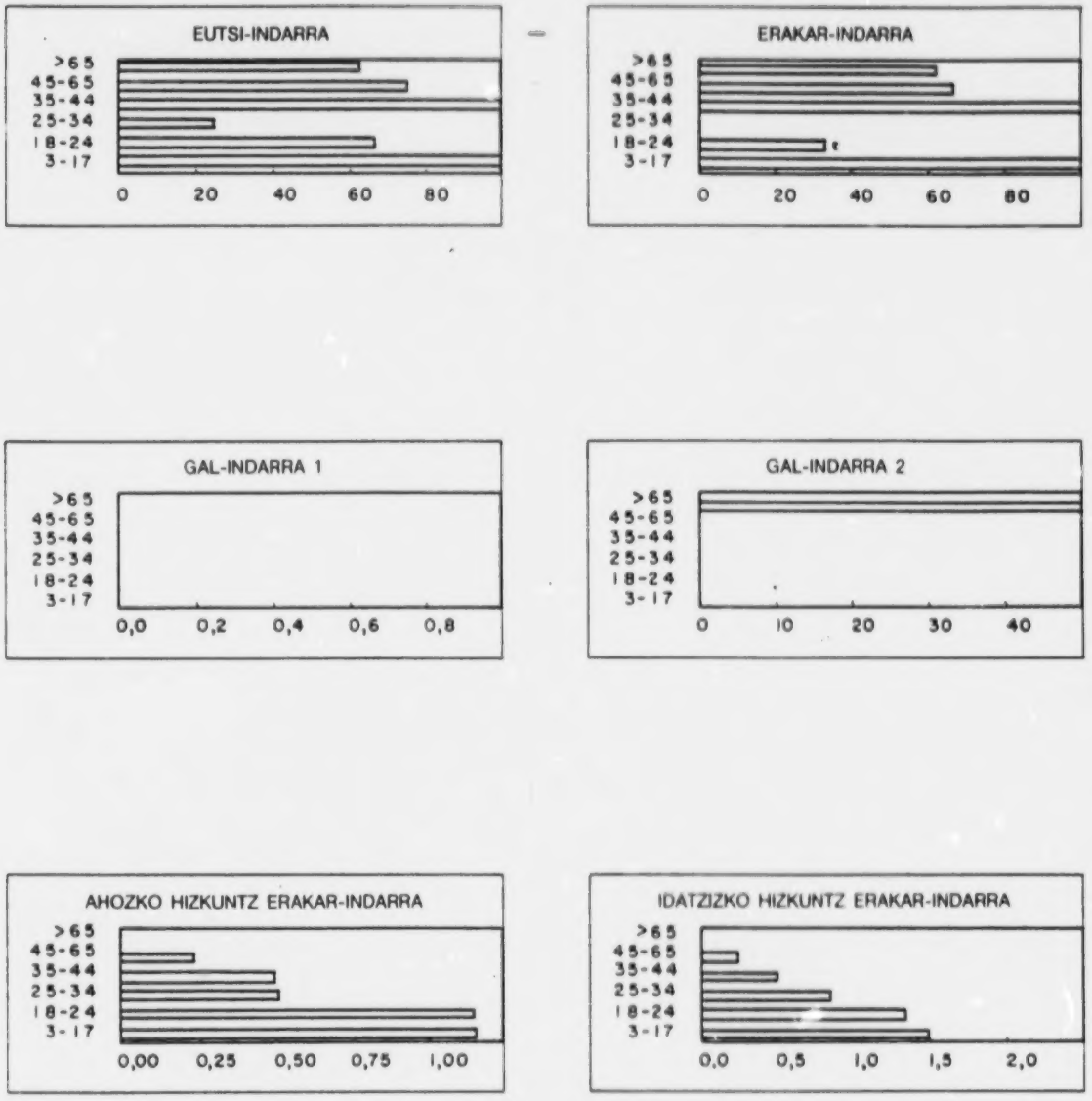


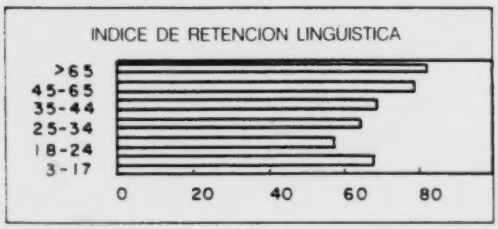
GRUPOS DE EDAD

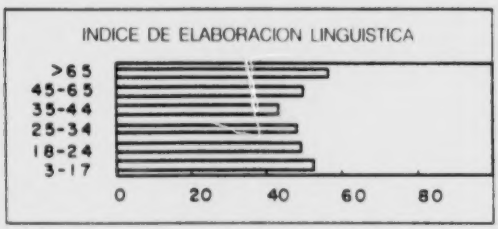


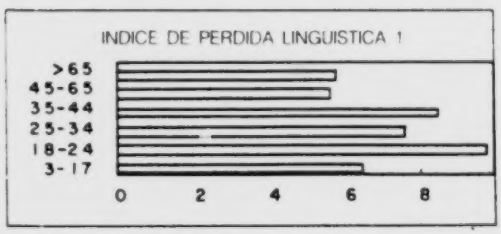


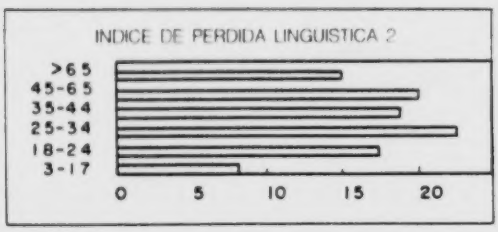
INDICES (%)


EUTSI-INDARRA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
20
40
60
80
ERAKAR-INDARRA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
20
40
60
80
ADIN-TALDEAK
GAL-INDARRA 1
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0,0
0,2
0,4
0,6
0,8
GAL-INDARRA 2
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
10
20
30
40
AHOZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0,00
0,25
0,50
0,75
1,00
IDATZIZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0,0
0,5
1,0
1,5
2,0
INDIZEAK (%)

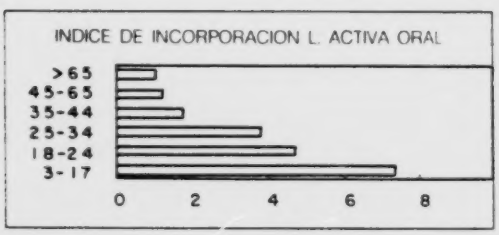


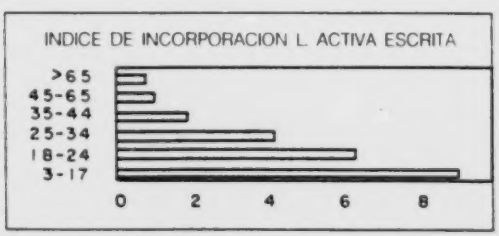




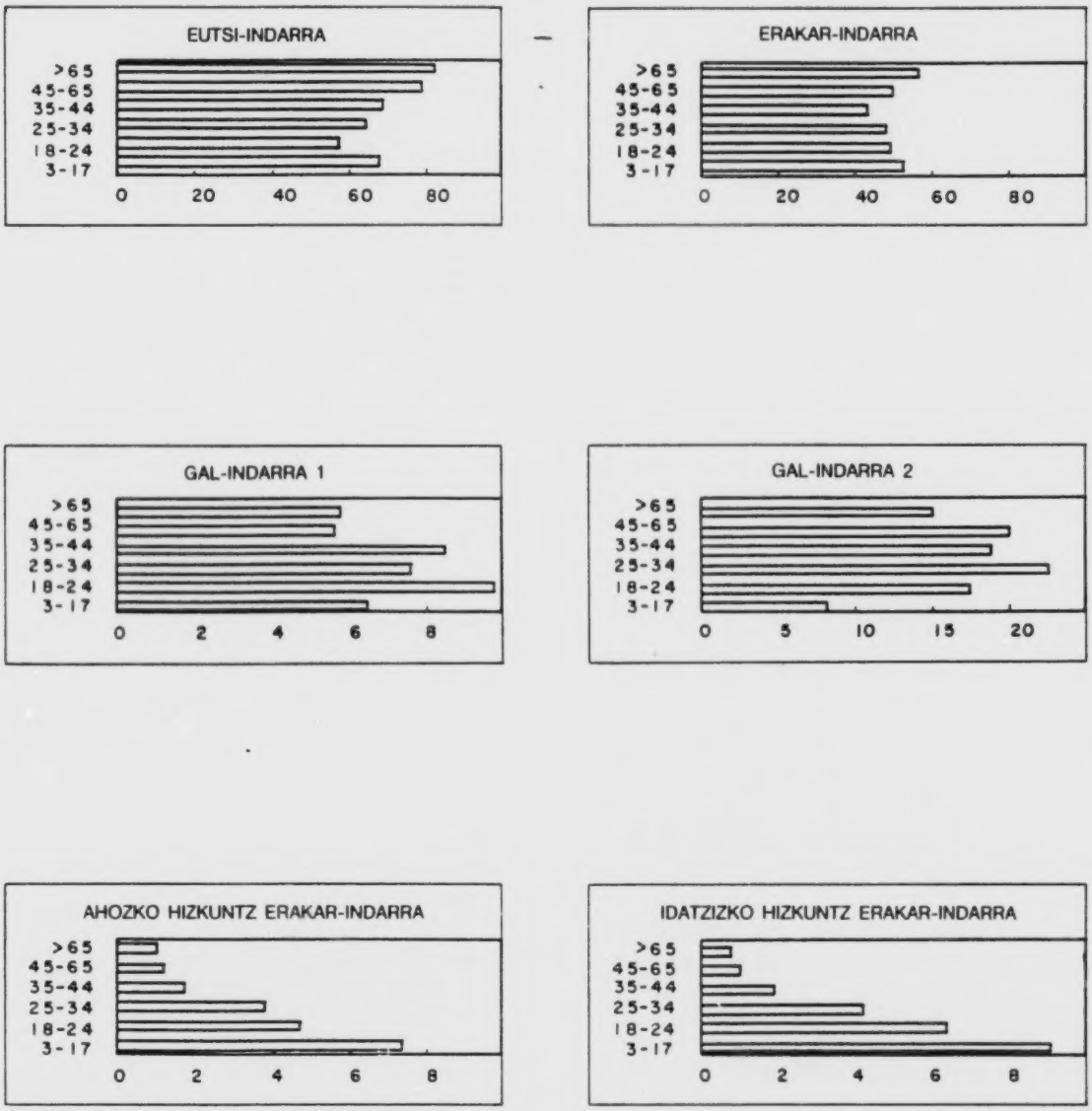


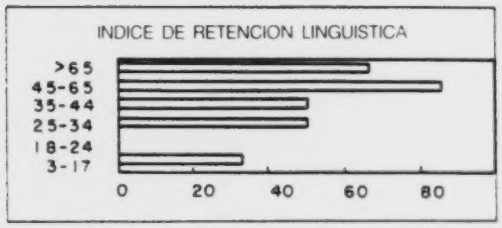
GRUPOS DE EDAD

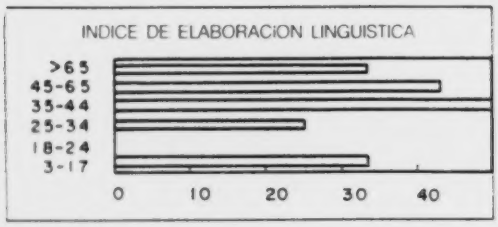




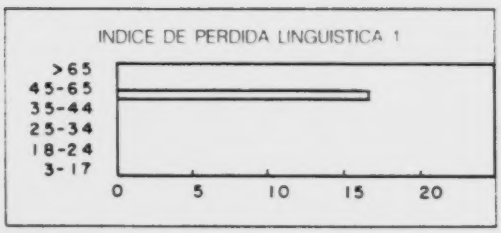
INDICES (%)

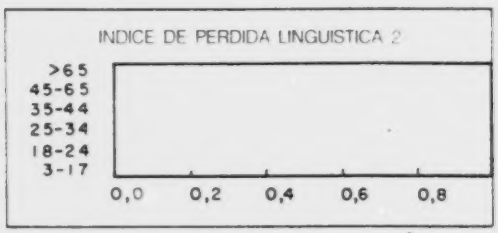

EUTSI-INDARRA
ERAKAR-INDARRA
GAL-INDARRA 1
GAL-INDARRA 2
AHOZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
IDATZIZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
ADIN-TALDEAK
INDIZEAK (%)

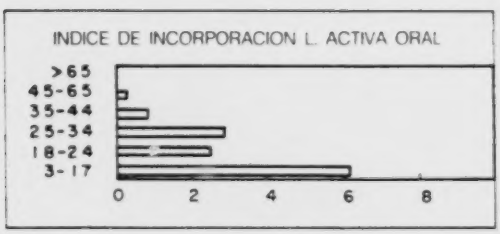


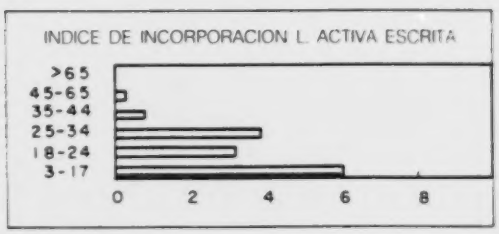


GRUPOS DE EDAD

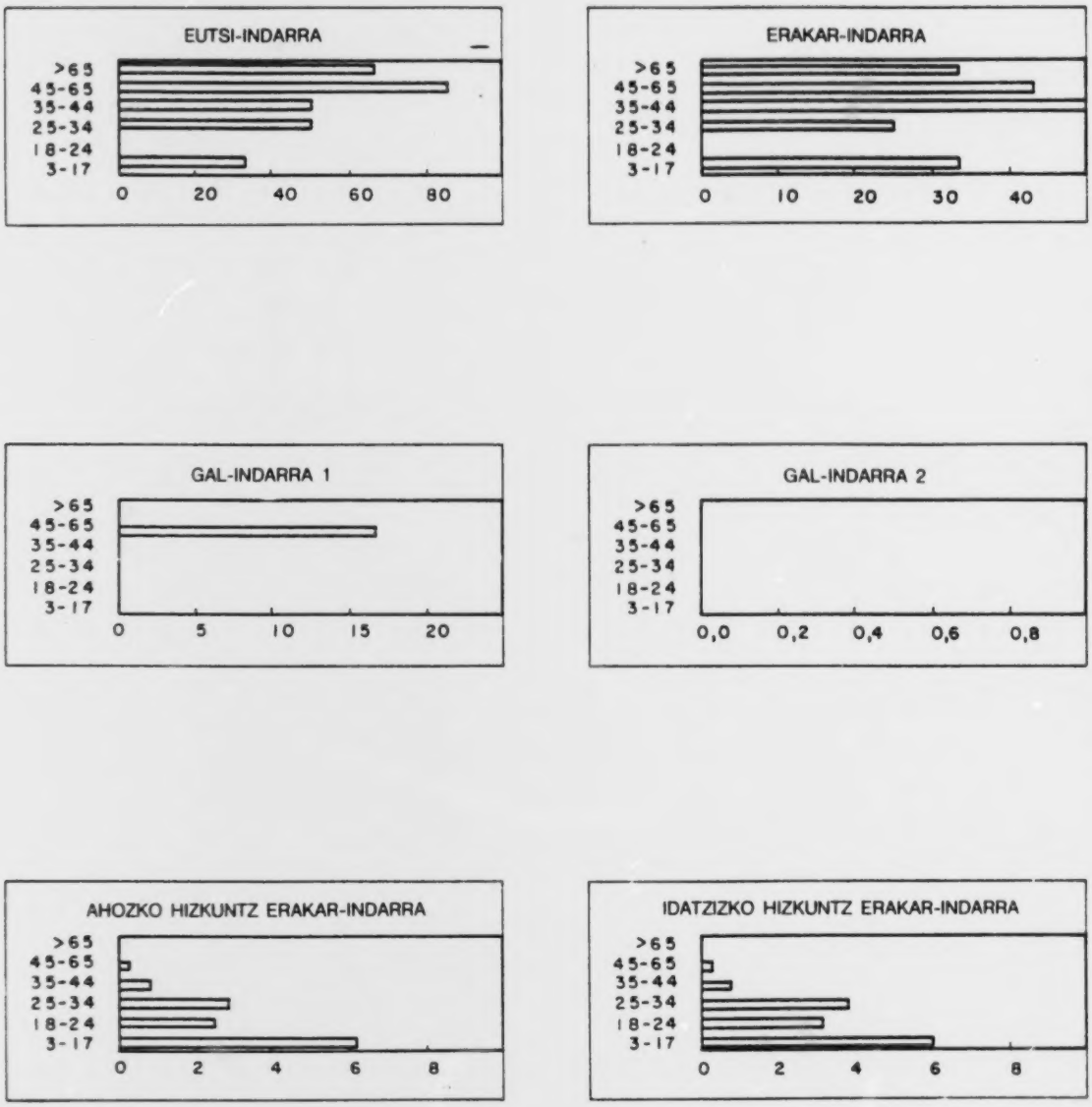




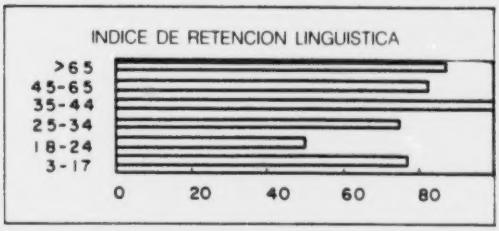


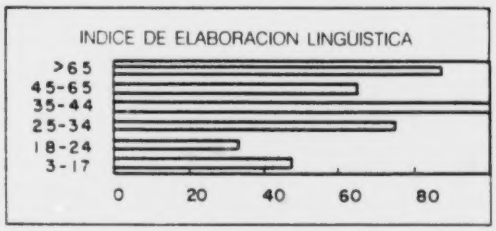


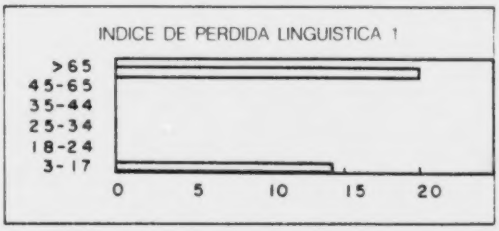
INDICES (%)

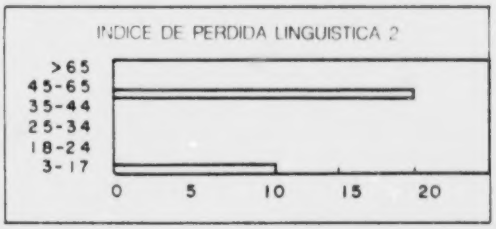

EUTSI-INDARRA
ERAKAR-INDARRA
GAL-INDARRA 1
GAL-INDARRA 2
AHOZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
IDATZIZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
ADIN-TALDEAK
INDIZEAK (%)

RIOJA ALAVESA

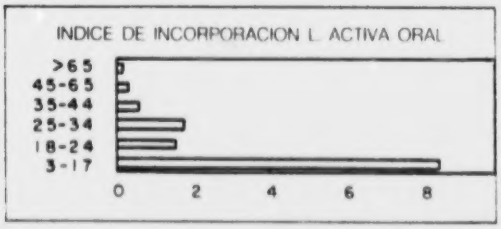


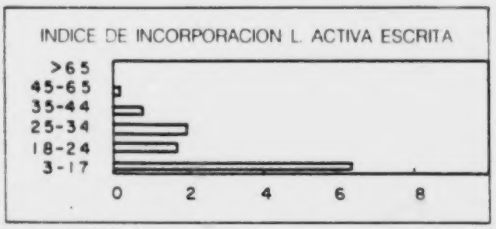






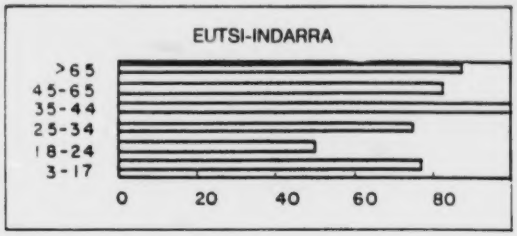
GRUPOS DE EDAD

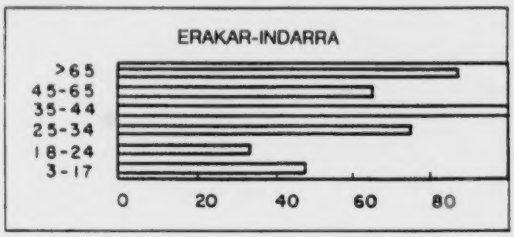




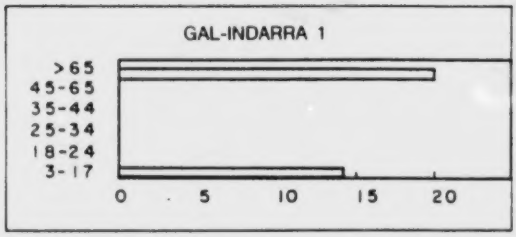
INDICES (%)

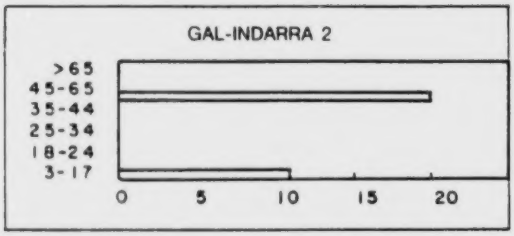
2.3

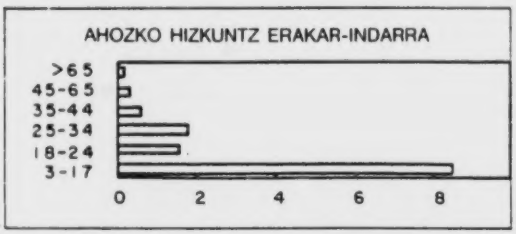


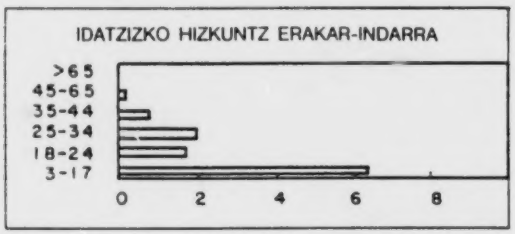


ADIN-TALDEAK

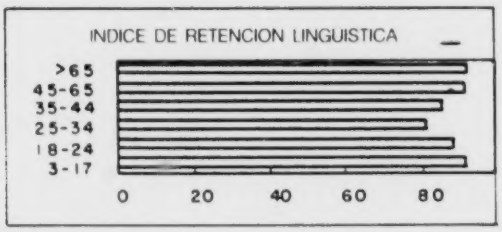


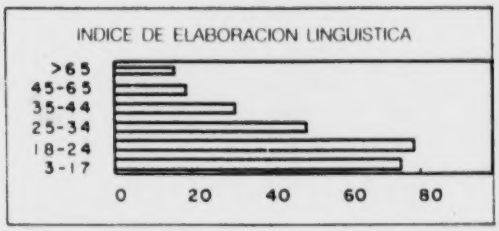


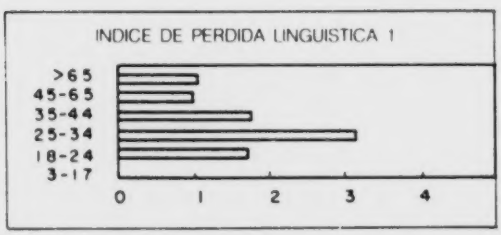


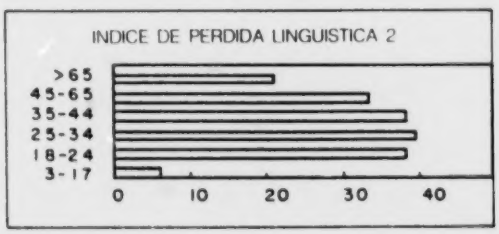


INDIZEAK (%)

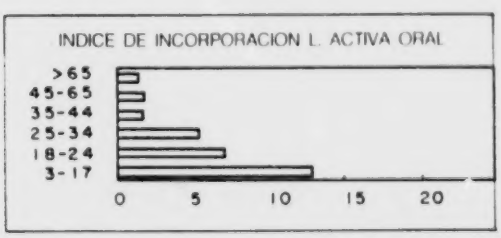


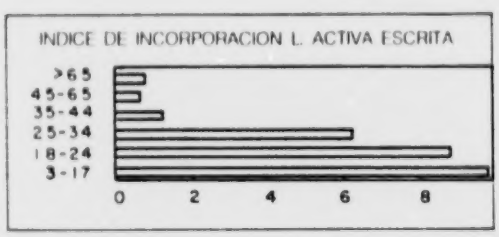




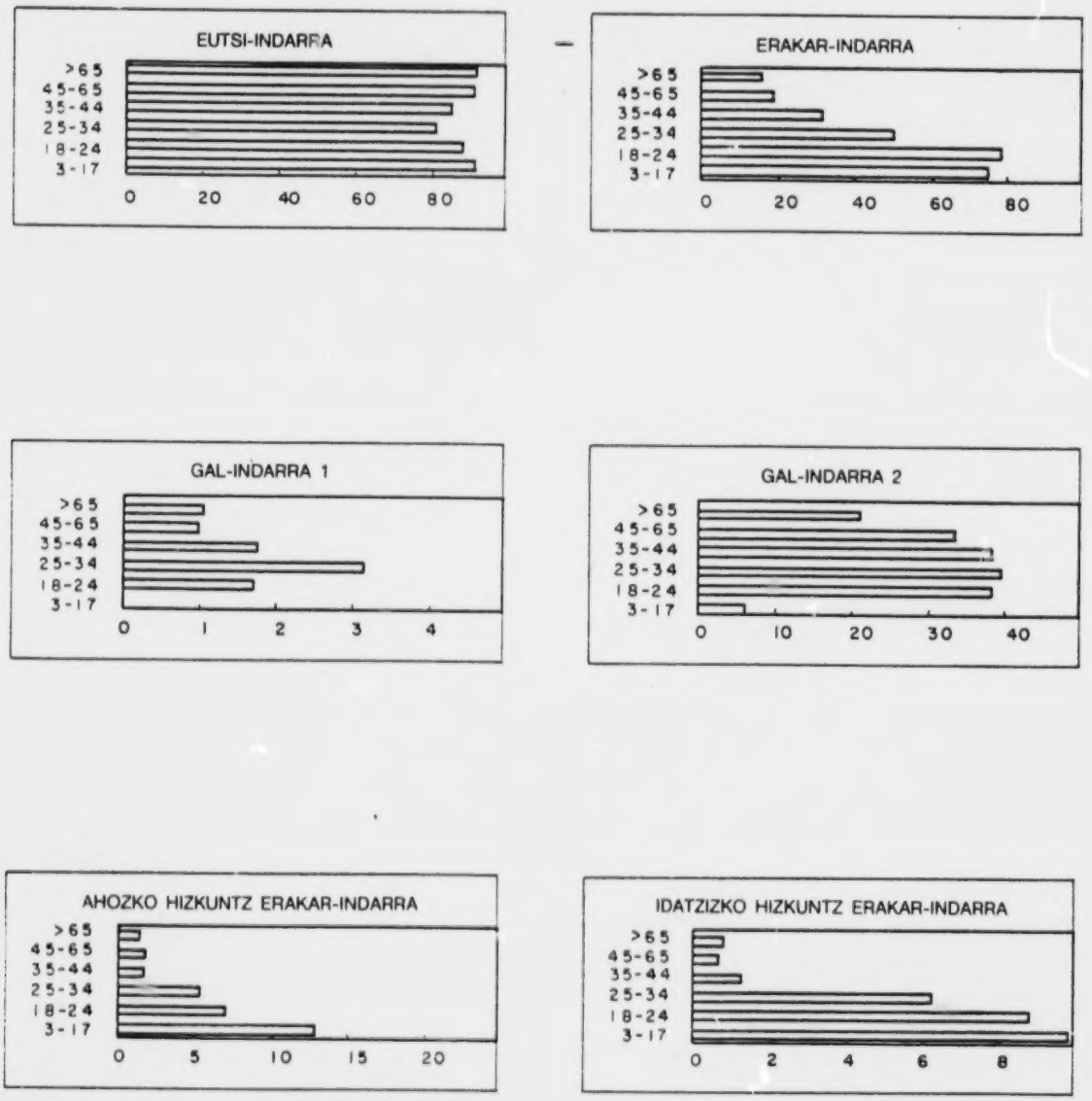


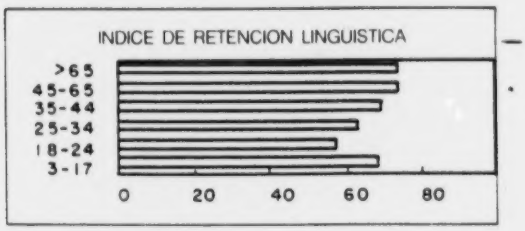
GRUPOS DE EDAD

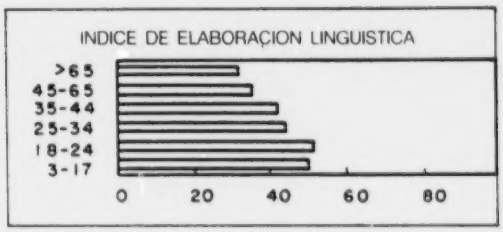


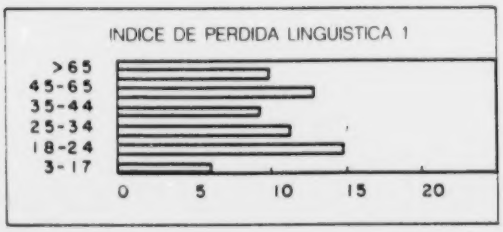


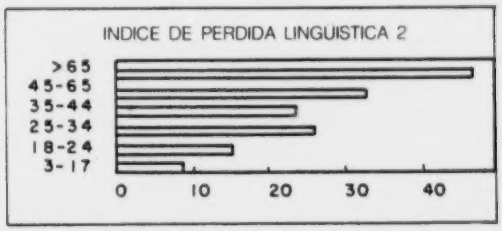
INDICES (%)


EUTSI-INDARRA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0 20 40 60 80
ERAKAR-INDARRA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0 20 40 60 80
ADIN-TALDEAK
GAL-INDARRA 1
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0 1 2 3 4
GAL-INDARRA 2
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0 10 20 30 40
AHOZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0 5 10 15 20
IDATZIZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0 2 4 6 8
INDIZEAK (%)

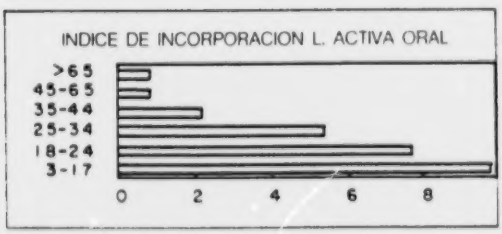


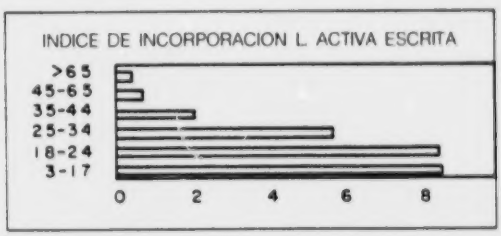




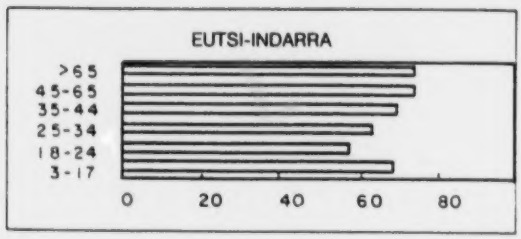


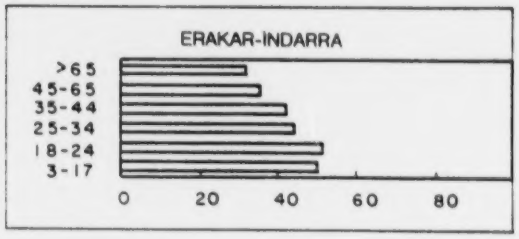
GRUPOS DE EDAD



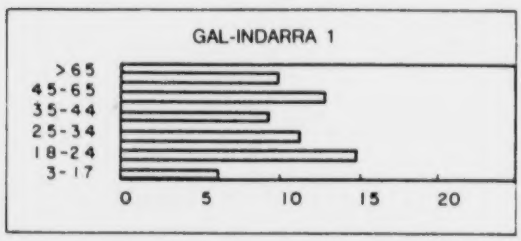


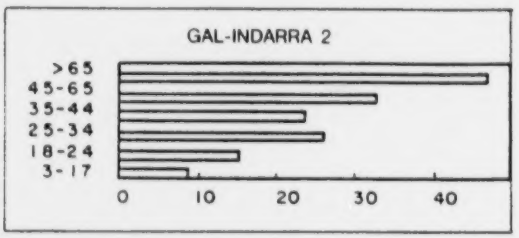
INDICES (%)

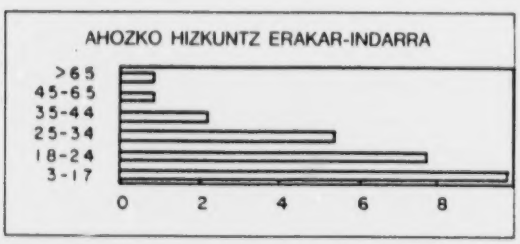


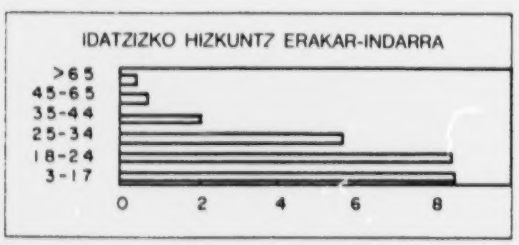


ADIN-TALDEAK

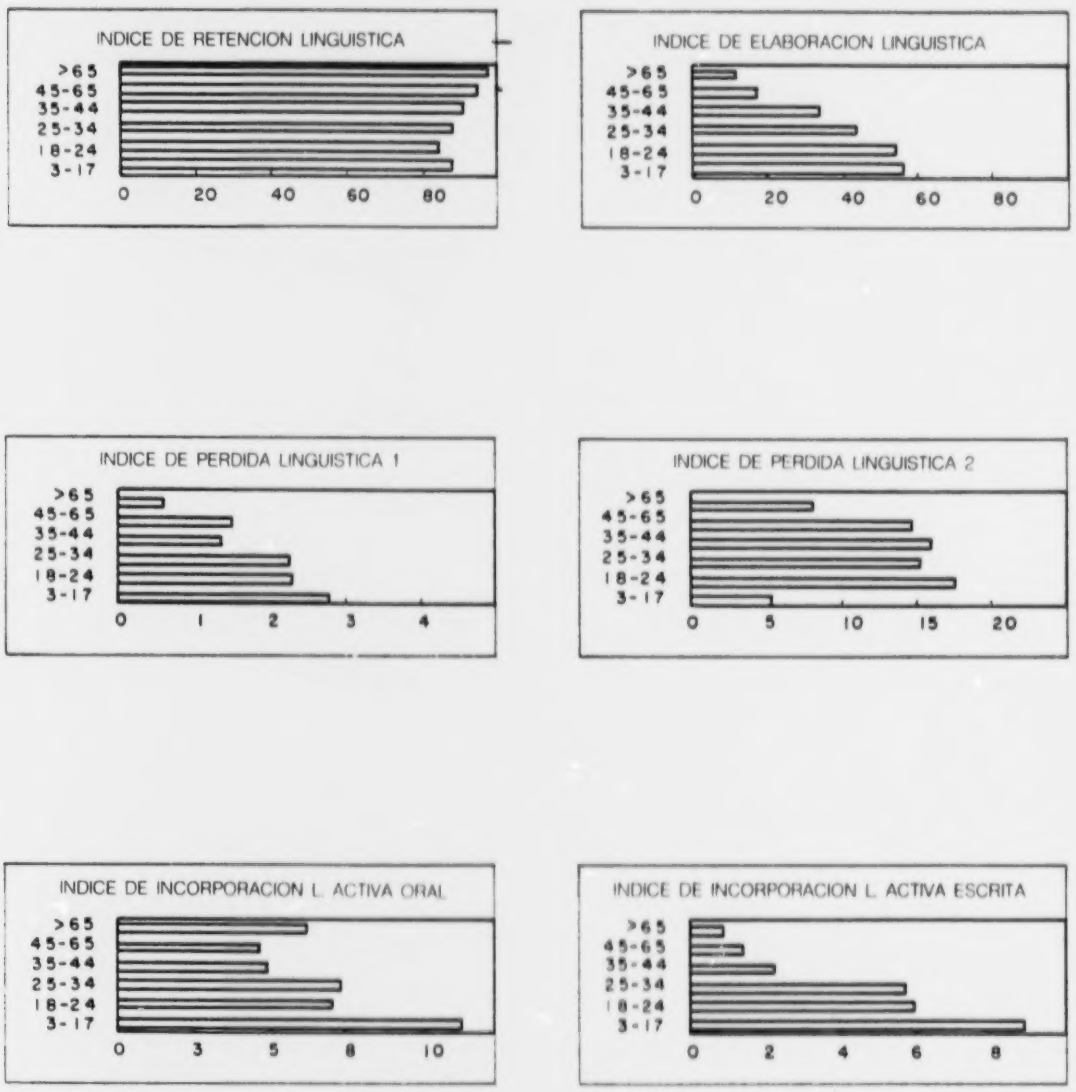


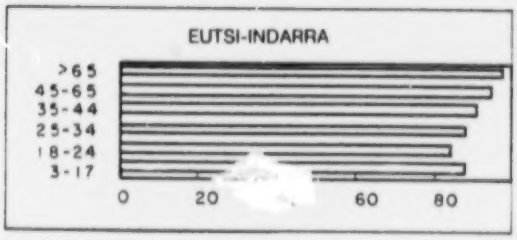


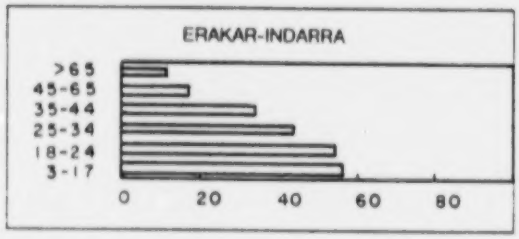




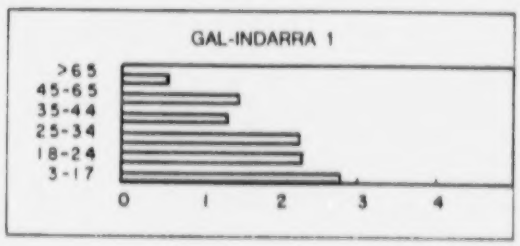
INDIZEAK (‰)

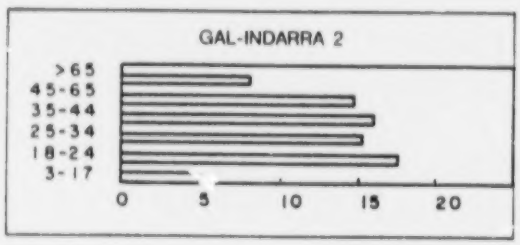

INDICE DE RETENCION LINGUISTICA
INDICE DE ELABORACION LINGUISTICA
INDICE DE PERDIDA LINGUISTICA 1
INDICE DE PERDIDA LINGUISTICA 2
INDICE DE INCORPORACION L. ACTIVA ORAL
INDICE DE INCORPORACION L. ACTIVA ESCRITA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
GRUPOS DE EDAD
INDICES (%)

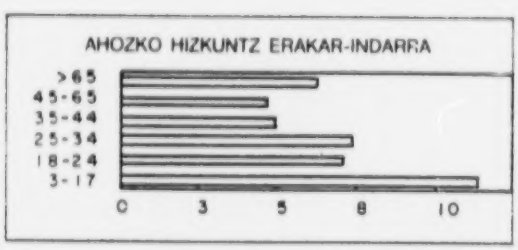


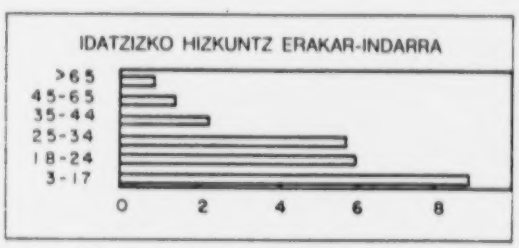


ADIN-TALDEAK



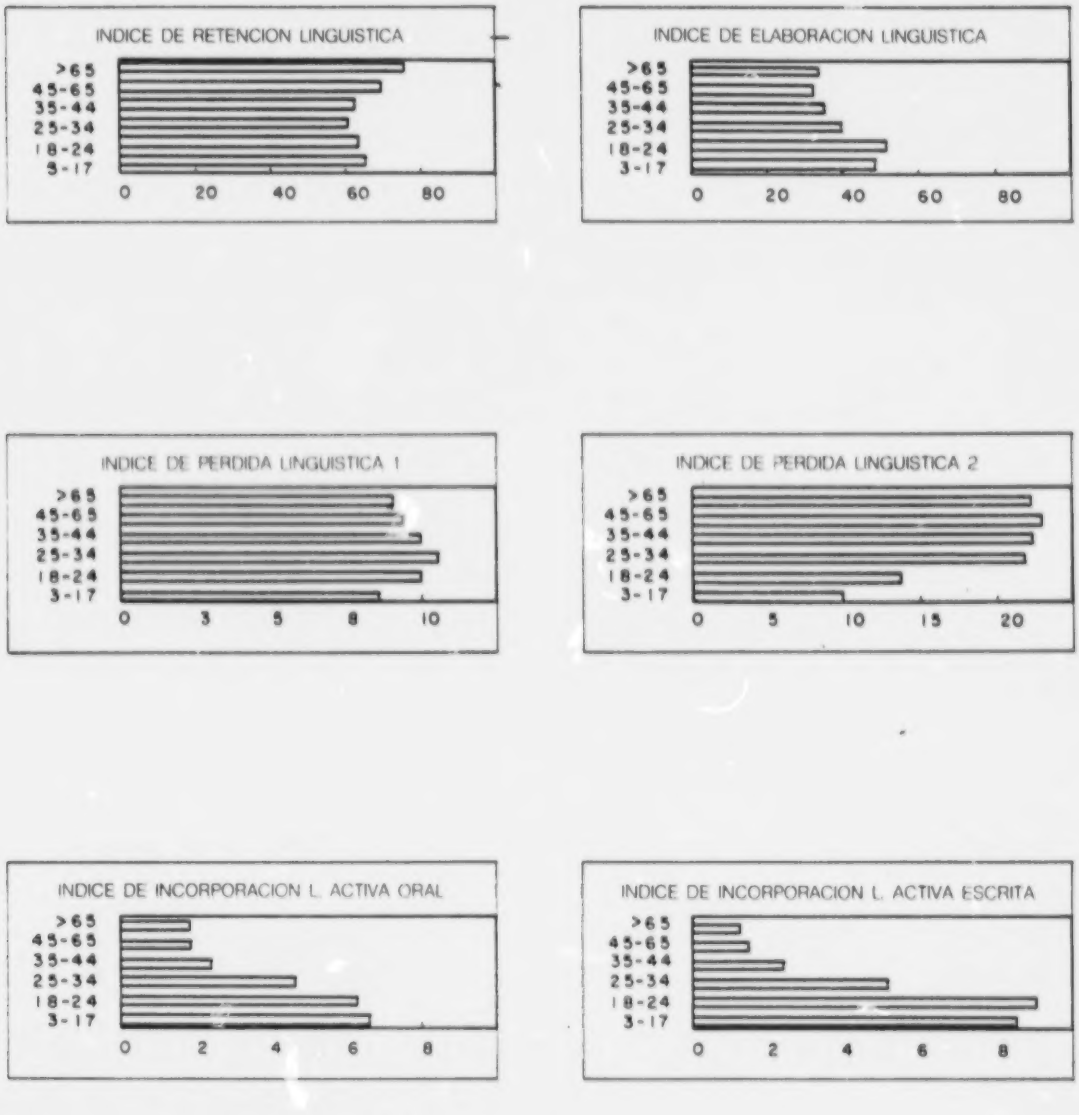


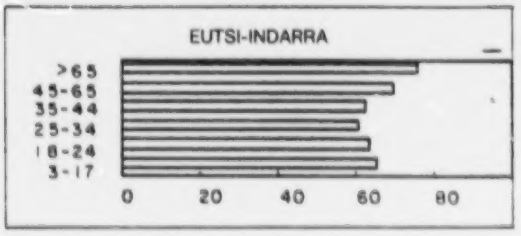


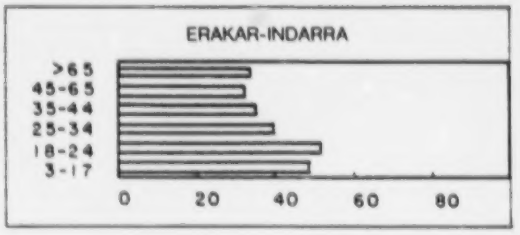


INDIZEAK (%)

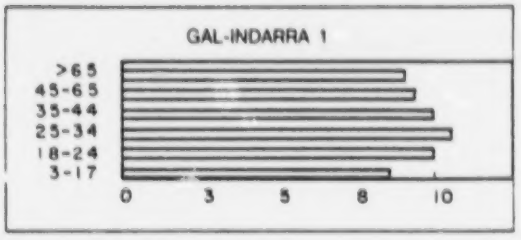
GRAN BILBAO

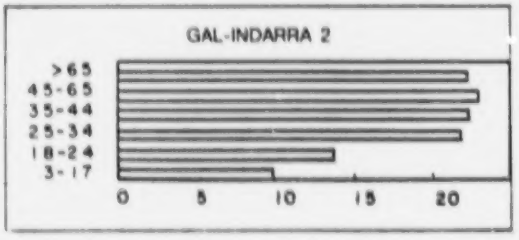

INDICE DE RETENCION LINGUISTICA
INDICE DE ELABORACION LINGUISTICA
INDICE DE PERDIDA LINGUISTICA 1
INDICE DE PERDIDA LINGUISTICA 2
INDICE DE INCORPORACION L. ACTIVA ORAL
INDICE DE INCORPORACION L. ACTIVA ESCRITA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
GRUPOS DE EDAD
INDICES (%)

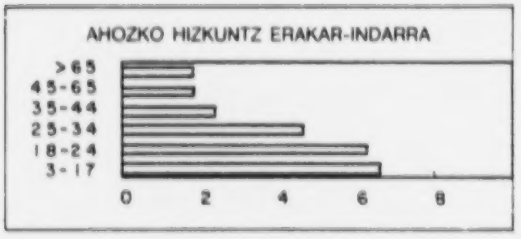


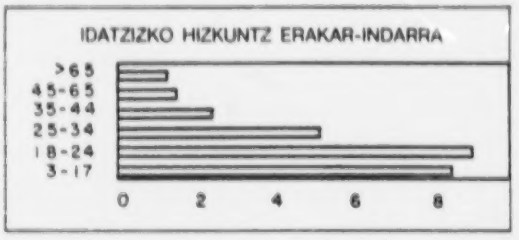


ADIN-TALDEAK

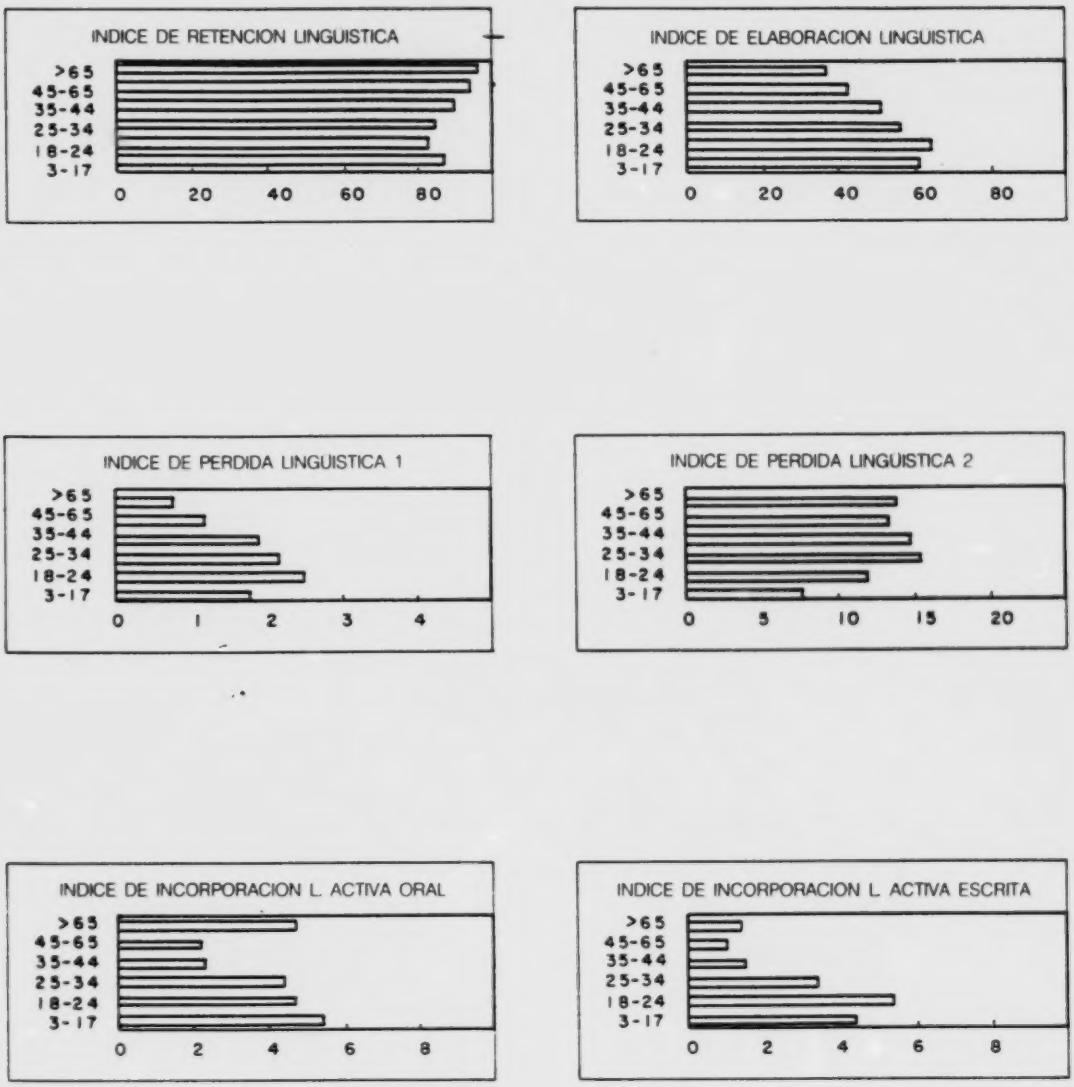




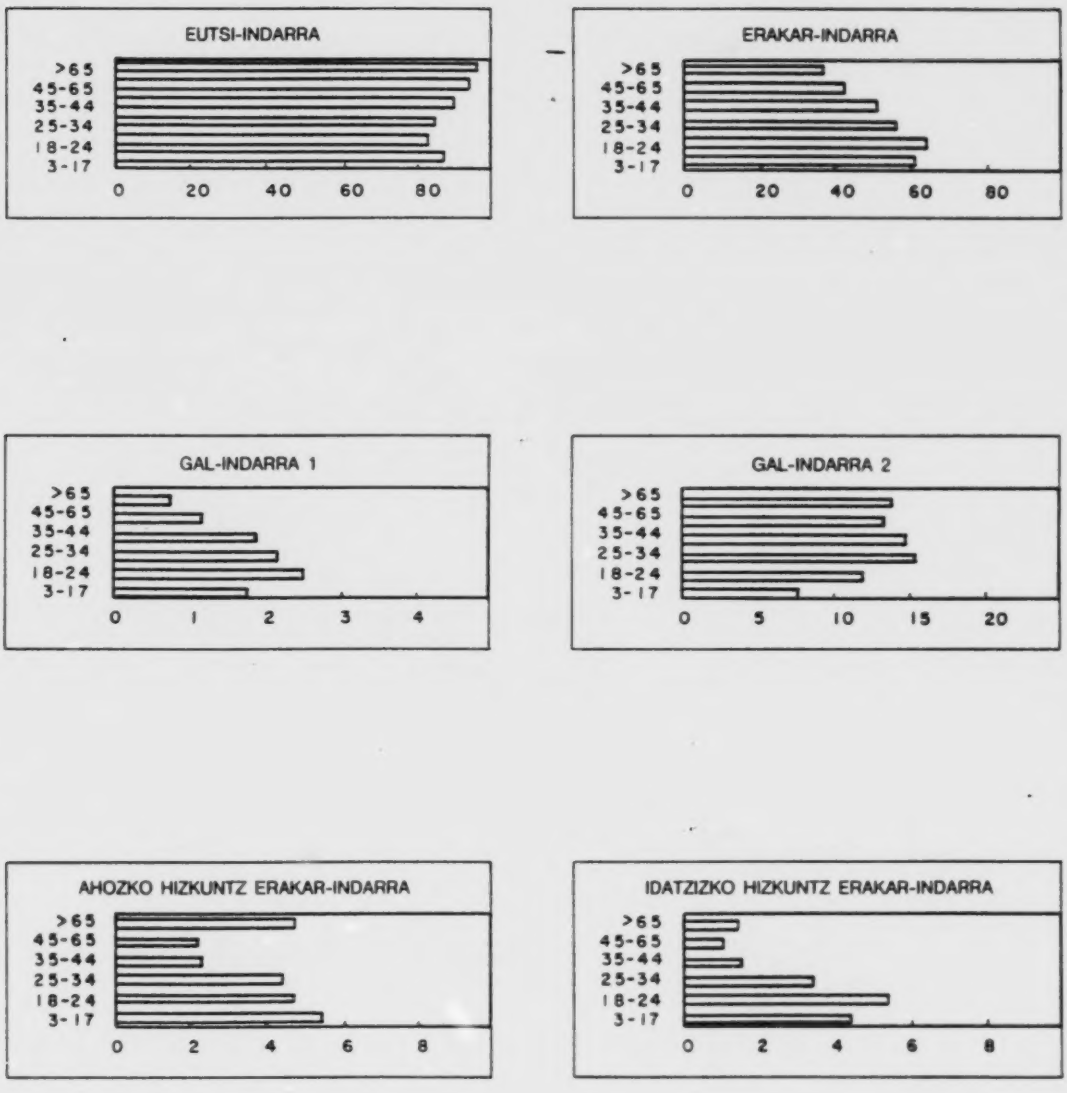


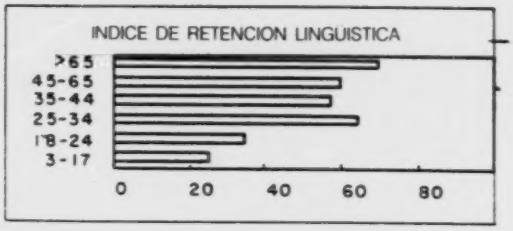


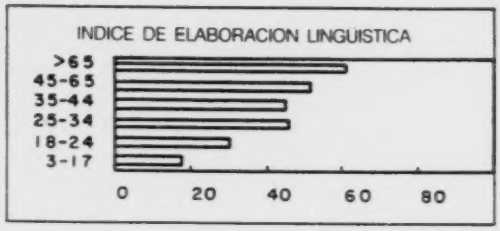
INDIZEAK (%)

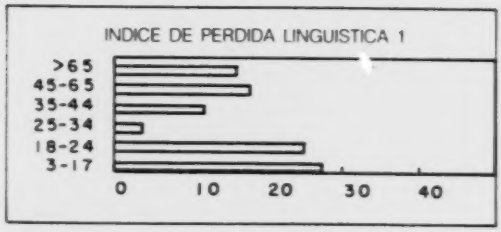

INDICE DE RETENCION LINGUISTICA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
20
40
60
80
INDICE DE ELABORACION LINGUISTICA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
20
40
60
80
GRUPOS DE EDAD
INDICE DE PERDIDA LINGUISTICA 1
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
1
2
3
4
INDICE DE PERDIDA LINGUISTICA 2
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
5
10
15
20
INDICE DE INCORPORACION L. ACTIVA ORAL
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
2
4
6
8
INDICE DE INCORPORACION L. ACTIVA ESCRITA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
2
4
6
8
INDICES (%)

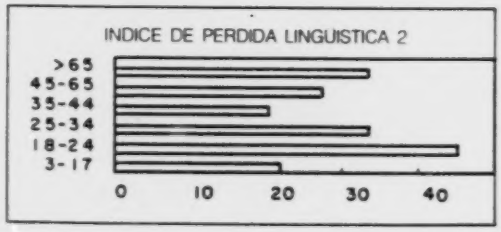
DURANGALDEA



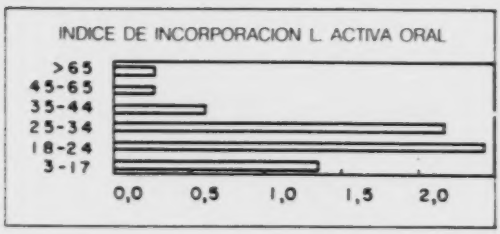


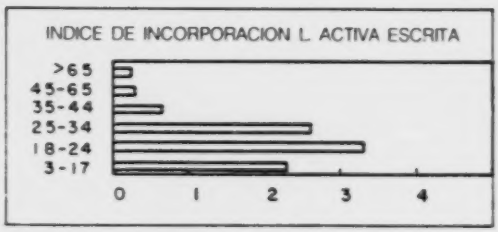




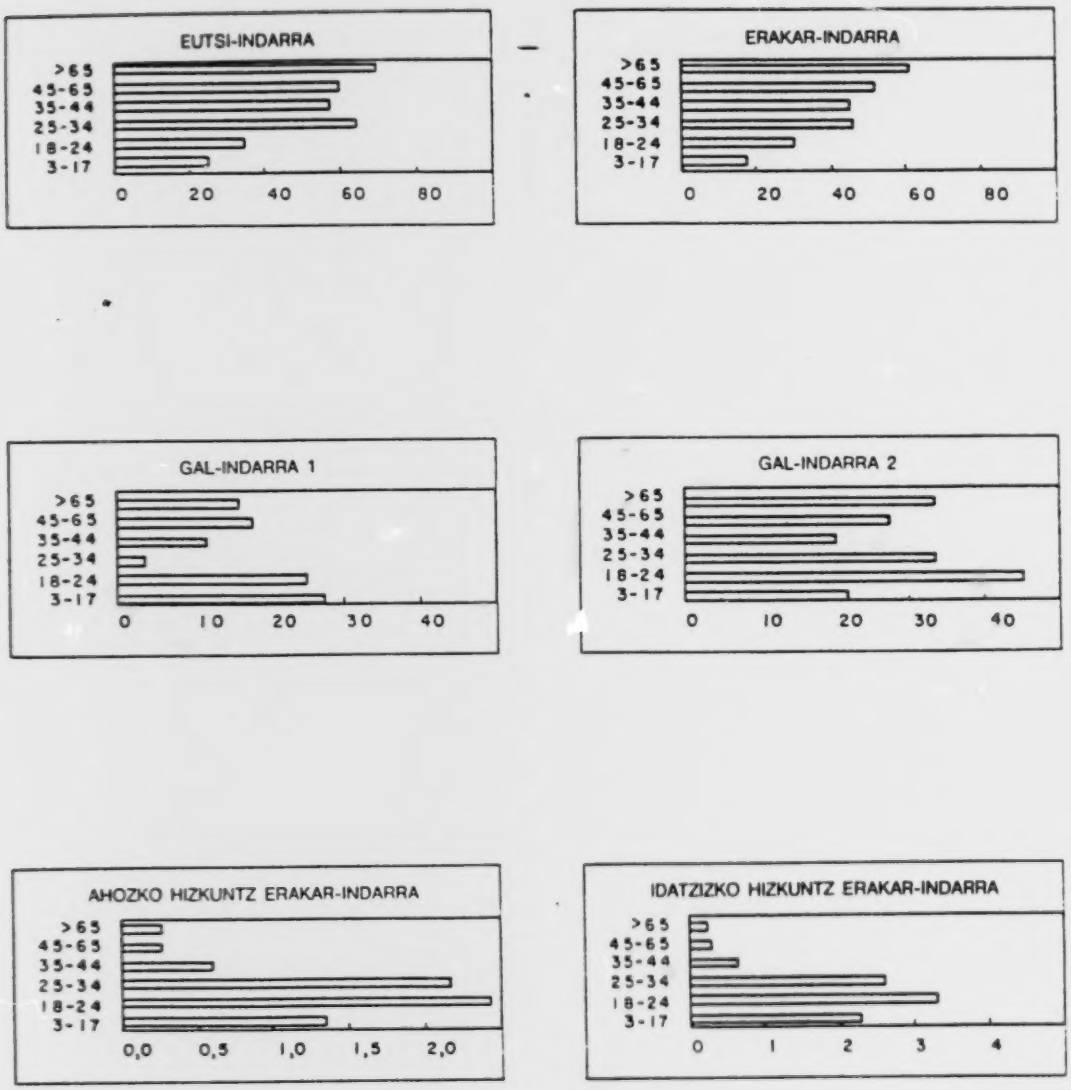


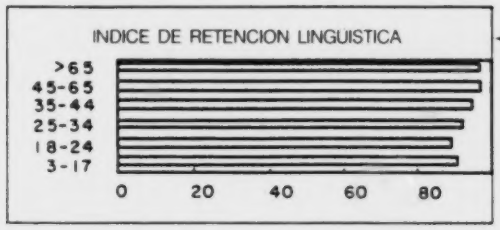
GRUPOS DE EDAD

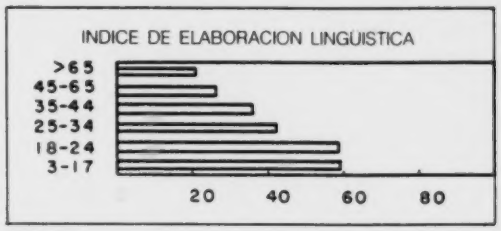


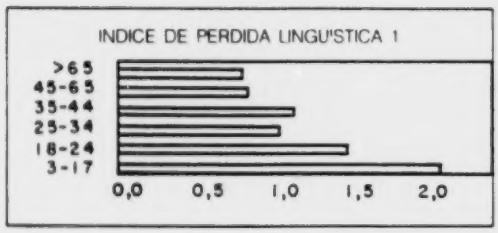


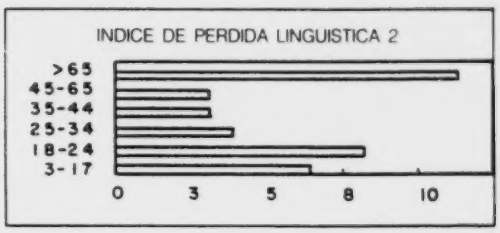
INDICES (%)


EUTSI-INDARRA
ERAKAR-INDARRA
GAL-INDARRA 1
GAL-INDARRA 2
AHOZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
IDATZIZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
ADIN-TALDEAK
INDIZEAK (%)

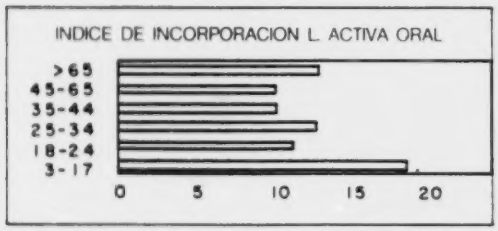


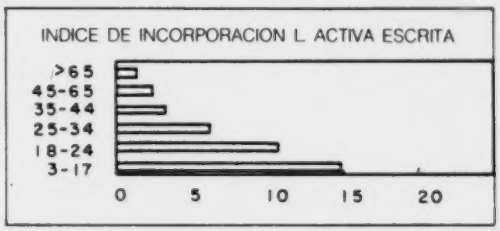




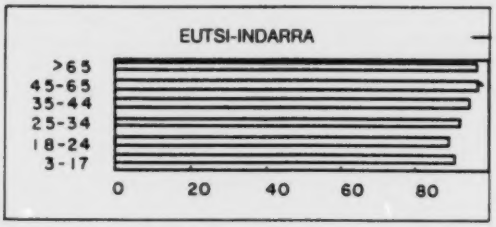


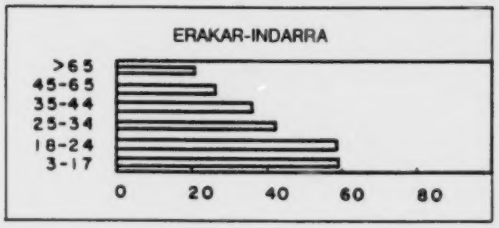
GRUPOS DE EDAD



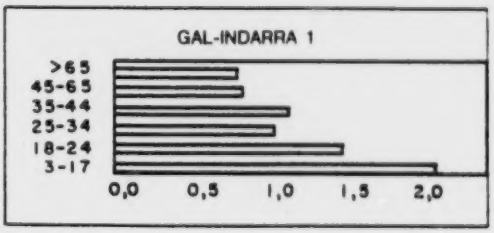


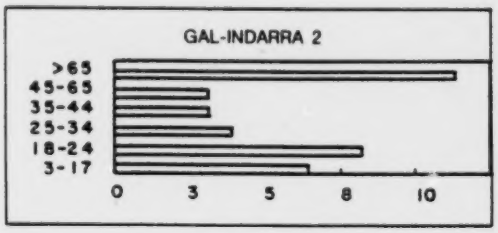
INDICES (%)

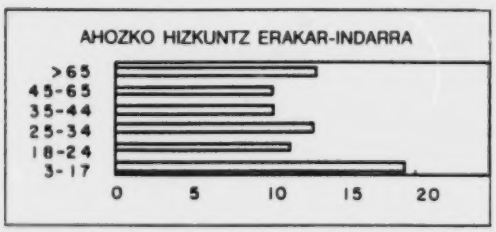


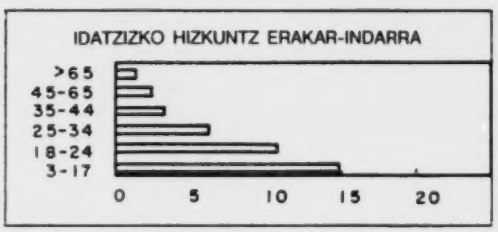


ADIN-TALDEAK

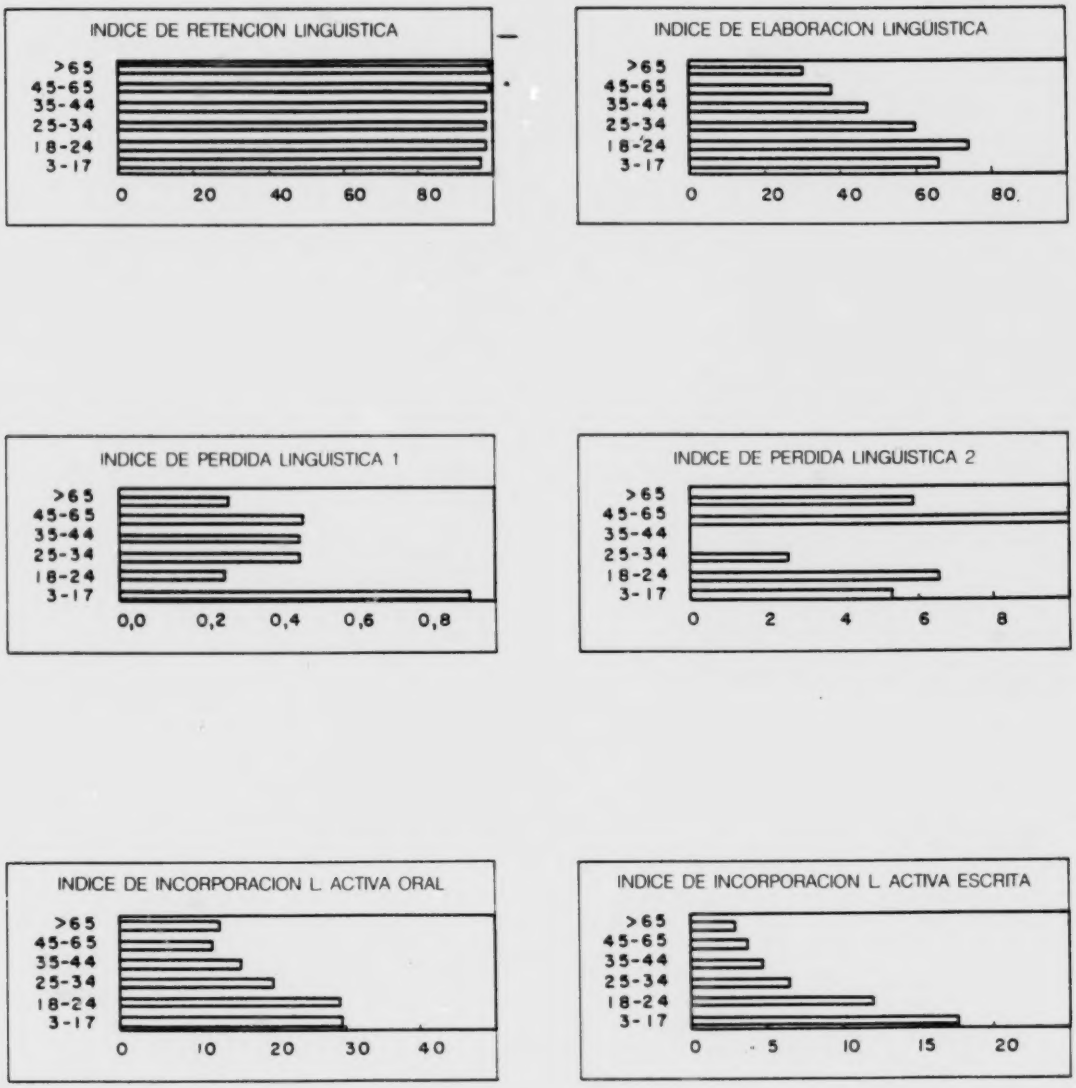


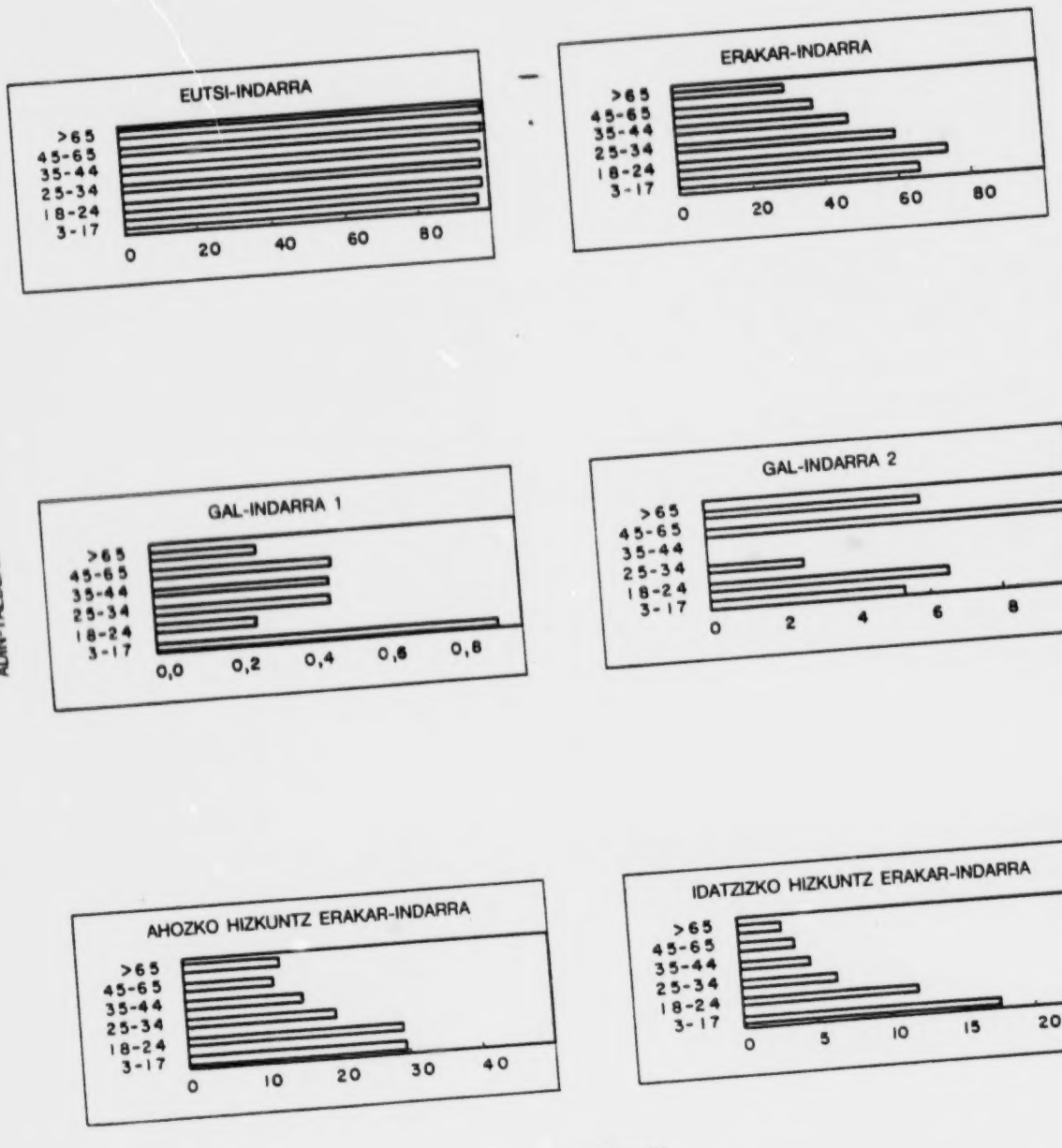


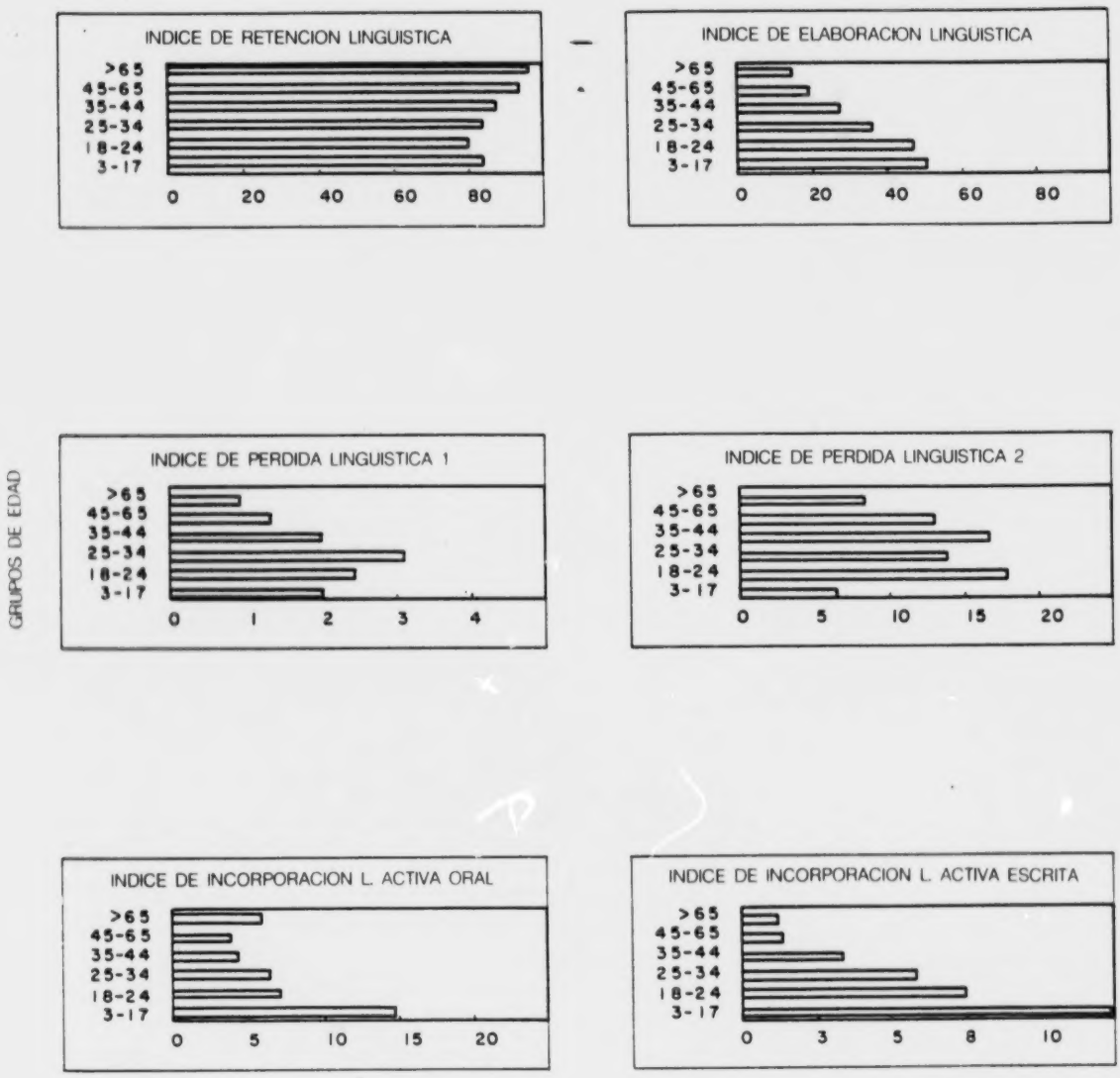


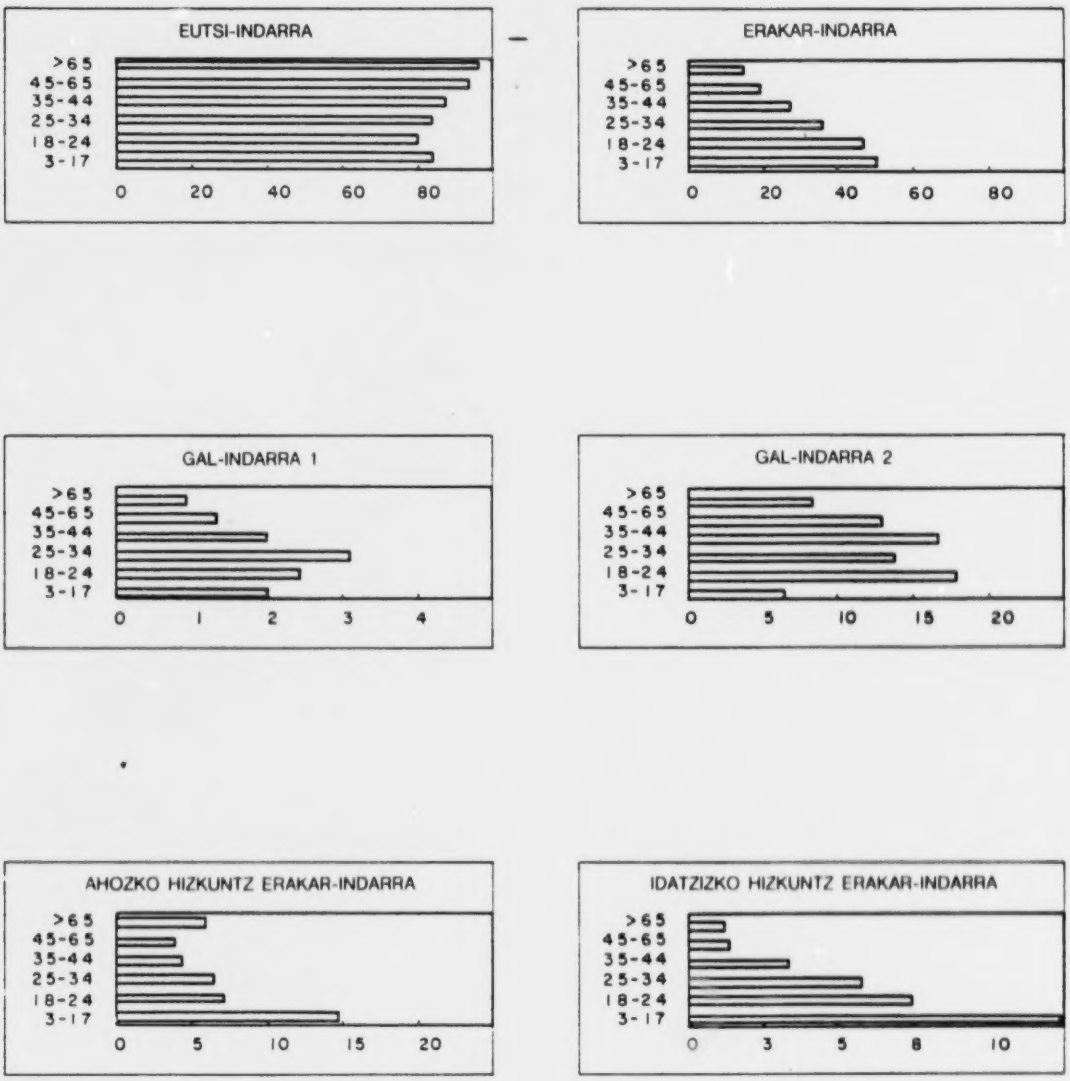


INDIZEAK (%)

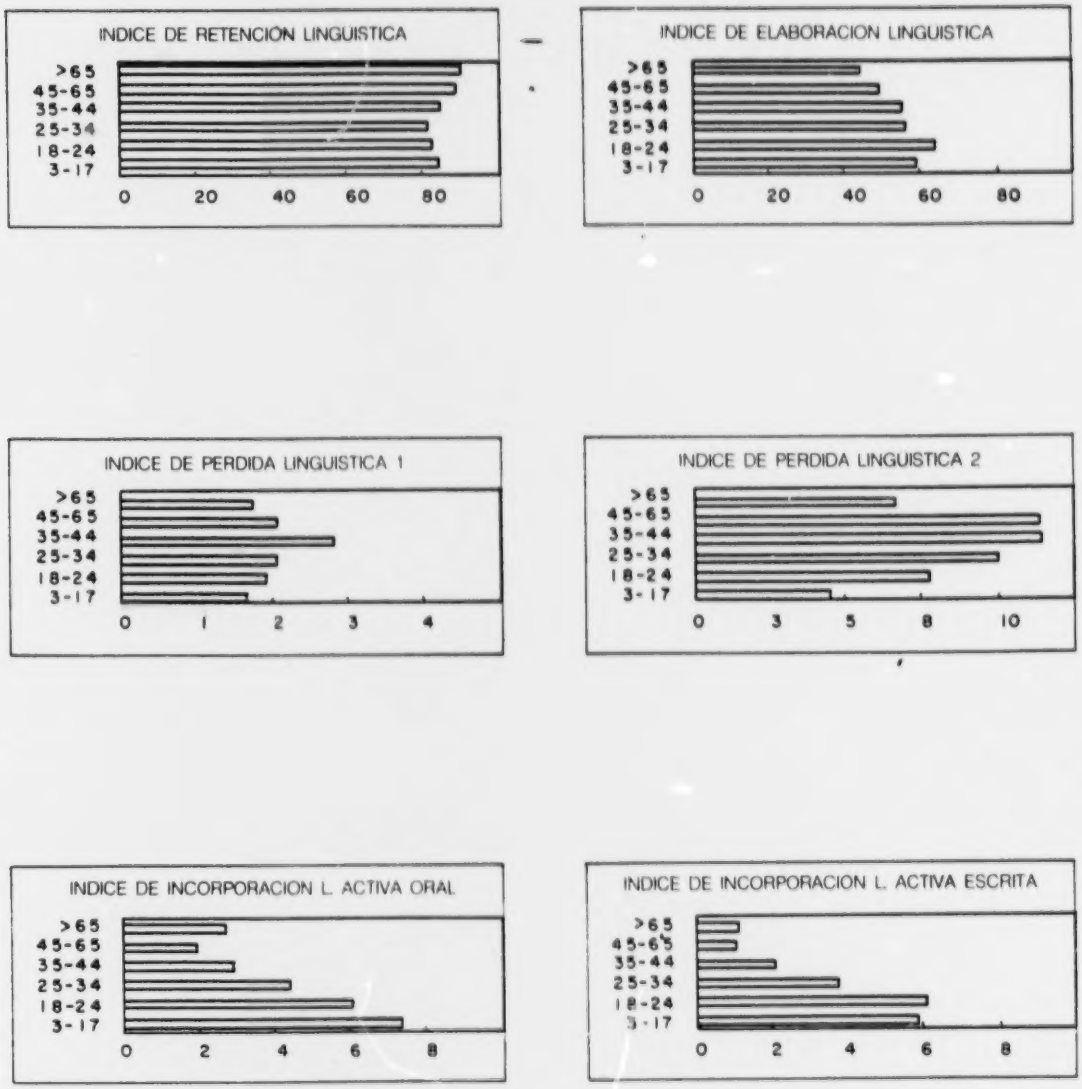

INDICE DE RETENCION LINGUISTICA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
20
40
60
80
INDICE DE ELABORACION LINGUISTICA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
20
40
60
80
GRUPOS DE EDAD
INDICE DE PERDIDA LINGUISTICA 1
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0,0
0,2
0,4
0,6
0,8
INDICE DE PERDIDA LINGUISTICA 2
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
2
4
6
8
INDICE DE INCORPORACION L. ACTIVA ORAL
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
10
20
30
40
INDICE DE INCORPORACION L. ACTIVA ESCRITA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
5
10
15
20
INDICES (%)

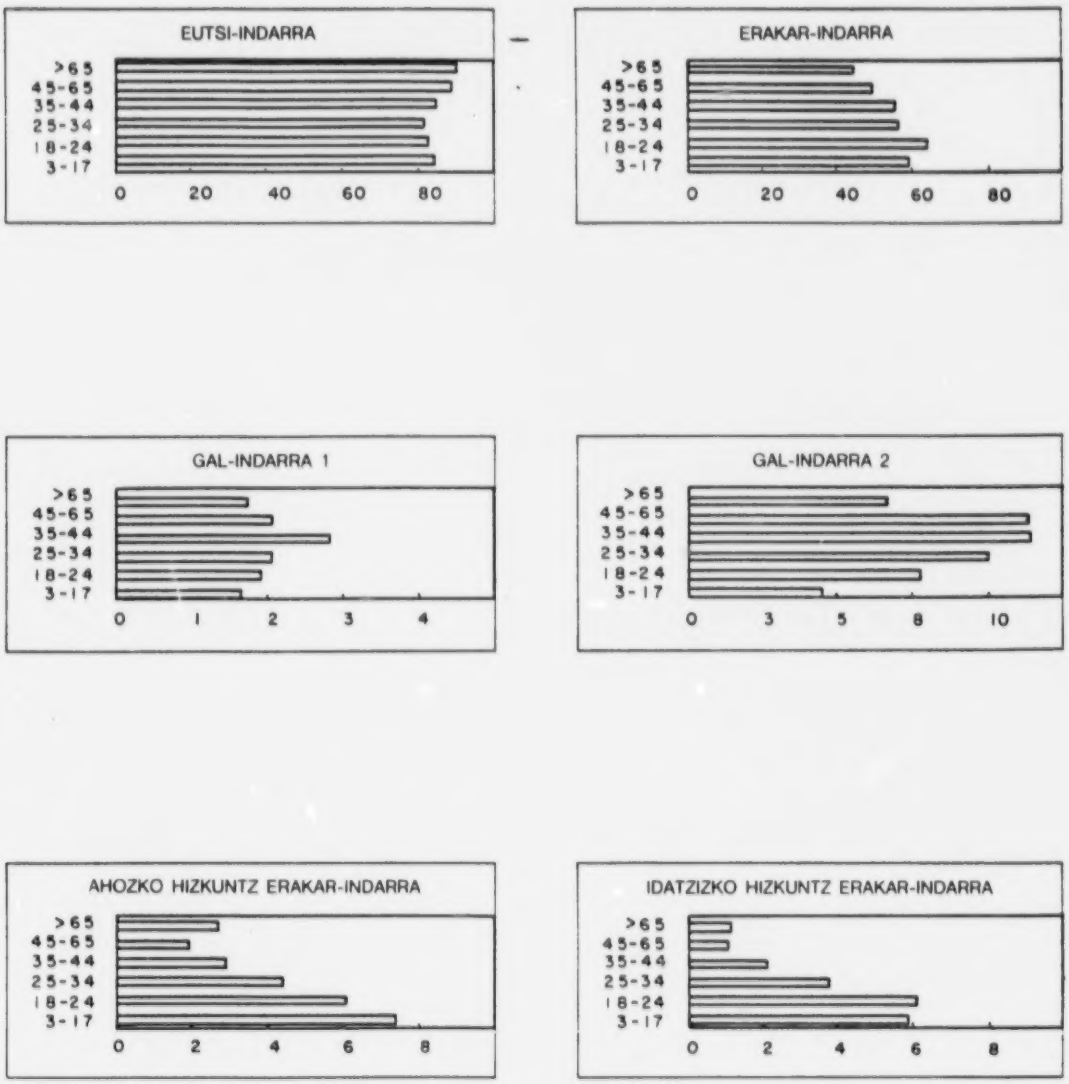

EUTSI-INDARRA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
20
40
60
80
ERAKAR-INDARRA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
20
40
60
80
GAL-INDARRA 1
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0,0
0,2
0,4
0,6
0,8
GAL-INDARRA 2
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
2
4
6
8
AHOZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
10
20
30
40
IDATZIZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
5
10
15
20
ADIN-TALDEAK
INDIZEAK (%)

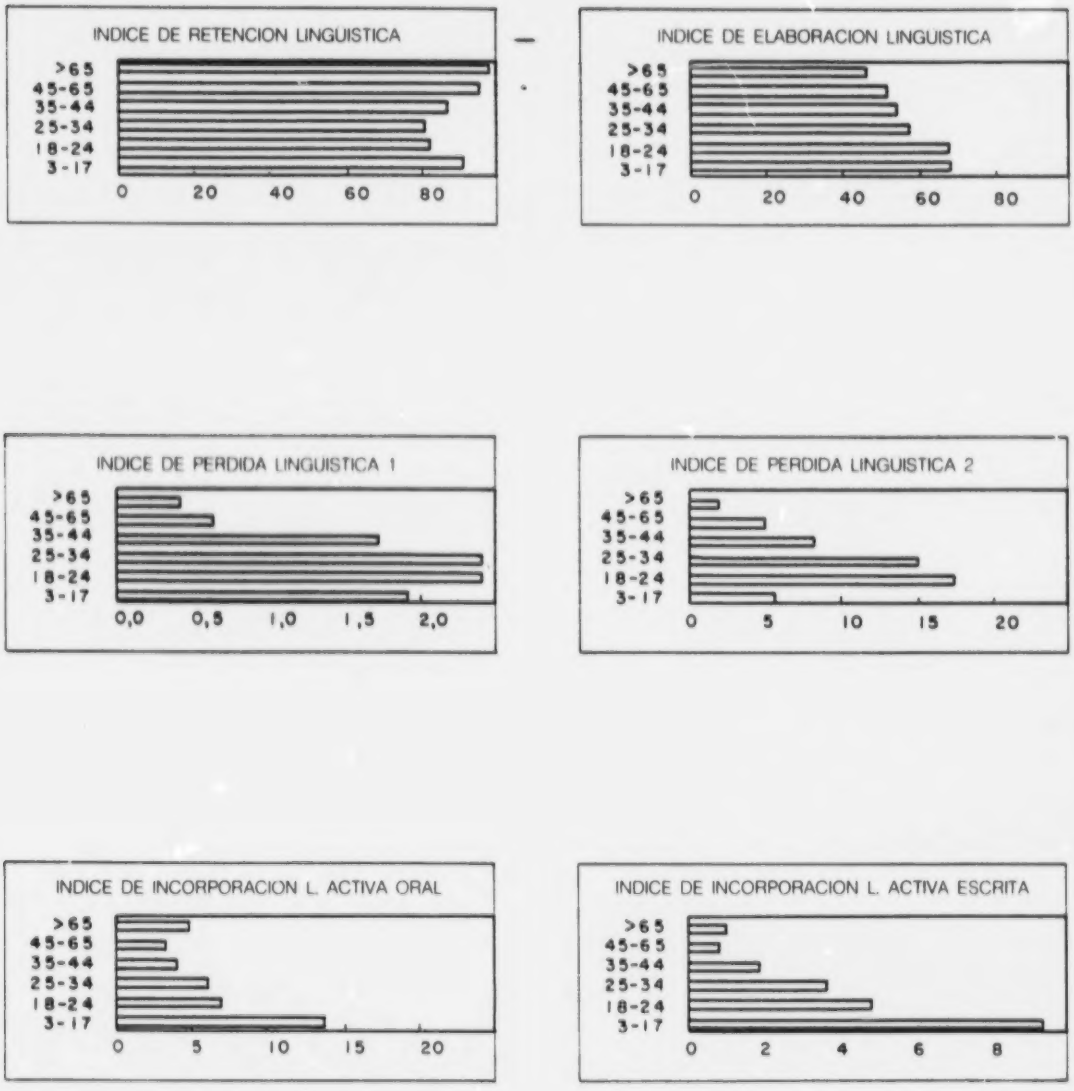

INDICE DE RETENCION LINGUISTICA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0 20 40 60 80
INDICE DE ELABORACION LINGUISTICA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0 20 40 60 80
INDICE DE PERDIDA LINGUISTICA 1
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0 1 2 3 4
INDICE DE PERDIDA LINGUISTICA 2
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0 5 10 15 20
INDICE DE INCORPORACION L. ACTIVA ORAL
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0 5 10 15 20
INDICE DE INCORPORACION L. ACTIVA ESCRITA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0 3 5 8 10
GRUPOS DE EDAD
INDICES (%)

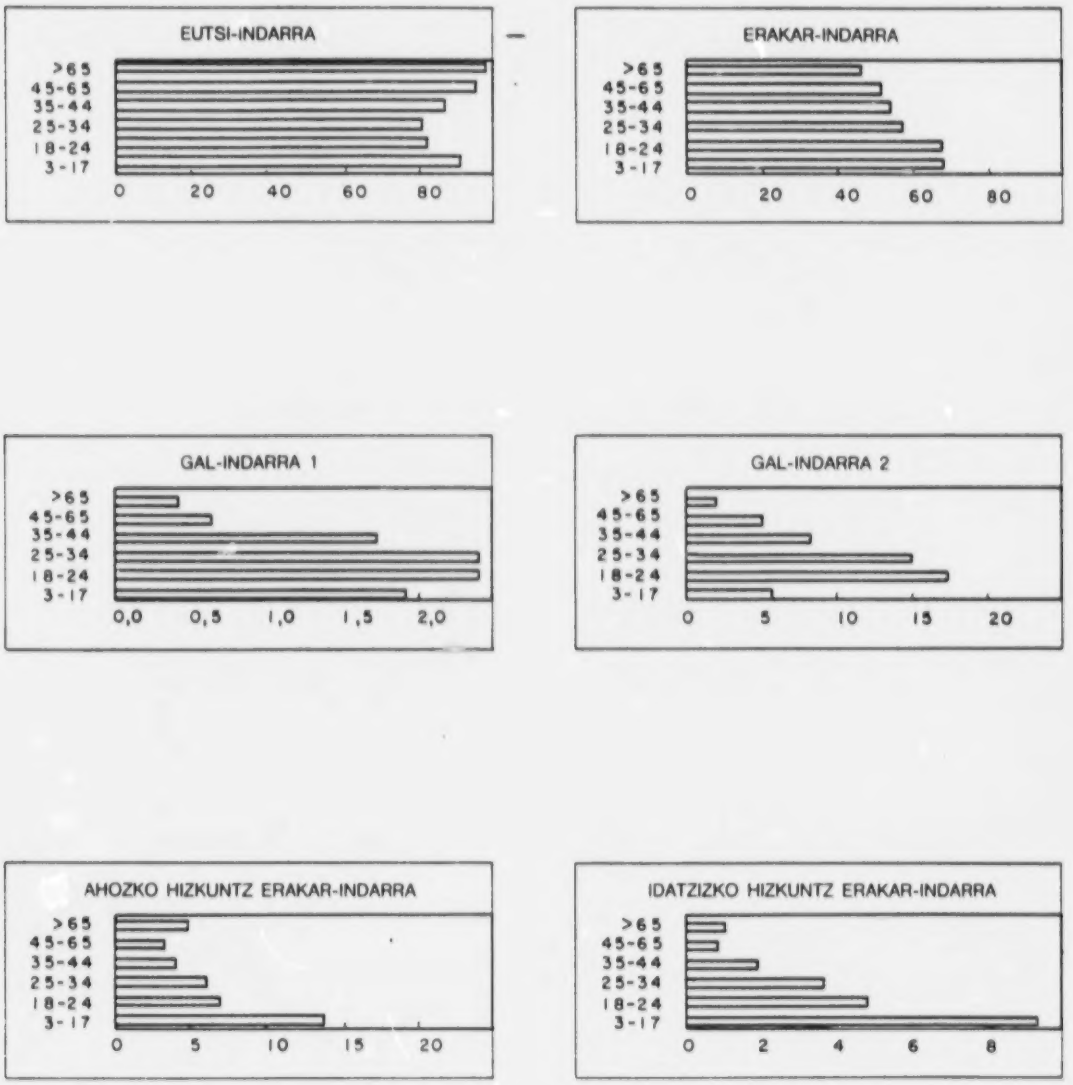

EUTSI-INDARRA
ERAKAR-INDARRA
GAL-INDARRA 1
GAL-INDARRA 2
AHOZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
IDATZIZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
ADIN-TALDEAK
INDIZEAK (%)

BAJO BIDASOA

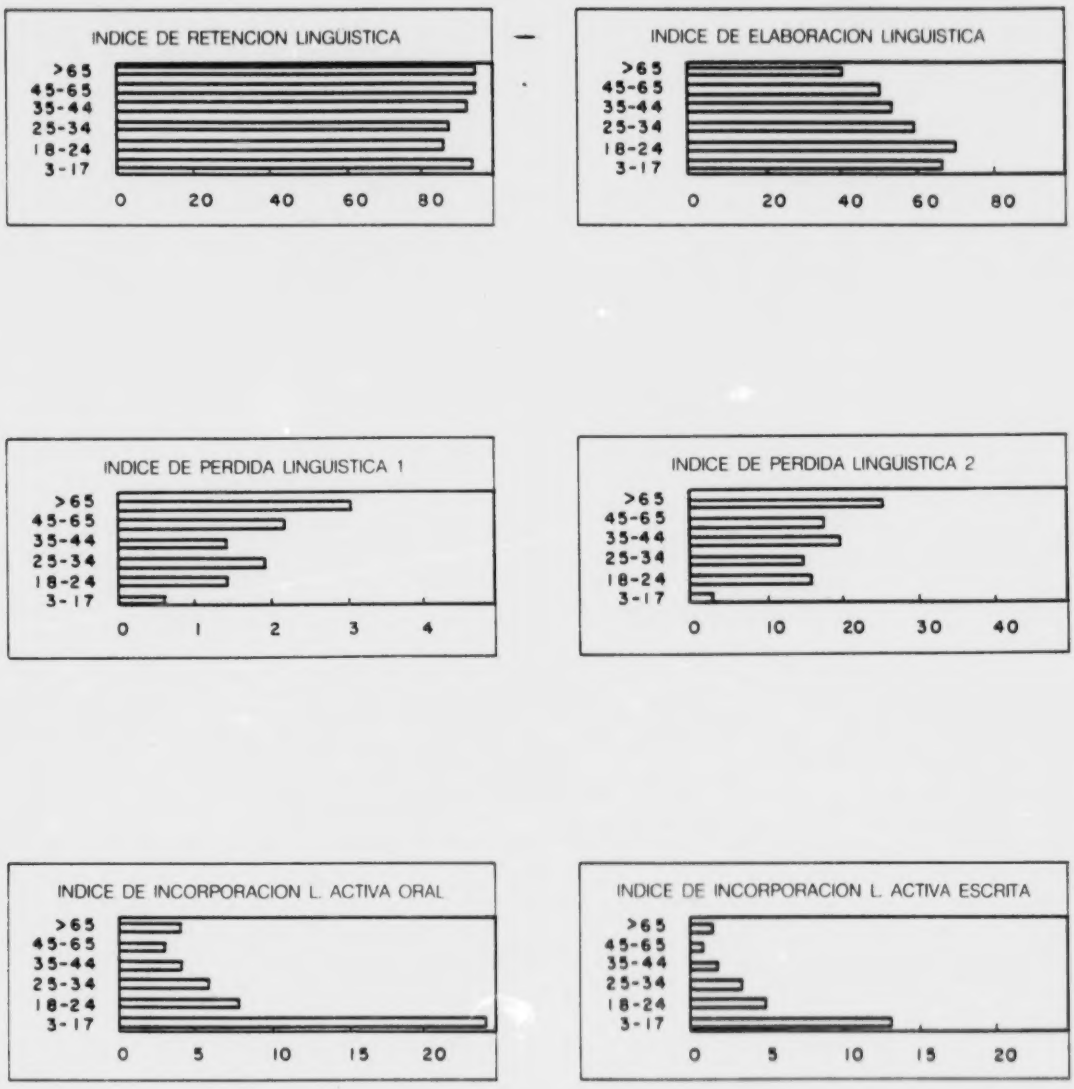



EUTSI-INDARRA
ERAKAR-INDARRA
GAL-INDARRA 1
GAL-INDARRA 2
AHOZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
IDATZIZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
ADIN-TALDEAK
INDIZEAK (%)

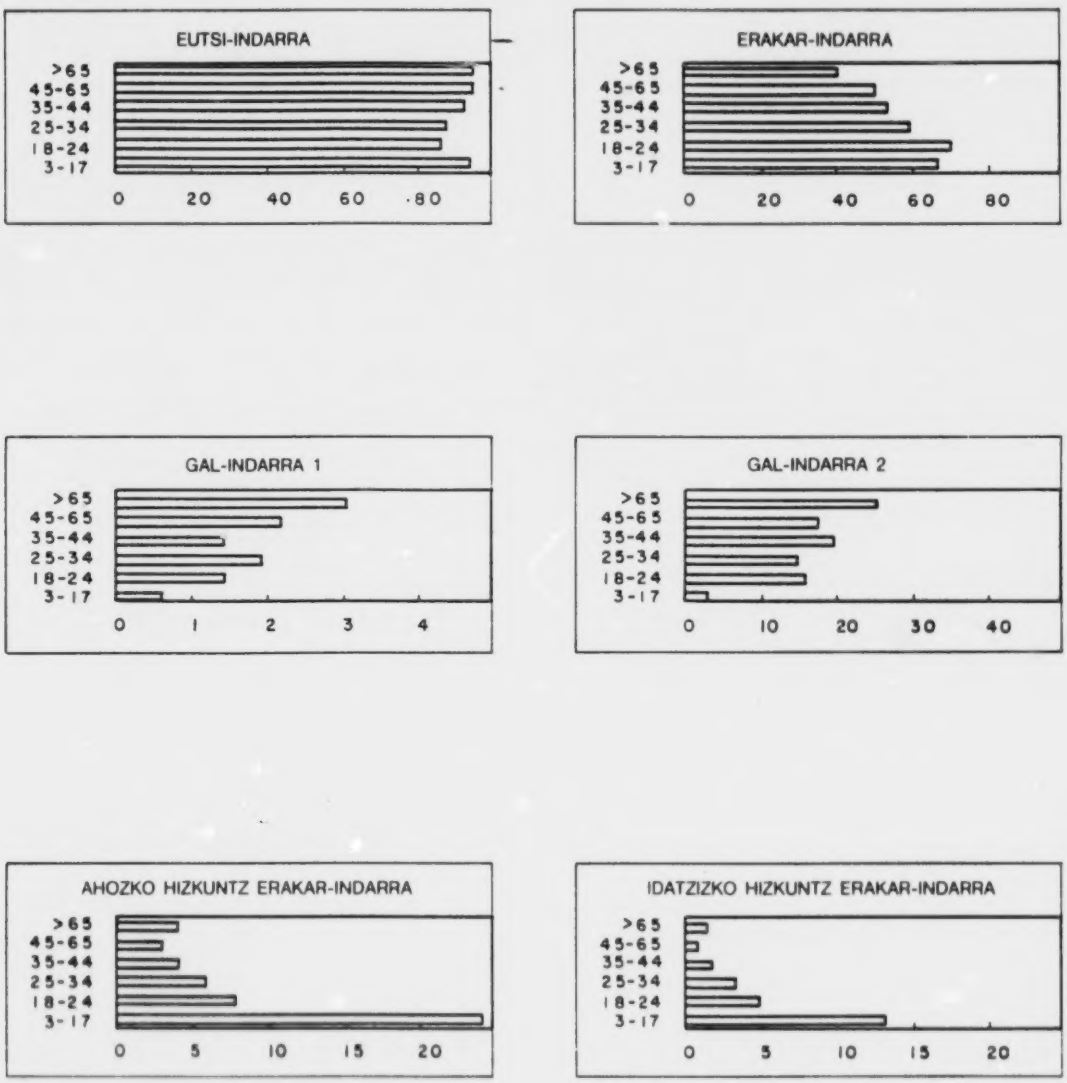

INDICE DE RETENCION LINGUISTICA
INDICE DE ELABORACION LINGUISTICA
INDICE DE PERDIDA LINGUISTICA 1
INDICE DE PERDIDA LINGUISTICA 2
INDICE DE INCORPORACION L. ACTIVA ORAL
INDICE DE INCORPORACION L. ACTIVA ESCRITA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
GRUPOS DE EDAD
INDICES (%)


EUTSI-INDARRA
ERAKAR-INDARRA
GAL-INDARRA 1
GAL-INDARRA 2
AHOZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
IDATZIZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
ADIN-TALDEAK
INDIZEAK (%)

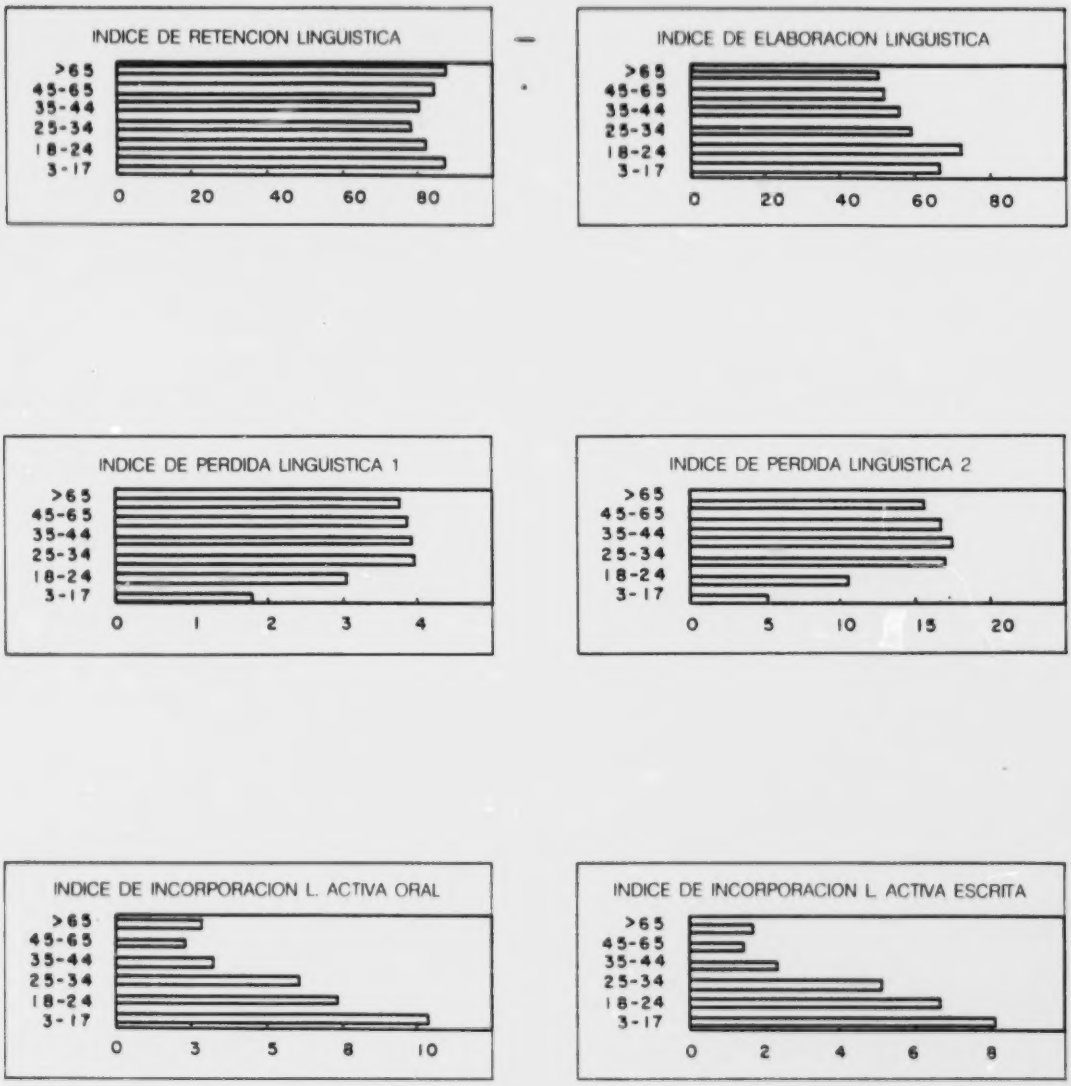
ALTO DEBA


INDICE DE RETENCION LINGUISTICA
INDICE DE ELABORACION LINGUISTICA
INDICE DE PERDIDA LINGUISTICA 1
INDICE DE PERDIDA LINGUISTICA 2
INDICE DE INCORPORACION L. ACTIVA ORAL
INDICE DE INCORPORACION L. ACTIVA ESCRITA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
GRUPOS DE EDAD
INDICES (%)

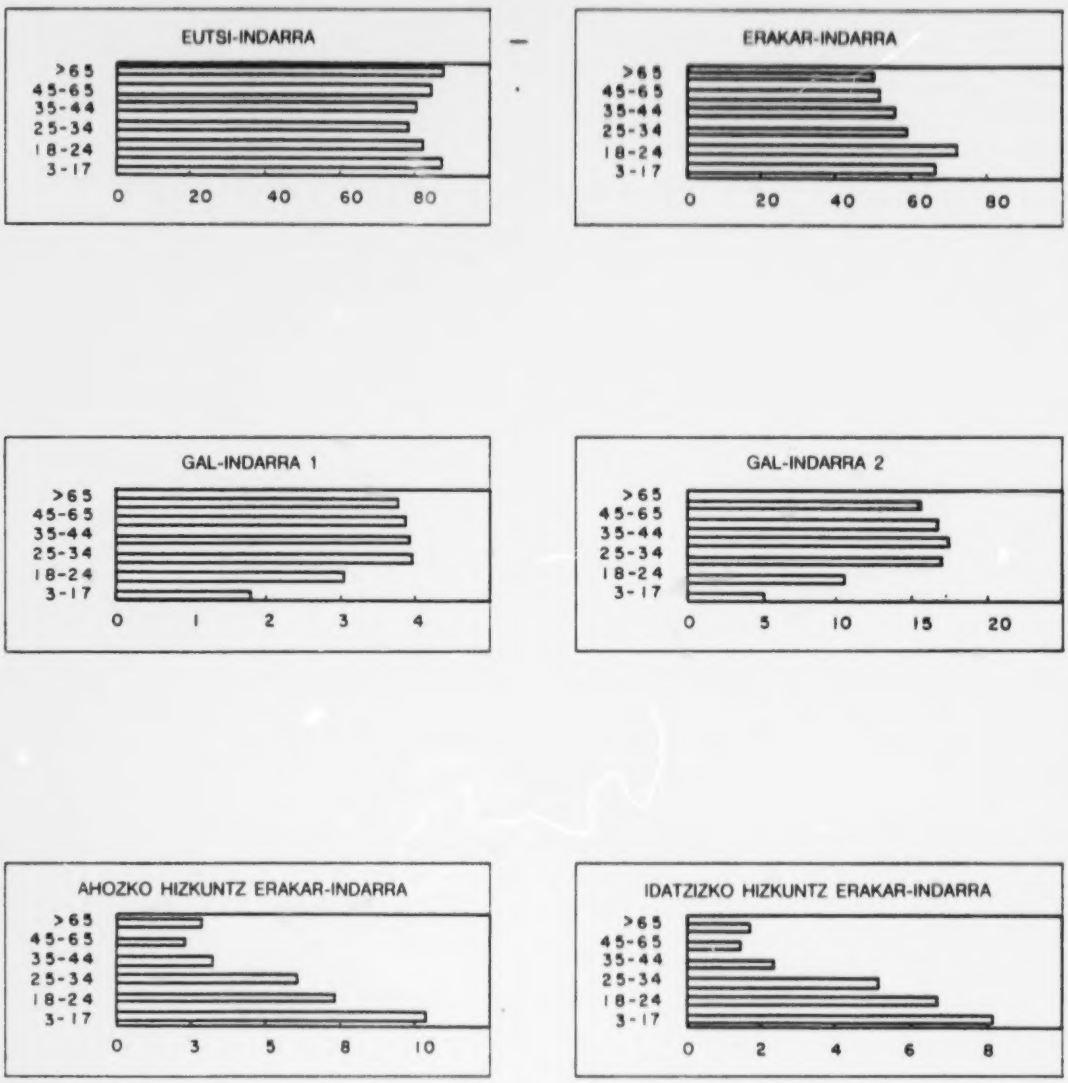
DEBA GARAIA

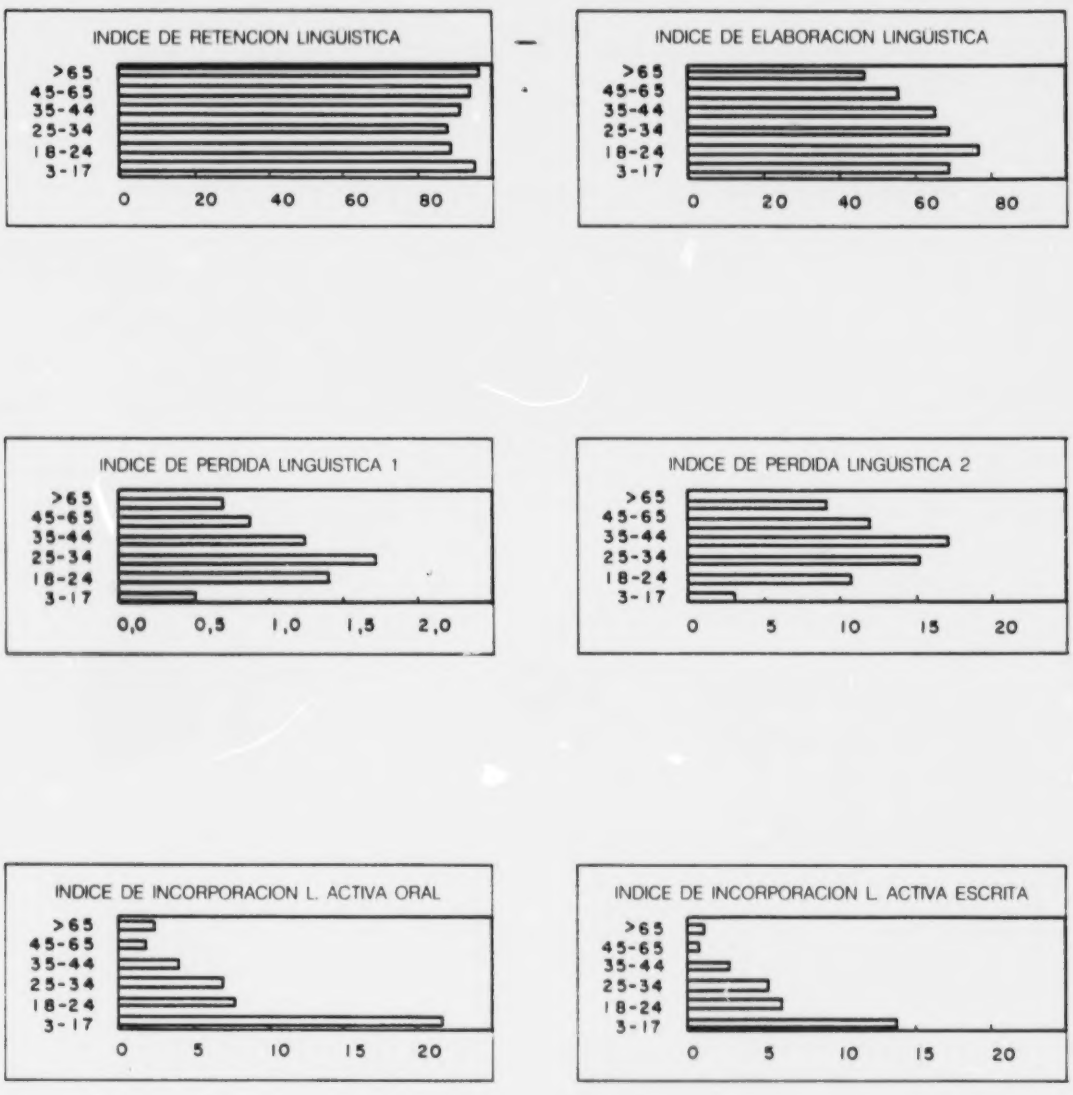

EUTSI-INDARRA
ERAKAR-INDARRA
GAL-INDARRA 1
GAL-INDARRA 2
AHOZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
IDATZIZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
ADIN-TALDEAK
INDIZEAK (%)

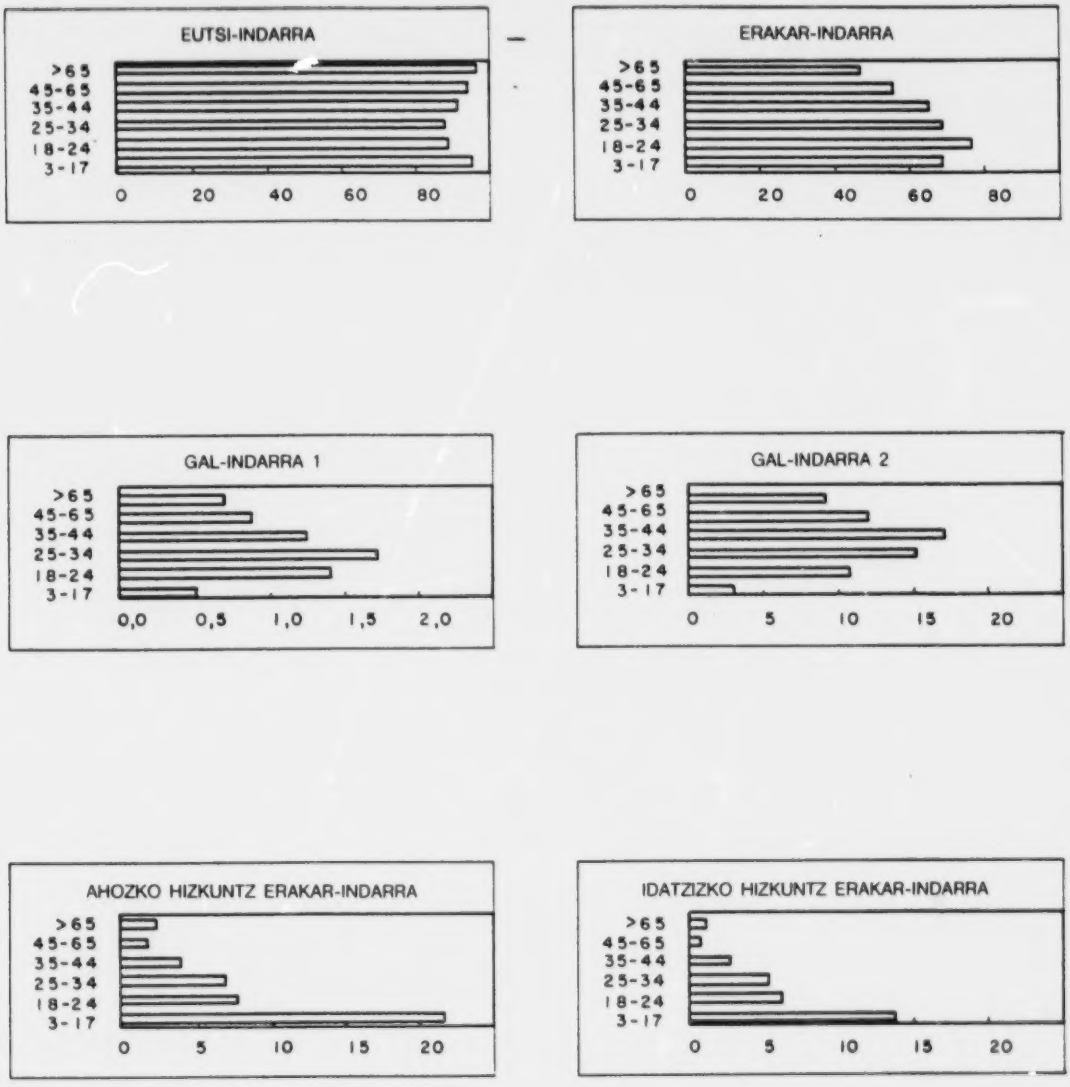
DONOSTIALDEA

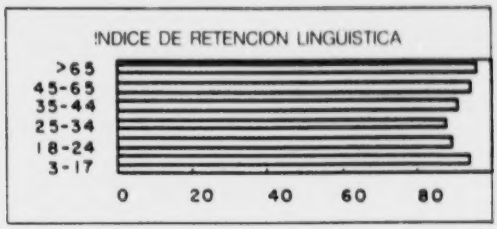


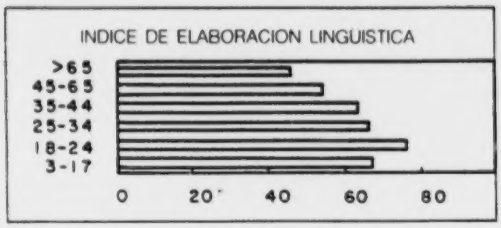
DONOSTIALDEA



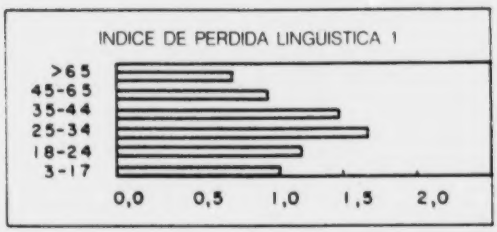

INDICE DE RETENCION LINGUISTICA
INDICE DE ELABORACION LINGUISTICA
INDICE DE PERDIDA LINGUISTICA 1
INDICE DE PERDIDA LINGUISTICA 2
INDICE DE INCORPORACION L. ACTIVA ORAL
INDICE DE INCORPORACION L. ACTIVA ESCRITA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
GRUPOS DE EDAD
INDICES (%)

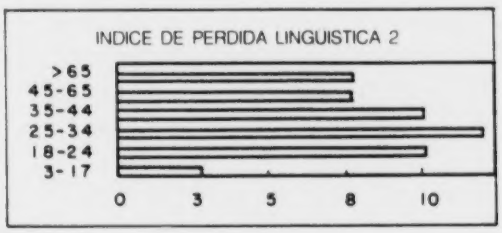

EUTSI-INDARRA
ERAKAR-INDARRA
GAL-INDARRA 1
GAL-INDARRA 2
AHOZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
IDATZIZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
ADIN-TALDEAK
INDIZEAK (%)

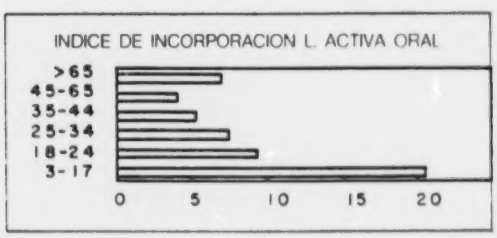


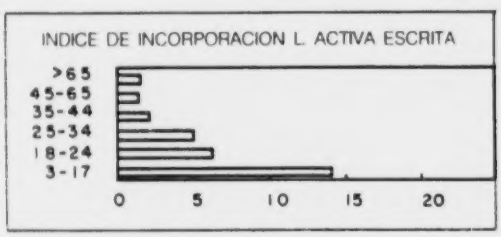


GRUPOS DE EDAD



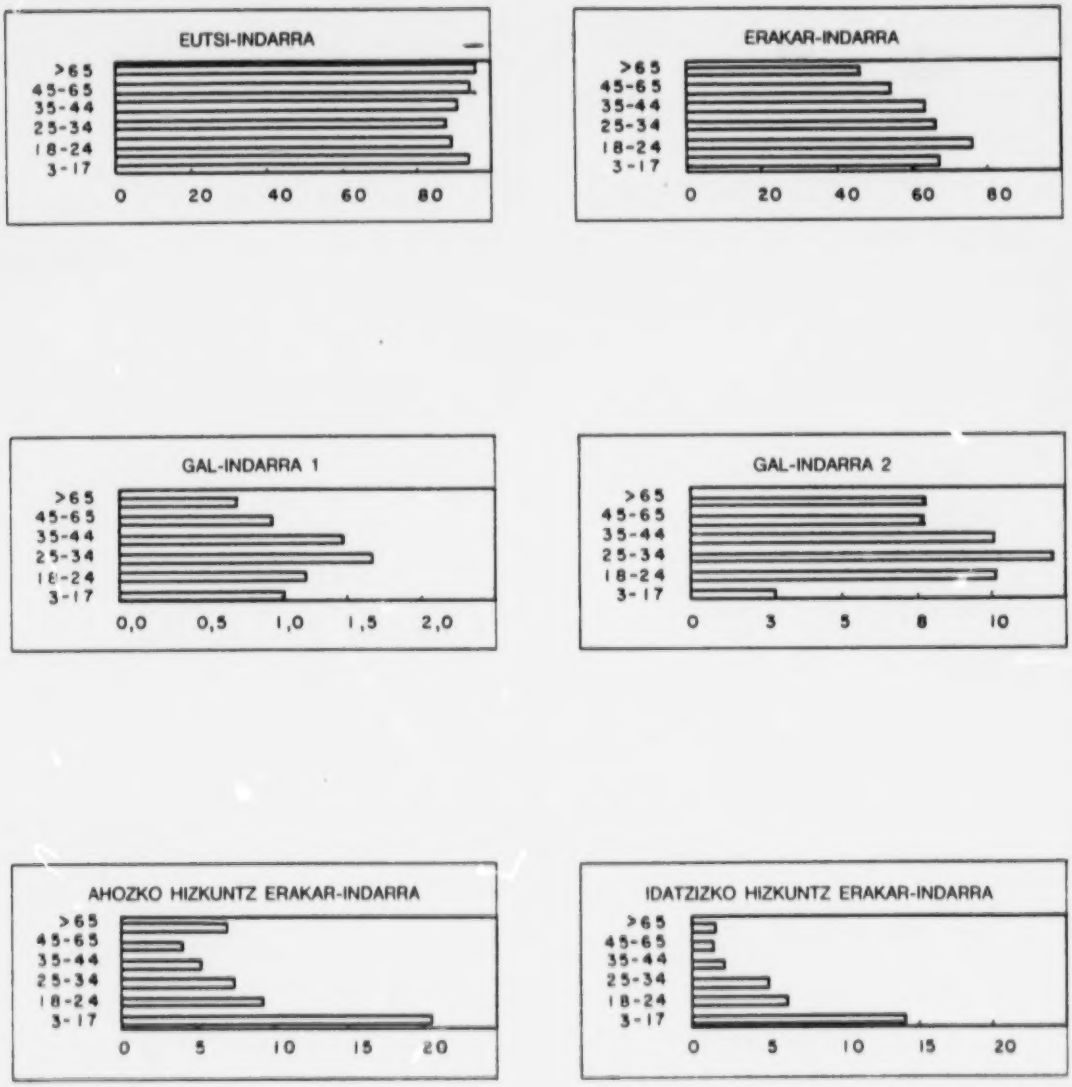


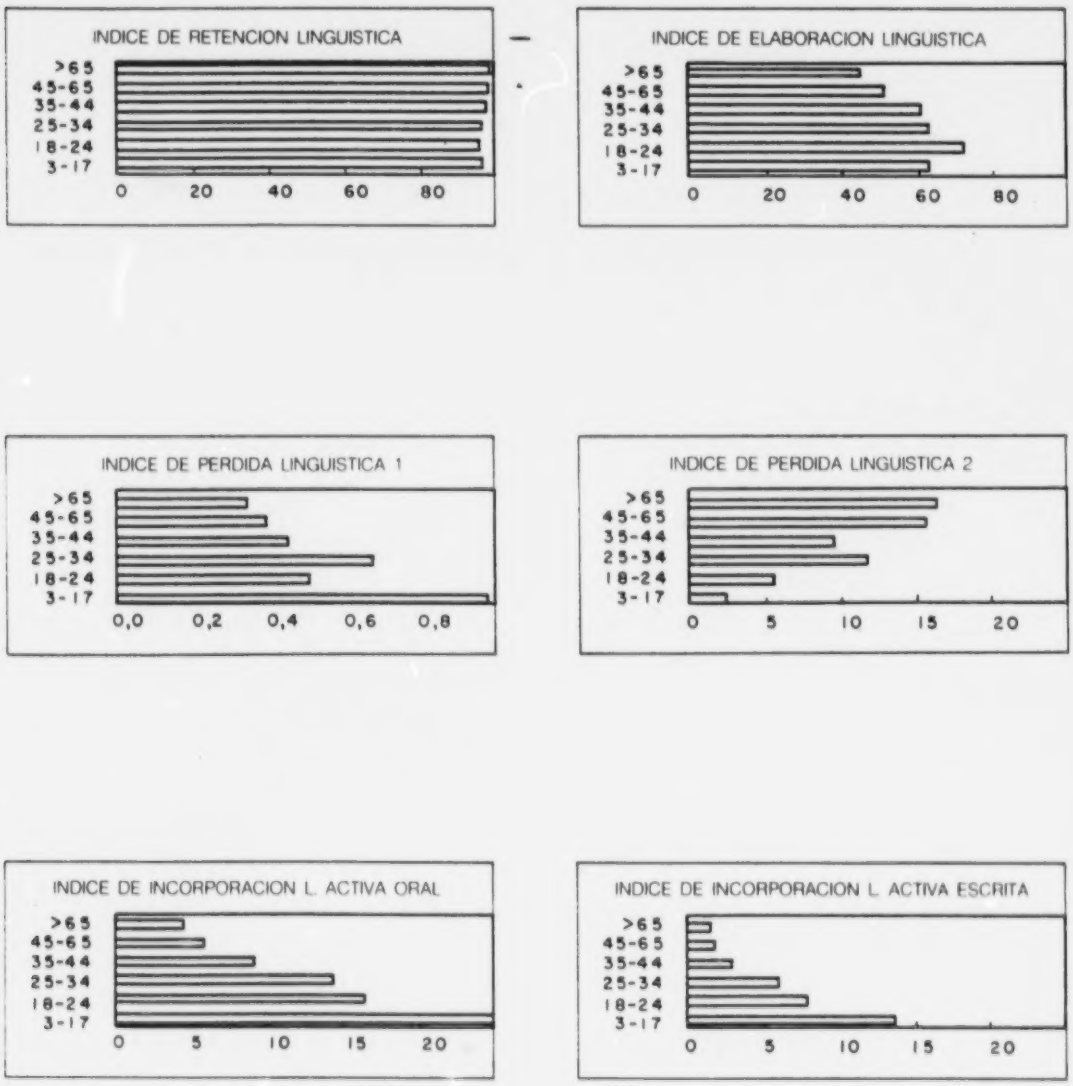




INDICES (%)

TOLOSALDEA


EUTSI-INDARRA
ERAKAR-INDARRA
GAL-INDARRA 1
GAL-INDARRA 2
AHOZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
IDATZIZKO HIZKUNTZ ERAKAR-INDARRA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
ADIN-TALDEAK
INDIZEAK (%)


INDICE DE RETENCION LINGUISTICA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
20
40
60
80
INDICE DE ELABORACION LINGUISTICA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
20
40
60
80
INDICE DE PERDIDA LINGUISTICA 1
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0,0
0,2
0,4
0,6
0,8
INDICE DE PERDIDA LINGUISTICA 2
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
5
10
15
20
INDICE DE INCORPORACION L. ACTIVA ORAL
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
5
10
15
20
INDICE DE INCORPORACION L. ACTIVA ESCRITA
>65
45-65
35-44
25-34
18-24
3-17
0
5
10
15
20
GRUPOS DE EDAD
INDICES (%)

UROLA-KOSTALDEA

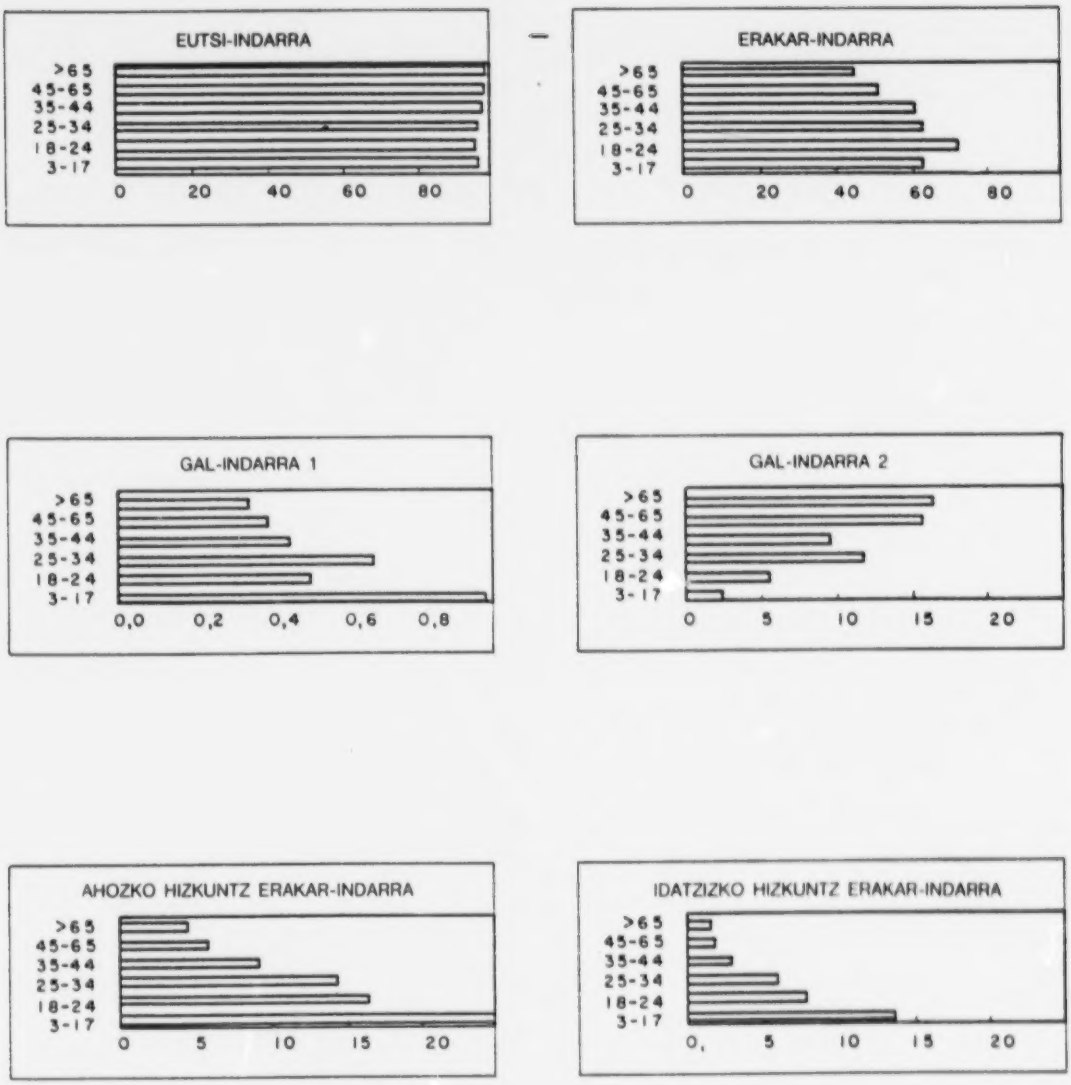


TABLA DE LOS INDICES
(Por Territorios Históricos, comarcas y municipios en orden alfabético)

ALAVA	Población	Porcentaje Euskaldunes	Indice KENK	Indice Pérdida 1	Indice Pérdida 2	Indice Retención	Indice Incorporación Oral	Indice Incorporación Escrita	Indice Elaboración
VALLES ALAVESES									
Aramiñon	158	0	0	0	0	0	0	0	0
Berantun	432	0,23	0,22	0	0	0	0,23	0,70	0
Erribera Beitia	397	0,25	0	0	0	100	0	0	100
Erribera Goitia	535	0,56	0,18	0	0	0	0,57	0,57	0
Gaubea	898	1,68	0,01	0	40	66,66	0,57	0,68	53,33
Gesaltza	194	0	0	0	0	0	0	1,54	0
Koartango	336	5,12	2,66	0	0	75	3,40	3,09	62,50
Lantaron	857	0,83	0,02	0	0	85,71	0,12	0,12	85,71
Zanbrana	352	0,28	0	0	0	100	0	0	100
LLANADA ALAVESA									
Agurain	3.614	7,84	1,57	18,25	12,79	66,03	4,12	4,18	46,22
Arratzu-Ubarrundia	602	13,20	7,01	0	37,50	88,88	8,30	7,94	63,88
Asparren	1.557	7,74	1,90	22,97	40	67,41	4,04	3,90	66,29
Barrundia	610	7,78	0,72	16,66	48,64	48,83	4,64	4,10	39,53
Burgelu	196	1,57	1,52	0	0	0	1,57	1,57	0
Donemiliaga	781	6,25	2,34	0	33,33	86,20	3,11	2,98	86,20
Dulantzi	1.018	7,62	3,97	0	0	82,85	4,85	3,79	68,57
Gasteiz	199.449	5,96	2,39	6,34	13,43	71,03	3,75	4,46	49,89
Iruña	1.557	1,18	0,78	0	0	83,33	0,85	0,85	83,33
Iruraitz Gauna	470	3,70	2,98	0	0	66,66	3,30	2,64	33,33
Zalduondo	123	1,66	1,61	0	0	0	1,66	0,83	0
MONTAÑA ALAVESA									
Bernedo	606	1,67	1,30	0	0	100	1,34	1,51	100
Harana	436	1,16	0,69	0	0	100	0,50	0,60	100
Kanpezu	1.214	3,87	2,56	14,28	0	46,66	3,34	3,94	0
Lagran	209	0,97	0,49	0	0	0	0,47	1,96	0
Maeztu	833	1,71	1,31	0	0	100	1,47	1,10	50
Urizaharra	235	0	0	0	0	0	0	0	0
RIOJA ALAVESA									
Baños	353	0,29	0,28	0	0	0	0,29	0	0
Bastida	1.007	7,29	3,12	0	0	86,11	4,27	3,09	72,22
Biasteri	1.518	1,42	0,43	22,22	0	73,33	0,68	1,44	73,33
Bilar	382	1,06	0,23	0	80	20	0,81	0,54	20
Ekora	257	0,40	0,39	0	0	0	0,40	0,40	0
Eltziego	919	0,22	0,01	0	100	0	0,22	0,22	0
Kripan	202	1,51	1,47	0	0	0	1,51	2,52	0
Lantziego	606	4,93	4,14	0	0	100	4,28	4,28	100
La Puebla de Labarka	834	11,33	8,21	0	0	90,47	9,21	6,01	57,14
Leza	205	3,96	0,53	33,33	0	85,71	1,02	1,02	85,71
Moreta	287	0,35	0,34	0	0	0	0,35	0,35	0
Nabaridas	222	0,45	0,44	0	0	0	0,45	2,29	0
Oion	2.335	2,40	1,34	0	0	91,30	1,60	1,33	65,21
Samaniego	307	3,02	2,30	0	0	50	2,71	0,33	50
Uriona	354	0,57	0,28	0	0	0	0,57	0,57	0
ESTRIBACIONES DEL GORBEA									
Aramaio	1.305	89,33	2,45	0,80	0	99	23,52	25,88	0
Legutio	1.312	27,88	−1,12	3,98	29,25	75,33	7,98	4,38	37,80
Urkabustaiz	876	8,63	−0,04	15,25	7,14	68,49	3,06	3,19	0
Zigoitia	739	11,09	−4,14	10	31,31	54,12	3,43	3,10	34,86
Zuia	1.260	6,07	1,97	0	11,11	80,85	3,20	3,45	76,59
VALLE DE AYALA									
Aiara	2.143	5,10	2,96	0	11,76	79,54	3,56	2,88	68,18
Amurrio	9.457	7,22	2,79	25,76	16,77	55,89	5,09	4,90	30
Artziniega	1.109	2,52	1,70	12,50	100	66,66	2,09	2,18	55,55
Laudio	21.183	10,60	2,99	6,93	19,07	73,69	5,55	5,21	44,66
Okondo	789	3,07	−1,69	61,90	5,88	34,21	1,49	1,35	26,31

INDIZEEN TAULA

(Udalerriak herrialdeka eta eskualdeka alfabetikoki)

ARABA	Biztanle-kopurua	Euskaldunean ehunekoa	KENK indizea	Gal-indarra 1	Gal-indarra 2	Eutsi-indarra	Ahozko erakar-indarra	Idatziz. erakar-indarra	Gara-indarra
AÑANALDEA									
Aramiñon	158	0	0	0	0	0	0	0	0
Berantun	432	0,23	0,22	0	0	0	0,23	0,70	0
Erribera Beitia	397	0,25	0	0	0	100	0	0	100
Erribera Goitia	535	0,56	0,18	0	0	0	0,57	0,57	0
Gaubea	898	1,68	0,01	0	40	66,66	0,57	0,68	53,33
Gesaltza	194	0	0	0	0	0	0	1,54	0
Koartango	336	5,12	2,66	0	0	75	3,40	3,09	62,50
Lantaron	857	0,83	0,02	0	0	85,71	0,12	0,12	85,71
Zanbrana	352	0,28	0	0	0	100	0	0	100
ARABAKO LAUTADA									
Agurain	3.614	7,84	1,57	18,25	12,79	66,03	4,12	4,18	46,22
Arratzu-Ubarrundia	602	13,20	7,01	0	37,50	88,88	8,30	7,94	63,88
Asparren	1.557	7,74	1,90	22,97	40	67,41	4,04	3,90	66,29
Barrundia	610	7,78	0,72	16,66	48,64	48,83	4,64	4,10	39,53
Burgelu	196	1,57	1,52	0	0	0	1,57	1,57	0
Donemiliaga	781	6,25	2,34	0	33,33	86,20	3,11	2,98	86,20
Dulantzi	1.018	7,62	3,97	0	0	82,85	4,85	3,79	68,57
Gasteiz	199.449	5,96	2,39	6,34	13,43	71,03	3,75	4,46	49,89
Iruña	1.557	1,18	0,78	0	0	83,33	0,85	0,85	83,33
Iruraitz Gauna	470	3,70	2,98	0	0	66,66	3,30	2,64	33,33
Zalduondo	123	1,66	1,61	0	0	0	1,66	0,83	0
ARABAKO MENDIALDEA									
Bernedo	606	1,67	1,30	0	0	100	1,34	1,51	100
Harana	436	1,16	0,69	0	0	100	0,50	0,60	100
Kanpezu	1.214	3,87	2,56	14,28	0	46,66	3,34	3,94	0
Lagran	209	0,97	0,49	0	0	0	0,47	1,96	0
Maeztu	833	1,71	1,31	0	0	100	1,47	1,10	50
Urizaharra	235	0	0	0	0	0	0	0	0
ARABAKO ERRIOXA									
Baños	353	0,29	0,28	0	0	0	0,29	0	0
Bastida	1.007	7,29	3,12	0	0	86,11	4,27	3,09	72,22
Biasteri	1.518	1,42	0,43	22,22	0	73,33	0,68	1,44	73,33
Bilar	382	1,06	0,23	0	80	20	0,81	0,54	20
Ekora	257	0,40	0,39	0	0	0	0,40	0,40	0
Eltziego	919	0,22	0,01	0	100	0	0,22	0,22	0
Kripan	202	1,51	1,47	0	0	0	1,51	2,52	0
Lantziego	606	4,93	4,14	0	0	100	4,28	4,28	100
La Puebla de Labarka	834	11,33	8,21	0	0	90,47	9,21	6,01	57,14
Leza	205	3,96	0,53	33,33	0	85,71	1,02	1,02	85,71
Moreta	287	0,35	0,34	0	0	0	0,35	0,35	0
Nabaridas	222	0,45	0,44	0	0	0	0,45	2,29	0
Oion	2.335	2,40	1,34	0	0	91,30	1,60	1,33	65,21
Samaniego	307	3,02	2,30	0	0	50	2,71	0,33	50
Uriona	354	0,57	0,28	0	0	0	0,57	0,57	0
GORBEIALDEA									
Aramaio	1.305	89,33	2,45	0,80	0	99	23,52	25,88	0
Legutio	1.312	27,88	−1,12	3,98	29,25	75,33	7,98	4,38	37,80
Urkabustaiz	876	8,63	−0,04	15,25	7,14	68,49	3,06	3,19	0
Zigoitia	739	11,09	−4,14	10	31,31	54,12	3,43	3,10	34,86
Zuia	1.260	6,07	1,97	0	11,11	80,85	3,20	3,45	76,59
AIARALDEA									
Aiara	2.143	5,10	2,96	0	11,76	79,54	3,56	2,88	68,18
Amurrio	9.457	7,22	2,79	25,76	16,77	55,89	5,09	4,90	30
Artziniega	1.109	2,52	1,70	12,50	100	66,66	2,09	2,18	55,55
Laudio	21.183	10,60	2,99	6,93	19,07	73,69	5,55	5,21	44,66
Okondo	789	3,07	−1,69	61,90	5,88	34,21	1,49	1,35	26,31

BIZKAIA	Poblacion	Porcentaje Euskaldunes	Indice KENK	Indice Perdida 1	Indice Perdida 2	Indice Retencion	Indice Incorporación Oral	Indice Incorporación Escrita	Indice Elaboración
ARRATIA-NERVION									
Barakaldo	91	34,05	−10,67	10	27,27	70,73	4	4	0
Arantzazu	322	79,30	−11,03	2,04	0	95,78	5,17	1,72	70,88
Areatza	1.190	50,58	−7,50	2,13	30,98	81,49	7,03	2,69	15,56
Arrankudiaga	759	58,59	−9,75	0,50	4,50	80,39	11,11	4,27	31,76
Arteaga	631	88,46	4,65	0,20	4,34	97,87	38,77	19,38	66,02
Dima	1.040	92,62	−0,82	1,51	0	98,10	13,63	9,09	27,31
Igorre	3.842	67,25	0,79	2,32	4,27	93,46	15,49	8,24	40,73
Orozko	2.003	62,74	−8,20	2,13	25,35	84,64	9,17	4,85	0
Otxandio	1.200	77,02	5,04	1,14	4,54	96,60	24,05	12,34	47,71
Ubide	157	73,85	−14,59	0	0	83,08	0	0	4,41
Ugao-Miraballes	4.161	27,63	0,65	2,34	6,20	88,29	4,87	3,37	34,75
Urduña	4.221	4,36	0,82	1,27	31,03	46,09	2,94	3,24	29,07
Zeanuri	1.244	95,84	1,66	0,26	12,50	99,47	38,88	13,88	26,05
Zeberio	982	92,15	−0,11	1,34	0	98,09	21,33	12	28,63
GRAN BILBAO									
Abanto-Zierbena	9.346	4,82	3,01	27,50	16,71	50,98	4,18	4,46	32,67
Arrigorriaga	9.469	12,82	1,62	5,54	21,39	79,23	4,25	3,08	38,85
Barakaldo	114.094	2,54	1,61	8,14	13,77	60,53	2,07	2,65	42,02
Basauri	51.931	8,61	−0,06	8,02	17,53	62,12	3,63	5,03	29,83
Berango	3.931	28,43	−2,17	2,09	7,82	80,13	5,21	7,04	46,80
Bilbo	381.506	9,08	1,00	11,31	16,51	63,90	4,44	5,43	39,68
Derio	5.062	19,73	−3,42	69,57	73,17	19,13	19,91	4,46	4,17
Erandio	25.134	12,61	−0,35	5,92	13,32	75,65	3,25	4,03	49,06
Etxebarri-Doneztebeko	6.431	5,56	−1,31	10,94	18,70	57,80	2,02	3,32	27,50
Galdakao	27.232	27,18	−1,68	2,55	10,38	84,98	3,50	2,43	46,31
Getxo	77.856	12,97	0,28	10,95	15,62	61,68	6,07	7,01	0
Larrabetzu	1.547	78,94	0,08	0,69	6,66	96,38	13,56	11,04	52,90
Leioa	24.107	13,09	−0,65	6,32	14,97	65,73	4,74	5,90	33,20
Lezama	1.901	71,81	−2,36	0,80	9,40	93,19	9,40	6,19	46,15
Loiu	1.685	51,85	−5,77	3,64	9,42	83,43	9,16	4,15	21,45
Muskiz	6.224	5,45	3,61	26,47	16,94	60,21	4,72	5,44	37,63
Portugalete	57.794	5,44	2,55	17,83	19,29	52,08	4,24	5,23	33,44
Santurtzi	52.502	4,12	1,99	18,64	24,39	50,43	3,27	4,09	32,79
Sestao	38.148	4,28	2,34	27,79	21,93	46,42	3,64	4,84	31,42
Sondika	3.606	34,31	−1,77	7,05	17,59	74,94	4,39	3,46	24,67
Trapagaran	13.406	4,56	2,28	23,93	24,39	49,82	3,70	4,37	32,02
Urduella	9.200	2,87	1,15	21,87	18,82	44,96	2,21	3,05	33,55
Zamudio	3.228	41,32	−2,98	1,91	12,83	84,66	7,50	7,27	41,03
Zaratamo	1.609	38,40	1,02	0,35	6,66	93,93	4,80	2,76	74,57
DURANGUESADO									
Abadiño	7.136	43,17	−0,10	1,07	5,20	94,82	2,89	2,16	43,92
Atxondo	1.504	58,27	1,13	2,16	7,50	95,39	7,76	4,13	41,40
Berriz	1.153	61,30	−1,78	0,62	9,72	93,08	6,77	3,38	26,37
Durango	4.197	51,68	0,90	0,40	10,81	96,99	4,95	2,85	46,17
Elorrio	27.152	37,96	−3,96	2,89	12,41	83,65	4,46	3,62	56,49
Ermua	7.768	49,26	−0,30	1,30	13,01	93,18	5,29	3,22	64,74
Garai	18.604	14,55	−0,35	1,94	12,94	86,85	1,87	1,55	62,32
Izurtza	245	90,62	0,90	0,47	0	99,52	16	0	11,90
Lemoa	276	81,09	−2,17	0	0	96	8,88	2,22	40
Mallabia	3.010	59,10	0,22	1,12	9,67	93,85	9,25	4,50	46,06
Mañaria	1.125	75,07	−0,90	0	6,74	91,82	19,04	11,90	82,10
Zaldibar	525	68,59	−2,01	0,88	0	97,61	2,08	0	10,19
Zornotza	3.308	39,97	−1,66	1,16	11,02	92,15	2,79	1,50	47,88
	15.809	46,21	−2,39	1,09	7,50	89,03	5,39	5,37	45,34

BIZKAIA	Biztanle-kopurua	Euskaldunean ehunekoa	KENK indizea	Gal-indarra 1	Gal-indarra 2	Eutsi-indarra	Ahozko erakar-indarra	Idatziz erakar-indarra	Gara-indarra
ARRATIA-NERBIOI									
Barakaldo	91	34,05	−10,67	−10	27,27	70,73	4	4	0
Arantzazu	322	79,30	−11,03	2,04	0	95,78	5,17	1,72	70,88
Areatza	1.190	50,58	−7,50	2,13	30,98	81,49	7,03	2,69	15,56
Arrankudiaga	759	58,59	−9,75	0,50	4,50	80,39	11,11	4,27	31,76
Arteaga	631	88,46	4,65	0,20	4,34	97,87	38,77	19,38	66,02
Dima	1.040	92,62	−0,82	1,51	0	98,10	13,63	9,09	27,31
Igorre	3.342	67,25	0,79	2,32	4,27	93,46	15,49	8,24	40,73
Orozko	2.003	62,74	−8,20	2,13	25,35	84,64	9,17	4,85	0
Otxandio	1.200	77,02	5,04	1,14	4,54	96,60	24,05	12,34	47,71
Ubide	157	73,85	−14,59	0	0	83,08	0	0	4,41
Ugao-Miraballes	4.161	27,63	0,65	2,34	6,20	88,29	4,87	3,37	34,75
Urduña	4.221	4,36	0,82	19,27	31,03	46,09	2,94	3,24	29,07
Zeanuri	1.244	95,84	1,66	0,26	12,50	99,47	38,88	13,88	26,05
Zeberio	982	92,15	−0,11	1,34	0	98,09	21,33	12	28,63
BILBO HANDIA									
Abanto-Zierbena	9.346	4,82	3,01	27,50	16,71	50,98	4,18	4,46	32,67
Arrigorriaga	9.469	12,82	1,62	5,54	21,39	79,23	4,25	3,08	38,85
Barakaldo	114.094	2,54	1,61	8,14	13,77	60,53	2,07	2,65	42,02
Basauri	51.931	8,61	−0,06	8,02	17,53	62,12	3,63	5,03	29,83
Berango	3.931	28,43	−2,17	2,09	7,82	80,13	5,21	7,04	46,80
Bilbo	381.506	9,08	1,00	11,31	16,51	63,90	4,44	5,43	39,68
Derio	5.062	19,73	−3,42	69,57	73,17	19,13	19,91	4,46	4,17
Erandio	25.134	12,61	−0,35	5,92	13,32	75,65	3,25	4,03	49,06
Etxebarri-Donezteb eko	6.431	5,56	−1,31	10,94	18,70	57,80	2,02	3,32	27,50
Galdakao	27.232	27,18	−1,68	2,55	10,38	84,98	3,50	2,43	46,31
Getxo	77.856	12,97	0,28	10,95	15,62	61,68	6,07	7,01	0
Larrabetzu	1.547	78,94	0,08	0,69	6,66	96,38	13,56	11,04	52,90
Leioa	24.107	13,09	−0,65	6,32	14,97	65,73	4,74	5,90	33,20
Lezama	1.901	71,81	−2,36	0,80	9,40	93,19	9,40	6,19	46,15
Loiu	1.685	51,85	−5,77	3,64	9,42	83,43	9,16	4,15	21,45
Muskiz	6.224	5,45	3,61	26,47	16,94	60,21	4,72	5,44	37,63
Portugalete	57.794	5,44	2,55	17,83	19,29	52,08	4,24	5,23	33,44
Santurtzi	52.502	4,12	1,99	18,64	24,39	50,43	3,27	4,09	32,79
Sestao	38.148	4,28	2,34	27,79	21,93	46,42	3,64	4,84	31,42
Sondika	3.606	34,31	−1,77	7,05	17,59	74,94	4,39	3,46	24,67
Trapagaran	13.406	4,56	2,28	23,93	24,39	49,82	3,70	4,37	32,02
Urduella	9.200	2,87	1,15	21,87	18,82	44,96	2,21	3,05	33,55
Zamudio	3.228	41,32	−2,98	1,91	12,83	84,66	7,50	7,27	41,03
Zaratamo	1.609	38,40	1,02	0,35	6,66	93,93	4,80	2,76	74,57
DURANGALDEA									
Abadiño	7.136	43,17	−0,10	1,07	5,20	94,82	2,89	2,16	43,92
Atxondo	1.504	58,27	1,13	2,16	7,50	95,39	7,76	4,13	41,40
Bedia	1.153	61,30	−1,78	0,62	9,72	93,08	6,77	3,38	26,37
Berriz	4.197	51,68	0,90	0,40	10,81	96,99	4,95	2,85	46,17
Durango	27.152	37,96	−3,96	2,89	12,41	83,65	4,46	3,62	56,49
Elorrio	7.768	49,26	−0,30	1,30	13,01	93,18	5,29	3,22	64,74
Ermua	18.604	14,55	−0,35	1,94	12,94	86,85	1,87	1,55	62,32
Garai	245	90,62	0,90	0,47	0	99,52	16	0	11,90
Izurtza	276	81,09	−2,17	0	0	96	8,88	2,22	40
Lemoa	3.010	59,10	0,22	1,12	9,67	93,85	9,25	4,50	46,06
Mallabia	1.125	75,07	−0,90	0	6,74	91,82	19,04	11,90	82,10
Mañaria	525	88,59	−2,01	0,88	0	97,61	2,08	0	10,19
Zaldibar	3.308	39,97	−1,66	1,16	11,02	92,15	2,79	1,50	47,88
Zornotza	15.809	46,21	−2,39	1,09	7,50	89,03	5,39	5,37	45,34

BIZKAIA	Poblacion	Porcentaje Euskaldunes	Indice KENK	Indice Pérdida 1	Indice Pérdida 2	Indice Retención	Indice Incorporación Oral	Indice Incorporación Escrita	Indice Elaboración
ENCARTACIONES									
Artzentales	669	0,60	−0,28	50	0	33,33	0,30	1,22	16,66
Balmaseda	7.673	1,22	0,37	15,55	26,66	56,66	0,78	0,90	48,33
Galdames	824	3,84	3,14	25	0	60	3,49	4,11	40
Gordexola	1.584	2,50	1,15	15,78	50	52,38	1,89	1,95	42,85
Guenes	6.181	2,26	0,63	11,11	36,36	55,20	1,45	2,07	48,95
Karrantza	3.473	1,17	0,14	8	44,44	61,76	0,56	0,59	55,88
Lanestosa	314	1,98	1,31	0	100	50	1,66	1,66	0
Sopuerta	2.192	1,95	0,70	46,66	9,09	53,84	1,42	2,46	34,61
Turtzioz	529	1,16	0,21	40	0	40	0,78	0,78	40
Zalla	7.253	1,62	0,25	11,62	21,81	51,02	0,92	1,37	38,77
BUSTURIALDEA									
Arteaga	802	91,67	2,81	0,14	3,57	91,27	31,57	11,84	34,04
Bermeo	18.333	74,40	−0,16	1,12	8,49	95,39	12,12	5,03	33,45
Busturia	1.829	66,97	−0,16	1,82	0	94,05	10,29	1,57	26,58
Ea	827	92,90	−1,48	1,06	0	97,89	8,88	8,88	57,89
Elantxobe	574	94,74	0,31	0	0	99,61	12,90	3,22	70,93
Ereño	296	95,49	−0,11	0	0	98,92	9,09	0	39,56
Errigoiti	483	94,54	−0,07	0,44	0	99,33	11,53	7,69	5,97
Gernika-Lumo	18.150	66,96	−2,73	1,36	4,43	91,27	11,43	8,68	47,89
Ibarrangelu	551	92,57	−2,63	0,60	8,33	96,31	12,50	8,35	35,85
Mendata	378	98,62	1,75	0,27	0	99,72	33,33	0	33,05
Morga	356	97,42	−0,59	0	0	99,41	0	0	26,53
Mundaka	1.657	71,21	−7,84	3,27	14,28	84,29	20,36	15,80	33,12
Muxika	1.555	91,66	9,64	1,53	0	97,12	68,50	14,80	34,24
Sukarrieta	286	77,64	2,40	0,51	0	95,28	24,28	11,42	45,75
LEA-ARTIBAI									
Amoroto	410	98,49	1,43	0	0	99,49	0	25	28,68
Aulesti	703	98,10	−0,59	0,29	0	99,26	11,11	0	34,36
Berriatu	1.068	93,10	−0,42	0,93	0	97,72	26,15	1,53	15,11
Etxebarri	792	96,31	−0,15	0,27	33,33	99,18	15,38	0	67,66
Gizaburuaga	136	99,24	0,70	0	0	100	50	50	37,12
Ibarzter	635	95,13	0,48	0,33	0	98,64	26,66	13,33	26,31
Lekeitio	7.579	84,74	0,92	0,65	2,91	96,98	20,27	7,10	42,25
Markina-Xemein	5.056	87,80	1,33	0,28	7,77	98,38	18,71	8,74	58,54
Mendexa	342	91,33	−1,88	0	0	97,11	13,04	4,34	38,46
Munitibar	498	98,57	−0,41	0,20	0	99,17	40	40	35,93
Ondarroa	11.177	78,25	5,01	0,64	7,18	98,50	22,18	10,18	64,30
URIBE-BUTRON									
Arrieta	431	93,67	1,90	0,24	0	98,25	20	4	9,95
Bakio	1.224	69,91	−0,02	0,38	10,14	94,42	11,86	3,67	11,98
Barrika	767	45,90	2,04	2,50	25	87,65	12,77	10,12	33,43
Fruiz	296	98,62	0,30	0,34	0	99,65	40	0	16,60
Gamiz-Fika	867	94,33	1,65	0	0	99,52	18,86	11,32	34,62
Gatika	859	85,94	−3,92	0,53	38,46	94,17	5,19	1,29	9,92
Gorliz	2.665	29,20	−6,08	6,39	13,39	67,32	8,43	5,96	26,33
Jatabe	505	83,66	−2,98	1,67	0	95,33	8,95	8,95	28,67
Laukiz	1.059	50,22	1,09	3,16	8,06	90,69	11,69	10,75	41,78
Lemoiz	793	70,42	−5,08	0,20	4,12	88,70	11,89	4,86	23,60
Meñaka	371	96,66	0,16	0,28	0	99,71	15,38	7,69	45,68
Mungia	11.206	59,92	−2,32	1,11	5,92	91,53	6,93	5,39	38,69
Plentzia	2.770	23,04	−3,98	9,67	18,21	66,39	7,34	6	18,09
Sopela	7.051	28,42	−0,56	4,50	13,14	77,96	8,04	7,50	35,76
Urduliz	2.507	48,29	−3,80	1,32	7,38	89,31	3,34	1,71	29,40

BIZKAIA	Biztanle--kopurua	Euskal-dunean ehunekoa	KENK indizea	Gal--indarra 1	Gal--indarra 2	Eutsi--indarra	Ahozko erakar--indarra	Idatziz erakar--indarra	Gara--indarra
EKARTAZIOAK									
Artzentales	669	0,60	–0,28	50	0	33,33	0,30	1,22	16,66
Balmaseda	7.673	1,22	0,37	15,55	26,66	56,66	0,78	0,90	48,33
Galdames	824	3,84	3,14	25	0	60	3,49	4,11	40
Gordexola	1.584	2,50	1,15	15,78	50	52,38	1,89	1,95	42,85
Guenes	6.181	2,26	0,63	11,11	36,36	55,20	1,45	2,07	48,95
Karrantza	3.473	1,17	0,14	8	44,44	61,76	0,56	0,59	55,88
Lanestosa	314	1,98	1,31	0	100	50	1,66	1,66	0
Sopuerta	2.192	1,95	0,70	46,66	9,09	53,84	1,42	2,46	34,61
Turtzioz	529	1,16	0,21	40	0	40	0,78	0,78	40
Zalla	7.253	1,62	0,25	11,62	21,81	51,02	0,92	1,37	38,77
BUSTURIALDEA									
Arteaga	802	91,67	2,81	0,14	3,57	91,27	31,57	11,84	34,04
Bermeo	18.333	74,40	–0,16	1,12	8,49	95,39	12,12	5,03	33,45
Busturia	1.829	66,97	–0,16	1,82	0	94,05	10,29	1,57	26,58
Ea	827	92,90	–1,48	1,06	0	97,89	8,88	8,88	57,89
Elantxobe	574	94,74	0,31	0	0	99,61	12,90	3,22	70,93
Ereño	296	95,49	–0,11	0	0	98,92	9,09	0	39,56
Errigoiti	483	94,54	–0,07	0,44	0	99,33	11,53	7,69	5,97
Gernika-Lumo	18.150	66,96	–2,73	1,36	4,43	91,27	11,43	8,68	47,89
Ibarrangelu	551	92,57	–2,63	0,60	8,33	96,31	12,50	8,35	35,85
Mendata	378	98,62	1,75	0,27	0	99,72	33,33	0	33,05
Morga	356	97,42	–0,59	0	0	99,41	0	0	26,53
Mundaka	1.657	71,21	–7,84	3,27	14,28	84,29	20,36	15,80	33,12
Muxika	1.555	91,66	9,64	1,53	0	97,12	68,50	14,80	34,24
Sukarrieta	286	77,64	2,40	0,51	0	95,28	24,28	11,42	45,75
LEA-ARTIBAI									
Amoroto	410	98,49	1,43	0	0	99,49	0	25	28,68
Aulesti	703	98,10	–0,59	0,29	0	99,26	11,11	0	34,36
Berriatu	1.068	93,10	–0,42	0,93	0	97,72	26,15	1,53	15,11
Etxebarri	792	96,31	–0,15	0,27	33,33	99,18	15,38	0	67,66
Gizaburuaga	136	99,24	0,70	0	0	100	50	50	37,12
Ipazter	635	95,13	0,48	0,33	0	98,64	26,66	13,33	26,31
Lekeitio	7.579	84,74	0,92	0,65	2,91	96,98	20,27	7,10	42,25
Markina-Xemein	5.056	87,80	1,33	0,28	7,77	98,38	18,71	8,74	58,54
Mendexa	342	91,33	–1,88	0	0	97,11	13,04	4,34	38,46
Munitibar	498	98,57	–0,41	0,20	0	99,17	40	40	35,93
Ondarroa	11.177	78,25	5,01	0,64	7,18	98,50	22,18	10,18	64,30
URIBE-BUTROE									
Arrieta	431	93,67	1,90	0,24	0	98,25	20	4	9,95
Bakio	1.224	69,91	–0,02	0,38	10,14	94,42	11,86	3,67	11,98
Barrika	767	45,90	2,04	2,50	25	87,65	12,77	10,12	33,43
Fruiz	296	98,62	0,30	0,34	0	99,65	40	0	16,60
Gamiz-Fika	867	94,33	1,65	0	0	99,52	18,86	11,32	34,62
Gatika	859	85,94	–3,92	0,53	38,46	94,17	5,19	1,29	9,92
Gorliz	2.665	29,20	–6,08	6,39	13,39	67,32	8,43	5,96	26,33
Jatabe	505	83,66	–2,98	1,67	0	95,33	8,95	8,95	28,67
Laukiz	1.059	50,22	1,09	3,16	8,06	90,69	11,69	10,75	41,78
Lemoiz	793	70,42	–5,08	0,20	4,12	88,70	11,89	4,86	23,60
Meñaka	371	96,66	0,16	0,28	0	99,71	15,38	7,69	45,68
Mungia	11.206	59,92	–2,32	1,11	5,92	91,53	6,93	5,39	38,69
Plentzia	2.770	23,04	–3,98	9,67	18,21	66,39	7,34	6	18,09
Sopela	7.051	28,42	–0,56	4,50	13,14	77,96	8,04	7,50	35,76
Urduliz	2.507	48,29	–3,80	1,32	7,38	89,31	3,34	1,71	29,40

GUIPUZCOA	Poblacion	Porcentaje Euskaldunes	Indice KENK	Indice Pérdida 1	Indice Pérdida 2	Indice Retención	Indice Incorporación Oral	Indice Incorporación Escrita	Indice Elaboración
BAJO BIDASOA									
Hondarribia	13.042	58,06	−1,36	1,15	5,76	91,74	9,07	6,54	50,31
Irun	54.043	21,63	−0,81	2,71	8,03	82,50	3,93	3,18	57,23
BAJO DEBA									
Deba	4.829	78,38	2,34	1,17	3,78	94,63	27,66	16,47	77
Eibar	34.537	44,14	−4,54	2,04	10,33	85,48	4,96	2,93	42,50
Elgoibar	12.346	53,08	−0,59	0,73	3,94	92,87	6,79	4,11	61,17
Mendaro	1.581	71,26	1,28	0,28	0	98,16	8,58	5,79	85,64
Mutriku	4.628	85,68	0,85	0,87	10,28	98	15,89	5,05	85,68
Soraluze	5.277	55,12	0,02	1,27	10,84	93,84	7,75	3,55	62,20
ALTO DEBA									
Antzuola	2.130	65,84	2,76	0,39	4	98,15	11,52	4,01	63,81
Aretxabaleta	6.005	56,02	1,21	0,27	1,95	95,83	8,38	3,58	56,35
Arrasate	26.367	42,73	−1,56	4,79	11,84	86,87	7,89	4,58	56,55
Bergara	15.718	65,90	1,82	0,76	6,18	94,82	14,26	7,58	66,54
Elgeta	1.041	85,29	1,30	0,12	2,56	98,94	14,63	5,48	36,35
Eskoriatza	4.004	50,27	−4,42	0,73	17,03	89,55	2,96	1,19	55,88
Leintz-Gatzaga	207	78,67	0,40	0	0	96,77	11,90	2,38	58,70
Oñati	10.884	76,27	1,79	0,..	5,22	97,61	14,48	61,51	50,18
DONOSTIALDEA									
Andoain	15.961	41,14	−0,36	1,53	7,70	90,14	6,48	4,71	56,20
Donostia	175.138	26,71	−1,80	4,85	12,27	77,25	6,63	5,26	55,12
Errenteria	43.676	23,51	−0,53	2,97	9,55	87,73	3,19	2,56	67,35
Hernani	19.096	44,44	−2,97	2,77	6,61	86,15	6,87	5,82	54,51
Lasarte-Oria	18.589	28,11	−0,12	2,81	10,09	90,27	3,62	2,74	65,21
Lezo	5.659	46,45	1,13	1,63	8	94,93	6,28	5,17	81,30
Olartzun	8.042	75,49	0,23	0,76	8,06	96,09	13,62	10,43	78,83
Pasaia	19.552	23,15	−1,48	3,68	12,93	84,29	3,10	2,49	47,56
Urnieta	4.440	43,73	1,61	1,38	4,22	95,57	6,14	3,93	59,43
Usurbil	5.606	63,40	0,85	0,68	2,58	95,91	9,97	6,87	56,03
GOIERRI									
Arama	160	89,02	−2,77	0,70	100	97,18	0	0	95,07
Ataun	1.841	96,72	0,30	0,17	0	99,59	17,46	9,52	87,13
Beasain	12.408	47,45	2,48	1,40	10,43	93,17	10,45	7,93	79,09
Ezkio-Itsaso	590	92,26	1,54	1,34	0	98,10	36,36	30,90	49,81
Gabiria	463	98,65	2,88	0	0	99,76	75	75	95,33
Gaintza	126	100	0	0	0	100	0	0	93,44
Idiazabal	2.075	87,11	2,93	0,24	0	98,99	25,07	7,43	74,57
Itsasondo	783	81,84	−3,11	0,95	3,33	94,96	7,75	3,44	62,19
Lazkao	5.250	52,36	4,14	0,36	2,72	97,08	11,18	6,72	82,48
Legazpi	10.301	46,32	0,01	1,26	8,53	90,13	8,62	5,29	55,28
Mutiloa	196	92,62	−0,22	0	0	99,43	0	0	41,24
Olaberria	1.267	41,28	−2,45	0,57	10	89,35	4,24	3,11	22,20
Ordizia	9.448	47,92	−2,20	1,68	7,87	87,32	3,48	6,54	56,66
Ormaiztegi	1.292	81,55	2,61	1,59	12,24	96,45	26,03	12,07	58,80
Segura	1.391	84,34	−1,16	0,95	0	97,58	5,64	1,02	52,67
Urretxu	6.450	42,43	−1,40	0,59	5,59	88,68	6,52	4,25	48,08
Zaldibia	1.705	83,59	2,13	0,22	0	99,30	16,66	10,25	54,84
Zegama	1.464	92,03	−1,89	0,54	6,97	97,45	7,05	2,35	42,58
Zerain	233	99,12	0,40	0	0	100	33,33	0	35,29
Zumarraga	11.587	33,05	−1,25	1,68	9,80	86,45	5,33	3,24	62,37

GIPUZKOA	Biztanle--kopurua	Euskaldunean ehunekoa	KENK indizea	Gal--indarra 1	Gal--indarra 2	Eutsi--indarra	Ahozko erakar--indarra	Idatziz. erakar--indarra	Gara--indarra
BIDASOA BEHEREA									
Hondarribia	13.042	58,06	−1,36	— 1,15	5,76	91,74	9,07	6,54	50,31
Irun	54.043	21,63	−0,81	2,71	8,03	82,50	3,93	3,18	57,23
DEBA BEHEREA									
Deba	4.829	78,38	2,34	1,17	3,78	94,63	27,66	16,47	77
Eibar	34.537	44,14	−4,54	2,04	10,33	85,48	4,96	2,93	42,50
Elgoibar	12.346	53,08	−0,59	0,73	3,94	92,87	6,79	4,11	61,17
Mendaro	1.581	71,26	1,28	0,28	0	98,16	8,58	5,79	85,64
Mutriku	4.628	85,68	0,85	0,87	10,28	98	15,89	5,05	85,68
Soraluze	5.277	55,12	0,02	1,27	10,84	93,84	7,75	3,55	62,20
DEBA GARAIA									
Antzuola	2.130	65,84	2,76	0,39	4	98,15	11,52	4,01	63,81
Aretxabaleta	6.005	56,02	1,21	0,27	1,95	95,83	8,38	3,58	56,35
Arrasate	26.367	42,73	−1,56	4,79	11,84	86,87	7,89	4,58	56,55
Bergara	15.718	65,90	1,82	0,76	6,18	94,82	14,26	7,58	66,54
Elgeta	1.041	85,29	1,30	0,12	2,56	98,94	14,63	5,48	36,35
Eskoriatza	4.004	50,27	−4,42	0,73	17,03	89,55	2,96	1,19	55,88
Leintz-Gatzaga	207	78,67	0,40	0	0	96,77	11,90	2,38	58,70
Oñati	10.884	76,27	1,79	0,23	5,22	97,61	14,48	61,51	50,18
DONOSTIALDEA									
Andoain	15.961	41,14	−0,36	1,53	7,70	90,14	6,48	4,71	56,20
Donostia	175.138	26,71	−1,80	4,85	12,27	77,25	6,63	5,26	55,12
Errenteria	43.676	23,51	−0,53	2,97	9,55	87,73	3,19	2,56	67,35
Hernani	19.096	44,44	-2,97	2,77	6,61	86,15	6,87	5,82	54,51
Lasarte-Oria	18.589	28,11	−0,12	2,81	10,09	90,27	3,62	2,74	65,21
Lezo	5.659	46,45	1,13	1,63	8	94,93	6,28	5,17	81,30
Oiartzun	8.042	75,49	0,23	0,76	8,06	96,09	13,62	10,43	78,83
Pasaia	19.552	23,15	−1,48	3,68	12,93	84,29	3,10	2,49	47,56
Urnieta	4.440	43,73	1,61	1,38	4,22	95,57	6,14	3,93	59,43
Usurbil	5.606	63,40	0,85	0,68	2,58	95,91	9,97	6,87	56,03
GOIERRI									
Arama	160	89,02	−2,77	0,70	100	97,18	0	0	95,07
Ataun	1.841	96,72	0,30	0,17	0	99,59	17,46	9,52	87,13
Beasain	12.408	47,45	2,48	1,40	10,43	93,17	10,45	7,93	79,09
Ezkio-Itsaso	590	92,26	1,54	1,34	0	98,10	36,36	30,90	49,81
Gabiria	463	98,65	2,88	0	0	99,76	75	75	95,33
Gaintza	126	100	0	0	0	100	0	0	93,44
Idiazabal	2.075	87,11	2,93	0,24	0	98,99	25,07	7,43	74,57
Itsasondo	783	81,84	−3,11	0,95	3,33	94,96	7,75	3,44	62,19
Lazkao	5.250	52,36	4,14	0,36	2,72	97,08	11,18	6,72	82,48
Legazpi	10.301	46,32	0,01	1,26	8,53	90,13	8,62	5,29	55,28
Mutiloa	196	92,62	−0,22	0	0	99,43	0	0	41,24
Olaberria	1.267	41,28	−2,45	0,57	10	89,35	4,24	3,11	22,20
Ordizia	9.448	47,92	−2,20	1,68	7,87	87,32	8,48	6,54	56,66
Ormaiztegi	1.292	81,55	2,61	1,59	12,24	96,45	26,03	12,07	58,80
Segura	1.391	84,34	−1,16	0,95	0	97,58	5,64	1,02	52,67
Urretxu	6.450	42,43	−1,40	0,59	5,59	88,68	6,52	4,25	48,08
Zaldibia	1.705	83,59	2,13	0,22	0	99,30	16,66	10,25	54,84
Zegama	1.464	92,03	−1,89	0,54	6,97	97,45	7,05	2,35	42,58
Zerain	233	99,12	0,40	0	0	100	33,33	0	35,29
Zumarraga	11.587	33,05	−1,25	1,68	9,80	86,45	5,33	3,24	62,37

GUIPUZCOA	Población	Porcentaje Euskaldunes	Indice KENK	Indice Pérdida 1	Indice Pérdida 2	Indice Retención	Indice Incorporación Oral	Indice Incorporación Escrita	Indice Elaboración
TOLOSALDEA									
Abaltzisketa	290	100	0,67	0	0	100	100	100	21,63
Aduna	351	94,08	1,17	0,97	20	97,77	48	44	60,82
Albiztur	316	100	0	0	0	100	0	0	63,60
Alegia	1.677	84,32	3,65	0,23	1,85	98,93	24,61	15,57	79,37
Alkiza	266	95,75	2,09	0	0	98,36	56,25	31,25	69,26
Altzo	338	100	1,15	0	0	100	75	75	96,61
Amezketa	1.110	98,02	−0,34	0,38	0	99,33	22,22	22,22	95,24
Anoeta	1.899	63,18	−3,33	1,26	9,24	93,46	11,94	7,96	72,38
Asteasu	1.284	85,34	−0,77	1,24	14,70	97,95	5,84	3,50	93,78
Belauntza	312	90,99	−1,27	0	7,69	95,65	37,50	25	74,63
Berastegi	958	97,06	−0,21	0,22	0	98,88	29,16	8,33	40,86
Berrobi	594	80,57	1,57	0	0	98,70	10,08	0,84	30,88
Bidegoian	498	96,91	0,71	0,21	0	99,36	33,33	27,77	90,40
Billabona	5.310	65,36	1,08	0,48	6,87	95,50	11,83	7,11	85,63
Elduain	263	98,85	0,37	0	0	99,21	75	75	52,73
Hernialde	286	86,01	−1,36	0	0	98,31	0	0	85,29
Ibarra	4.570	61,02	−0,73	0,71	3,46	95,71	5,49	2,83	49,13
Iruerrieta	658	95,16	0,03	0,50	0	99,34	15,62	15,62	94,26
Irura	655	78,65	−1,75	1,01	20	96,51	5,55	3,17	65,31
Larraul	164	98,15	1,16	0	0	99,36	60	40	72,61
Leaburu-Gaztelu	591	94,29	−2,42	0,29	0	96,25	36,84	10,52	65,06
Legorreta	1.610	70,42	3,07	0,71	1,35	97,44	14,95	5,24	76,08
Lizartza	732	97,48	0,21	0,28	0	99,28	35	25	85,87
Orexa	83	100	0	0	0	100	0	0	77,10
Tolosa	18.399	55,94	−6,91	2,57	7,51	83,83	9,22	5,84	47,80
Zizurkil	2.751	55,02	−1,42	0,74	1,97	94,99	3,52	1,80	47,83
UROLA-COSTA									
Aia	1.771	93,86	−3,54	1,13	20	95,70	21,42	7,14	10,50
Aizarnazabal	540	97,46	0,95	0,20	0	99,79	29,41	5,88	22,08
Azkoitia	10.704	77,05	2,56	0,46	3,60	98,65	14,16	5,18	60,98
Azpeitia	13.205	87,02	1,84	0,40	6,04	98,97	18,43	10,35	88,54
Beizama	175	99,42	−0,56	0	0	99,41	0	0	21,76
Errezil	746	98,19	−0,97	0,83	0	98,88	16,66	16,66	5,43
Getaria	2.335	94,66	0,84	0,38	5,35	98,77	34,48	8,27	30,23
Orio	4.290	81,04	2,71	0,35	2,88	98,89	17,56	6,69	50,40
Zarautz	16.404	68,26	−0,27	0,95	8,83	94,60	11,51	6,28	57,56
Zestoa	3.592	85,27	1,68	0,53	1,57	95,17	20,41	3,97	20,88
Zumaia	8.064	66,58	2,17	0,64	1,59	96,75	12,21	5,81	70,09

GIPUZKOA	Biztanle--kopurua	Euskaldunean ehunekoa	KENK indizea	Gai--indarra 1	Gai--indarra 2	Eutsi--indarra	Ahozko erakar--indarra	Idatziz. erakar--indarra	Gara--indarra
TOLOSALDEA									
Abaltzisketa	290	100	0,67	0	0	100	100	100	21,63
Aduna	351	94,08	1,17	0,97	20	97,77	48	44	60,82
Albiztur	316	100	0	0	0	100	0	0	63,60
Alegia	1.677	84,32	3,65	0,23	1,85	98,93	24,61	15,57	79,37
Alkiza	266	95,75	2,09	0	0	98,36	56,25	31,25	69,26
Altzo	338	100	1,15	0	0	100	75	75	96,61
Amezketa	1.110	98,02	-0,34	0,38	0	99,33	22,22	22,22	95,24
Anoeta	1.899	63,18	-3,33	1,26	9,24	93,46	11,94	7,96	72,38
Asteasu	1.284	85,34	-0,77	1,24	14,70	97,95	5,84	3,50	93,78
Belauntza	312	90,99	-1,27	0	7,69	95,65	37,50	25	74,63
Berastegi	958	97,06	-0,21	0,22	0	98,88	29,16	8,33	40,86
Berrobi	594	80,57	1,57	0	0	98,70	10,08	0,84	30,88
Bidegoian	498	96,91	0,71	0,21	0	99,36	33,33	27,77	90,40
Billabona	5.310	65,36	1,08	0,48	6,87	95,50	11,83	7,11	85,63
Elduain	263	98,85	0,37	0	0	99,21	75	75	52,73
Hernialde	286	86,01	-1,36	0	0	98,31	0	0	85,29
Ibarra	4.570	61,02	-0,73	0,71	3,46	95,71	5,49	2,83	49,13
Iruerrieta	658	95,16	0,03	0,50	0	99,34	15,62	15,62	94,26
Irura	655	78,65	-1,75	1,01	20	96,51	5,55	3,17	65,31
Larraul	164	98,15	1,16	0	0	99,36	60	40	72,61
Leaburu-Gaztelu	591	94,29	-2,42	0,29	0	96,25	36,84	10,52	65,06
Legorreta	1.610	70,42	3,07	0,71	1,35	97,44	14,95	5,24	76,08
Lizartza	732	97,48	0,21	0,28	0	99,28	35	25	85,87
Orexa	83	100	0	0	0	100	0	0	77,10
Tolosa	18.399	55,94	-6,91	2,57	7,51	83,83	9,22	5,84	47,80
Zizurkil	2.751	55,02	-1,42	0,74	1,97	94,99	3,52	1,80	47,83
UROLA-KOSTALDEA									
Aia	1.771	93,86	-3,54	1,13	20	95,70	21,42	7,14	10,50
Aizarnazabal	540	97,46	0,95	0,20	0	99,79	29,41	5,88	22,08
Azkoitia	10.704	77,05	2,56	0,46	3,60	98,65	14,16	5,18	60,98
Azpeitia	13.205	87,02	1,84	0,40	6,04	98,97	18,43	10,35	88,54
Beizama	175	99,42	-0,56	0	0	99,41	0	0	21,76
Errezil	746	98,19	-0,97	0,83	0	98,88	16,66	16,66	5,43
Getaria	2.335	94,66	0,84	0,38	5,35	98,77	34,48	8,27	30,23
Orio	4.290	81,04	2,71	0,35	2,88	98,89	17,56	6,69	50,40
Zarautz	16.404	68,26	-0,27	0,95	8,83	94,60	11,51	6,28	57,56
Zestoa	3.592	85,27	1,68	0,53	1,57	95,17	20,41	3,97	20,88
Zumaia	8.064	66,58	2,17	0,64	1,59	96,75	12,21	5,81	70,09

III. EMAITZA NAGUSIAK

III. CONCLUSIONES GENERALES

III.1. PUNTO DE VISTA GEOGRAFICO

El análisis de los datos permite constatar la estrecha relación entre la situación lingüística y el ámbito geográfico: Guipúzcoa es el territorio más vascófono, Alava es el menos vascófono y Bizkaia, por su parte, presenta una situación intermedia, aunque por debajo de la media de la C.A.V..

A nivel comarcal se han distinguido cuatro grupos:

Primer grupo. Vascófono, formado por las comarcas Lea-Artibai y Urola-Costa, siendo en ambas más del 75 %, tanto los euskaldunes como quienes tienen como lengua materna al menos el euskera. No obstante, entre ambos no suman sino 87.402 habitantes. Los índices de retención y de pérdida son altamente positivos para la conservación de la lengua, pero el índice de elaboración se sitúa en el intervalo de 51 %-60 % y el de los euskaldunberris activos en el de 8,33 %-5,45 %.

Segundo grupo. No vascófono, contrapunto del anterior. En este conjunto se pueden distinguir los siguientes subgrupos:

El primer subgrupo, constituído por aquellas comarcas que no alcanzan el 5 % en las variables de lengua materna al menos euskera y de euskaldunes (Valles Alaveses, Montaña Alavesa, Rioja Alavesa y Encartaciones), con 42.825 habitantes en total. No hay ninguna comarca sin euskaldunes y sólo en tres municipios no hay ningún habitante que hable euskera.

El otro subgrupo, formado por aquellas comarcas cuyos porcentajes en las variables básicas se sitúan entre 5-25 % –Llanada Alavesa (incluido Vitoria-Gasteiz), Valle de Ayala y Gran Bilbao–. Abarca a más de la mitad de la población de la C.A.V. (1.136.549 habitantes). El efecto de estas comarcas en la actual situación y en el proceso de evolución lingüísticos es decisivo.

Subrayar que en este segundo grupo a pesar de que los porcentajes tanto de euskaldunes como de lengua materna al menos euskera sean muy bajos las cifras absolutas en cambio son muy significativas: 215.790 cuasi-euskaldunes y 35.705 euskaldunberris activos.

De la comparación de los porcentajes de lengua materna al menos euskera y euskaldunes según la competencia lingüística, se desprende que en la Llanada Alavesa y el Gran Bilbao esta teniendo lugar un proceso de recuperación importante mediante el incremento de hablantes de euskera.

Tercer grupo. Constituído por las comarcas que, actualmente mantienen una mayoría de euskaldunes. Las variables básicas (lengua materna al menos euskera y competencia lingüística: euskaldunes) se sitúan entre el 50-75 %. Aquí se incluyen las comarcas de Tolosaldea, Goierri, Alto Deba, Bajo Deba, Busturialdea, Arratia-Nervión y Uribe-Butrón, con un total de 335.935 habitantes.

Los índices de retención (quienes hablan euskera bien de entre quienes lo tienen como lengua materna) son altos, alrededor del 90 %, en tanto que los de pérdida (quienes no hablan euskera de entre quienes lo tienen como lengua materna) son mayores que la media, tanto en los monolingües (2 %), como los bilingües (6-10 %).

En los índices de elaboración existen diferencias entre Guipúzcoa (60-65 %), y Bizkaia (31-33 %).

Los euskaldunberris activos son también más numerosos en las comarcas guipuzcoanas que en las de Bizkaia (5,43 % y 3,77 %, respectivamente).

III.1. GEOGRAFIAREN IKUSPEGIA

Datuen azterketaren arabera hizkuntzaren egoera geografiarekin hertsiki loturik agertzen dela egiazta daiteke. Herrialde euskaldunena Gipuzkoa da, Araba da herrialderik erdaldunduena eta Bizkaiak, bere aldetik, tarteko egoera azaltzen du, E.A.E.ko batazbestekoaren azpitik kokatzen delarik.

Eskualde-mailan lau multzo bereizi dira:

Lehen multzoa. Euskaldunena da, eta Lea-Artibai eta Urola-Kostaldea eskualdeek osatzen dute. Beraz, bi eskualdeotan bai ama-hizkuntza euskara dutenak eta baita euskal hiztunak ere % 75 baino gehiago dira. Hala ere, bien artean 87.402 biztanle besterik ez dute. Eutsi-indarra eta gal-indarra oso baikorrak dituzte, baina gara-indarra % 51-% 60 bitartekoa da eta euskaldunberri aktiboena % 8,33-% 5,45 bitartekoa.

Bigarren multzoa. Erdaldunduena da, eta beste muturrean aurkitzen da. Eskualde-multzo hau bi azpimultzotan bana daiteke:

Lehen azpimultzoa, ama-hizkuntza euskara izan eta euskaldunen adierazleei buruz % 5az azpitik dauden eskualdeek osatzen dute (Añanaldea, Arabako Mendialdea, Arabako Errioxa eta Enkartazioak), guztira 42.825 biztanlerekin. Euskal hiztunik gabeko eskualderik ez dago, eta 3 udalerri besterik ez dira euskal hiztun bakar bat ere ez dutenak.

Beste azpimultzoa % 5-25 bitartean kokatzen direnek osatzen dute: Arabako Lautadak (Gasteiz barne), Aiaraldeak eta Bilbo Handiak; guztira, E.A.E.ko biztanleriaren erdia baino gehiago egiten dute (1.136.549 biztanle). Eskualde hauek hizkuntz egoeraren eta bilakaeraren prozesuan duten eragina berebizikoa da.

Azpimarratzekoa da, bigarren multzo honetan, euskaldunen nahiz ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, dutenen ehunekoak oso txikiak badira ere, kopuru osoak oso garrantzitsuak direla: 215.790 ia-euskaldun eta 35.705 euskaldunberri aktibo.

Ama-hizkuntza euskara dutenen eta euskaraz hitz egiteko gaitasuna dutenen proportzioak konparatuz gero, Arabako Lautadan eta Bilbo Handian euskararen berrindartze handia gertatzen ari dela nabari daiteke euskal hiztunen ugaltzearen bitartez.

Hirugarren multzoa. Gaur egun gehiengoa euskalduna duten eskualdeek osatzen dute. Adierazle nagusiak (ama-hizkuntza euskara nahiz euskara eta gaztelania, eta hizkuntz gaitasuna) % 50-75 bitartean kokatzen dira. Tolosaldea, Goierri, Deba Garaia, Deba Beherea, Busturialdea, Arratia-Nerbioi eta Uribe-Butroe eskualdeak sartzen dira multzo honetan. Guztira, 335.935 biztanle.

Eutsi-indarra (ama-hizkuntza euskara dutenetatik euskara ongi hitz egiten dutenak) altua da, % 90aren ingurukoa; gal-indarra (ama-hizkuntza euskara dutenetatik ongi hitz egiten ez dakitenak), berriz, batazbestekoa baino baxuagoa da, bai elebakardunengan (% 2), bai elebidunengan (% 6-10).

Gara-indarraren indizeetan aldea dago Gipuzkoak (% 60-65) eta Bizkaiak (% 31-33) azaltzen dituzten datuen artean.

Euskaldunberri aktiboak ere ugariago dira Gipuzkoako eskualde hauetan Bizkaikoetan baino (% 5,43 eta % 3,77).

Cuarto grupo. Por último está el conjunto de comarcas que en la actualidad, se encuentran francamente castellanizadas, constituido por Estribaciones del Gorbea en Alava, Bajo Bidasoa y Donostialdea en Guipuzcoa y Duranguesado en Bizkaia, con un total de 466.168 habitantes. Se trata de comarcas que han sufrido una profunda erosión linguística durante el presente siglo.

El índice de retención en estas comarcas es inferior al del grupo anterior, cifrándose en el 80-89%. El índice de pérdida, por contra, es un tanto superior: del 2-3% para los monolingües de lengua materna y del 7-11% para los bilingües. El índice de elaboración se sitúa en el 52-58%, cerca, por tanto, de la media general.

Los índices de incorporación oral activa arrojan datos por encima de los de incorporación escrita activa, aunque la diferencia no sea grande: 3-4% y 2-3% respectivamente.

Se resumen a continuación en una tabla los datos e índices de estos cuatro grupos:

DISTRIBUCION COMARCAL SEGUN LAS VARIABLES BASICAS Y LOS INDICES

COMARCA	POBLACION	A.H.	EUSPOR	GALIN	EUTSIN	GARIN	AHERIN	IDERIN	EBAK
Lea-Artibai	27.557	82,05	84,53	5,67	98,10	51,59	21,24	9,10	8,33
Urola-Costa	59.845	76,58	77,89	6,11	97,46	59,70	14,13	6,49	5,95
Llanada Alavesa	202.796	3,55	6,00	23,55	70,92	50,25	3,75	4,41	3,01
Valle de Ayala	33.549	6,03	8,90	29,10	69,60	42,04	5,08	4,78	4,06
Gran Bilbao	900.204	8,15	9,13	26,18	67,41	39,05	4,08	4,86	3,40
Valles Alaveses	4.095	0,81	1,08	0,00	70,58	61,76	0,51	0,64	0,47
Montaña Alavesa	3.461	0,65	2,21	21,74	59,09	36,36	1,86	2,03	1,71
Rioja Alavesa	9.508	1,27	3,13	15,07	81,03	65,51	2,20	1,84	1,61
Encartaciones	29.856	1,19	1,71	43,92	54,10	44,19	1,10	1,48	1,06
Tolosaldea	44.654	69,83	67,15	7,89	92,28	62,37	9,67	5,80	5,45
Goierri	67.140	51,85	52,07	9,06	92,65	63,44	8,57	5,67	5,43
Alto Deba	64.218	56,84	56,92	10,55	92,97	57,60	9,67	5,04	4,81
Bajo Deba	61.587	55,53	53,11	10,21	90,33	57,45	6,83	3,88	3,65
Busturialdea	44.797	74,60	73,50	7,14	93,83	39,39	13,50	7,23	5,26
Arratia-Nervión	21.249	51,94	51,12	12,52	91,57	33,29	7,20	4,57	3,77
Uribe-Butrón	32.290	52,16	50,13	12,53	88,39	31,59	7,79	6,19	4,92
Estribaciones del Gorbea	5.378	32,34	32,47	27,65	89,46	41,39	5,32	4,61	3,62
Bajo Bidasoa	64.905	29,66	28,71	9,55	86,08	54,55	4,51	3,56	3,16
Donostialdea	307.130	31,76	30,40	14,54	83,60	58,78	5,76	4,55	4,37
Duranguesado	88.755	40,80	39,05	12,30	89,43	51,77	3,99	3,05	2,38

Contenido de los códigos:

A.H.: Lengua materna euskera o bilingue
EUSPOR: Porcentaje de euskaldunes
GALIN: Indice de perdida
EUTSIN: Indice de retención
GARIN: Indice de elaboracion
AHERIN: Indice de incorporación activa oral
IDERIN: Indice de incorporacion activa escrita
EBAK: Euskaldunberris activos

Resumiendo desde el punto de vista geográfico cabe señalar los siguientes puntos:

1. En el área vascófona los porcentajes de euskaldunes, en general, descienden conforme aumenta el tamaño de la población, en tanto que en el área no vascófona dicho porcentaje aumenta con el aumento de la población. Hay que subrayar el hecho de que el 77% de los euskaldunberris activos de la Comunidad Autónoma Vasca está en Bilbao, Vitoria-Gasteiz y Donostia-San Sebastián.

2. Analizando los mapas que vienen a continuación sobre la distribución del área vascófona de la Comunidad Autónoma Vasca, —municipios cuyo porcentaje de euskaldunes es superior al 25%, municipios cuyo porcentaje de euskaldunes supera el 50% y municipios cuyo porcentaje de euskaldunes supera el 75%— se deduce lo siguiente:

2.1. El ámbito geográfico del área vascófona es compacto, con excepción de los municipios de Plentzia, Derio, Ermua, Pasaia, Lezo, Rentería e Irún. Donostia-San Sebastián es el único municipio de mas de 100.000 habitantes que supera el 25% de euskaldunes.

Laugarren multzoa. Gaur egun nabarmen erdaldunduak aurkitzen diren eskualdeek osatzen dutena da. Adierazle nagusietan (ama-hizkuntza euskara eta euskal hizkuntz gaitasuna) % 25-50 bitartean kokaturik daude. Honakoak osatzen dute: Gorbeialdeak Araban, Bidasoa Behereak eta Donostialdeak Gipuzkoan, eta Durangaldeak Bizkaian. Guztira, 466.168 biztanle. Eskualde hauek mende honetan zehar hizkuntz higadura edo erosio handia jasan dutenak dira.

Eutsi-indarra eskualde hauetan aurreko multzoan baino beheragokoa da, % 80-89 bitartean kokatzen delarik. Gal-indarra, ordea, zertxobait altuagoa da: % 2-3 bitartekoa ama-hizkuntzaz elebakardunengan eta % 7-11 bitartekoa elebidunengan. Gara-indarraren adierazleak % 52-58 bitartean kokatzen dira; batazbesteko orokorraren inguruan, beraz.

Erakar-indar aktiboaren adierazleei dagokienez, ahozko indizeek datu altuagoak azaltzen dituzte idatzizkoek baino, diferentzia txikiekin bada ere: ahozkoek % 3-4 bitartean eta idatzizkoek % 2-3 bitartean.

Azaldutako lau multzoen ezaugarriak eta indizeak ondoko lauki honetan laburbildu dira:

ESKUALDEEN BANAKETA OINARRIZKO ALDAGAIEN ETA INDIZEEN ARABERA

ESKUALDEA	BIZTANLEAK	A.H.	EUSPOR	GALIN	EUTSIN	GARIN	AHERIN	IDERIN	EBAK
Lea-Artibai	27.557	82,05	84,53	5,67	98,10	51,59	21,24	9,10	8,33
Urola-Kostaldea	59.845	76,58	77,89	6,11	97,46	59,70	14,13	6,49	5,95
Arabako Lautada	202.796	3,55	6,00	23,55	70,92	50,25	3,75	4,41	3,01
Aiaraldea	33.549	6,03	8,90	29,10	69,60	42,04	5,08	4,78	4,06
Bilbo Handia	900.204	8,15	9,13	26,18	67,41	39,05	4,08	4,86	3,40
Añanaldea	4.095	0,81	1,08	0,00	70,58	61,76	0,51	0,64	0,47
Arabako Mendialdea	3.461	0,65	2,21	21,74	59,09	36,36	1,86	2,03	1,71
Arabako Errioxa	9.508	1,27	3,13	15,07	81,03	65,51	2,20	1,84	1,61
Enkartazioak	29.856	1,19	1,71	43,92	54,10	44,19	1,10	1,48	1,06
Tolosaldea	44.654	69,83	67,15	7,89	92,28	62,37	9,67	5,80	5,45
Goierri	67.140	51,85	52,07	9,06	92,65	63,44	8,57	5,67	5,43
Deba Garaia	64.218	56,84	56,92	10,55	92,97	57,60	9,67	5,04	4,81
Deba Beherea	61.587	55,53	53,11	10,21	90,33	57,45	6,83	3,88	3,65
Busturialdea	44.797	74,60	73,50	7,14	93,83	39,39	13,50	7,23	5,26
Arratia-Nerbioi	21.249	51,94	51,12	12,52	91,57	33,29	7,20	4,57	3,77
Uribe-Butroe	32.290	52,16	50,13	12,53	88,39	31,59	7,79	6,19	4,92
Gorbeialdea	5.378	32,34	32,47	27,65	89,46	41,39	5,32	4,61	3,62
Bidasoa Beherea	64.905	29,66	28,71	9,55	86,08	54,55	4,51	3,56	3,16
Donostialdea	307.130	31,76	30,40	14,54	83,60	58,78	5,76	4,55	4,37
Durangaldea	88.755	40,80	39,05	12,30	89,43	51,77	3,99	3,05	2,38

Kodeen edukia:

A.H.: Ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez
EUSPOR: Euskaldunen portzentaia
GALIN: Gal-indarra
EUTSIN: Eutsi-indarra
GARIN: Gara-indarra
AHERIN: Ahozko erakar-indarra
IDERIN: Idatzizko erakar-indarra
EBAK: Euskaldunberri aktiboak

Laburbilduz, geografiaren ikuspegitik honako puntuok azpimarra daitezke:

1. Eremu euskaldunenetan, orohar, euskaldunen ehunekoa jaitsi egiten da udalerriaren tamaina handitzen den neurrian. Eremu erdaldunduetan, berriz, ehunekoa gehitu egiten da udalerriak handitu ahala. Azpimarragarria da Euskal Autonomi Elkarteko euskaldunberri aktiboen % 77a Bilbon, Gasteizen eta Donostian aurkitzen dela.

2. Euskal Autonomi Elkarteko eremu euskaldunenari buruzko ondorengo mapak aztertuz, –% 25az gainetiko euskaldunen ehunekoa duten udalerriak, % 50az gainetiko euskaldunen ehunekoa duten udalerriak, eta % 75az gainetiko euskaldunen ehunekoa duten udalerriak–, honako hauek ikus daitezke:

2.1. Eremu euskaldunenaren geografia esparrua trinkoa da. Plentzia, Derio, Ermua, Pasaia, Lezo, Errenteria eta Irun udalerriak salbu. Donostia da euskaldunetan % 25a gainditzen duen 100.000 biztanlez gorako udalerri bakarra.

2.2. De cualquier modo la situación de los diferentes municipios dentro del área vascófona no es homogénea, pudiendo observarse en el mapa de más del 50 % de euskaldunes la ausencia de:

a) Tres cinturones industriales guipuzcoanos integrados por los siguientes municipios: Beasain, Ordizia y Olaberria; Legazpia, Urretxu y Zumarraga; Elgoibar y Soraluze-Placencia de las Armas.

b) El eje industrial del río Ibaizabal en Bizkaia compuesto por los municipios de Ugao-Miraballes, Zarátamo, Galdakao, Amorebieta-Echano, Durango, Abadiño, Elorrio, Zaldibar y junto a estos municipios el guipuzcoano Arrasate-Mondragón. Así pues están incluidos en este grupo los municipios Galdakao, Durango y Arrasate-Mondragón, superiores todos ellos a los 25.000 habitantes.

c) Los municipios situados en los límites del área vascófona:

Bizkaia: Gorliz, Barrika, Urduliz, Sopelana de Uribe-Butrón; Berango, Sondika y Zamudio del Gran Bilbao.

Alava: Legutiano.

2.3. En el análisis del Mapa de municipios de más del 75 % de euskaldunes y distinguiendo Guipúzcoa de Bizkaia se constata en Guipúzcoa la existencia de una zona central cuya continuidad se ve rota por una serie de áreas en torno al eje industrial del río Oria (Tolosa, Beasain) y los núcleos costeros de Zumaia y Zarautz.

A ambos lados de este área los municipios por encima del 75 % de euskaldunes que se encuentran aislados son Oyarzun en el Noreste y Elgeta en el Oeste.

En lo que se refiere a Bizkaia los municipios por encima del 75 % de euskaldunes están situados en la mitad Este de dicho Territorio y se agrupan en dos zonas separadas entre sí por el eje del corredor industrial del Ibaizabal.

A continuación se incluyen los mapas a los que se refieren dichos comentarios.

2.2. Edonola ere, eremu euskalduneneko udalerri guztien egoera ez da bat bera, eta % 50 euskaldun baino gehiagoko mapan honako hauek falta direla ikus daiteke:

a) Gipuzkoako hiru industria gune, udalerri hauek osatuak: Beasain, Ordizia eta Olaberria; Legazpi, Urretxu eta Zumarraga; Elgoibar eta Soraluze.

b) Bizkaia, Ibaizabal-arroko industriardatza, Ugao-Miraballes, Zaratamo, Galdakao, Zornotza, Durango, Abadiño, Elorrio eta Zaldibar udalerriek osatua; eta, horiekin batera, Gipuzkoako Arrasate. Beraz, 25.000 biztanle baino gehiagoko Galdakao, Durango eta Arrasate udalerriak multzo honetan sartzen dira.

c) Eremu euskaldunenaren muga-ertzean kokatutako udalerriak:

Bizkaian: Gorliz, Barrika, Urduliz, Sopela, Lea-Artibai eskualdean; Berango, Sondika eta Zamudio, Bilbo Handian.

Araban: Legutio.

2.3. % 75az gainetiko euskaldunen ehunekoa duten udalerrien mapa azterturik, eta Gipuzkoa Bizkaiaz bereiziz, Gipuzkoan erdialde-esparru bat badela ikus daiteke, Oria Ibaiaren industriardatzaren inguruko zenbait gunez (Tolosa, Beasain) eta Zumaia eta Zarautz kostaldeko herriez eteten dena.

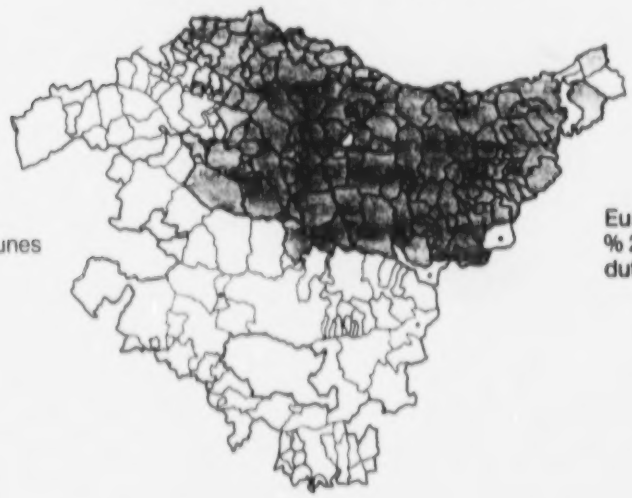
Eremu horren bi aldeetan bakanduta dauden % 75 euskaldun baino gehiagoko udalerriak Oiartzun (Ipar-ekialdean) eta Elgeta (Mendebaldean) dira.

Bizkaiari dagokionez, % 75a baino euskaldun gehiago duten udalerriak herrialdearen Ekialdeko erdian daude, Ibaizabal-arroko industriardatzaz banaturiko bi eremu bereizitan.

Ondoren, iruzkin hauei dagozkien mapak sartu dira.

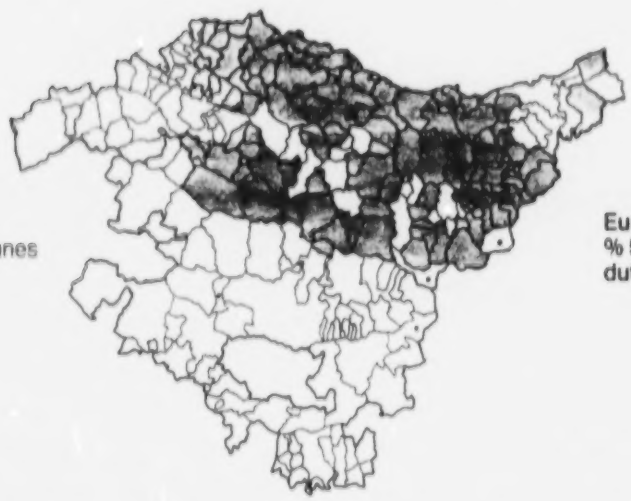
EREMU EUSKALDUNENAREN ZEHAZTAPENA E.A.E.-an

AREA VASCOFONA EN LA C.A.V.



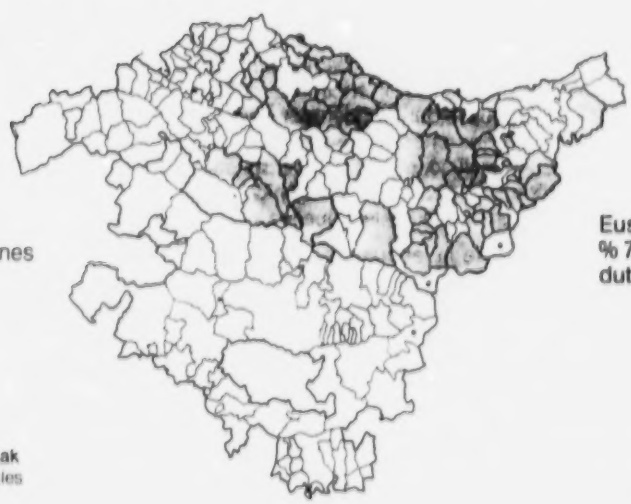
Municipios con porcentaje de euskaldunes superior al 25 %

Euskaldunen portzentaia % 25 etik gora duten udalerrien azalpena



Municipios con porcentaje de euskaldunes superior al 50 %

Euskaldunen portzentaia % 50 etik gora duten udalerrien azalpena



Municipios con porcentaje de euskaldunes superior al 75 %

Euskaldunen portzentaia % 75 etik gora duten udalerrien azalpena

* Herri-larreak eta herri-lurrak
* Pastizales y tierras comunales

3. Para finalizar el comentario acerca de la situación del euskera en la Comunidad Autónoma Vasca según la variable geográfica hay que añadir que de la comparación de los seis modelos de municipios según la competencia lingüística por un lado y la lengua materna por otro, se observan claramente los siguientes fenómenos:

3.1. En general, en aquellos casos en que no coinciden los modelos de los municipios según la lengua materna y la competencia lingüística, el modelo correspondiente a esta última se muestra más dinámico y favorable desde el punto de vista de la recuperación lingüística, bien porque se ha frenado la pérdida o bien porque la recuperación del euskera es más intensa.

3.2. En Guipúzcoa se aprecia una intensificación de la recuperación en el corredor del río Deva y a lo largo de todo el eje industrial del río Oria, alcanzando dicho fenómeno a la mayoría de los municipios de Donostialdea y Bajo Bidasoa.

3.3. En Bizkaia sobresale el comienzo de la recuperación lingüística en la parte costera de la margen derecha del Gran Bilbao y de la comarca de Lea-Artibai.

Se da el mismo fenómeno en Mungia, Gernika-Lumo y Amorebieta-Echano. En el resto del territorio la situación es bastante heterogénea.

3.4. Finalmente, destaca el hecho de que los municipios de Arrazua-Ubarrundia, Barrundia y Alegría-Dulantzi conforman una zona homogénea que pasa del modelo castellanófono, pérdida ralentizada en el caso de Legutio, al modelo de recuperación acelerada ya que el grupo de edad más joven supera el 20 % de euskaldunes.

3.5. Hay que subrayar asimismo que dicho fenómeno se repite, de forma aislada, en los municipios de Cuartango, Labastida, Lapuebla de Labarca y Lanciego.

Ello tiene una gran trascendencia debido a que se produce, salvo en el caso de Legutiano, fuera del área vascófona.

En definitiva, si bien hay que remarcar que no existe en toda la Comunidad Autónoma Vasca ninguna comarca sin euskaldunes, y que, por municipios, son solamente unos pocos los que no tienen euskaldun alguno, no hay que olvidar que el carácter no homogéneo del área vascófona, destacando la existencia de grupos reducidos de euskaldunes en ciertas comarcas plantea serios problemas al conocimiento, uso y transmisión del euskera.

Por otra parte, y a modo de hipótesis que explique los procesos de pérdida y adquisición del euskera, hay que remarcar la importancia de los movimientos migratorios externos e internos.

III.2. SEGUN LA VARIABLE EDAD

En base a la variable edad, se han visto tres grupos principales: jóvenes, adultos y mayores.

– El grupo de los jóvenes

Los grupos de edad más jóvenes, menores de 35 años, son los que presentan los mayores índices de elaboración y de retención. En cuanto al índice de elaboración, los jóvenes son los únicos que superan la media (52,34 %) de la C.A.V. y, con respecto al índice de incorporación, ostentan la proporción más alta de euskaldunberris activos (5 % aproximadamente), siendo este último índice superior aún en los menores de 17 años (6,26 %).

En cuanto a la comparación entre lengua materna al menos euskera y euskaldunes según la competencia lingüística en todos los grupos de edad por encima de los 30 años, el porcentaje de lengua materna al menos euskera es superior al de los euskaldunes mientras que en todos los grupos de edad menores de 30 años sucede lo contrario. Ello significa que entre los jóvenes, son más quienes hablan en euskera que quienes son euskaldunes de origen, superan incluso en número a quienes lo han perdido teniéndolo como lengua materna. En los mayores de 30 años, por el contrario, la tónica es la inversa en todos los grupos de edad. Es decir, entre éstos, los euskaldunes son menos que aquellos cuya lengua materna es al menos euskera.

Siguiendo con el comentario sobre la lengua materna euskera, se observa que partiendo de las edades más altas, los porcentajes disminuyen progresivamente hasta los 12 años de edad. En efecto, entre los menores de esta edad no sólo se mantienen las cifras de quienes tienen por lengua materna el euskera, sino que se incrementan en cierta medida. Si este fenómeno persistiera en los próximos años, significaría que en las familias euskaldunes se está experimentando un cambio de comportamiento, esto es, se ha incrementado la transmisión familiar del euskera a los niños.

Por otro lado y como característica de dicha trasmisión hay que señalar que si bien hoy el euskera como lengua materna predomina sobre el euskera y el castellano a la vez, cobra progresivamente más fuerza la transmisión conjunta de las dos lenguas.

3. Euskal Autonomi Elkarteko euskararen egoerari buruzko geografia aldagaiarekiko azalpena bukatzeko, erantsi behar, honako hauek soma daitezkeela ama-hizkuntzaren edo hizkuntz gaitasunaren araberako sei udalerri-ereduei buruz:

3.1. Orohar, ama-hizkuntzaren araberako eta hizkuntz gaitasunaren araberako udalerri-ereduak bat ez datozenean, hizkuntz gaitasunaren eredua dinamikoagoa eta baikorragoa izaten da, euskararen berreskurapena bizkorragoa delako.

3.2. Gipuzkoan, berreskurapena Deba arroan eta Oria ibaiaren industriardatz osoan barrena areagotu egiten dela ikus daiteke, Donostialdeko eta Bidasoa Behereko udalerri gehienak ere hartzen dituelarik joera horrek.

3.3. Bizkaian, Bilbo Handiko eskuinaldeko kostaldean eta Lea-Artibai eskualdean euskararen berreskurapenaren hasiera soma daiteke. Joera bera ikusten da Mungian, Gernika-Lumon eta Zornotzan. Herrialdeko gainerakoetan, egoera askotarikoa da.

3.4. Azkenik, Arratzu-Ubarrundia, Barrundia eta Dulantzi udalerriek esparru kidekoa osatzen dutela azpimarratu behar da, udalerri erdaldunduen eredutik (galera galgatuarenetik. Legutioren kasuan) berreskurapen bizikora igarotzen den esparru bat, bertan gazteagoen adin-taldean euskaldunek % 25a gainditu bait dute.

3.5. Gertakari bera, bakanduago, Koartango, Bastida, La Puebla de Labarka eta Lantziego udalerrietan errepikatzen dela ere azpimarratzekoa da.

Berebiziko garrantzia du horrek, Legution ezik beste guztietan, gertakari hori eremu euskaldunenetatik kanpo ematen ari delako.

Azken batean, Euskal Autonomi Elkarte osoan euskaldunik gabeko eskualde bakarra ere ez dela eta udalerrietan euskaldunik batere gabekoak gutxi batzu besterik ez direla berretsi behar bada ere, ez da ahantzi behar eremu euskalduneneko egoera ez dela bat bera eta zenbait eskualdetako euskaldun-talde txikiak badirela euskara jakin, erabili eta berari eusteko zailtasun larriak dituztenak.

Bestalde, eta euskararen galera eta berreskurapen-prozesuak ulertzeko hipotesi gisa, barne- nahiz kanpo-migrazioen garrantzia azpimarratu behar da.

III.2. **ADINAREN ARABERA**

Adinaren aldagaia aztertzerakoan, hiru multzo nagusi nabarmendu dira: gazteak, helduak eta adinekoak.

– Gazteen multzoa

Adin-talde gazteenak, 35 urtez behekoak, dira gara-indar eta erakar-indar altuenak agertzen dituztenak. Gara-indarrari dagokionez, gazteak dira E.A.E.ko batazbestekoa (% 52,34) gainditzen duten bakarrak; eta erakar-indarrari dagokionez, berriz, euskaldunberri aktiboen proportziorik altuena (% 5aren ingurukoa) agertzen dute. Azken adierazle honi dagokionez, eta xehetasun handiagoz aztertuz, 17 urtez beheko gazteen artean da proportzio hori guztietan altuena (% 6,26).

Ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, izan eta hizkuntz gaitasunari dagokionez, euskaldun direnen arteko erkaketari buruz, 30 urtez gorako adin-talde guztietan, ama-hizkuntza euskara dutenen proportzioak euskaldunenak baino altuagoak diren bitartean, 30 urtez azpiko adin guztietan alderantziz gertatzen da. Honek zera adierazten du: gazteen artean, euskaraz hitz egiteko gai direnen kopurua jatorriz euskaldun direnena baino altuagoa dela, eta ama-hizkuntzaz euskaldun izan eta galdu dutenak baino gehiago izatera ere iristen direla, 30 urtez gorako adin guztietan alderantziz gertatzen den bitartean. Hauen artean euskaldunak gutxiago dira ama-hizkuntza euskara dutenak baino.

Ama-hizkuntzari buruzko azalpenaz jarraituz, aipagarria da, era berean, adin altuenetatik abiatuta urtetik urtera proportzioek behera egiten dutela 12 urtekoetara iritsi arte. Izan ere, azken adin honetaz behekoengan ama-hizkuntza euskara dutenen proportzioak matendu ezezik igo ere zerbait igo egiten dira. Joera honek ondorengo urteetan jarraipenik izango balu, euskaldun familietan jokaera-aldaketa ematen ari dela adieraziko luke, hots, ama-hizkuntza bezala haurrei euskara irakastea gehitu egin dela.

Ama-hizkuntza bezala euskara irakasteak, ordea, badu beste ñabardura bat ere. Izan ere, ama-hizkuntza bezala euskara bakarrik erdararekin batera baino gehiago irakasten bada ere oraindik, egia da geroz eta gehiago irakasten direla bi hizkuntzak.

Globalmente considerados, los grupos de edad más jóvenes son lingüísticamente los más activos, no sólo por el elevado índice de retención, sino también por los índices de elaboración y de incorporación que muestran las proporciones más altas.

–El grupo de los adultos

En este grupo se incluyen los individuos cuyas edades están comprendidas entre 30-70 años. Reunen, desde el punto de vista de la población, el porcentaje más amplio de la misma y, condiciona la situación lingüística del conjunto de la C.A.V.

Se distinguen en este grupo, ordenados de mayor a menor edad, dos grupos: de 70-50 años, por un lado, y de 50-30 años, por el otro.

Los del primer subgrupo, es decir, de 70-50 años de edad, muestran año a año una disminución de los porcentajes tanto de lengua materna al menos euskera, como de euskaldunes.

Los porcentajes más bajos de lengua materna euskera y de euskaldunes se dan en el siguiente subgrupo. Dicho subgrupo coincide con la población nacida en el período de 1936-1956, y comprende por otra parte los mayores porcentajes de ciudadanos nacidos fuera del País Vasco e inmigrados, entre 1955 y 1975, principalmente.

–El grupo de los mayores

Hemos incluido en este grupo los ciudadanos mayores de 70 años. Presentan los porcentajes más altos de las variables básicas. Siempre se observa una ligera disminución de los euskaldunes con respecto a la lengua materna euskera, diferencia que nunca llega a 2 puntos. El porcentaje de euskaldunes de origen que han perdido su lengua es superior al de los erdaldunes de origen que han adquirido el euskera.

En general, este grupo ofrece un índice de retención muy elevado y un índice de pérdida muy pequeño. El índice de elaboración así como el índice de incorporación están muy por debajo de la media. Se trata del grupo que mayoritariamente se ha limitado a conservar el conocimiento de la lengua hablada.

III.3. SEGUN LA SITUACION SOCIO-PROFESIONAL

III.3.1. Por situación laboral

Del análisis de las tablas se deduce que los datos de las variables básicas (lengua materna al menos euskera y porcentaje de euskaldunes) de las situaciones socio-profesionales son muy distintas y además los índices que expresan el proceso de recuperación o de regresión presentan diferencias aún más sustanciales.

Los estudiantes que presentan los porcentajes más altos de euskaldunes (27,06 %), tienen también los índices de incorporación más altos.

Son los no-activos quienes tienen índices de incorporación y elaboración más bajos (índice de incorporación oral 2,16 %, escrita 1,48 % e índice de elaboración 42,14 %).

III.3.2. Por profesiones

Globalmente, se distinguen tres grupos dependiendo del nivel académico exigido:

En el nivel superior se encuadran los cuadros técnico-profesionales y directivos, en el medio los empleados administrativos, comerciantes y vendedores, y en el nivel inferior se incluyen el personal de servicios, los agricultores, pescadores y trabajadores manuales.

Más de la mitad (54 %) de los agricultores y pescadores hablan euskera. Presentan los siguientes índices:

– Indice de retención: casi el 100 %.

– Indice de pérdida 1: 0,7 %

– Indice de pérdida 2: 16,6 %

Los porcentajes más bajos de euskaldunes, en cambio, los presentan el personal de servicios (20 %) y los comerciantes y vendedores (22 %).

Orohar, aipatu datuek adierazten dutenez, adin-talde gazteenetakoak dira hizkuntzaren aldetik mugikor eta eginkorrenak, ez bakarrik eutsi-indar altuengatik, gara-indarrak eta erakar-indarrak ere proportziorik altuenak dituztelako baizik.

– Helduen multzoa

Multzo honetan, 30-70 urte bitarteko adin-taldeak sartzen dira. Biztanleriaren kopuruari dagokionez, multzo honetakoek biltzen dute biztanleriaren proportziorik handiena. Hauxe da, beraz, biztanleen kopuruaren aldetik pisurik gehien duen multzoa; eta multzo honen hizkuntz egoerak baldintzatzen du E.A.E. osoko hizkuntz egoera.

Multzo honetan, adin altuenetik baxuenera sailkatuz, bi azpimultzo bereiz daitezke: 70-50 urte bitartekoak, alde batetik, eta 50-30 bitartekoak, bestetik.

Lehen azpimultzokoek, hots, 70-50 bitartekoek, bai ama-hizkuntza euskara dutenei dagokienez, bai euskaldunei dagokienez, urtetik urtera beherakada nabarmena azaltzen dute porportzioetan.

Hurrengo azpimultzokoengan, 50-30 urte bitartekoengan, ematen dira ama-hizkuntza euskara dutenen eta euskaldunen proportziorik baxuenak. Azpitalde hori 1936-1956 urteen artean jaiotako biztanleriarena da, eta Euskal Herritik kanpo sortu eta 1955etik 1975era bitartean bereziki etorri diren herritar etorkinen proportziorik altuenak biltzen ditu.

– Adinekoen multzoa

Multzo honetan, 70 urtez gorakoak sartzen dira. Adin-talde hau osatzen dutenek agertzen dituzte oinarrizko aldagaien aldetik proportziorik altuenak. Beti ere, euskaldunen proportzioa ama-hizkuntza euskara dutenena baino zertxobait beheraxeagokoa da. Diferentziak beti 2 puntukoak baino txikiagoak dira. Bestetik, jatorriz euskaldun izan eta euskara galdu dutenen proportzioa, jatorriz erdaldun izan eta euskara ikasi dutenena baino handiagoa da.

Orohar, talde hau osatzen dutenek eutsi-indarra oso altua eta gal-indarra oso txikia azaltzen dituzte. Bestalde, batazbestekoaz azpitik ditu talde honek bai gara-indarra eta bai erakar-indarra ere. Gehienbat ahozko hizkuntzaren ezagupenari euste soilean gelditu direnek osatzen dute talde hau.

III.3. EGOERA SOZIO-PROFESIONALAREN ARABERA

III.3.1. Lan-egoeraren arabera

Taulak aztertuz lan-egoera guztietan oinarrizko aldagaien datuak (ama-hizkuntza euskara dutenen eta euskaldunen proportzioak) oso ezberdinak ez badira ere, galtze- nahiz berreskuratze-prozesua adierazten diguten indizeek alde handiagoak agertzen dituztela ikus daiteke.

Ikasleek azaltzen dituzte euskaldun proportziorik handienak (% 27,06az), eta baita erakar-indarrik altuenak ere.

Ez-aktiboek dituzte erakar-indar eta gara-indar baxuenak (% 2,16 ahozko erakar-indarra, % 1,48 idatzizkoa eta % 42,14 gara-indarra).

III.3.2. Lanbidearen arabera

Orohar, hiru multzo nagusi bereiz daitezke eskatzen den ikasketa-mailaren arabera:

Goiko mailan, profesionalak eta teknikariak eta zuzendaritzako pertsonala sartuko lirateke; erdikoan, administrazio-zerbitzuetako lanariak, merkatariak eta saltzaileak; eta azkenik, behekoan, zerbitzuetako pertsonala, nekazariak, arrantzaleak eta langileak.

Nekazari eta arrantzaleen erdia baino gehiago (% 54) euskalduna da. Honako indize hauek dituzte:

– Eutsi-indarra: ia % 100

– Gal-indarra 1: % 0,7

– Gal-indarra 2: % 16,6

Euskaldunen proportziorik baxuenak, ostera, zerbitzuetako pertsonalak (% 20) eta merkatari eta saltzaileek (% 22) ematen dituzte.

Las demás profesiones se sitúan entre 20 %-30 %, tanto respecto a la lengua materna al menos euskera como en lo que se refiere a los euskaldunes, excepción hecha de los cuadros directivos, cuyas dos variables básicas se sitúan alrededor del 35-40 %.

Hay que anotar que los porcentajes de euskaldunes, entre agricultores y pescadores se ven disminuidos por efecto de los campesinos de Alava y de las Encartaciones, dado que las demás comarcas de Bizkaia y las de Guipúzcoa, analizadas individualmente, reflejan porcentajes superiores.

Por otro lado, a pesar de que los agricultores y pescadores, tienen la proporción más alta de euskaldunes, muestran los porcentajes más bajos respecto a los siguientes índices:

- Indice de elaboración: 35,11 %
- Indice de incorporación oral: 2,80 %
- Indice de incorporación escrita: 1,06 %

Los profesionales y técnicos destacan sobre todos los demás sectores por sus elevados porcentajes en los siguientes índices:

- Indice de elaboración: 63,50 %
- Indice de incorporación oral: 8,95 %
- Indice de incorporación escrita: 9,10 %

En el estudio y análisis de los euskaldunes alfabetizados persiste la tónica antes mencionada: los profesionales y técnicos ofrecen los porcentajes más altos, con el 80,3 %; el resto se sitúa cerca del 55-65 %, salvo los agricultores y pescadores, que no llegan más que al 35,78 %.

Globalmente, entre los profesionales y técnicos se observa un mayor nivel de competencia en el euskera escrito.

Comparando el porcentaje de euskaldunes y el de lengua materna al menos euskera, se aprecia que los porcentajes de euskaldunes entre técnicos y profesionales es bastante superior como consecuencia de los euskaldunberris, que son numerosos en este grupo.

A juzgar por los datos se puede señalar como tendencia que al menos entre los profesionales y técnicos, el euskera ha tomado fuerza por la alfabetización de muchos euskaldunes de origen y el aprendizaje de otros que no siendo euskaldunes de origen, han llegado a dominar tanto el euskera hablado como el escrito. En la medida en que esta pauta se consolide se registrará, sin duda, un cambio cualitativo en el entorno social del euskera.

III.3.3. Por titulaciones

Los porcentajes de las variables básicas de los no-titulados y de los que cuentan con estudios primarios no superan los de los titulados superiores. Así, hablan euskera el 27 % de los no-titulados y el 22 % de quienes poseen estudios primarios en tanto que en los titulados medios-superiores el porcentaje es de 30,5 % y de 24,7 % en los titulados superiores. No existen, por lo tanto, grandes diferencias entre unos y otros.

No obstante, considerando los índices, se observa una diferencia entre los titulados superiores y los de nivel inferior. En este sentido, aunque en los índices pasivos —principalmente en el de retención— los niveles inferiores presentan porcentajes más altos que los de los niveles superiores (90-87 % en el índice de retención de los niveles inferiores de titulación y 82,4-76 % en el de los superiores), sin embargo, en los índices activos (índice de elaboración y de incorporación) los titulados superiores cuentan con porcentajes más elevados que los de los niveles inferiores: el índice de elaboración de los niveles inferiores ronda el 48,1-53 %, mientras el de los titulados superiores se sitúa entre el 57,6-66,6 %.

La diferencia se acrecienta con respecto a los índices de incorporación, que en los niveles inferiores son 4,5 % para el de la incorporación activa oral y del 2,7-4 % para la incorporación activa escrita y en las titulaciones superiores este índice de incorporación activa oral oscila entre el 8,9-12,2 % y el índice de incorporación activa escrita varía entre el 9,0-13,2 %.

La población con estudios medios-superiores (y entre ésta, la que ha cursado los estudios de magisterio) eleva el porcentaje de los índices activos entre los universitarios. Este grupo supone la mitad de la población universitaria en números absolutos y cuenta con los porcentajes más altos, junto con los estudios de Náutica y Teología (estos dos grupos de titulación poseen una importancia menor en cifras absolutas). Los estudios de magisterio han atraído a muchos jóvenes euskaldunes en los últimos años.

Gainontzeko lanbide guztiak % 20-% 30 bitartean aurkitzen dira, bai ama-hizkuntza euskara dutenen aldetik bai euskaldunen aldetik. Salbuespena, zuzendaritza arduradunena da, % 35-40 inguruko proportzioak erakusten bait ditu bi oinarrizko aldagaietan.

Esan behar da, Araba eta Enkartazioetako nekazarien eraginarengatik, gainerako nekazarien arteko euskaldunen proportzioak beheratu egiten direla, proportzio altuagoak ematen bait dituzte Bizkai-Gipuzkoako beste eskualdeek.

Bestalde, nekazari eta arrantzaleek, euskaldun proportziorik altuenak eman arren, proportziorik baxuenak azaltzen dituzte honako indizeekiko:

– Gara-indarra: % 35,11

– Ahozko erakar-indarra: % 2,80

– Idatzizko erakar-indarra: % 1,06

Profesional eta teknikariak beste lanbide-sail guztietatik bereizten dira, erakusten dituzten ehuneko altuengatik:

– Gara-indarra: % 63,50

– Ahozko erakar-indarra: % 8,95

– Idatzizko erakar-indarra: % 9,10

Euskaldun alfabetatuak aztertzerakoan, lehengo joera bera azaltzen da: profesional eta teknikariek agertzen dute proportziorik altuena, % 80,3a; beste guztiak % 55-65 inguruan kokatzen dira, nekazari eta arrantzaleak izan ezik, hauek % 35,78ra baino ez bait dira iristen.

Orohar, profesional eta teknikarien artean idatzizko euskarazko gaitasun-maila handiagoa nabari da.

Euskaldunen ehunekoa eta ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, dutenena alderatzerakoan, teknikari eta profesionalen artean euskaldunen ehunekoa dezente handiagoa dela ikus daiteke euskaldunberrien eraginez, talde honetan ugari dira eta.

Datuen arabera, joera gisa aipatu beharra dago, profesional eta teknikarien artean behinik-behin, euskarak indar berria hartu duela, jatorrizko euskaldun asko alfabetatu delako eta beste askok, jatorriz euskaldun izan gabe, euskara ondo hitz egiten eta idazten ikasi duelako. Jokaera hau sendotuko litzatekeen heinean, euskararen munduan aldaketa haundia gertatuko litzateke dudarik gabe.

III.3.3. **Titulazioaren arabera**

Titulugabeen eta lehen-mailako ikasketadunen oinarrizko aldagaietako proportzioek ez dute goi--mailako ikasketadunek baino datu altuagorik azaltzen. Horrela, euskaraz hitz egiten dutenen proportzioa titulugabeen artean % 27a den bitartean, lehen mailakoetan % 22koa da, erdi-goimailakoetan % 30,5a eta goi-mailakoetan % 24,7a. Ez dago, beraz, alde handirik maila batzuen eta besteen artean.

Indizeak kontutan hartzen baldin badira, ordea, behe-mailako eta goi-mailako tituludunen artean aldea dagoela ikus daiteke. Horrela, indize pasiboetan –eutsi-indarra batez ere– behe-mailakoek goi--mailakoek baino proportzio altuagoak azaltzen dituzten bitartean (eutsi-indarra behe-mailakoetan % 90-87koa, eta goi-mailakoetan % 82,4-76koa), indize aktiboetan (gara-indarra eta erakar-indarraren proportzioak) goi-mailako ikasketadunek behe-mailako ikasketadunek baino proportzio altuagoak erakusten dituzte: behe-mailakoetan gara-indarra % 48,1-53 bitartekoa da eta goi-mailakoetan % 57,6-66,6 bitartekoa.

Erakar-indarrarekiko, berriz, alde hori handitu egiten da; horrela behe-mailakoetan ahozkoa % 4,5ekoa izanik, idatzizkoa % 2,7-4ekoa da; goi-mailakoetan, aldiz, ahozko erakar-indarra % 8,9-12,2 bitartekoa eta idatzizkoa % 9,0-13,2 bitartekoa.

Erdi-goimalako ikasketak burutu dituen jendea da (eta horien artean irakasle-ikasketak burutu dituena) unibertsitarien artean indize aktiboen ehunekoa jasotzen duena. Talde horrek erdi-goimailako unibertsitarien erdia ematen du zenbaki absolutuetan eta ehuneko altuenak ditu, lehen mailako itsas--ikasketak eta teologia burutu dituztenekin batera (bi titulazio-mota hauek garrantzi askoz txikiagoa dute zenbaki absolutuetan). Irakasle-ikasketa hauek erakartasun handia izan dute azken urteotan euskaldun gazteengan.

Los universitarios euskaldunes muestran un alto índice de euskaldunes alfabetizados, con una media global de 81,64 %.

Se puede afirmar la existencia de universitarios euskaldunes ya que no hay ni un sólo sector en que no aparezcan. Los euskaldunes alfabetizados con titulación universitaria son en total más de 27.300.

Unibertsitari euskaldunek alfabetatze-maila altua erakusten dute, batazbestekoa % 81,68koa bait da orokorki.

Unibertsitari euskaldunik badela esan daiteke, arlo bakar bat ere ez bait da agertzen ez duenik. Unibertsitate-tituluak dituzten euskaldun alfabetatuak guztira 27.300 baino gehiago dira.

267

IV. SOZIOLINGUISTIKAZKO PLANGINTZA-MAPA LANTZEKO URRASPIDEAK

IV. IDEAS PARA AVANZAR EN LA ELABORACION DEL MAPA DE PLANIFICACION SOCIOLINGUISTICA

IV.1. SITUACION PRESENTE

Una vez concluido un primer análisis sobre el conocimiento del euskera de la población de la Comunidad Autónoma Vasca, realizado a partir de la información recogida en el Padrón de 1986, se hace necesaria una reflexión a propósito de cuáles deben ser los siguientes pasos que permitan avanzar en la elaboración del Mapa de Planificación Sociolingüística.

Tres son los aspectos que se presentan como especialmente relevantes de cara a perfilar los siguientes pasos a dar en el avance hacia una planificación para la actuación sociolingüística de la C.A.V., a saber:

a) con respecto a la calidad de la información disponible: como es sabido, la cumplimentación del Padrón se realiza a partir de la información suministrada por uno o más miembros de la unidad familiar sobre el conjunto de los componentes de la misma, lo cual, si bien puede ser adecuado en lo referente a diversos datos sociobiográficos, puede ser deficiente para concretar la competencia lingüística de los individuos. Además, es complejo y difícil objetivar basándose exclusivamente en el Padrón los niveles de las destrezas oral, de lectura y de escritura de cada empadronado, con lo que la información de partida, –aun contando con la sincera colaboración por parte del afectado–, es, cuando menos, compleja y precisa por ello de toda cautela.

b) el conjunto de la información resultante del Padrón muestra una importante recuperación en el conocimiento absoluto y relativo (proporcional) de la lengua, para los empadronados cuyas edades son inferiores a los 20 ó 25 años.

c) en cifras absolutas, el mayor número de euskaldunes se concentra en los grandes centros urbanos.

Estas circunstancias recogidas en la información hasta el momento elaborada, orientan la propuesta de actuación inmediata, del modo en que se expone a continuación.

IV.2. IDEAS PARA AVANZAR EN LA ELABORACION DEL MAPA DE PLANIFICACION SOCIOLINGÜISTICA

De los tres puntos de reflexión considerados anteriormente, se derivan las siguientes directrices a tener en cuenta en los estudios posteriores:

1. Validación de la información disponible: el conocimiento fiable de la competencia lingüística que en euskera tiene la población de la C.A.V. (así como de la utilización y de la actitud para con la lengua) parece imprescindible para saber con exactitud cuál es la situación presente y cómo evoluciona la misma en el futuro. Como se citó anteriormente, el procedimiento de recogida de información utilizado en el Padrón presenta limitaciones, inherentes al propio instrumento, de cara a cubrir debidamente esta necesidad, por lo que se plantea la elaboración de un estudio de validación de los datos censales referentes al nivel de competencia realizado mediante medición objetivada de las destrezas lingüísticas de los entrevistados.

2. La situación de mejoría en los niveles de competencia lingüística en los grupos de edad más jóvenes, parece recomendar la concentración de buena parte de los esfuerzos dirigidos a una actuación y planificación lingüísticas en tales sectores de la población, puesto que pueden ser más rentables sociolinguísticamente hablando.

IV.1. EGUNGO EGOERA

1986ko Erroldan bildutako informazioa abiapuntu izan duen Euskal Autonomi Elkarteko biztanlegoaren euskara mailari buruzko lehen azterketa hau burutu ondoren, bada garaia Hizkuntz Plangintzazko Mapa garatzeko eman behar diren hurrengo urratsak zeintzu izan litezkeen hausnartzen hasteko.

Hiru puntu daude, E.A.E.an soziolinguistikazko plangintza-m..parantz urraspide tinkoak egiteko garrantzi handia dutenak, hots:

a) Eskueran den informazioaren kalitateaz: jakina denez, familiako batei edo batzuk etxekoei buruz emandako erantzunez hornitzen da Erroldako informazioa; hori era egokia izan daiteke zenbait datu soziobiografiko eskuratzeko, baina bakoitzaren hizkuntz gaitasuna zehazteko desegokia izan liteke. Gainera, oso zaila eta ia ezinezkoa da Erroldako datuetan soilik oinarrituta herritarraren ahozko, irakurmen eta idazmen trebetasun-mailak ateratzea; beraz, abiaburuko informazioa –dagokionaren benetako lankidetzanahia kontutan hartuta ere– gutxienez konplexua da, eta horregatik arreta handia eskatzen du.

b) Erroldan aurki daitekeen informazioak, oro-har, hinkuntzaren berreskurapen nabarmena erakusten du kopuru absolutu eta erlatiboetan (proportzioz), 20 edo 25 urte baino gazteagoengan.

c) Kopuru osotan, euskaldun-kopuru handiena hiri nagusietan dago.

Orain arte landutako informazioan bildutako zehaztasun hauek gidatu dute jarraian azalduko den berehalako iharduketa-proposamena.

IV.2. SOZIOLINGUISTIKAZKO PLANGINTZA-MAPA LANTZEKO URRASPIDEAK

Lehen emandako hiru hausnarketa-guneen arabera, hurrengo ikerketetan honako erizpide hauek izan behar dira kontutan:

1. Eskueran dagoen informazioa balioztatzea: E.A.E.ko biztanlegoaren euskarazko hizkuntz gaitasunaren ezagupide fidagarriak (bai eta erabilera eta hizkuntzarekiko jarrerarena ere) ezinbestekoa dirudi gaur egungo egoera zein den zehatz jakiteko eta etorkizunean izango duen bilakabideaz ohartzeko. Esan bezala, Erroldan informazioa biltzeko erabili den ihardupideak lan-metodoari berari datxezkon akatsak ditu premia hori behar bezala betetzeko; eta, beraz, erroldan gaitasun-mailari buruz ageri diren datuak balioztatzeko ikerketa garatu beharra legoke, elkarrizketatuen hizkuntz trebetasunen neurketa egiatia burutuz egin ere.

2. Adin-talde gazteenetan nabari den hizkuntz gaitasunaren hobekuntza ikusita, soziolinguistikazko iharduketa eta plangintzarako ahaleginak biztanlegoaren arlo horietara bereziki zuzentzea komeni bide da, soziolinguistikoki errentagarriagoak izan bait daitezke.

3. El hecho de que la mayor proporción de euskaldunes resida en los municipios de gran peso demográfico, obliga a una reconsideración conceptual del término "mapa sociolingüístico", en la dirección en que se expone seguidamente. En el análisis realizado el concepto de "mapa" remite a criterios espaciales que, si bien son útiles en cierta medida, no pueden determinar absolutamente los criterios de aproximación a la realidad sociolingüística; es procedente el análisis territorializado (por comarcas, municipios, distritos, secciones, etc.) para determinados fines, pero ello no puede ser óbice para un análisis e intervención en sectores concretos de la población, con dispersión espacial de su residencia, pero coincidencia en su "modo o estilo de vida" en relación con el euskera. Es decir, la planificación para una actuación lingüística posterior, en aras de su eficacia, deberá tener en cuenta criterios de segmentación de la población. Ello, evidentemente, trasciende los criterios espaciales; aunque no los niega.

4. En otro orden de cosas, este estudio permite elaborar una zonificación o comarcalización de diseño específicamente adaptado a la inmediata planificación, y posterior intervención de la Administración. Los datos del mismo suministran criterios a tener en cuenta a la hora de fijar las zonas de actuación e incluso para estudios posteriores, en los que las comarcas serían zonas sociolingüísticas homogéneas.

IV.3. PROPUESTA DE ESTUDIOS A REALIZAR

Se presentan seguidamente dos propuestas, que se pretende sirvan como punto de partida para la adecuada profundización y matización de las ideas sobre las necesidades reales e inmediatas acerca de los estudios que se han de realizar.

IV.3.1 Validación de la información existente

En lo anteriormente expuesto se ha mencionado la necesidad de abordar un estudio de verificación de la información recogida mediante el Padrón, que permita conocer el grado de desviación existente entre el nivel de conocimiento del euskera que se ha declarado y el que realmente se posee. Sería conveniente simultanear la medición de posicionamientos actitudinales con respecto al euskera y utilización del mismo, aprovechando el mismo estudio, lo que dotaría de una visión más completa de la realidad sociolingüística que siempre es recomendable.

Para la realización de tal estudio deberían ser desarrollados instrumentos específicos tendentes a optimizar la medición, hecho no exento de dificultades técnicas concretas.

Por otra parte, en el diseño de tal estudio habrán de ser consideradas ciertas variables influyentes, como por ejemplo: variedad dialectal de los entrevistados, situación demo-lingüística de la zona, tipo de centro (modelo lingüístico) en el que se cursan o se han cursado los estudios, etc.

IV.3.2. Microcenso de euskaldunes

Como el nombre indica, este estudio consistiría en un censo "sui generis" de la población euskaldún: estaría formado por Padrones parciales o restringidos de determinados sectores de la población que, por su especial interés sociolingüístico, se hagan acreedores de tan específica atención. Como criterio orientativo, se habría de centrar en los segmentos de población que podría ser objeto preferente –si no exclusivo– de atención. Dentro de tales colectivos, habría que observar criterios diferenciadores, tales como: edad, zona de residencia (municipio, barrio, comarca, etc.), lengua materna, lengua de uso habitual en los grupos de pertenencia (familia, amigos, vecindario, etc.), modelos lingüísticos de enseñanza, actividades de tiempo libre, condición socio-laboral, etc.

Tal aproximación permitiría rebasar los planteamientos de una aproximación restringida a la consideración espacial, aunque en muchos casos habría que referirse a la misma.

Con tal microcenso sería factible el análisis posterior de la situación en una doble vertiente: estática, como radiografía detallada y exhaustiva de la realidad presente y, en segundo lugar, realizar un seguimiento "microsociológico" de colectivos que por especiales características mereciesen un análisis a escalas de mayor detalle.

En la elaboración del microcenso (que podría ser abordado por etapas, en función de las prioridades de actuación) se debería trabajar en estrecha colaboración con los diferentes niveles de la Administración y otros organismos, ya que los planteamientos y resultados de tal estudio también les conciernen.

3. Euskaldunen proportzio handiena udalerri biztanletsuenetan bizi izateak "soziolinguistikazko mapa" kontzeptua berraztertzera bultzatzen du. Alegia, burututako azterketan "mapa" kontzeptuak lekuzko erizpideetara garamatza, eta hauek neurri batean balio badute ere, ezin dituzte egoera soziolinguistikora hurbiltzeko erizpideak errotik baldintzatu; bidezkoa da lurraldekako azterketa (eskualdeka, udalerrika, barrutika, sailka eta abar) zenbait xedetarako, baina horrek ez du oztopo izan behar biztanlegoaren arlo zehatzak aztertu eta horietan iharduteko, hots, bizilekuz han zein hemen kokatu arren euskararekiko "bizimodu edo estilo" bera dutenetan.

Hau da, bihar-etziko hizkuntz iharduketarako plangintzak, eraginkorra izan behar badu, biztanlegoaren sailkapen erizpideak hartu behar ditu kontutan. Horrek, argi dago, lekuzko erizpideak gainditu egiten ditu; ez ditu, baina, ukatzen.

4. Dena den, ikerketa honek berehalako plangintza eta Administrazioaren ekintza, eremu edo eskualdeetan banatzeko aukera ematen du. Iharduketa-eremuak finkatzerakoan, eta geroko ikerketetan ere, kontutan hartu beharreko erizpideak ematen dituzte bertako datuek; ikerketa horietan eremuok eskualde soziolinguistiko homogeneoak lirateke.

IV.3. EGIN BEHARREKO IKERKETEN PROPOSAMENA

Jarraian proposamen bi aurkeztuko dira, egin behar diren ikerketan benetako eta berehalako beharrei buruzko asmoetan egokiro sakontzeko eta ñabardurak egiteko abiaburu izan litezkeenak.

IV.3.1. Egun dagoen informazioa balioztatzea

Gorago azaldutakoan Errolda bidez bildutako informazioa egiaztatzeko ikerketa egin beharra aipatu da, agertu den eta benetan dagoen euskara-mailaren arteko aldea neurtzeko. Euskararekiko jarrerak eta erabilera batera neurtu beharko lirateke ikerketa horretan, egoera soziolinguistikoaren ikuspegi osoagoa eskuratuko bait liguke horrela, eta horixe behar da.

Ikerketa hori garatzeko, neurketa zehatzerako berarizko tresnak landu behar lirateke, horretarako dauden zailtasun tekniko zehatzak kontutan izanik ere.

Bestalde, ikerketa hori taxutzerakoan, eragina duten aldagai batzuk kontutan hartu beharko dira: elkar hizketatuen dialekto-aldaera, eremuko egoera demolinguistikoa, ikasketarik egin duen edo egiten ari den, ikastetxe-mota (hizkuntz eredua) eta abar.

IV.3.2. Euskaldunen mikroerrolda

Izenak adierazten duen bezala, ikerketa hau biztanlego euskaldunaren halamoduzko errolda izango litzateke: interes soziolinguistiko bereziarengatik berarizko arreta behar duten biztanlego-arlo batzuren errolda partzial edo mugatuek osatuko lukete. Lehentasuna duten –edo duen– biztanle-sailetan arakatzea litzateke erizpide nagusia. Talde horien barruan erizpide bereizleak hartu beharko lirateke kontutan: adina, bizilekua (udalerria, auzoa, eskualdea eta abar), ama-hizkuntza, kide den taldeetan (etxean, lagunartean, auzunean eta abar) erabili ohi den hizkuntza, irakaskuntzako hizkuntz ereduak, astialdiko ekintzak, lan- eta gizarte-egoera eta abar.

Hurbilketa honek lekuzko erizpidera mugatutako ikerketak gainditzen ditu, askotan lekuzko erizpideari aipamen egin beharra gertatuko bada ere.

Mikroerrolda horrekin alderdi bitatik azter liteke egoera: estatikoa, oraingo egoeraren erradiografia zehatz-mehatza eta goitik beherakoa, eta ezaugarri bereziengatik xehetasun handiagoko azterketa behar lezaten taldeen jarraipen "mikrosoziologikoa".

Mikroerrolda garatzeko (esaterako, iharduketa-lehentasunen arabera jarritako epeetan) Administrazioaren maila zenbaitekin eta bestelako Erakundeekin elkar-lanean ihardun beharko litzateke, ikerketa horren onarriak eta emaitzak besteei ere badagozkielako.

TAULA, MAPA ETA IRUDI-ZERRENDA

RELACION DE TABLAS, MAPAS Y GRAFICOS

RELACION DE TABLAS

- Evolución de la población en el conjunto de la Comunidad Autónoma Vasca 16
- Evolución de la población por comarcas 18
- Competencia lingüística en la Comunidad Autónoma Vasca 22
- Competencia lingüística por Territorios Históricos 22
- Lengua materna en la Comunidad Autónoma Vasca 40
- Competencia lingüística y lengua materna (por Territorios Históricos, por comarcas y orden alfabético de municipios) 54
- Distribución de los municipios en áreas vascófona y no vascófona según tamaños 92
- Distribución de los municipios, por territorios, según los modelos, en función de las dos variables básicas:
  - Lengua materna al menos euskera 108
  - Competencia lingüística: euskaldunes 108
- Tablas de los modelos:
  - Modelos según la variable lengua materna al menos euskera (por Territorios Históricos, comarcas, municipios en orden alfabético y por grupos de edad) 112
  - Modelos según la variable competencia lingüística: Euskaldunes (por Territorios Históricos, comarcas, municipios en orden alfabético y por grupos de edad) 122
- Indice KENK 132
- Euskaldunberris activos: Comunidad Autónoma Vasca y por Territorios Históricos 164
- Euskaldunberris activos por comarcas 164
- Euskaldunberris activos por grupos de edad 174
- Euskaldunberris activos por titulaciones 176
- Euskaldunberris activos por situación laboral 176
- Euskaldunberris activos por profesiones 178
- Tabla de los índices (por Territorios Históricos, comarcas y municipios en orden alfabético) 222
- Distribución comarcal según las variables básicas y los índices 236

TAULA-ZERRENDA

– Biztanleriaren bilakaera Euskal Autonomi Elkartea osorik hartuz 17

– Biztanleriaren bilakaera eskualdeka 19

– Hizkuntz gaitasuna Euskal Autonomi Elkarte osoan 23

– Hizkuntz gaitasuna herrialdeka 23

– Ama-hizkuntza Euskal Autonomi Elkarte osoan 41

– Hizkuntz gaitasuna eta ama-hizkuntza (Udalerriak herrialdeka eta eskualdeka alfabetikoki) 55

– Udalerrien banaketa tamainaka, eremu euskaldunenaren eta erdaldunduaren arabera 93

– Udalerrien herrialdekako banaketa, ereduen eta bi aldagai nagusien arabera:

• Ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez 109

• Hizkuntz gaitasuna: euskaldunak 109

– Ereduen taulak:

• Ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, aldagaiaren arabera (Udalerriak herrialdeka eta eskualdeka, alfabetikoki eta adin-taldeka) 113

• Hizkuntz gaitasuna aldagaiaren araberako ereduak: euskaldunak (Udalerriak herrialdeka eta eskualdeka, alfabetikoki eta adin-taldeka) 123

– KENK indizea 133

– Euskaldunberri aktiboak: Euskal Autonomi Elkarte osoan eta herrialdeka 165

– Euskaldunberri aktiboak eskualdeka 165

– Euskaldunberri aktiboak adin-taldeka 175

– Euskaldunberri aktiboak titulazioka 177

– Euskaldunberri aktiboak lan-egoeraka 177

– Euskaldunberri aktiboak lanbideka 179

– Indizeen taula (Udalerriak herrialdeka eta eskualdeka alfabetikoki) 223

– Eskualdeen banaketa oinarrizko aldagaien eta indizeen arabera 237

259

RELACION DE MAPAS Y GRAFICOS

- Competencia lingüística por Territorios Históricos 24
- Competencia lingüística por comarcas: euskaldunes 26
- Competencia lingüística por comarcas: erdaldunes 27
- Competencia lingüística por municipios: euskaldunes 28
- Competencia lingüística por municipios: erdaldunes 29
- Competencia lingüística por edades (C.A.V.) 30
- Competencia lingüística por grupos de edad y Territorios Históricos 32
- Competencia lingüística por grupos de edad y comarcas (Alava) 34
- Competencia lingüística por grupos de edad y comarcas (Bizkaia) 36
- Competencia lingüística por grupos de edad y comarcas (Guipuzcoa) 38
- Lengua materna por Territorios Históricos 40
- Lengua materna al menos euskera por comarcas 44
- Lengua materna al menos euskera por municipios 45
- Lengua materna por edades (C.A.V.) 46
- Lengua materna por grupos de edad y comarcas (Alava) 48
- Lengua materna por grupos de edad y comarcas (Bizkaia) 50
- Lengua materna por grupos de edad y comarcas (Guipuzcoa) 52
- Porcentaje de los que tienen como lengua materna al menos euskera y porcentaje de los euskaldunes por edades 64
- Alava, Bizkaia y Guipuzcoa 66
- Area Vascófona en la C.A.V. 71
- Distribución de los municipios en áreas vascófona y no vascófona según tamaños 92
- Modelo de los municipios castellanófonos 94
- Modelo de los municipios vascófonos 96
- Modelo de recuperación acelerada 98

276

MAPA ETA IRUDI-ZERRENDA

– Hizkuntz gaitasuna herrialdeka 25
– Hizkuntz gaitasuna eskualdeka: euskaldunak 26
– Hizkuntz gaitasuna eskualdeka: erdaldunak 27
– Hizkuntz gaitasuna udalerrika: euskaldunak 28
– Hizkuntz gaitasuna udalerrika: erdaldunak 29
– Hizkuntz gaitasuna adinaren arabera (E.A.E.) 31
– Hizkuntz gaitasuna adin-taldeka eta herrialdeka 33
– Hizkuntz gaitasuna adin-taldeka eta eskualdeka (Araba) 35
– Hizkuntz gaitasuna adin-taldeka eta eskualdeka (Bizkaia) 37
– Hizkuntz gaitasuna adin-taldeka eta eskualdeka (Gipuzkoa) 39
– Ama-hizkuntza herrialdeka 41
– Ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, eskualdeka 44
– Ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, udalerrika 45
– Ama-hizkuntza adinaren arabera (E.A.E.) 47
– Ama-hizkuntza adin-taldeka eta eskualdeka (Araba) 49
– Ama-hizkuntza adin-taldeka eta eskualdeka (Bizkaia) 51
– Ama-hizkuntza adin-taldeka eta eskualdeka (Gipuzkoa) 53
– Ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, dutenen ehunekoa eta euskaldunen ehunekoa, adinaren arabera 65
– Araba, Bizkaia eta Gipuzkoa 67
– Eremu euskaldunenaren zehaztapena E.A.E.an 71
– Udalerrien banaketa tamainaka, eremu euskaldunenaren eta erdaldunduaren arabera 93
– Udalerri erdaldunduen eredua 95
– Udalerri euskaldunenen eredua 97
– Berreskurapen biziaren eredua 99

– Modelo de recuperación lenta 100
– Modelo de regresión ralentizada 102
– Modelo de regresión ininterrumpida 104
– Modelos según la competencia lingüística, euskaldunes, por municipios 110
– Modelos según la lengua materna, al menos euskera, por municipios 111
– Indice KENK por comarcas 134
– Indice KENK por municipios 135
– Indice de pérdida lingüística de los que tienen sólo el euskera como lengua materna por edades (C.A.V.) 140
– Indice de pérdida lingüística de los que tienen sólo el euskera como lengua materna por comarcas 142
– Indice de pérdida lingüística de los que tienen sólo el euskera como lengua materna por municipios 143
– Indice de pérdida 1 (lengua materna euskera) e índice de pérdida 2 (lengua materna euskera y castellano) por edades (C.A.V.) 144
– Indice de pérdida lingüística de los que tienen el euskera y el castellano como lengua materna por comarcas 146
– Indice de pérdida lingüística de los que tienen el euskara y el castellano como lengua materna por municipios 147
– Indice de retención lingüística por edades (C.A.V.) 148
– Indice de retención lingüística por comarcas 150
– Indice de retención lingüística por municipios 151
– Indice de elaboración lingüística por edades (C.A.V.) 152
– Indice de elaboración lingüística por comarcas 154
– Indice de elaboración lingüística por municipios 155
– Indice de incorporación lingüística activa oral y escrita por edades (C.A.V.) 158
– Indice de incorporación lingüística activa oral por comarcas 160
– Indice de incorporación lingüística activa escrita por comarcas 161
– Indice de incorporación lingüística activa oral por municipios 162
– Indice de incorporación lingüística activa escrita por municipios 163
– Euskaldunberris activos por Territorios Históricos 166
– Euskaldunberris activos por comarcas. Alava 168
– Euskaldunberris activos por comarcas. Bizkaia 170
– Euskaldunberris activos por comarcas. Guipuzcoa 172
– Euskaldunberris activos por grupos de edad (C.A.V.) 174
– Indices lingüísticos por comarcas y grupos de edad. Alava: Valles Alaveses 182
– Indices lingüísticos por comarcas y grupos de edad. Alava: Llanada Alavesa 184
– Indices lingüísticos por comarcas y grupos de edad. Alava: Montaña Alavesa 186
– Indices lingüísticos por comarcas y grupos de edad. Alava: Rioja Alavesa 188
– Indices lingüísticos por comarcas y grupos de edad. Alava: Estribaciones de Gorbea 190
– Indices lingüísticos por comarcas y grupos de edad. Alava: Valle de Ayala 192
– Indices lingüísticos por comarcas y grupos de edad. Bizkaia: Arratia-Nervión 194
– Indices lingüísticos por comarcas y grupos de edad. Bizkaia: Gran Bilbao 196
– Indices lingüísticos por comarcas y grupos de edad. Bizkaia: Duranguesado 198
– Indices lingüísticos por comarcas y grupos de edad. Bizkaia: Encartaciones 200

– Berreskurapen motelaren eredua 101
– Galera galgatuaren eredua 103
– Galera etengabearen eredua 105
– Ereduak hizkuntz gaitasunaren arabera, euskaldunak udalerrika 110
– Ereduak ama-hizkuntzaren arabera, euskara bakarrik ala ez, udalerrika 111
– KENK indizea eskualdeka 134
– KENK indizea udalerrika 135
– Ama-hizkuntza euskara bakarrik dutenen hizkuntz gal-indarra adinaren arabera (E.A.E.) 141
– Ama-hizkuntza euskara bakarrik dutenen hizkuntz gal-indarra eskualdeka 142
– Ama-hizkuntza euskara bakarrik dutenen hizkuntz gal-indarra udalerrika 143
– Gal-indarra 1 (ama-hizkuntza euskara) eta gal indarra 2 (ama-hizkuntza euskara eta gaztelania) adinaren arabera (E.A.E.) 145
– Ama-hizkuntza euskara eta gaztelania dituztenen hizkuntz gal-indarra eskualdeka 146
– Ama-hizkuntza euskara eta gaztelania dituztenen hizkuntz gal-indarra udalerrika 147
– Hizkuntz eutsi-indarra adinaren arabera (E.A.E.) 149
– Hizkuntz eutsi-indarra eskualdeka 150
– Hizkuntz eutsi-indarra udalerrika 151
– Hizkuntz gara-indarra adinaren arabera (E.A.E.) 153
– Hizkuntz gara-indarra eskualdeka 154
– Hizkuntz gara-indarra udalerrika 155
– Ahozko eta idatzizko hizkuntz erakar-indarra adinaren arabera (E.A.E.) 159
– Ahozko hizkuntz erakar-indarra eskualdeka 160
– Idatzizko hizkuntz erakar-indarra eskualdeka 161
– Ahozko hizkuntz erakar-indarra udalerrika 162
– Idatzizko hizkuntz erakar-indarra udalerrika 163
– Euskaldunberriak herrialdeka 167
– Euskaldunberriak eskualdeka. Araba 169
– Euskaldunberriak eskualdeka. Bizkaia 171
– Euskaldunberriak eskualdeka. Gipuzkoa 173
– Euskaldunberriak adin-taldeka (E.A.E.) 175
– Hizkuntz indizeak eskualdeka eta adin-taldeka. Araba: Añanaldea 183
– Hizkuntz indizeak eskualdeka eta adin-taldeka. Araba: Arabako Lautada 185
– Hizkuntz indizeak eskualdeka eta adin-taldeka. Araba: Arabako Mendialdea 187
– Hizkuntz indizeak eskualdeka eta adin-taldeka. Araba: Arabako Errioxa 189
– Hizkuntz indizeak eskualdeka eta adin-taldeka. Araba: Gorbeialdea 191
– Hizkuntz indizeak eskualdeka eta adin-taldeka. Araba: Aiaraldea 193
– Hizkuntz indizeak eskualdeka eta adin-taldeka. Bizkaia: Arratia-Nerbioi 195
– Hizkuntz indizeak eskualdeka eta adin-taldeka. Bizkaia: Bilbo Handia 197
– Hizkuntz indizeak eskualdeka eta adin-taldeka. Bizkaia: Durangaldea 199
– Hizkuntz indizeak eskualdeka eta adin-taldeka. Bizkaia: Enkartazioak 201

– Indices lingüísticos por comarcas y grupos de edad. Bizkaia: Busturialdea 202
– Indices lingüísticos por comarcas y grupos de edad. Bizkaia: Lea-Artibai 204
– Indices lingüísticos por comarcas y grupos de edad. Bizkaia: Uribe-Butrón 206
– Indices lingüísticos por comarcas y grupos de edad. Guipuzcoa: Bajo Bidasoa 208
– Indices lingüísticos por comarcas y grupos de edad. Guipuzcoa: Bajo Deba 210
– Indices lingüísticos por comarcas y grupos de edad. Guipuzcoa: Alto Deba 212
– Indices lingüísticos por comarcas y grupos de edad. Guipuzcoa: Donostialdea 214
– Indices lingüísticos por comarcas y grupos de edad. Guipuzcoa: Goierri 216
– Indices lingüísticos por comarcas y grupos de edad. Guipuzcoa: Tolosaldea 218
– Indices lingüísticos por comarcas y grupos de edad. Guipuzcoa: Urola Costa 220

– Hizkuntz indizeak eskualdeka eta adin-taldeka. Bizkaia: Busturialdea 203
– Hizkuntz indizeak eskualdeka eta adin-taldeka. Bizkaia: Lea-Artibai 205
– Hizkuntz indizeak eskualdeka eta adin-taldeka. Bizkaia: Uribe-Butroe 207
– Hizkuntz indizeak eskualdeka eta adin-taldeka. Gipuzkoa: Bidasoa Beherea 209
– Hizkuntz indizeak eskualdeka eta adin-taldeka. Gipuzkoa: Deba Beherea 211
– Hizkuntz indizeak eskualdeka eta adin-taldeka. Gipuzkoa: Deba Garaia 213
– Hizkuntz indizeak eskualdeka eta adin-taldeka. Gipuzkoa: Donostialdea 215
– Hizkuntz indizeak eskualdeka eta adin-taldeka. Gipuzkoa: Goierri 217
– Hizkuntz indizeak eskualdeka eta adin-taldeka. Gipuzkoa: Tolosaldea 219
– Hizkuntz indizeak eskualdeka eta adin-taldeka. Gipuzkoa: Urola Kostaldea 221

ERASKINAK

ANEXOS

ANEXO 1

Descripción de las variables básicas

Se ha partido de las variables básicas y definiciones utilizadas por el Instituto Vasco de Estadística (EUSTAT), a saber: lengua materna y competencia lingüística o nivel global de euskera:

–En cuanto a la lengua materna se distinguen: euskera, castellano las dos (euskera y castellano) y otra.

–La variable competencia lingüística se ha obtenido mediante tipología de las repuestas –"nada", "con dificultad", "bien"– a las cuatro preguntas del Padrón Municipal referidas al conocimiento del euskera: ¿entiende? ¿habla? ¿lee? ¿escribe?

Se distinguen siete tipos:

1. Euskaldunes alfabetizados: personas que entienden, hablan, leen y escriben bien el euskera.

2. Euskaldunes parcialmente alfabetizados: personas que entienden y hablan bien el euskera, pero lo leen y lo escriben con dificultad.

3. Euskaldunes sin alfabetizar: personas que entienden y hablan bien el euskera, pero no saben leerlo ni escribirlo.

Estos conforman los Euskaldunes.

4. Cuasi-euskaldunes alfabetizados: personas que entienden el euskera bien o con dificultad, lo hablan con dificultad y saben leerlo y escribirlo bien o con dificultad.

5. Cuasi-euskaldunes sin alfabetizar: personas que entienden bien o con dificultad el euskera, lo hablan con dificultad y no saben leerlo ni escribirlo.

6. Cuasi-euskaldunes pasivos: personas que entienden el euskera bien o con dificultad y no lo hablan nada. Estos conforman los Cuasi-euskaldunes.

7. Erdaldunes: personas que no entienden ni hablan el euskera.

1. ERASKINA

Oinarrizko aldagaien azalpena

Euskal Estatistika-Erakundeak (EUSTAT) erabilitako oinarrizko aldagaiak eta definizioak hartu dira oinarri, hots, ama-hizkuntza eta hizkuntz gaitasuna edo euskara-maila orokorra.

– Ama-hizkuntzari buruz, hauek bereizi dira: euskara, gaztelania, biak (euskara eta gaztelania) eta besteren bat.

– Hizkuntz gaitasunaren aldagaia, euskararen ezagupenari buruzko Udal-Erroldaren lau galderei (ulertu, hitz egin, irakurri eta idatzi) emandako erantzunen sailkapenaz lortu da: "ezer ez", "zerbait" eta "ongi".

Zazpi eredu bereizten dira:

1. Euskaldun alfabetatuak: euskaraz ondo ulertu, hitz egin, irakurri eta idazten duten pertsonak.

2. Euskaldun partzialki alfabetatuak: euskaraz ondo ulertu eta hitz egin, baina nekez irakurri eta idazten duten pertsonak.

3. Euskaldun alfabetatugabeak: euskaraz ondo ulertu eta hitz egin, baina ez irakurtzen eta ez idazten dakiten pertsonak.

Hauek osatzen dute euskaldunak izeneko multzoa.

4. Ia-euskaldun alfabetatuak: euskaraz ongi edo nekez ulertu, nekez hitz egin eta ondo edo nekez irakurtzen eta idazten dutenak.

5. Ia-euskaldun alfabetatugabeak: euskaraz ondo edo nekez ulertu, nekez hitz egin eta ez irakurtzen eta ez idazten dakitenak.

6. Ia-euskaldun pasiboak: euskaraz ondo edo nekez ulertu eta batere hitz egiten ez duten pertsonak. Hauek osatzen dute ia-euskaldunak izeneko multzoa.

7. Erdaldunak: euskaraz ez ulertu eta ez hitz egiten duten pertsonak.

ANEXO 2

Otras variables

– Titulación

Es una característica que hace referencia a todas las personas que en la fecha padronal estaban cursando estudios regularmente a lo largo de la duración normal del año escolar en un centro de enseñanza oficial o privado, cualquiera que sea la modalidad de la enseñanza (normal, libre, a distancia, por correspondencia,...); también se incluyen a los que en el momento de la renovación padronal cursaban estudios no reglados habitualmente en academias.

Se distinguen los siguientes niveles:

– Menores no clasificables.

– Analfabetos.

– Preescolar y primarios: Maternal, Guarderías, Jardín de Infancia, Párvulos y similares. Se incluye también a la primera etapa de la E.G.B. (5 primeros cursos) y otros estudios equivalentes.

– Profesionales: abarca la Formación Profesional de Primer Grado y de Segundo Grado y otros estudios profesionales.

– Secundarios: incluye estudios de E.G.B. segunda etapa, estudios de B.U.P. y C.O.U., acceso a la Universidad y otros similares.

– Medios-Superiores: incluye estudios en Escuelas Universitarias, estudios de Ingenieros Técnicos y Peritos, Magisterio, Enfermería y similares.

– Superiores: incluye estudios en Facultades y Escuelas Técnicas Superiores, estudios de Licenciatura, Ingenieros Superiores, etc., así como de doctorado y especialización.

– Profesión

Se han distinguido:

– Profesionales y técnicos

– Personal directivo

– Empleados administrativos

– Comerciantes y vendedores

– Personal de servicios

– Agricultores

– Obreros

– Inactivos

– No clasificables

2. ERASKINA

Beste aldagaiak

– **Ikasketa-mota**

Errolda-garaian ikasturtearen ohizko iraupenaz ikastetxe ofizial nahiz jabedunen batean ikasketak egiten ari ziren guztiei dagokien zertzelada da, edozein eratako ikasketak zirela ere (agizkoa, eskolara gabekoa, urrutitik, postaz, e.a.); errolda berritze-garaian arauz besteko ikasketak egiten ari zirenak ere sartzen dira, akademietan eskuarki.

Honako mailok bereizi dira:

– Sailkatu ezineko adingabekoak

– Alfabetatugabeak

– Eskolaurre eta haur-eskolak: ama-eskola, haurtzaindegi, haur eskola eta antzekoak. O.H.O.ko lehen aldia ere sartzen da (lehen 5 urteak) eta maila bereko beste ikasketak.

– Lanbide-ikasketak: 1. eta 2. mailako lanbide-heziketa hartzen dute eta gainerako lanbide-eskolak.

– Bigarren mailako ikasketak: O.H.O.ko bigarren aldia, B.B.B. eta U.B.I., unibersitate-sarbidea eta antzekoak.

– Erdi-goimailakoak: Unibertsitate-Eskoletako, Injeniaritza Tekniko eta Perito, Irakaskuntza, Erizaintza eta antzeko ikasketak hartzen ditu.

– Goimailakoak: Fakultate eta Goimailako Eskola Teknikoetako ikasketak, Lizentzia eta Goimailako Injeniaritzak e.a. hartzen ditu, eta baita Doktoregotza eta berezitasun-ikasketak.

– **Lanbidez** honakook bereizi dira:

– Profesional eta teknikariak.

– Zuzendaritza-langileak

– Administrazio-langileak.

– Merkatari eta saltzaileak.

– Zerbitzuetako langileak.

– Nekazariak.

– Langileak.

– Ez-aktiboak.

– Sailkaezinak.

ANEXO 3

Definición de los índices elaborados a partir de las variables básicas

1. *Indices referentes al grupo cuya lengua materna es el euskera o las dos (euskera y castellano)*

$$1.\ \text{Indice de Retención} = \frac{\text{Hablan bien en euskera}}{\text{Lengua materna euskera o euskera y castellano}} \times 100$$

$$2.\ \text{Indice de elaboración} = \frac{\text{Hablan y escriben bien en euskera}}{\text{Lengua materna euskera o euskera y castellano}} \times 100$$

$$3.\ \text{Indice de pérdida 1} = \frac{\text{No hablan euskera}}{\text{Lengua materna euskera}} \times 100$$

$$4.\ \text{Indice de pérdida 2} = \frac{\text{No hablan euskera}}{\text{Lengua materna euskera y castellano}} \times 100$$

2. *Indices referentes al grupo cuya lengua materna es el castellano u otra*

$$1.\ \text{Indice de incorporación activa oral} = \frac{\text{Hablan bien en euskera}}{\text{Lengua materna otra distinta del euskera}} \times 100$$

$$2.\ \text{Indice de incorporación activa escrita} = \frac{\text{Escriben bien en euskera}}{\text{Lengua materna otra distinta del euskera}} \times 100$$

$$3.\ \text{Indice de incorporación activa} = \frac{\text{Hablan o escriben bien en euskera}}{\text{Lengua materna otra distinta del euskera}} \times 100$$

$$4.\ \text{Indice de incorporación pasiva} = \frac{\text{Entienden bien y no hablan en euskera}}{\text{Lengua materna otra distinta del euskera}} \times 100$$

3. *Indice KENK*

El índice KENK señala la diferencia entre las cifras de euskaldunes y las de lengua materna euskera o euskera y castellano. Dado que los universos estudiados en las dos variables básicas no son los mismos (competencia linguística: población de más de dos años –2.072.974 habitantes– y lengua materna: población total de la CAV –2.136.100 habitantes–), el índice KENK se obtiene tras aplicar un índice corrector del siguiente modo:

$$P(E) : \frac{E}{EUE'} = 0{,}9704$$

E = euskaldunes

E' = erdaldunes

P(E) = proporción de euskaldunes respecto a la población total

$$\begin{aligned} KENK = P(E) - Amaeuspor = \\ (0{,}9704 \times Euspor + 0{,}0296 \times Amaeuspor) - Amaeuspor = \\ 0{,}9704 \times Euspor - (+\ 0{,}0296 - 1) \times Amaeuspor = \\ 0{,}9704\ (Euspor - Amaeuspor) \end{aligned}$$

NOTA: *Amaeuspor* = Porcentaje de la población cuya lengua materna es al menos el euskera.
Euspor = Porcentaje de euskaldunes (competencia linguística).

3. ERASKINA

Oinarrizko aldagaietan oinarriturik landutako indizeen azalpena

1. *Ama-hizkuntza euskara nahiz biak (euskara eta gaztelania) dituztenek osaturiko taldeari buruzko indizeak*

$$1.\ \text{Eutsi-indarra} = \frac{\text{Euskaraz ongi hitz egiten dute}}{\text{Ama-hizkuntza euskara nahiz euskara eta gaztelania}} \times 100$$

$$2.\ \text{Gara-indarra} = \frac{\text{Euskaraz ongi hitz egiten eta ongi idazten dute}}{\text{Ama-hizkuntza euskara nahiz euskara eta gaztelania}} \times 100$$

$$3.\ \text{Gal-indarra 1} = \frac{\text{Euskaraz ez dute hitz egiten}}{\text{Ama-hizkuntza euskara bakarrik}} \times 100$$

$$4.\ \text{Gal-indarra 2} = \frac{\text{Euskaraz ez dute hitz egiten}}{\text{Ama-hizkuntza euskara eta gaztelania}} \times 100$$

2. *Ama-hizkuntza erdara dutenen taldeari buruzko indizeak*

$$1.\ \text{Ahozko erakar-indar aktiboa} = \frac{\text{Euskaraz ongi hitz egiten dute}}{\text{Ama-hizkuntza erdararen bat}} \times 100$$

$$2.\ \text{Idatzizko erakar-indar aktiboa} = \frac{\text{Euskaraz ongi idazten dute}}{\text{Ama-hizkuntza erdararen bat}} \times 100$$

$$3.\ \text{Erakar-indar aktiboa} = \frac{\text{Euskaraz ongi idatzi edo ongi hitz egiten dute}}{\text{Ama-hizkuntza erdararen bat}} \times 100$$

$$4.\ \text{Erakar-indar pasiboa} = \frac{\text{Euskaraz ongi ulertu eta ezer ez dute hitz egiten}}{\text{Ama-hizkuntza erdararen bat}} \times 100$$

3. *KENK indizea*

KENK indizeak euskaldunen eta ama-hizkuntza euskara nahiz euskara eta gaztelania dutenen kopuruen arteko aldea erakusten du. Oinarrizko aldagai biotan aztertutako multzoak bat bera ez direnez (hizkuntz gaitasuna: 2 urtez gorako biztanleria –2.072.974 biztanle– eta ama-hizkuntza: E.A.E.ko biztanleria osoa –2.136.100 biztanle) indize hori zuzenketa-biderkari bat erabiliz lortzen da. Honela:

$$P(E): \frac{E}{EUE'} = 0{,}9704$$

E = euskaldunak

E' = erdaldunak

P(E) = euskaldunen proportzioa biztanleria osoarekiko

$$\text{KENK} = P(E) - \text{Amaeuspor} =$$
$$(0{,}9704 \times \text{Euspor} + 0{,}0296 \times \text{Amaeuspor}) - \text{Amaeuspor} =$$
$$0{,}9704 \times \text{Euspor} - (+\ 0{,}0296 - 1) \times \text{Amaeuspor} =$$
$$0{,}9704\ (\text{Euspor} - \text{Amaeuspor})$$

OHARRA: *Amaeuspor* = Ama-hizkuntza euskara, bakarrik ala ez, duen biztanleriaren ehunekoa.
Euspor = Euskaldunen ehunekoa (hizkuntz gaitasuna).

ANEXO 4

Denominación de los municipios por Territorios Históricos y por comarcas

Denominacion euskerica realizada por Euskaltzaindia	Denominación oficial de los municipios publicado por el B.O.P.V. del 3-2-88
ALAVA	
VALLES ALAVESES	
ARAMIÑON	ARMIÑON
BERANTURI	BERANTEVILLA
ERRIBERA BEITIA	RIBERA BAJA
ERRIBERA GOITIA	RIBERA ALTA
GAUBEA	VALDEGOVIA
GESALTZA	SALINAS DE AÑANA
KOARTANGO	CUARTANGO
LANTARON	LANTARON
ZANBRANA	ZAMBRANA
LLANADA ALAVESA	
AGURAIN	SALVATIERRA
ARRATZU-UBARRUNDIA	ARRAZUA-UBARRUNDIA
ASPARREN	ASPARRENA
BARRUNDIA	BARRUNDIA
BURGELU	ELBURGO
DONEMILIAGA	SAN MILLAN
DULANTZI	ALEGRIA-DULANTZI
GASTEIZ	VITORIA-GASTEIZ
IRUÑA	IRUÑA DE OCA
IRURAITZ GAUNA	IRURAIZ-GAUNA
ZALDUONDO	ZALDUONDO
MONTAÑA ALAVESA	
BERNEDO	BERNEDO
HARANA	VALLE DE ARANA
KANPEZU	CAMPEZO
LAGRAN	LAGRAN
MAEZTU	ARRAIA-MAEZTU
URIZAHARRA	PEÑACERRADA
RIOJA ALAVESA	
BAÑOS	BAÑOS DE EBRO
BASTIDA	LABASTIDA
BIASTERI	LAGUARDIA
BILAR	ELVILLAR
EKORA	YECORA
ELTZIEGO	ELCIEGO
KRIPAN	CRIPAN
LANTZIEGO	LANCIEGO
LA PUEBLA DE LABARKA	LAPUEBLA DE LABARCA
LEZA	LEZA
MORETA	MOREDA DE ALAVA
NABARIDAS	NAVARIDAS
OION	OION
SAMANIEGO	SAMANIEGO
URIONA	VILLABUENA DE ALAVA
ESTRIBACIONES DE GORBEA	
ARAMAIO	ARAMAIO
LEGUTIO	LEGUTIANO
URKABUSTAIZ	URCABUSTAIZ
ZIGOITIA	CIGOITIA
ZUIA	ZUYA

4. ERASKINA

Udalerrien izenak, herrialdeka eta eskualdeka

Euskaltzaindiak emandako euskal izenak	—	88-02-03ko E.H.A.A.k argirtaratutako udal-izen ofizialak
ARABA		
AÑANALDEA		
ARAMIÑON		ARMIÑON
BERANTURI		BERANTEVILLA
ERRIBERA BEITIA		RIBERA BAJA
ERRIBERA GOITIA		RIBERA ALTA
GAUBEA		VALDEGOVIA
GESALTZA		SALINAS DE AÑANA
KOARTANGO		CUARTANGO
LANTARON		LANTARON
ZANBRANA		ZAMBRANA
ARABAKO LAUTADA		
AGURAIN		SALVATIERRA
ARRATZU-UBARRUNDIA		ARRAZUA-UBARRUNDIA
ASPARREN		ASPARRENA
BARRUNDIA		BARRUNDIA
BURGELU		ELBURGO
DONEMILIAGA		SAN MILLAN
DULANTZI		ALEGRIA-DULANTZI
GASTEIZ		VITORIA-GASTEIZ
IRUÑA		IRUÑA DE OCA
IRURAITZ GAUNA		IRURAIZ-GAUNA
ZALDUONDO		ZALDUONDO
ARABAKO MENDIALDEA		
BERNEDO		BERNEDO
HARANA		VALLE DE ARANA
KANPEZU		CAMPEZO
LAGRAN		LAGRAN
MAEZTU		ARRAIA-MAEZTU
URIZAHARRA		PEÑACERRADA
ARABAKO ERRIOXA		
BAÑOS		BAÑOS DE EBRO
BASTIDA		LABASTIDA
BIASTERI		LAGUARDIA
BILAR		ELVILLAR
EKORA		YECORA
ELTZIEGO		ELCIEGO
KRIPAN		CRIPAN
LANTZIEGO		LANCIEGO
LA PUEBLA DE LABARKA		LAPUEBLA DE LABARCA
LEZA		LEZA
MORETA		MOREDA DE ALAVA
NABARIDAS		NAVARIDAS
OION		OION
SAMANIEGO		SAMANIEGO
URIONA		VILLABUENA DE ALAVA
GORBEIALDEA		
ARAMAIO		ARAMAIO
LEGUTIO		LEGUTIANO
URKABUSTAIZ		URCABUSTAIZ
ZIGOITIA		CIGOITIA
ZUIA		ZUYA

VALLE DE AYALA	
AIARA	AYALA
AMURRIO	AMURRIO
ARTZINIEGA	ARCENIEGA
LAUDIO	LLODIO
OKONDO	OKONDO

BIZKAIA	
ARRATIA-NERVION	
ARAKALDO	ARACALDO
ARANTZAZU	ARANTZAZU
AREATZA	AREATZA
ARRANKUDIAGA	ARRANKUDIAGA
ARTEAGA	CASTILLO-ELEJABEITIA
DIMA	DIMA
IGORRE	IGORRE
OROZKO	OROZKO
OTXANDIO	OTXANDIO
UBIDE	UBIDEA
UGAO-MIRABALLES	UGAO-MIRABALLES
URDUÑA	ORDUÑA
ZEANURI	CEANURI
ZEBERIO	ZEBERIO
GRAN BILBAO	
ABANTO-ZIERBENA	ABANTO Y CIERVANA-ABANTO ZIERBENA
ARRIGORRIAGA	ARRIGORRIAGA
BARAKALDO	BARAKALDO
BASAURI	BASAURI
BERANGO	BERANGO
BILBO	BILBAO
DERIO	DERIO
ERANDIO	ERANDIO
ETXEBARRI-DONEZTEBEKO	ETXEBARRI DONEZTEBEKO-ELIZATEA / ANTEIGLESIA DE S. ESTEBAN DE ETXEBARRI
GALDAKAO	GALDAKAO
GETXO	GETXO
LARRABETZU	LARRABETZU
LEIOA	LEIOA
LEZAMA	LEZAMA
LOIU	LOIU
MUSKIZ	MUSKIZ
PORTUGALETE	PORTUGALETE
SANTURTZI	SANTURTZI
SESTAO	SESTAO
SONDIKA	SONDIKA
TRAPAGARAN	VALLE DE TRAPAGA-TRAPAGARAN
URTUELLA	ORTUELLA
ZAMUDIO	ZAMUDIO
ZARATAMO	ZARATAMO
DURANGUESADO	
ABADIÑO	ABADIÑO
ATXONDO	ATXONDO
BEDIA	BEDIA
BERRIZ	BERRIZ
DURANGO	DURANGO
ELORRIO	ELORRIO
ERMUA	ERMUA
GARAI	GARAY
IZURTZA	IZURZA
LEMOA	LEMOA

AIARALDEA	
AIARA	AYALA
AMURRIO	AMURRIO
ARTZINIEGA	ARCENIEGA
LAUDIO	LLODIO
OKONDO	OKONDO

BIZKAIA	
ARRATIA-NERBIOI	
ARAKALDO	ARACALDO
ARANTZAZU	ARANTZAZU
AREATZA	AREATZA
ARRANKUDIAGA	ARRANKUDIAGA
ARTEAGA	CASTILLO-ELEJABEITIA
DIMA	DIMA
IGORRE	IGORRE
OROZKO	OROZKO
OTXANDIO	OTXANDIO
UBIDE	UBIDEA
UGAO-MIRABALLES	UGAO-MIRABALLES
URDUÑA	ORDUÑA
ZEANURI	CEANURI
ZEBERIO	ZEBERIO
BILBO HANDIA	
ABANTO-ZIERBENA	ABANTO Y CIERVANA-ABANTO ZIERBENA
ARRIGORRIAGA	ARRIGORRIAGA
BARAKALDO	BARAKALDO
BASAURI	BASAURI
BERANGO	BERANGO
BILBO	BILBAO
DERIO	DERIO
ERANDIO	ERANDIO
ETXEBARRI-DONEZTEBEKO	ETXEBARRI DONEZTEBEKO-ELIZATEA / ANTEIGLESIA DE S. ESTEBAN DE ETXEBARRI
GALDAKAO	GALDAKAO
GETXO	GETXO
LARRABETZU	LARRABETZU
LEIOA	LEIOA
LEZAMA	LEZAMA
LOIU	LOIU
MUSKIZ	MUSKIZ
PORTUGALETE	PORTUGALETE
SANTURTZI	SANTURTZI
SESTAO	SESTAO
SONDIKA	SONDIKA
TRAPAGARAN	VALLE DE TRAPAGA-TRAPAGARAN
URTUELLA	ORTUELLA
ZAMUDIO	ZAMUDIO
ZARATAMO	ZARATAMO
DURANGALDEA	
ABADIÑO	ABADIÑO
ATXONDO	ATXONDO
BEDIA	BEDIA
BERRIZ	BERRIZ
DURANGO	DURANGO
ELORRIO	ELORRIO
ERMUA	ERMUA
GARAI	GARAY
IZURTZA	IZURZA
LEMOA	LEMOA

DURANGUESADO	
MALLABIA	MALLABIA
MAÑARIA	MAÑARIA
ZALDIBAR	ZALDIBAR
ZORNOTZA	AMOREBIETA-ECHANO
ENCARTACIONES	
ARTZENTALES	ARCENTALES
BALMASEDA	BALMASEDA
GALDAMES	GALDAMES
GORDEXOLA	GORDEXOLA
GUENES	GUEÑES
KARRANTZA	CARRANZA
LANESTOSA	LANESTOSA
SOPUERTA	SOPUERTA
TURTZIOZ	TRUCIOS
ZALLA	ZALLA
BUSTURIALDEA	
ARTEAGA	GAUTEGUIZ DE ARTEAGA
BERMEO	BERMEO
BUSTURIA	BUSTURIA
EA	EA
ELANTXOBE	ELANTXOBE
EREÑO	EREÑO
ERRIGOITI	ERRIGOITI
GERNIKA-LUMO	GERNIKA-LUMO
IBARRANGELU	IBARRANGUELUA
MENDATA	MENDATA
MORGA	MORGA
MUNDAKA	MUNDAKA
MUXIKA	MUXIKA
SUKARRIETA	SUKARRIETA
LEA-ARTIBAI	
AMOROTO	AMOROTO
AULESTI	AULESTI
BERRIATU	BERRIATUA
ETXEBARRI	ETXEBARRIA
GIZABURUAGA	GUIZABURUAGA
IPAZTER	ISPASTER
LEKEITIO	LEKEITIO
MARKINA-XEMEIN	MARKINA-XEMEIN
MENDEXA	MENDEXA
MUNITIBAR	MUNITIBAR-ARBATZEGI GERRIKAITZ
ONDARROA	ONDARROA
URIBE-BUTRON	
ARRIETA	ARRIETA
BAKIO	BAKIO
BARRIKA	BARRIKA
FRUIZ	FRUNIZ
GAMIZ-FIKA	GAMIZ-FIKA
GATIKA	GATICA
GORLIZ	GORLIZ
JATABE	MARURI
LAUKIZ	LAUKIZ
LEMOIZ	LEMONIZ
MEÑAKA	MEÑAKA
MUNGIA	MUNGIA
PLENTZIA	PLENTZIA
SOPELA	SOPELANA
URDULIZ	URDULIZ

DURANGALDEA	
MALLABIA	MALLABIA
MAÑARIA	MAÑARIA
ZALDIBAR	ZALDIBAR
ZORNOTZA	AMOREBIETA-ECHANO
ENKARTAZIOAK	
ARTZENTALES	ARCENTALES
BALMASEDA	BALMASEDA
GALDAMES	GALDAMES
GORDEXOLA	GORDEXOLA
GUENES	GUEÑES
KARRANTZA	CARRANZA
LANESTOSA	LANESTOSA
SOPUERTA	SOPUERTA
TURTZIOZ	TRUCIOS
ZALLA	ZALLA
BUSTURIALDEA	
ARTEAGA	GAUTEGUIZ DE ARTEAGA
BERMEO	BERMEO
BUSTURIA	BUSTURIA
EA	EA
ELANTXOBE	ELANTXOBE
EREÑO	EREÑO
ERRIGOITI	ERRIGOITI
GERNIKA-LUMO	GERNIKA-LUMO
IBARRANGELU	IBARRANGUELUA
MENDATA	MENDATA
MORGA	MORGA
MUNDAKA	MUNDAKA
MUXIKA	MUXIKA
SUKARRIETA	SUKARRIETA
LEA-ARTIBAI	
AMOROTO	AMOROTO
AULESTI	AULESTI
BERRIATU	BERRIATUA
ETXEBARRI	ETXEBARRIA
GIZABURUAGA	GUIZABURUAGA
IPAZTER	ISPASTER
LEKEITIO	LEKEITIO
MARKINA-XEMEIN	MARKINA-XEMEIN
MENDEXA	MENDEXA
MUNITIBAR	MUNITIBAR-ARBATZEGI GERRIKAITZ
ONDARROA	ONDARROA
URIBE-BUTROE	
ARRIETA	ARRIETA
BAKIO	BAKIO
BARRIKA	BARRIKA
FRUIZ	FRUNIZ
GAMIZ-FIKA	GAMIZ-FIKA
GATIKA	GATICA
GORLIZ	GORLIZ
JATABE	MARURI
LAUKIZ	LAUKIZ
LEMOIZ	LEMONIZ
MEÑAKA	MEÑAKA
MUNGIA	MUNGIA
PLENTZIA	PLENTZIA
SOPELA	SOPELANA
URDULIZ	URDULIZ

GUIPUZCOA	
BAJO BIDASOA	
HONDARRIBIA	HONDARRIBIA
IRUN	IRUN
BAJO DEBA	
DEBA	DEBA
EIBAR	EIBAR
ELGOIBAR	ELGOIBAR
MENDARO	MENDARO
MUTRIKU	MUTRIKU
SORALUZE	SORALUZE-PLACENCIA DE LAS ARMAS
ALTO DEBA	
ANTZUOLA	ANTZUOLA
ARETXABALETA	ARETXABALETA
ARRASATE	ARRASATE ó MONDRAGON
BERGARA	BERGARA
ELGETA	ELGETA
ESKORIATZA	ESKORIATZA
LEINTZ-GATZAGA	LEINTZ-GATZAGA
OÑATI	OÑATI
DONOSTIALDEA	
ANDOAIN	ANDOAIN
DONOSTIA	DONOSTIA-SAN SEBASTIAN
ERRENTERIA	RENTERIA
HERNANI	HERNANI
LASARTE-ORIA	LASARTE-ORIA
LEZO	LEZO
OIARTZUN	OYARZUN
PASAIA	PASAIA
URNIETA	URNIETA
USURBIL	USURBIL
GOIERRI	
ARAMA	ARAMA
ATAUN	ATAUN
BEASAIN	BEASAIN
EZKIO-ITSASO	EZKIO-ITSASO
GABIRIA	GABIRIA
GAINTZA	GAINZA
IDIAZABAL	IDIAZABAL
ITSASONDO	ITSASONDO
LAZKAO	LAZKAO
LEGAZPI	LEGAZPIA
MUTILOA	MUTILOA
OLABERRIA	OLABERRIA
ORDIZIA	ORDIZIA
ORMAIZTEGI	ORMAIZTEGI
SEGURA	SEGURA
URRETXU	URRETXU
ZALDIBIA	ZALDIBIA
ZEGAMA	ZEGAMA
ZERAIN	ZERAIN
ZUMARRAGA	ZUMARRAGA
TOLOSALDEA	
ABALTZISKETA	ABALTZISKETA
ADUNA	ADUNA
ALBIZTUR	ALBIZTUR
ALEGIA	ALEGIA
ALKIZA	ALKIZA

GIPUZKOA	
BIDASOA BEHEREA	
HONDARRIBIA	HONDARRIBIA
IRUN	IRUN
DEBA BEHEREA	
DEBA	DEBA
EIBAR	EIBAR
ELGOIBAR	ELGOIBAR
MENDARO	MENDARO
MUTRIKU	MUTRIKU
SORALUZE	SORALUZE-PLACENCIA DE LAS ARMAS
DEBA GARAIA	
ANTZUOLA	ANTZUOLA
ARETXABALETA	ARETXABALETA
ARRASATE	ARRASATE ó MONDRAGON
BERGARA	BERGARA
ELGETA	ELGETA
ESKORIATZA	ESKORIATZA
LEINTZ-GATZAGA	LEINTZ-GATZAGA
OÑATI	OÑATI
DONOSTIALDEA	
ANDOAIN	ANDOAIN
DONOSTIA	DONOSTIA-SAN SEBASTIAN
ERRENTERIA	RENTERIA
HERNANI	HERNANI
LASARTE-ORIA	LASARTE-ORIA
LEZO	LEZO
OIARTZUN	OYARZUN
PASAIA	PASAIA
URNIETA	URNIETA
USURBIL	USURBIL
GOIERRI	
ARAMA	ARAMA
ATAUN	ATAUN
BEASAIN	BEASAIN
EZKIO-ITSASO	EZKIO-ITSASO
GABIRIA	GABIRIA
GAINTZA	GAINZA
IDIAZABAL	IDIAZABAL
ITSASONDO	ITSASONDO
LAZKAO	LAZKAO
LEGAZPI	LEGAZPIA
MUTILOA	MUTILOA
OLABERRIA	OLABERRIA
ORDIZIA	ORDIZIA
ORMAIZTEGI	ORMAIZTEGI
SEGURA	SEGURA
URRETXU	URRETXU
ZALDIBIA	ZALDIBIA
ZEGAMA	ZEGAMA
ZERAIN	ZERAIN
ZUMARRAGA	ZUMARRAGA
TOLOSALDEA	
ABALTZISKETA	ABALTZISKETA
ADUNA	ADUNA
ALBIZTUR	ALBIZTUR
ALEGIA	ALEGIA
ALKIZA	ALKIZA

TOLOSALDEA	
ALTZO	ALTZO
AMEZKETA	AMEZKETA
ANOETA	ANOETA
ASTEASU	ASTEASU
BELAUNTZA	BELAUNTZA
BERASTEGI	BERASTEGI
BERROBI	BERROBI
BIDEGOIAN	BIDEGOYAN
BILLABONA	VILLABONA
ELDUAIN	ELDUAYEN
HERNIALDE	HERNIALDE
IBARRA	IBARRA
IRUERRIETA	IRUERRIETA
IRURA	IRURA
LARRAUL	LARRAUL
LEABURU-GAZTELU	LEABURU-GAZTELU
LEGORRETA	LEGORRETA
LIZARTZA	LIZARTZA
OREXA	OREXA
TOLOSA	TOLOSA
ZIZURKIL	ZIZURQUIL

UROLA-COSTA	
AIA	AYA
AIZARNAZABAL	AIZARNAZABAL
AZKOITIA	AZKOITIA
AZPEITIA	AZPEITIA
BEIZAMA	BEIZAMA
ERREZIL	REGIL
GETARIA	GETARIA
ORIO	ORIO
ZARAUTZ	ZARAUTZ
ZESTOA	ZESTOA
ZUMAIA	ZUMAIA

TOLOSALDEA	
ALTZO	ALTZO
AMEZKETA	AMEZKETA
ANOETA	ANOETA
ASTEASU	ASTEASU
BELAUNTZA	BELAUNTZA
BERASTEGI	BERASTEGI
BERROBI	BERROBI
BIDEGOIAN	BIDEGOYAN
BILLABONA	VILLABONA
ELDUAIN	ELDUAYEN
HERNIALDE	HERNIALDE
IBARRA	IBARRA
IRUERRIETA	IRUERRIETA
IRURA	IRURA
LARRAUL	LARRAUL
LEABURU-GAZTELU	LEABURU-GAZTELU
LEGORRETA	LEGORRETA
LIZARTZA	LIZARTZA
OREXA	OREXA
TOLOSA	TOLOSA
ZIZURKIL	ZIZURQUIL

UROLA-KOSTALDEA	
AIA	AYA
AIZARNAZABAL	AIZARNAZABAL
AZKOITIA	AZKOITIA
AZPEITIA	AZPEITIA
BEIZAMA	BEIZAMA
ERREZIL	REGIL
GETARIA	GETARIA
ORIO	ORIO
ZARAUTZ	ZARAUTZ
ZESTOA	ZESTOA
ZUMAIA	ZUMAIA

ANEXO 5

Clasificación de los municipios en áreas vascófona y no vascófona según tamaños

– Areas Vascófonas

Relacion de municipios con una población inferior a 1.000 habitantes con un porcentaje de euskaldunes superior al 75 %

ABALTZISKETA
ADUNA
AIZARNAZABAL
ALBIZTUR
ALKIZA
ALTZO
AMOROTO
ARAMA
ARANTZAZU
ARRIETA
ARTEAGA (Arratia-Nerbioi)
ARTEAGA (Busturialdea)
AULESTI
BEIZAMA
BELAUNTZA
BERASTEGI
BERROBI
BIDEGOIAN
EA
ELANTXOBE
ELDUAIN
EREÑO
ERREZIL
ERRIGOITI
ETXEBARRI
EZKIO-ITSASO
FRUIZ
GABIRIA
GAINTZA
GAMIZ-FIKA
GARAI
GATIKA
GIZABURUAGA
HERNIALDE
IBARRANGELU
IPAZTER
IRUERRIETA
IRURA
ITSASONDO
IZURTZA
JATABE
LARRAUL
LEABURU-GAZTELU
LEINTZ-GATZAGA
LIZARTZA
MAÑARIA
MEÑAKA
MENDATA
MENDEXA
MORGA
MUNITIBAR
MUTILOA
OREXA
SUKARRIETA
ZEBERIO
ZERAIN

Relación de municipios con una población inferior a 1.000 habitantes con un porcentaje de euskaldunes entre 50-74 %

ARRANKUDIAGA
LEMOIZ
UBIDE

5. ERASKINA

Eremu euskaldunenaren eta erdaldunduaren araberako udalerrien sailkapena, tamainaka

– Eremu euskaldunena

1.000 biztanle baino gutxiago eta % 75az gaineko euskaldun-proportzioko udalerriak

ABALTZISKETA
ADUNA
AIZARNAZABAL
ALBIZTUR
ALKIZA
ALTZO
AMOROTO
ARAMA
ARANTZAZU
ARRIETA
ARTEAGA (Arratia-Nerbioi)
ARTEAGA (Busturialdea)
AULESTI
BEIZAMA
BELAUNTZA
BERASTEGI
BERROBI
BIDEGOIAN
EA
ELANTXOBE
ELDUAIN
EREÑO
ERREZIL
ERRIGOITI
ETXEBARRI
EZKIO-ITSASO
FRUIZ
GABIRIA
GAINTZA
GAMIZ-FIKA
GARAI
GATIKA
GIZABURUAGA
HERNIALDE
IBARRANGELU
IPAZTER
IRUERRIETA
IRURA
ITSASONDO
IZURTZA
JATABE
LARRAUL
LEABURU-GAZTELU
LEINTZ-GATZAGA
LIZARTZA
MAÑARIA
MEÑAKA
MENDATA
MENDEXA
MORGA
MUNITIBAR
MUTILOA
OREXA
SUKARRIETA
ZEBERIO
ZERAIN

1.000 biztanle baino gutxiago eta % 50-74 arteko euskaldun-proportzioko udalerriak

ARRANKUDIAGA
LEMOIZ
UBIDE

30

Relación de municipios con una población inferior a 1.000 habitantes con un porcentaje de euskaldunes entre 40-49 %

BARRIKA

Relación de municipios con una población inferior a 1.000 habitantes con un porcentaje de euskaldunes entre 25-39 %

ARAKALDO

Relación de municipios con una población entre 1.000-4.999 habitantes con un porcentaje de euskaldunes superior al 75 %

AIA
ALEGIA
AMEZKETA
ARAMAIO
ASTEASU
ATAUN
BERRIATU
DEBA
DIMA
ELGETA
GETARIA
IDIAZABAL
LARRABETZU
MALLABIA
MUTRIKU
MUXIKA
ORIO
ORMAIZTEGI
OTXANDIO
SEGURA
ZALDIBIA
ZEANURI
ZEGAMA
ZESTOA

Relación de municipios con una población entre 1.000-4.999 habitantes con un porcentaje de euskaldunes entre 50-74 %

ANOETA
ANTZUOLA
AREATZA
ATXONDO
BAKIO
BEDIA
BERRIZ
BUSTURIA
ESKORIATZA
IBARRA
IGORRE
LAUKIZ
LEGORRETA
LEMOA
LEZAMA
LOIU
MENDARO
MUNDAKA
OROZKO
ZIZURKIL

Relación de municipios con una población entre 1.000-4.999 habitantes con un porcentaje de euskaldunes entre 40-49 %

OLABERRIA
URDULIZ
URNIETA
ZAMUDIO

1.000 biztanle baino gutxiago eta % 40-49 arteko euskaldun-proportzioko udalerriak

BARRIKA

1.000 biztanle baino gutxiago eta % 25-39 arteko euskaldun-proportzioko udalerriak

ARAKALDO

1.000-4.999 biztanle arteko eta % 75az gorako euskaldun-proportzioko udalerriak

AIA
ALEGIA
AMEZKETA
ARAMAIO
ASTEASU
AZTAUN
BERRIATU
DEBA
DIMA
ELGETA
GETARIA
IDIAZABAL
LARRABETZU
MALLABIA
MUTRIKU
MUXIKA
ORIO
ORMAIZTEGI
OTXANDIO
SEGURA
ZALDIBIA
ZEANURI
ZEGAMA
ZESTOA

1.000-4.999 biztanle arteko eta % 50-74 arteko euskaldun-proportzioko udalerriak

ANOETA
ANTZUOLA
AREATZA
ATXONDO
BAKIO
BEDIA
BERRIZ
BUSTURIA
ESKORIATZA
IBARRA
IGORRE
LAUKIZ
LEGORRETA
LEMOA
LEZAMA
LOIU
MENDARO
MUNDAKA
OROZKO
ZIZURKIL

1.000-4.999 biztanle arteko eta % 40-49 arteko euskaldun-proportzioko udalerriak

OLABERRIA
URDULIZ
URNIETA
ZAMUDIO

Relación de municipios con una población entre 1.000-4.999 habitantes con un porcentaje de euskaldunes entre 25-39 %

BERANGO
GORLIZ
LEGUTIO
SONDIKA
UGAO-MIRABALLES
ZALDIBAR
ZARATAMO

Relación de municipios con una población entre 5.000 y 14.999 habitantes con un porcentaje superior al 75 %

AZKOITIA
AZPEITIA
LEKEITIO
MARKINA-XEMEIN
OIARTZUN
OÑATI
ONDARROA

Relación de municipios con una población entre 5.000 y 14.999 habitantes con un porcentaje entre 50-74 %

ARETXABALETA
BILLABONA
ELGOIBAR
HONDARRIBIA
LAZKAO
MUNGIA
SORALUZE
USURBIL
ZUMAIA

Relación de municipios con una población entre 5.000 y 14.999 habitantes con un porcentaje entre 40-49 %

ABADIÑO
BEASAIN
ELORRIO
LEGAZPI
LEZO
ORDIZIA
URRETXU

Relación de municipios con una población entre 5.000 y 14.999 habitantes con un porcentaje entre 25-39 %

SOPELA
ZUMARRAGA

Relación de municipios con una población entre 15.000-24.999 habitantes con un porcentaje de euskaldunes entre 50-74 %

BERGARA
BERMEO
GERNIKA-LUMO
TOLOSA
ZARAUTZ

Relación de municipios con una población entre 15.000-24.999 habitantes con un porcentaje de euskaldunes entre 40-49 %

ANDOAIN
HERNANI
ZORNOTZA

Relación de municipios con una población entre 15.000-24.999 habitantes con un porcentaje de euskaldunes entre 25-39 %

LASARTE-ORIA

1.000-4.999 biztanle arteko eta % 25-39 arteko euskaldun-proportzioko udalerriak

BERANGO
GORLIZ
LEGUTIO
SONDIKA
UGAO-MIRABALLES
ZALDIBAR
ZARATAMO

5.000-14.999 biztanle arteko eta % 75az gorako euskaldun-proportzioko udalerriak

AZKOITIA
AZPEITIA
LEKEITIO
MARKINA-XEMEIN
OIARTZUN
OÑATI
ONDARROA

5.000-14.999 biztanle arteko eta % 50-74 arteko euskaldun-proportzioko udalerriak

ARETXABALETA
BILLABONA
ELGOIBAR
HONDARRIBIA
LAZKAO
MUNGIA
SORALUZE
USURBIL
ZUMAIA

5.000-14.999 biztanle arteko eta % 40-49 arteko euskaldun-proportzioko udalerriak

ABADIÑO
BEASAIN
ELORRIO
LEGAZPI
LEZO
ORDIZIA
URRETXU

5.000-14.999 biztanle arteko eta % 25-39 arteko euskaldun-proportzioko udalerriak

SOPELA
ZUMARRAGA

15.000-24.999 biztanle arteko eta % 50-74 arteko euskaldun-proportzioko udalerriak

BERGARA
BERMEO
GERNIKA-LUMO
TOLOSA
ZARAUTZ

15.000-24.999 biztanle arteko eta % 40-49 arteko euskaldun-proportzioko udalerriak

ANDOAIN
HERNANI
ZORNOTZA

15.000-24.999 biztanle arteko eta % 29-39 arteko euskaldun-proportzioko udalerriak

LASARTE-ORIA

Relación de municipios con una población superior a los 25.000 habitantes con un porcentaje de euskaldunes entre 40-49 %

ARRASATE
EIBAR

Relación de municipios con una población superior a los 25.000 habitantes con un porcentaje de euskaldunes entre 25-39 %

DONOSTIA
DURANGO
GALDAKAO

– Areas No-Vascófonas

Relación de municipios con una población inferior a 1.000 habitantes con un 0 % de euskaldunes.

ARAMIÑON
GESALTZA
URIZAHARRA

Relación de municipios con una población inferior a 1.000 habitantes con un porcentaje de euskaldunes menor al 5 %

ARTZENTALES
BAÑOS
BERANTURI
BERNEDO
BILAR
BURGELU
EKORA
ELTZIEGO
ERRIBERA BEITIA
ERRIBERA GOITIA
GALDAMES
GAUBEA
HARANA
IRURAITZ-GAUNA
KRIPAN
LAGRAN
LANESTOSA
LANTARON
LANTZIEGO
LEZA
MAEZTU
MORETA
NABARIDAS
OKONDO
SAMANIEGO
TURTZIOZ
URIONA
ZALDUONDO
ZANBRANA

Relación de municipios con una población inferior a 1.000 habitantes con un porcentaje de euskaldunes entre 5-9 %

BARRUNDIA
DONEMILIAGA
KOARTANGO
URKABUSTAIZ

Relación de municipios con una población inferior a 1.000 habitantes con un porcentaje de euskaldunes mayor o igual al 10 %

ARRATZU-UBARRUNDIA
LA PUEBLA DE LABARKA
ZIGOITIA

25.000 biztanle baino gehiagoko eta % 40-49 euskaldun-proportzioko udalerriak

ARRASATE
EIBAR

25.000 biztanle baino gehiagoko eta % 25-39 euskaldun-proportzioko udalerriak

DONOSTIA
DURANGO
GALDAKAO

– Eremu erdaldunduak

1.000 biztanle baino gutxiago eta % 0ko euskaldun-proportzioko udalerriak

ARAMIÑON
GESALTZA
URIZAHARRA

1.000 biztanle baino gutxiago eta % 5az azpiko euskaldun-proportzioko udalerriak

ARTZENTALES
BAÑOS
BERANTURI
BERNEDO
BILAR
BURGELU
EKORA
ELTZIEGO
ERRIBERA BEITIA
ERRIBERA GOITIA
GALDAMES
GAUBEA
HARANA
IRURAITZ-GAUNA
KRIPAN
LAGRAN
LANESTOSA
LANTARON
LANTZIEGO
LEZA
MAEZTU
MORETA
NABARIDAS
OKONDO
SAMANIEGO
TURTZIOZ
URIONA
ZALDUONDO
ZANBRANA

1.000 biztanle baino gutxiago eta % 5-9 arteko euskaldun-proportzioko udalerriak

BARRUNDIA
DONEMILIAGA
KOARTANGO
URKABUSTAIZ

1.000 biztanle baino gutxiago eta % 10 edo gehiagoko euskaldun-proportzioko udalerriak

ARRATZU-UBARRUNDIA
LA PUEBLA DE LABARKA
ZIGOITIA

Relación de municipios con una población entre 1.000-4.999 habitantes con un porcentaje de euskaldunes inferior al 5%

ARTZINIEGA
BIASTERI
GORDEXOLA
IRUÑA
KANPEZU
KARRANTZA
OION
SOPUERTA
URDUÑA

Relación de municipios con una población entre 1.000-4.999 habitantes con un porcentaje de euskaldunes entre 5-9%

AGURAIN
AIARA
ASPARREN
BASTIDA
DULANTZI
ZUIA

Relación de municipios con una población entre 1.000-4.999 habitantes con un porcentaje de euskaldunes igual o mayor al 10%

PLENTZIA

Relación de municipios con una población entre 5.000-14.999 habitantes con un porcentaje de euskaldunes inferior al 5%

ABANTO-ZIERBENA
BALMASEDA
GUENES
URTUELLA
TRAPAGARAN

Relación de municipios con una población entre 5.000-14.999 habitantes con un porcentaje de euskaldunes entre 5-9%

ZALLA
AMURRIO
ETXEBARRI-DONEZTEBEKO
MUSKIZ

Relación de municipios con una población entre 5.000-14.999 habitantes con un porcentaje de euskaldunes igual o mayor al 10%

ARRIGORRIAGA
DERIO

Relación de municipios con una población entre 15.000-24.999 habitantes con un porcentaje de euskaldunes igual o mayor al 10%

ERMUA
LAUDIO
LEIOA
PASAIA

Relación de municipios con una población superior a 25.000 habitantes con un porcentaje de euskaldunes menor al 5%

BARAKALDO
SANTURTZI
SESTAO

1.000-4.999 biztanle arteko eta % 5az azpiko euskaldun-proportzioko udalerriak

ARTZINIEGA
BIASTERI
GORDEXOLA
IRUÑA
KANPEZU
KARRANTZA
OION
SOPUERTA
URDUÑA

1.000-4.999 biztanle arteko eta % 5-9 arteko euskaldun-proportzioko udalerriak

AGURAIN
AIARA
ASPARREN
BASTIDA
DULANTZI
ZUIA

1.000-4.999 biztanle arteko eta % 10 edo gehiagoko euskaldun-proportzioko udalerriak

PLENTZIA

5.000-14.999 biztanle arteko eta % 5az azpiko euskaldun-proportzioko udalerriak

ABANTO-ZIERBENA
BALMASEDA
GUENES
URTUELLA
TRAPAGARAN

5.000-14.999 biztanle arteko eta % 5-9 arteko euskaldun-proportzioko udalerriak

ZALLA
AMURRIO
ETXEBARRI-DONEZTEBEKO
MUZKIZ

5.000-14.999 biztanle arteko eta % 10 edo gehiagoko euskaldun-proportzioko udalerriak

ARRIGORRIAGA
DERIO

15.000-24.999 biztanle arteko eta % 10 edo gehiagoko euskaldun-proportzioko udalerriak

ERMUA
LAUDIO
LEIOA
PASAIA

25.000 biztanle baino gehiagoko eta % 5az azpiko euskaldun-proportzioko udalerriak

BARAKALDO
SANTURTZI
SESTAO

3.8

Relación de municipios con una población superior a 25.000 habitantes con un porcentaje de euskaldunes entre 5-9%

BASAURI
BILBO
GASTEIZ
PORTUGALETE

Relación de municipios con una población superior a 25.000 habitantes con un porcentaje de euskaldunes igual o superior al 10%

ERANDIO
ERRENTERIA
GETXO
IRUN

25.000 biztanle baino gehiagoko eta % 5-9 arteko euskaldun-proportzioko udalerriak

BASAURI
BILBO
GASTEIZ
PORTUGALETE

25.000 biztanle baino gehiagoko eta % 10 edo gehiagoko euskaldun-proportzioko udalerriak

ERANDIO
ERRENTERIA
GETXO
IRUN

ANEXO 6

Relación de tablas analizadas para la elaboración de este estudio

TABLAS SOBRE LAS VARIABLES (números absolutos y porcentajes)

1. Lengua materna por territorios
2. Lengua materna por comarcas
3. Lengua materna por municipios
4. Lengua materna por grupos de edades
5. Lengua materna año por año
6. Competencia lingüística (nivel de euskera) por territorios
7. Competencia lingüística (nivel de euskera) por comarcas
8. Competencia lingüística (nivel de euskera) por municipios
9. Competencia lingüística (nivel de euskera)por grupos de edades
10. Competencia lingüística (nivel de euskera) por años
11. Competencia lingüística (nivel de euskera) por profesiones
12. Competencia lingüística (nivel de euskera) por titulación (titu 1)
13. Competencia lingüística (nivel de euskera) por titulación (titu 3)
14. Competencia lingüística (nivel de euskera) por situación laboral
15. Lengua materna por comarca y municipios
16. Competencia lingüística (nivel de euskera) por comarcas y municipios
17. Lengua materna por comarcas y grupos de edades
18. Lengua materna por municipios y grupos de edades
19. Competencia lingüística (nivel de euskera) por Territorios Históricos y grupos de edades
20. Competencia lingüística (nivel de euskera) por comarcas y grupos de edades
21. Competencia lingüística (nivel de euskera) por municipios y grupos de edades
22. Competencia lingüística (nivel de euskera) por grupos de edades y titulaciones (titu 1)
23. Competencia lingüística (nivel de euskera) por grupos de edades y titulaciones (titu 3)
24. Competencia lingüística (nivel de euskera) por grupos de edades y situación laboral
25. Competencia lingüística (nivel de euskera) por comarcas, grupos de edades y titulación (titu 1)
26. Lengua materna por comarcas y municipios y por grupos de edades
27. Competencia lingüística (nivel de euskera) por comarcas y municipios y por grupos de edades

TABLAS SOBRE LOS INDICES (números absolutos y porcentajes)

1. Indice de retención lingüística en la Comunidad Autónoma Vasca
2. Indice de elaboración lingüística en la Comunidad Autónoma Vasca
3. Indice de incorporación lingüística activa oral en la Comunidad Autónoma Vasca
4. Indice de incorporación lingüística activa escrita en la Comunidad Autónoma Vasca
5. Indice de incorporación lingüística activa en la Comunidad Autónoma Vasca
6. Indice de incorporación lingüística pasiva en la Comunidad Autónoma Vasca
7. Indice de pérdida lingüística con lengua materna en euskera en la Comunidad Autónoma Vasca

6. ERASKINA

Ikerketa honen prestakuntzarako erabilitako taula-zerrenda

ALDAGAIEI BURUZKO TAULAK (zenbaki absolutuak eta ehunekoak)

1. Ama-hizkuntza herrialdeka
2. Ama-hizkuntza eskualdeka
3. Ama-hizkuntza udalerrika
4. Ama-hizkuntza adin-taldeka
5. Ama-hizkuntza urtez urteka
6. Hizkuntz gaitasuna (euskara-maila) herrialdeka
7. Hizkuntz gaitasuna (euskara-maila) eskualdeka
8. Hizkuntz gaitasuna (euskara-maila) udalerrika
9. Hizkuntz gaitasuna (euskara-maila) adin-taldeka
10. Hizkuntz gaitasuna (euskara-maila) urtez urteka
11. Hizkuntz gaitasuna (euskara-maila) lanbideka
12. Hizkuntz gaitasuna (euskara-maila) titulazioka (titu 1)
13. Hizkuntz gaitasuna (euskara-maila) titulazioka (titu 3)
14. Hizkuntz gaitasuna (euskara-maila) lan-egoeraka
15. Ama-hizkuntza eskualdeka eta udalerrika
16. Hizkuntz gaitasuna (euskara-maila) eskualdeka eta udalerrika
17. Ama-hizkuntza eskualdeka eta adin-taldeka
18. Ama-hizkuntza udalerrika eta adin-taldeka
19. Hizkuntz gaitasuna (euskara-maila) lurraldeka eta adin-taldeka
20. Hizkuntz gaitasuna (euskara-maila) eskualdeka eta adin-taldeka
21. Hizkuntz gaitasuna (euskara-maila) udalerrika eta adin-taldeka
22. Hizkuntz gaitasuna (euskara-maila) adin-taldeka eta titulazioka (titu 1)
23. Hizkuntz gaitasuna (euskara-maila) adin-taldeka eta titulazioka (titu 3)
24. Hizkuntz gaitasuna (euskara-maila) adin-taldeka eta lan-egoeraka
25. Hizkuntz gaitasuna (euskara-maila) eskualdeka, adin-taldeka eta titulazioka (titu 1)
26. Ama-hizkuntza eskualdeka, udalerrika eta adin-taldeka
27. Hizkuntz gaitasuna (euskara-maila) eskualdeka, udalerrika eta adin-taldeka

INDIZEEI BURUZKO TAULAK (zenbaki absolutuak eta ehunekoak)

1. Hizkuntz eutsi-indarra Euskal Autonomi Elkartean
2. Hizkuntz gara-indarra Euskal Autonomi Elkartean
3. Ahozko hizkuntz erakar-indar aktiboa Euskal Autonomi Elkartean
4. Idatzizko hizkuntz erakar-indar aktiboa Euskal Autonomi Elkartean
5. Hizkuntz erakar-indar aktiboa Euskal Autonomi Elkartean
6. Hizkuntz erakar-indar pasiboa Euskal Autonomi Elkartean
7. Ama-hizkuntza euskara bakarrik dutenen hizkuntz gal-indarra Euskal Autonomi Elkartean

8. Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera y castellano en la Comunidad Autónoma Vasca
9. Indice de retención lingüística por territorios
10. Indice de elaboración lingüística por territorios
11. Indice de incorporación lingüística activa oral por Territorios Históricos
12. Indice de incorporación lingüística activa escrita por Territorios Históricos
13. Indice de incorporación lingüística activa por Territorios Históricos
14. Indice de incorporación lingüística pasiva por Territorios Históricos
15. Indice de pérdida lingüística con lengua materna en euskera por Territorios Históricos
16. Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera y castellano por territorios
17. a) Indice de retención lingüística por comarcas
    b) Indice de retención lingüística por comarcas y municipios
18. a) Indice de elaboración lingüística por comarcas
    b) Indice de elaboración lingüística por comarcas y municipios
19. a) Indice de incorporación lingüística activa oral por comarcas
    b) Indice de incorporación lingüística activa oral por comarcas y municipios
20. a) Indice de incorporación lingüística activa escrita por comarcas
    b) Indice de incorporación lingüística activa escrita por comarcas y municipios
21. a) Indice de incorporación lingüística activa por comarcas
    b) Indice de incorporación lingüística activa por comarcas y municipios
22. a) Indice de incorporación lingüística pasiva por comarcas
    b) Indice de incorporación lingüística pasiva por comarcas y municipios
23. a) Indice de pérdida lingüística con lengua materna en euskera por comarcas
    b) Indice de pérdida lingüística con lengua materna en euskera por comarcas y municipios
24. a) Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera y castellano por comarcas
    b) Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera y castellano por comarcas y municipios
25. Indice de retención lingüística por municipios
26. Indice de elaboración lingüística por municipios
27. Indice de incorporación lingüística activa oral por municipios
28. Indice de incorporación lingüística activa escrita por municipios
29. Indice de incorporación lingüística activa por municipios
30. Indice de incorporación lingüística pasiva por municipios
31. Indice de pérdida lingüística con lengua materna en euskera por municipios
32. Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera y castellano por municipios
33. Indice de retención lingüística por grupos de edades
34. Indice de elaboración lingüística por grupos de edades
35. Indice de incorporación lingüística activa oral por grupos de edades
36. Indice de incorporación lingüística activa escrita por grupos de edades
37. Indice de incorporación lingüística activa por grupos de edades
38. Indice de incorporación lingüística pasiva por grupos de edades
39. Indice de pérdida lingüística con lengua materna en euskera por grupos de edades
40. Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera y castellano por grupos de edades
41. Indice de retención lingüística año por año

8. Ama-hizkuntza euskara eta gaztelania dituztenen hizkuntz gal-indarra Euskal Autonomi Elkartean

9. Hizkuntz eutsi-indarra herrialdeka
10. Hizkuntz gara-indarra herrialdeka
11. Ahozko hizkuntz erakar-indar aktiboa herrialdeka
12. Idatzizko hizkuntz erakar-indar aktiboa herrialdeka
13. Hizkuntz erakar-indar aktiboa herrialdeka
14. Hizkuntz erakar-indar pasiboa herrialdeka
15. Ama-hizkuntza euskara bakarrik dutenen hizkuntz gal-indarra herrialdeka
16. Ama-hizkuntza euskara eta gaztelania dituztenen hizkuntz gal-indarra herrialdeka
17. a) Hizkuntz eutsi-indarra eskualdeka.
    b) Hizkuntz eutsi-indarra eskualdeka eta udalerrika
18. a) Hizkuntz gara-indarra eskualdeka
    b) Hizkuntz gara-indarra eskualdeka eta udalerrika
19. a) Ahozko hizkuntz erakar-indar aktiboa eskualdeka
    b) Ahozko hizkuntz erakar-indar aktiboa eskualdeka eta udalerrika
20. a) Idatzizko hizkuntz erakar-indar aktiboa eskualdeka
    b) Idatzizko hizkuntz erakar-indar aktiboa eskualdeka eta udalerrika
21. a) Hizkuntz erakar-indar aktiboa eskualdeka
    b) Hizkuntz erakar-indar aktiboa eskualdeka eta udalerrika
22. a) Hizkuntz erakar-indar pasiboa eskualdeka
    b) Hizkuntz erakar-indar pasiboa eskualdeka eta udalerrika
23. a) Ama-hizkuntza euskara dutenen hizkuntz gal-indarra eskualdeka
    b) Ama-hizkuntza euskara hizkuntz gal-indarra eskualdeka eta udalerrika
24. a) Ama-hizkuntza euskara eta gaztelania dituztenen hizkuntz gal-indarra eskualdeka
    b) Ama-hizkuntza euskara eta gaztelania dituztenen hizkuntz gal-indarra eskualdeka eta udalerrika
25. Hizkuntz eutsi-indarra udalerrika
26. Hizkuntz gara-indarra udalerrika
27. Ahozko hizkuntz erakar-indar aktiboa udalerrika
28. Idatzizko hizkuntz erakar-indar aktiboa udalerrika
29. Hizkuntz erakar-indar aktiboa udalerrika
30. Hizkuntz erakar-indar pasiboa udalerrika
31. Ama-hizkuntza euskara bakarrik dutenen hizkuntz gal-indarra udalerrika
32. Ama-hizkuntza euskara eta gaztelania dituztenen hizkuntz gal-indarra udalerrika
33. Hizkuntz eutsi-indarra adin-taldeka
34. Hizkuntz gara-indarra adin-taldeka
35. Ahozko hizkuntz erakar-indar aktiboa adin-taldeka
36. Idatzizko hizkuntz erakar-indar aktiboa adin-taldeka
37. Hizkuntz erakar-indar aktiboaren indizea adin-taldeka
38. Hizkuntz erakar-indar pasiboaren indizea adin-taldeka
39. Ama-hizkuntza euskara bakarrik dutenen hizkuntz gal-indarra adin-taldeka
40. Ama-hizkuntza euskara eta gaztelania dituztenen hizkuntz gal-indarra adin-taldeka
41. Hizkuntz eutsi-indarra urtez urteka

42. Indice de elaboración lingüística año por año
43. Indice de incorporación lingüística activa oral año por año
44. Indice de incorporación lingüística activa escrita año por año
45. Indice de incorporación lingüística activa año por año
46. Indice de incorporación lingüística pasiva año por año
47. Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera año por año
48. Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera y castellano año por año
49. Indice de retención lingüística por profesiones
50. Indice de elaboración lingüística por profesiones
51. Indice de incorporación lingüística activa oral por profesiones
52. Indice de incorporación lingüística activa escrita por profesiones
53. Indice de incorporación lingüística activa por profesiones
54. Indice de incorporación lingüística pasiva por profesiones
55. Indice de pérdida lingüística con lengua materna en euskera por ocupaciones
56. Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera y castellano por profesiones
57. Indice de retención lingüística por titulaciones
58. Indice de elaboración lingüística por titulaciones
59. Indice de incorporación lingüística activa oral por titulaciones
60. Indice de incorporación lingüística activa escrita por titulaciones
61. Indice de incorporación lingüística activa por titulaciones
62. Indice de incorporación lingüística pasiva por titulaciones
63. Indice de pérdida lingüística con lengua materna en euskera por titulaciones
64. Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera y castellano por titulaciones
65. Indice de retención lingüística por la situación laboral
66. Indice de elaboración lingüística por la situación laboral
67. Indice de incorporación lingüística activa oral por la situación laboral
68. Indice de incorporación lingüística activa escrita por la situación laboral
69. Indice de incorporación lingüística activa por situación laboral
70. Indice de incorporación lingüística pasiva por situación laboral
71. Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera por la situación laboral
72. Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera y castellano por situación laboral
73. Indice de retención lingüística por comarcas y grupos de edades
74. Indice de elaboración lingüística por comarcas y grupos de edades
75. Indice de incorporación lingüística activa oral por comarcas y grupos de edades
76. Indice de incorporación lingüística activa escrita por comarcas y grupos de edades
77. Indice de incorporación lingüística activa por comarcas y grupos de edades
78. Indice de incorporación lingüística pasiva por comarcas y grupos de edades
79. Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera por comarcas y grupos de edades
80. Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera y castellano por comarcas y grupos de edades
81. Indice de retención lingüística por municipios y grupos de edades
82. Indice de elaboración lingüística por municipios y grupos de edades

42. Hizkuntz gara-indarra urtez urteka
43. Ahozko hizkuntz erakar-indar aktiboa urtez urteka
44. Idatzizko hizkuntz erakar-indar aktiboa urtez urteka
45. Hizkuntz erakar-indar aktiboa urtez urteka
46. Hizkuntz erakar-indar pasiboa urtez urteka
47. Ama-hizkuntza euskara bakarrik dutenen hizkuntz gal-indarra urtez urteka
48. Ama-hizkuntza euskara eta gaztelania dituztenen hizkuntz gal-indarra urtez urteka
49. Hizkuntz eutsi-indarra lanbideka
50. Hizkuntz gara-indarra lanbideka
51. Ahozko hizkuntz erakar-indar aktiboa lanbideka
52. Idatzizko hizkuntz erakar-indar aktiboa lanbideka
53. Hizkuntz erakar-indar aktiboa lanbideka
54. Hizkuntz erakar-indar pasiboa lanbideka
55. Ama-hizkuntza euskara bakarrik dutenen hizkuntz gal-indarra lanbideka
56. Ama-hizkuntza euskara eta gaztelania dituztenen hizkuntz gal-indarra lanbideka
57. Hizkuntz eutsi-indarra titulazioka
58. Hizkuntz gara-indarra titulazioka
59. Ahozko hizkuntz erakar-indar aktiboa titulazioka
60. Idatzizko hizkuntz erakar-indar aktiboa titulazioka
61. Hizkuntz erakar-indar aktiboa titulazioka
62. Hizkuntz erakar-indar pasiboa titulazioka
63. Ama-hizkuntza euskara bakarrik dutenen hizkuntz gal-indarra titulazioka
64. Ama-hizkuntza euskara eta gaztelania dituztenen hizkuntz gal-indarra titulazioka
65. Hizkuntz eutsi-indarra lan-egoeraka
66. Hizkuntz gara-indarra lan-egoeraka
67. Ahozko hizkuntz erakar-indar aktiboa lan-egoeraka
68. Idatzizko hizkuntz erakar-indar aktiboa lan-egoeraka
69. Hizkuntz erakar-indar aktiboa lan-egoeraka
70. Hizkuntz erakar-indar pasiboa lan-egoeraka
71. Ama-hizkuntza euskara bakarrik dutenen hizkuntz gal-indarra lan-egoeraka
72. Ama-hizkuntza euskara eta gaztelania dituztenen hizkuntz gal-indarra lan-egoeraka
73. Hizkuntz eutsi-indarra eskualdeka eta adin-taldeka
74. Hizkuntz gara-indarra eskualdeka eta adin-taldeka
75. Ahozko hizkuntz erakar-indar aktiboa eskualdeka eta adin-taldeka
76. Idatzizko hizkuntz erakar-indar aktiboa eskualdeka eta adin-taldeka
77. Hizkuntz erakar-indar aktiboa eskualdeka eta adin-taldeka
78. Hizkuntz erakar-indar pasiboa eskualdeka eta adin-taldeka
79. Ama-hizkuntza euskara bakarrik dutenen hizkuntz gal-indarra eskualdeka eta adin-taldeka
80. Ama-hizkuntza euskara eta gaztelania dituztenen hizkuntz gal-indarra herrialdeka eta adin-taldeka
81. Hizkuntz eutsi-indarra udalerrika eta adin-taldeka
82. Hizkuntz gara-indarra udalerrika eta adin-taldeka

83. Indice de incorporación lingüística activa oral por municipios y grupos de edades
84. Indice de incorporación lingüística activa escrita por municipios y grupos de edades
85. Indice de incorporación lingüística activa por municipios y grupos de edades
86. Indice de incorporación lingüística pasiva por municipios y grupos de edades
87. Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera por municipios y grupos de edades
88. Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera y castellano por municipios y grupos de edades
89. Indice de retención lingüística por titulaciones y grupos de edades
90. Indice de elaboración lingüística por titulaciones y grupos de edades
91. Indice de incorporación lingüística activa oral por titulaciones y grupos de edades
92. Indice de incorporación lingüística activa escrita por titulaciones y grupos de edades
93. Indice de incorporación lingüística activa por titulaciones y grupos de edades
94. Indice de incorporación lingüística pasiva por titulaciones y grupos de edades
95. Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera por titulaciones y grupos de edades
96. Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera y castellano por titulaciones y grupos de edades.
97. Indice de retención lingüística por territorios, titulaciones y grupos de edades
98. Indice de elaboración lingüística por territorios, titulaciones y grupos de edades
99. Indice de incorporación lingüística activa oral por territorios, titulaciones y grupos de edades
100. Indice de incorporación lingüística activa escrita por territorios, titulaciones y grupos de edades
101. Indice de incorporación lingüística activa por territorios, titulaciones y grupos de edades
102. Indice de incorporación lingüística pasiva por territorios, titulaciones y grupos de edades
103. Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera por territorios, titulaciones y grupos de edades
104. Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera y castellano por territorios, titulaciones y grupos de edades
105. Indice de retención lingüística por comarcas, titulaciones y grupos de edades
106. Indice de elaboración lingüística por comarcas, titulaciones y grupos de edades
107. Indice de incorporación lingüística activa oral por comarcas, titulaciones y grupos de edades
108. Indice de incorporación lingüística activa escrita por comarcas, titulaciones y grupos de edades
109. Indice de incorporación lingüística activa por comarcas, titulaciones y grupos de edades
110. Indice de incorporación lingüística pasiva por comarcas, titulaciones y grupos de edades
111. Indice de pérdida lingüística con lengua materna en euskera por comarcas, titulaciones y grupos de edades
112. Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera y castellano por comarcas titulaciones y grupos de edades
113. Indice de retención lingüística por edades, comarcas y municipios
114. Indice de elaboración lingüística por edades, comarcas y municipios
115. Indice de incorporación lingüística activa oral por edades, comarcas y municipios
116. Indice de incorporación lingüística activa escrita por edades, comarcas y municipios
117. Indice de incorporación lingüística activa por edades, comarcas y municipios
118. Indice de incorporación lingüística pasiva por edades, comarcas y municipios
119. Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera por edades, comarcas y municipios
120. Indice de pérdida lingüística con lengua materna euskera y castellano por edades, comarcas y municipios

83. Ahozko hizkuntz erakar-indar aktiboa udalerrika eta adin-taldeka
84. Idatzizko hizkuntz erakar-indar aktiboa udalerrika eta adin-taldeka
85. Hizkuntz erakar-indar aktiboa udalerrika eta adin-taldeka
86. Hizkuntz erakar-indar pasiboa udalerrika eta adin-taldeka
87. Ama-hizkuntza euskara bakarrik dutenen hizkuntz gal-indarra udalerrika eta adin-taldeka
88. Ama-hizkuntza euskara eta gaztelania dituztenen hizkuntz gal-indarra udalerrika eta adin-taldeka

89. Hizkuntz eutsi-indarra titulazioka eta adin-taldeka
90. Hizkuntz gara-indarra titulazioka eta adin-taldeka
91. Ahozko hizkuntz erakar-indar aktiboa titulazioka eta adin-taldeka
92. Idatzizko hizkuntz erakar-indar aktiboa titulazioka eta adin-taldeka
93. Hizkuntz erakar-indar aktiboa titulazioka eta adin-taldeka
94. Hizkuntz erakar-indar pasiboa titulazioka eta adin-taldeka
95. Ama-hizkuntza euskara bakarrik dutenen hizkuntz gal-indarra titulazioka eta adin-taldeka
96. Ama-hizkuntza euskara eta gaztelania dituztenen hizkuntz gal-indarra titulazioka eta adin-taldeka

97. Hizkuntz eutsi-indarra herrialdeka,titulazioka eta adin-taldeka
98. Hizkuntz gara-indarra herrialdeka, titulazioka eta adin-taldeka
99. Ahozko hizkuntz erakar-indar aktiboa herrialdeka, titulazioka eta adin-taldeka
100. Idatzizko hizkuntz erakar-indar aktiboa herrialdeka, titulazioka eta adin-taldeka
101. Hizkuntz erakar-indar aktiboa herrialdeka, titulazioka eta adin-taldeka
102. Hizkuntz erakar-indar pasiboa herrialdeka, titulazioka eta adin-taldeka
103. Ama-hizkuntza euskara dutenen hizkuntz gal-indarra herrialdeka, titulazioka eta adin-taldeka
104. Ama-hizkuntza euskara eta gaztelania dituztenen hizkuntz gal-indarra herrialdeka, titulazioka eta adin-taldeka
105. Hizkuntz eutsi-indarra eskualdeka, titulazioka eta adin-taldeka
106. Hizkuntz gara-indarra eskualdeka, titulazioka eta adin-taldeka
107. Ahozko hizkuntz erakar-indar aktiboa eskualdeka, titulazioka eta adin-taldeka
108. Idatzizko hizkuntz erakar-indar aktiboa eskualdeka, titulazioka eta adin-taldeka
109. Hizkuntz erakar-indar aktiboa eskualdeka, titulazioka eta adin-taldeka
110. Hizkuntz erakar-indar pasiboa eskualdeka, titulazioka eta adin-taldeka
111. Ama-hizkuntza euskara dutenen hizkuntz gal-indarra eskualdeka, titulazioka, adin-taldeka

112. Ama-hizkuntza euskara eta gaztelania dituztenen hizkuntz gal-indarra eskualdeka, titulazioka eta adin-taldeka
113. Hizkuntz eutsi-indarra adin-taldeka, eskualdeka eta udalerrika
114. Hizkuntz gara-indarra adin-taldeka, eskualdeka eta udalerrika
115. Ahozko hizkuntz erakar-indar aktiboa adin-taldeka, eskualdeka eta udalerrika
116. Idatzizko hizkuntz erakar-indar aktiboa adin-taldeka, eskualdeka eta udalerrika
117. Hizkuntz erakar-indar aktiboa adin-taldeka, eskualdeka eta udalerrika
118. Hizkuntz erakar-indar pasiboa adin-taldeka, eskualdeka eta udalerrika
119. Ama-hizkuntza euskara bakarrik dutenen hizkuntz gal-indarra adin-taldeka, eskualdeka eta udalerrika
120. Ama-hizkuntza euskara eta gaztelania dituztenen hizkuntz gal-indarra adin-taldeka, eskualdeka eta udalerrika

HUTS ZUZENKETA / FE DE ERRATAS

Or. Página	Pasartea Párrafo	Lerroa Línea	HAU DIOENEAN / DONDE DICE	HAU ESAN BEHARKO LUKE / DEBE DECIR
22	1	4	... son 1.119.411...	... son 1.199.411...
47	Gráfico		Euskara eta erdera	Euskara eta gaztelania
49 - 51 - 53	Gráfico		Euskara eta biak	Euskara bakarrik ala ez
64	3	1	... asciende a 113.670...	... asciende a 362.557...
67	2	2	... eta 45.49 adin-taldetara arte.	... eta 45.50 adin-taldetara arte.
93	Tabla		Azken guztira %5,3	Azken guztira % 15,3
110	Mapa		En los Municipios de color azul con trama de puntos negros, sobra dicha trama Puntu beltzezko trama daramaten kolore urdindun udalerrien kasuan trama hori sobra dago	
144	4	2	... Gran Bilbao (26,18%) ... Lea-Artibai (5,67%)	... Gran Bilbao (16,71%) ... Lea-Artibai (5,14%)
175	1	1	Ehunekorik altuena (%6,24) ...	Ehunekorik altuena (%6,26) ...
175	2	2	... 66 urtekoetatik gora %5,83koa...	... 66 urtekoetatik gora %7,31koa...

BEST COPY AVAILABLE

EUSKAL AUTONOMI ELKARTEKO UDALERRI-ZERRENDA (*)

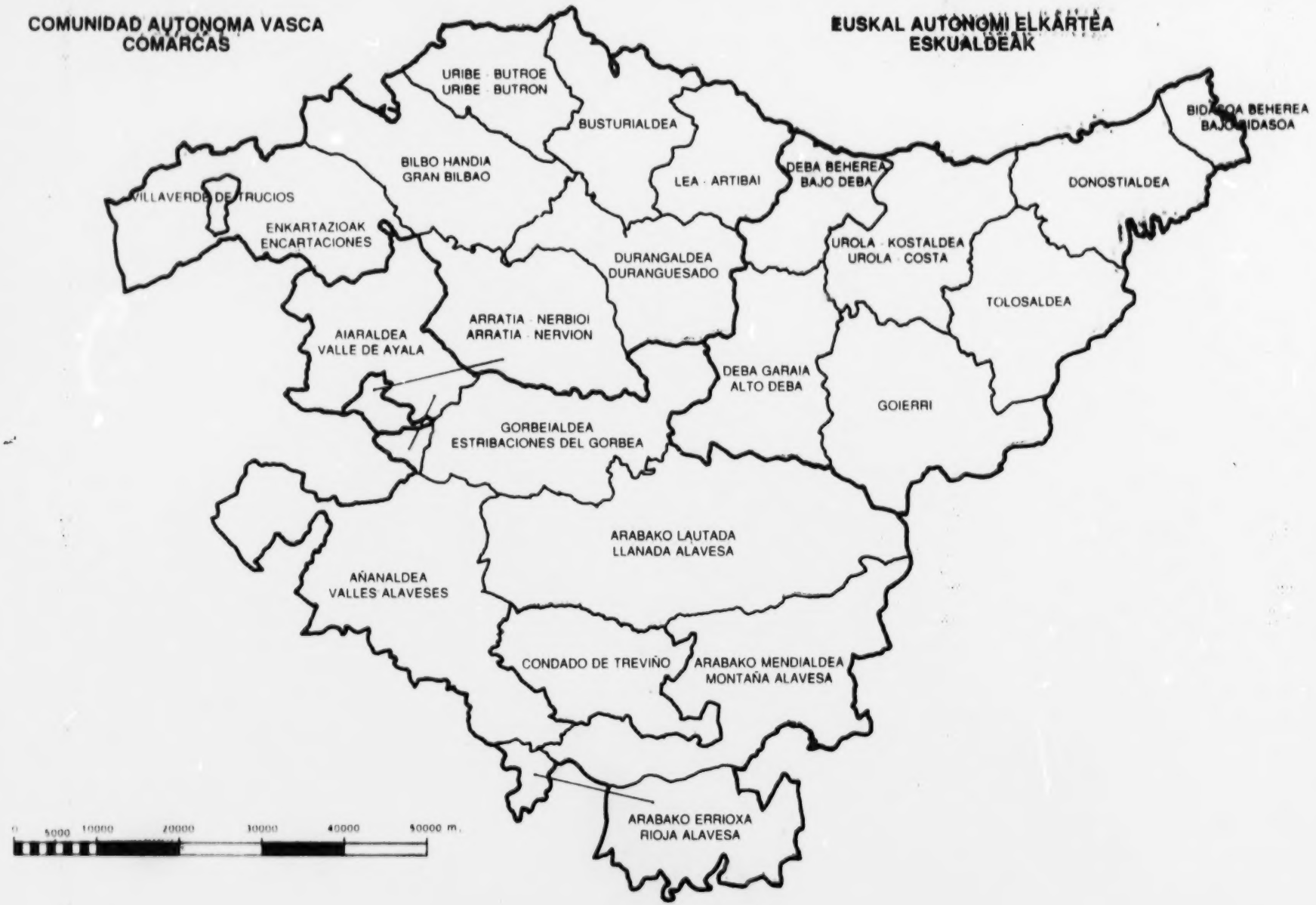
RELACION DE MUNICIPIOS DE LA COMUNIDAD AUTONOMA VASCA (*)

1. ABADIÑO
2. ABALTZISKETA
3. ABANTO Y CIERVANA-ABANTO ZIERBENA
4. ADUNA
5. AIZARNAZABAL
6. ALBIZTUR
7. ALEGIA
8. ALEGRIA-DULANTZI
9. ALKIZA
10. ALTZO
11. AMEZKETA
12. AMOREBIETA-ECHANO
13. AMOROTO
14. AMURRIO
15. ANDOAIN
16. ANOETA
17. ANTZUOLA
18. ARACALDO
19. ARAMA
20. ARAMAIO
21. ARANTZAZU
22. ARCENIEGA
23. ARCENTALES
24. AREATZA
25. ARETXABALETA
26. ARMIÑON
27. ARRAIA-MAEZTU
28. ARRANKUDIAGA
29. ARRASATE O MONDRAGON
30. ARRAZUA-UBARRUNDIA
31. ARRIETA
32. ARRIGORRIAGA
33. ASPARRENA
34. ASTEASU
35. ATAUN
36. ATXONDO
37. AULESTI
38. AYA
39. AYALA
40. AZKOITIA
41. AZPEITIA
42. BAKIO
43. BALMASEDA
44. BAÑOS DE EBRO
45. BARAKALDO
46. BARRIKA
47. BARRUNDIA
48. BASAURI
49. BEASAIN
50. BEDIA
51. BEIZAMA
52. BELAUNTZA
53. BERANGO
54. BERANTEVILLA
55. BERASTEGI
56. BERGARA
57. BERMEO
58. BERNEDO
59. BERRIATUA
60. BERRIZ
61. BERROBI
62. BIDEGOYAN
63. BILBAO
64. BUSTURIA
65. CAMPEZO
66. CARRANZA
67. CASTILLO-ELEJABEITIA
68. CEANURI
69. CIGOITIA
70. CRIPAN
71. CUARTANGO
72. DEBA
73. DERIO
74. DIMA
75. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN
76. DURANGO
77. EA
78. EIBAR
79. ELANTXOBE
80. ELBURGO
81. ELCIEGO
82. ELDUAYEN
83. ELGETA
84. ELGOIBAR
85. ELORRIO
86. ELVILLAR
87. ERANDIO
88. ERENO
89. ERMUA
90. ERRIGOITI
91. ESKORIATZA
92. ETXEBARRI D. E./ANT. S. EST. DE ETXEBARRI
93. ETXEBARRIA
94. EZKIO-ITSASO
95. FRUNIZ
96. GABIRIA
97. GAINZA
98. GALDAKAO
99. GALDAMES
100. GAMIZ-FIKA
101. GARAY
102. GATICA
103. GAUTEGUIZ DE ARTEAGA
104. GERNIKA-LUMO
105. GETARIA
106. GETXO
107. GORDEXOLA
108. GORLIZ
109. GUEÑES
110. GUIZABURUAGA
111. HERNANI
112. HERNIALDE
113. HONDARRIBIA
114. IBARRA
115. IBARRANGUELUA
116. IDIAZABAL
117. IGORRE
118. IRUERRIETA
119. IRUN
120. IRUÑA DE OCA
121. IRURA
122. IRURAIZ-GAUNA
123. ISPASTER
124. ITSASONDO
125. IZURZA
126. LABASTIDA
127. LAGRAN
128. LAGUARDIA
129. LANCIEGO
130. LANESTOSA
131. LANTARON
132. LAPUEBLA DE LABARCA
133. LARRABETZU
134. LARRAUL
135. LASARTE-ORIA
136. LAUKIZ
137. LAZKAO
138. LEABURU-GAZTELU
139. LEGAZPIA
140. LEGORRETA
141. LEGUTIANO
142. LEINTZ-GATZAGA
143. LEIOA
144. LEKEITIO
145. LEMOA
146. LEMONIZ
147. LEZA
148. LEZAMA
149. LEZO
150. LIZARTZA
151. LLODIO
152. LOIU
153. MALLABIA
154. MAÑARIA
155. MARKINA-XEMEIN
156. MARURI

157. MENDARO
158. MENDATA
159. MENDEXA
160. MENAKA
161. MOREDA DE ALAVA
162. MORGA
163. MUNDAKA
164. MUNGIA
165. MUNITIBAR-ARBATZEGI GERRIKAITZ
166. MUSKIZ
167. MUTILOA
168. MUTRIKU
169. MUXIKA
170. NAVARIDAS
171. OION
172. OKONDO
173. OLABERRIA
174. ONDARROA
175. OÑATI
176. ORDIZIA
177. ORDUÑA
178. OREXA
179. ORIO
180. ORMAIZTEGI
181. OROZKO
182. ORTUELLA
183. OTXANDIO
184. OYARZUN
185. PASAIA
186. PEÑACERRADA
187. PLENTZIA
188. PORTUGALETE
189. REGIL
190. RENTERIA
191. RIBERA ALTA
192. RIBERA BAJA
193. SALINAS DE AÑANA
194. SALVATIERRA
195. SAMANIEGO
196. SAN MILLAN
197. SANTURTZI
198. SEGURA
199. SESTAO
200. SONDIKA
201. SOPELANA
202. SOPUERTA
203. SORALUZE-PLACENCIA DE LAS ARMAS
204. SUKARRIETA
205. TOLOSA
206. TRUCIOS
207. UBIDEA
208. UGAO-MIRABALLES
209. URCABUSTAIZ
210. URDULIZ
211. URNIETA
212. URRETXU
213. USURBIL
214. VALDEGOBIA
215. VALLE DE ARANA
216. VALLE DE TRAPAGA-TRAPAGARAN
217. VILLABONA
218. VILLABUENA DE ALAVA
219. VITORIA-GASTEIZ
220. YECORA
221. ZALDIBAR
222. ZALDIBIA
223. ZALDUONDO
224. ZALLA
225. ZAMBRANA
226. ZAMUDIO
227. ZARATAMO
228. ZARAUTZ
229. ZEBERIO
230. ZEGAMA
231. ZERAIN
232. ZESTOA
233. ZIZURKIL
234. ZUMAIA
235. ZUMARRAGA
236. ZUYA

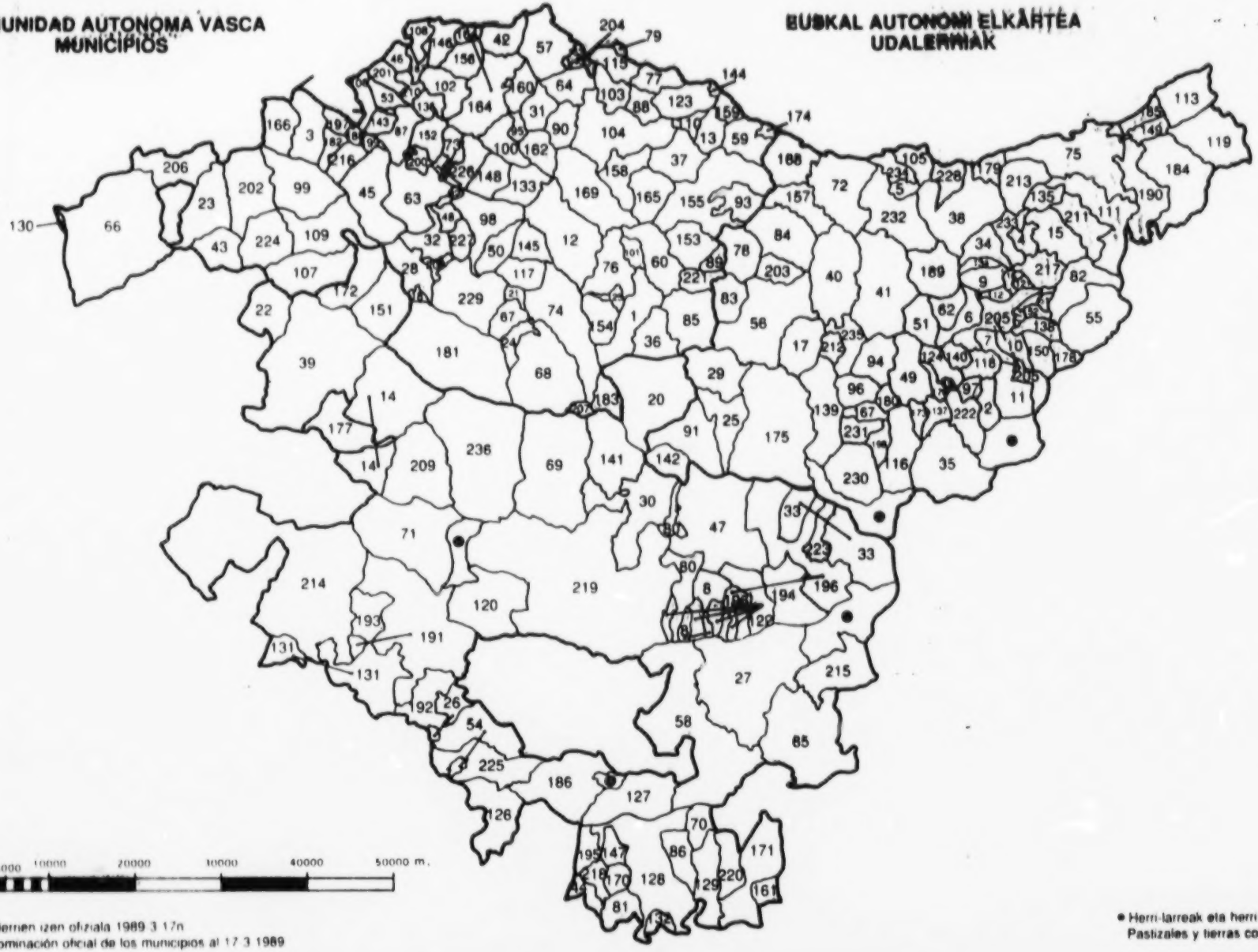
* 88-02-03ko E.H.A.A.k argitaratutako udal-izen ofizialak

* Denominación oficial de los municipios publicado por el B.O.P.V. del 3-2-88


COMUNIDAD AUTONOMA VASCA
COMARCAS
EUSKAL AUTONOMI ELKARTEA
ESKUALDEAK
URIBE - BUTROE
URIBE - BUTRON
BUSTURIALDEA
BIDASOA BEHEREA
BAJO BIDASOA
BILBO HANDIA
GRAN BILBAO
LEA - ARTIBAI
DEBA BEHEREA
BAJO DEBA
DONOSTIALDEA
VILLAVERDE DE TRUCIOS
ENKARTAZIOAK
ENCARTACIONES
DURANGALDEA
DURANGUESADO
UROLA - KOSTALDEA
UROLA - COSTA
TOLOSALDEA
AIARALDEA
VALLE DE AYALA
ARRATIA - NERBIOI
ARRATIA - NERVION
DEBA GARAIA
ALTO DEBA
GOIERRI
GORBEIALDEA
ESTRIBACIONES DEL GORBEA
ARABAKO LAUTADA
LLANADA ALAVESA
AÑANALDEA
VALLES ALAVESES
CONDADO DE TREVIÑO
ARABAKO MENDIALDEA
MONTAÑA ALAVESA
ARABAKO ERRIOXA
RIOJA ALAVESA
0 5000 10000 20000 30000 40000 50000 m.

COMUNIDAD AUTONOMA VASCA
MUNICIPIOS

EUSKAL AUTONOMI ELKARTEA
UDALERRIAK



0 5000 10000 20000 30000 40000 50000 m.

Udalerrien izen ofiziala 1989.3.17n
Denominación oficial de los municipios al 17.3.1989

• Herri-larreak eta herri-lurrak
Pastizales y tierras comunales